

# WORK PAPERS OF SIL-AAB

Series B Volume 9

AN INTERIM DJINANG DICTIONARY

October 1983



# WORK PAPERS OF SIL-AAB

## Series B Volume 9

### **AN INTERIM DJINANG DICTIONARY**

**Compiled by: Bruce Waters**

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

AUSTRALIAN ABORIGINES BRANCH

DARWIN

October 1983

# NATIONAL LIBRARY OF AUSTRALIA

## Cataloguing-in-publication Data

Waters, Bruce.

An interim Djinang dictionary.

ISBN 0 86892 270 6.

1. Djinang language - Dictionaries. I. Summer Institute of Linguistics. Australian Aborigines Branch. II. Title. (Series: Work papers of SIL-AAB. Series B; no. 9).

499'.15

## PREFACE

These Work Papers are being produced in two series by the Summer Institute of Linguistics, Australian Aborigines Branch, Inc. in order to make results of SIL research in Australia more widely available. Series A includes technical papers on linguistic or anthropological analysis and description, or on literacy research. Series B contains material suitable for a broader audience, including the lay audience for which it is often designed, such as language learning lessons and dictionaries.

Both series include reports on current research and on past research projects. Some papers by other than SIL members are included, although most are by SIL field workers. The majority of material concerns linguistic matters, although related fields such as anthropology and education are also included.

Because of the preliminary nature of most of the material to appear in the Work Papers, these volumes are being circulated on a limited basis. It is hoped that their contents will prove of interest to those concerned with linguistics in Australia, and that comment on their contents will be forthcoming from the readers. Papers should not be reproduced without the authors' consent, nor cited without due reference to their preliminary status.

Views expressed by the authors are not necessarily those of SIL.

Research resulting in this volume was partially funded by grants from the Department of Aboriginal Affairs.

To order individual volumes of the Work Papers, or to place a standing order for either series, write:

Bookseller SIL  
PO Berrimah Darwin  
NT 5788 Australia

S.K. Ray  
Series Editor



## INTRODUCTION

There are three dictionaries in this volume. The main dictionary is an alphabetically-organized listing of Djinang words, and contains various fields of information for each Djinang entry. Thus an entry will contain several of the following fields:

1. Djinang word or phrase
2. Dialect information
3. Part of speech
4. English meaning
5. Roget's Thesaurus semantic category number
6. Illustrative example (either a sentence, or phrase, with English translation)
7. Synonyms (including speech and dialect variants of the same word)
8. Antonyms

Some of these fields of information occur in every entry (eg. 1, 3, & 4); some occur in most entries (eg. 2, & 5); some occur in a relatively few entries (eg. 6, & 7); while antonyms (8) occur in only a couple of entries.

If a Djinang word or phrase has more than one sense, the entry will give all the Djinang senses. I have tried to give enough English senses to indicate the semantic range of a Djinang word in those cases where I know a single English gloss to be too restrictive. For each such sense, I often give a Roget category number as well - particularly if the category numbers differ.

Synonyms are usually given at the end of the entry, or after the first of the English meanings. Normally a synonym will have the same range of meanings as the main entry, though not always. The reader should check in the dictionary where the synonym is listed as a main entry to see its range of meanings. It must not be assumed that the range of meanings and the listed synonyms given for any entry are exhaustive. The dictionary represents only my knowledge of the language at the time of writing, and will be expanded by subsequent field work.

In addition to the main dictionary, the volume contains two 'reversed' dictionaries. One is a reversal organized

around the English 'keywords' (ie. the words of an English gloss which I judge to be significant as abbreviated indicators of the full sense), in alphabetical order. In this reversed dictionary, the only other fields of information in an entry are the Djinang word or phrase, and Roget's semantic category number. These latter two permit cross-referencing of the other reversed dictionary as well as of the main dictionary.

The other reversed dictionary is organized around the Roget Thesaurus semantic category number, entries being arranged in ascending numerical order. For any group of entries having the same number, the entries are mutually ordered with respect to the Djinang word or phrase. The only other field included in an entry is the 'keywords' field (although not present in every entry), which permits cross referencing of the other reversed dictionary. The Roget numbers are taken from the 1975 edition of *Roget's International Thesaurus* published by Penguin Books. In that book, the numbers range from 1 to 990. I have added a few extra numbers, to facilitate the grouping of grammatical items and small closed classes of lexical items. The extra numbers used are as follows:

- 994 interrogative particles
- 995 suffixes (both inflectional and derivational)
- 996 logical relators (ie. markers of kinds of dependent clauses)
- 997 pronouns (both full form pronouns, and pronominal clitics)
- 998 modals
- 1001 body parts (including psyche terminology)
- 1002 particles
- 1003 negatives
- 1004 reciprocal/reflexive
- 1005 ejaculative
- 1006 deictics (ie. demonstrative words)
- 1007 auxiliary verbs

This completes the introductory discussion. In the discussion which follows, I will give more details of the contents of each of the fields of information in the main dictionary - particularly any notational abbreviations which are used. I will also comment on the orthography, the genetic affiliation of Djinang to other Yolngu languages, and various other topics.

## GENETIC AFFILIATIONS

At the time of writing, Djinang appears to be a member of the Nhangu group of languages in the Yolngu family. This was first suggested to me by Ray Wood of the Summer Institute of Linguistics, on the basis of survey work carried out by him in 1973 (approximately). Later, independently, David Zorc of the School of Australian Linguistics suggested the same affiliation on the basis of a small corpus of Golpa language data collected in 1981. (Golpa is one of the Nhangu languages, and the territory of its speakers lies in the north-eastern extremities of the Wessel Islands). My own field notes, together with Djinba data which I have recently collected and the Yan-nhangu data (Crocodile Islands), strongly supports the affiliation suggested by Wood and Zorc. In fact, while the evidence for Djinang being a Nhangu language is quite good, the evidence for the same affiliation for Djinba is even better.

## DJINANG DIALECTS

There are currently seven principal Djinang-speaking clans; some of these are small (one near to extinction, though with potential for survival), while others are quite large. Each such clan has its own speech variety, although the linguistic realizations of dialect differences are various and the linguistic distance between each dialect varies according to the clans being considered. Thus, Manyarring and Murrungun clans' speech varieties are almost identical, while both differ markedly in some features from Marrangu. As I will be publishing separately on this issue, I will not go into details here. For some clans, the dialect name is a more convenient label than the clan name (eg. Wuḷaki), and will be used in this volume. Each clan is given an abbreviation as follows:

Clan (or Dialect)	Abbreviation	Moiety
Manyarring	mn	Djuwing
Marrangu	ma	Djuwing
Murrungun	mu	Djuwing
Balmbi	ba	Yirritjing
Djadiwitjibi	dj	Yirritjing
Mildjingi	mi	Yirritjing
Wuḷaki	wu	Yirritjing

If a word is used by all clans, the entry for the word will give 'all' (or possibly DJN) in the dialect field, instead of listing all the clans individually.

My fieldwork thus far has been limited to the Djuwing dialects, and principally in the Marrangu and Murrungun dialects. Information about other dialects comes mainly from information supplied by speakers of Djuwing dialects. I express my appreciation to my principal teachers: Joe Giḡarri (ma), Manbarrarra (mu), and David Malanggi (mn). In addition, I have access to A. Capell's handwritten field notes, most of which is in the Wulaki dialect, being gathered about 1941 or before. I extend thanks to various others who have supplied language data, both directly and indirectly: George Milpurrurr (Ganalbingu clan, Djinba language), Jack Merritji (ma), David and Kathleen Glasgow, Jeffrey Heath, Frances Morphy, David Zorc, Beulah Lowe, and Graham McKay.

In the main dictionary, I will occasionally cite a word from another language or dialect, and in such a case I indicate the language or dialect source by an abbreviation. The following are used:

DJAM	Djambarrpuynu
DJB	Djinba (dialect)
GAN	Ganalbingu (dialect)
GUP	Gupapuyngu
LIYAW	Ḳiyagaḷawumirr
RITH	Ritharrngu
BURR	Burarra

These are Yolngu languages or dialects, with the exception of Burarra which is a prefixing language to the west and north-west of Djinang. Ganalbingu and Djinba are Yirritjing and Djuwing clans which speak the language called 'Djinba' in the recent literature. Other clans which belong to this language are Dabi (Yirritjing), Manyḡalpingu (Djuwing), and Walmapuy (moiety?). The various clans exhibit dialect variations similarly to the Djinang clans. Ḳiyagaḷawumirr is closely related to Ganalbingu and Djambarrpuynu, according to local opinion. In fact, a Djinang man once said to me: 'Gupapuyngu is the mother of Djambarrpuynu, and Ḳiyagaḷawumirr is the mother of Gupapuyngu'.

## ORTHOGRAPHY AND COLLATING SEQUENCE

For ease of comparison with other Yolngu languages, the 'standard' Yolngu orthography is used herein, with the exception that:

1. Velar nasal is written *ng* and an *n + g* sequence is printed as *n.g* to avoid ambiguity with the velar nasal; and
- 2.. The vowel symbols *e*, *o*, and *ä* are not used becse vowel length is not contrastive in Djinang.

Although the Yolngu orthography is used, this in no way implies that this orthography is viewed as being an optimal practical orthography. There is accumulating evidence that speakers of at least some Yolngu languages have difficulty with the voiced versus voiceless stop symbols, and orthography testing would be very helpful.

The voicing contrast in stops is neutralised in word initial position. In a previous publication, I claimed that voicing was contrastive word initially ('Djinang Phonology' *Pacific Linguistics* Ser. A No. 60, Papers in Australian Linguistics No. 14, ANU:Canberra, p.12). In the light of further fieldwork, I have found this claim to be false. This brings Djinang into line with other Yolngu languages in this respect. The voicing contrast in word initial position is maintained consistently (and with meaning contrast) only in the two auxiliary verb forms: *giri* 'habitual aspect', and *kiri* 'progressive aspect'.

The collating sequence used for Djinang data in this volume is the following:

a b d ḡ dj g i k l ḷ m n ṅ ny ng p r rr t ṭ tj u w y

## PARTS OF SPEECH AND TRANSITIVITY

The part of speech field is labelled 'PofS:' in the main dictionary. The following part of speech abbreviations are used:

adj	adjective
adv	adverb
aux	auxiliary verb
dm	derivational morpheme
dx	deictic (ie. demonstratives)
ej	ejaculative

ip	interrogative particle
lr	logical relator
modal	modal
n	noun
neg	negative
pro	pronoun (free form or pronominal clitic)
Pt	particle
recip	reciprocal/reflexive
suf	suffix
vO	non-inflecting class of suppletive verb
v1	class 1 verb
v2	class 2 verb
v3	class 3 verb

The part of speech field also lists the transitivity value for a Djinang verb, if known. Four abbreviations are used:

it	intransitive
dit	di-intransitive (ie. a 2-place verb, the second place governing Dative case)
t	transitive
dt	di-transitive (ie. a 3-place verb, the second place being unmarked for case, and the third place governing Accusative or Dative case as Indirect Object)

The verb class paradigms are given in "Djinang Morphology" (*Pacific Linguistics* Ser. A No. 60, Papers in Australian Linguistics No. 14, ANU:Canberra), and details may be gained from that source. A revised analysis of Djinang verb classes is in preparation at the time of writing; the revision will correct a minor error and add complementary detail to the account of the semantic categories marked formally by verbal inflections. A simplified list of the main forms for each class, and the categories they often encode, now follows:

		fut	y .pst	imp	t.pst	t.pst.irr	t.pst.cont
class	1	-gi	-mi	-wi	-(ngi)li	-nyiri	-nyi
class	2	-gi	-mi	-wi	-(ngi)li	-nyiri	-nyi
class	3	-gi	-nmi	-rri	-(dji)ni	- <u>ŋ</u> iri	- <u>ŋ</u> i
		-dji	o/-rri	-yi	-ni	-nyiri	-nyi

The categories abbreviated above are as follows, and these will very occasionally occur in entries in the main dictionary:

fut	future
y.pst	yesterday-past (any definite time in the past which is not the same day as the speech event)
imp	imperative
t.pst	today-past (any past time on the same day as the speech event or contemporaneous with the speech event - in which case the event must be punctiliar)
t.pst.irr	today-past-irrealis (the unreal mood of the today-past tense) t.pst.cont today-past-continuous (continuous aspect in the today-past tense)

In the dictionaries verb forms are cited with future inflection. It should be noted, however, that Djinang speakers use the imperative as the citation form (and so do Djinba speakers). The imperative is sufficient for indicating class membership, but I chose the future as the citation form because it exhibits the least allomorphy.

#### MEANING FIELDS

The content of meaning fields is fairly straightforward; a few comments are apt at this point, however. Firstly, information of an ancillary nature is sometimes included in one of the meaning fields of an entry. Such information is enclosed in parentheses, and pertains to the entry as a whole rather than to the particular meaning with which it occurs. Information about stem or inflectional irregularities, or a cognate form from another language, is typically presented in this way.

Djinang, and Yolngu languages generally, is rich in metaphorical senses for compounds - usually formed by prefixing a body-part nominal to a noun or verb stem. I try to give the non-metaphorical senses for such words first in the entry, and the metaphorical ones later; though I have not been fully consistent in doing this. For some compounds, I give a literal translation of the parts, enclosed in parentheses.

#### OTHER WORKS ON DJINANG AND DJINBA

The author is currently pursuing studies towards an MA degree in Linguistics at the Australian National University. In the course of these studies, various items will be produced. The major ones will be a grammar of

Djinang, and if time permits, a comparative wordlist for Djinang and Djinba (including verb inflections in the latter language). The thesis will include studies on dialect variations in Djinang, and linguistic diffusion in the western extremities of the Yolngu language area. Anyone wishing to obtain copies of this material should write to me in care of the Summer Institute of Linguistics at the Darwin address given in this volume. Copies will be available at cost, provided orders are received prior to the date of final production - anticipated to be towards the end of the first quarter of 1984. A copy will also be lodged with the Australian Institute of Aboriginal Studies

# A

- a** Dia: ail PofS: pt and 1002 Syn: ga
- a** Dia: all PofS: suf  
morphophonemic change -from i to a. indicates non-final element of list 995  
Ex: ngunngira djinngiri 'from that and from this' when phonetically lengthened, expresses duration of event unto completion 113  
expresses contrastive emphasis on pronouns and deictics 532
- ama** Dia: all PofS: ej  
mother (baby talk) 11 Syn: ngarebirri, mumngimi
- ang** Dia: all PofS: suf genitive suffix 995 Syn: -gi  
expresses a benefactive function 'for' 903  
Ex: nyuni buṭal ngirranggi 'you are good for me' historically reflects a genitive-dative function  
Ex: nyanngang 'as for him ...'
- atjuy** Dia: all PofS: dm  
to the other side (typically on deictic particles) 784  
further on (typically on deictic particles) 285  
Ex: ngunyilatjuy 'to further on' (Allative function)
- aw** Dia: all PofS: dm  
group of ... (on kin nouns, often after suffix -ar ERG) 995  
Ex: ngambirraw 'group of mothers (ERG)'  
Syn: mala  
some (on Kin nouns, often after suffix -ar ERG) 101

# B

- ba** PofS: v0

- surface (from water) 298
- baba** Dia: all PofS: v0  
confused 63
- babakiṅdjidji** PofS: v3 it  
become mad 503  
be drunk 949
- babakiṅing** PofS: n  
crazy person 583
- babulu** Dia: ma PofS: n  
carrying stick (carried over shoulder with prey each end) 630
- baḡabaḡatj** PofS: adj  
uneven construction 259 Syn: djirridji baḡabaḡatj  
unequal heights 29  
unequal status  
unworthy of participation 867
- baḡatj** Dia: DJN GUP PofS: adv  
unsuccessfully 728  
partly correctly 55  
briefly 114  
incompletely  
Ex: baḡatj bipini 'he did not quite kill it' sever incompletely  
protrude from (e.g. a spear blade protruding from flesh) 298
- baḡatj-narrgi** PofS: vl it  
do unsuccessfully c.f. GUP baḡatjun) 728  
do partly correctly 55
- baḡawmiygi** PofS: vl t  
cause to burst open 263
- baḡay** Dia: DJN GAN PofS: n  
banyam tree 366
- baḡayala** Dia: GUP DJN PofS: adj  
bright (used in Djinang, but considered a GUP word) 417  
luminous
- baḡayaladjidji** PofS: v3 it  
be bright 417 Syn: djanggiḡarddjigi (ma)
- baḡiridjigi** Dia: mn PofS: vl t "  
shoot 279  
hit  
kill 362  
make 164
- baḡurru** PofS: n  
milky way (also design on hollow log bone coffin) 321

- badji-djirridji** Dia: all PofS: v3 dit  
be protector of (the sending away of intruders is implied) 660 Syn: badji-nyangi  
take responsibility for 917
- badji-nyangi** PofS: vl t  
hunt someone away (e.g. to protect another's possessions) 300  
Ex: yandji badji-nyang 'hunt away verbally'
- badji-wangidji** Dia: all PofS: v3 t  
hunt away verbally (this word is rarely used, yandji badji-nyang is better) 300  
Syn: badji-nyangi, badji-djirridji
- bagapagadjigi** Dia: all PofS: vi it  
stagger 317  
have no help when in trouble 661  
unprotected
- Bagatgat** Dia: mu PofS: n  
a surname affiliated with Murrungun clan 561
- bagiligi** Dia: all PofS: vl t  
fetch 771  
bring 273 Syn: marrgi
- Bagurra** Dia: ma. PofS: n  
a dialect name for the Marrangu clan 560
- bakala** Dia: DJN GAN PofS: n  
harpoon hook 723
- bala** Dia: ma PofS: adv  
with feet astride ready for action (i.e. balanced or braced) 28  
Ex: bala djirridji 'stand with feet widely spaced'  
stride with long steps 205
- bala** Dia: DJN GAN PofS: n  
fish tail 1001
- bala'** PofS: n  
house (non-Aboriginal style) 192
- bala-ngurri** Dia: ma PofS: vl it  
take a long stride 267  
Ex: inydji bala-ngurri 'jump a long way'
- balay** Dia: all PofS: adv  
long way (temporal or spatial) 199 Syn: bilay
- balayiji** PofS: adv  
to a distant place 199
- balay ngurru** PofS: phrase  
gone already 296
- balaypalay** Dia: all PofS: adv  
very far away 199
- balbawmiygi** PofS: vl t  
spl it down the middle 92
- balibigi** Dia: all PofS: v2 t  
extinguish 418 Syn: djingirigi, malimdjigi  
put an end to 145  
Ex: mar- irri balibigi 'I will put an end to the trouble'
- balidji** Dia: all PofS: v3 it  
die 361  
be sore 827  
Ex: mil irri balidji 'my eyes are sore'  
be very hungry 859
- balinyirbi** PofS: n  
death 361
- balinyiring ngu'ngurri** Dia: mu PofS: phrase  
was lying dead 361
- balmardit** PofS: n  
fart 300
- Balmbi** PofS: n  
clan name (only a few women speakers remain) 708
- Balngarra** PofS: n  
a Djuwing surname (clan affiliation unknown to author) 561
- balnggidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be afternoon 129 Syn: balnggiji
- balnggiji** Dia: all PofS: n  
afternoon 129
- balpaltjigi** PofS: vl it  
climb repeatedly (up and down) 308
- balparigi** Dia: all PofS: vl dit  
come towards 293 Syn: gurultjigi (mn)  
visit 882  
come against (of antagonists, or entities in collision, e.g. cars) 716
- balparinyakining** PofS: n  
visitor 297
- balpirgining** Dia: all PofS: n  
companion 880
- balpiri** Dia: mn PofS: adv  
in company with (Subject must be non-singular) 89  
Ex: balpiri lim kang kiri 'we will take him in company with us'
- balpir in.ga** PofS: phrase  
his companion 880 Syn: balparigining
- baltjigi** Dia: all PofS: vl it  
climb (ALL on object climbed) 308  
be impaled by a spear (DAT on person impaled) 263
- baltjnyirbi** PofS: n  
step 218
- balangawdjigi** Dia: all PofS: vl t inundate 226  
surround quickly with water 238  
flood over 341

**ba<sub>l</sub>arra** Dia: ma PofS: n  
pubic covering (made of grass) 228  
Syn: nga<sub>t</sub>nyin

**ba<sub>l</sub>bal** Dia: ma PofS: n  
stomach ache 377 Syn: budjirri murtjnyirbi

**ba<sub>l</sub>dji** Dia: mn PofS: adv  
slowly 278  
slightly 33 Syn: djaya<sub>l</sub>

**ba<sub>l</sub>djurrdjigi** Dia: ma mu PofS: vl t  
kick 277  
mark direction on the ground with one's foot 281

**ba<sub>l</sub>kup** Dia: DJN GAN PofS: v0  
lower one's head (e.g. as when shy) 311  
Syn: ba<sub>l</sub>kupdjigi

**ba<sub>l</sub>kupdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
lower one's head 311

**ba<sub>l</sub>mardittjigi** PofS: vl t  
spear 263  
eat 301

**ba<sub>l</sub>marrk** Dia: all PofS: n  
wind 352 Syn: wa<sub>t</sub>i

**ba<sub>l</sub>ngunda** PofS:-n  
totemic spirit of yam 982  
yam type 301

**ba<sub>l</sub>pa<sub>l</sub>** Dia: ma PofS: n  
goose feather fan 340

**ba<sub>l</sub>pigi** Dia: all PofS: vl t  
hit 279 Syn: bungi  
flick  
press 378  
pound

**ba<sub>l</sub>tjam** Dia: all PofS: n  
large camp fire 379

**baman** Dia: all PofS: adv  
long time interval 125  
long duration 113

**baman biligi** PofS: adv  
a very long time ago 125

**bamanpi** PofS: n  
old person (lit. from a long time) 131  
from long ago 125

**bamanpipm ngurruwagipm pirr** PofS:  
phrase  
from long ago at the beginning 125

**baman pirr** PofS: adv  
very long time interval 125  
long duration 113

**baman pirr bi<sub>l</sub>kirr** Dia: ma PofS: adv  
very long duration of time 113

**bama<sub>t</sub>uka** Dia: all PofS: n  
pipe (Maccassan origin) 388

**bamawdjidji** Dia: wu PofS: v3 it  
be invisible 444 Syn: djumilidjidji, ma<sub>n</sub>djidji

**banba<sub>l</sub>** Dia: ma PofS: n  
dry season dwelling 192 Syn: gu<sub>n</sub>gidamili

**bambarr** Dia: ma GAN PofS: n  
track (i.e. footprints, or similar) 548  
Syn: bi<sub>l</sub>a

**bambay** Dia: all PofS: n  
old woman 133

**bambu<sub>l</sub>i** Dia: all PofS: n  
bark (of a tree) 226  
bark painting 551  
bark canoe 275  
tree type from which barks for painting are  
obtained 365

**bamburr** PofS: n  
gift (given to fulfill social obligations,  
e.g. wife payment) 781 Syn: mundjarr

**bamiri** Dia: wu PofS: n  
island 349

**bamtjigi** Dia: ma PofS: vl t  
put down and leave something (this word is unique  
to Marrangu clan) 779  
discard

**ban** Dia: all PofS: pt  
indicates contrastive information follows (occurs  
clause initial) 1002  
while (indicating contrast, after second occurrence  
of 'ban') 14  
on the other hand (indicating contrast)

**-ban** Dia: all PofS: suf  
now 995  
then  
used to highlight information in its temporal  
setting in discourse 547  
for action temporally contingent on preceding  
action (frequently used when shifting from  
background to main story line) 766

**ban ... ban ...** Dia: all PofS: pt  
on the one hand ... on the other hand ... (marks a  
contrast ) 14

**Banambarridji** Dia: mu PofS: n  
place name (East of Glyde river in area of  
Nanggalala; Murrungun) 184

**bananydjarr** Dia: ma PofS: n  
bone used for pointing in sorcery 983

**bandayana** PofS: n  
lightning 417 Syn: mimatjigi

**banimbirr** Dia: DJN GAN PofS: n  
morning star 321  
eye (metaphysical connotations) 438

**baᅇda** Dia: ma PofS: n  
copulation 45

**baᅇdany** Dia: DJN GAN PofS: adj  
dry 342  
non-greasy  
shallow 33  
thick 205

**baᅇdanydjidji** Dia: all PofS: v3 it  
become dry 342

**baᅇdarr** PofS: n  
pain in groin or upper leg area 377

**baᅇdira** Dia: ma PofS: adv  
lengthwise 203  
Ex: baᅇdira galbung 'place lengthwise'

**baᅇditj** Dia: DJN GAN PofS: n  
kidney 1001  
log (as used in building) 218 Syn: buᅇuᅇ

**baᅇdjili** Dia: wu PofS: vl t  
ignite a fire (t.pst. baᅇdjilali, stem  
baᅇdjilagi-) 381 Syn: rarrtjilkung

**baᅇnim** Dia: mu ma PofS: adv  
half way 30  
insufficient 307  
in between  
in the middle of an event 225

**baᅇnin bumiri-bapilakuwa** PofS: phrase  
facing back towards the speaker from a half-way  
point (note: the order of constituents is  
'reference point' + 'orientation marker' +  
'direction') 201

**baᅇnin inydji yulgungi** Dia: na mu PofS: vl it  
meet in the middle (i.e. halfway) 293

**baᅇnimngiri** PofS: adv  
in the middle 70  
from the middle 225

**baᅇnpan** Dia: ma PofS: n  
lumps on crocodile skin just behind the eyes 254

**baᅇngarigi** Dia: all PofS: vl dit  
pass by 305  
surpass (in a contest) 34  
oppose or ignore due to unbelief 486  
oppose 704

**baᅇngamaramara** Dia: DJN GAN PofS: n  
nothing (i.e. absence of expected entity) 103

**baᅇngamatj** PofS: n  
type of spear 723

**baᅇnggul** PofS: n  
handle of stone axe 218 Syn: bararrk (GAN)

**bapi** Dia: all PofS: n  
shoulder 1001

**bapi djunupangir** Dia: all PofS: n  
right shoulder 1001 PofS:  
idiom refers to kin relation of 'qunydjirri' (father )  
11

**bapilakuwa** PofS: adv  
back towards here (the orientation point is in  
previous context) 281  
Ex: gadjigirrngiri bapilakuwa 'back to here from the track'

**bapili** Dia: all PofS: adv  
to here 295

**bapili girri** PofS: adv  
to here also 281

**bapilingu** Dia: all PofS: dx  
to this place here! <-ngu marks emphasis in a  
deictic sense) 281

**bapili ngurruguma** Dia: ma PofS: phrase  
the same to here 281

**bapilipm** Dia: all PofS: adv  
to here only 295  
straight to here (without deviating) 249

**bapinydji nyangi** Dia: all PofS: vl it  
look back over one's shoulder 148  
Syn: birrindjingilgi

**bapipagirang budjirribi** Dia: all PofS: phrase  
offspring of father's sister (one's gurrung )  
(lit. from aunty's belly) 11

**bapipi** Dia: all PofS: n  
aunt (f.z.) 11

**bapi wingungir** Dia: all PofS: n  
left shoulder 1001 PofS: idiom  
refers to kin relation of 'bapipi' (aunt ) 11

**bapurrurr** Dia: all PofS: n  
social group (e.g. the clan) 708 Syn: mala

**bapuybapuydjigi** PofS: vl t  
rock to and fro 317

**bararrk** Dia: ma GAN PofS: n  
handle of stone axe 218

**bardjining** Dia: all PofS: adj  
white 427 Syn: gamununggu

**bargi** Dia: all PofS: vl dit  
sit on 311  
incubate 669  
overshadow (e.g. by a cloud) 418  
settle down on (e.g. as when landing a plane) 216  
move across the top of 265  
lie flat  
spread out (e.g. a blanket) 75  
overflow (e.g. liquid in a container) 306

**baringili** Dia: ma PofS: n  
footprint (from bargi 'spread over') 548

**barkaliki** Dia: ma mu PofS: v2 t  
wait till ready (i.e. delay caused by other people)  
587

**bart** PofS: n  
archilles tendon 1001

**barra** Dia: DJN GAN PofS:  
n  
monsoon wind 352 Syn: waṭi  
west (more accurately, a north-west direction)  
281

totemic spirit of monsoon winds  
982 **barranggadjigi** Dia: ma PofS:  
vl dit  
wonder about something (cf. DJAM gatjpu'yuna)  
864  
wonder when something will happen 474

**barrara** Dia: ma GAN PofS: n  
fighting stick 723

**barrawan** Dia: DJN GAN PofS:  
adj  
wounded seriously 655

**barrawu'** Dia: all PofS: n  
canoe 275

**barrkirridjidji** Dia: all PofS: v3 it  
go away (c.f. GUP barrku 'far away') 296  
spread a story 528  
Ex: djanguny barrkirridjini 'the story spread  
around'

**barrpi** Dia: mu PofS: n  
woman (rarely used) 373 Syn: mivilk (all)

**barrpigi** Dia: all PofS: v2 t  
rub sticks to make a fire 333

**barrtji** Dia: all PofS: n  
long yam 366

**barrtjigi** Dia: all PofS: v2 t  
spear 263 Syn: rani  
attack with spears 712

**bat** Dia: all PofS: v0  
throw 287 Syn: ngurri

**bat** Dia: all PofS: v0  
get 771  
pick up Syn: marrgi, girri (stem girrigi-, class  
v1 verb)

**bat** PofS: n  
arch illes tendon  
1001 **batbattjigi**

PofS: vl t  
peel skin off a vegetable or animal 229  
stare at 438

**baṭi** Dia: dj PofS: n  
stone 344 Syn: rirrkian, rirrpigi, ngunyarr  
coin 797

**batpan** Dia: all PofS: v0  
got it new 771  
understood i t now 516

**batjarr** Dia: mu PofS: n  
waterlily stem 366

**batjbatj** PofS: n  
sickness 651 Syn: rirrkminv, burrkburrk

**batji** Dia: all PofS: n  
dilly bag 194 Syn: miwiṅi, djirrk, batjparra  
raised lumpy scales behind the eyes of a crocodile 254  
Syn: baṅpan

**batjigi** Dia: all PofS: v2 t  
cook 301

**batjikali** PofS: n  
long wooden Maccassan pipe 388 Syn: bamatuka

**batjirr-giri** Dia: wu PofS: vl it  
cross over 222 Syn: mal-giri, ṭurrkin-giri

**batjirr-girinyirmirri** Dia: wu PofS: n  
ford (i.e. a crossing place) 305

**batjirri** Dia: wu PofS: vl it  
cross over (stem, batjirrgi-, t.pst. batjirrali)  
222

**batjirr munydjal** PofS: n  
fleshy part of calf muscle 1001

**batjparra** Dia: mu ma GAN PofS: n  
large open weave string bag 194

**bawang** Dia: ma GAN PofS: n  
potato (i.e. bush potato) 301

**bawuḷ** Dia: DJN GAN PofS: n  
bush chicken (also European hen or rooster) 365

**bawupar** Dia: mu mn PofS: n  
aunt (ERG form) 11

**bawupi** Dia: mu mn PofS: n  
aunt 11 Syn: bapipi

**bay'** Dia: all PofS: v8 t it  
leave 296 Syn: gubidji  
abstain from 674

**bayarradjigi** Dia: all PofS: vl t  
reward (either for doing good, or bad) 962  
payback (e.g. money, settle a debt, meet an  
obligation) 804  
avenge on behalf of (benefactee takes DAT) 910

**bayarradjnyirbi** Dia: all PofS: n  
reward 962  
payback 910  
reciprocal payment 804

**baybit** PofS: n  
large Saratoga fish 365 Syn: ngandjur

**bayilgi** Dia: mu PofS: n  
waterlily root 366 Syn: djirritjarr

**bayimdjigi** Dia: all PofS: vl t  
buy (Eng. loan) 792

- bi** Dia: all PofS: pt  
 motion towards speaker (with motion verbs) 1002  
 action at remote indefinite position (with  
 non-motion verbs) (probably a reflex of  
 Ritharrngu stem bi:- 'indefinite position')  
 indefinite location 568
- bi** Dia: all PofS: suf  
 physical source 995  
 because of (i.e. logical source, reason for an  
 event) 158  
 about (i.e. concerning ...) 452  
 on account of 156  
 self (usually in reduplicative form, -bibi " -pibi)  
 80  
 only (in reduplicated form, -bibi " -pibi) 6  
 alone (typically on pronouns) 80  
 emphasis (used on pronouns, cf. RITH pi) 532  
 Syn: -pi (wu)
- bi'pintji ngurrigima** Dia: ma PofS: v2 it  
 keep doing likewise 113 Syn: bintji ngurrigima
- bibi** Dia: all PofS: suf  
 EXCLUS (exclusive suffix) 57  
 Ex: nyanibibi 'he alone'; ngirrangpibi 'mine only'  
 Syn: -bi, -pibi  
 indicates sole participant in the event 88  
 Ex: nyanibibi mirri 'he alone was the disembodied  
 spirit'
- bi bungtjigi** PofS: vl it  
 be born to somewhere here (i.e. into this world)  
 164
- bidal** PofS: n  
 type of lily fruit 366
- bidaga** PofS: n  
 type of small plant with large leaves 366
- bidak** Dia: all PofS: pt  
 wait 108 Syn: baḍak  
 delay (used as a modal) 136  
 delayed (used as an adverb)  
 not yet ready 726  
 Ex: djani bidak djin nyany kirinya... 'not being  
 ready, they kept looking ...'; bidak irri giri '  
 I am not yet ready to go'  
 hold off from doing  
 Ex: nyuni bidak wangiy ngarri ḡutjigi 'you hold  
 off from talking, I'm going to urinate'  
 (do) first (i.e. in priority of events) 119  
 Ex: djurra bidak gurtjnyirdjuw ... 'first make the  
 books be gathered (before doing something  
 else)' PofS: modal  
 incompletive aspect 55
- biḍak galbung** PofS: phrase  
 delay it for a while (lit. wait, lay it down) 136
- biḍakipm** Dia: all PofS: pt  
 still unfinished 726  
 still not yet 124
- biḍakwa** Dia: all PofS: pt  
 not yet ready or finished (illoc. force 'wait a  
 moment') 726 Syn: miḡi
- biḍaykang** Dia: all PofS: vl t  
 carry (something) hanging 273 Syn: yininqirri  
 (all)
- biḡiḡmi** PofS: n  
 ox eye herring 365 Syn: bimbudḡi  
 silverfish 365
- biḡipiḡiḡidḡi** Dia: ma PofS: v3 it  
 be consistent 16
- biḡipiḡinyirring** Dia: ma PofS: adj  
 deviating (e.g. a missile in flight) 282  
 unfaithful 930  
 devious 930
- biḡipiḡiḡ** Dia: all PofS: adj  
 undeviating 281  
 faithful 739
- biḡipiḡiḡ nyinidḡi** PofS: phrase  
 be settled in one place for a time (not necessarily  
 permanently) 192
- biḡjnyirr** Dia: all PofS: pro  
 portmanteau form of bi + djiny + irri ('somewhere '  
 + 2 sing. ACC + 1 sing NOM) 997
- bi giri guwa** PofS: phrase  
 come forward to me! 289
- bikang** Dia: all PofS: n  
 fishing line 288
- bil** Dia: all PofS: pro  
 3 dual NOM (they two ) 997 Syn: bili, biling
- bil** Dia: all PofS: pt  
 but (occurs clause initial) 1002  
 only (followed by adverb and then verb complex)  
 88  
 although  
 Ex: Djunggi-mirrpm libi pirrgiliny kirinyi, bil  
 nyani ngurruwagipm balini 'through the trees we  
 were taking cover, although it died before.'  
 however  
 but rather (after a preceding negative) 150
- bil ... -ipm** PofS: pt  
 but nevertheless 458
- bila** Dia: all PofS: modal  
 if (elliptical form, see bilang) 469

**bilakiṅing bildjirri** Dia: mu PofS: phrase  
about that time 108 Syn: bilakiṅing nguṅṅung  
(mn)  
at that time

**bilaldji** Dia: mn mu mi PofS: modal  
if you (plural) (portmanteau of bilang + ildji)  
997 Syn: bilang lidji, bila lidji (ma wu dj)

**bilani** Dia: mu PofS: adj  
bumpy 259 Syn: blani (mu), gaḍawgaḍaw  
(ma) **bilang** Dia: all PofS: modal  
should 998  
Ex: ngarri bilang irri giri 'I should go'  
in case (takes verb in irrealis, or realis) (occurs  
initial in dependent clause) 469 Syn: bila  
(elliptical form)  
if (takes verb in irrealis, or realis) 469  
Syn: nguṅṅubilang  
should have (with verb in irrealis, and bilang  
within verb complex) 740  
Ex: nyuni bilang ngurrinyirban 'you should have  
slept then'  
sometime (marks indefiniteness of occurrence of  
action, 'irreal is verb) 568

**bilapilak ngurrrum** Dia: mu mn PofS: pt  
it's the same as that (comparison with previous  
event) 18  
same as before 18 Syn: bilapilang ngurrgima (ma)

**bilapilang** Dia: all PofS: pt  
it's like that (occurs with explanations,  
background information, etc) 18 Syn: miri,  
mir

**bilapilangmirri** Dia: all PofS: pt  
what time? (followed by suggested  
times)  
(colloquial) 108

**bilapilang ngurrgima** Dia: ma PofS: pt  
same as before 18  
it's the same as that 18 Syn: bilapilak ngurrrum  
(mn)

**bilawiji** Dia: mu PofS: n  
few" 105

**bildjirri** Dia: mu mn PofS: v3 it  
it's the time of ... 108  
Ex: djarradjarra bilidjirri 'cold season time',  
wurrki bildjirri 'flower time' Syn: bilidjirri  
(ma dj)

**bilgabilga** PofS: n  
(meaning unknown)

**bili** Dia: all PofS: pt  
that's right is it not? (expects 'yes' answer)  
(clause final) 994 Syn: nganggi, angi  
Ant: wirr bili 'that's not so is it?' (expects  
'yes' answer)

**biligaping** PofS: adj  
very old 125

**biligi** Dia: all PofS: adu  
very long time ago 125

**bilimi** Dia: all PofS: adv  
a while ago (recent past) 125

**biliny** Dia: ma PofS: pro  
3 dual ACC (them two ) 997 Syn: bilny, bilngiriny  
(mu mn)

**bilinytjigi** Dia: all PofS: vl t  
bend in order to straighten (e.g. a spear) 248  
break off cooked limbs of an animal 46

**biling** Dia: all PofS: pro  
3 dual NOM (they two ) 997 Syn: bil

**bilingang** Dia: wu PofS: pro  
3 dual GEN (them two's) 997 Syn: bilngirang (mu  
mn ma), bilingang (elliptical form)

**bilingga** Dia: ma wu dj mi ba PofS: pro  
3 dual DAT (to/for them two) 997 Syn: bilngga (mu  
mn)

**bilinginyi** Dia: ma wu PofS: pro  
3 dual ACC (them two) 997 Syn: bilngiriny (mu  
mn)

**bilingki** Dia: all PofS: pro  
3 dual DAT (to/for them two) 997

**bilitj-bilitj** PofS: n  
green parrot 365

**bilny** . Dia: mu mn PofS: pro  
3 dual ACC (them two) (this form usually is  
followed by a vowel-initial pronominal form;  
e.g. bilnyirr 'them two - 1') 997

**bilnyirr** Dia: mu mn PofS: pro  
portmanteau form of bilngiriny + irri 3 dual ACC +  
1 singular NOM 997

**bilngar** Dia: mu ran PofS: pro  
3 dual ERG (by them two) 997 Syn; bilngar (ma)

**bilngarki** Dia: mu mn PofS: pro  
3 dual ERG + DAT (for them two alone) 997  
Syn: bilngarki (ma)

**bilngarḷi** Dia: mu mn PofS: pro  
3 dual ERG + ALL (to them two) 997  
Syn: bilngarḷi (ma)

**bilngarrdjigi** Dia: ma PofS: vl t  
spear 263  
eat 301 Syn: balḿardittjigi, gudiydjigi

**bilangga** Dia: mu mn PofS: pro  
3 plural DAT (to/for them two) 997 Syn: bilingga (ma mi wu dj ba), bilnga (mn colloquial)

**bilnggaldji** Dia: mn mu PofS: pro  
portmanteau form bilangga + ildji, 3 dual DAT + 2 plural NOM 997

**bilngirang** Dia: mu ma mn PofS: pro  
3 dual GEN (their ) 997 Syn: bilingang (wu)

**bilngiriny** Dia: mu mn PofS: pro  
3 dual ACC (them) 997

**bil yarim** Dia: all PofS: phrase  
but just ... 1002

**bil yirrira ... -ipm** PofS: phrase  
but certainly ... still (the -ipm suffix occurs on the verb) 473  
Ex: bil yirrim nyani bi giripm 'but certainly he will still come'

**biḷa** Dia: all PofS: n  
tracks 548

**biḷandji** Dia: ma PofS: n  
toenail 1001  
fingernail

**biḷbalḷdḷnyirdḷjigi** Dia: all PofS: vl t  
make soft 327  
slacken off (e.g. a nut on a thread) 49  
make weak 163  
make easy 781

**biḷbalḷing** Dia: all PofS: adj  
soft 327  
easy 701  
weak 163  
emaciated  
new-born baby 132

**biḷbiḷigilidḷjigi** PofS: vl t  
make flat (e.g. the blade of a spear) 216

**biḷiwurrwarr** Dia: all PofS: n  
ribs 1001 Syn: giḷiwurrwarr  
twigs 366

**biḷkirr** Dia: all PofS: adv  
long duration of time (e.g. many years) 113

**biḷkirrbi** Dia: all PofS: adv  
from long ago 125  
from long before 65

**biḷma** Dia: all PofS: n  
dapsticks 414

**biḷwarr** Dia: all PofS: v0  
slap 279  
hit Syn: bungu

**biḷwirdḷjdḷji** Dia: ma PofS: v3 it -  
be slapped  
be whipped

slap 279  
slap on ground to kill 362  
whip 279

**bimbi** Dia: DJN DHUWALA etc. PofS: n  
noise 398 Syn: mirrabilḷmirrabilḷ  
sheep (Church usage, by semantic extension) 365  
vocal sound

**bimbinyirring** PofS: adj  
quiet (lit. lacking noise) 399

**bimbuḷi** Dia: mu PofS: n  
tarpin fish 365

**bin.gili** Dia: mu ma mi ba dj PofS: n  
two 85 Syn: bininggili (mn wu)

**bina** Dia: all PofS: pt  
interrogative marker (usually clause initial, occasionally clause final) 994

**bindji** PofS: v0  
arise from sleep 678  
come out 298

**bindjirr kirim ngurruguma** Dia: ma  
PofS: phrase  
always doing the same 106  
doing the same indefinitely 113

**bindjnyir ngurruguma** Dia: mu mn PofS: v3 it  
perhaps always like that (irrealis form) 113  
Syn: bininyir ngurruguma (ma)

**bininy-nyirring** Dia: all PofS: v3 it  
don't do it like that! 757

**bininggili** Dia: mn wu PofS: n  
two 85 Syn: bin.gili (mu ma), also used by wu as variant of bininggili.

**bintji** Dia: all PofS: v3 it  
do as follows 83  
speak as follows  
do in the same way (as follows)... 28  
otherwise (bintji indeclinable with this meaning, occurs clause initial) 14  
Ex: ... bintji irriny bunyiri '... otherwise he might kill me'

**bintji gam** Dia: mu PofS: phrase  
speak this way ... (lit. like this give it) 83

**bintjigima** Dia: ma PofS: v3 it  
do exactly likewise 18  
imitate 28 Syn: bintjikima (mn mu)

**bintjik ngurrum** Dia: mu PofS: adv  
do likewise 18 Syn: binik ngurrum (mn), bintji ngurrigima (ma)  
always like that 113

**biḷwirtḷjigi** Dia: all PofS: vl t

**bintji ngurrigima** Dia: ma PofS: adv  
do likewise 18 Syn: binik ngurru (mn), bintjik ngurru (mu)  
always like that 113

**biṅḍaṅgu** PofS: n  
area in middle of back 1001

**biṅḍirrk** Dia: raa CAN PofS: adj  
hard 326 Syn: maṅbing, maṅṅ  
ignite a natch (meaning uncertain) 381

**biṅḍjarra** PofS: n  
stone axe 630

**biṅḍjarrdjigi** Dia: all PofS: vl t  
swear at 899 Syn: waṅṅigi  
speak abusively (cf. biṅḍjarra 'stone axe') 889

**biṅḍjarridjnyirbi** PofS: n  
abuse 899 –

**biṅi** Dia: all PofS: dm  
excessively (connotes the idea of an excessive liking, or inordinate size, etc) 546  
Ex: ḷurriḷḷibini 'fat stomach'

**biṅibi** PofS: n  
child (not the first-born) 11

**biṅingḡi** Dia: DJN LIYAW PofS: n  
water-goanna 365

**biṅingmimigi** PofS: n  
group of children (i.e. not first- or last-born) 11

**biṅipiniṅtjigi** PofS: vl it  
put in the middle of 225  
Ex: gapi biṅipiniṅtjigi 'he put it in the middle of the water'

**binyga** PofS: v0  
fully awake 678

**binygadjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be fully awake 678

**binygadjigi** PofS: vl t  
tell to wake someone up 678

**binygadjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to be fully awake 678

**bingtjigi** PofS: vl it  
decrease gradually (e.g. level of a flood) 177

**-bipmban** Dia: mu PofS: suf  
alone then (on a pronoun) (-bi + ipm + ban) 88  
Syn: ngidawa

**biradagarr** Dia: all PofS: n  
lung 1001

**biral** Dia: mu mn ma PofS: adj  
withered 342  
dried out

**biraldjidji** Dia: mu mn ma PofS: v3 it  
be withered dry (e.g. a dead tree) 342

**birapiradjigi** Dia: all PofS: vl it  
be twilight at pre-dawn 419 Syn: yabuḷudjidji  
'be evening twilight'

**birarrirridjidji** PofS: v3 it  
laugh 835 Syn: gitkitdjigi

**bi rawi** Dia: all PofS: .phrase  
come in (towards speaker. An invitation to enter.) 295

**birbi** Dia: all PofS: n  
apparel (worn over the chest, e.g. a shirt) 228

**bir-djararrk** Dia: mu ma PofS: n  
poor person (i.e. able to give nothing away) 801  
unhelped by others 883

**bir-djunga** Dia: all PofS: v0  
understand poorly 517  
poorly aimed 307  
rough surface 259

**bir-gadaman** PofS: adj  
very clever (lit. chest clever) 694

**bir-gadaman mala** Dia: all PofS: n  
very clever group of people 498

**bir-galmarr kattjigi** Dia: all PofS: v2 it  
reach the level of chest scars on ... (ACC case on person referred to) 211

**bir gattjigi** Dia: all PofS: vl it  
be caught around the region of the chest 542  
held fast at the chest 48

**bir-gatjigi** Dia: all PofS: v2 t  
hold to one's chest (e.g. a child) 48

**biri** Dia: all PofS: n  
chest 1001  
flat country 250  
face-to-face (in some compounds) 704  
facing in a direction (when used in some compounds) 281  
Ex: biri-tjalatjang-ngiri 'facing away from the south wind (i.e. facing north)';  
biritjalatjangili "'facing south'  
Syn: ngambuḷ, bumiri  
fully (in some compounds) 54  
very (i.e. an intensifier, in some compounds) 36

**biri-balparigi** Dia: ma PofS: vl t  
approach face-to-face 289

**biri-bilbaḷ** PofS: adj  
agreeable (decision or rule) 701  
kind-hearted person (lit. very soft) 897

**biribiri** Dia: all PofS: adv  
side by side (lit. chest-chest) 775  
Syn: birintmanydji  
face-to-face 704

- biribirdjigi** Dia: ma PofS: vl t  
rush up to someone 712  
attack 712
- bir inydji birrindjingilgi** PofS: v2 it  
turn face-to-face 315
- birintilipm gaypigi** PofS: vl t  
take back quickly from someone (note: object reclaimed can also be ACC case) 31  
Ex: djiniginyi birintilipm irriny gaypili 'he quickly took back this one from me'
- birintilipm ngurri** PofS: vl dit  
jump back from 280  
recoil (lit. jump back to the chest)  
Ex: nyani birintilipm ngurrigim 'he recoiled backwards'  
answer back (typically in the context of an argument) (must be preceded by yan 'word') 475  
Ex: yan birintilipm inga ngurrigim 'he answered him back'
- birintmanydji** PofS: adv  
side by side 775
- biringgidjigi** Dia: ma PofS: vl it  
clear a path 118  
Ex: mapaldji bi-biringgidji kiri bumalngiri 'he will clear a path with a leafy branch'
- biringirpa irriny gaypigi** PofS: phrase  
take back from me (biri-ngir-pm) 31
- biriritjirring** Dia: ma PofS: n  
fan (made of pandanus) 340
- bir—kiri** Dia: all PofS: vl dit  
go to meet 293  
Ex: bir-kiri in.ga 'go to meet him'
- bir-manḡbi** Dia: ma dj mi ba PofS: adj  
onerous (rule) 700  
difficult (decision) 700  
persistent 162 Syn: bir-maḡḡ (mu mn wu)
- bir-manḡbidjidji** PofS: v3 it  
be of great strength 162 Syn: bir-maḡḡbidjidji  
resist strongly 718
- bir-manḡbing** Dia: ma PofS: adj  
persistent (e.g. keeps on asking) 600  
Syn: bir-maḡḡ (mu mn wu)
- bir-marḡggi** Dia: all PofS: v0  
well aimed 494  
straight line 249  
know fully 516  
adept (in some skill, or in a field of knowledge) 696 Syn: bir-maḡḡ (mu mn wu)
- bir-maḡanda** Dia: all PofS: n  
front top of chest (especially collar bones) 1001
- bir-maḡḡ** Dia: mu mn wu PofS: adj  
persistent 600 Syn: bir-manḡbi (ma dj mi ba)
- bir-miligi** Dia: ma PofS: vl dit  
wait for the arrival of (probably historically biri 'chest' + miliki 'look for') 507
- bir-mirrpilidjigi** Dia: all PofS: vl it  
meet each other (lit. make two chests) 295
- bir-ḡami** Dia: all PofS: adv  
raised higher than normal (e.g. shallow water at high tide) 318 Syn: ḡurrun, bir-ḡammirri
- birḡiny** Dia: wu PofS: n  
hand 1001 Syn: gumbirri  
finger  
toe
- birḡiny bilḡalḡing** PofS: adj  
clumsy (i.e. unable- to grasp objects correctly, lit. finger weak) 695
- birḡiny galḡgi** PofS: n  
thumb 1001
- bir-nunydjirri** PofS: vl dit  
work hard at providing hospitality 882  
Syn: galḡarrardjigi, garmirr-nunydjirri
- bir-nyinidji** Dia: all PofS: v3 it  
sit lined up 722  
sit facing towards a centre 248
- birḡarr** Dia: all PofS: n  
testicles 1001 Syn: midirriiny
- birpm** Dia: wu PofS: neg  
not 1003 Syn: wirr  
nothing 2  
none 103
- bir-warrarra** PofS: n  
red sunset 129
- bir-yabulu** Dia: all PofS: adv  
comfortable time of day (i.e. after sunset) 831
- bir-yabuludjidji** Dia: ma mu PofS: v3 it  
be very comfortable 685
- bir-yalḡurgurr** Dia: ma PofS: adj  
very smooth and level (e.g. a road) 258
- bir-yirrpigi** Dia: all PofS: v2 t  
push back 287  
Ex: nyin bir-yirrpigi gapili 'the water pushed you back'  
refuse a request 760  
reject (e.g. a gift) 607  
punish (semantic extension) 963
- bir-yulḡung** PofS: vl dit  
arrive to meet face to face 295  
Syn: mani-yulḡung

- birra** PofS: pro  
portmanteau form of bi + irra to/for me (meaning 'bi' depends on verb) 997
- birrakung** Dia: ma PofS: vl t  
vow to kill 900
- birral** Dia: all PofS: adj  
true 494  
real 319 PofS: n  
truth 929 Syn: birral djinim 'that's the truth'
- birraldjigi** Dia: mu mn mi PofS: vl it  
be found 484  
be found out  
come to light 445  
be fulfilled 725
- birraldjnyirdjigi** Dia: mu mn mi PofS: vl t  
cause to be found out 484  
cause to appear 445  
cause to be known openly 498  
make happen 154  
cause to be fulfilled 725 Syn: ma<sub>l</sub>ng'miygi (ma)
- birralgima** Dia: ma PofS: adv  
truly 494 Syji: birralkuma (mu mn)  
really 929
- birral ingki** Dia: all PofS: adj  
untrue 541
- birralku** PofS: n  
deep sleep 679  
Ex: birralku ngurridji 'he will sleep deeply'  
abode of the dead 971
- birrang** PofS: n  
knife 630 Syn: yiki
- birrangany** PofS: n  
side of a carcass 363
- birrangandjigi** PofS: vl t  
halve a carcass 783
- birrarri** Dia: all PofS: n  
waterlily flower 366
- birrbirrdji kiri** Dia: all PofS: v3 it  
everyone loaded and starting to move off (cf. GUP  
birrbirryun, birrwirryun) 273
- birrbirrdjigi** Dia: all PofS: vl it  
scatter away from 75 Syn: minydji garrwurdjigi  
make spread outwards  
cause to disperse
- birrgili** PofS: vl it  
take cover (stem birrgili- , t.pst. birrgilali) .  
525  
turn sideways to hide 315
- birridjigi** Dia: mu PofS: vl t  
cause to revolve 315  
twist 251 Syn: birrirridjigi
- birrimbirr** Dia: GUP PofS: n  
personal spirit essence (no Djinang equivalent for  
this term, Djinang use wugili, which has  
different area of meaning) 44? Syn: wugili  
(DJN)
- birrindjingilgi** Dia: all PofS: v2 t  
cause to turn over 221  
cause to change into 147  
cause to change 143  
turn around 315  
translate 520
- birringirri** Dia: mu PofS: n  
type of spear 723 Syn: djarak, waḍawaḍa
- birrip-pirrip** PofS: n  
bustard (warns of people's approach; important in  
traditional stories) 365
- birrirridjigi** Dia: all PofS: vl t  
twist 251  
rotate 315 Syn: birrirrimiygi  
wring 377  
Ex: guraki birrirridjigi 'he will wring its neck'
- birrk** Dia: all PofS: n  
crescent moon 321
- birrkadjigi** Dia: ma mu PofS: vl dit  
check for the presence of someone at a place 189  
Ex: yarim nyimilarr birrkadjili nyumiliki 'I just  
checked to see if you two are present'
- birrmirridji** Dia: all PofS: v3 it  
sing 413
- birrpirri kiri** PofS: vl t  
load up (stem birrpirru-, see birrpirrugi) 193
- birrpirrugi** Dia: all PofS: vl t  
send from one place to many other places 272  
load up 193
- birrugi** Dia: all PofS: vl dt  
take (i.e. convey) 273  
bring
- bitbitdjigi** PofS: vl t  
twisting rope by the fingers (e.g. making a hair  
belt) 251
- bitita** PofS: n  
potato (Eng. loan) 301
- biṭ** PofS: pt  
diminutive form of biṭma, seemingly 445
- biṭbiṭwiṇidji** Dia: ma PofS: v3 it  
burn land to clear it 381
- biṭma** Dia: all PofS: pt  
seemingly (i.e. 'it appears so, but in fact is  
not') 445 Syn: miri  
appeared as though

**biṭma birral** PofS: phrase  
seemingly true but in fact is not 543

**biṭn** PofS: pt  
diminutive form of biṭma, seemingly 445

**biyalngi** Dia: mn PofS: n  
peaceful person 266 Syn: bugiṅing

**biyuw** Dia: all PofS: v0  
start to blow (wind) 352

**blani** Dia: nu PofS: adj  
bumpy 259 Syn: gaḍawgaḍaw (ma), bilani (mu)

**blik** Dia: mu PofS: v0  
exit through an opening (bilik is also acceptable, but uncommon) 298  
come out 298  
Ex: blikpan 'come out now'

**bu** Dia: all PofS: n  
faeces 382

**bubali** Dia: all PofS:adv  
randomly 618  
impulsively 689  
unintentionally 596  
accidentally 596

**bubalikiṅin** Dia: all PofS: adv  
anyone 159  
anytime  
anywhere  
any

**bubalikiṅing** Dia: all PofS: n  
everyone (c.f. GUP babalamirri) 79  
each  
everything  
everytime  
everywhere

**bubalikiṅing bildjirri** PofS: phrase  
everytime 79

**bubalikiṅing nyini** PofS: phrase  
everyone of you (has singular reference) 79

**bubalikiṅing wurpilipa** PofS: phrase  
everything **is** one (i.e. a unity) 13

**bubalikinmirri** Dia: mu mn dj mi ba wu  
PofS: adv  
anytime  
wherever 568  
everywhere 184 Syn: bubalikiṅimirri (ma)

**bubalikiṅngir** Dia: mu mn dj mi ba wu  
PofS: adv  
anytime from now on (ABL form) 122  
Syn: bubalikiṅingiri (ma)  
everyone (ERG form) 79  
each one (ERG form)

PofS: n  
for everyone (DAT form) 79  
Syn:bubalikiṅingiri (ma)

**budji** Dia: all PofS: n  
blood 335

**budjibudjigili** PofS: adj  
bright red 344

**budji-malimdjnyakiṅing** Dia: ma PofS: n  
mosquito (lit. one that finishes off blood) 365  
Syn: bupini

**budjuḍup** PofS: n  
gallop (onomatopoeia of galloping hooves) 267

**budjuḍupdjigi** PofS: vl t  
make gallop (e.g. a horse) 277  
ride 267 Syn: gurrigi kiri (yarramandji)

**budjuḍuḷ** Dia: all PofS: v0  
fall down 389 Syn: galmidji

**budjuyurr** PofS: n  
willy-willy (i.e. whirlwind) 352

**budjirr biṅidjidji** Dia: wu PofS: v3 it  
put within one's stomach 301  
eat

**budjirr buṭildjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be glad" 824

**budjirr djalngdjidji** PofS: v3 dit  
desire (sexual) 859

**budjirr-gapigiṅing** Dia: mn ma PofS: adj  
juicy 356 Syn: budjirr-gapigiṅing

**budjirr gatjigi** Dia: all PofS: v2 t  
act from emotion (usually anger) 818

**budjirr-gidjdjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
still loaded up (budjirr here indicates 'within', giving rise to the 'still loaded' meaning) 193

**budjirrgi ngadjidji** PofS: v3 dit  
be deeply sorrowful (lit. cry on account of emotion) 891 Syn: wargugudjidji

**budjirri** Dia: all PofS: n  
insides of something 224  
Ex: budjirri gurrbi 'inside of an enclosed area'  
guts 1001  
seat of emotions 817 l  
owlands 255  
concave surface  
Ex: gumbirri budjirri 'palm of hand'

**budjirr inydji pargi** PofS: vl it  
flatten oneself on one's stomach on the ground 525

**budjirr marrkapdjidji** PofS: vl dit  
be very glad to renew an acquaintance 884  
greet warmly

**bubalikiṅngirgi** Dia: mu mn dj mi ba wu

**budjirrniny** Dia: ma PofS: adj  
mid-stream 625

**budjirr-muṅing** PofS: n  
murderer 362

**budjirr murtjnyirbi** PofS: n  
stomach ache 377 Syn: ba|ba|

**budjirr-ṅirrpmiygi** PofS: vl t  
tempt (c.f. GUP guwa|ṅirr'marama 'tempt',  
'playfully poke in ribs') 612  
goad to do 279

**budjirr-nguymṅ** PofS: adj  
emotionally calm 717

**budjirrpili** PofS: n  
small intestines 1001

**budjirrpm** PofS: adv  
middle 625  
belly portion of an entity

**budjirr-waliki** Dia: all PofS: vl it  
crawl on one's belly 278

**budjirr-wayirri** PofS: adv  
fighting successfully against great odds 362

**budjirr-wayirrigiṅing** PofS: n  
killer of many (especially against unfavourable  
odds) 727

**bugabuga** Dia: mu ma wu dj PofS: adj  
very many 104 Syn: galbi

**bugiligi** PofS: vl it  
shout 408 Syn: witjigi

**bugiṅdjidji** Dia: mu mn PofS: v3 it  
be a peaceable person 717  
be dried up 342  
be unsuccessful hunter (i.e. empty-handed) 728  
Syn: bugiṅidjidji (ma)

**bugiṅing** Dia: all PofS: adj  
forbearing person (refers to esteemed person; relic  
of inverted speech?) 933  
having faeces (literal meaning) 302  
lean 206  
dried up 342  
non-retaliatory person (when under provocation,  
tries to be conciliatory) 458  
unsuccessful hunter 728

**bugirri** Dia: mu mn PofS: n  
yam type 301 Syn: mirrawili (ma),  
ḍiwili-djalkngi (ma)

**buka** Dia: all PofS: n  
prohibition on meat for married man till birth of  
first child 757

**buka|** Dia: ma PofS: adj  
sheer 215  
steep land 220 Syn: buki| (mu)

**bukaliṅ** Dia: ma PofS: n  
cliff 209

**bukar-karpigi** PofS: vl t  
fan a fire 340  
cool down with a fan 177

**bukibi** PofS: n  
bream fish 365 Syn: wuḍurba|

**bukmak** Dia: all PofS: n  
all 52 Syn: bubalikiṅing (all)

**buku** PofS: n  
single-edged barbed spear 723

**buku-butmiygi** Dia: mu PofS: vl t  
exchange goods in return for a ceremonial object  
(meaning uncertain, cf. GUP buku-butmarama  
'bring bones back to own country') 791

**buku-ḷimbak** PofS: adj  
blunt ended (cf. GUP buku-ḷimbak) 257  
square ended

**buku|ktjigi** PofS: vl t  
signal the beginning of the Wet season by...(takes  
a noun such as wulma 'thunder', and is an action  
performed by the Barra totem) 141

**buku|ul** PofS: n  
moon-rise (full moon) 321

**buku|ul bilidjirri** PofS: v3 it  
be time of rising of full moon 321

**bukurrgi** PofS: vl it  
pillow 218  
Ex: gungili bukurrgi 'he pillowed his head'

**bul'wardjigi** Dia: all PofS: vl it  
be scattered in all directions 75 Syn: inyidji  
garrwardjigi

**bul'warrniygi** Dia: all PofS: vl t  
cause to spread out in all directions 75  
cause to be scattered in all directions  
Syn: minydji garrwardjigi  
scatter away Syn: garrwardjigi,  
garrwardjinyirdjigi, barrkirridjigi,  
barrkirridjinyirdjigi

**Bulanydjanangpibi** PofS: n  
belonging to Bulanydjan alone (GEN + EXCLUS) 11

**Bui iny** Dia: wu PofS: n  
clan name of a Burarra- / Wuḷaki-speaking clan  
708

**buliya** Dia: ma PofS: n  
small catfish 365

**bulmun** PofS: n  
full moon (Eng. loan) 321

**bulmuṅu** Dia: mu PofS: n  
hat 228

**bultjigi** Dia: all PofS: v2 dit  
tell (takes DAT on person told) 524  
Ex: gunydirrgirki in.garr bultjigi nyuninyi 'I will  
tell my father about you' PofS: v2 t  
name (takes ACC on person named) 561  
blame (takes ALL on object, ACC on indirect object)  
924  
Ex: bil bultjidjini Johniji Brucenyi 'they (dual)  
reported John to Bruce'  
signal an event (takes ABS) 547  
Ex: ...gima ngunukima bultjin djarwarri wurrkidji  
'... because that flower signals honey  
(season)'

**bultjigirbi** Dia: all PofS: n  
traditional story (lit. from having been told)  
590

**bulubuldjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be dying down (fire) 177

**buluki** PofS: n  
cattle (Eng. loan) 365

**bul'manydji** Dia: GUP DJN RITH etc. PofS: n  
shark species .365 Syn: burrugu

**bulajakitjpi** Dia: all PofS: adv  
from long ago 68

**bulanyburr** Dia: mu PofS: n  
dugong 365

**bulanggitj** Dia: DJN RITH PofS: adj  
good 644  
well-functioning 913  
apt 24  
well 32 Syn: bulanggitj (mn), diwirring (mu),  
manyraak, butal

**bularr** Dia: all PofS: v0  
sleep 679

**bulbal** PofS: adj  
boggy 347

**bulbawdjigi** Dia: mu PofS: vl it  
ascend (e.g. smoke) 308 Syn: burburdjigi

**bulbil-kattji kiri** Dia: ma PofS: v2 it -  
exhaling bubbles (e.g. as when drowning, or  
breathing blood) 352

**bulgabalga** Dia: all PofS: n  
lily 366

**bulji** Dia: all PofS: n  
fly (Marsh fly, and housefly) 365

**bulkidji** Dia: all PofS: v3 it  
dream 513

**bulkinyirbi** Dia: all PofS: n  
dream 513  
the dream-time 127

**bulkitj** Dia: all PofS: adv  
to death (i.e. same as Eng.- they speared him 'to  
death') 361 PofS: adj  
broken 46  
mortally wounded 655  
useless (referring to inanimate entities) 641  
flat (battery) 37  
mortally sick 651  
burnt up (and of no further use) 381  
devastating 165  
Ex: bulkitj mangurr 'devastating storm'

**bulkitj marrgi bung** PofS: vl t  
murder 362  
slay by hitting

**bulpidjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be injured 827

**bulpijing** Dia: ma PofS: adj  
peaceable 717 Syn: burrmungung, ngurppininy

**bulpijngi** Dia: mu mn PofS: adj  
steady 600 Syn: djidjngi

**bulping** PofS: n  
wounded one 655

**bulubu** PofS: n  
wet grass 341

**bulul** PofS: n  
small sticks on top of shelter to support weight of  
material on top 218

**bulunbul** PofS: n  
grey beard (cf. GUP bulumbul) 1001

**bulunbulgining** PofS: n  
grey-bearded man 133

**bulungurri** Dia: all PofS: vl t  
banish (for persistent misdemeanor) (stem  
bulungurri-) 300  
dismiss (due to distrust or dislike)  
punish by banishment 963

**bulunguriginirbi** PofS: n  
banishment 309

**bulwarr** PofS: n  
"nest 192

**bulwarrmiygi** PofS: vl t  
cause to take shelter 527

**bumalng** Dia: all PofS: n  
shade 662  
leafy branch of a tree 366

**bumalng mal-yaryardjigi** PofS: idiom  
time of full moon (lit. leafy branch partly shines,  
referring to the shiny top surface of leaves  
when the full moon shines on them) 321

**bumalng ngurru wigin** PofS: idiom  
mid-afternoon (lit. shade already returned) 108

**Bumbuwanga** Dia: mu PofS: n  
a surname affiliated with Murrungun clan 561

**buming** PofS: adj  
stupid 499  
foolish  
ignorant 491  
ignorant of correct procedure

**bumir balparigi** PofS: vl t  
come together 74  
crash into each other (e.g. cars) 279  
approach to fight 716  
answer back at (has cheeky conotation; occurs with inydji, and takes DAT) 885

**bumir-balpirigining** PofS: n  
companion 888

**bumir-baltjigi** Dia: mu PofS: vl t  
respect 920 Syn: marr-bulanggitjdjidi,  
marr-diwirridjidi (mu)

**bumir-bapili-girri** PofS: adv  
facing to here (i.e. to the speaker's location) 281

**bumir-bilbaljdjidi** Dia: mu mn PofS: v3 it  
be compliant 739  
obey instructions

**bumir-bilbaljing** PofS: n  
weak-willed person 481  
irresolute person  
compliant (not with bad connotations as for other senses)

**bumir-bin.gili** Dia: all PofS: adv  
two times 106

**bumir-dapilidjigi** Dia: ma wu PofS: vl dit  
answer back 460 Syn: yan bumir-dapilidjigi, yan bumir-wubirdjigi, bumir-wubirdjigi (mu mn mi dj ba)

**bumir-darrtilngi** PofS: n  
callous man (always refuses requests, rough behaviour) 906

**bumir-digitnyakinging** Dia: ma PofS: n  
a nuisance (i.e. an annoying type of person) (lit. a headacher) 827  
a humbug

**bumir digittjigi** Dia: all PofS: vl it  
have a headache 377 Syn: langgil (mu)

**bumir-diy** PofS: v0  
turn away (to avoid) 629  
think angry thoughts 891  
dislike 861

**bumir-duwajit nyinidji** PofS: v3 it  
continually argue 475  
impolitely talk continually (e.g. keep asking for something) 885

**bumir-galbi** Dia: all PofS: adv  
many times 106  
often

**bumirgindjidji** PofS: v3 dit  
summon a spirit 984  
invoke (Church usage) 981

**bumirgining** PofS: n  
deep thinker 492

**bumir gurrkung** Dia: all PofS: vl t  
bring parts together (i.e. join) 45  
gather people face-to-face 74  
gather people as equals 28

**bumir-guyi nyinidji** PofS: v3 it  
be preoccupied with fish 449  
Ex: biling bumir-guyipili bil nyinidji 'they (dual) are always thinking of fish', djani bumiriguyingimi djin nyinidji 'they (plural) are always thinking of fish' (note the alternation -ngimi " -bili)

**bumiri** Dia: all PofS: n  
forehead 1091  
hill 209  
riverbank 344  
edge of ... 234  
vertical 215  
Ex: bumir-rirriyan 'cliff top of ... (noun follows) 213  
face-to-face (when used in some compounds) 704  
small part of (occurring with some verbs, e.g. djamigi) 53  
touching end to end (when used in some compounds) 378  
remote contact (in some compounds)  
remoteness of mental perception (in some compounds)

**bumiripm inydji galbung** Dia: ma PofS: vl it  
accept criticism (lit. lower down one's will) 299

**bumir irriny** balpili PofS: idiom  
refers to kin relations of gimnyirri, midji, gurrung (lit. 'touched my forehead') 11

**bumir-kalikaligi** Dia: ma PofS: vl dit  
pleased to see someone 376  
happy to do something 597

**bumir-kalikaligi** PofS: vl dit  
be glad to see someone 859  
think well of 923  
approve of

- bumir-kalki** Dia: ma PofS: adv  
many times 106 Syn: bumir-galbi
- bumir-kirrbigi** Dia: mn PofS: vl t  
give thanks to (y.pst. bumiri-kirrpm)  
(cf. buku-gurrpan) 987 Syn: bumir-girrbigi  
(ma)  
be grateful to 907
- bumir-kung** Dia: ma PofS: vl t  
join together 45  
raise head to invoke 761
- bumir-kurrkung** Dia: mu ma PofS: vl t  
bring ends together equally 45
- bumirji** PofS: n  
to the edge (ALL form) 234
- buairji** PofS: adj  
baLd 229
- bumir-lunggurrma** Dia: all PofS: n  
to the north (ALL form) 281
- bunir-lupdjigi** PofS: vl it  
moon beginning to rise 417
- binir-malagingi** PofS: n  
large group having opposing or mixed social  
affiliations (e.g. different clans or language  
groups) 74
- bumir-naᅇbi** PofS: adj adv  
relentlessly (lit. hard will) 906  
resolute 599  
obstinate 682 Syn: bumir-maᅇt
- bumir-manᅇbing** PofS: n  
stubborn-willed person 602  
resolute person 599
- bumir mapigi** Dia: ma PofS: v2 t  
join edge to edge (lit. edge stick) 45
- bumir-marrbigi** Dia: ma PofS: v2 dit  
be unable to perceive 491  
misunderstand from lack of fluency 517  
fail to recognize 491 Syn: bumir-marrpigi (mu)
- bwir miliki** Dia: all PofS: vl t  
have unobscured view (e.g. due to no trees) 526  
look around with head erect 438  
have tidy appearance (e.g. things ordered neatly)  
60
- bumir-mirrpilidjidi** PofS: v3 it  
approach each other 293  
clash of wills in a controversy 789
- bumir-miyilkdjidi** PofS: v3 it  
be preoccupied with women 449
- bumir-naᅇmpi** PofS: adv  
raise forehead to look 318 Syn: burmir-naᅇmpa
- bumir nyangi** PofS: vl t  
observe a part of something in the distance 438  
be uninterested in something 860
- bumir nyirnyirrdjigi** PofS: vl dit  
wild appearance 891  
scowl at 893
- bumir-ngunyilatju** PofS: adv  
facing further on in the same direction 281
- bumir-pangarigi** Dia: all PofS: vl t  
pass by 305  
exchange something 151  
talk to each other at the same time (must take  
inydji, and is more clear if preceded by yan  
'word') 584  
Ex: yan inydji bil bumir-pangarigi djirridji ' they  
(dual) are standing talking at each other'
- bumir-pargi** Dia: all PofS: vl it  
stand on the riverbank (or on the edge of  
something) 186  
wait at the edge for someone (takes DAT) 507
- bumir-rirrkian** PofS: n  
rocky prominence 254
- bumir-tiydjigi** PofS: vl t  
turn one's head away due to avoidance relationship  
620  
ignore somebody due to dislike 458  
Syn: bumir-tinydjigi (colloquial form) (cf. DJB  
buku-diyamak)
- bumir-tjamigi** PofS: v2 t  
trade 791  
take from each other (often takes inydji, becoming  
intransitive) 151  
take away part of something from someone (person  
taken from takes DAT) 786  
interrupt a conversation (or take the first  
opportunity to speak) 297  
take over a conversation 272 Syn: bumir-djamigi  
(ma)
- bunir-wangidji** Dia: ma PofS: v3 it  
mimic an animal (lit. forehead speak) 20  
copy speech
- bumir-warranguwili** PofS: adv  
three times 186  
a few times
- bumir-watjigi** PofS: vl it  
raise one's head (i.e. in order to observe) 310  
top part sticking up 254
- bumir-winidjingilgi** PofS: v2 t  
repay personally (e.g. money, but never refers to  
retribution) 787  
return something to its owner

- bumir-witjigi** Dia: ma mu PofS: vl t  
call out over a long distance 547  
make a telephone call  
call for something over a long distance 627
- bumir-wubirdjigi** Dia: mu mn mi dj ba PofS: vl  
dit  
answer back 460 Syn: yan burair-wubirdjigi, yan  
bumir-dapilidjigi, bumir-dapilidjigi
- bumir-wurpmdjigi** Dia: all PofS: vl it  
do something once 88
- bumir-wurpmi** PofS: adv  
once (i.e. an action done one time only) 88  
Syn: bumir-wurpm
- bumir-yabuļu** PofS: adj  
kind (lit. serene forehead) 897  
self control (i.e. able to remain unmoved when under  
pressure) 747  
impartial (i.e. able to mediate without taking  
sides) 913  
composed 823
- bunapi** PofS: n  
tre pang 365
- bunarmidji** PofS: v3 it  
surface 298
- bunba** PofS: n  
butterfly 365
- bunbarr** PofS: n  
type of grass (burnt in fire to flavour fish) 366
- bunbarr-kupirrkung** Dia: ma PofS: vl it  
flavour meat by putting bunbarr grass in the  
cooking fire 386
- bundigi** Dia: all PofS: vl it  
fart 300  
excrete faeces 302
- bundi kiri** PofS: vl it  
lay eggs 164  
defaeciate 302
- bundirr djargi** PofS: vl t  
cut pieces off a carcass 362
- bundirrdji nyinidji** PofS: v3 it  
sit on one's knees 311
- bundirrdji rani** Dia: ma PofS: v2 it  
kneel 311 Syn: bundirrdji yirrpigi (mu)
- bundirrdji yirrpigi** Dia: mu PofS: v2 it  
kneel down 311
- bundjrri** Dia: all PofS: n  
knee 1001
- bundirr-laltjigi** PofS: vl it  
be deep 211
- bundirr-mil** PofS: n  
kneecap 1081  
refers to kin relation of gaykiy 11
- bundirr nyilingtjigi** PofS: vl it  
kneel down (this may be an English loan) 311
- bundirr-ngangiyi** PofS: n  
ligaments around the kneecap 1001
- bunduk** Dia: all PofS: n  
woomera 723
- bunduk-patjigi** PofS: v2 it  
half-cook food 381
- bundurr** PofS: n  
surname (derived from ancestral clan leader) 11  
patrilineal lineage from an ancestor 169  
moiety
- bunyan** . Dia: all PofS: n  
buttocks 1001  
corner 247
- bunyandjal** PofS: n  
fleshy surface of buttocks (lit. buttocks cheek) 1001
- bunyin-baltjarr** Dia: ma PofS: n  
two creeks flowing away from each other 350
- bunyin-balpigi** PofS: vl t  
press from behind 378  
push from behind 279  
incite to act aggressively 612
- bunyin-djangunygingi** PofS: n  
news monger (i.e. a person who immediately passes on  
news, and is unable to keep it to himself)  
(cf. GUP dhugi-dhawumirri) 529
- bunyindjipm** PofS: adv  
backwards 286
- bunyindji winidji** PofS: v3 it  
approach backwards 286  
deceive by telling only part truths 542
- bunyindji yirrpigi** Dia: all PofS: v2 it  
sun set (usually occurs with waljirr, or magngi  
'sun') 129
- bunyin-garrpinqi** PofS: n  
ceremonially-dressed person (lit. buttocks-wrapped  
one) 989
- bunyin-mukdjigi** Dia: ma PofS: vl t  
begin to finish (takes inanimate subject) 54  
Ex: bunggu| bunyin-mukdjili 'the corroboree began  
to finish'
- bunyin yani** PofS: vl t  
send back (i.e. reject) 687
- bunyrbi** Dia: all PofS: n  
poison (lit. concerning killing) 659

**bunytjigi** Dia: all PofS: vl it  
smoke tobacco 381

**bungbuldjigi** PofS: vl it  
give off smoke 300

**bungbungdjigi** PofS: vl t  
boil water 379

**bunggan** Dia: all PofS: n  
underarm sweat (note: burning sweat is believed to cause sickness) 379  
nice smell 394  
odour of burning food

**bunggandji bung** PofS: vl it  
rub sweat on oneself 226

**bunggatjigi** PofS: vl it  
be untroubled while doing an activity 266

**bunggatjigi ḍirradjigi** Dia: ma PofS: phrase  
eat in peace 266 Syn: bunggatjigi rum'rumdjigi, marr'ngurridjigi ḍirradjigi

**bunggatjigi rum'rumdjigi** Dia: ma PofS: phrase  
eat in peace 266 Syn: marr'ngurridjigi ḍirradjigi, bunggatjigi ḍirradjigi

**bunggawa** Dia: all PofS: n  
boss (Maccassan loan) 690  
the one rightfully responsible for an entity 689  
caretaker

**bungawadjidji** PofS: v3 dit  
be the boss of... 741

**bungawadjigi** PofS: vl t  
cause to be the boss 733

**bungguḷ** Dia: all PofS: n  
corroboree 988  
a social gathering for entertainment 837

**bungi** Dia: all PofS: vl t  
hit 279  
kill 362  
make 164  
reach the limit (metaphorical extension) 236  
Ex: nguḷpirrdji nyin bungi 'the egg-white will make you reach your limit (of what you can eat)'  
breed 166  
Ex: mala bil pung 'they (dual) will breed a people'

**bungi bayarradjigi** PofS: vl t  
retaliate (lit. kill in reward) 714  
take vengeance 910

**bungiliny-bungiliny** Dia: ma PofS: n  
corroboree dance 837 Syn: burrk

**bungtjigi** Dia: all PofS: vl it  
be born 164

**bupidjdjigi** Dia: mu mn dj PofS: vl t  
circumcise 988

**bupini** PofS: n  
mosquito 365

**bupininyirring** PofS: n  
area lacking mosquitos 184

**bur** Dia: all PofS: v8  
arrive 295

**buraḷi** PofS: n  
unmarried person 895  
person lacking a promised spouse  
widow or widower 896

**burburbiṅigi** PofS: vl t  
polish with red ochre paint 258

**burburdjigi** Dia: all PofS: vl it  
ascend 388  
rise straight up (e.g. smoke, shoot of plant) 289  
Ex: waṭiri burburdjigi 'arise by means of the wind'

**burtjal** Dia: all PofS: adj  
soft (i.e. a muddy consistency) 327  
crushed into small pieces 332

**burtjildjidji** PofS: v3 it  
be pulverized 332

**burtjildjigi** PofS: vl t  
cause to be soft 327  
pulverize 332  
knead  
pound in order to soften 279  
mash  
smash up  
plough 370

**buruḷ** PofS: v0  
fall down 309

**burr** PofS: adj?  
many 184 Syn: galbi

**burralku** Dia: GUP DJN PofS: n  
abode of the dead (but not all dead go there, most reincarnate) 971 Syn: wuḷuḷa (DJN)

**burr-birrdjingilgi** PofS: v2 t  
overturn (lit. turn the back, from burri 'backbone') 221  
capsize Syn: burr-birrdjingilgi (ma), burr-pirrdjingilgi  
turn on its side  
back-translate (language) 520 Syn: yan birri-pirrdjingilgi, yan wiṅidjingilgi

**burrdjidjigi** Dia: mu PofS: vl t  
wipe dry 648  
warm oneself 381

**burrđji gung** PofS: vl t  
face away from 281  
be back-to-back  
turn away from a person 300

**burr-djildjigi** Dia: mu PofS: v2 t  
face the same direction 281 Syn: burri-djilidjigi  
(ma)

**burrđjing** PofS: adj  
dry 341

**burrđjingđjigi** PofS: vl t  
cause to be dry 341 Syn: burrđjidjigi

**burri** Dia: all PofS: n  
backbone 1001  
rear of an entity 238  
tree trunk 218  
moiety 11 Syn: burr (often in compounds)

**burribimirri** PofS: adv  
behind (static location, -mirri may be omitted)  
238  
Ex: burribi djina djini 'they (are) behind them'  
on one's back 218  
Ex: mini burribimirri in.ga 'he carries it on his  
back'

**burri irra nyangi** PofS: idiom  
have an excess to give away (lit. he looks back to  
me) 813

**burri ĵambirring** PofS: phrase  
wide plateau country (lit. wide high ground) 263

**burriĵi** Dia: all PofS: adv  
to the rear 238  
to the top 209

**burr ĵi ragi** PofS: vl it  
climb to the top 213  
Ex: nyani burriĵi in.ga ragili nganaparragi 'he  
climbed to the top for fear of the buffalo'

**burri mitmitđjigi** PofS: vl it  
relax one's backbone after a period of labour 683

**burr inyđji galiki** PofS: idiom  
relax from labour involving muscle fatigue in one's  
back 683

**burring** PofS: n adj  
high one (lit. on the backbone, /ng/ is reflex of  
old LOC form) 209  
high ground (e.g. top of river bank, a hill, etc.)  
above  
high  
on top of 213

**burri-ngirki** Dia: all PofS: n  
mainland 344

**burrk** Dia: ma PofS: n  
corroboree dance 837 Syn: bungiliny-bungiliny

**burrkburrk** PofS: n  
fever 381

**burrkburrkĵing** PofS: n  
feverish person (i.e. sick) 651

**burrkburrk-katjigi** PofS: v2 t  
warm up 381  
singe carcass feathers off

**burrmalila** Dia: DJN GAN PofS: n  
cyclone 176  
large storm

**burrming** PofS: n  
countryman (i.e. something of the same kind) 869

**burrmuĵung** Dia: ma PofS: adj  
peace-loving person (cf. GUP burrmidji) 717  
Syn: bulpĵiling, ngurrpĵiny

**burrngunđa** Dia: ma PofS: n  
type of yam 366

**burr-pultjigi** PofS: v2 t  
blame falsely (i.e. blame an innocent person) 928

**burr-rirrtjigĵing** Dia: ma PofS: n  
pebbly surface of the ground (rirrtji 'small  
rocks') 332

**burrťirridji** Dia: all PofS: v3 t  
burn 381  
overcook  
roast 301  
scald  
cook 301

**burr-tjuttjuttđjigi** Dia: ma PofS: vl t  
encourage to keep asking 156  
tempt 612  
'push' someone to keep on

**burr-tjuttjutnyirgi** PofS: vl t  
in order to 'push' (him) to keep asking (purposive  
construction)

**burru** PofS: n  
ringworm 651  
rust 51

**burrubudjigi** Dia: ma PofS: vl it  
gallop 277

**burruburru-pargi** Dia: all PofS: vl t  
spread out (e.g. fish on riverbank) 75  
happen repeatedly in sequence (i.e. series of  
events spread in time) 71

**burrudji pung** Dia: ma PofS: vl it  
become rusty 51

**burrugu** PofS: n  
shark 365 Syn: bul'manyđji

**burruku-burruku** PofS: n  
sacred head-dress made of feathers 228

- burrunga** PofS: adv  
happening already 1  
Ex: biling inydji bil punyi, ngarri bilinggarr  
yulguli burrunnga 'they were fighting each other,  
I came to them while they were fighting'  
existing already  
in existence  
Ex: Darwin burrunnga 'Darwin is in existence'
- burru-pargi** PofS: vl t  
cover over 525  
fill in (e.g. dirt around a pole in a hole) 54
- burrupurru** PofS: n  
flea 365
- burrurru** Dia: all PofS: n  
hollow bone pole 364
- burrurruki** PofS: n  
wooden joist on bough shelter 218
- burr-walmidji** PofS: v2 it  
go up to high land 308
- burr-yirrpri** Dia: ma PofS: n  
high dry country 342
- buṯ** PofS: v0  
stand up 215
- buṯ** PofS: n  
lacking spears (of the shovel-nose or wire type)  
190
- buṯal** Dia: all PofS: adj  
good 644  
well-functioning 913  
apt 24  
well 32
- buṯbuṯ** PofS: n  
grass species used as a dipper to eat honey syrup  
366
- buṯigi** PofS: v2 t  
fill up (t.pst buṯirrdjini) 54
- buṯildjigi** PofS: vl t  
make good 644  
cause to function correctly
- butnyirdjigi** PofS: vl t  
release 746  
loose 46  
segment 53  
Ex: djanguny irraldji butnyirdjim 'you (plural)  
are segmenting my story'  
cause to break apart sever  
break off  
cause to separate (e.g. antagonists in a fight)  
take away from (e.g. cash from a person) 786
- butṯjigi** Dia: all PofS: vl it  
be released 779  
be separated from (e.g. fruit picked from a plant)  
46  
loosed (e.g. as when fish gets off a hook, or a  
rope snaps) 746  
escape (having formerly been ensnared) 667
- butjalak** Dia: all PofS: n  
yellow ochre 425
- butjalatjamirring** PofS: n  
saltwater eel 365
- butjalmidji** Dia: all PofS: v3 t  
ask 459  
ask for something 761  
Ex: djina butjalmini Godnyi 'he asked God on their  
behalf  
make a request
- butjbutj** PofS: adj  
uncircumcised 132
- butjbutjdjidji** PofS: v3 it  
be uncircumcised 132
- butj-inydji kung** PofS: vl t  
listen (compound of butjiri inydji gungi, 'give  
one's ear'; clitic pronoun occurs preceding  
kung) 415
- butjir-badatj** Dia: ma PofS: adj  
disobedient 738  
partly obey
- butjir-balpirgiṯing** PofS: n  
companion 880
- butjir-bilbal** PofS: adj  
persuadable easily 612
- butjirbutṯpingirang** Dia: muma PofS: adj  
many gathered together (some people do not know  
this word) 74
- butjir djalgidjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
have a painful ear 377  
be anguished over what one overhears 825
- butjir-djangunygiṯing** PofS: n  
person who has heard the story already 498  
instructed person  
disciple 538
- butjir-djarrkuṯ** PofS: adj  
good hearing 415
- butjir-djumilidjidji** PofS: v3 it  
disobey 602  
ignore 458
- butjir-djumilṯing** PofS: adj  
deaf (or partly deaf) 416  
disobedient 602  
ignore wilfully 458

**butjirgindjigi** PofS: vl t  
inform 524 Syn: bultjigi

**butjir-gurrugurru** PofS: n  
forked vertical supporting beam 218

**butjiri** PofS: n  
ear 1001  
forked branch 218  
appendige 40

**butjir-karri** Dia: all PofS: v2 t  
irregular try to persuade to act sensibly  
(t.pst. butjir-karridjini; y.pst. butjir-kanmij  
imp, butjirkarri ) 612  
warn 664

**butjirkindjidji** Dia: mu ran PofS: v3 dit  
obey 739  
listen attentively 455 Syn: butjirgindjidji  
(ma)

**butjirkinging** Dia: mu mn PofS: adj  
obedient 739 Syn: butjirgining (ma)

**butjir-kung** PofS: vl dit  
pay attention to 455  
listen attentively 415

**butjir-maṅbi nyinidji** PofS: v3 i t  
refuse to think about (e.g. not think about a dead  
person) 760  
refuse to hear 458

**butjir-marnggi** PofS: v0  
overhear 415

**butjir mirrabil-mirrabildjigi** PofS: vl i t  
make lots of noise so as to prevent hearing 400

**butjiy** Dia: all PofS: n  
domesticated dog (sometimes pronounced butjiyi)  
365

**butjpu** PofS: n  
newly circumcised boy (-pu is relic of Yulngu -puy) 132

**butjurrudjigi** Dia: all PofS: vl t  
count (Maccassan loan) 86

**buwalbuwaldjigi** PofS: vl i t  
spring water welling up 156

**buwata** PofS: n  
bush turkey 365

**buwayakdjidji** Dia: all PofS: v3 i t  
vanish 446  
get out of sight  
disappear

**buwayakdjigi** Dia: all PofS: vl t  
cause to vanish (cf. buwayakkuma GUP 'erase') 446

**buyung** PofS: vl i t  
sing totemic songs to announce kinsman's death and  
identify h i r e 413

**buyigi** PofS: v2 i t  
blow with one's mouth 352  
blow a didjeridoo 413

**buyiri** PofS: n  
brain 1001  
pimple 253

**buyir-kiri** PofS: vl t  
gossip (t.pst buyir-kirali) 529

**buypuru** PofS: n  
round flat rock 344 Syn: nguyarr

**buyubuyu** Dia: all PofS: adj  
smooth 258

**buyubuyudjigi** Dia: all PofS: vl t  
make smooth 258

**Buyuwitigini** PofS: n  
clan name for a Mandjalpingu-speaking group 708

## D

**dinggi** PofS: n  
dinghy (Eng. loan) 275

**Dhangarrngarr** PofS: n  
a clan name for Murrungun clan (note: preservation  
of /dh/) 708

## D

**dabadabadjigi** Dia: all PofS: vl i t  
shake head 317  
deny 533

**ḡaḡa'djigi** Dia: all PofS: vl t  
bring an event to a full end (The root is probably ḡaw-, and contracted in the reduplication. The glottal stop is often omitted in normal speech) 69  
cause to be completed (e.g. mortuary rites) 725  
derestrict (i.e. make 'dear') 701  
terminate an event or state Syn: yarangdjigi

**ḡaḡadjidji** PofS: v3 it  
be worn out (usually no glottal stop after the stem, c.f. ḡaḡa'djigi) 684  
be fed up (with a state of affairs) 861  
Ex: mil-tinydjnyirngir irri ḡaḡadjirri 'I am fed up with being avoided'  
have enough of a situation

**ḡaḡa-waḡdjirr** PofS: adj  
cleared of constraint 744  
derestricted 701 Syn: yarang  
completed (i.e. have done with) 54

**ḡaḡfa-waḡdjirrdjigi** PofS: vl t  
cause to be terminated 69  
make clear of constraint 744  
Syn: ḡaḡa-waḡdjirrdjigi (ma)

**ḡaḡawdjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be stopped 145  
be ceased

**ḡaḡiy** Dia: all PofS: n  
small stick 218

**ḡaḡaḡaga** PofS: v0  
gather firewood (perhaps means 'break off dried limbs) 771  
fighting dogs (the word may mean 'snapping', compare ḡak 'snap') 716

**ḡak** PofS: v0  
snap 46  
break Syn: ḡapilindjigi

**ḡaltjangu** Dia: ma PofS: n  
a surname affiliated with Marrangu clan 561

**ḡal** Dia: all PofS: v0  
hit 279  
touch 378  
make contact

**ḡaldaldjigi** Dia: ma PofS: vl t  
fragmentize 46

**ḡalnggirr** PofS: v0  
hit 279

**ḡalwur** PofS: adj  
lazy 679

**ḡalwurdjidji** PofS: v3 it  
be lazy 679

**ḡamarran** Dia: ma PofS: n  
bamboo 366

**ḡamarrmiygi** Dia: all PofS: vl t  
tie tightly 198 Syn: garrpigi, mapigi

**ḡambidji** PofS: n  
short one (ERG form) 204

**ḡambing** Dia: mu mn ma mi dj ba PofS: adj  
short 204 Syn: djubirri (wu)  
short time duration 114

**ḡambingiri** PofS: adv  
from a short distance (ABL form) 204  
from close at hand

**ḡamili** PofS: n  
white or brown eagle 365

**ḡampilindjigi** PofS: vl t  
shorten 204

**ḡaḡḡanga** PofS: n  
tin receptacle (Maccassan origin) 194  
Syn: djapalana

**ḡanyḡany** Dia: all PofS: n  
midday 128

**ḡaḡḡultjar** PofS: n  
broilga 365

**ḡap** PofS: v0  
join 45  
touch 279

**ḡapalal** Dia: ma PofS: n  
blue-tongue lizard 365 Syn: murbiḡi (all except ma), ḡirri (GAN)

**ḡapdjigi** PofS: vl t  
be immobilized (e.g. a limb) 677  
Syn: maḡbidjigi  
have cramp 318  
feel pain (e.g. as from a wound) 377

**ḡapi** PofS: n  
thorny plant (with long sharp thorns) 366  
Syn: djinyinydjarrak, djirridjirri (mn)

**ḡapilidjigi** Dia: ma wu dj PofS: vl t  
break 46 Syn: wubirdjigi (mi ba mu mn)  
pull apart 46  
snap off

**ḡapilidjigi waparr** Dia: ma PofS: phrase  
thief break in 297

**ḡapilidjnyirbi** Dia: mu mn PofS: n  
broken one 46

**ḡapilidjnyiring** Dia: ma wu dj PofS: n  
broken one 46 Syn: wubiridjnyirbi (mu mn mi ba)

**ḡapilindjigi** PofS: vl t  
cause to break off 46 Syn: ḡapilidjigi  
cause to break 46

**ḡarr** PofS: v0  
eat 301

**ḡarrarra** PofS: n  
stone lizard 365

**ḡarraramiygi** Dia: all PofS: vl t  
glance off (cf. 6UP ḡarrarr'marama) 282  
tear off a strip 46  
crack open 201  
cause to burst 402  
tear open

**ḡarrk** PofS: v0  
bite (cf. GUP ḡarrkthun 'bite') 655  
Ex: marra ḡarrk 'go on, bite it!'  
eat 301

**ḡatjigi** PofS: vl it  
stop raining 177

**ḡaw'djigi** Dia: ma PofS: vl t  
cut into pieces (apparently no punctiliar  
inflections used) 783

**ḡawḡawdjnyakiṅing** Dia: ma PofS: n  
peace-maker (lit. one who terminates [troub]e)  
720  
mediator

**ḡawḡawmiygi** Dia: mu ma wu dj PofS: vl t  
cause to stop 145  
arbitrate 720

**ḡawuṭ** PofS: v0  
rise upwards 209

**ḡibarr** PofS: v0  
kill with a spear 362

**ḡidigidigijigi** PofS: vl t  
loosen by shaking (eg. spear in flesh) 46

**ḡilaki** Dia: mn PofS: n  
powerful person (cf. 6UP ḡilak 'big (pi)') 160

**ḡildil** PofS: n  
pee-wee bird 365

**ḡimbidjigi** Dia: all PofS: vl it  
be subdued 745

**ḡimbidjnyirdjigi** PofS: vl t  
overpower 727  
cause to be subdued 745  
restrain so as to prevent retaliation 747  
injure to the point so that the victim cannot  
resist or fight back 827  
overwhelm

**ḡiṅdimigi** PofS: g2 t  
pinch (t.pst. ḡiṅdimini) 198

**ḡingilkirri** Dia: mu PofS: n  
cycad palm nut 366 Syn: milgali,  
miṅitji-ḡarabing (ma)

**ḡir** PofS: n  
ceremonial bough shade 192

**ḡirḡuyngu** PofS: n  
rainbow snake 365  
rainbow 258

**ḡirradjigi** Dia: all PofS: vl t  
bite (from ḡarrk 'bite', 'eat') 655  
eat 301 Syn: miṅḡirrpigi

**ḡirriṭirri** Dia: mn  
thorns 366

**ḡirrka** PofS: n  
stringy-bark tree 366

**ḡirrpāl** Dia: all PofS: n  
tooth 1001

**ḡirrpāl lapmiygi** PofS: vl it  
be a person who has a front incisor tooth knocked  
out ( it is a merit-earning custom for the  
after-life) 127

**ḡirrpil-warbiṅinyakiṅing** PofS: n  
poisonous fangs 256

**ḡitdiy** PofS: n  
hardwood tree type (like a milkwood, with black  
lower trunk) 366

**ḡitj** PofS: v0  
onomatopoeia for action of discharging (or  
throwing) a weapon 725

**ḡitjigi** PofS: vl t  
scratch (e.g. an itch) 378

**ḡiwirrdjidji** Dia: mu mn PofS: v3 it  
be good 485

**ḡiwirring** Dia: mu mn PofS: adj  
good 644 Syn: buṭal, buṅanggitj, nanymak  
functioning well (e.g. engine operating properly,  
laws operating well, body healthy, country  
functioning smoothly) 622

**ḡiy** PofS: v0  
hit 279 Syn: ḡitj (often pronounced ḡiysh!)

**ḡiy'biṅigi** PofS: vl t  
finish 54 Syn: maṅimdjigi, djingirigi

**ḡiydiy** Dia: ran mu PofS: n  
small stone 344  
coin 797

**ḡiydiydjigi** PofS: vl t  
delouse 362  
scratch 378

**ḡiywili djalkng** Dia: ma PofS: phrase  
brackish water 388  
fiery liquid 379 Syn: muyki (ma wu)

**ḡubitjigi** PofS: vl i t  
twitch muscle 318

**ḍubuḍubuk** Dia: all PofS: v0  
carry on head or shoulders 273

**ḍubuḍubutjigi** PofS: vl it  
twitching muscle 318

**ḍubuk** Dia: all PofS: v0  
carry 273  
pick up 771

**ḍuḍupmiygi** Dia: all PofS: vl t  
spear 263

**ḍugu** PofS: n  
waves (of sea) 350 Syn: gapi buḍḍirri

**ḍuguḍuguḍujigi** Dia: ma PofS: vl t  
shake (e.g. fish trying to shake loose a hook)  
318  
cause to vibrate 317

**ḍul** PofS: v0  
spear 263

**ḍulbirr** PofS: v0  
ignite (e.g. a match) 381

**ḍulḍulḍujigi** PofS: vl t  
build an addition to something (precise meaning  
uncertain) 243

**ḍuli** PofS: adj  
decayed 51  
spoilt 655

**ḍuling** PofS: n  
rotten one 51  
rubbish  
decayed

**ḍulitjidi** PofS: v3 it  
be rotten 51

**ḍulpi** Dia: mu mn dj wu PofS: adj  
sated (c.f. GUP ḍulpu 'swollen') 863

**ḍulpidjidji** Dia: mu mn dj wu PofS: v3 it  
be sated 863 Syn: gutidjidji (ma)

**ḍulu** PofS: v0  
swollen 197

**ḍumbarrbiḍigi** PofS: vl it  
be burning-off season 141

**ḍunbarr** Dia: mu PofS: n  
armband made of cane and parrot feathers 228

**Djaḍiwitjibi** PofS: n  
clan name (owners of Ramaḡḡining area) 708

**ḍungḍungḍujigi** PofS: vl t  
suck 304  
drink 301

**ḍunggul** PofS: n  
mud 347

**ḍungurru** Dia: all PofS: n  
ankle 1001

**ḍupan** Dia: mn PofS: n  
hollow log used for burial of bones 364

**ḍurḍurk** PofS: n  
heart 1001

**ḍurḍurk-maḡbing** PofS: n  
resolute person (at any cost to oneself) 599

**ḍutj** PofS: v0  
return 286

**ḍutjigi** PofS: vl t  
squeeze 198  
make frictional contact (e.g. as when rubbing  
fire-sticks) 333

**ḍuwarr** Dia: all PofS: n bushfire 381

## DJ

**djabarrk** Dia: all PofS: n  
name (possibly in the sense of 'blame') 561  
Syn: yaku

**djabarrkdjigi** PofS: vl i t  
settle a dispute verbally (speaker often holds  
spears for effect) 719  
preach 579  
pronounce judgement 480 Syn: yaku-wangidji

**djabarrkḡining** PofS: n  
person who settles a dispute 720  
arbitrator  
judge 957

**djabarrkḡining djamagḡining** PofS: n  
lawyer 958

**djabarrknyakḡining** Dia: mn PofS: n  
preacher 579 Syn: djabarrkḡining (ma)

**djabarrk-wangidji** Dia: all PofS: v3 t  
speak publicly to settle trouble 719  
oversee an expiating fight 698

**djabatkḡining** PofS: n  
fresh track 548 Syn: djabatkḡinim

**djabigimirrpm yani** PofS: vl t  
release something through an opening 746

**djabir-bamburr-baḡatjdjidji** PofS: v3 i t  
be of unequal lengths 29  
Syn: rarri-bamburr-baḡatjdjidji  
be of unequal heights 17

**djabir-djarribi-djarribidjigi** PofS: vl t  
silently indicate to keep quiet 399

**djabir-giri** PofS: vl it  
go through an opening (or doorway) 305

**djabir-gurrkung** Dia: ma wu ba PofS: vl t  
bring parts together 45  
bring ends together 45  
make fire 381  
cause people to fight each other 612  
Syn: djabir-kurrkung, rarr-kurrkung (mu mn)

**djabiri** Dia: ma mn PofS: n  
mouth 1001 Syn: rarr (mu mn)  
entrance 624  
door  
start 68  
blade of a spear 256  
unity (when used as a root in some compounds) 88

**djabir inydji bargi** PofS: vl it  
be full to the top 54  
be high tide

**djabir inydji bungu** Dia: all PofS: vl it  
chattering teeth 409  
make a noise by knocking together (lit: mouth hitting itself) 398

**djabir-mar** Dia: ma mu mn PofS: adj  
estranged 881

**djabir-marginidjidi** Dia: mu mn PofS: v3 dit  
be antagonistic towards 785  
be an enemy of 881 Syn: djabir-marginidjidi (ma)

**djabir-marginidjigi** PofS: vl t  
estrange 881

**djabir-margining** Dia: mu mn ma dj PofS: n  
estranged friend 881  
enemy

**djabir-miniman** PofS: n  
chin 1001

**djabir-minim-mirrpili** Dia: wu ma PofS: n  
mermaid totemic women 982  
snake species 365 Syn: rarr-minim-mirrpili (mu mn)

**djabir-mirgidjidi** Dia: ma PofS: v3 it  
be tired of eating just vegetable food (takes INSTR walidji) 861

**djabir-murrurt** Dia: ma PofS: adv  
as a cooperative bunch 706  
reconciled (after a fight) 719

**djabir-murrurt wangidji** PofS: v3 it  
speak as a group (e.g. presenting group opinion, or accusing someone) 579

**djabir-ngawtjigi** PofS: vl it  
yawn 684

**djabir-palidji** Dia: ma PofS: v3 it  
speak nonsense 515

**djabir-pundjigi** Dia: raa PofS: vl it  
speak nonsense (i.e. either speaking falsehood, or not making sense, so that the hearer does not believe what is said) 515 Syn: djabir-palidji (ma), rarr-palidji (mu mn)

**djabir wangidji** Dia: all PofS: v3 it  
mime words 547  
wind noise 398  
mental suggestion by a spirit (always in context of having caused an accident leading to loss or injury or death. The suggestion acts to hinder normal human evasive action being taken - at least until too late) 156

**djabir-waritjigi** PofS: vl it  
crave meat for a change of diet 859 Syn: gunyil

**djabir-wurpilipmili** PofS: adv  
share communally (e.g. drink from the same cup) 775

**djabirrkpinigi** Dia: wu PofS: vl t  
insert into (c.f. GUP dhabirrkpunuma 'finish off) 303 Syn: yagirrgi

**djabirmarr** Dia: all PofS: n  
beard 1001

**djabirmarringing** PofS: n  
bearded man 372  
elders 741

**djabirmirrbini** PofS: n  
long-bearded man 259

**djabirmirr** bungu PofS: vl it  
shave one's beard 204

**djadarrk** PofS: n  
cabbage palm 366

**djadaw** PofS: v0  
morning light 417

**djadawdjigi** Dia: all PofS: vl it  
be early morning light 128 Syn: mil-watjigi

**djadjiri** PofS: n  
plant shoot 132

**djadjuditj** Dia: all PofS: adv  
lastly 69 Syn: djuditj  
later on 124  
following that  
last 69

**djadadjingilgi** Dia: ma PofS: v2 t  
cause to be taken care of 676  
take responsibility for something  
Syn: djakadjingilgi (ma), djagadjigi

- djagagining** PofS: n  
custodian 749  
overseer 660
- djagal** PofS: n  
saliva 302 Syn: djagar (GAN)
- djaganda** PofS: n  
young antelope kangaroo 365 Syn: dhaganda (GUP RITH)
- djagil-bung** Dia: all PofS: vl it  
spit 300
- djagil-ngurri** PofS: vl it  
spit (lit. saliva-throw) 300  
curse (Spitting is part of a black magical act performed only by a 'witchdoctor' after having sucked blood from his victim) 983
- djagilwari** PofS: n  
small cakes of cycad nut flour 301
- djagulpa** PofS: n  
old man 133 Syn: djawulpa
- djaka** PofS: v0  
look after 749
- djaka** PofS: n -  
height 209
- djakadjigi** Dia: all PofS: vl t  
take care of  
look after 689  
take custody of 749  
protect 660  
take care of a task 676 Syn: djagadjigi
- djakalabirri** PofS: n  
place name of Glyde river crossing area 184  
Syn: Djakalawirra (GAN)
- djakdjigi** Dia: all PofS: vl it  
clear one's throat 300
- djakdjipin** PofS: n  
safety pin (Eng. loan) 47
- djakirri** PofS: n  
trunk (or fronds) of cabbage palm 366
- djakiy** Dia: all PofS: n  
taste (of a food or drink) 386  
experience something 154  
Ex: maripm djakiy 'just troubles experienced (here)'
- djakmarrarra** PofS: n  
small brown sharp-nosed frog 365
- djal** PofS: n  
cheek 1001  
island 349  
fruit 301
- djal** PofS: v0  
want 859  
like 880 Syn: djalng
- djalatjang** PofS: n  
season of variable south-easterly winds (June-July) 141
- djal-dambing** Dia: ma PofS: n  
island 349
- djal-dampili-dampili mala** PofS: n  
archipelago 349
- djaldjal** PofS: n  
plains grass 366
- djaldjigurri** PofS: vl t  
not want (lit. desire throw away) 860
- djaldjirridji** PofS: v3 it  
give birth (t.pst. djaldjarrinyini) 164
- djalimdjigi** PofS: vl t  
sell (Eng. loan) 793
- Djalinymirri** Dia: mu PofS: n  
place name of area south of Nanggalala 184
- djalirgi** PofS: vl t  
bury 364
- djal-malimali** PofS: n  
youth (lit. cheek clean) 132  
good-looking fellow 841
- djalng** PofS: n  
feeling of desire 859
- djalngbini** PofS: n  
covetous person (lit. excessively desiring) 816
- djalngdjidji** PofS: v3 dit  
want 859  
like  
desire 887
- djalngdjidjt djunupa** PofS: v3 it  
desire to have integrity 933
- djalngipm** PofS: v0  
still want 859
- djalng-tjalngtjigi** PofS: vl t  
shake (e.g. to awaken a sleeper; shake hands; shake a spear to test balance) 318  
Syn: djalng-djalngdjigi, djalk-djalkdjigi (mu)
- djal-ngurri** PofS: vl it  
leave an island (lit. island jump) 296
- djal-rani** Dia: ma PofS: v2 t  
find a food-bearing place 484
- djaltjibi** PofS: n  
ground 344
- djaltjibi** PofS: n  
from the ground 344

**djaltjibigi** PofS: v2 t  
 elevate 310  
 raise Syn: galaltjigi  
 uproot 304  
 get someone up from sleep 678

**djaluwi** Dia: mu PofS: n  
 pigmy possum 365

**djalwali** PofS: n  
 fruit 301 Syn: djal

**djal-watjigi** PofS: vl it  
 sit looking angry 891  
 sit looking unhappy 825

**djal** PofS: v0  
 close off (cf. GUP dhal'yun 'shut') 264  
 Syn: djalng  
 obstruct 702  
 bar the way 57 Syn: ngurri-djalng

**djalarr** PofS: n  
 cooking hole (in ground) 301

**djalbinigi** PofS: vl t  
 join together 45

**djalgi** Dia: ma wu PofS: adj  
 angry 891  
 salty 388  
 strong (e.g. tea) Syn: djalkng (mu mn)

**djalgidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
 be hurting 827  
 be angry 891  
 be in pain  
 hit oneself in grief 836  
 be sour 393  
 be mildly poisonous 653  
 be rash from anger 857

**djalgidjnyirdjigi** Dia: all PofS: vl t  
 cause to be in pain 827  
 wound 655  
 make wild 891

**djalirrdjigi** Dia: all PofS: vl it  
 breaking waves 358 Syn: dji'djalirrdjigi

**djal** PofS: n  
 roof of shelter (whether paperbark, bark, or skins)  
 paperbark sheet 226

**djalkngi** Dia: mu mn PofS: adj  
 angry 891  
 wild  
 salty 343  
 bad tempered

**djalkngiri** PofS: n  
 violent person 176  
 policeman (based on indigenous evaluation of the character of policemen) 955

**djal** PofS: n  
 bush apple 366

**djalwirrdjigi** PofS: vl it  
 siip (root djal- appears to mean 'make contact' from the Yuulngu root dhal, and wirri- appears to mean 'motion across a surface', cf. birri- "burru- 'spread across') 258  
 slip over 309

**djama** Dia: all PofS: n  
 work 682  
 task 622

**djamabini** PofS: n  
 hard worker (lit. excessively work) 686

**djamadjigi** PofS: vl t  
 work 682 Syn: djama  
 act (i.e. any action which requires personal application to a task) 676  
 do  
 perform a task 622  
 make 243  
 breed 166

**djamadjigi bulanggitj** PofS: vl it  
 do well (i.e. do what is right, or good, or functionally apt) 913

**djama galbirra** PofS: phrase  
 I'm a busy man (lit: work much for me) 678

**djamaging** PofS: n  
 worker (plural djamagingpili) 686

**djamaging-irri** PofS: phrase  
 I am an able-bodied person  
 (lit. worker-I)(phonetically djamagingdirri)  
 650

**djamalakung** Dia: ma PofS: vl t  
 reward a dancer 962

**djamalung** PofS: n  
 snake liver 1001  
 swearword referring to a girl 899

**djamalung djirr'wadjigi** PofS: phrase  
 rainbow causing rain to stop 145

**djambaku** PofS: n  
 tobacco (Eng. loan) 388

**djambal** PofS: n  
 hot stones (used for cooking, and sometimes in initiation rituals) 344

**djambamirri** PofS: n  
 in the grave 364

- djambatj** PofS: adj  
expert 694  
ultra proficient  
extremely skilful  
proficiently 696  
Ex: yan djambatj wi-wang kirim 'he is proficiently talking language all the time'
- djambidjigi** PofS: vl t  
change 147  
lift up to carry 273
- djambirrgi** PofS: n  
growing season (latter part of wet season, approx. Feb-May) 141
- djamburru** PofS: n  
fat 197
- djamigi** Dia: all PofS: v2 t  
take away (t.pst. djamirrdjini) 786  
steal 788  
conceive offspring 166 Syn: walkiri-djamigi
- djanili** Dia: wu PofS: adj  
blunt 257 Syn: djumiling  
place name of Manyarringu country near Glyde river mouth 184 Syn: Dhamaḷa (GUP)
- djamili-tjatjigi** Dia: wu PofS: vl t  
butt against 279 Syn: djustili-tjatjigi (mu mn ma mi dj ba)
- djaming** Dia: ma wu PofS: adv  
later on (note: /i/ is phonetically +BACK -ROUND in this environment) 124 Syn: djampan (mu mn)
- djampiligi** PofS: adv  
some for later today (djaming + PLUR + DAT) 124  
indefinite remote future time Syn: guyimpili, guyimpiligi
- djampiligi litja** Dia: ma PofS: phrase  
for us two later on (litja can be replaced by other pronouns in DAT paradigm) 773
- djamulpanḡi** PofS: n  
catfish (dreaming name) 982 Syn: mupi
- djamunumun** Dia: ma mu PofS: n  
chin 1001
- djanadjanadjigi** PofS: vl t  
cause to settle down (someone's bad temper) 177  
placate 719
- djanambal** Dia: ma PofS: n  
barramundi fish (Great Silver Perch) 365  
Syn: malmal (mu wu)
- djandi** PofS: n  
Sunday (Eng. loan) 108
- djani** Dia: all PofS: pro  
3 plural NOM (they ) 997
- djani nyannar gumbirrimirri** PofS: phrase  
they are kept secure by him 767
- djaninyi** Dia: all PofS: pro  
3 plural ACC (them) 997
- djanki** Dia: all PofS: pro  
3 plural DAT (to/for them) 997
- djanngang** PofS: pro  
3 plural GEN (their) 997
- djanngar** Dia: all PofS: pro  
3 plural ERG (with them, by them) 997
- djanngarki** Dia: all PofS: pro  
3 plural ERG + DAT (for them alone) 997  
by themselves alone Syn: djanibibi
- djanngarli** Dia: all PofS: pro  
3 plural ERG + ALL (to them) 997
- djanngira** PofS: vl t  
order to leave (t.pst. djanarali) 737  
Syn: dhanara (GUP)
- djanḡbal-djanḡbal** PofS: n  
freshwater prawn 365
- djanḡbul-djanḡbul** PofS: n  
mosquitoes 365
- djan.gitjigi** PofS: vl t  
embrace (cf. GUP djan.gi'yun) 889
- djanpa** Dia: ma PofS: n  
fig tree (Ficus superba var. Henneana) 366  
Syn: galurra
- Djanyirbirri** PofS: n  
place name of swamp area on plains north-west of Nangalala 184
- djangadardjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be very fatigued 684  
be fed up with something 827
- djanggidarddjigi** Dia: all PofS: vl it  
be glowing (e.g. a burning tree at night) 417  
be shining or glinting  
be luminous Syn: baḡayaladjidji
- djanggu** Dia: all PofS: n  
flesh 301  
bait 542  
muscle tissue 1001
- djanguli** Dia: mu PofS: n  
stone spearhead 344
- djanguny** Dia: all PofS: n  
story 590  
message  
law (extended meaning) 953
- djanguny bangirinyakining** PofS: n  
disobedient person (lit: law opposer) 738
- djanguny-barinyakining** PofS: n  
person who will not tell a story 525

- djanguny birrpirnnyakiṅing** PofS: n  
story-spreader 590  
gossip-monger (lit. story spreader) 529  
loquacious person 581
- djanguny bultjṅakiṅing** PofS: n  
story-teller 590  
evangelist 973
- djanguny ganyakiṅing** PofS: n  
message-bringer 531  
angel (Church usage) 968  
messenger 531
- djangunygiṅing** PofS: n  
story-teller 524  
angel (Church usage) 968  
sign (lit. in reference to an event, 'message-having') 511  
omen  
having an underlying meaning 519
- djangunygiṅpili** PofS: n  
messengers 531
- djangunymirrpm giri** PofS: vl it  
come in response to a message 547  
go in response to a message 468
- djanguny muṅi tj** PofS: phrase  
a withheld story 747 Syn: yungan
- djanguny nunydjirri wurpili-wurpili mala gurribili** PofS: idiom  
the story spread all over the place (lit. story ran to different camps) 529
- djapalana** PofS: n  
billy-can 194
- djapi** PofS: n  
vulva 1001  
circumcision ceremony 988  
initiate who has undergone circumcision ceremony
- djapidi** PofS: n  
wooden or bark coolamon 194
- djapigi** Dia: mu mn PofS: v2 it  
be situated (t.pst. djabirrdjini) 187
- djapi-mungan** PofS: n  
groin area 1001  
sunset 129
- djapinying** PofS: n  
kind person (possible relic of inverted speech ?) 931  
generous 813
- djapirrk** Dia: all PofS: adv  
equal 28 Syn: irrambang, djirridji kiri  
irrambang
- djapi yulkum kirim** PofS: idiom  
sunrising (pres. contin. form) 128
- djarak** PofS: n  
spear having wooden shaft 723  
generic word for spear or any wooden spear shaft
- djarbirrgilidjigi** PofS: vl t  
give the coup de grace 362
- djargi** Dia: all PofS: vl t  
cut 46  
chop Syn: gudidjnyirdjigi
- djarngurri** PofS: vl t  
plant to grow many (stem: djarngurri-, t.pst. djarnguli) 370
- djaruk** Dia: all PofS: n  
brief message (cf. GUP dharuk) 529  
purchase order (i.e. a list of things to be obtained) 87
- djarwarri** PofS: n  
honey 301  
beehive 192
- djarrangarkngark** Dia: ma PofS: n  
dried up country 172
- djarrangutjigi** PofS: vl it  
throw a tantrum 891
- djarraṅtjarra** PofS: n  
south wind 352  
winter season 141
- djarrrabar** PofS: adj  
thin 206
- djarrrabung** Dia: mn PofS: vl t  
throw away (t.pst. djarrrwupin, stem djarrrpu-) 779  
Syn: wikwikdjigi, ngurri
- djarriban nyangi** PofS: vl t  
looking up (he) sees 438 Syn: djarr nyang  
noticed suddenly 455
- djarribi-djarribidjigi** PofS: vl t  
repeatedly quieten someone 399
- djarribidjidji** PofS: v3 it  
be silent (from talking or crying) 399
- djarribir** PofS: n  
sun 321  
time 108
- djarriidjarribiṅigi** Dia: wu PofS: vl t  
placate 719  
cause to settle down (cf. djirridjirridjigi 'go down' (mu)) 177 Syn: mukmiygi,
- djanadjanadjigi djarriidjarriṅigi** PofS: vl t  
prod to find the whereabouts of something 459  
make wild with anger 891
- djarrinyini** Dia: all PofS: n  
toddler 130

**djarritjirr** Dia: all PofS: adv  
straight-legged 249  
Ex: nyani djarritjirr ngurridji 'he will lie straight-legged'

**djarrk** PofS: v0  
spear 263  
pierce

**djarrka** PofS: n  
water goanna 365

**djarrkdjarrk** Dia: raa PofS: n  
dust 332  
dirt 649  
sin 934  
moral dirt (i.e. wickedness)

**djarrkdjarrk gatjigi** PofS: v2 it  
be a wicked person 984

**djarrkdjarrk mirkng midjirri** PofS: phrase  
wickedness 934

**djarrk-langgarr yirrpigi** PofS: idiom  
wear septum-bone (lit. pierce kangaroo-bone set) 263

**djarrku** PofS: v0  
biting (e.g. as on a spirit-bag as a source of power) 301  
suck  
eat

**djarrkut** PofS: adj  
sharp 256  
wise 498

**djarr** PofS: v0  
stand 215  
be erect

**djarrma** Dia: all PofS: n  
scandal 926  
lie 541

**djarrmabiṇi** PofS: n  
liar 545  
scandal-monger 926

**djarrma ganyinyirring** Dia: ma PofS: n  
person who does not slander others 929

**djarrma marrgi** PofS: vl dit  
accuse falsely (i.e. misjudge) 481  
confess guilt when innocent (i.e. in order to end controversy) 526  
make an untrue claim 543

**djarr nyangi** PofS: vl t  
look up and see 438

**djarrpindjingilgi** PofS: v2 it  
spread a place (lit. cause to spread out e.g. a blanket for sitting on) 226 .  
welcome a visi tor 882

**djat** PofS: v0  
spear  
stab 263

**Djatadi** PofS: n  
Saturday (Eng. loan) 108

**djatdjatdjigi** PofS: vl t  
repeatedly touch in order to awaken 678

**djatḱarrarradjigi** Dia: ma wu PofS: vl it  
slip (of foot) 258 Syn: djalwirrirrdjigi

**djattjigi** PofS: vl t  
awake by a touch 678

**djatja** Dia: mu ma PofS: n  
spring 156

**djatjimdjigi** PofS: vl t  
charge a fine (Eng. loan) 963

**djawal** PofS: n  
area 184  
country (parcel of land having recognized owners)  
space (whether on land or in the atmosphere)

**djawaldjigi** Dia: mn ma PofS: vl  
look around for something 459 Syn: miliki

**djawal gingidji** PofS: v3 it  
conceive (lit. remember the area. I.e. where father received child-spirit) 360

**djawalkitj** PofS: n  
father's country 184  
birthplace

**djawalkitjdjidji** PofS: v3 it  
be (one's) totemic country 184

**djavar** PofS: v0  
used up 725  
had enough of 635  
that's all 54

**djavarbiṇi** PofS: n  
malcontent person (lit. excessively discontented) 829

**djwardjidji** PofS: v3 it  
be used up 725  
be exhausted 684  
be discontented 829

**djawarmiygi** Dia: all PofS: vl t  
cause to be finished up 54

**djawulpa** Dia: ma PofS: n  
old man 133 Syn: djagulpa (mu mn)

**djawulpa** PofS: n  
old man Syn: djagulpa

**djawuṭ** Dia: all PofS: v0  
rise up (cf. GUP dhawuṭṭhun 'rise up') 308

- djayaḷ** PofS: adv  
slowly (of motion) 278  
less (of quantity) 105  
partly 55
- djayalgima** PofS: adv  
very slowly 278
- djayarr** PofS: n  
pandanus palm 366
- djayarr ngirgi** PofS: n  
pandanus fruit 366
- djaydjaying** Dia: all PofS: adv  
hanging down from (following noun takes LOC 271
- djaydjayingibi** Dia: ma PofS: n  
from below (SOURCE) 210
- djay-djuḷkim** PofS: n  
umbilical cord 1001
- djay-gatjigi** PofS: v2 it  
have indecision 601
- djay-gurripigi** PofS: v2 t  
sew 45
- djayigi** PofS: vl t  
submerge (lit...underneath it) (e.g a fish trap) 187
- djayina** Dia: ma PofS: n  
hooked wire for cleaning pipe 630
- djay-mungan** PofS: n  
groin (lit. underneath lower back) 1001
- djaypirgi** Dia: ma PofS: vl it  
turn to right or left (when in motion) 282  
deviate
- djayurrryurrrk** Dia: mu mn PofS: adv  
immediately (c.f. djurrrkuduraiygi 'happen too quickly') 116 Syn: djayurrrkjurrk (ma)
- djay-wuywuydjigi** PofS: vl it  
penetrate to a great depth in water (e.g. an anchor which fails to touch bottom, or vision when observing from a height above water) 224
- dji** Dia: all PofS: suf  
ERG (ergative) Allotnorphs: -li, -ri, -r, -ir 995  
INSTR (instrumental) (same allomorphs) 995
- djibidi-gatjigi** PofS: v2 dit  
lead a blind person by pulling him along with a stick 689
- djibu** Dia: mu PofS: adj  
good 644  
that's correct 494  
it's satisfactory 828  
well 694
- djibuy** Dia: all PofS: v0  
go away (djibiy is usual pronunciation; spoken to dogs, rarely to humans) 296 Syn: djibiy, djubuy
- djididjidji** PofS: v3 it  
be collapsed (e.g. a wounded animal) 684
- djididjigi** Dia: mu ma PofS: vl t  
cause to collapse 684
- djiḷing** Dia: ma PofS: adj  
steady 600 Syn: buḷpiḷngi (mu)  
unchanging 600  
steadily (i.e. not quickly) 278  
Ex: djiḷing gi-kirim nyini lipalipa 'steadily comes the canoe'  
steady person  
conformist (this has good connotations in local society) 83
- djiḷitji** Dia: ma PofS: n  
wave breaking 358
- djidji** Dia: all PofS: n  
sore 655  
wound  
split 201  
crack
- djigil-tjigil** Dia: ma PofS: adj  
hyperactive (glottal stop often separates reduplicated part) 174 Syn: muḅgumiring (mu)
- djikada** PofS: n  
catfish 365
- djilaku** PofS: n  
black wallaby 365
- djilang** Dia: all PofS: n  
tongue 1001  
flame 379  
dialect (i.e. communalect, as for each mala or clan) 560
- djilang inydji girrgirrbigi** PofS: idiom v2 it  
pronounce with difficulty (lit. twist one's tongue) 580
- djilang-naḅbing** PofS: adj  
argue the point (lit. hard tongue) 475
- djilang-mayaligiḅing** PofS: n  
deceptive tongue 542  
deceiver
- Djilawurrurr** PofS: n  
a clan name for Wuḷaki people 708
- djildjigi** Dia: mu mn PofS: v2 t  
embrace (t.pst djildjirrdjini) 889  
cuddle  
hold a child in arms or lap Syn: djilidjigi (ma), djilidjirrdjigi

**djili** Dia: all PofS: adv  
here 200

**djilidjil** PofS: v0  
knock together 279  
make a noise by accidentally knocking things together  
398 Syn: rarr inydji bung

**djilidjilidjidi** Dia: ma PofS: v3 it  
make noise by bumping something 398

**djilidjilidjigi** Dia: ma PofS: vl t  
embrace 889  
cuddle (a child) Syn: djilitjilidjigi (nu mn)

**djilikirri** Dia: mu mn PofS: pt  
left behind here 238 Syn: djiligirri (ma)

**djilim** PofS: adv  
close to here 200  
there (not far distant)

**djilimkuma** PofS: adv  
right here 200

**djilinydjal** Dia: all PofS: n  
debris of flood 41

**djilj ngurruguma** PofS: adv  
here already 280  
here the same

**djiltjigi** Dia: all PofS: v2 it  
leak (t.pst. djiltjidjini) 779  
bleed 298

**djimingdi** PofS: n  
wire 47  
wire spear 723

**djimuku** Dia: all PofS: n  
any steel object or building material 218

**djimuku djabiribi** PofS: n  
bridle (lit. steel from the mouth) 748

**djimurru** PofS: n  
East 281  
East wind totemic being 982

**djin** Dia: all PofS: pro  
3 pi NOM (they ) 997

**djin'djin'kiljng** PofS: n  
thorns 256 Syn: djin.gijng

**djin'djin'kiņng** PofS: adj  
thorny 256

**djin.girapi** Dia: mu ma PofS: dx  
this one (-girapi adds emphasis, cf. RITH -pi)

**djin.girapibi girri** Dia: mu mn PofS: dx  
from here only (girri is completative) 68  
from here also Syn: djininggirapibi girri (ma)

**djin.girapi girri** Dia: nu ma PofS: phrase  
here too 1006

**djin.giriny** Dia: mu mn PofS: dx  
this one (ACC form) 1006 Syn: djinikiriny (wu),  
djiniginyi (ma)

**djin.girki** Dia: mu mn dj PofS: dx  
to/for this 1006 Syn: djininggirki (ma mi)

**djina** PofS: pro  
3 plural DAT (to/for them) 997

**djinam** Dia: wu PofS: dx  
this 1006

**djinamgima** Dia: wu PofS: dx  
this one here 1006

**djinarr** PofS: pro  
portmanteau form for djina irri 3 plural DAT + 1  
singular NOM 997

**djinatjarri** Dia: wu PofS: adv  
this way 281 Syn: djinimirri (mu mn ma mi dj ba)

**djindjalma** Dia: wu ma mu PofS: n  
crab 365 Syn: nyinga (mn)

**djini** Dia: all PofS: dx  
this (diminutive form of djiningi) 1096  
Syn: djining  
now 121  
this place 200

**djinidjining** Dia: all PofS: dx  
this one 1006  
today 121  
now

**djiniginyi** Dia: ma PofS: dx  
this one (ACC case) 1006 Syn: djiniginy (ma),  
djin.giriny (mu mn), djinikiriny (wu)

**djinigirriginpi** Dia: ma PofS: dx  
these ones behind 1006

**djini guwa** PofS: phrase  
come here! 289 Syn: djinika guwa

**djinika guwa** Dia: mu PofS: phrase  
come here! 295 Syn: guwa, bi giruw, guwaguwa

**djiniki** PofS: dx  
to/for this (DAT form) 1006

**djinikima** Dia: mu mn PofS: dx  
right now 121  
right here 200  
this day  
this one (emphatic form) Syn: djinigima (ma)  
1006

**djinikinim** PofS: dx  
here in readiness 155

**djinikirang** PofS: dx  
this one's (DAT + GEN) 1006

**djinikirri** Dia: mu mn PofS: dx  
 this one left behind (completative form) 238  
 Syn: djinigirri (ma)  
 this last-mentioned one 1006

**djinikirriging** Dia: mu mn PofS: n  
 this one left behind 238 Syn: djinikirriging  
 (ma)

**djinikirriginpili** Dia: mu mn PofS: n  
 these ones left behind Syn: djinikirriginpili

**djini kuyim** Dia: mu mn PofS: adv  
 on the verge of (followed by a verb) 155  
 be about to (from djining + guyimi) 200  
 do for the first time 68 Syn: djini guyim (ma)

**djinimgirki** Dia: ma PofS: dx  
 for that one (DAT form of djinimi) 1006  
 Syn: djinimki (mu mn)

**djinimi** Dia: all PofS: dx  
 that (near, but not at hand) 1006 Syn: djinim

**djini miri** Dia: ma PofS: adv  
 like this 20  
 purposive clause relator 1002 Syn: mir djining  
 (mu mn)

**djinimirri** Dia: ma PofS: adv  
 this way 281 Syn: djinimirri (mu mn), djinitjarri  
 (wu)

**djinimirrpm** PofS: adv  
 through this way 624

**djinimirri yirrpigi** Dia: ma PofS: v2 it  
 set in position this way 62  
 named this way (followed by name) 561

**djinimki** Dia: mu mn PofS: dx  
 for this one 1006 Syn: djinimgirki (ma)

**djinimkirri** Dia: m mu ma PofS: dx  
 this last one (close at hand) (also used  
 anaphorically in text with the same sense)  
 1006

**djinimkuma** Dia: mu im mi PofS: dx  
 right there (close) 200  
 that day (not distant from present time) 121  
 that one (emphatic) 1006 Syn: djinimgima (ma)

**djinimngiri** PofS: adv  
 from that place (slightly removed from close  
 proximity, ABL form) 1006  
 after that time (slightly removed from present  
 time) 120 Syn: djinimngirimi

**djinimngirpm** PofS: adv  
 from that side (middle distance, DAT form + pmi)  
 1006

**djining** Dia: mu mn ma mi dj ba PofS: dx  
 this 1006 Syn: djinang (wu)  
 this one here 200  
 today 121  
 cataphoric dietic (used in discourse cohesion)

**djininggirki** Dia: ma mi PofS: dx  
 for this (DAT form) 1006 Syn: djin.girki (mu mn)

**djininggir-girri** Dia: ma dj mi PofS: adv  
 from now on (lit. from this + completative) 124  
 after this (implies previous activity completed)  
 120  
 this left behind (item or person) 145  
 from this place 290 Syn: djininggir-kirri (mu mn),  
 djinngir-kirri (mu mn)

**djininggiri** Dia: ma mi dj PofS: adv  
 from this 1006  
 logical result (i.e. due to this ) 157  
 Syn: djinngiri (mu mn ba)

**djiningmirri** PofS: adv  
 at the present time 121

**djini ngurgina** Dia: ma mu PofS: dx  
 sane as this 16  
 same as here  
 it's correct as it stands 494  
 this already 1006  
 here already 200 Syn: djinik ngurum (mn), djinik  
 ngurgim (mn)

**djinipan** Dia: nu mn PofS: dx  
 this time now 121 Syn: djiningban (ma)

**djinipan.gima** Dia: mu mn PofS: dx  
 right now

**djinipilang** PofS: dx  
 somewhere here 200  
 sometime today 121  
 this one perhaps (indefinite) 568

**djinipilangmirri** PofS: dx  
 at somewhere here (LOC form) 568

**djinipilangngu** PofS: dx  
 somewhere here! (pointing with lip) (-ngu is relic  
 of LOC -ngura) 568

**djinipili** Dia: all PofS: dx  
 these two ones 1006  
 here they are!

**djinipm** Dia: all PofS: dx  
 still here 200  
 soon (i.e. while still today)

**djiniwilang** Dia: all PofS: dx  
 these one's (plural + GEN form) 1006

**djiniwili** PofS: dx  
 these ones (plural form) 1006

- djiniwilipm** PofS: dx  
just these ones (plural form + pmi) 1006
- djiniwiljtji** Dia: mu mn PofS: dx  
these ones (marked for definiteness of anaphoric reference) 1006 Syn: djiniwiljtji (ma)
- djinningirpm** Dia: mu mn PofS: adv  
just from here 288 Syn: djiningirpm (ma)  
from this side  
on this side  
from this time on 124  
after this 120
- djinngir yipi** Dia: mu mn PofS: adv  
after a delay 136  
a while after this (with positive statements)  
for a while after this (with negative statements)  
Syn: djiningir yipi (ma)
- djin** PofS: n  
a lump on one's skin (e.g. wart) 324
- djin'djin'kiling** Dia: mu mn PofS: n  
strangler vine 366 Syn: djin'djin'kili (ma)
- djini** Dia: all PofS: dx  
this one (ERG form, phonetically djini) 1006  
with/by this (INSTR form)  
now 121  
this place (with a sentential FOCUS function) 200
- djiny** Dia: all PofS: pro  
3 pl ACC (them, to them) 997 Syn: djaninyi
- djinyinydjarrak** Dia: ma GAN PofS: n  
thorny plant 366 Syn: dapi
- djinyirri** PofS: pro  
portmanteau form of djinyi irri 3 plural ACC + 1  
singular NOM 997
- djingilgi** PofS: dm  
causative suffix (forms class v2 verb; form is no longer productive) 995
- djingirigi** Dia: all PofS: vl t  
finish 54 Syn: maḷimadjigi, diy'binigi  
destroy 165
- djip** Dia: all PofS: v0  
arrive at destination 295
- djir'makdjigi** Dia: all PofS: vl t  
make a rainbow (traditional belief holds that a totem makes it) 250 Syn: gumbirri wiljtjigi ('crooked finger'), djir'wakdjigi (all)
- djiringilgi** Dia: all PofS: v2 t  
recognize (visually) (cf. GUP dharangan 'recognize') 438
- djirpitj** Dia: ma PofS: n  
brown quail 365
- djirra** Dia: mu mn PofS: n  
father (diminutive vocative form of gunydjirri) 11
- djirrakay** Dia: all PofS: n  
male child (not the first-born) 132
- djirri** PofS: vl t  
copy an activity (t.pst. djirrali, stem djirrigi-) 20  
mimic
- djirribal** PofS: n  
type of tuber food 366
- djirridjarring** Dia: all PofS: n  
rough ground 259
- djirridji** PofS: v3 it  
stand up 215  
awake 678  
stop fighting 145  
stand in front of (with DAT case on referent who is to the rear) remain 144 PofS: aux  
existential aspect (i.e. be a state of affairs) 1  
durative event aspect 113
- djirridji gin gumbirrimirri** PofS: phrase  
be under the protection of (Agent must be ERG case) 660  
Ex: ngungur mutika djarri girim gumbirrimirri 'the car is under your protection'
- djirridji maḅbing** Dia: ma PofS: v3 it  
be unmoveable (lit. stand strong) 153  
resist 182
- djirridjirri** Dia: mn PofS: n  
thorny plant (with long sharp thorns) 366  
Syn: dapi, djinyinydjarrak
- djirridjirridjigi** Dia: mu mn mi dj ba PofS: vl it  
descend 389 Syn: milardjigi (ma wu)  
fill a container 54
- djirrikaygining** PofS: n  
Djuwing ceremonial leader 986
- djirribigi** Dia: all PofS: vl t  
drop 311  
knock down
- djirrimiri** Dia: mu PofS: n  
goanna 365 Syn: wukutj (mn ma GAN)
- djirrinirli** Dia: all PofS: adv  
to the one standing (ALL form) 293
- djirritjirri** Dia: GUP PofS: n  
pubic covering (cf. GUP djirri 'sex sin') 228  
Syn: ngatnyin (DJN)
- djirrk** PofS: n  
string bag 194

- djirrping** Dia: ma PofS: n  
father 11
- djirtjarr** PofS: n  
edible waterlily root 366
- djit** PofS: n  
sheet (Eng. loan) 226
- djitdjindjigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
make straight 249 Syn: djitdjindjigi (ma)  
make correct 494  
make vertical 215  
Ex: djitdjindjilban dji'tjami "it now keeps  
standing vertical"  
make grammatical 564  
Ex: djanguny djitdjindjigi 'he will correct the  
story'
- djitigi** PofS: vl t pull 288 drag  
lead (a group of people) 689
- djit** PofS: n  
forked stick for carrying or dragging prey 630  
stick for carrying prey at each end
- djitgijim** Dia: ma PofS: adj  
person of equal status 28  
friend 880  
on the same level (spatially) 216
- djitgining** PofS: adj  
hanging together on a forked stick 217  
level (i.e. at the same height) 216
- djiwarr** PofS: adv  
far above 289 Syn: nami
- djubajirr** Dia: ma PofS: n  
long torn fish 365 Syn: djumbiyari
- djubirri** Dia: wu PofS: adj  
short 204 Syn: dambing
- djuburr** PofS: adj  
way of life (its quality as measured by the Law)  
688  
ethics 917 Syn: rum
- djuburr djunupa** PofS: n  
goodness (ethical) 933  
uprightness 913
- djuburr djunupadjidji** Dia: all PofS: v3 it  
have ethical integrity (lit. have straight way of  
life) 935 djuburr djunupagining PofS: n  
person of integrity 935  
virtuous person
- djuburr djunupa giri** PofS: phrase  
live uprightly 933
- djuburr garray** PofS: adj  
beyond reproach 935  
righteous Syn: djuburr buṭal, djuburr manymak
- djuburr gining** PofS: n  
person of integrity 933 Syn: mayaligining,  
rumgining
- djuburr manymaknyakinging** Dia: ma PofS: n  
righteous person 933 Syn: djuburr  
manymaknyirakinging (mu)
- djuburr mayaligining** PofS: n  
person with a polite nature 884
- djuburr mirgidjidji** PofS: v3 it  
be guilty of bad conduct 936  
be a sinner 904
- djuburr mirkng** Dia: all PofS: adj  
ethically bad 934
- djuburr mirkng mala** PofS: phrase  
unrighteous people 934
- djuburr murgung** Dia: ma PofS: vl it  
err ethically 495
- djuburr-pultjigi** Dia: all PofS: v2 dit  
criticize (lit. report ethics) 829  
gossip 529 Syn: guraki-wangidji  
slander 926  
plot trouble 623  
talk about the law (or about something good; this  
word can be used with either good or bad  
connotations) 591
- djuburr wurpi** PofS: phrase  
a different ethic or way of life 917
- djudap** Dia: all PofS: v0  
close in on 525  
sneak up on Syn: djudup (ma)
- djudapdjigi** Dia: all PofS: vl t  
sneak up to (ALL on Object; sneak 'towards' takes  
DAT Object) 525
- djuditj** Dia: all PofS: adv  
follow after (cognate of DHUWALA dhudji 'buttocks',  
dhuditj 'last') 284  
come behind Syn: yilimirri
- djuditjpan** PofS: adv  
afterwards 120  
end now (e.g. of a book) 69
- djuditjping** PofS: n  
the following (i.e. the non-first) one 65  
the final one 69 Syn: djuditjpi
- djuduk** Dia: ma PofS: n  
brakish water 388 Syn: maraka (all)  
type of honey 392

- djudup ragi** PofS: vl i t  
go to and enter into (takes ALL) 297  
merge with (a material object) 58
- djudjugang** Dia: ma PofS: vl t  
follow from behind 284  
muster (cattle) 74 Syn: mutpini kiri
- djugadjugamiygi** Dia: ma PofS: vl t  
try to catch up 277
- djugu-nyang** Dia: ma PofS: vl t  
aim 617
- djukal** PofS: n  
fish species 365
- djukmarrgi** PofS: vl it  
spit 388
- djulam gang** Dia: ma PofS: vl t  
take on a journey in order to instruct 534
- djulam gung** Dia: ma PofS: vl t  
give instruction 534
- djuli** PofS: adv  
before (earlier today or indefinite past time)  
125
- djulidjulidjigi** Dia: mu PofS: vl t  
attack 712  
assault 716
- djultjigi** Dia: ma PofS: vl t  
pick up and retain (this word is unique to  
Marrangu clan) 771
- djul<sup>u</sup>djul<sup>u</sup>djigi** PofS: vl t  
dig something up from soft ground 384
- djul<sup>u</sup>garrardjigi** Dia: nu PofS: vl t  
spear 263
- djul<sup>u</sup>k** Dia: all PofS: v0  
pass by 305  
ignore 458  
go on ahead 283  
outstrip 306
- djul<sup>u</sup>kdjigi** Dia: all PofS: v3 it  
pass by 305 Syn: dju<sup>u</sup>ngdjigi (this is the  
non-colloquial form; dju<sup>u</sup>ngdjigi is also  
acceptable)  
pass over 458  
disbelieve 486  
go on ahead 283
- djul<sup>u</sup>kim** PofS: n  
navel 1001  
lever 218  
trigger 723  
button 47
- djul<sup>u</sup>kim gatjigi** PofS: v2 t  
steer (lit. hold the lever) 269
- cause to go past 283  
overtake Syn: dju<sup>u</sup>ngtjigi, dju<sup>u</sup>kdjigi
- djul<sup>u</sup>du** PofS: n  
cooler weather season (approx. April) 141
- djul<sup>u</sup>udjul<sup>u</sup>djigi** PofS: vl it  
poised ready to spear 263
- djul<sup>u</sup>luk** PofS: n  
fresh running water 339  
inundating flood waters 341  
spring water 339
- djul<sup>u</sup>ul** PofS: v0  
creep up stealthily 525
- djul<sup>u</sup>lungdjigi** Dia: all PofS: vl it  
pass by 385 Syn: dju<sup>u</sup>kdjigi (all, colloquial)  
pass over 458  
disbelieve 486
- djul<sup>u</sup>up** PofS: n  
syrup (Eng. loan) 392
- djumala** Dia: all PofS: n  
mast 218
- djumbaltjigi** PofS: vl it  
lacking sufficient knowledge (cf. GUP dhumbal'yun  
'be ignorant') 491  
unmotivated 820
- djumbiyan** PofS: n  
long torn (or alligator gar) fish 365
- djumiling** Dia: mu mn ma mi dj ba PofS: adj  
blunt, edge 257 Syn: djamili (wu)  
ill-defined (road or track ) 444
- djumili-tjatjigi** Dia: mu mn ma mi dj ba  
PofS: vl t  
butt against (e.g. a fish trying to escape from a  
trap ) 279 Syn: djamili-tjatjigi (wu)
- djundirridji** Dia: ma PofS: v3 it  
descend 309 Syn: djirridjirridjigi (mu),  
djundidji (ma, colloquial; y.pst. djundirri)  
go downhill  
climb down
- djundjarr** PofS: n  
large barramundi fish 365
- djundjarr** PofS: n  
barramundi fish 365 Syn: malmal
- djundjigi** PofS: vl it  
be disabled 161  
be unable to do something  
be confused 61
- djundjundjigi** PofS: vl t  
pound into small pieces (cf. GUP djundjundjun)  
332

**djul<sup>u</sup>kmiygi** PofS: vl t

- djunungguyangu** PofS: n  
dugong 365
- djunupa** PofS: adv  
right 494  
straight 249  
correct  
immediately 116  
right hand 241  
vertical 215  
in a straight line (of motion)
- djunupa bultjigi** Dia: all PofS: phrase  
tell it straight (i.e. not sparing any unpleasant details) 526 Syn: djunupa wangidji  
testify 466
- djunupadjigi** PofS: vl t  
make straight 249  
make correct 494  
make grammatical 564
- djunupa wangidji** PofS: phrase  
talk straight 466 Syn: ingki mayaligining  
wanginyir 'not speak deceitfully'
- djunga** PofS: v0  
be ignorant of (takes DAT on thing unknown ) 491  
lack understanding  
untaught
- djungadjidji** PofS: v3 it  
be ignorant 491
- djungalipm nyangi** PofS: vl t  
fail to notice 491
- djungapm** PofS: v0  
ignorant still 491
- djungapm badak** PofS: v0  
not yet understanding but will later on (lit. still ignorant + incompletive) 491
- djunga yigilinyirgi** PofS: phrase  
untaught about swimming (lit. ignorant concerning swimming)
- djunggay** PofS: n  
Yirritjing law interpreter 690  
lawyer 958
- djunggayngu** PofS: n  
dolphin 365
- djunggaypili** PofS: n  
law-enforcers 955
- djunggi** Dia: mui mn ma PofS: n  
wood 366  
firewood 385  
fire 379
- djunggi biral** PofS: phrase  
withered tree limb 342
- djunggi mak** PofS: n  
message stick (mak is probably Eng. loan 'mark')  
529
- djungulu** PofS: adj  
daydreaming 456  
insane 503
- djurumuḷ** Dia: mu mn PofS: n  
water 339 Syn: muyki (ma)
- djurr** Dia: ma PofS: n  
windsock-shaped woven fish trap with an inner opening (called gurri or djuḷkim) forming the trap 542 Syn: mininggalḷi (mu mn)
- djurra** PofS: n  
paper 586  
book 589
- djurrdjurrdjigi** Dia: nu mn PofS: vl it  
twitch (muscle) 318  
dig with feet in mud (e.g. look for turtles) 255  
Syn: djurridjurrdjigi (ma), djurritjurrdji  
kiri
- djurrgi** Dia: mu ma wu PofS: vl it  
grow (stem djurrigi-, t.pst. djurrali) 36  
Syn: djurri, djurri kiri
- djurrukudumiyyi** Dia: all PofS: vl t  
happen too quickly for evasive action 689  
dive headfirst 313  
do an irreversible action 153
- djurrmuk** Dia: mi PofS: n  
rain storm 176  
rain water 339 Syn: djurrmuḷ (mu mn), djurrmuk  
(ma), mayurk, mangurr (ma)
- djut** PofS: v0  
stop walking 145
- djutdjidji** PofS: v3 it  
be lacking (Eng. loan 'short') 636
- djuttjut** Dia: all PofS: v0  
continue on in some activity 71  
goodbye 296
- djuṭ** PofS: v0  
sit down cross-legged 311
- djuṭidjuṭu** PofS: n  
paint brush 533
- djuwayka** PofS: n  
mutual brothers-in-law 11
- Djuwing** PofS: n  
Dhuua moiety 77
- djujy** PofS: dx  
that's i t ! 1006  
Ex: djinimgiriny djuj irri djalngdjirri "that's i t ,  
this one I want!"

**djuyban** PofS: v0  
that's enough let's go now 265

**djuy-pultjigi** PofS: v2 dit  
forgive (lit. to say 'enough!') 909

**djuyu** Dia: all PofS: adj  
sacred (cf. GUP dhuyu) 981

# G

**ga** PofS: pt  
conjunction (i.e 'and') 1002  
now (in its non-temporal sense) 994

**gababigiŋi** Dia: ma PofS: n  
brackish water 388

**gabirring** PofS:..n  
scallop 365

**gaḍaman** Dia: all PofS: adj  
clever 498  
knowledgeable

**gaḍanga** Dia: mu PofS: n  
ironbark resin 357 Syn: gaḷanyin (ma)

**gaḍangimi** Dia: all PofS: n  
sister 11

**gaḍawgaḍaw** Dia: ma PofS: adj  
bumpy 259 Syn: bilani (mu), blani (mu)

**gaḍigiriny** PofS: n  
sister (ACC case) 11

**gaḍiṭaw** Dia: ma PofS: n  
group of sisters 11 Syn: gaḍiwilingim

**gaḍiṭi** Dia: all PofS: n  
sister 11

**gaḍuwgaḍuw** PofS: n  
crocodile (Yirritjing) 365

**gadjigarr** PofS: n  
road 624  
track  
way of doing something  
line 203  
lineage 169  
room (i.e. space in which to move or exist) 744  
opening (i.e. means of passage) 201

**gadjigarr bangirinyakining** PofS: n  
disobedient (lit. one who opposes the 'way') 738

stand on the road 186  
do something correctly (lit. be on the line) 494  
law-abiding 739 Syn: rum gurrpigi

**gadjigirring** PofS: n  
on the track (LOC form; relic of -ngura LOC) 624

**gadjiraping** PorS: n  
yesterday's one 125

Ex: gadjiraping il gurrpigi "we'll continue with  
yesterday's (work)"

**gadjiri** PofS: pt  
yesterday (or a recent time in the last few days)  
125

**gaka** PofS: n  
bush snail 365  
shell of snail

**gakawarr** PofS: n  
Yirritjing initiates into ceremonies 538

**galanyin** Dia: ma PofS: n  
wax of bee 334  
iron-bark resin 357 Syn: gaḍanga (mu)

**galbi** Dia: all PofS: adj  
many 104 Syn: gulukng (mu mn)  
often 106

**galbi-ḡambing** PofS: n  
island 349

**galbidjidji** PofS: v3 it  
be many 104

**galbidjigi** PofS: vl t  
produce many 166  
Ex: yidjipiḷpili galbidjigi djinyi bil djamadjigi  
'they (dual) produced many children'

**galbiwili** PofS: n  
many ones 104

**galbung** Dia: mu mn ma dj PofS: vl t  
put down 187 Syn: maṅpung (wu mi ba)  
replace (i.e. to put back in same place)  
give birth to 164  
name 561  
diminish volume (e.g. of a noisy radio) 266

**galgal** PofS: n  
vomit 300  
animal path 624

**galgilidji** PofS: v3 i t  
vomit 300

**gali** Dia: ma PofS: vl dt  
Marrangu dialect form of gangili took (t.pst.)  
Syn: gangiIi

**gadjigirr bargi** PofS: vl it

- galiki** Dia: mi PofS: v2 t  
have (t.pst. galdirrdjini) 773 Syn: gatjigi  
(all)  
possess  
look after 457  
unused (e.g. food, money) 674  
retain 778  
store 632
- gali** PofS: n  
side of body 1001  
side 239  
river bank 344
- gali bin.gili** PofS: phrase  
two sides 239  
hypocrite 541
- gali djimurrungir** PofS: phrase  
from the east side 281
- gali djunupangir** PofS: adj  
right hand side (marked by ABL) 241
- galiyigi** PofS: v2 t  
paddle (t.pst. galiyirrdjini) 287  
peddle (e.g. a jicycle)  
any action involving one's side 239
- galikali** PofS: n  
husband 11  
brother-in-law or sister-in-law of male ego  
(f.z.s. or f.z.d.)
- gali wingungir** PofS: adj  
left hand side (marked by ABL) 242
- gali wurpingirpm** PofS: adv  
the other side 239
- galk** PofS: n  
shaman killer 983 Syn: ragalk
- galmidji** PofS: v3 it  
fall 309  
blowing of wind 352
- galnidji ngurridji** PofS: v3 it  
land intermittently (e.g. a plane) 309  
fall every now and then (e.g. ripe fruit from a tree)
- galngarrarradjigi** PofS: vl it  
make preparations (for some event) 669  
make ready
- galngawurr** Dia: wu PofS: n  
clan name of a Burarra- / Wułaki-speaking clan  
788
- galngayngu** Dia: mn PofS: n  
king brown snake 365 Syn: djarra (ma) 'large king  
brown', mani-payarrpayarr (ma) 'young king  
brown'
- galng-bardjining** Dia: all PofS: n  
half-caste 43
- galng-galngdjigi** PofS: vl it  
go hunting 619
- galng-galngdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
hunt (DAT on animal hunted) 619
- galngi** PofS: n  
human body 371  
carcass 363  
corpse  
living being (as opposed to a spirit being) 1  
insides of tuber foods 301
- galngibira** Dia: ma PofS: n  
enjoyment 376 Syn: galngbira (mu mn)  
frivolity 833
- galngi bułanggitjdjidi** PofS: v3 it  
be welt 658  
be content
- galngi-diy'diy** PofS: adj  
bad-tempered 891
- galngi djalgidjidi** PofS: v3 it  
body feels discomforted 825  
be anxious
- galngil i gukirridji** PofS: v3 it  
live as a human being (i.e. rather than as a spirit) 3
- galngili marrngirridji** Dia: mn PofS: v3 it  
feel (ie. nervous system feeling) 818
- galngi-laydjigi** Dia: ma PofS: vl it  
be healed (lit. body get relief) 656
- galngi-manbi** PofS: adj  
stubborn 602  
having stamina 600
- galngi marrgi** PofS: vl it  
mature physically 669  
dodge 620
- galng inydji gaypigi** Dia: mu PofS: phrase  
give birth 164
- galng inydji marrngirridji** PofS: v3 it  
feel in one's body (the specific feeling is expressed by another verb in context) 818
- galng inydji rani** PofS: v2 it  
sing to oneself 413  
arouse oneself 837
- galngipm inydji nyang** PofS: phrase  
see one's reflection 551
- galngirradjigi** Dia: ma PofS: vl t  
cause to be retained 778  
store 632
- galng-irra ragi** PofS: idiom  
I am sweating (t.pst. ra g i l i ; galngi + irra) 298

- galngi-wakalgingi** Dia: ma PofS: n  
someone who feels healthy 650
- galngi walngirridji** PofS: v3 it  
be happy 824
- galngi wurpilipmiliji inydji gurrkung**  
PofS: phrase  
be gathered together into one body 74
- galngi-yalaladjigi** Dia: ma PofS: vl t  
heal one's body 656 Syn: galngi-bu<sub>l</sub>angitjdjidji
- gal'galmiygi** PofS: vl t  
cause to drift 283  
Ex: djul<sub>l</sub>ukdji gal'galmiygi kiri 'the water will  
make it be drifting'
- galakangi** Dia: wu dj mu PofS: vl t  
uncover 263  
sweep 648 Syn: rirribigi  
clean area (by scraping away surface cover)
- galaltjigi** PofS: vl t  
lift up 310  
Ex: djilang irri galaltjigi 'I will raise my  
tongue (to make a retroflexed sound)'  
raise up 310 Syn: djaltjibigi  
dig up food when ripe 370  
open up (a wound) 655  
Ex: Djili ngurrugurai lu<sub>n</sub>bu galaltjili,  
ran.girri 'Same as here (I) opened up his ribs,  
(I) speared'
- galarra** Dia: ma PofS: n  
fig tree (*Ficus superba* var. *Hennearia*) 366  
Syn: djanpa (ma)
- galitjirr** Dia: mu PofS: n  
important one 638 Syn: wana
- galitjirring** PofS: n  
first-born child (either sex) 66
- galigali** PofS: n  
boomerang 723
- galiwarr** PofS: n  
medium length goose spear 723
- galkngu** PofS: pt  
in fact 494  
for example (e.g. expands a previous noun) 83  
if for example Syn: ngu<sub>n</sub>ugalkngu  
marks amplification 197
- galmar** PofS: n  
decorative scars on one's chest 844
- galmarrgindjigi** Dia: ma PofS: vl t  
cause to be scarred 845
- galngbuy** PofS: n  
meat prohibition on women and children after the  
circumcision of a boy, till he kills his first  
animals and fish 757  
sacred food (young boy's first kill)
- galpang** Dia: ma PofS: n  
syrup of honey from long nosed bee 392  
Syn: bayarrak, yarrpany,
- djuduk galtjining** PofS: n  
green frog 365 Syn: garkman
- galut** PofS: n  
high tide 341  
high water 236 Syn: gapi galut
- galwun** PofS: n  
sweet potatoes 366
- gambi** Dia: mu PofS: n  
centipede 365
- gambilki** Dia: mu PofS: n  
bush grapefruit 366  
grape-like food
- gamigi** PofS: v2 it  
dig (t.pst. gamirrdjini) 255
- ga miri** PofS: phrase  
and so (lit. and like) 157
- gamungungu** PofS: n  
white clay 425  
warrior 722
- gamungungu ngurr-dawalangu** PofS: n  
warrior leader 741
- gamurr** PofS: n  
decayed tooth 51
- Ganalbing** Dia: all PofS: n  
Djinang word for Ganalbingu 557
- ganba** Dia: ma PofS: adj  
no-one 103  
deserted 190 Syn: ganbaw (ma)
- gandin** PofS: n  
store (Eng. loan 'canteen') 192
- gandji** PofS: n  
jabiru (stork) 365
- ganingalkngalk** PofS: n  
totemic bee 982
- ganal** PofS: n  
long large yam species 366
- ganamba** PofS: n  
mangrove mud 347 Syn: d<sub>u</sub>nggu<sub>l</sub> (ordinary mud)
- ganangarra** Dia: ran PofS: n  
mosquitoes 365 Syn: bupini (all),  
djanbu<sub>l</sub>-djanbu<sub>l</sub>

- gan̄balatj** PofS: n  
red-breasted parrot 365  
armband made of red parrot feathers 228
- gan̄da-kiljwili** PofS: adv  
along the side (e.g. of a river) 358  
all along the way 283
- gan̄dalpurru** PofS: n  
female antelope kangaroo 365
- gindapilingi** PofS: n  
fish trap 542
- gan̄dapinigi** PofS: vl it  
make a fence type fish trap 542  
make a fence 235
- gan̄dapininyirbi** PofS: n  
picket-fence fish trap 542
- gan̄darr** PofS: adj  
size 195  
widest portion of animal or object  
width 205
- gan̄darrbi mirrdjing** PofS: n  
female child who is neither oldest nor youngest  
132
- gan̄darrbini** PofS: n  
overweight person (lit. excessive size) 197
- gan̄darrmirri** PofS: n  
in the middle 225 Syn: budjirripm  
half way (in time or space) 30
- gan̄darr-wanangimi** PofS: n  
large sized ones (note: -ngirmi here implies plural)  
195
- gan̄dayala** PofS: n  
male antelope kangaroo 365
- gan̄da yirrpigi** PofS: v2 t  
set up supports (e.g. for a bridge) 218  
start to rain 309
- gan̄di** PofS: n  
not mention publicly (e.g. something secret) 757
- gan̄di** PofS: n  
thigh 1001  
hip  
upper leg  
refers to kin galiykaliy (RHside) and minini  
(LHside) 11  
large tree limb 366
- gan̄di-b il̄balngdjidji** Dia: mu PofS: v3 it  
loaf about expecting others to meet one's needs  
(e.g. to give food) 679  
Syn: gan̄di-palnggidjidji (ma)
- gan̄dibini** Dia: all PofS: n  
mainland 344
- gan̄di-gumiring** PofS: adj  
half unripe 669
- gan̄di-man̄bing** Dia: mu mn mi dj PofS: adj  
strong legged 162 Syn: gan̄di-man̄bi (na wu)  
with difficulty 700  
Ex: gan̄di-flianbi nyuni wang girim 'you always  
talk with'difficulty' brackish 388  
mix words from lack of fluency 63
- gan̄di-mirrpili** PofS: n  
thighs 211
- gan̄di-palnggidjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
loaf about expecting others to meet one's needs  
(e.g. to give food) 679  
Syn: gan̄di-bil̄balngdjidji (mu)
- gan̄di** Dia: all PofS: n  
digging stick 630
- gan̄dinartjili** PofS: n  
small fresh water pool 346
- ganydjarr** Dia: all PofS: n  
power 160  
ability  
strength 162  
stamina 660  
according to one's strength (adverbial use)  
according to one's ability (adverbial use)  
Ex: ganydjarr inydjirr bultjigi 'according to my  
ability I will explain'
- ganydjarr inydji galiki** PofS: v2 it  
be refreshed 685
- ganydjirrbini** PofS: n  
excessively fast one 277
- ganydjirrdji** PofS: adv  
quickly 277  
vigourously 571
- ganydjirr-man̄bingir** Dia: ma PofS: adv  
by strong power (INSTR form) 168
- ganydjirr nyabini** PofS: n  
however much strength 162  
Ex: ganydjarr nyabin inma 'however much is your  
strength'
- ganydjirr wurpi** PofS: adv  
by different abilities 160
- gangi** Dia: all PofS: vl t  
bring 273  
take 786
- gap** Dia: all PofS: v0  
chop 46  
cut  
siit open

**gapa[-mirrpili]** PofS: adj  
pregnant 164

**gapa[-mirrpilidjidi]** Dia: ma PofS: v3 it  
be pregnant 164 Syn: gapa[mgindjidi] (mn)

**gapa[-mirrpilidjigi]** Dia: ma PofS: vl t  
cause to be pregnant 164  
Ex: yidjipiliri gapa[-mirrpilidjigi] mumumngimi  
'the child (spirit) caused its mother to become  
pregnant' Syn: gapa[mgindjigi] (mn)

**gapi** PofS: n water 339 gapibidji PofS: n  
by water (1NSTR form) 628

**gapi-bunḍirri** PofS: n  
wave (of the sea) 358 Syn: ḍugu

**gapi bunḍirri mulngi** Dia: ma PofS: phrase  
blue waves 350

**gapi djagal** PofS: n  
foaming water (as in a breaking wave) 355

**gapi djalgi** Dia: wu raa PofS: n  
salt water 339 Syn: gapi djalkng (mu mn)

**gapi djalkng** Dia: mu mn PofS: n  
saltwater 339 Syn: gapi djal g i (ma wu),  
ḍaywili djalkng (ma)

**gapi dji'djapin manimirri** PofS: phrase  
water flowed in the riverbed 350

**gapi-garri** Dia: mn PofS: v2 it  
drink 301 Syn: gapi-karri

**gapi-gungi** PofS: vl t  
get into water 267  
launch 68

**gapi-gurriy** Dia: all PofS: n  
overseas (the radical gurriy means 'outside') 59  
Syn: gurriykurriy

**gapili wugili inydji nyang** PofS: phrase  
see one's reflection in water 551

**gapi-mugu** Dia: ma PofS: n  
dry country 342 Syn: yirrbadayku

**gapining** Dia: all PofS: adj  
wet 341

**gapinyirring** Dia: all PofS: adj  
waterless 342

**gapi-nguy** PofS: adv  
overseas 59

**gapirigi** PofS: vl t  
irrigate (gapi + ERG/INSTR + inflection) 341  
mix with water 43  
make wet immerse in water  
soak 341

**gapirri** Dia: all PofS: n  
nephew (z.s.) 11

**gapula** PofS: n  
dim-sighted person 133  
blind person 439

**gapulapili** PofS: n  
old people with poor eyesight 131

**garak** Dia: all PofS: n  
open space 263  
a gap 201 Syn: djawal

**garak-nyang** PofS: vl it  
see a long distance (e.g. from ship's mast, or top  
of tree) 438  
see with vision partly obscured (e.g. too many  
trees)

**garapa** PofS: n  
length of flexible wire 47 Syn: djimindi

**gar-banḍark** PofS: n  
front muscle of thigh 1001

**gardjigi** PofS: vl it  
whisper 401  
speak softly

**gar ḍutjigi** PofS: vl it  
grab the groin area (an action done by spirits) 778

**gar-garluṭ** Dia: all PofS: adj  
low-lying ground 210  
depressions in the ground 255  
deep (e.g. water) 211  
slightly embedded in the ground 187

**gargi** PofS: vl t  
pick from the fire 288

**gargining** Dia: all PofS: n  
freshwater turtle 365

**gar-gurriyili** Dia: all PofS: adv  
outside 223  
naked 229  
secular (i.e. ceremonially 'safe' to see or  
participate in) 987

**gar-gurriyilidjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to be outside 223  
expose 526  
cause to be seen  
set free 746

**gari** Dia: all PofS: n  
groin area 1001  
open countryside 184  
low area of something (e.g. base of a cliff) 210  
Ex: garpm liny kiriny nyinyiny 'we were walking at  
the base (of the rock)'

- garkambarrdjidi** PofS: v3 it  
early morning just before twilight (approx. 4-5 o'clock) (GUP garkambarryirri) 108
- gar-kattjingilgi** PofS: v2 t  
feel around for (i.e. search for by sense of touch) (takes DAT) 459  
examine by touch (e.g. as done by a blind person) (lit. trace the depressions) 378
- gar-maliri** Dia: all PofS: adj  
very dark 418
- gar-maliridjidi** PofS: v3 it  
be pitch darkness 418
- garngarri** PofS: n  
billabong 346
- garngarridji** Dia: raa wu PofS: n  
low ground 255 Syn: garngarri, garngipm (mu mn)
- garpan** PofS: n  
tree species  
366
- garpigi** PofS: vl t  
cool down 382  
relieve 177  
alleviate (e.g. pain)  
be refreshed 656
- garpinyirbi** PofS: n  
relief 177
- garpinyirring** PofS: adj  
unrelieved 146
- gar-rirrirr** PofS: adv  
around the edge (e.g. of a swamp or hill etc.)  
234
- gar-waliki** PofS: vl t  
find rubbish or leftovers 484  
salvage 656
- garwarra** PofS: n  
egret 365
- gar-yuli** PofS: vl t  
trick (lit. dark deceive) 541 Syn: gar-yuli yandji
- garr** PofS: n  
spider 365
- garrakang** PofS: vl it  
announce a death and identify the dead person by singing the person's totemic songs 528
- garray** Dia: DJN GAN PofS: adj  
good 644  
wonderful  
pleasant 376  
wonderful person 887  
Jesus (Church usage) 690
- garrayarr** PofS: adj  
a group of many (e.g. animals grazing together)  
104  
man with many wives 894
- garraydjigi** PofS: vl t  
make good 644  
make it firm 326  
repair 656 Syn: manymakdjigi, butildjigi, diwirridjigi, bulanggitdjigi
- garribit** PofS: v0  
tie around (cognate garrpigi) 45
- garri** Dia: wu PofS: v2 t  
ingest (t.pst garrdjini, y.pst ganmi, imp. garri) 301  
copulate (in reciprocal form after inydji; and is a 'bad' word) 45
- garritjambal** Dia: all PofS: n  
antelope kangaroo 365
- gariyuwa** Dia: all PofS: n  
sea turtle 365
- garrkarpigi** PofS: v2 t  
look beyond someone 438  
Ex: nyirr garrkarpigi 'I look (at something) beyond you'
- garrkatdji** PofS: n  
crosscut saw (Eng. loan) 407
- garrkuluk** PofS: n  
cleared space 263  
bright cloudless sky 417  
clean surface (e.g. smooth or swept) 258  
morally pure 950
- garrpigi** PofS: v2 t  
tie up 45 Syn: garribit  
twist 251  
roll up 403  
coil up (e.g. a snake) 251  
circle around (takes DAT)  
enclose 235
- garrpigi liyuw dap** Dia: ma PofS: phrase  
surround (e.g. as with people) 230
- garrung** PofS: n  
large bag 194  
flour-bag  
swag 773
- garrurrurr** PofS: n  
large mat 222  
sail made of matting 275
- garrurrurr yirrpigi** PofS: v2 it  
set a sail 153

**garrwurdjigi** PofS: vl t  
 cause to disperse 75  
 scatter  
 Ex: mayurrdjji iltjnyi garrwurdjim 'the storm scattered us'  
 disband and move apart  
 separate into parts (e.g. separate a word into parts) 46  
 share out (e.g. clothes, money, food, etc.) 783

**gata** Dia: ma PofS: n  
 star 321

**gatapmban** PofS: n  
 just open sky now 321

**gatni** PofS: n  
 garden (Eng. loan) 370

**gat** PofS: v0  
 grab hold 773 Syn: gatjigi

**gatpurr** PofS: adj  
 wounded by a weapon 655  
 wounded man Syn: bulping

**gattjigi** PofS: vl it  
 get stuck (cf. GUP gatthun) 48  
 be unable to proceed further (in the telling of a story)  
 be bogged  
 trace 548

**Gatjandjindjirri** Dia: wu PofS: n  
 place name of Cadell river area 184

**gatjigi** Dia: all PofS: v2 t  
 hold 773  
 catch 771  
 keep 778  
 reach destination 295  
 reach the level of (preceded by body part indicating the level) 211  
 congregate 74  
 subdue 178  
 occur 154  
 Ex: gunmal gatjin girim 'the wet season habitually occurs'

**gatjigi dimbidjnyirdjigi** PofS: vl t  
 hold down 727  
 overpower

**gatjikatjin kirin** PofS: phrase  
 many congregating together 74

**gatjikatjingilgi** Dia: all PofS: v2 t  
 cause to assemble 74

**Gatjinydji** Dia: ma PofS: n  
 a surname affiliated with Marrangu clan (Gatjinydji was father of Daltjanu, but the latter is the name speakers prefer to use) 561  
 Syn: Daltjangu

**gawarrka** PofS: n  
 distant bush country 199

**gawirarr** PofS: n  
 darkness 418 Syn: maliri, munyi

**gawuki** Dia: mi dj PofS: n  
 dolphin 365 Syn: warrbaga

**gayinggarr** PofS: n  
 organized fight of vengeance involving two large groups 718

**gayit** PofS: n  
 shovel-nosed spear 723

**gayitgining djarak** PofS: n  
 wooden spear bearing a steel blade 723

**gaypal** PofS: n  
 tree species 366

**gaypigi** PofS: vl t  
 pull away from  
 take from (usually against the other person's will)  
 deprive 786

**gaypinigi** PofS: vl t  
 take from (Note: speakers say this is an archaic form) 786 Syn: gaypigi

**gayping** Dia: all PofS: n  
 antiquity 125  
 olden times

**-gi** Dia: all PofS: suf  
 DAT (dative) 995  
 Ex: dj in djamadjnyi mitjiyanggi 'they were working from a boat'

**gibidipi** PofS: n  
 freshwater eel 365

**gibilbal** Dia: ma mu mn wu PofS: n  
 ash 381  
 charcoal

**gibilbaldjidji** PofS: v3 i t  
 be ashes 381

**gida** PofS: n  
 sister (vocative form) 11

**gidagida** PofS: adj  
 fast 277  
 quickly

**gidagidapm** PofS: adv  
 immediately 116  
 quickly

**giḍanga** Dia: ma PofS: n  
resinous sap (obtained from giditjirri tree) 357

**gididjirrim** PofS: adv  
together 775 Syn: giliwilim

**gididjirring** Dia: all PofS: n  
bushfire 379

**giditjirri** Dia: mu mn PofS: n  
iron-bark tree 366 Syn: ngaḍi tjali (ma)

**giḍiwa** PofS: n  
sisters (also used as a vocative form, still with plural reference) 11

**gidjiling** PofS: adv  
appear to be many (by supernatural means) 104

**gidjirri** PofS: n  
juice of a fruit 335

**gidjirringilgi** PofS: v2 t  
spread out on the ground to dry 342  
dry out  
dehydrate

**gidjirringinirbi** PofS: n  
dried out object (i.e. dried by the Sun) 342

**gikanggi** Dia: ma wu PofS: n  
bower bird 365 Syn: buḷwarr (mu)

**gikuwa** Dia: all PofS: n  
group of kin being mothers and their brothers 11

**gilgilgirrgi** PofS: v2 t  
hide (many participants doing so simultaneously) 525

**gilgilngirridjidji** PofS: v3 it  
peel off (e.g. as snake does with its old skin) 229  
scratch off a scab 378

**gilgilngirridji girri mulkurudjidji**  
PofS: phrase  
transform by shedding of skin (lit. peel and then be a stranger)

**gilgilngirridjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to peel off skin 229

**gilgirrgi** PofS: v2 t  
hide (t.pst. gilgirrdjini) 525  
conceal

**gilgitjigi** Dia: mu PofS: vl it  
speak slowly 579  
Ex: munguy ildji gilgitjim 'you (plural) are continuing to speak slowly'

**gilin** PofS: n  
forward end of spear shaft immediately behind the blade (cf. RITH giling) 237

**gilitjiligi** PofS: vl it float 269  
walk balancing (e.g. as on a log) 28

**gilangtjigi** PofS: vl t  
investigate 459  
spy out

**gilangtjnyakiṅing** PofS: n  
spy 459  
scout  
sentry 664  
investigator  
guard 749

**gilibigi** PofS: vl t  
put close against 220  
lean against  
hang up 271  
set on top of 187  
load up (e.g. a vehicle) 193  
paint the surface of 226  
give a lift to a hitchhiker 273

**gilibinyirbi** PofS: n  
platform 218

**giligitjigi** PofS: vl t  
tickle 161 Syn: gidjigidjidjigi

**giliny** PofS: n  
widowed person 896

**gilinydjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be an old woman

**gilingbarri** PofS: n  
place name (near Dhabila barge landing) 184

**gilingkaḷ** PofS: n  
feathers 259  
skin 226  
vegetable skin  
shell of nut  
egg shell  
covering  
roof

**giliwilapi** Dia: wu PofS: adj  
long (cf. GUP gilgilibunuma 'steer clear') 203  
Syn: giliwilim (mu mn), giliwili (ma)

**giliwidjigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
make it long 203  
lengthen Syn: giliwidjigi (ma),

**giliwidjnyirdjigi giliwilin** PofS: adv  
together 775 Syn: gididjirrim

**giliwilim wurpilipm** PofS: adj  
one egalitarian group 28  
of equal status  
of the same level (status) 866

**giliwiling** Dia: mu mn PofS: n  
 long 203  
 long time (duration) 113  
 long way 199  
 length Syn: giliwili (ma), giliwilapi (wu)

**giliwurrwarr** PofS: n  
 ribs 1001 Syn: biliwurrwarr, bilirrk

**gilkaḷ** Dia: raa PofS: n  
 hut 192 Syn: nguḷarr, bambaḷ (mu mn),  
 nguḷdirr (mu)  
 platform shelter 192  
 halo of moon 250

**gima** PofS: pt  
 because 158

**-gima** Dia: ma PofS: suf  
 intensifier 995 Syn: -kiraa (mu ran), sometimes  
 -guma, -kuma  
 indicates affirmation of a fact 532  
 Ex: birralgima "it's true!"

**gima walirr yulkum kirim** PofS: phrase  
 because the time is coming near 124

**gimirrpi** Dia: ma PofS: n  
 sweet potato 366 Syn: buḅḅjuḷ-puḅḅjuḷ (mu)

**gimnyarr** PofS: n  
 grandson (vocative form) 11

**gimnyirri** Dia: all PofS: n  
 grandson (z.d.d, z.d.s. of male ego; d.d., d.s. of  
 female ego) 11

**-gin-** PofS: dm  
 comitative ('having') derivational morpheme 995

**gindibi** PofS: n  
 shorts 228

**gindidji** PofS: adv  
 on foot (i.e. by leg) 267 Syn: ḅulidji,  
 maḅḅdirridji

**gindili** PofS: vl t  
 bring to land (stem gindiligi-,  
 t.pst. gindilali) 295

**gindjarr** Dia: ma PofS: n  
 arm (variant form of gundjarr) 1001

**gingiq** PofS: n  
 yam species 366

**-ginim** Dia: all PofS: dm  
 having (as alienable possession) (e.g. waliginim  
 'food-bearing object') 995

**ginimbi** PofS: n  
 dew 341  
 raindrop 350  
 fog 355

**ginimbirri** Dia: all PofS: n  
 cloud 355

**ginimiḅi** PofS: n  
 red ochre 425

**-gining** Dia: all PofS: dm  
 having as inalienable possession (i.e. comitative,  
 forms nominals and adjectives) (cf. -ginim)  
 995  
 Ex: waligining 'food-bearing (place)'

**ginydjarr** PofS: n  
 arm (colloquial form of gundjarr) 1001

**ginyipirrdjigi** PofS: vl it  
 sneeze (imp. can be either ginyipuwu of vl  
 paradigm, or ginyipirri of v2 paradigm)  
 (t.pst. irregular; ginyipm girinyi) 406

**gingidji** Dia: all PofS: v3 it  
 think 449  
 consider  
 remember 505  
 think back

**gingidji gungu-djunupadjigi** PofS: phrase  
 think aptly 24

**gingidji kiri** PofS: v3 dit  
 be preoccupied in thought 456

**ginginyirbi** Dia: all PofS: n  
 thoughts 449  
 plan 623  
 one's thinking –

**girang** PofS: suf  
 GEN (genitive form, on kin terras and deictics)  
 995  
 Ex: nguḅḅgirang "that one's" Syn: -girangi

**-girapi** PofS: suf  
 from (marks SOURCE, the -gira- formative is  
 epenthetic with zero meaning) 995  
 Ex: nguḅḅgirapi 'from that one'

**girarrk** Dia: all PofS: n  
 name 561 Syn: yagirri (all), yaku (mn)

**giri** Dia: all PofS: vl it  
 walk 267  
 go 265  
 do (normally used after a v0 class verb) 676  
 PofS: aux  
 habitual aspect auxiliary verb 1007  
 used to ... (used as verbal auxiliary) 610

**giritdji** Dia: all PofS: n  
 depression in the ground 255 Syn: ralaḷ,

**gar-garluḷ giri guwa** PofS: vl i t  
 come forward! 285

**girrabili** PofS: n  
 ashes 381 Syn: gibilbal

- girrala** PofS: n  
ibis 365
- girrbigi** PofS: vl it  
be named (irreg. only girrbigi and girrpm occur; an Agent takes -bi suffix) 561
- girrgili** PofS: n  
paperbark canoe (takes -r INSTR) 275
- girrgima** Dia: all PofS: pt  
also (emphatic form of girri, Ma dialect uses this form frequently) 38  
only 88  
completative 54  
it's all right Syn: girri (all), girrban (mn)
- girrgirrbigi** Dia: all PofS: v2 t  
twist 246  
rotate  
circulate 314
- girrgirrmiygi** Dia: ma (& possibly others)  
PofS: vl t  
cause to turn 315- Syn: birrirridjigi (mu)
- girri** Dia: all PofS: pt  
then (clause initial, indicates sequential action) 65  
also (clause final, or phrase final) 38  
only (clause final, or phrase final) 88  
Ex: djin.girapibi girri 'from here only'  
it's satisfactory (i.e. completative particle) 644
- girri** PofS: n  
material possessions 777
- girri** Dia: ma mn dj mi PofS: vl t  
fetch (t.pst. girrali, stem girrgi-) (possibly related to GUP gurrukama 'carry') 771 Syn: bi marrgi (mu), bagiligi (all), mini (all)
- girri** PofS: suf  
completative (i.e. indicates finality, or closure of previous event) 54
- girridjigi** Dia: rau PofS: vl dit  
arrive (when more than three participants are involved) 295  
come to Syn: yulgung
- girri djiningiri** PofS: adv  
then after this (sequential action) 65
- girrimiji** Dia: ma PofS: n  
goanna (lives in dry country) 365
- girrinydjuwi** Dia: ma PofS: n  
fish species (very small, food for long-necked turtles) 365
- girrinytjigi** Dia: all PofS: vl t  
suck blood by sucking string wrapped around sick area (medicinal technique) 658
- girri ngurru** Dia: mu PofS: pt  
already finished 54
- girripiji** PofS: n  
clothes 228  
possessions 777
- girriwal** PofS: n  
red ochre 425 Syn: giṅimiṅi
- girrkiling** PofS: n  
fresh water 339  
sweetened tea 827
- girrkirmirring** PofS: n  
Birdikan duck 365
- gitkitbini** PofS: n  
wag of a person (i.e. always laughing) 833
- gitkitdjigi** Dia: all PofS: vl t  
laugh 835
- giṭ** Dia: DJN GUP RITH PofS: v0  
speared 263
- gitjan** Dia: ma PofS: n  
Djuwing 'business' man (i.e. ceremonial leader) 733 Syn: gakawarr, djunggay
- giyany** Dia: all PofS: n  
ant 365
- giyaw** PofS: n  
dilly bag 194
- giybaḍatj** PofS: adj  
greedy (for food) 947  
a vulgarity (meaning uncertain) 847
- giygiṅdjigi** PofS: vl t  
lay an egg 164
- giyi** PofS: n  
egg 156
- giykang** PofS: vl t  
enclose with a fishing net 542
- gu'kurrgi** Dia: all PofS: vl i t  
hanging 217 Syn: gurrgi  
be on top of 213  
move about the top (e.g. in top of tree)  
(note: punctiliar aspects rarely used) 265
- gu'kurru** PofS: adv  
at a height 289
- gubidji** Dia: all PofS: v3 i t  
leave 296  
abstain from 674  
shun 620  
flow downstream 350  
ebb (tide) 290 Syn: bay'
- gubuḍu** PofS: n  
spear type 723

**gudal** PofS: v0  
roast (c.f. gudhal'yun 'roast' GUP RITH) 301  
Syn: rirritjigi

**gudarr** Dia: DJN GAN GUP PofS: n  
tomorrow 124  
near future

**guditjimarr** Dia: all PofS: n  
star 321 Syn: gata

**guditjirri** PofS: n  
iron-bark tree 366 Syn: giditjirri (mu mn),  
ngaditjali (ma)

**guditjnyirdjigi** Dia: mi PofS: vl t  
cut (cf. GAN gudiy'yinmak 'cut', 'eat') 46  
chop  
eat 301

**gudiy'djigi** Dia: ma mu mn mi PofS: vl t  
spear 263  
eat 301 Syn: balmaridittjigi (used in presence,  
of uncle or brother), bilngarridjigi (used in  
presence of brother-in-law or wife)

**gudurri** PofS: n  
woollybutt tree 366

**gudurrki** Dia: ma PofS: n  
brolga 365 Syn: gudurrku (mu)

**guduṭi** PofS: n  
clan 708

**gudjidji** PofS: n  
whistle duck 365

**gudjirridjidji** Dia: all PofS: v3 it  
feel tired 684  
be fed up 861 Syn: djawardjidji

**gudjuw** Dia: DJN GAN PofS: pt  
a group of (used only with subsection names) 101  
Ex: gudjuw Buralang 'a group of Buralangs'

**gugu** PofS: v0  
come in! 297

**gukirridji** Dia: all PofS: v3 it  
walk about (e.g. when hunting) (cf. GUP RITH  
gukarri-) 267  
be free (from a bond or restriction) 744  
Ex: djin yarangdjigi gukirridjiban 'they will  
'clear' her then she will be free'  
be released from a burden 701

**gulakng** Dias mu PofS: n  
crowd 74 Syn: gulukng

**gulgulmiygi** PofS: vl t  
cause to drown (lit. cause to bubble) 313

**gul** PofS: v0  
halt 145 Syn: gulmiygi

**guladi** PofS: n  
pidgeon 365

**gulawurr** PofS: n  
bush fowl 365

**guldjigi** Dia: all PofS: vl it  
be halted 145 Syn: gul, guldjidji  
cease

**gulidi** PofS: n  
bar-shouldered dove 365

**gulinydjarr** PofS: n  
white clay 425 Syn: gamununggu  
warrior (i.e. since warriors paint their bodies  
with white clay) 722  
enemy soldiers 881

**guling-gatjigi** Dia: ma PofS: v2 t  
hold in control 178 Syn: watjarrdjigi  
steer a canoe 269

**gulḱ** Dia: all PofS: v0  
hit with sharp-edged instrument (e.g. axe, woomera  
or similar object) 279  
cut 46 Syn: djargi, bungi

**gulḱmin** PofS: n  
large python 365  
totemic snake spirit 969

**gulḱku** PofS: n  
mullet fish 52

**gulḱkulḱ** PofS: n  
midnight 129

**gulḱmaw** PofS: n  
younger brothers 11

**gulḱmigi** Dia: all PofS: n  
younger brother 11

**gulḱmigirki** PofS: n  
to/for younger brother (DAT form) 11

**gulḱmiguw** PofS: n  
younger brothers 11

**gulḱmingim** PofS: n  
younger brother (ESSIVE form) 11

**gulḱmingirgipm** PofS: n  
to/for younger brother (ESSIME DAT form) 11

**gulḱmiwilingi** PofS: n  
younger brothers 11

**gulḱmiygi** Dia: all PofS: vl t  
bring to a halt 145 Syn: gul  
cause to stop

**gurraydjigi** PofS: vl dit  
say good-day (English loan) 884

**gulḱmu'gulḱmung** PofS: n  
meanders of a watercourse (i.e. the spits of land  
enclosed by the meanders) 251

**gulḱmu'gulḱmung dji'tjirridji mala** PofS: phrase  
group of meanders 251

**gulmung** Dia: ma PofS: n  
side of waist 1001  
beside 200  
Ex: nyani ngurri girim gulmungmirri gadjigirring  
'she lives beside the road' Syn: ngidjirrkng  
corner of an area 185

**gulmungmirri** Dia: ma PofS: n  
at the edge 234  
at the side 239

**gulnggirri** Dia: ma PofS: adj  
slightly sour 393

**Gulpi** PofS: n  
place name of island half way to Djakalabri 184

**gultji** PofS: n  
fat 357  
grease

**gultjibiŋing** PofS: n  
swearword used against females (lit. excessively  
fat; and pertains to female sexual organs)  
164  
Syn: waŋinyirbi

**gulu** PofS: n  
tree species 366

**gulugulukdjigi** Dia: ma mu PofS: vl t  
cause many to gather together 74

**gulukng** Dia: mu mn PofS: n  
crowd 74  
many 104 Syn: gulakng, galbi

**gulukulung** PofS: n  
broilga 365

**gulukung** Dia: ma mu PofS: vl t  
affect 178  
bother 827  
frighten 854  
be unable to sleep 678  
impress 821  
Ex: niyilk irriny gulukum 'the woman impresses me'  
(the word can be used with either a positive or  
negative connotation)

**guluminy** PofS: n  
poison leaf from gulu tree (causes fish to  
asphixiate) 366

**gulungurr** PofS: n  
bright yellow clay 425 Syn: butjalak

**gulupan** PofS: n  
type of paperbark tree 366

**gulurwi** PofS: n  
crescent moon 321 Syn: birrk

**gulwirri** PofS: n  
cabbage palm 366

empty-handed 636  
naked 229  
have nothing left (e.g. possessions, food)

**gumbirri** PofS: n  
from the hand of 633  
Ex: mirrangi gumbirri "from the devil's hand"

**gumbirrdjipm gangi** PofS: vl t  
lead slowly by the hand 689

**gumbirr-gaŋiginiŋ** Dia: all PofS: adj  
female (lit. one who handles a digging stick) 373

**gumbirrginiŋ** PofS: n  
a person cared for by kin 457 Syn: burrmng  
empty-handed 728

**gumbirr gungi** PofS: vl t  
give to one's hand (e.g. in order to have something  
looked after) (takes ALL on person given to) 781  
hand over 272  
Ex: gumbirr gungili djagadjigi 'he handed it over  
for it to be looked after'

**gumbirri** PofS: n  
hand 1001 five 86

**gumbirr inydji nyang** PofS: phrase  
share with each other 775

**gumbirripm** Dia: mu PofS: adv  
empty-handed 728 Syn: rulipirri (ma), gumbipm  
(mu), gumbum (mn)  
just nothing (i.e. empty handed) 103

**gumbirripm wangidji** Dia: all PofS: v3 dit  
communicate by sign language 547

**gumbirr-mungan** PofS: n  
wrist 1001

**gumbirr nyinibi nyang nyunibi** PofS: idiom it  
watch for a handout from you (lit. we watch your  
hand) 781

**gumbirr-ngangiginiŋ** Dia: all PofS: adj  
male (lit. one who handles a spear) 372

**gumbum** Dia: mn PofS: neg  
not 1003  
nothing 2  
have nothing 103 Syn: gumbaŋa, wirr  
none 103 Syn: wirr, birpm, manyira, rulapir

**gumburrukdji** PofS: n  
midnight 129

**gumirdjidji** PofS: v3 it  
be cold 380  
be uncooked 670  
be unripe  
be green 344

**gumbaŋa** PofS: adv

**gumiring** Dia: all PofS: adj  
unripe 670  
uncooked

**gundurudjigi** Dia: ma PofS: vl it  
be time of thunder and first rains 141  
Syn: gundurdjigi (mu mn)  
growl (e.g. of a dog) 409  
rumble of thunder 176

**gunṅarr** PofS: n  
mudfish 365

**gunṅbiṅigi** PofS: vl it  
take a short cut 200

**gunṅbuḷurru** Dia: mu PofS: n  
grass species with thick soft stem found on  
riverbanks 366

**gunṅburrk** Dia: all PofS: n  
corroboree dance 837 Syn: walanggat

**gunṅburrdji** PofS: n  
midnight 129

**gunṅjarr** PofS: n  
arm 1001  
small tributary of river 350

**gunṅjarr djalngdjalngdjigi** Dia: ma PofS: v3 t  
shake hands 887

**gunṅjirrdji wiṅidjingilgi** PofS: v2 t  
subdue by force (lit. by arm hold back) 745  
Syn: ḡimbidjnyirdjigi  
hold back by force 747

**gunṅjirr-katjigi** PofS: v2 t  
hold someone by their arm 48

**gunṅjirr-mil** PofS: n  
elbow (lit. arm eye) 1001

**gunṅjirr-muṅing** Dia: mu ma PofS: n  
a murder 362

**gunṅjirr-muṅingdjidji** PofS: v3 it  
be a murderer 362

**gunṅjirr-pirruḡi** PofS: vl t  
bring by one's strength 273

**gunṅjirr-wayirri** PofS: adj  
killer of many 727

**gunṅjirr-yirrpigi** PofS: v2 t  
appoint as (often followed by word indicating  
role) 752  
Ex: nyirri gunṅjirr-yirrpigi gunggadjnyakiniṅ  
irra 'I appoint you as my helper'

**gunṅgan** Dia: ma PofS: adj  
heavy 322 Syn: murrbiṅ, murrbiṅgi (mu mn)

**gunṅgi** Dia: DJN GAN PofS: n  
head 1001  
idea 451  
source of river 68  
upriver 350  
thoughts 449  
heap 209  
top (e.g. of a tree) 213  
butt (e.g. of a spear) 69

**gunṅgi-badjili gatjigi** PofS: v2 it  
hair stand on end 215  
be frightened 854

**gunṅgi baltjigi** PofS: vl dit  
wait expectantly 507  
hope to get 852

**gunṅgi balpigi** PofS: vl t  
hit on the head 279

**gunṅgi bamburungburung** PofS: n  
brain 1001

**gunṅgi batjigi** PofS: v2 t  
cook using antbed 301  
roast

**gunṅgi bilbaliṅ** PofS: n  
compliant person (lit. thoughts soft) 739  
cooperative person 706  
kind hearted 897 Syn: ray bilbaliṅ  
weak headed 647

**gunṅgi biḷdjigi** PofS: vl it  
be half awake 679  
be inattentive 456  
be dozing  
be daydreaming 513

**gunṅgi bilbiligili** Dia: ma wu PofS: adj  
flat headed 216 Syn: gunṅgi bilbiligiliṅ (mu  
mn)

**gunṅgi bilmiygi** PofS: vl t  
remind 505 Syn: gunggindjigi  
jog someone's memory 505

**gunṅgibini** PofS: n  
big-headed person 195  
blue-tongue lizard 365 Syn: murbiṅi, ḡapalaḷ

**gunṅgi bukiḷ** PofS: phrase  
"cliff-top 209

**gunṅgi butnyirdjigi** PofS: vl t  
divide into halves 92

**gunṅgi ḡambing** PofS: adj  
short head 204

**gunṅgi-ḡamili** PofS: n  
type of dry season hut 192 Syn: giḷkaḷ

- gunggi djarrkut** PofS: n  
pointed head 1001  
clever thoughts (lit. sharp head) 498  
wise
- gunggi djirridjarring** PofS: n  
itchy head 378
- gunggi djirritjarr** PofS: n  
stomach (the organ) 1001
- gunggi djumilidjidji** PofS: v3 it  
forget (lit. be blunt head) 506  
be unintelligent 499  
have uncertainty 474  
be confused
- gunggi galbi** PofS: n  
knowledgeable person (lit. many thoughts)  
498  
cunning person 698  
a tricky person (a deceiver) 542
- Gunggalawugining** PofS: n  
Djinang name of Liyagalawurairr language 567  
Syn: Galbayungga
- gunggi giliwiling** PofS: adj  
tall 209
- gunggigindjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be thinking about an issue 449
- gunggigindjigi** PofS: vl t  
cause to consider 449  
cause to remember 505  
suggest 512
- gunggigining** PofS: n  
adult 134
- gunggi giri waliki** PofS: phrase  
thoughts wander 456
- gunggi irriny marrim** PofS: idiom  
I made a mistake (lit. my thoughts got me)  
495
- gunggi-kuwarrdjidji** PofS: v3 it  
make a brief excursion (i.e. go away and  
return within a day or so) 267 Syn:  
yalkuy giri  
substitute temporarily for something better  
150
- gunggili** PofS: vl t  
memorize (stem gungiligi- ; y.pst. gungilali)  
505  
make a mental note
- gunggili gingidji** PofS: v3 it  
introspect 449
- gunggi-liling** PofS: adj  
bald (-liling appears to refer to a circular shape)  
229
- gunggi malipm** Dia: mn PofS: phrase  
no-one present (meaning slightly uncertain)  
190
- gunggi manbing** Dia: ma PofS: n  
intense thinker 449  
expert 694 Syn: gunggi matit (mu mn wu)  
schemer 698
- gunggi marrayardjigi** Dia: all PofS: vl it  
hair bristle with fright 215
- gunggi-marrngirri** PofS: idiom  
his father (lit. hear thoughts) 169
- gunggi-marrpirridji** Dia: ma mu PofS: v3 dit  
look forward in anticipation 507
- gunggi matit** Dia: mu ran wu PofS: n  
expert 694  
schemer 698
- gunggi aayaligining** PofS: n  
deceptive ideas 542  
polite 884
- gunggi railikt** PofS: vl it  
be disoriented 568
- gunggi minydji giri** PofS: vl it  
be absent-minded 513
- gunggi mirikuwu** PofS: adj  
antagonistic disposition 704
- gunggimirri galbi gingidji** PofS: phrase  
have too much on one's mind 825
- gungginyirring** PofS: adj  
unthinking 450  
inconsiderate 885 Syn: mayalinyirring
- gunggi-rani** PofS: v2 t  
bestow the same name as an ancestor of mar'raing's  
generation (grandfather) 561
- gunggirrdji** Dia: mu PofS: adv  
pulling from inside 304  
pulling from underneath
- gunggi watjigi** PofS: vl it  
be highwater 236  
be arrested by a thought (lit. thoughts protrude)  
449  
have a sudden idea 451
- gunggi wirrmurdjigi** PofS: vl it  
be dizzy-headed 456  
be drunk 949
- gunggi-wurpidjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
cannot remember 506
- gunggi wurpm** PofS: n  
be of one mind (i.e. unanimity) 488  
head only 53  
Ex: gunggi wurpm irri nyam 'I can see his head  
only'
- gunggi wurpmdjidji** PofS: v3 it  
come to a unanimous viewpoint 710

**gunḡi-yakirrgiṅingipm** Dia: ma PofS: adj  
still sleepy 679

**gunḡi-yakirripm** Dia: ma PofS: adj  
sleepy-headed person 679

**gunḡi yaku** PofS: n  
judge 957  
upervisor of an avenging fight 689  
upervisor

**gunḡi-yakugṅiṅing** PofS: n  
awyer 958  
chief decision-maker 690

**gunḡi yigiligi** Dia: all PofS: vl it  
e fully immersed 211  
e baptised (Church usage) 988

**gunḡi yirrpigi** PofS: v2 it  
emorize (lit. set firmly in one's head) 505  
ot forget Syn: giṅgidji warray

**gunḡi** PofS: n  
hame 867  
hyness 883

**gunḡibini** PofS: n  
hy person (lit. excessively shy) 874

**gunḡidjidji** PofS: v3 it  
e shy 883  
e shamed 867

**gunḡidjnyirdjigi** PofS: vl t  
ause to feel ashamed 867  
ause to feel shy 874

**gunḡi-gilibigi** Dia: all PofS: vl t  
oad with shame 867

**Gunḡinggu** PofS: n  
jinang name of Gunwinggu language 557

**gunḡir galbi giri nyinidji** PofS: phrase  
e deeply anguished by shame 825

**gunḡkngi** Dia: all PofS: n  
at top of a hill (LOC form) 213

**gunḡkurtjigi** PofS: vl it  
ather together 74  
dd up 38  
eap up 771

**gunḡkurtjnyirdjigi** PofS: vl t  
ause to gather together as a group 74  
n: gunḡkurtjnyrdjigi (mu mn)  
ause to be one group 74  
ause to follow a single principle of life  
(e.g. one rule, or one law, or one type of  
work, etc ) 688

**gunḡmal** PofS: n  
monsoon wind 352

**gunyambi** PofS: n  
trouble 731 Syn: mari (all)

**gunyambi djamadjnyirbi** PofS: n  
acts of troublemaking 827 Syn: mari  
djamadjnyirbi  
sins 934

**gunyambiji rāgi** PofS: vl it  
get involved in other's trouble 775 Syn: marilij  
rāgi

**gunyambi mitjnyirakiṅing** PofS: n  
trouble-maker 663 Syn: mari mitjnyirakiṅing

**gunyadjirri** PofS: n  
father 11

**gunyadjirripin** PofS: n  
father (ESSIVE form) 11

**gunyguny** PofS: n  
track of animal 548

**gunyiltidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
crave to eat a certain kind of food (traditional  
belief holds that a change of diet cleanses the  
body inwardly) 859 Syn: rari-wartjigi (mu)

**gunyirri** PofS: adj  
sort (i.e. kind) 77  
type

**gunggadji** PofS: vl t  
help (cf. GUP gung- 'hand') 703 Syn: gunggatjigi  
(mu mn)  
get involved 775

**gunggirrdji** PofS: v3 it  
reach in to grab 303

**gunḡi** PofS: vl dt  
give (with ACC case on the Indirect Object) 781  
present to (especially with compound words,  
e.g. ear present = 'listen')

**gunḡi raungbinigi** PofS: vl t  
give freely (lit. give without reciprocation) 781

**gupidjidji** PofS: v3 it  
be tardy (cf. GUP gupa 'nape of neck') 136  
be hanging back from something 598

**gupildjidji** PofS: v3 it  
droop down (cf. GUP gupa 'nape of neck') 217  
Ex: guraki gupildjini 'his neck drooped'  
lower one's head

**gupirralmi** Dia: ma PofS: n  
fan (for fire, mosquitoes, etc) 340 Syn: biwalm  
(mu mn)

**gupirr-gung** Dia: all PofS: vl dt  
give 781 Syn: gunḡi hand over 272  
provide (e.g. provide light) 633

**gupwugaliṅing** PofS: n  
shellfish species (type with a long pointed cone  
shell) 365

- guraki** PofS: n  
 nape of neck 1001  
 behind (when used in compounds) 238  
 back (when used in compounds) 286  
 rear end of spear shaft  
 tree limbs (probably smaller ones) 366
- guraki bajpigi** PofS: vl t  
 hit from behind 279
- guraki galaidji** PofS: v3 it  
 lower one's head (e.g. as when shy) 311
- guraki-gupiḍḍiidji** Dia: ma PofS: v3 it  
 bow one's neck 311  
 worship 981
- guraki gurripigi** PofS: v2 dit  
 follow behind 284 Syns gurak-gurripigi (mu)  
 come next in sequence 65
- guraki-Kiḷiwiḍḍidji** PofS: v3 it  
 have a long neck (e.g. due to injury) 203
- gurakiḷitjidji** PofS: v3 it  
 be mid or late afternoon 168
- gurakiḷitjirr kirim** PofS: v3 it  
 sun setting 129
- guraki marrarrarrtjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
 hair stand on end 854
- guraki marri bulpuḍḍidji** PofS: v3 it  
 be moon shine late in the night 417
- gurak-inydji balpigi** Dia: ma PofS: vl it  
 migrate in single file (lit. touch the nape of each  
 others neck) 296
- gurakinyirring** PofS: n  
 large load of game carried on the shoulders  
 (lit. lacking a neck) 273
- gurakingiri** PofS: n  
 from the neck  
 from a high area 289  
 line of patrilineal descent having territory  
 upriver, in freshwater area 149 Syn: nungiri
- guraki ragi** PofS: vl it  
 enter narrows of stream or road (this sense  
 derives from the narrowing of the  
 body to form the neck) 297
- guraki wangidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
 gossip (lit. talk behind) 529 Syn: gurak-wangidji  
 (mu)  
 discuss another person's affairs when the latter  
 is not present 591
- guraki-wanginyirbi** PofS: n  
 gossip 924
- guraki-wati** PofS: n  
 tailwind (lit. neck wind) 352
- guraki winidjingilgi** PofS: v2 t  
 reciprocate in kind 151  
 cause to come back (e.g. repayment) 787  
 change one's mind 483  
 rewind 315  
 have a memorial ceremony to remember a person  
 (lit. make to return back) 585
- guraki-yani** Dia: all PofS: vl t  
 send back 787  
 send off 388
- gurapala** PofS: n  
 spear grass 344
- guridji** Dia: ma wu PofS: n  
 pandanus 344 Syn: djayarr (rau mn mi dj ba)
- guringguringgili** Dia: all PofS: n  
 orange 425  
 yellow
- gurkirrgi** Dia: ma wu PofS: vl t  
 embrace (e.g a child) (stem gurkirrgi-,  
 t.pst. gurkirrali) 889  
 cradle in one's arms  
 hug
- gurtjigi** PofS: vl t  
 gather 771 Syn: guritjigi  
 pick up  
 collect
- guruḷtjigi** Dia: mn PofS: vl t  
 cone to 295 Syn: balparigi (mu ma)  
 go towards 293  
 visit 882
- gurr** Dia: all PofS: neg  
 nothing (called out over long distances) 1003  
 Syn: wirr
- Gurralpa** Dia: wu PofS: n  
 clan name of a Burarra- / wulaki-speaking clan  
 708
- gurraygungi** PofS: vl t  
 give 781 Syn: gungi
- gurrbi** Dia: all PofS: n  
 camp 184  
 place  
 land 344
- gurrbibi** PofS: n  
 from the place (normally preceded by ngungirapibi  
 'from that')  
 from the camp (SOURCE form) 184
- gurrbibuw wurpibi** Dia: ma PofS: n  
 from a distant camp 199 Syn: gurrbibuw wurpapi  
 (mu)  
 from a distant place 184

**gurrbigining** PofS: n  
married man (lit. having a camp) 894

**gurrbiginpiḷi** PofS: n  
married men 894

**gurrbi-mungan** PofS: n  
surface of the Earth 223

**gurrbi-ngirki** Dia: all PofS: n  
the Earth 321

**gurrbirra** PofS: n  
my place (gurrbi irra)

**gurrbi-waṭangu** PofS: n  
land-owner 773

**gurrbuw** Dia: all PofS: n  
at camp (LOC form? or possibly a fossilized  
Topicalized form) 184 Syn: gurrbuwi

**gurrgi** PofS: vl it  
be on top of 213 Syn: gu'kurrgi  
ride on 267  
be printed on the top of 555

**gurri** PofS: n  
penis 1001  
lotus root 366  
shoot of a plant 132

**gurriyili** PofS: adv  
outside (both uninflected and ALL form) 223  
exposed to view (e.g. a ceremony for women and  
children) 229  
naked Syn: gar-gurriylj

**gurriyili giri nyinidji** PofS: phrase  
go naked (lit. go 'outside') 229

**gurriyili nyinidji** Dia: mu PofS: phrase  
sit outside 223

**gurriyilingili** PofS: vl dit  
cause to exit from (stem gurriyilingigi-,  
t.pst. gurriyilingilali) 298

**gurriyili wangidji** Dia: mu PofS: v3 it  
speak fluently (equiv. to English 'speak out') 575

**gurriykurriy** Dia: all PofS: adv  
overseas (lit. outside-outside) 59  
Syn: gapi-gurriy  
distant coastlands 344

**gurralatjarrimiyyi** Dia: ma PofS: vl t  
rout (when a few rout a much larger force) 728

**gurrganangarr** PofS: n  
freshwater catfish 365

sinew (cf. RITH gurrkurr 'sinew') 1001  
root 156  
vein 351  
artery  
muscle

**gurrkiṅing** PofS: n  
little boy (lit. penis-having) 132

**gurrkunyi** PofS: adv  
additionally (from the verb gurrkung 'add') 38  
Ex: djining yagirri yul gurrkunyi Djabal "this in  
addition is a man's name, Djabal"

**gurrkung** PofS: vl t  
put together 50  
mix together 43  
piece together 45  
place nearby each other 200  
cause to assemble into a group 74  
unify 50  
scoop up 194  
gather things into a container 261  
invite to accompany 882

**gurrkung wangidji** PofS: v3 it  
ambiguously speak (lit. speak with mixing) 518

**gurrkung wurpm** PofS: vl t  
assemble into one 50

**gurrkurrpigi** PofS: v2 t  
repeatedly chase away 619  
many simultaneously chase after

**gurrmal** PofS: n  
circumcised man (lit. half-penis) 988

**gurrmalpa** PofS: n  
newly circumcised boy 538 Syn: mayidji

**gurrmildjigi** PofS: vl t  
circumcise 988

**gurrminang** Dia: dj mi ba PofS: n  
child 132 Syn: yidjipili (mu mn ma), wurruming  
(wu)

**gurrpigi** Dia: all PofS: v2 t  
follow behind 284  
chase 619  
continue after a lapse 146  
imitate 20  
follow on from (takes ABL; concerning cycle of  
nature, seasons, etc) 141  
adhere to a way of life 768  
Ex: bunggul gurrpigi 'adhere to the ceremonial  
life'

**gurrpuḷu** PofS: n  
open plain 348 Syn: gurrupuḷu  
treeless country

**gurrkarr** PofS: n

**gurr̄t̄ji** Dia: ma mu wu PofS: n  
tree (generic term) 366 Syn: djunggi (all)

**Gurr̄t̄jibi** PofS: n  
clan name for Marrangu clan 708

**gurr̄t̄jirt̄jir** PofS: n  
hawk 365

**gurr̄ubiliny** PofS: n  
swamp 347 Syn: gurruwiliny (DJB)

**gurr̄ubiliny bumiri** PofS: n  
edge of swamp 347

**gurr̄ubirbir** PofS: n  
magpie geese 365 Syn: gurumba

**gurr̄ubuḍuk** PofS: n  
peewee (Magpie Lark) 365

**gurr̄ubu gung giri** Dia: ma PofS: phrase  
waste (i.e. use without adequate benefit) 634

**gurr̄ubukungi** Dia: all PofS: vl i  
waste needlessly (i.e. use up needlessly) 634

**gurr̄ugurru** PofS: n  
supporting beam  
forked stick 218

**gurr̄ugurrugurru...** PofS: ej  
onomatopieoa for spear flying through the air  
1005

**gurr̄uḷk** PofS: n  
baby 132

**gurr̄uḷk munḡi** PofS: n  
baby girl 132

**gurr̄uḷk yul** PofS: n  
baby boy 132

**gurr̄um'djigi** PofS: v3 it  
be careful 457  
go quietly 177  
carefully keep clear 620

**gurumba** Dia: all PofS: n  
magpie geese 365 Syn: gurrubirbir

**gurr̄umu** Dia: all PofS: n  
type of tree fibres used for making rope 366

**gurr̄ung** PofS: n  
cousin (f.z.d.s; f.z.d.d.) 11

**gurr̄upuḍu** PofS: n  
diving duck 365

**gurr̄urruk** PofS: adv  
behave uncharacteristically  
abnormal behaviour 84

**gurr̄uṭi** PofS: n  
kin 11

**gurr̄uṭiḡiṅing** PofS: n  
kinsman 11

**gurr̄uṭiḡiṅingirang gad̄jigarr** PofS: phrase  
genealogy (lit. kin's line) 169

**guṭ̄id̄jid̄ji** PofS: v3 it  
sated 863

**guṭ̄umd̄jid̄ji** Dia: ma PofS: v3 it  
be sated 863 Syn: guṭ̄id̄jid̄ji

**guwa** PofS: v0  
come here! 295

**guwaguwat̄jigi** PofS: vl t  
summon by gesticulation or voice or both 547

**guwakuwad̄jigi** Dia: ma PofS: vl t  
call someone to come 547

**guwaȳṅirrd̄jigi** PofS: vl it  
be surprised suddenly 508

**guwaȳṅirrp̄miygi** PofS: vl t  
surprise someone suddenly 508

**guwu** Dia: all PofS: v0  
go! 265

**guyi** Dia: all PofS: n  
fish (generic) 365

**guyi d̄jamaḡiṅing** PofS: n  
fisherman 619

**guyid̄jid̄ji** PofS: v3 it  
be a fish

**guyili** PofS: n  
body hair 1001  
vegetable hairs 208  
fish (ERG form) 365

**guyiliḡiṅing** PofS: n  
dog (Tit. having body hair) 365 Syn: but̄jiji

**guyili-pat̄jigi** PofS: v2 it  
singe hair off a carcass 381

**guyimban** PofS: pt  
t that later time (as defined by context) 124  
later on

**guyimi** PofS: v0  
urinate 302

**guyimi** Dia: all PofS: pt  
later on 124  
Ex: baḍak guyim irri giri 'Wait, later on I will  
go (when finished)'

**guyimipm** Dia: all PofS: pt  
until 108

**guyim nyad̄ji** PofS: pt  
later when 124

**guyim nyad̄ji inȳd̄ji bir̄rind̄jingilgi gur̄rbi**  
PofS: phrase  
much later when the world is changed (i.e. a way of  
referring to indefinite remote future in a  
cyclical world view) 124

**guyimp̄iḷi** PofS: pt  
long time later on 124

**guyimpiligi maliripm** PofS: phrase  
much later on 124

**guyimping** PofS: n  
a later one 124

**guying** Dia: aI PofS: n  
backbone 1001 Syn: burri  
high ground 209  
open bushland 366

**guyirra** PofS: n  
my fish (guyi irra)

**guyi-wana'mimigi** PofS: n  
group who eat lots of fish 301  
Syn: guyi-wanapmimigi (variant pronunciation)

**guyi-wanangakining** Dia: ma PofS: n  
person who eats lots of fish 301

**guywarrina** PofS: n  
barracuda fish 365  
long-torn fish Syn: dikarr (mu)

**gwu** Dia: DJN GUP PofS: v0  
come! 289



**il** Dia: all PofS: pro  
I dual inc NOM (we two inclusive) 997 Syn: ili

**ilbi** PofS: pro  
rare variant form of libi we exc 997

**ildja** Dia: mu mn PofS: pro  
2 plural DAT (to/for you) 997 Syn: lidja (ma)

**ildji** Dia: rau ran PofS: pro  
2 plural NOM (you plural) 997 Syn: lidji (ma)

**ildjnyi** Dia: mu mn PofS: pro  
2 plural ACC (you plural; homophonous with  
iltjnyi) 997 Syn: lidjnyi (ma)

**iliban** Dia: all PofS: pro  
let's go now (1 dual inc NOM + ban)

**iltja** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc DAT (to/for us two) 997 Syn: litja (ma)

**iltjnyi** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc ACC (us two exc) 997 Syn: litjnyi  
(ma), iltjny

**in.ga** Dia: all PofS: pro  
3 singular DAT (to/for him) 997

**in.ganydji ngurri** Dia: ma PofS: vl it  
take his/her side in a dispute (lit. jump up for  
him/her) 713 Syn: in.ginydji ngurri (mu mn)

**in.ganydji ngurri gadjigirrgi** Dia: ma PofS: vl  
it  
jump over the road 312 Syn: in.ginydji ngurri  
gadjigirrgi

**in.garr** PofS: pro  
rare variant portmanteau form of in.girr (in.ga +  
irri) 997

**in.gildji** Dia: mu mn PofS: pro  
portmanteau form for in.ga<sup>4</sup> ildji 3 singular DAT +  
2 plural NOM 997

**in.gili** Dia: all PofS: pro  
portmanteau form for in.ga + ili 3 singular DAT + 1  
dual inc NOM 997

**in.girr** PofS: pro  
portmanteau form for in.ga + irri 3 singular DAT +  
1 singular NOM 997 Syn: in.garr (ma),  
in.girri

**inbiliny** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc ACC (us) 997 Syn: libiliny (ma)

**inydji** Dia: all PofS: pt  
reciprocal/reflexive marker 1004 Syn: -ldji  
(variant form after /la/ eg. inmila-ldji)  
intransitivizer (changes n-place verb to n-1 place  
verb, where n = 3 or 2) 1002

**inydji balparigi** Dia: all PofS: vl it  
converge on each other 293  
be opposed to each other 704

**inydji bangarigi** Dia: all PofS: vl it  
pass each other 305  
pass without seeing each other

**inydji bapi-kurrkung** Dia: ma PofS: vl it  
come together facing same direction 74

**inydji barkaliki badak** PofS: v2 it  
be waiting due to unreadiness on the part of others  
507

**inydji bil tjarri** PofS: phrase  
they (dual) are equal status 28

**inydji bilwirtjigi** PofS: vl it  
be brushed with leafy branch 337  
be made secular (by brushing with smoked branch)  
744

**inydji biri-mirrpilidjigi** PofS: vl it  
be meeting face-to-face 74

**inydji biringgidjigi** Dia: ma PofS: vl dit  
be fearful of someone 854

**inydji birraldjnyirdjigi** Dia: mu mn ma  
PofS: vl it

make oneself be observed 438  
cause itself to happen 1

**inydji birrindjingilgi** PofS: v2 it  
turn oneself ('towards' takes ALL; 'away from'  
takes ABL) 221  
turn oneself around 315  
repent 939

**inydji birrindjingilgi girri ... -djiniban**  
PofS: phrase  
he turned himself into a ... then (final  
constituent is a denominal verb) 143

**inydji birrpurrugi** PofS: vl it  
be gathered from many places 74

**inydji bultjigi** PofS: v2 it  
explain (note: if DAT Object omitted, implies the  
explanation is not directed to anyone in  
particular) 524  
Ex: bilngganydji bultjigi 'he will explain to the  
two of them'  
name oneself 561

**inydji bumir-bangarigi** Dia: all PofS: vl it  
pass by each other 305  
pass each other unnoticed

**inydji bumiri-nyang** Dia: all PofS: vl it  
avoid each other 620  
be uninterested in each other (due to emnity)  
860

**inydji bumir-marrbigi** Dia: ma PofS: v2 it  
be unaware of each other (e.g. of the difference  
between the sexes) 491  
be innocent (i.e. in a state of innocence) 935

**inydji bumir-tiydjigi** PofS: vl it  
avoid eye contact with each other (e.g. as from  
tabooed relative) 620

**inydji bumir-witjigi** Dia: all PofS: vl it  
communicate with each other over a long distance  
(e.g. shout, or telephone) 524  
shout in confrontation with each other 408

**inydji bundirrdji rani** PofS: v2 it  
kneel down 311

**inydji buri—birrdjingilgi** PofS: v2 it  
be overturned 221  
be turned on its side  
be capsized

**inydji dapijidjigi** Dia: ma wu PofS: vl it  
be crippled (lit. be broken) 161 Syn: inydji  
wubirdjigi (mu mn dj mi ba)

**inydji darraramiygi** PofS: vl it  
be cracked 201

**inydji dumarigi** Dia: mu PofS: vl dit  
dodge (note: inydji is obligatory for this sense)  
620

**inydji djabirrkbinigi** PofS: vl it  
be wearing clothes again (after having had them  
off) 228

**inydji djambidjigi** PofS: vl it  
be changing (e.g. as from the wet season to the dry  
season) 147

**inydji djilngbung** PofS: vl it  
stretch after a sleep (lit. self hug)  
(cf, djildjigi, djil idjigi) 326

**inydji djirttirribigi** Dia: ma PofS: vl it  
knock oneself down while mourning 836

**inydji djitigi** PofS: vl it  
drag oneself 288  
be dragged

**inydji djitdjitdjigi** PofS: vl it  
stretch oneself 734

**inydji galiki** PofS: v2 t  
be possessing a quality (e.g. such as ganydjarr  
'power') 773  
be possessing an object

**inydji galiygi** Dia: all PofS: vl it  
be turned on its side 221

**inydji gangi** PofS: phrase  
take oneself to (a place) 265

**inydji gapigungi** PofS: vl it  
get into water 267

**inydji gar-birrugi** Dia: mu PofS: vl it  
ask for goods (e.g. food, tobacco, etc) 761

**inydji garrkarrpigi** PofS: v2 dit  
look for 459  
search for  
search one's mind 449

**inydji garrkarrpinirgi** PofS: phrase  
to search for (purposive form) 459

**inydji garrpigi** PofS: v2 it  
be tangled up 61  
be surrounded 230

**inydji garrpigi wangidji** Dia: ma PofS: phrase  
speak rapidly 579  
speak unintelligibly (i.e. one's tongue 'ties  
itself in knots') 517

**inydji garrwuridjigi** PofS: vl it  
be scattered in all directions 75

**inydji gidjirringilgi** PofS: v2 it  
be spread out to dry 342  
be dehydrated 342

**inydji gilangtjigi** PofS: vl it  
 keep watch 457  
 scout 459 spy  
 be a sentry 664

**inydji gulukgukdjigi** Dia: ma mu PofS: vl  
 it  
 be many gathered together 104  
 become a crowd

**inydji gung** PofS: vl it  
 barter (this sense takes non-singular pronoun)  
 791

**inydji gupirrigung** Dia: mu PofS: vl it  
 be fully awake 678 Syn: inydji waykung, inydji  
 ngultjidjigi

**inydji gurrkungi** PofS: vl it  
 be put together 50  
 be assembled 74  
 be reconciled 719

**inydji kani** PofS: v2 it  
 copulate (socially 'rude' expression) 45

**inydjil** Dia: all PofS: pro  
 portmanteau form of inydji + 1 dual inc NOM  
 997

**inydjildji** Dia: mu mn PofS: pro  
 portmanteau form of inydji + 2 plural NOM 997  
 Syn: inydji lidji (ma)

**inydji liny ngurrigim** PofS: phrase  
 we (exc) are packed in tight (lit. we are thrown  
 together) 54

**inydjim** Dia: all PofS: pro  
 portmanteau form for inydji + 2 dual NOM 997

**inydji maltjarrkang** Dia: mn PofS: vl it  
 be spilled 298

**inydji manyangi** PofS: vl it  
 attempt (lit. try oneself. Follows the verb  
 expressing action attempted) 671

**inydji manymakdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
 be careful (lit. cause oneself to function well)  
 457

**inydji marrbigi** Dia: all PofS: v2 it  
 not look after oneself 458  
 Ex: inydjirr marrbigi "I didn't look after myself"  
 be negligent about oneself

**inydji marrim kirim** PofS: idiom  
 married 894

**inydji marr-nyangi** PofS: vl it  
 wait patiently in expectation 823  
 hope 852

**inydji marrngirridji** PofS: v3 it  
 hear oneself (e.g. a body-noise) 415  
 feel (the feeling is expressed by another verb)  
 818  
 Ex: inydji marrngirridji djalgidjidji galngi 'he  
 will feel his body hurting'

**inydji marr-yirrpigi** PofS: v2 dit  
 have faith in 973

**inydji mildirrpigi** Dia: all PofS: v2 dit  
 manifest oneself 522  
 Ex: nyani libilanydji miIdirrpini 'he showed  
 himself to us' appear visibly 445

**inydji miliki** Dia: all PofS: vl it  
 look after oneself 457 Syn: djagadjigi

**inydji mungdurpidjigi** Dia: mu ma PofS: vl it  
 make oneself a good person 937

**inydji muning-pultjigi** Dia: ma PofS: v2 it  
 be a killer (meaning uncertain) 362

**inydji mungbinigi** PofS: vl it  
 no reciprocation 144  
 expecting no reciprocation 805  
 be forever 115  
 without remedy 473  
 be irreversible 153  
 be unable to escape 542

**inydjin** Dia: all PofS: pro  
 portmanteau form of inydji + 3 plural NOM 997

**inydji nu-pirrirrpigi** PofS: vl it  
 be marked by foot 547

**inydji ngultjidjigi** Dia: mu PofS: vl it  
 be fully awake and ready to begin activity 678  
 Syn: inydji waykung (all), inydji gupirrigung

**inydji ngurri** PofS: vl it  
 jump up (lit. throw oneself) 312  
 jump down  
 rise up (with reference to bread dough) 36  
 wax (moon)

**inydji ngurru-mirrpilidji kiri** PofS: vl it  
 ather together at a place (place takes ALL case)  
 74  
 Ex: inydjin ngurru-mirrpilidjny kiriny  
 Raman.giningili 'they gathered themselves  
 together at Ramingining'

**inydji ngurrungurridji kiri** Dia: ma PofS: vl it  
 gather together at same place (with a deliberate  
 intention, and refers only to humans) 74

**inydji ralkungi** PofS: vl it  
congratulate oneself 886  
feel euphoric due to success 376  
exult concerning ... (takes DAT) 727

**inydji rum-ngurri** Dia: ma PofS: vl it  
change one's mind 603  
repent 939

**inydjirr** Dia: all PofS: pro  
portmanteau form of inydji + 1 singular NOM  
997

**inydji wanadjigi** PofS: vl it  
exalt oneself 871

**inydji waykungi** PofS: vl it  
stand oneself up 215  
ascend (e.g. of smoke) 308

**inydji wikwikdjigi** PofS: vl it  
be empty 190  
be discarded 300

**inydji wil̄tjnyirdjigi** Dia: mu PofS: vl it  
be resigned to something 823

**inydji wubirdjigi** Dia: mu mn mi dj ba PofS: vl  
it  
be broken 46 Syn: inydji dap̄ilidjigi (ma wu)

**inydji wurp̄ilipmdjigi** Dia: atl PofS: vl it  
be one 88  
make oneself into one group 88

**inydji yankungi** PofS: vl dit  
be commanded 737

**inydji yarangdjigi** Dia: all PofS: vl it  
be made clear (by ceremonial means, such as  
washing. This signifies an end to those  
social restrictions applying to a person  
before the kinsman's death) 744  
Syn: inydji bil̄wirtjigi  
be unrestricted socially

**inydji yaryardjigi** PofS: vl it  
be torn in pieces 46  
be erased 550

**inydji yingarraydjigi** PofS: vl it  
make a reference mark (e.g. mark a tree  
containing honey) (cf. GAN yingarray  
djarmak, yingarrayyumak) 547 Syn: inydji  
nu-pirrirrpigi, nu inydji bal̄djurrdjigi  
be set aside for some purpose 605

**inydji yirryirrpigi** PofS: v2 it  
remain at a place 144

**inydji yulgungi** PofS: vl it  
meet (takes non-singular pronoun) 74  
be arrived (i.e. to assemble with others) 295

**inydji yuli** PofS: vl dit  
miss the mark (t.pst. yulili, y.pst. yulgimi,  
imp. yulgiwi) 307  
trick (by speech or actions) 542  
miss each other 772  
tell a lie 541  
make up a story 513  
be unsuccessful 728

**inma** Dia: all PofS: pro  
2 singular DAT (to/for you) 997

**inmidji** PofS: pro  
2 singular DAT + ERG (to/for you + topicalization)  
997

**inmila** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc DAT (to/for us) 997 Syn: limila  
(ma)

**inmilaldji** Dia: mu mn PofS: pro  
portmanteau form for inmila + ildji 1 plural inc  
DAT + 2 plural NOM 997 Syn: limila lidji (ma)

**inmilang** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc GEN (our) 997 Syn: limilang (ma)

**inmiliny** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc ACC (us) 997 Syn: lirailiny (ma)

**inmirr** Dia: all PofS: pro  
portmanteau form for inma + irri 2 singular DAT +  
1 singular NOM 997

**inyila** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc DAT (to/for us two exc) 997  
Syn: linyila (ma)

**inyiliny** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc ACC (us two) 997 Syn: linyiliny (ma)

**ingangi** PofS: ej  
is that so! (i.e. express surprise or incredulity )  
1005

**ingki** Dia: mu mn mi dj ma ba PofS: neg  
negative marker (strong form; denials; refusals  
etc) 1003 Syn: ngiki (wu)

**ingkiban** PofS: neg  
don't (precedes verb in future inflection) 998  
not now 1003  
won't then (verb with future inflection)

**ingkiban nyalikidjidji mari djamadjigi**  
PofS: phrase  
don't in any way now make trouble for ... (takes  
DAT) 717

**ingkiban wari** PofS: ip  
nobody then 190

**ingki binyi** PofS: phrase  
on't do it like that 757  
on't say it like that

**ingki birral** PofS: adv  
false 541  
incompletely 726

**ingki djaldirri ...** PofS: phrase  
I don't like to ... (followed by verb with future inflection) 861

**ingkidjidji** PofS: v3 it  
e nothing 2 Syn: wirrdjidji, ingkiyidji (variant pronunciation)

**ingki giriny nyininyir girinyir** PofS: idiom  
he was habitually not walking around 610

**ingki mari gingidji** Dia: ma PofS: v3 it  
not think up troubles 717

**ingki marnggi** PofS: phrase  
not sure  
don't know

**ingki nguy-yawngiyi biḍak nidi marrkaw**  
PofS: phrase  
paraphrase of the European notion of patience (lit. don't be concerned but wait still) 823

**ingkipm ... biḍak** PofS: neg  
still not yet ... (the intervening verb is irrealis) 124

**ingkipaban** PofS: neg  
don't now 1003  
won't now

**ingki-pultjigi** PofS: v2 dit  
say 'no' 760 Syn: wirr-pultjigi  
refuse deny 533  
reject 607

**ingkirr** Dia: all PofS: pro  
portmanteau form for ingki + 1 singular NOM 1003

**ingki wana-mirrpili** PofS: phrase  
not big enough 33

**ingki wari** PofS: n  
no-one 103 Syn: ingki wiḷi (ERG form)

**-ipmi** Dia: all PofS: suf  
ESSIVE function (and often implies singular) (Note: one speaker glossed it as 'I ike making a full stop') 995  
possibly also marks old information  
marks EXCLUSIVE function on some word classes  
Ex: nyinipm 'he is still sitting', bapilipm 'just to here (4 not to anywhere else) Syn: -pmi, -pm, -ipm, -ngimi, -ngim  
still 146  
Ex: wanngipm 'still alive (not dead)'  
just ... (verb),, (i.e. implying one activity exclusively) 57  
Ex: milkipra 'just watch (nothing else)'

**irra** Dia: all PofS: pro  
1 singular DAT (to/for me) 997

**irr** Dia: all PofS: pro  
1 singular NOM (I) 997 Syn: irri (used before pause)

**irrambang** PofS: adv  
equal (note: speakers attribute this word to a foreign origin) 28 Syn: djapirrk (all), gunggi  
irrambang bili, gunggi inydji bil djarri kirim, gunggimirrpilim

**irra milingili** PofS: idiom  
she is my lover (lit. she looked for me) 887

**irrarr** PofS: pro  
portmanteau form for 1 singular DAT + 1 singular NOM 997  
Ex: irrarr bagiligi 'I will fetch it for myself'

**irrin** Dia: all PofS: pro  
1 singular ACC (me, Direct Object; to me, Indirect Object) 997

## K

**-kinim** PofS: dm  
marks alienable possession 773  
sometimes marks immanence 155  
Ex: bubalikinim 'anytime soon', 'next time (soon)'

**kiri** Dia: all PofS: aux  
expresses progressive aspect (note: no alternation of k and g is permitted, see giri) 285  
all the way (this is the native-speaker definition of the meaning; and can be interpreted either spatially or temporally) 1007

**kital** PofS: n  
cattle station (Eng. loan) 369

**ku** Dia: all PofS: ej  
hey (attention-getter) 1005

**Kwu** PofS: v0  
come! 289 Syn: gwu

# L

- layttjidji** PofS: v3 it  
be late (ENG. loan) 136
- libi** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc NOM (we) 997 Syn: nibi (mu mn)
- libila** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc DAT (to/for us exc) 997 Syn: inbila (mu mn)
- libiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc ACC (us exc) 997 Syn: inbiliny (mu nm)
- lidja** Dia: ma PofS: pro  
2 plural DAT (to/for you) 997 Syn: ildja (mu mn)
- lidji** Dia: ma PofS: pro  
2 plural NOM (you plural) 997 Syn: ildji (mu mn)
- lidjnyi** Dia: ma wu PofS: pro  
2 plural ACC (you ; homophonous with litjnyi 1 dual inc ACC) 997 Syn: ildjnyi (mu mn)
- lim** Dia: all PofS: pro  
1 plural inc NOM (we) 997
- limban** Dia: all PofS: pro  
let's go now 296
- limila** Dia: ma PofS: pro  
1 plural inc DAT (to/for us inc) 997 Syn: inmila (mu mn)
- limiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 plural inc ACC (us inc) 997 Syn: inmiliny (mu mn)
- liny** Dia: all PofS: pro  
1 dual exc NOM (we two exc) 997
- linyila** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc DAT (to/for us) 997 Syn: inyila (mu mn)
- linyiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc ACC (we two exc) 99? Syn: inyi I iny (mu mn)
- lipalipa** Dia: all PofS: n  
canoe (Maccassan loan) 275
- litja** Dia: ma PofS: pro  
1 dual inc DAT (to/for us two inc) 997 Syn: iltja (mu mn)

- litjnyi** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc ACC (us two exc) 997 Syn: iltjnyi (mu mn)

# L

- labut** PofS: n  
wallaby 365
- lakaganda** PofS: n  
hip joint 1001
- lambirring** PofS: adj  
wide 205  
extensive 183  
greedy 859  
used in vulgarities 847
- lamudjigi** PofS: vl t  
plant (crops) 303  
Ex: lamudjigi munatjaji 'he will plant it in the ground' Syn: lamu-yirrpigi
- lamu-yirrpigi** PofS: v2 t  
plant (crops) 303
- langgarr** PofS: n  
septum-bone (is a merit-earning custom for the after-life) 129
- langgil** Dia: mu PofS: n  
headache 377
- langgilgin-irri** PofS: phrase  
I have a headache (phonetically langgilginirri)
- langtjigi** Dia: ma PofS: vl t  
disable temporarily 161
- laparr** PofS: n  
pigeon 365
- lap giri** PofS: phrase  
open 263
- lapitjigining** Dia: mn mu PofS: n  
leper 651
- lapmirgi** Dia: mn PofS: vl t  
open (see lapmiygi)
- lapmiygi** Dia: mu ma PofS: vl t  
open 263 Syn: lapmirgi (t.pst. lapmiringil) (mn)

- larr** PofS: v0  
set off 296  
start out
- larradjidja** Dia: mu PofS: n  
hollow log bone pole 364 Syn: *ḍupaṅ* (all),  
*buḍurru* (mn), *larrakitj* (GUP)
- lawarranya** Dia: mu PofS: n  
groper fish 365 Syn: *milgurring*
- laydjigi** Dia: all PofS: vl it  
be relieved (physically) 831  
be relieved from anxiety  
be comforted due to relief 685
- laykingiṅing** Dia: all PofS: n  
shaman healer 983
- layly** PofS: n  
yam leaf (of *barrtji yam*) 366
- laylaydjigi** PofS: vl it  
be busy 678
- laylaydjnyirdjigi** PofS: vl t  
make busy 678  
cause to feel unconcerned 437  
cause to be unsuspecting
- laytjin** Dia: all PofS: n  
mangrove worm 365
- laytjuw** Dia: all PofS: adj  
nice 615  
pretty 341  
good 615
- li** Dia: all PofS: suf  
ALL (allative) 995  
within 224  
Ex: *gapili ngurri-ḍirradjili* 'he inhaled within  
water (i .e. he drowned)'
- limbik** PofS: n  
double-edged barbed spear 723
- lipinigi** Dia: ma ? PofS: vl t  
harass or torment (note: this word unknown to  
several people) 827
- lirripidjidji** PofS: v3 dit  
play a joke on ... 839
- lirрпи-marrgi** PofS: vl dit  
make a joke (*lirрпи* 'fun') 839
- litmirring** Dia: all PofS: n  
grasshopper 365
- liyuw** Dia: all PofS: v0  
circle around 314  
turn a corner  
go in a circle
- liyuw ḍap** PofS: v0  
surround (lit. circle join) 230
- liyuwliyuwdjigi** PofS: vl t  
encircle 232
- liyuwliyuwmiygi** Dia: all PofS: vl t  
enclose 235  
encircle 230
- liyuwmiygi** PofS: vl t  
cause to turn in a circle 314  
cause to turn a corner  
cause to circle around
- luḷatjidji** PofS: v3 it  
be satisfied and without need 828  
Syn: *galng-walngirridji*  
have sufficient 635  
be content through having enough
- luḷatjirri mala** Dia: ma PofS: phrase  
rejoicing people (e.g. as when someone catches lots  
of fish) 835
- lulyluniygi** PofS: vl t  
tear to pieces 783  
strip pieces off 46
- luṅbu** PofS: n  
girth (of an animal, that is, the waist area)  
1001  
side of ribs (of humans) 1001
- luṅdu** Dia: GUP PofS: n  
friend 880 Syn: *balparigiṅing*, *miygiṅing*
- lunggu** Dia: mu GUP PofS: n  
long stick  
boat pole 218  
harpoon shaft 723 Syn: *djibidi* (all)
- lunggurrma** Dia: all PofS: n  
north wind 281
- lurtjigi** PofS: vl it  
copulate (this word is considered a vulgarity) 45
- lurrgan** PofS: n  
waist (of human body) 1001  
middle (especially in compounds) 70
- lurrkandji yirrartjigi** PofS: vl it  
scratch one's side (in the area of the ribs) 378
- lurrkiniḅigi** PofS: n  
fat person 195
- lurrkindji galṃarrgi** Dia: all PofS: vl t  
dodge 620
- lurrkiniḅ-giri** Dia: ma PofS: vl it  
go across 222 Syn: *mal-giri* (mu)
- lurrkiniḅ-girinyirmirri** PofS: n  
ford of a river 385 Syn: *mal-girinyirmirri*
- lurrkiniḅ-nirrpmiygi** Dia: ma PofS: vl t  
goad to do 279  
poke in the ribs to urge someone to do something  
Syn: *budjirri-nirrpmiygi*

**lurriḱiḱi-yawngidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be very afraid (e.g. as when one meets a mirri spirit) 854

**lurriḱiḱi** Dia: ma PofS: adj  
three 93

**lurriḱiḱi** PofS: n  
sulphur-crested cockatoo 365 Syn: mamgali (ma wu)

**luwar** Dia: mn PofS: n  
hut 192

# M

**ma** PofS: ej  
go ahead (i.e. proceeded as you indicated) 758  
as you say 488

**mabigidjidji** PofS: v3 it  
dream 513 Syn: buḱkidji

**mabigidjigi** Dia: mn mu ma wu PofS: vl t  
cause to dream 513

**mabuḱal** Dia: mu PofS: n  
woven pubic covering 228

**maḱaḱa** PofS: n  
ripe fruit season 141

**maḱakarritj** Dia: all PofS: adj  
angry 891  
dangerous 898

**maḱakarritjbini** PofS: n  
very angry person 891

**maḱakarritjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to be angry 891

**maḱakarritjtjidji** PofS: v3 it  
be angry 891

**maḱayin** PofS: adj  
ceremonially powerful 160  
sacred 866 Syn: mu'mu'

**maḱayin-waḱangu** PofS: n  
ceremonial leader 733  
high priest (Church usage) 986

**maḱim** PofS: n  
swim bladder of a fish 1001

**maḱjalunggu** PofS: n  
single-edged barbed spear 723

**madjawurr** PofS: n  
small bamboo or wood spear without barbs 723

**madjirri** Dia: mu mn wu PofS: adv  
next 65 Syn: yili (ma), madjirr (mu mn)  
once again 106

**madjirri wurpmban** PofS: adv  
again once more 106

**madjirtji** Dia: mu mn wu PofS: adv  
the next (marked for definiteness) 65  
Syn: yilitji (ma wu)  
do again once more 28

**magaya** PofS: adj  
peaceful (i.e. absence of fighting) 717  
Syn: marinyirring  
serene 823  
clear (i.e. lucid, clearly understood) 567

**makarrṯa** PofS: n  
organized fight for vengeance involving two large groups 718

**mal** PofS: adj  
half 53  
part

**mala** PofS: n  
group (as defined by some criterion which is often expressed in the proceeding phrase or word) 101  
clan of people 371  
things 319

**mala mala galbi** PofS: adj  
group of very many (follows noun) 104

**mala mala mala** PofS: n  
very very many 104

**malbi** PofS: n  
from the middle (SOURCE form) 225

**malgapi** PofS: adv  
pierce part way into side of waist (root: gap 'pierce') 263

**mal-gatjigi** PofS: v2 t  
hold half-way (down the shank e.g. of a spear) 218  
reach partway in 263

**mal-giri** Dia: ma wu PofS: vl it  
cross over (t.pst. mal-girali) 222  
Ex: bapilji mal bi giri 'to here he will cross over' Syn: mal bi giri

**mal-girinyirmirri** PofS: n  
ford of a river 305 Syn: lurriḱiḱi-girinyirmirri

**malipmalir** Dia: all PofS: adv  
tomorrow 124 Syn: mali'malir  
a few days in the future

- malipmalir-gunyerri** PofS: adv  
early in the morning 124
- malir-gunyerri** PofS: adv  
early morning 124 Syn: maliri-gunyerri (ma)
- maliri** PofS: n  
night 418 Syn: munyi  
darkness
- maliridjidji** PofS: v3  
be night time 418
- maliripm** PofS: adv  
indefinite near-future time (from one week to several months in the future ) 124  
still nighttime 418  
later on sometime
- maliripm yulgung** PofS: phrase  
when the future comes (i.e. when the future becomes the present) 124
- maliya** PofS: n  
saltwater catfish 365
- malk** PofS: n  
skin 226  
kin classification 77  
subsection 11
- malkaṅa** PofS: n  
front incisor tooth which is knocked out 256
- malkarri** PofS: n  
any type of spear 723
- malkur** PofS: adv  
cut across (i.e. move across or deviate) 282  
Ex: malkur giri in.ga 'cut across to him'  
veer across to
- malkurdjigi** PofS: vl dit  
cut across to (i.e. deviate)  
deviate towards 282
- malmal** PofS: n  
barramundi fish 365
- malmalmirri** PofS: adv  
in the middle (in time or space) 225  
part way (LOC form) 55
- mal-mayurrk** PofS: n  
end of wet season (lit. half rain) 141
- malngiri** PofS: adv  
part way (towards destination) 55  
half way 30
- maltjarrkang** Dia: ma PofS: vl t  
spill out (the insides of something, e.g. air from a tyre, puss from a boil) 298  
scoop out 304  
clean out a hole (e.g. in a hollow log) 648
- maltjatjigi** PofS: vl t  
prod playfully (e.g. as with a girlfriend) 837  
gambol  
tempt 612
- maltjigi** PofS: vl dit  
join in with 295  
be conformed to (lifestyle etc.) 83  
separate out one kind from another 46  
differentiate good front bad 463  
be a separate part of a large whole 53  
Ex: maltjim girira mala djanguny 'the group of separate parts of the story' Syn: inydji rindigi
- maltjigi maltjigi** PofS: vl  
cut into bits and pieces 53
- maltjirridji** Dia: all PofS: v3 t  
situate transversely across something 222  
block 264  
obstruct 702
- maltjirriy** PofS: adv  
crossways (i.e. transversely) 222  
horizontally 216
- malupungi** PofS: vl t  
fail to recognize (t.pst. malubipini (mu mn), malupuli (ma)) 491 Syn: malubungi (ma)
- malawurru** PofS: n  
cold weather season (i.e. south wind) 141
- mal-bangirigi** Dia: ma PofS: vl it  
transgress 738  
see a forbidden object 757
- mal-bangirinyirbi** Dia: ma PofS: n  
transgression of the Law 769
- malimalitjidji** Dia: ma PofS: vl it  
siip off (e.g. lose one's handhold) 309  
Syn: gudilgudildjidji (mu)
- malimdjigi** Dia: mu mn wu ba PofS: vl t  
finish up 54 Syn: djingirigi (ma)  
destroy 165  
complete
- malngmiygi** Dia: all PofS: vl t  
find out 484 Syn: manyang, mal'miygi, malng'miygi (rare)  
cause to be found out 484  
cause to come to light 445  
cause to be known openly 490  
cause to be fulfilled 725 Syn: birraldjnyirdjigi (mu mn mi)
- maluwurru** Dia: ma PofS: n  
wind front southeast (immediately after wet season) 352 Syn: maluwurr (mu)

- mamgaḷi** Dia: ma wu PofS: n  
sulphur-crested cockatoo 365
- mamgiṇim** PofS: n  
spear-bearing person 723
- mamgiṇim** Dia: mu PofS: n  
spear-bearing person 723
- mami** PofS: n  
spear shaft 218
- mam-watjigi** PofS: vl it  
protruding spear (lit. shaft protrude) 254
- man.ga-man.ga** Dia: ma PofS: n  
hook spear 723  
war 718
- man.guḷi** PofS: n  
yellow bamboo 366  
bamboo spear 723
- Mandjalpingu** PofS: n  
language name (dialect genetically related to  
Djinba, Ganalpingu, Dabi) 560
- mandjawak** PofS: n  
knife 256 Syn: yiki
- mani** Dia: all PofS: n  
river 350  
neck 1001
- mani-bungi** PofS: vl it  
open a channel in picket-fence fish trap 46
- mani-djiṭṭjukung** Dia: ma PofS: vl t  
tame (lit. neck by wire give) 534  
control 178
- mani-djuḷurring-djuḷurring** PofS: n  
oesophagus 1001
- mani-galkkiṇing** PofS: n  
werewolf 970
- mani-garrpigi** Dia: ma PofS: v2 t  
tame (lit. neck tie) 534  
control 178
- mani-garrwurdjidji** PofS: v3 it  
lose one's voice 578  
be hoarse 407
- mani-girrkṇing** PofS: n  
outlet pond of a spring 346
- manikay** PofS: n  
corroboree 876  
songs 412
- mani-mapugiṇing** PofS: n  
prawn 365
- mani-marpiṇing** Dia: ma PofS: n  
saltwater prawn 365 Syn: djaṅbaḷ (mu mn)
- mani-maṭaṅda** PofS: n  
collar-bone area of chest 1001
- maningi** PofS: n  
at the river (LOC form) 350
- mani ngirrkngirrkjdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
have a ticklish throat 378
- mani rindigi** PofS: vl it  
separate at the neck 46
- mani-wangidji** PofS: v3 dit  
hide the truth when speaking 542  
lie 541
- mani-wanginyakiṇing** PofS: n  
a liar 542
- mani-waṭigi** Dia: mu PofS: vl t  
insult 921  
throw insults
- mani-wuyimbaḷ** PofS: n  
larrynx 1001  
trachea 1001
- mani-yulgung** Dia: ma PofS: vl it  
arrive at a river 295  
Ex: nguṅungirpmi bukiṅgiri minydji nibi  
mani-yulguli 'after that, (going) away from the  
cliff we arrived at a river'
- maṅanggurr** PofS: n  
tall person 209
- maṅarr** PofS: n  
white and red mixed ochres 425
- maṅba** Dia: all PofS: n  
dugong 365 Syn: buḷanybirr (mu)
- maṅbidjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be strong 162 Syn: maṭiṭṭjidji (mu mn wu)  
be made well (e.g. a lame limb) 656
- maṅbidjigi** Dia: ma PofS: vl t  
tie up 45 Syn: maṭiṭṭjigi (mu mn wu)  
make tight 326  
make rigid
- maṅbidji giri** Dia: ma PofS: vl it  
adeptly perform an activity 696  
Ex: yan nyuni maṅbidji giri wangidji 'you will  
speak language adeptly'
- maṅbidjnyirdjigi** PofS: vl t  
make hard 326  
cause to be strong 162  
make tight 45
- maṅbing** Dia: ma PofS: adj  
hard 326  
intense ( of sun) 174  
strong (of people) 162  
powerful (e.g. sorcery) 160  
difficult 700
- maṅdigiṇing** Dia: all except wu PofS: n  
crocodile 365 Syn: maṅdigiṇi (wu)

- maṅḍirri** PofS: n  
foot (archaic word) 1001 Syn: ṅu
- maṅḍirrdji** PofS: adv  
on foot 265 Syn: ṅulidji
- maṅgamanga** PofS: n  
bamboo spear 723
- maṅguḷi** PofS: n  
spear type 723
- maṅṅi** Dia: ma PofS: n  
sun 321  
time 108 Syn: walirr (mu mn wu)
- maṅṅibirri** Dia: ma wu PofS: pt  
daytime 417 Syn: djarribir  
midday
- maṅṅi gunggi-ran.girri** Dia: ma PofS: idiom  
noon (lit. sun spearing head) 108
- maṅṅi nyangi** PofS: vl it  
the sun will shine on 342
- maṅṅi ray-ran.girri** PofS: idiom  
two o'clock (lit. sun spearing temple) 108
- maṅpung** Dia: mi wu ba PofS: vl t  
place down (t.pst. maṅwupini) 187  
Syn: galbung (mu mn ma dj)
- manyanyirbi** PofS: n  
that which is made up (i.e. a fiction story ) 513  
invention of the mind
- manyang** Dia: all PofS: vl t  
test 461  
find out 490  
Ex: nyalikidjini nyuni manyangini? 'how did you find out?'  
find 484  
try (often in the form inydji manyang) 671  
try something out  
invent a story 513
- Manyarring** PofS: n  
clan name 708 Syn: Manyarringu
- manydjidji** Dia: all PofS: v3 it  
vanish 446  
be gone 267  
gone from memory 506 Syn: marrbigi  
disappear from sight
- manyigani** PofS: n  
lotus plants 366
- manyimi** Dia: mi dj ba PofS: neg  
nothing 103 Syn: wirr (all), birpm (wu), ruḷapir (ma)  
not 1003
- manymak** Dia: all PofS: adj  
good 644  
functioning well 622  
okay (begins new episode in a discourse) 72
- manymakdjidji** PofS: vl it  
be good 644
- manymakdjigi** PofS: vl t  
make good 644  
repair (items, relationships, etc.) 656  
make to function properly 622
- manymakdjigi gilgilngirridji** PofS: vl t  
renew by shedding skin (only first verb takes reduced pronouns) 656
- mangangadjidji** PofS: v3 it  
be exhausted with weakness (e.g. very sick, or drunk) 163  
be lazy 679  
be disinterested 931
- manggarrtji** PofS: n  
steel axe 630
- Manggatjarra** PofS: n  
Maccassan 371
- mangurr** Dia: ma PofS: n  
rain 350  
wet season 141 Syn: mayurrk (mu mn)
- mapaḷ** Dia: all PofS: n  
hair 1001  
feather 259
- mapaḷbiṅi** PofS: n  
person with large head of hair 259
- mapaṅ** Dia: ma PofS: n  
moth 365  
boil 253
- mapatj** Dia: ma PofS: n  
short pipe 388 Syn: djubirri (mu)
- mapay** Dia: all PofS: n  
tropical ulcer 651
- mapigi** Dia: all PofS: v2 t  
stick on (t.pst. mapirrdjini) 48  
stick together  
bind tightly 45  
bind together (due to a congealing agent) 324  
stain 845  
tie firmly  
tighten firmly  
put together in a pile or heap 74
- mapiḷbiṅi** PofS: n  
hairy man 259
- mar'ming** PofS: n  
grandfather (f.f.) 11  
grandmother (f.f.z.)

**mar'wak** PofS: adv  
right through and protruding from body  
254

**maraka** Dia: all PofS: n  
brackish water 388 Syn: djuduk

**marajkur** Dia: all PofS: n  
cousin (m.m.b.s. ;that is, brother of one's  
mother-in-law) 11

**maranydjalk** Dia: all PofS: n  
shark 365  
stingray 365 Syn: barranguna (mi)

**mari** Dia: all PofS: n  
trouble 827  
anxiety 825  
worries Syn: mar

**mari bangarigi** PofS: vl it  
be trouble-free (lit, pass by trouble) 730

**mari barrkirridjidji** PofS: v3 it  
spread out trouble from (personal source of  
trouble  
takes DAT) 827

**mari bi giri** PofS: phrase  
trouble comes 827

**maribigi** PofS: n  
a big trouble-maker 663

**mari djabarrkdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
preach trouble 829

**mari djamadjigi** Dia: all PofS: vl it  
make trouble 829

**mari djamadjnyirbi** PofS: n  
acts of trouble-making 827

**mari djamaginingngu** PofS: n  
that trouble-maker (with Deictic emphasis) 663

**maridji** Dias ma PofS: n  
by trouble (ERG / INSTR form) 827  
Syn: mardji (mu mn)

**maridji bargi** PofS: vl it  
overwhelmed by trouble (takes ACC-marked  
referent only) 727 Syn: maridji ngagirrgi

**mari galbirra** PofS: phrase  
I have many anxieties (lit. anxiety many for me)  
825

**marigining** PofS: n  
having troubles 827  
name for traditional hell 972

**mariginingimi** PofS: n  
trouble-maker 663

**marigi ragi** PofS: vl dit  
become aggressive towards (lit. enter in for  
trouble) 712

**marili ragi** Dia: all PofS: vl it  
get involved (intentionally) in trouble 775

**marili yagirrgi** PofS: v2 t  
get someone into trouble 827

**mari mala** PofS: n  
troubles 827

**mari mitjnyirakiṅing** PofS: n  
trouble-maker 663

**marintili yagirrgi** PofS: v2 t  
get someone into trouble 827 Syn: marili  
yagirrgi

**marinyirring** PofS: n  
lacking troubles 668  
name for traditional heaven 971 Syn: magaya  
gurrbi, wuluḷa

**mari-yulgung** PofS: vl it  
get upset 891  
become antagonistic 827

**marmirriya** PofS: n  
midji's country 184

**marngarray** PofS: n  
hair string belt 228

**marnggi** PofS: v0  
understand 516  
know 490

**marnggidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
learn 536  
learn from (takes ABL for person learnt from)

**marnggidjigi** Dia: all PofS: vl t  
cause to understand 516 teach 534  
give discipline 963

**marnggi limi** PofS: phrase  
know this! (exhortative) (lit. know we) 612  
remember this! 505

**marnggi nyini** PofS: phrase  
always understand (exhortative) 516

**marnggingimi** PofS: n  
knowledgeable person 490

**marnggipili** PofS: n  
knowledgeable people 516

**mar-wanamimigi** PofS: n  
big trouble-makers 827

- marr** Dia: all PofS: n  
 one's personal dynamic (including body, thoughts and feelings) 160  
 the Self 80  
 soul (i.e. that which is inherently within a living person and which controls his thoughts, actions, desires, etc. It is also the repository of a person's strength of personality or character) 447  
 compulsive inner force 740  
 strength of personality  
 strength of character  
 strong feelings or convictions (particularly in compounds) 473  
 Ex: marr-yirrimkindjidji 'believe'
- marr'ngurridjigi durradjigi** Dia: ma PofS: phrase  
 eat in peace 266 Syn: bunggatjigi durradjigi, bunggatjigi rum'rumdjigi
- marra** Dia: ma mu PofS: v0  
 exhort to do quickly (occurs only preceding a v0 verb) 277  
 Ex: marra gap 'quick! chop it!'  
 meaningless particle (preceding v0 verb) in many contexts
- marrabal** PofS: n  
 large male rock kangaroo 365
- marradjiri** PofS: n  
 morning star ritual complex 988
- marra gat̪** PofS: phrase  
 go on! kill it! (at close range by a spear) 362
- marra git̪** PofS: phrase  
 go on! spear it! 263 Syn: marra daw, marra
- mat̪pirr marra mat̪pirr** PofS: phrase  
 go on! kill it! (at close range by a spear) 362  
 Syn: marra gat̪
- marramba** PofS: n  
 adultery 951  
 lover 887
- marranggitj** Dia: DJN GUP PofS: n  
 shaman doctor 983 Syn: laykingiṅing
- Marrangu** PofS: n  
 clan name 788
- marratja** Dia: all PofS: n  
 grandchild (s.s. or s.d.) 11
- marrayinbing** PofS: n  
 juicy grass species (often near water) 366
- marr baltjigi** Dia: ma PofS: v1 dit  
 hope for 852  
 hope for a share
- marrbigi** Dia: ma PofS: v2 t  
 lose 188  
 forget 586  
 remain uninvolved or aloof 820 Syn: marrpigi (mu)
- marr-buḷanggitjdjidji** Dia: mu ma PofS: v3 dit  
 be pleasantly surprised 376  
 be grateful 907  
 be well-disposed towards 923  
 greet 884  
 be pleased with 828  
 respect 920  
 love 887
- marr-but̪tjigi** Dia: all PofS: v1 dit  
 influence by mental suggestion (i.e. to separate 'marr' from one's body in order to influence the mind of another) 178 Syn: marr-giri
- marr-ḍapilidjirr girim mala** Dia: ma PofS: phrase  
 satisfied people (i.e. people who have used a resource item to the point where it has deteriorated in quality and they are 'satisfied' with its past performance and are prepared to dispense with it) 635
- marr-ḍiwirrdjidji** Dia: mu PofS: v3 it  
 be pleased with 828 Syn: marr-buḷanggitjdjidji, bumir-baltjigi respect 920
- marr-djapinying** PofS: n  
 kind and gentle person 897
- marrdji** PofS: adv  
 eagerly 818  
 expectantly 507  
 wholeheartedly (INSTR form) 599
- marrdji gat̪jigi** PofS: v2 t  
 receive a mental suggestion to do something (note, subject is marr, and only an ACC pronoun and/or noun may occur with this expression) 178  
 have a premonition of an impending event 510
- marrdji gurrpigi** PofS: v2 t  
 follow wholeheartedly 284
- marrdjipm** PofS: adv  
 willingly 897  
 Ex: marrdjipm gung 'give willingly'
- marrdjipm gung** PofS: phrase  
 give willingly 781
- marr-djuḷngdjigi** PofS: v1 t  
 disbelieve 486 Syn: marr-djuḷkdjigi (mu)

- marrga** Dia: all PofS: pt  
so that (can be followed by realis or irrealis forms) (cf. DJAM marra) 157  
Ex: marrga C.D.P. marrinyir inydjirr galbunyir 'so that I may get CDP (dole money) I should have put myself (i.e. name) down'; marrga djibu 'so that it turned out okay'  
therefore  
as a result  
Ex: ngunubilang... marrga... 'if ... then ...'  
consequently
- marrgi** Dia: all PofS: vl t  
get 771  
pick up 786  
obtain  
understand 516  
receive 782
- marrgi kiri** PofS: vl t  
keep getting (i.e. until full) 54
- marrgining** PofS: adj  
strong forceful personality 571  
a coercive personality (leaving no option but to comply) 740
- marrgipili** PofS: n  
influential coercive people (or things) 740
- marr-giri** PofS: vl dit  
power goes to someone (from oneself in order to influence them) 984 Syn: marr-butjigi
- marr-gung** PofS: vl t  
empower someone with one's own power 160
- marri** Dia: all PofS: modal  
probably (used either post-verbally, or at start of verb complex) 471  
possibly (used with above distribution) 469  
used to (used preverbally) 610  
usually (used preverbally) 610  
maybe 568  
perhaps  
moderately (occurs preceding adjective or adverb) 177  
Ex: marri djayaḷ 'a little bit slowly'  
expresses inevitability 473  
Ex: marriban 'never mind'
- marriban** PofS: adv  
it's unavoidable now 473  
never mind 905
- marri bilayipm** PofS: adv  
moderately far away 199
- marri djayaḷ djama** PofS: phrase  
moderate amount of work 701
- marri djayaḷ mulngi** PofS: phrase  
blue (lit. moderately black) 425
- marri gadjiri** PofS: phrase  
comparatively recently (e.g. in historic times) 126
- marri maliri** PofS: phrase  
early evening after twilight (approx. 7-9 o'clock) 108
- marri mulngi** Dia: all PofS: n  
blue 425
- marr inydji galbung** Dia: ma PofS: v2 dit  
wait patiently for (hoping for something for oneself) 587  
wait and see (hoping that oneself will benefit) 677
- marr inydji galbung** PofS: vl it  
willing to give 897  
benevolent
- marr inydji gung** Dia: ma PofS: vl dit  
hope for 852  
wait and see 677  
be waiting expecting for something for oneself
- marr inydji yirrpigi** Dia: ma mn PofS: v2 dit  
accept someone 488  
Ex: marr in.ganydji lim yirrpini 'we accepted him'
- marrinyi** PofS: n  
fish spear 723
- marr irrarr katjinmi mil-gultjigindjnyirbi**  
PofS: idiom  
my whole self is consumed with greed 818
- marri wurpm nyaw** PofS: phrase  
don't stare (lit. look briefly once) 438
- marriyang** Dia: all PofS: n  
gun 723  
war 718
- marrkang** Dia: all PofS: vl dit  
wait 507
- marrkap** Dia: all PofS: adj  
pleased to renew acquaintance 376  
have pleasure at meeting an old friend 826
- marrkapdjidji** PofS: v3 dit  
have pleasure to meet 826
- marrkapdjigi** PofS: vl dt  
make someone pleased to see another person (takes DAT) 826
- marrkapdjirri mala** Dia: ma PofS: phrase  
group of people who are happy to be together again 824
- marrkapnyaking** PofS: n  
person who is happy to meet a friend again 824

- marr-nyang** Dia: ma PofS: vl dit  
wait silently hoping for an offer (or for a gift,  
or for some expected thing) 507  
not pester someone for something 747
- marrngirridji** Dia: all PofS: v3 it  
hear 415  
understand 516  
feel (normally occurs with galngi when used with  
sense) 818
- marrngu** PofS: adv  
expectantly 507  
Ex: libi nyinidji marrnguban 'we will be  
expectantly (waiting) then'
- marrngu** PofS: n  
small white-nosed possum 365
- marr-paltjigi** Dia: all PofS: vl t  
hope for 852  
wait patiently in expectation (expecting to be  
given a share later on) 823
- Marrpi** PofS: n  
place name near Nangalala 184
- marr-pirralḱidjidji** Dia: mu mn PofS: v3 dit  
believe in 485 Syn: marr-pirralnyakiḱidjidji  
(ma), marr-yirrimḱidjidji (mu mn)
- marr-pirralnyakiḱidjnyirbi** PofS: n  
belief 485
- marr-pirralnyakiḱidjidji** Dia: ma PofS: v3  
dit  
believe 485 Syn: marr-pirralḱidjidji (mu mn),  
marr-yirrimnyakiḱidjidji (ma)
- marruwala** Dia: all PofS: n  
paddle 269 Syn: matjḱin, marrwala
- marr-yirrimḱidjidji** Dia: mu mn ma PofS: v3 t  
believe 485  
Ex: djani nguḱu libiliny djin marr-yirrimḱidjini  
'they believed us (about) that'  
Syn: marr-yirrimnyakiḱidjidji (ma)
- marr-yirrimḱiḱing** PofS: n  
believer 485
- marr-yirrpigi** PofS: v2 dit  
accept a person 672  
have faith in 485
- maḱamiygi** Dia: mu PofS: vl t  
tie a knot 45 Syn: garrpigi
- maḱay** PofS: n  
flower of stringy-bark tree 365 Syn: maḱay  
wurrki
- maḱay wurrki** PofS: idiom  
look intently at 455
- maḱiḱ** Dia: mn mu wu PofS: adj  
hard 326 Syn: maḱbing (ma)  
intense 174  
difficult 788  
strong 162  
powerful (e.g. sorcery) 160
- maḱiḱdjigi** Dia: mu mn wu PofS: vl t  
harden 326  
become proficient (e.g. in speaking language )  
694  
strengthen 162  
tighten 198
- maḱiḱdju** PofS: adj  
difficultly 700  
Ex: maḱiḱdju biniyi 'do it like this (although)  
with difficulty'
- maḱiḱ gunggi** Dia: mn mu wu PofS: n  
person who figures 'all the angles' (i.e. a  
'tricky' or cunning person) 542
- maḱiḱ yan** Dia: mn mu wu PofS: n  
abuse (lit. strong words) 924 Syn: yan maḱbi  
(ma)
- maḱpuna** Dia: all PofS: n  
bream  
mangrove jack fish 365
- matjḱal** PofS: n  
leech 365
- matjḱin** Dia: all PofS: n  
paddle 269 Syn: marruwala
- matjḱul** PofS: n  
python snake species (dark brown colour) 365
- mawurrk** PofS: n  
tree type (Casuarina. DJAM mawurraki) 366
- may** PofS: n  
scorch mark 381
- mayali** Dia: all PofS: n  
inner meaning  
a problem 530  
meaning 514  
politeness 884
- mayali bargi** PofS: vl t  
deceive (lit. overshadow the meaning) 542  
trick Syn: mayali nqagirrgi
- mayali bin.gili** PofS: n  
hypocrite (lit. two meanings) 541 Syn: gunggi  
bin.gili, djilang bin.gili, djuburr bin.gili,  
galiy bin.gili
- mayalidji ngagirrgi** PofS: v2 it  
be deceived by subtlety 542
- mayali galbi mala** PofS: phrase  
group of hypocri ts 541

- mayali gatjigi** PofS: v2 t  
 perceive the significance of (i.e. the true or underlying meaning of something) 447  
 understand what someone means 516
- mayaligiṅing** PofS: adj  
 meaningful 514  
 parabolic (story) 519  
 subtle 698  
 well-mannered 884  
 a sage 500 Syn: mayaligiṅngimi  
 polite person 884
- mayaligiṅing gunggatjnyakiṅing** PofS: phrase  
 polite helper 742
- mayali-mirrpili** PofS: n  
 hypocrit 541
- mayalinyirring** PofS: n  
 meaningless 515  
 impolite 885  
 bad-mannered
- mayali ngagirrgi** PofS: v2 t  
 deceive (lit. meaning cover)  
 trick 542 Syn: mayali bargi
- mayali wangidji** PofS: vl it  
 double-talk (i.e. to speak so that what is meant is not what is said) 541
- mayali-wanginyirakiṅing** Dia: mu PofS: n  
 a hypocrit 541 Syn: mayali-wanginyakiṅing (ma)  
 a double-talker 518
- maybiṅi** PofS: n  
 person with distended stomach 197
- mayidji** PofS: n  
 newly circumcised boy 538 Syn: gurrmalpa
- may inydji yirrartjigi** PofS: vl it  
 scratch side of one's belly 378
- maypal** Dia: all PofS: n  
 meat (with 'stringy' flesh: includes land animals, birds, and some aquatic animals - such as turtles, dugong, crocodiles, etc.) 301  
 edible animal 365
- maypal gapibi** Dia: ma PofS: n  
 water animals (not fish) 365
- maypal gurrbibi** PofS: n  
 land animals 365
- maypal waykiṅing** PofS: n  
 birds 365
- Maypidji** PofS: n  
 place name of the plains between swamp and river near Nangalala 184
- mayurrk** Dia: all PofS: n  
 rain 350  
 storm 176 Syn: djurrmuk (mi), mangurr (wu ma)
- maywul** Dia: mu PofS: n  
 disobedient person 733 Syn: butjiri-djumiliṅing
- mi** PofS: suf  
 ESSIVE (i.e. has no meaning, and serves to mark a syntactically autonomous constituent of a sentence) 995 Syn: -ngimi, -Vpmi where V = i, a, or sometimes is zero
- mi** PofS: suf  
 present tense + continuous aspect (on vl class verbs) 995  
 yesterday past tense + punctiliar aspect (on vl class verbs)  
 yesterday past tense + continuous aspect (on vl class verbs, and occurs with auxiliary kirim)
- mi'maltjim maltjim riki** PofS: phrase  
 raining off and on 142
- midawarr** PofS: n  
 cold weather season 141
- midi** Dia: all PofS: pt  
 wait 587 Syn: biḡak
- Mididjirrk** Dia: BURARRA PofS: n  
 place name to the west, in Bararra area 184
- midimidi** PofS: n  
 liver 1881
- midipili** PofS: n  
 unmarried girl 895  
 celibate woman  
 young girl 132
- midji** PofS: n  
 grandmother (m.m.) 11  
 grandfather (m.m.b.)
- midji'manydji** Dia: all PofS: n  
 a midji - gimnyirri kin dyad 11
- midjigirkuw** PofS: n  
 for group of grandmothers (-gir transition formative, -k DAT, -uw 'group of) 11
- midjirrdjigi** Dia: all PofS: vl t  
 erase by rubbing 550
- midjirrdjnyirbi** PofS: n  
 a duster 550
- midjirri** Dia: all PofS: n  
 dust 332  
 mess 63  
 moral dirt (i.e. sin) 934  
 dirty 649
- midjirrpmdjidji** Dia: all PofS: v3 it  
 be dirty 649  
 be dusty
- migiri** Dia: all PofS: n  
 grandchild (from daughter's side; i.e. d.s., d.d.)

- miki** PofS: n  
red ochre 425
- mil** Dia: all PofS: n  
eye 1001  
seed 164  
waterhole 346  
sweetheart (particularly in some compound words) 887  
friend (particularly in some compound words) 880  
covetousness (in some compound words) 912
- milak** PofS: n  
gap (e.g. a space between trees, a hole through an object, etc.) 281
- milak buṯṯjigi** PofS: vl it  
drip (lit. gap escape) 298  
escape through a gap 667
- mil bambaydjidji** PofS: v3 i t  
be dim-sighted 439  
be blind
- milbi** PofS: n  
glasses 442  
girlfriend 880 Syn: ngambuḷbi
- mil-biḷbaling** PofS: n  
kindness (lit. eye-soft) 897  
hospitality 832
- mil-biḷbalḍjidji** PofS: v3 dit  
be compassionate towards 880  
be kind towards
- mil-bundirri** PofS: n  
kneecap 1001
- mil-burkburk** PofS: adv  
catch sight of 438  
careful attention so as to understand without error 455
- mil-burkburkdjigi** PofS: vl t  
sight along something to aim it (e.g. a gun) 281  
Syn: yarraramiygi  
give careful attention so as to understand without error 455
- mil-burrdjing** PofS: adj  
brave (lit. eye-dry) 855
- mil-burrtjidjidji** PofS: vl t  
hold the attention of (e.g. to keep a person busy while others try to harm him) 455
- mil-djalgidjidji** PofS: v3 it  
have sore eyes 827
- mil-djalmidji** PofS: v3 it  
get lost 282
- mil-djapirmarr** PofS: n  
eyebrows 1001  
eyelashes
- mildji bungu** PofS: vl t  
spot (lit. with-eye hit) 438  
observe
- mildji ḡapilidjigi** Dia: ma PofS: vl t  
indicate to someone (non-verbaliy) to go away 300
- Mildjingi** PofS: n  
clan name 708
- mil-djitigi** PofS: vl t  
attract someone's attention (lit. eye-drag) 455  
attract someone's allegiance 739
- mil-djumiling** Dia: ma PofS: adj  
forbidden to observe (e.g sacred object) 757
- mil-djunupadjigi** Dia: all PofS: vl t  
point out the way to someone 281  
show the right direction
- mil-djunupadjnyirbi** Dia: all PofS: n  
sign which indicates the way 547  
omen 511
- mil-djunga** Dia: all PofS: adj  
unaware (i.e. not an eye-witness) 491
- mil-galatjigining** PofS: n  
one who wears glasses (Eng. loan: eye-glass-having) 442
- milgalji** Dia: ma mn wu mi dj ba PofS: n .  
cycad palm nut 366 Syn: ḡingilkirri (mu)
- milgalidjidji** PofS: v3 it  
becomes milgalji (nut of cycad palm) 366
- mil-gangi** Dia: all PofS: vl t  
take away (for one's own advantage, mil implies covetousness) 786  
remove 272  
steal 788  
take a companion with oneself (mil here implies friendship) catch one's eye 455
- milgining** Dia: ma PofS: n  
piece of wood (lit. eye-having) 366  
Syn: ngurrigining (mu)
- mil-girrgirrbigi** Dia: all PofS: v2 it  
be turbulent 61
- milirrpigi** Dia: ma PofS: v2 dt  
show (takes ACC for Indirect Object) 522  
Ex: biling bambuḷi inydji bil milirrpini  
djarrinyini 'they (dual) showed each other their bark paintings'  
point at 547 Syn: mildirrpigi (the d is probably a surface phonetic transition, speakers usually insist that there is no d in the word, in its written form)
- milarrdjigi** Dia: ma wu mn PofS: vl it  
go down 309 Syn: djirridjirridjigi (mu mi dj ba)

- mil-gultji** PofS: adj  
greedy 932  
lustful 951  
covetous
- mil-gultjigindjnyirbi mala** PofS: n  
greedy feelings 932  
lustful feelings  
covetous feelings
- mil-gultjiginidjigi** Dia: ma PofS: vl t  
covet 859 Syn: mi)-kultjigindjigi (mu mn)
- mil-gultjiginnyaking** Dia: ma PofS: n  
greedy person 932 Syn: mil-kultjiginnyaking  
(mu)  
lustful person 951  
covetous person
- mil-gurrkurrpigi** Dia: mu PofS: v2 t  
look about for something (lit. eye chase) 459
- miliki** Dia: all PofS: vl dit  
look for 459  
look around 438  
investigate  
watch for 455
- milikipm** PofS: vl it  
stay awake (lit. still look)
- mil inydji gurtjnyirdjigi** PofS: vl it  
squint (e.g. as when observing surrepticiously)  
(lit. gather one's eye) 547  
observe surrepticiously
- miliny** Dia: mn PofS: n  
corner 247  
barb 256  
point of a story 452  
language suffix 995
- milingirarr** PofS: n  
platform in a tree 218
- milkimirring** PofS: n  
spy (i.e. one who scouts out an enemy camp) 459  
sentry 664  
scout  
guard 749  
investigator (i.e one who determines the truth  
of a matter by investigation )
- milkiri** PofS: n  
forked stick 218
- milkngu** PofS: n  
that's a spy (deictic form) 459
- mil-kultji nyini** PofS: phrase  
you are covetous 859
- mil-kurrkungi** PofS: vl t  
mix together 43
- milma** PofS: adv  
in full view of 522
- mil-malimali** Dia: ma PofS: adj  
attractive (i.e. good looks) 841
- mil-manbi** Dia: ma PofS: adv  
intently (look at) 455 Syn: mil-matit
- mil-manbipili** Dia: ma PofS: n  
staring people 438
- milmang** Dia: mu PofS: vl t  
watch 457  
look into someone's eyes (e.g. to indicate anger)
- mil-marnggi** PofS: adj  
observe accidentally (the optical counterpart of  
'overhear') 438  
eyewitness 466
- milmarra** PofS: n  
father-in-law 11  
mother-in-law 11
- milmarrigingiri** PofS: n  
father of girl promised as a wife (ERG form) 11
- mil-marrmarr** PofS: adv  
make quick work of something (e.g. finish a meal  
quickly) 277
- mil-matit** Dia: mn mu PofS: adv  
intently (look at) 455 Syn: mil-manbi
- mil-miidjirrgindjidji** PofS: v3 it  
be sore-eyed 827
- mil-midjirrpm** PofS: adj  
sore-eyed 827
- milmildjigi** PofS: vl t  
illuminate 417  
shine
- mil-nyang** PofS: vl it  
see someone looking at oneself 438  
meet someone's eye
- mil-palidji** PofS: v3 it  
blink 438 Syn: mil-balidji  
close eye 438  
have sore eyes 827
- mil-pilingtjigi** Dia: ma PofS: vl it  
be heavy-eyed with tiredness 679  
Syn: yakirr-ngurridji
- mil-pirruigi** PofS: vl dit  
divert attention (lit. 'eye bring', to enable  
others to do something unnoticed) 456  
approach while pretending not to observe 541
- mil-pultjigi** Dia: ma PofS: v2 t  
tell to go away 300

- mil-pultjigi** Dia: ma mu PofS: v2 t  
tell to go away (possibly facial expression is involved) 300  
castigate a rival 924 Syn: mil-waliki
- mil-purrtjirridji** Dia: mu PofS: v3 dit  
be looking for someone to cause trouble (lit. be burning-eyed) 459
- mil-ṭiydjigi** PofS: vl t  
turn ones eyes away from another person 620
- miluwmiygi** Dia: all PofS: vl t  
illuminate 417 Syn: wibidjingilgi (mu mn)
- milwabi** PofS: adj  
cowardly 856  
Ex: milwabi nyini 'you are cowardly'
- milwabidjidji** PofS: v3 it  
be a coward 856
- milwabidjigi** PofS: vl t  
cause to become cowardly 854  
frighten
- mil-waliki** Dia: ma mu PofS: vl t  
tell to go away by giving an angry look 308  
Syn: mil-pultjigi  
tell to leave alone 621
- mil-walinyirbi** PofS: n  
separation 46
- mil-wartjidji** PofS: v3 it  
be daylight 417  
be sunrise 128
- mil-wartjinirbi** Dia: mu ma mn PofS: n  
morning light 417
- mil-yilgidjidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
show kindness to (cf. GUP mel-yalnggi) 897  
be considerate towards 884  
sympathize with 880 Syn: mil-bilbaḏjidji
- miḏirri-djitigi** PofS: vl it  
drag itself when wounded (lit. muscle pull) 288
- miḏirri** Dia: all PofS: n  
muscle 1001 Syn: gurrkarr
- miḏirring** PofS: n  
groper fish 365 Syn: burrumiṭpa (rock cod) (mu), ḷawarranya (mu)
- miḷigidji** Dia: all PofS: n  
toteraic spirit (i.e. dreamtime hero) (generic term for totemic spirits) 982  
cyclone (or storm) (i.e. miḷigidji is believed to be the causitive agent) 176  
monster 938
- miḷigidjidji** PofS: v3 it  
be a totemic spirit
- miḷimiṭi** Dia: all PofS: n  
male first-born child (c.f. GUP maḷamarr) 132  
Syn: ngurr-ḏawaḷangu
- miḷitji** PofS: n  
throw-net 542 Syn: ṅu-ḏambing
- miman** PofS: n  
tail of goanna or kangaroo 1001
- mimatjigi** PofS: vl it  
lightning flash 417
- mimi** PofS: n  
large head louse 365 Syn: ṅinggarr
- mimi bargi** PofS: vl it  
look for head lice 459
- mimigi** PofS: ḏn  
belonging truly to (ie. intrinsic) 5  
which comes from 68
- mimi miliki** PofS: vl dit  
look for head lice 459
- minarr** PofS: n  
snake 365
- minarrkigi** PofS: n  
a dative form of snake (possibly a relic form) 365
- minyndji** Dia: all PofS: pt  
away from speaker (in spatial orientation) 298  
onwards in time (i.e effects obtain into the future) 124  
forever 144  
Ex: minyndji nyinidji 'be forever...'  
unceasing 71  
proceed forth from a locality (eg. cycad nuts from the trunk) 298
- minyndji balparigi** PofS: vl t  
keep after (when fighting) 619  
keep tormenting a victim 827  
keep coming to someone
- minyndji bindjirripra ngurruguma** PofS: phrase  
just keep on the same forever 113
- minyndji bindjirr kirim ngurruguma** PofS: phrase  
keep on the same forever 113
- minyndji bungi** PofS: vl t  
kill (lit. hit irreversibly) 362
- minyndji guwa** PofS: v0  
go away! 290
- minyndji limban** PofS: phrase  
let's go away now 290
- minyndji marruw kiruwan yan** PofS: phrase  
a busy-body (lit. always keeps getting the talk) 453
- minyndji ram kirim** PofS: phrase  
sunset (lit. entering away) 129

- minydjnyi** PofS: pro  
portmanteau form for mindji + djinyi 'away' + 3  
plural ACC 997
- minydjnyirr** PofS: pro  
portmanteau form of minydji + 2 singular ACC + 1  
singular NOM 997
- mini** Dia: all PofS: vl t  
carry (ALL for part of body on which object is put)  
(stem minigi-, t.pst minali ) 273  
Ex: mini gurakili 'carry on the neck' wear 228  
bear a child (in the womb) 164
- miniminirgi** Dia: mn ma PofS; vl it  
look along a hollow object  
look inside (e.g. hollow log, hole, etc.) 438
- minini** Dia: all PofS: n  
wife (m.b.d.) 11  
brother-in-law (m.b.s., i.e. wife's brother)
- mininggali** PofS: n  
fish net 542 Syn: djurr
- min** Dia: all PofS: adj  
cold 380  
at peace 717  
calm  
refrigerator 380
- minbi** PofS: n  
warm clothes 228
- mindan** PofS: n  
rope 47  
row (e.g. of eggs) 71  
succession (e.g. of years)
- mindandji** PofS: n  
a load (INSTR form) 193  
bundle of items considered as a group (e.g. sticks,  
years, etc.) 74  
by succession of (e.g. years) 71
- mindanginim** PofS: n  
prisoner (ESSIVE form) 750  
captive (ESSIVE form)
- mindangining** PofS: n  
prisoner (lit. having rope) 750
- mindirr** PofS: n  
men's small dilly bag 194
- mindirrpigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
eat 301 Syn: mindirrbigi (ma)
- mindjidji** PofS: v3  
be cold 380
- mindji gatjigi** PofS: v2 it  
be made cold 380
- mindjilidjigi** PofS: vl it  
be cold dew time of night 418
- mingindjidji** PofS: v3 it  
be cold 380
- mingungi** Dia: DJN RITH PofS: vl it  
go hunting 619
- minguwili** PofS: n  
daughter (Of male ego) 11
- minibigi** PofS: vl t  
close 264  
block (e.g. block a path) 782
- minigirinyi** PofS: n  
wife (ACC form) 11
- minim** PofS: n  
small pieces of food (c.f. GUP munguy) 301
- minimbirri** PofS: n  
jungle 366
- mininyili** Dia: mu PofS: n  
poisonous snake species 365
- mininggal** PofS: n  
nose mucous 354
- mininggal-bungi** PofS: vl it  
cough 300
- miningganimirri** PofS: n  
small barramundi fish 365
- mininggarri** PofS; n  
ear 1001
- minitji** PofS: n  
eye 1001  
fruit seed 164  
pool 346  
sweetheart 887
- minggal** Dia: ma PofS: n  
finger 1001  
claws  
hand
- minggil bi djirridji** PofS: phrase  
give me lots rather than a little (e.g. of food) 104
- minyidji** Dia: all PofS: n  
buttocks 1001  
corner 247 Syn: bunyandjal
- minyminy** PofS: n  
flesh near backbone 301
- minydjigining** Dia: mu PofS: n  
having corners 247
- minytji** Dia: all PofS: n  
colour 425  
Ex: nyimginirai minytji 'what colour is it?'
- minytjigining** PofS: n  
butterfly wing 365
- mingirrgindjigi** Dia: all PofS: vl t  
teach (lit. cause to get knowledge) 534

- mingirrging** PofS: n  
understanding person 516
- mingirnyirring** PofS: n  
ignorant person 491 Syn: djunga
- miraḷ** PofS: n  
open space 263  
cleared ground
- mirbigi** PofS: vl t  
open the shell of a nut 46
- mir bunggawa** PofS: phrase  
be in charge of (lit. like boss; i.e. vicarious authority) 751
- mirgamirga** PofS: adj  
very bad 645
- mirgi** Dia: ma wu PofS: adj  
bad 645 Syn: mirkng (mu mn), mirikuṅu (all)
- mirgidjidji** Dia: ma wu PofS: v3 it  
be bad 654 Syn: mirkngdjidji (mu mn)  
be tired 684  
be inoperative (e.g. a car) 677  
worn out 655  
happening of bad event 154
- mirgiji** PofS: adj  
to the bad place (ALL form) 645
- mirgipili** Dia: ma wu PofS: n  
bad ones 645 Syn: mirkngpili (mu mn)
- mirgi-pultjigi** Dia: ma wu PofS: v2 dit  
apologize 830 Syn: mirkng-pultjigi (mu mn)  
confess 526
- miri** Dia: all PofS: modal  
must (verb in imperative) 740
- miri** Dia: all PofS: pt  
like 18  
Ex: mir nyunipm 'just 1 ike you' Syn: midi (mu)  
similarly  
same as (see bilapilang)  
according as  
as  
marker of amplification construction 197  
relative clause subordinator (e.g. introducing indirect quotation, or English complement clauses beginning with 'that', etc.) 1002
- mirigidjigi** PofS: vl it  
err (lit. do bad) 654
- mirigidjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to err 495
- mirikal** PofS: n  
clothes 228
- mirikuṅu** Dia: all PofS: adj  
bad (c.f. RITH midiku'ngu, GUP midiku 'bad') 645  
dangerous 661 Syn: mirkngi, mirgi  
poorly (i.e. ineffectively) 695  
no good 641
- miring** PofS: n  
cave 255
- miringu mala** Dia: DJN GUP PofS: n  
enemies 881 Syn: gamuṅunggu, guḷinydjarr
- mirkng** Dia: mu mn PofS: adj  
bad 645 Syn: mirikuṅu (all), mirgi (ma wu),
- mirkngi, mirkng mirkngdjidji** PofS: v3 it  
be bad 645  
be broken down 655
- mirkng gunyambi djamadji** PofS: phrase  
make bad trouble 827
- mirkngpili** Dia: mu mn PofS: n  
bad ones 645 Syn: mirgipili (wu ma)
- mirkng wangidji** PofS: vl dit  
castigate 924
- mirngu** PofS: adv  
like that one (-ngu adds extra deictic emphasis)
- mir nguṅu-ngurruguma** Dia: ma PofS: phrase  
it's the same 16 Syn: mir nguṅuk-ngurruguma (mu)  
same as that one 18
- mir nguṅu-ngurruguma waninipm** PofS: phrase  
same as the one already used 18  
just like the old one
- mir wargugu** PofS: ej  
so (I'm) sorry (lit. like sad) 939
- mirwilgi** Dia: mi PofS: n  
lighted stick 379 Syn: ngurrging (mu), milgining (ma)
- mirwilgi** Dia: dj mi ba PofS: n  
fire 379
- mir yirrim** PofS: adv  
surely (i.e. truly) 929  
Ex: mir yirrim irri ḍirradjigi 'sure, I'll eat it!' Syn: warray
- mir yirrim ... -ipm** PofS: phrase  
nevertheless (lit. like truly ... still; -ipm occurs on verb) 458
- mirrabiḷ-mirrabiḷ** PofS: n  
lots of noise 400
- mirrabiḷmirrabiḷdjigi** Dia: mu ma PofS: vl t  
make lots of noise 400
- mirrawili** PofS: n  
round 'cheeky' (i.e. poisonous) yam species 301

- mirrdjing** Dia: mu ma PofS: n  
unimportant one 639 Syn: ninin
- mirrdjurr** Dia: mu PofS: n  
food type (unidentified) 366
- mirri** Dia: all PofS: n  
spirit of dead person 363  
devil 969
- mirri** PofS: suf  
LOC (locative), marks static location in time or  
space, and on deictics it signals direction 184  
Ex: ngugumirri 'that way'
- mirring** PofS: adj  
ripe 669  
cooked  
green one (i.e. sea turtle) 365 Syn: garriyuwa –
- mirring** Dia: all PofS: suf  
actual 494  
Ex: wuwmirring 'actual brother (rather than  
classificatory brother)' genuine 995  
Ex: wanapili-mirring 'the genuinely important ones  
(i.e. leaders, or miligidji)'  
really will (expressing deliberate intention) 473  
Ex: ngarrimirring yani 'really, I will send it'
- mirringdjidji** PofS: v3 it  
be cooked 669
- mirrkungaling** Dia: all PofS: n  
dreamtime 125
- mirrkungalingirbi ngurruwagipi** PofS: phrase  
from the beginning in the dreamtime 68
- mirnmarr** PofS: n  
yam species 366
- mirrpili** PofS: suf  
marks paucal number (i.e. a 'few') 105  
few
- mirrpilim** PofS: suf  
few (ERG form) 105
- mirrpilipm** PofS: suf  
(just) a few (ESSIVE form) 105
- mirrpm** Dia: all PofS: adv  
very much (i.e. intensifier 32  
deeply (e.g. of sleep) .
- mirrpm** Dia: all PofS: suf  
through (PERGRESSM form) 995  
by means of 628  
along (e.g. a road) 203 Syn: -mirrpmi
- mirrpm** PofS; adv  
very much then 32  
at the peak of an event  
Ex: mrrandjarra mirrpm 'at the height of the  
dry season'
- mirrpi djalngdjidji** PofS: v3 dit  
be eager for 859
- mirrpm wangidji** Dia: all PofS: phrase  
talk proficiently 581
- mit** PofS: n  
a ceremony 876 Syn: bunggu<sub>L</sub>, Ngarra
- mitmirri** PofS: n  
ceremony area 184
- mitji** Dia: DJN GAN PofS: n  
clan 708  
group 74  
Ex: Marrangu mitji 'the Marrangu clan' Syn: mala
- mitjigi** Dia: ma PofS: vl t  
make 243  
repair 656
- mitjin** PofS: n  
mission (Eng. loan) 985
- mitjiyang** PofS: n  
boat 275
- miwal** PofS: n  
bee species 365  
totemic bee 982
- miwatj** PofS: n  
sunrise 128  
place of sunrise 281
- miwini** Dia: all PofS: n  
dillybag 194  
grass species (for making dilly bag) 366
- miy-** PofS: dm  
transitivizer (on v0 verbs which are inherently  
intransitive, and on some other formatives) 995
- miyapunu** Dia: DJN GUP DJAM PofS: n  
salt-water turtle 365 Syn: garriyuwa (mu),
- mirringi miy-batpirr** PofS: adj  
friendly 880
- miy-batpirrgining** Dia: ma PofS: n  
friend 880 Syn: miygining
- miygining** PofS: n  
friend 880
- miyilk** PofS: n  
woman 373  
wife 894
- miyilkpilingiriny** PofS: n  
women (ACC form, plural number) 373

**miy iny<sub>dji</sub> ḡirradjigi** Dia: ma PofS: phrase  
like each other (i.e. shared activity of mutual friends) lit. eat together as friends) 880

**mu'mu'** Dia: all PofS: n  
sacred rites 988 Syn: maḡayin

**mu'mu' d<sub>ja</sub>gagiṅ** Dia: ma PofS: n  
custodian of the sacred Law 749

**mu'mu' d<sub>ja</sub>magiṅ** PofS: n  
performer of sacred rites 988

**mu'mu' d<sub>ja</sub>mbal** PofS: phrase  
sacred hot stones 981

**mu'mu' rum-d<sub>ja</sub>gagiṅ** Dia: ma PofS: n  
custodian of the sacred customs 749

**muḡu** Dia: all PofS: n  
overseer of ceremonial matters (Djuwing) 689  
Syn: runggal

**muḡukinyi** PofS: n  
young offspring (whether human, animal, fish, etc.) 132

**mudjirra** Dia: ma PofS: n  
bone of animal or fish 1001

**muginyinyimigi** Dia: mu PofS: n  
sister 11 Syn: gaḡiṅi (all)

**mugurwirr<sub>warr</sub>** Dia: ma PofS: n  
dragonfly 365 Syn: mugu<sub>warr</sub> (mu)

**mukmiygi** PofS: vl t  
cause to cease 145  
stop

**mukurdjigi** PofS: vl dit  
go in the early morning (with a definite purpose in mind) 296  
arrive in the early morning (with a definite purpose in mind)  
Ex: mukurdjigi d<sub>ja</sub>maḡi 'come to work early in the morning'

**mul** PofS: adj  
black 425

**mula** PofS: n  
pelican 365 Syn: murr<sub>l</sub>ambirring

**mulng<sub>dji</sub>idji** PofS: v3 it  
be black 425

**mulngi** PofS: n  
black one 425

**mulngirang** PofS: n  
blackfellow's (GEN form) 371

**mulp<sub>i</sub>li** PofS: n  
black people 371

**mul<sub>i</sub>ti** Dia: ma PofS: n  
fish net 542

**mul<sub>k</sub>** PofS: n  
sugarbag design 844

**mul<sub>k</sub>uru** Dia: all PofS: n  
stranger (usually with bad connotations, such as a potential enemy) 59

**mul<sub>k</sub>urud<sub>dji</sub>idji** PofS: v3 it  
be a stranger 59  
have different appearance (lit. become a stranger) 143

**mul<sub>u</sub>** Dia: all PofS: n  
corpse (before burial, while still lying in camp) 363

**mul<sub>u</sub>ḡu** Dia: ma PofS: n  
tree species, large leaves with fig-like edible fruit 366

**muma** PofS: n  
short vocative form of mumungimi mother 169

**mumngimi** PofS: n  
mother 11

**mumngimngirgim** PofS: n  
to/for mother (DAT form of mumngimi) 169

**mun<sub>gu</sub>** PofS: v0  
follow (c.f. GUP mun.guyun 'follow') 284  
Ex: mun.gu nyanyd<sub>i</sub>ḡi girali 'follow wherever he went' Syn: gurripigi  
continue 146  
Ex: mun.gu pultjinmi 'he continued telling...'

**mun.gurr** Dia: mn PofS: n  
a bend 247  
corner (e.g. of a building, road, or yard, etc.)

**munat<sub>ja</sub>** Dia: all PofS: n  
sand 332  
ground 344  
salt 301

**munat<sub>ja</sub>biri** PofS: n  
by land (INSTR form) (e.g. to go 'by land') 628

**munat<sub>ja</sub>-bumiri** PofS: n  
sandhill 209

**munat<sub>ja</sub>giṅ** PofS: adj  
sandy 332

**mundjarr** Dia: ma PofS: n  
gift (c.f. GUP munhdhurr) 781 Syn: mundjirr (mn), munydjarr

**Munumbal** Dia: ma PofS: n  
a surname affiliated with Marrangu clan 561

**munuymunuy** PofS: n  
paperbark tree 366

**mun<sub>ba</sub>l** PofS: n  
long grass 366  
grassy plain 348

**munḡurrpi** Dia: mu ma PofS: n  
steady upright person 937

- mungdurpidjidji** Dia: mu ma PofS: v3 it  
be a good person 937
- mungi** PofS: n  
"girl 373
- mungumiring** Dia: mu PofS: adj  
hyperactive 174 Syn: djigil'tjigil (ma)
- mungupurk** Dia: DJN GAN PofS: adv  
permanently 164 Syn: inydji mungbinigi, munguy  
for ever 146
- muṅi** Dia: ma PofS: n  
tuber food species (like a small potato) 366
- muṅibi** Dia: all PofS: n  
dinggo 365 Syn: guyiligining, muṅingbi (mu)
- muṅing** PofS: n  
murder 362
- muningdjidji** PofS: v3 it  
be a murder (i.e. a murder take place) 362
- muṅing-marrgi** PofS: vl t  
murder someone (marked by DAT) on behalf of  
another (marked by ACC) 362  
Ex: ngarri nyirr muṅing-marrgi 'I wi11 avenge you  
(by a murder)' (lit. I will get you a murder)
- muṅing rani** Dia: ma PofS: phrase  
murder by spearing (normally an act of vengeance)  
910  
Ex: muṅing irriny rani 'he will murder me (by  
spearing)'
- muṅitj** Dia: all PofS: adv  
unheard 416  
unseen 456  
unnoticed 33  
uninformed (by other people) 525  
Ex: djanguny muṅitj irri nyininy 'I was uninformed  
(about) the story'
- munydjal** PofS: n  
flesh (cf. GUP munydjuluṅu 'skin') 301  
Syn: djanggu
- munydjil-djalgidjidji** PofS: v3 it  
be discomforted (lit. flesh hurting) 825
- munyi** Dia: all PofS: n  
night (c.f. RITH munha) 418 Syn: maṅiri, munya  
day's period 110  
fly (i.e. the insect) 365
- munyirrdjigi** PofS: vl t  
pulverize (c.f. 6UP munyuguma) 332
- munyuku** PofS: n  
food type (tuber, with broad leaves, grows in  
water) 301
- mungan** Dia: all PofS: n  
lower back 1001  
downwards on 210  
Ex: mungin-yirrpigi 'set it down on ...'  
forward end of spear shaft immediately behind the  
blade 237
- mungbinigi** Dia: all PofS: vl t  
not reciprocate 153  
do permanently (i.e. do with results that last  
permanently) (c.f. RITH mungmarra- 'take over  
a place', [lit. 'get permanently']) 144
- mungindji** PofS: adv  
backwards 286
- mungindji winidjingilgi** PofS: v2 t  
cause to go backwards  
reverse 286
- mungin garrpigi** PofS: v2 t  
wrap around the waist 45 Syn: mungindji  
garrpigi
- mungin-miyilkkingi** PofS: n  
married man 894
- mungin-mutaṅ** PofS: n  
lower back (below the waist) 1001 Syn: ṅurraṅ
- mungin-ran.girri** PofS: idiom  
refers to kin relation of marratja (lit. spear the  
lower back) 11
- mungin-yagirrgi** PofS: v2 it  
use offensive language (lit. shove it into his  
back) 899
- mungin-yani** Dia: ma PofS: vl t  
push away 687 Syn: bunyin-balpigi
- mungin-yirrpigi** PofS: v2 t  
set down on its base (carefulness and steadiness is  
implied) 187
- mungin-yirrpigi wangidji** Dia: ma PofS: phrase  
talk slowly with deliberation 579  
choose one's words carefully 457  
speak cautiously 858
- mungurru** Dia: mu ma PofS: n  
large buffalo 365 Syn: nganaparra
- munguy** Dia; DJN GAN RITH PofS: adv  
keep on (doing an action) 146  
frequently 618
- mupi** PofS: n  
small catfish 365
- murbiṅi** Dia: ma PofS: n  
blue-tongue lizard (lit, excessively hot) 365  
Syn: ḍapaṅaṅ, djabakalak (LIYA)

**murbinir irriny gatjigi** PofS: idiom  
I've got a cramp (lit. blue-tongue lizard grabs me 318)

**murgunyakining** Dia: ma PofS: n  
incompetent workman 695 Syn: murgunyrakinig (mu)  
bungler 697

**murgung** Dia: ma PofS: vl it  
err 495 Syn: murkung (mu)  
make a mistake (in social conduct)

**muri** PofS: n  
chin 1001  
daddy (Yirritjing form only) 169

**muri-djumiling** Dia: mu PofS: n  
part-speaker of a language 576

**murkunyirbi** PofS: n  
error 495

**muraur** PofS: n  
hot coals 379

**murnurdjigi** PofS: vl t  
cause to be hot 379

**murmurdjnyiring** Dia: ma PofS: adj  
hot 379  
extremely angry 891

**murtjigi** PofS: vl it  
be feverish 651  
feel unwell  
be worn out 684

**murtjnyiring** Dia: ma PofS: adj  
pregnant (visibly) 164

**murtjnyiringdjidji** PofS: v3 it  
be pregnant 164  
become large with child

**murung yirrpigi** PofS: v2 dit  
vow to harm 900

**murdjigi** PofS: vl it  
do the natural function of something (e.g. planes to fly, engines to run, rain to fall, dogs to growl, thunder to sound, etc.) 409

**murribig** Dia: ma wu PofS: adj  
heavy 322

**murrɔambirring** PofS: n  
pelican (lit. wide mouth) 365

**murrpungula** Dia: DJN RITH PofS: n  
euro (black-nosed rock kangaroo) 365  
Syn: dhuɔaku (LIYA GUP)

**murr-randiŋirbi** Dia: ma PofS: n  
promise 764

**murr-rani** Dia: ma PofS: v2 t  
promise 764

**murr-rani gungi** PofS: phrase  
make a promise 764

**Murrumbitj** Dia: ma PofS: n  
place name for Mainoru area 184

**Murrungun** PofS: n  
clan name 708

**murrurrt** PofS: n  
a bunch (particularly, of people) 74  
small vegetation 366  
the bush

**mutpinigi** Dia: all PofS: vl t  
assemble 243  
muster (e.g. cattle) 74

**Muŋitj** Dia: ma PofS: adv  
smoothly 258  
Ex: mitjiyang giraliban mirrpmban muŋitj 'the boat then went very smoothly'  
calmly

**mutj** PofS: n  
evil totemic spirit (kills people) 969  
destroyer 168

**mutjing** PofS: n  
(patrilineal) ancestor's country 184  
father's country

**Mutjiwalingili** Dia: all PofS: n  
place name for area west of Murwanggi (territory of a Djaŋiwitjibi-speaking group. Clan name is Mutjipmi, dialect names are Muŋibi and Muniyibi (muŋi is a tuber food)) 184 Syn: Mutjiwakalal (GAN)  
snake species (lit. Mutji crawled) 365

**muy inydji bungu** PofS: vl it  
be cracked 201

**muyki** Dia: ma wu PofS: n  
water 339  
fiery liquid 379 Syn: diywili djalkng (ma), gapu (all)

## N

**na** PofS: n  
bark canoe 275

**nalanala** PofS: n  
fighting stick (probably recent borrowing) 723

**-ni** Dia: all PofS: suf  
today (or indefinite remote) past punctiliar marker  
for class 2 and 3 verbs 995 Syn: -ngili, -li,  
-ali, -pini, -ngini (all are class 1 forms)

**nibi** Dia: mu mn wu PofS: pro  
1 plural exc NOM (we exc) 997 Syn: libi (ma)

**nininyngu** Dia: DJN 6UP PofS: adv  
unchanging 153 Syn: inydji mungbinigi, n̄iput̄

**nininyngu minydji dji'tjarripm** PofS: phrase  
unchanging each is being 153 Syn: n̄iput̄,  
minydji mungbinigi

**nininyngungimi** PofS: n  
unchanging people (or things) 153

# N

**nakarri** PofS: n  
type of bee 365

**nambidi** Dia: all PofS: adv  
inside 224  
under (provided the material surrounds, e.g. the  
ground) 210  
below the level of something else

**nam gu'kurrumi** PofS: phrase  
hanging from above (singular referent) 217

**nam̄i** Dia: all PofS: adv  
on top 209  
high  
loudly (of speech) 400  
sky 321  
Heaven (Church usage) 971

**namkat̄djigi** PofS: vl t  
give help in a fight (possibly from nam̄i + gat̄ 'get on top') 703 Syn: namkat̄djingiIgi

**namkat̄djingilgi** PofS: v2 t  
give assistance in a fight 703  
Ex: nyirr namkat̄djingilgi nguṅungngu  
yul-mirrp̄li I will assist you to fight those  
few men' Syn: namkat̄djigi

**nam kurruai** PofS: phrase  
hanging from above (plural referent) 217

**namṅan** PofS: n  
very high in the sky 321  
Ex: plane-dji namṅammirrpm ṅunydjirri 'he is  
going by plane high in the sky'

**namṅma-mirrpm** Dia: ma PofS: adv  
along the top of something 305  
through a fluid medium 272

**namngiri** PofS: adv  
from on top (ABL form) 213

**nampi** PofS: n  
from above 209  
deity 965

**nampiri** PofS: n  
by air (INSTR form) (e.g. to go 'by air') 628

**ṅanguḍi** PofS: n  
sister 11  
useless woman (more colloquially, a 'rubbish  
woman') 641 Syn: ṅanguḍu (ma)  
nursing sister 658  
nun 986

**ṅanguḍidjidji** PofS: v3 it  
be crippled (e.g. as with a withered limb) 161  
be disabled

**ṅarrgi-ṅarrgi** Dia: all PofS: n  
marsupial mouse 365 Syn: barkuma (GAN)

**ṅawilmung** PofS: n  
Johnson river crocodile 365 Syn: ṅawirmung

**ṅawingidang** PofS: n  
shaman who kills by 'singing' a bunch of grass 983

**ṅay'ṅay'djigi** PofS: vl it  
be a hot shadeless day 379

**-ni** Dia: all PofS: suf  
today past continuous marker for class 2 verbs 995  
Syn: -nyi (class 1 and class 3 verbs)  
indefinite past continuous marker for class 2  
verbs

**ṅinin** Dia: all PofS: adj  
small (stature) 196 Syn: mirrdjing (a ll)  
small (quantity) 33  
a little

**ṅinini ḍamp̄li** Dia: mu mn ma PofS: n  
small short ones 204

**ṅininidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be small 33  
be humble 874  
be unimportant 639

**ṅininipilingdjigi** Dia: all PofS: vl t  
make into small pieces 53

**ṅininipiling** Dia: all PofS: n  
unimportant ones 639

- ḡirrdjidji** PofS: v3 it  
shiver 308
- ḡinggarr** PofS: n  
small head louse 365 Syn: mimi
- ḡipirri** PofS: n  
single-edged barbed spear 723
- ḡiput** PofS: adv  
forever 144  
permanently 153 Syn: inydji mungbiḡigi,  
nininyngu
- ḡir** Dia: all PofS: suf  
today past irrealis marker for class 2 verbs 995  
Syn: -nyir (class 1 and class 3)  
indefinite past irrealis marker for class 2 verbs  
nominalizing formative for class 2 verbs 561  
Ex: gamiḡirbi 'shovel' (from 'for digging')
- ḡirbi** PofS: dm  
the state or thing which results from the activity  
expressed by the verb on which the suffix  
occurs, or the state or thing which is  
associated with the activity expressed by the  
verb (nominalizer in function); the verb must  
be class 2 995 Syn: -nyirbi (class 1 and class  
3)
- ḡirgi** PofS: dm  
purposive marker (on class 2 verbs, t.pst. irrealis  
+ DAT) 995 Syn: -nyirgi (class 1 and class 3)
- ḡirrdjigi** Dia: all PofS: vl it  
be frightened suddenly (cf. GUP ḡirr'yun) 854  
be amazed 864  
be alarmed suddenly 854
- ḡirmiyyi** Dia: all PofS: vl t  
cause to be surprised suddenly (cf. GUP  
ḡirr'marama) 508  
cause to be amazed 864  
cause to be frightened suddenly 854
- ḡitjanydjidi** Dia: mn PofS: v3 it  
be euphoric 376
- ḡu** PofS: n  
foot 1001  
root 214  
footprint 548  
track of an animal  
foundation (of a structure) 218  
antiquity (the time period in which all languages  
were one) 125
- ḡu djiḡirritjarri ḡurridji** PofS: phrase  
be straight-legged hiding (behind a tree to avoid  
charging buffalo) 660
- ḡu-djiḡirridjarring** Dia: ma PofS: n  
tread of a tyre 214
- ḡu-djumiḡing** PofS: adj  
lame-footed (lit. foot blunt) 163  
Syn: ḡapitjiḡing
- ḡu-djuwaḡ-djuwaḡ** Dia: mu PofS: n  
traveller 268
- ḡu inydji baḡdjurrdjidji** Dia: ma mu mn  
PofS: v3 it  
be marked out by kicking 547
- ḡu inydji birriḡpigi** PofS: vl it  
have made a mark with one's foot 547 Syn: ḡu  
inydji baḡdjurrdjigi
- ḡukidji** PofS: v3 it  
swallow 381  
copulate 45
- ḡulidji** Dia: all PofS: adv  
on foot (lit. by foot) (c.f. RITH ḡuli) 267
- ḡulidji giriḡirbi** PofS: phrase  
a footfall (noise) 398
- ḡumpḡum** Dia: ma PofS: n  
small mud wasp 365
- ḡundji djiḡigi** PofS: vl it  
mark a direction with one's foot (i.e. ḡu inydji  
djiḡigi) 547
- ḡuḡdittjigi** Dia: ma PofS: vl it  
eat a mixed diet (of meat and vegetable foods)  
301
- ḡunydjiḡirri** Dia: all PofS: vl it  
run 267  
move fast 277  
spread (a story) 528  
Ex: nyani djanguny ḡunydjiḡirrali wurpili-wurpili  
mala gurbiḡi 'the story spread to all the  
different camps'  
fly 271 PofS: aux  
rapid activity aspectual marker 1007  
Ex: galbidjidji ḡunydjiḡirri 'become rapidly many'  
hurriedly 680  
Ex: nyani wukirridji ḡunydjiḡirri rrupiya gung  
ḡunydjiḡirri ganydjirrdji 'hurriedly all the time  
writing and hurriedly giving money quickly'  
(referring to a busy bank worker)
- ḡunydjiḡirri ganydjirrdjiḡibiḡi** PofS: n  
fast runner 277
- ḡunggaḡ** PofS: adj  
prohibited 757  
excluded 57  
unworthy of participation 867
- ḡunggaḡminyakiḡing** PofS: n  
forbidden thing 757 Syn: ḡunggaḡminyirbi  
ostracised person 883

**nunggaṭninyirbi** PofS: n  
forbidden thing 757  
excluded person 57 Syn: nunggaṭminyakiṅing

**nunggaṭmiygi** PofS: vl t  
forbid access 757  
punish by forbidding to proceed (i.e. to restrict or ostracise) 747  
knock down (physically) 311  
refuse a request (i.e. 'knock back', identical idiom in Djinang and English) 760  
Syn: biri-yirrpigi reject 607

**nunggi** PofS: n  
at the foot (e.g. of a hill) (LOC form) 210  
below 210

**nungiri** PofS: n  
from the foot  
from low area (ṅu + ABL) 210  
line of patrilineal descent having territory near salt-water end of river 169 Syn: gurakingiri

**nungunul** PofS: ??  
meaning unknown

**ṅu-ngurri** PofS: vl it  
stumble (lit. throw one's foot; t.pst. ṅu-nguli, stem ṅu-ngurrgi-) 309

**ṅu-pidiṭiding** PofS: adj  
faithful (lit. foot undeviating) 929  
dependable

**ṅupi djarrinyirbi** PofS: phrase  
standing place 186

**ṅu-pirrirrpigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
mark direction by scraping a line on the ground with one's foot 281 Syn: ṅu-birrirrpigi (ma)

**ṅu-pirrirrpinyirbi** PofS: n  
direction mark (made by foot on the ground) 547

**ṅupmi** PofS: n  
just footprints 548

**ṅu-punyan** PofS: n  
heel of foot 1001

**ṅuṭṭambing** Dia: mu PofS: n  
fish net 542

**ṅutjigi** Dia: mu PofS: vl it  
urinate 302

**ṅu-wildjigi** PofS: vl it  
go wandering 267

**ṅu-wilṭnyiring** PofS: n  
splayed-footed person (lit. foot wandered one)  
294

**ṅuwirtjilgi** Dia: ma PofS: v2 t  
extract (i.e. pull out) 304 Syn: ṅuwirtjigi, nuwirtjingilgi, baṭpatdjigi (mu), rindigi (all)  
root up 304  
pluck feathers 786

**ṅu yirrpigi** PofS: v2 it  
construct foundations 218

**NY**

**nyabini** PofS: ip  
how much (quantity) 26  
how many 86  
how are (you) (used as a greeting to Europeans) 920  
how about ... (invitation to action) 994  
Ex: nyabini marruw 'how about (you) get it?'  
however many (used as an indefinite) 568  
Ex: nyanngang nyabini gurruṭigipilji  
... 'however many of his kin ...'

**nyabini bilang** Dia: ma PofS: phrase  
how about maybe ...? (making a suggestion) 512

**nyabini ngunupilang** PofS: ip  
for however many ... 568

**nyabini ngunupilang gurnal ga rarrandjarr limila yulgung**  
PofS: phrase  
how old will we become (lit. how many wet and dry seasons will come to us) 108

**nyabiniwili** PofS: ip  
how many (often used in the context of dual reference) 994

**nyabini yili** PofS: ip  
how about once more ... (do some action) 994

**nyadji** PofS: ip  
when 994  
when (i.e. relative pronoun) 1002

**nyadji ngunupilang** PofS: pt  
whenever 568 sometime

**nyadji nguṇupilang guyim** PofS: ip  
whenever later on 124  
Ex: nyadji nguṇupilang guyim bungṭjigi 'whenever later he is born'  
sometime when 568

**nyadjipan** PofS: ip  
at the time when 994  
Ex: nyadjipan malu galngarrardji kiri 'at the time when father is getting ready'

**nyadji wurpili rarrandjarr ngurruwakng djarri**  
PofS: phrase  
at the beginning of the next dry season (lit. when another dry season first stands) 124

**nyaka** Dia: ma DJAM PofS: ej  
hey! (typically expresses disapproval of another's actions) 924

**nyali** PofS: ip  
which way 994  
which one

**nyaliki** PofS: ip  
which (DAT form) 994  
which way (i.e. how) Syn: nyalikidjidji  
for whichever purpose (indefinite)

**nyalikidjidji** PofS: v3 it  
do how 994  
do which way  
in some way (do an action) 629  
Ex: ingkiban nyalikidjiy mari bilngga-ldji djama  
'do not in some way make trouble for those two' happen 1  
Ex: nyim nyalikidjini 'what happened?'

**nyalikidjirr inma** PofS: phrase  
what does he do to you 994

**nyalikini** Dia: mu PofS: ip  
where (ESSIVE form) 994

**nyaliki yagirri dji'tjarri** PofS: idiom  
what is each (of such a thing) called 561

**nyalimirri** PofS: ip  
which way (spatially, of directions) 994  
which course of action 623

**nyalinyali** PofS: ip  
whichever kind of ... (reduplication here signals indefiniteness) 568

**nyalinggirapi** PofS: ip  
where from (i.e. questions origin) 994  
Syn: nyaligirapi

**nyalinggirap-mimigi** PofS: ip  
local residents from where? 994

**nyalingi** PofS: ip  
which one 994  
where  
where (relative pronoun) (follows noun with LOC case marking) 1002

**nyalingir** PofS: ip  
where from (i.e. questions orientation point of motion) 994

**nyalingir nguṇupilang** PofS: ip  
from somewhere 568

**nyaling nguṇupilang** Dia: mu mn PofS: ip  
whichever 568

**nyalipan** PofS: ip  
where then 994  
where now  
which now

**nyalipili** PofS: ip  
where are they? 994

**nyani** Dia: all PofS: pro  
3 singular NOTi (he/she/it ) 997  
they (used in a generic sense, e.g. to refer to lower animates as a species) 997

**nyanibi** Dia: all except wu PofS: pro  
he (emphatic) 997 Syn: nyanipi (wu)

**nyanibibi** PofS: pro  
3 singular NOM + EXCLUS (he alone) 997

**nyanibinydji** PofS: pro  
portmanteau form for nyanibi inydji (himself ) 997  
Ex: nyanibinydji ran.girri 'he speared himself'

**nyanibipm** inydji PofS: pro  
just he himself (inydji here used as a post-verbal constituent-final reflexive marker) 88

**nyanimigi** PofS: n  
wife (implies singular) 894 Syn: minini,

**nyanimimigi nyaninimigi** PofS: n  
two wives 894

**nyanimngim** PofS: n  
one's wife (ESSIVE form) 894

**nyaninyi** Dia: all PofS: pro  
3 singular ACC (him/her/it) 997

**nyaninyitja** Dia: all PofS: pro  
3 singular ACC + marker of succession (him in turn) 997

**nyanitji** Dia: all PofS: pro  
3 singular NOM + marker of anaphoric definiteness (he/she/it) 997

**nyaniwilingim** PofS: n  
one's wives (ESSIVE form) 894

**nyanki** Dia: all PofS: pro  
3 singular DAT (to/for him/her) 997

**nyanngang** Dia: all PofS: pro  
3 singular GEN (his/hers/its) 997  
as for him/her

**nyanngangipm** Dia: all PofS: pro  
3 singular GEN + -ipm 'just' (just his) 997

**nyanngang irri** Dia: all PofS: phrase  
I'm his/hers 773

**nyanngang nyini** PofS: phrase  
you belong to him/her 773

**nyanngangngirgi** PofS: pro  
concerning his (GEN + ngir + DAT) 997

**nyanngangngiri** Dia: all PofS: pro  
3 singular GEN + ABL (from his/her/its) 997

**nyanngangpibi** Dia: all PofS: pro  
3 singular GEN + EXCLUS (his alone) 997  
from him only

**nyanngar** Dia: all PofS: pro  
3 singular ERG/INSTR (with/by him/her) 997  
Ex: nyanngar djaldji giri 'due to his desire he will go'

**nyanngarki** Dia: all PofS: pro  
3 singular ERG + DAT (for him alone) 997  
by himself  
he, while alone 88  
Ex: djining djaming nyanngarki balidji yilimirri  
'this one later, while alone, will die afterwards'

**nyanngarli** Dia: all PofS: pro  
3 singular ERG + ALL (to him/her) 997  
by himself 88

**nyanydjili** PofS: ip  
to where (ALL form) 994  
wherever (indefinite usage) 568

**nyang djir'makdjigi** PofS: phrase  
see a rainbow 250

**nyangi** Dia: all PofS: vl t  
see 438  
observe 768  
shine (stars, sun, moon) 417  
inspect  
read 520  
perceive 447

**nyangi ranytji** PofS: vl t  
see out of the corner of one's eye (lit. see sideways) 438  
observe without turning one's head

**nyang kiri** Dia: all PofS: vl t  
concentrate on (lit. look all the time) 455

**nyarraka** Dia: all PofS: n  
kin having the reciprocal relations of  
father-child, or father's sister-child 11

**-nyi** Dia: all PofS: suf  
ACC (accusative) Functionally similar to an accusative case, but with 3-place verbs it occurs only on the Indirect Object (if at all). It marks the termination point of an activity, or accomplished goal of an action, and hence on 2-place verbs is equivalent to an accusative case function. In Wujaki and Manyarring dialects, Indirect Object function is marked instead by ALLative. 995  
Ex: djin ngurrigim bambuli yulnginyi 'they threw the bark to the man'

**nyibi** PofS: pt  
some (implies that the rest of the entities in the group are of a different kind. For a group of 'sames', use mala) 53  
Ex: nyibi guyi irri nyangi 'some I saw were fish (others were not)'  
sometimes 139  
others

**nyibi galbi** PofS: pt adj  
some of many kinds of ... (noun follows) 53

**nyibili ... nyibiri ...** PofS: pt  
some (ERG) ... others (ERG) ... 53

**nyibi mala** PofS: pt  
some of the group (the defining characteristics of the subpart of the group need to be given following this expression) 53

**nyibinyibi mala** PofS: pt  
all the different groups of ... (followed by noun) 568  
Ex: nyibinyibi mala bapurrurdji ... 'all the different social groups' ...

**nyibingir djani** PofS: phrase  
some of them (ERG form) 53

**nyibingiri** PofS: pt  
some (ERG form) 53 Syn: nyibili, nyibiri  
from some (ABL form)

**nyibingiri mingandji** PofS: phrase  
with others in succession (ERG or INSTR form) 71

**nyibiri** PofS: pt  
other ones (ERG -ri) 53

**nyibirri** Dia: mu ma mba mi dj PofS: ip  
where (questions static location) 994  
Syn: nyalingi, nyibirri (wu)  
whereabouts of (follows the noun it modifies)  
wherever (indefinite usage) 568  
Syn: nyibirri-nyibirri

- nyibirri-nyibirri** PofS: ip  
whatever place ... (reduplication here signals  
indefiniteness) 568
- nyibirri ngunupilang** PofS: ip  
somewhere 568
- nyibitji** Dia: all PofS: pt  
the others (definite form) 53  
some (definite form)
- nyibiwiḷi** PofS: pt  
some who (plural form) 53
- nyibiwiḷidji** Dia: all PofS: pt  
some ones (plural + ERG) 53 Syn: nyibiwiḷidjim
- nyibiwiḷikitja** Dia: ma PofS: n  
for the others (DAT form, + contrastive emphasis  
-tja) 6
- nyibiwiḷitji** Dia: ma PofS: pt  
some (plural and anaphorically definite form) 53  
Syn: nyibiwiḷitji (mu mn)
- nyibi wiḡidji** PofS: phrase  
some will be left over for (beneficiary takes DAT)  
41
- nyiknyik** Dia: GAN GUP PofS: n  
rat 365 Syn: djaluwī  
pygmy possum
- nyili** PofS: ip  
how (i.e. what instrument)  
with what (instrument) 994
- nyilibilang** Dia: mn PofS: ip  
how might 994  
Ex: nyilibilang il bintjikima 'how might we (two)  
do likewise?'
- nyili djarribirdji yulgung** PofS: phrase  
by what time will it arrive 124 Syn: nyili  
walirrdji yulgung, nyili maṅgir yulgung
- nyili maṅgir yulgung** PofS: phrase  
by what time will it arrive 124 Syn: nyili  
walirrdji yulgung, nyili djarribirdji yulgung
- nyili ngunupilang** PofS: ip  
by whatever means 568
- nyili walirrdji yulgung** PofS: phrase  
by what time will it arrive 124  
when will it happen 124
- Nyilnyinpirri** PofS: n  
place name (area south east of Milingimbi on the  
mainland, around the tree line at the edge of  
the plains) 184
- nyim** Dia: all PofS: ip  
what 994  
whatever (typically used in a dependent clause)  
568 Syn: nyimnyim  
all kinds 52
- nyim** Dia: all PofS: pro  
2 dual NOM (you two) 997
- nyimay** PofS: ip  
what's going on 994  
about what
- nyimban** PofS: ip  
what's now 994
- nyimbi** Dia: ma PofS: ip  
about what (alternate form of nyimpi) 994  
Ex: nyimbi nyundirra bultjin djanguṅy ngunung?  
'about what did you tell me that story'
- nyimbilang** PofS: pt  
whatever 1002  
Ex: nyimbilang mirigidjidji 'whatever bad thing  
will happen'
- nyimbirri** Dia: wu PofS: ip  
where 994 Syn: nyibirri (ma mn mu), nyalingi,  
nyalinggimi (dj), nyalikimi (mu)
- nyimbirringarri** Dia: ma PofS: idiom  
the place is named ... (name of place follows) 184  
Syn: nyimringarri (mu mn)
- nyimdjidji** PofS: v3 it  
be something or other (elliptical form) 568  
Syn: nyim ngunupilangdjidji
- nyimguma** Dia: ma PofS: ip  
what is it! 994 Syn: nyimkuma (mu mn)
- nyim-gunyarri** Dia: ma PofS: adj  
whatever kinds 77 Syn: nyim-kunyarri (mu mn)  
whatever things 568  
all kinds
- nyimila** Dia: all PofS: pro  
2 dual DAT (to/for us two) 997
- nyimiliny** PofS: pro  
2 dual ACC (you two) 997
- nyimilinyirr** Dia: mu mn PofS: pro  
portmanteau form of nyimiliny + irr 2 dual ACC + 1  
singular NOM 997
- nyimili** Dia: all PofS: ip  
to what? (ALL form) 994
- nyimini** Dia: ma PofS: ip  
what is there (this word is unknown to some  
speakers) 994  
Ex: nyimini barge-mirri 'what is there on the  
barge?'
- nyimki** PofS: ip  
why 994  
what for
- nyimkiṅing** Dia: mu mn PofS: ip  
what kind of (cf. GUP nhaamirri) 994  
Syn: nyimkiṅing (ma)  
in what condition

**nyimkɪŋɪŋ bildjirri** Dia: mu mn PofS: phrase  
at what time was it? 108

**nyim marri** PofS: phrase  
used to break a story flow to recapitulate or  
change the theme when not expected (lit.  
must  
be what) 994

**nyim mirgidjini** Dia: ma PofS: phrase  
what's wrong 914  
what bad thing happened (person to whom it  
happened takes DAT) 154

**nyim nyaw** Dia: all PofS: phrase  
look, there's ... (if following noun omitted, it  
implies 'something') 455

**nyim nyaw** PofS: idiom  
see lots of ... (lit. all kinds see) 104

**nyimnyim** PofS: ip  
whatever (reduplication here signals  
indefiniteness) 568

**nyimnyim-gunyirri** Dia: ma PofS: ip  
whatever many kinds 568

**nyimnyim mala** Dia: all PofS: ip  
whatever things 568

**nyimnyirring** PofS: pt  
nothing at all (lit. lacking whatever) 103

**nyimngiri** PofS: ip  
what about 994  
due to what  
why

**nyim ngunupilang** PofS: ip  
whatever 568 Syn: nyimnyim

**nyim ngunupilangdjidji** PofS: v3 it  
be something or other 568

**nyimpi** PofS: ip  
what is it for (questions purpose) 994  
concerning which (i.e. subordinating particle for  
clause amplification) 9

**nyim warngarrinyi** PofS: ip  
whatever happened (lit. what so-and-so) 994

**nyin** PofS: pro  
2 singular ACC (you) 997

**nyinibi** PofS: pro  
portmanteau form for 2 singular ACC + 1 plural  
exc NOM (nyin + nibi) 997

**nyinidji** Dia: all PofS: v3 it  
sit 311  
rest 617  
do nothing 679  
be (existential usage) 1 PofS: aux  
continuative state aspect 1007  
perfect aspect marker (with past tense verb forms  
only) 1007

**nyinidji gurruɟimirri runmirri** PofS: idiom  
be living within the system of kinship laws 971  
be law-abiding 739

**nyinidji rarrimali-rarrimalipm** PofS: phrase  
be separate from one another 978

**nyininirbi** PofS: n  
chair (lit. for sitting) 218

**nyinyangdjidji** Dia: all PofS: v3 dit  
hate (cf. GUP nyinyangthun) 888  
despise 922

**nyinga** Dia: mn GUP PofS: n  
mud crab 365 Syn: djindjalma (mu wu ma RITH DJB) –

**nyir** Dia: all PofS: suf  
today past irrealis marker for class 1 and 3 verbs  
995  
indefinite past irrealis marker for class 1 and 3  
verbs  
nominalizing formative for class 1 and 3 verbs 561  
Syn: -nir (class 2 verbs),

**-nyiri -nyirbi** Dia: all PofS: ɟn  
the state or thing which has its source in the  
activity expressed by the verb on which the  
suffix occurs, or the state or thing which is  
associated with the activity expressed by the  
verb (nominalizer in function); the verb must be  
class 1 or 3 995  
Ex: guŋgi-yigilinyirbi 'immersed person'  
Syn: -nirbi (class 2 verbs)

**-nyirgi** PofS: ɟn  
purposive (on class 1 or 3 verbs, t.pst. irrealis +  
DAT) 995 Syn: -nirgi (class 2 verbs)

**-nyiring** Dia: ma wu PofS: suf  
nominalizer (-nyiri t.pst.irrealis + ngi  
nominalizer) 561 Syn: -nyirbi (mu)

**nyirr** Dia: all PofS: pro  
portmanteau form for 2 singular ACC + 1 singular  
NOM (nyin + irr) 997

**-nyirring** Dia: all PofS: ɟn  
prohibitive marker (on verbs: "don't ...") 995  
Ex: baltjnyirring! "don't climb!"  
PRIVative (on non-verbs: 'lacking ...') 995  
Ex: miyilknyirring 'unmarried'

**nyumi** Dia: all PofS: pro  
2 dual NOM (you two) 997

**nyumigi** Dia: all PofS: v2 it  
give off an odour (t.pst. nyumirrdjini)  
stink 394  
smell an odour

**nyumilang** Dia: mu mn ma PofS: pro  
2 dual GEN (us two's) 997 Syn: nyimila, nyumalang  
(wu)

**nyumilar** Dia: all PofS: pro  
2 dual ERG (with/by you two) 997  
Ex: irr nyinidji nyumilar 'I will sit with you two'

**nyumilarki** Dia: all PofS: pro  
2 dual ERG + DAT (for you two alone) 997

**nyumilarji** Dia: all PofS: pro  
2 dual ERG + ALL (to you two) 997

**nyumiliki** Dia: all PofS: pro  
2 dual DAT (to/for you two) 997

**nyimiliny** Dia: all PofS: pro  
2 dual ACC (you two) 997

**nyunibibi** PofS: pro  
2 singular NOM + EXCLUS (you alone) 997

**nyunigima** Dia: ma PofS: pro  
2 singular NOM + intensifier (you! ) 997  
Syn: nyunikima (mu)

**nyuniny** Dia: all PofS: pro  
2 singular ACC (him/her) 997  
Syn: nyuninyi

**nyunitji** Dia: all PofS: pro  
2 singular NOM + marker of anaphoric definiteness (you) 997

**nyunki** Dia: all PofS: pro  
2 singular DAT (to/for you) 997

**nyugan** Dia: all PofS: n  
flowing floodwaters 341 Syn: wunggutj (all), dju<sub>l</sub>uk (mu)

**nyunyang** Dia: mu mn ma PofS: n  
father 11 Syn: gunydjirri (all)

**nyunyi** Dia: wu PofS: n  
father 11

**nyunynyunggimi** Dia: wu PofS: n  
father (ESSIVE form) (c.f. BUR root nyanyapa 'father') 11 Syn: nyunygim, nyunyang (mu mn ma), nyunyi (wu)

**nyunynyunggirgim** Dia: wu PofS: n  
to/for father (DAT form, with formative -ngir, and ESSIVE -m) 11

**nyunyudjigi** Dia: all PofS: vl t  
humbug someone  
pester 827

**nyungung** Dia: all PofS: pro  
2 singular GEN (your) 997

**nyungungpibi** Dia: all PofS: pro  
2 singular GEN + EXCLUS (from you alone) 997  
Ex: nyungungpibi djamabi 'from your own work'

**nyungungpibi** PofS: pro  
2 singular GEN + EXCLUS (yours alone) 997

**nyunguri** Dia: all PofS: pro  
2 singular ERG (with/by you) 997  
due to you 156

**nyungurki** Dia: all PofS: pro  
2 singular ERG + DAT (for you alone) 997

**nyungurkima** Dia: mu mn PofS: pro  
2 singular ERG + intensifier (with/by you yourself)  
997 Syn: nyungurgima (ma), nyunibi, nyunibibi

**nyungurli** Dia: all PofS: pro  
2 singular ERG + ALL (to you) 997

## NG

**ngaditjali** Dia: ma PofS: n  
iron-bark tree 366 Syn: giditjirri (mu mn)

**ngaditjali galanyin** PofS: n  
ironbark resin 357 Syn: gadanga (mu)

**ngadjidji** Dia: all PofS: v3 it  
cry 836  
grieve

**ngadju** Dia: all PofS: adv  
insincerely (i.e. to give assent while intending non-compliance; or to act but reverse the action shortly afterwards - e.g. to give and then demand speedy return of the thing given) 541

**ngadjuging** PofS: n  
insincere person 541

**ngadju wangidji** Dia: all PofS: v3 it  
speak insincerely 541

**ngadju yitjidjidji** PofS: v3 dit  
give assent insincerely (intending not to embarrass by answering with a direct refusal) 541

**ngagirrgi** Dia: all PofS: v2 t  
cover over 226  
obscure 525 Syn: djalirgi (all)

**ngal** PofS: n  
guts 1001

**ngalak-ngalakdjigi** Dia: all PofS: vl it  
flare up (with tongues of fire) 381

**ngal-bangbang** Dia: all PofS: adj  
clean 648 Syn: nguy-garrku<sub>l</sub>uk

**ngalbi** PofS: n  
concerning the guts 194  
Ex: ngalbi djin buttjili 'they are hungry'

**ngalbirki** PofS: adj  
hungry 859

**ngalbirkidjidi** PofS: v3 it  
be hungry 859

**ngalbirki nyinidji** PofS: v3 it  
be hungry 859

**ngal-butjtigi** PofS: vl it  
be hungry 859

**ngalgi** PofS: n  
small cake of milgalji flour 301

**ngalkanydji** Dia: alI PofS: n  
frilly-necked lizard 365  
lizard (generic)

**ngalwartjilgi** Dia: all PofS: v2 it  
rest from exertion 677 Syn: ngalwartjingilgi  
(all)  
pant 684  
breathe deeply 352

**ngalwartjinginakinigi** PofS: n  
living person (lit. one who breathes) 360  
Syn: ngalwartjinakinigi

**ngalwirrdjigi** Dia: mu PofS: vl \  
wipe clean 648 Syn: ngalwirrgidjigi (ma),  
ngalwirrkidjigi (mn)  
cleanse the exterior

**ngalwirrkidjigi** Dia: mn PofS: vl t  
wipe clean Syn: ngalwirrdjigi (mu),  
ngalwirrgidjigi (ma)  
cleanse the exterior 648

**ngalparr** PofS: n  
saliva 302

**ngamadjigi** PofS: vl t  
prepare 669  
Ex: ngamadjigi bunggul 'prepare a corroboree'  
create 164 Syn: ngamangamadjigi

**ngaman** PofS: n  
breast 1001

**ngaman.gining** PofS: n  
mother's country (lit. having breasts) 184  
Syn: nganinnirri

**ngaman-dirradjigi** PofS: vl it  
drink breast milk 301  
Syn: ngaman-dungdungniygi

**ngaman-dungdungmiygi** PofS: vl it  
suck the breast 301

**ngaman watjigi** PofS: vl it  
breasts protrude (as when a girl reaches puberty)  
1001

**ngamangamdjigi** PofS: vl t  
make 164 Syn: ngamanadjigi (mu, colloquial)  
create  
prepare 669

**ngambangambatj** Dia: all PofS: n  
sickness 651 Syn: murtjigi, rirkminy

**ngambirri** PofS: n  
mother (historically may be ( ngaman 'breast' +  
mirri 'having') 11

**ngambu** PofS: n  
eye 1001  
seed 164  
pool 346  
sweetheart 887

**ngambu|bi** PofS: n  
girlfriend (i.e. partner in sexual relations  
outside marriage) 880

**ngambu|marnggi** PofS: adj  
eye-witness 466

**ngambu|pultjigi** PofS: v2 t  
tell to go away 300 Syn: mil-pult.jigi

**ngambu|pultjinirbi** PofS: n  
expulsion (due to personal reasons, rather than  
overt bad behaviour on the part of the person  
expelled) 57

**ngambu|wali** PofS: phrase  
grapes (or similar introduced foods) 366

**ngambu|yakirrgining** PofS: adj  
sleepy 679 Syn: mil-yakirrgining

**ngamigi** Dia: all PofS: v2 t  
paint (generic word) 553 Syn: rarrk-ngurri, wukirridjigi

**ngaminy** PofS: n  
bad 645  
strangers 59  
rubbish (e.g. unfit for eating) 641

**ngan.gap** Dia: mu PofS: n trouble-making 827  
Ex: nyuniny nyin garrpigi ngan.gapgi 'he will tie  
you up for trouble-making'

**ngan.gi** PofS: n  
clitoris 1001

**nganaparra** Dia: all PofS: n  
water buffalo 365

**nganarr** Dia: ma PofS: n  
weak and helpless thing (e.g. a young plant) 163  
new-born baby 132  
young banana plant 366

**ngandarrk** Dia: all PofS: adv  
cease a bad activity (the penalty having been  
satisfied) 145  
Ex: ngandarrk in.ga wangini 'he told him to stop  
it'

- nganḍarrk-djirridji** PofS: v3 dit  
fulfill judicial penalty 913  
be reconciled by payment of the penalty (takes non-singular referent) 719
- nganḍarrkginging** PofS: n  
supervisor of an avenging fight (the one responsible to ensure that the appropriate penalty is paid) 689  
judge (the term used for the European court judge) 957
- nganḍarrk-wangidji** PofS: v3 dit  
speak to end a fight (i.e. to prevent it escalating beyond its proper bounds) 717
- nganḍjur** Dia: DJN RITH PofS: n  
large Saratoga fish 365 Syn: baybit
- nganybak** Dia: all PofS: n  
armband 228
- nganydjar'djigi** PofS: vl it  
get into trouble 827
- ngangi** Dia: all PofS: ip  
interrogative marker (occurs clause final, 'is that so?') 994 Syn: angi
- ngangiy** PofS: n  
circle of muscles around kneecap 1001  
saltwater mussel shellfish 365
- ngapamaḍa** PofS: n  
stone axe 630
- ngapirrin** PofS: n  
yolk of egg 225
- ngaraji** Dia: all PofS: n  
tobacco 388
- ngarimbiy** Dia: wu PofS: n  
smoke 423 Syn: ngirimbiy
- ngarngartjigi** Dia: all PofS: vl it  
breathe 352  
be breathless 684 Syn: ngalwartjingilgi, ngalwartjigi  
pant for (takes DAT) 352  
Ex: ngarngartjigi gapigi 'pant for water'
- ngarra** PofS: n  
ceremony type 876
- ngarri** Dia: all PofS: pro  
1 singular NOM (I ) 997 Syn: irr, irri
- ngarribi** PofS: pro  
me! (slightly emphatic form of ngarri) 997  
myself
- ngarribibi** PofS: pro  
1 singular NOM + EXCLUS (1 alone) 997  
to myself 997  
Ex: djanguny inydjirr bultjigi ngarribibi 'I will tell a story to myself'
- ngarribipm** PofS: pro  
1 singular NOW + emphasis + -ipm 'just' (just 1) 997
- ngarritji** PofS: pro  
1 singular NOM + marker of anaphoric definiteness (I) 997
- ngarrku** Dia: all PofS: n  
wallaby 365
- ngarruwa** PofS: pro  
it's me! (-uwa cannot be used on any other pronouns) 997
- ngatnyin** Dia: all PofS: n  
pubic covering (of grass) 228 Syn: djirritjirri
- ngatnyin.gining** PofS: adj  
clothed by a pubic covering 228
- ngatjarr** PofS: n  
faeces 302
- ngatjirrdjigi** PofS: vl it  
bark (of a dog) 409  
cough (humans) 407
- ngatjitji** Dia: all PofS: n  
grandfather (m.f.) 11  
grandmother (f.m.)
- ngawirrki** PofS: n  
tobacco smoke 381
- ngay' inma** Dia: all PofS: phrase  
it's for you 773
- ngayama** Dia: ma PofS: vl t  
do too hurriedly 680
- ngayangu** Dia: ma PofS: n  
affection (meaning uncertain) 887
- ngidawa** Dia: mu mn ma PofS: adv  
alone 88 Syn: ngidawirra (wu)  
by oneself  
one person's (in relation to a possessed item) 773
- ngidawirra** Dia: wu PofS: adv  
alone 88 Syn: ngidawa  
by oneself
- ngidjirrgidjigi** PofS: vl t  
make closer 200
- ngidjirrigili** Dia: all PofS: adv  
to near to (ALL form) 200
- ngidjirrkng** Dia: mu mn mi dj ba PofS: adv  
near (spatially) 289 Syn: ngidjirrgi (ma wu), ngidjirrngi (ma variant, and also sometimes ngidjirrkng)  
soon 135  
similar to 18

**ngidjirrkngiri** PofS: adv  
do an action from close at hand (ERG form) 200  
Ex: ngidjirrkngiri irr rani 'I will spear it from close at hand'

**ngidjirrknglitjidji** PofS: v3 it  
happen sooner 200

**ngiki** Dia: wu PofS: neg  
not 1003 Syn: ingki (mu mn ma mi dj ba)

**ngilbi** Dia: relic PofS: pro  
rare variant form of nginibi (we) 997  
Syn: nginibi

**ngildjar** Dia: mu mn PofS: pro  
2 plural ERG (with/by you) 997 Syn: ngildjar (ma)

**ngildjarki** Dia: mn mu PofS: pro  
2 plural ERG + DAT (for you alone) 997  
Syn: ngildjarki (ma)

**ngildjarli** Dia: mn mu PofS: pro  
2 plural ERG + ALL (to you plural) 997  
Syn: ngildjarli (ma)

**ngildji** Dia: mu mn mi ba PofS: pro  
2 plural NOM (you plural ) 997 Syn: ngildji (ma wu dj)

**ngildjiki** Dia: mu mn PofS: pro  
2 plural DAT (to/for you plural) 997

**ngili** Dia: all PofS: pro  
1 dual inc NOM (we two inc ) 997  
generic we (plural) (common in 'if.,, then...' constructions)

**ngildjarki** Dia: ma wu PofS: pro  
2 plural ERG + DAT (for you alone) 997  
Syn: ngildjarki (mu mn)

**ngildjibi** Dia: ma wu dj PofS: pro  
2 plural NOM + SOURCE (you yourselves) 997  
Syn: ngildjibi (mu mn mi ba)

**ngildjnyi** Dia: ma PofS: pro  
2 plural ACC (you plural) 997  
Syn: ngildjnyi (mu mn)

**ngilimbirri** Dia: ma PofS: n  
large bush fruit species 366

**ngilimi** Dia: all PofS: pro  
1 plural inc NON ( we inclusive ) 997

**ngilimilarki** Dia: ma PofS: pro  
1 plural inc ERG + DAT (for us inc alone) 997  
Syn: ngilimilarki (mu mn)

**ngilimiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 plural inc ACC (us inc) 997 Syn: ngilimiliny (mu mn)

**ngilinyi** Dia: all PofS: pro  
1 dual exc NOM (we two exc ) 997

**ngilinyilang** Dia: mu mn ma PofS: pro  
1 dual exc GEN (us two's) 997

**ngilinyilangpibi** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc GEN + EXCLUS (from ours alone) 997  
Syn: ngilinyilangpibi (mu mn)

**ngilinyilar** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc ERG (with us two exc) 997  
Syn: ngilinyilar (mu mn)

**ngilinyilarki** Dia: all PofS: pro  
1 dual exc ERG + DAT (for us two exc alone) 997

**ngilinyilarli** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc ERG + ALL (to us two) 997  
Syn: ngilinyilarli (mu mn)

**ngilinyiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 dual exc ACC (us two exc) 997  
Syn: ngilinyiliny (mu mn)

**ngilitjalingir** Dia: ma PofS: pro  
1 dual inc ABL (from us two inc) 997  
Syn: ngilitjalingir (mu mn)

**ngilitjarki** Dia: ma PofS: pro  
1 dual inc ERG + DAT (for us two inc alone) 997  
Syn: ngilitjarki (mu mn)

**ngiltjang** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc GEN (our two's inclusive) 997  
Syn: ngiltjang (ma)

**ngiltjangibi** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc GEN + SOURCE (concerning our inclusive two's) 997 Syn: ngiltjangibi (ma)

**ngiltjar** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc ERG (with/by us two) 997  
Syn: ngiltjar (ma)

**ngiltjarki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc ERG + DAT (for us two inc alone) 997  
Syn: ngiltjarki (ma)

**ngiltjarli** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc ERG + ALL (to our two exc) 997  
Syn: ngiltjarli (ma)

**ngiltjiki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc DAT (to/for us two) 997  
Syn: ngiltjiki (ma)

**ngiltjnyi** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual inc ACC (us two inc) 997 Syn: ngiltjnyi, ngiltjny

**ngilbidjingilgi** Dia: all PofS: v2 it  
clear one's throat 300 Syn: djakdjigi

**ngilimbirri** PofS: n  
edible part of the waterlily plant (not the root) 301

**ngilpirri** PofS: n  
egg white 156 Syn: mininggal, ngindal

- ngimi** PofS: pro  
suppletive form of djin 'they (plural)', occurring after non-verbs (this is a context where if djini occurred misinterpretation would occur) 997
- ngimi** Dia: all PofS: dm  
ESSIVE suffix, has apparent zero meaning, functions to give a syntactically autonomous word a euphonous ending 995 Syn: -Vpmi, -mi, -m, -ngim
- nginbilang** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc SEN (our exc) 997 Syn: nginibilang (ma), libilang, libila, inbila
- nginbilar** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc ERG (with/by us exc) 997  
Syn: nginibilar (ma)
- nginbilarki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc ERG + DAT (for us exc alone) 997  
Syn: nginibilarki (ma)
- nginbilarli** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc ERG + ALL (to us exc) 997  
Syn: nginibilarli (ma)
- nginbiliki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural exc DAT (to/for us exc) 997  
Syn: nginibiliki
- nginibi** Dia: all PofS: pro  
1 plural exc NOM (we exc) 997  
Syn: nibi, libi (ma), ngilbi (rare form)
- nginibilang** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc GEN (our exc) 997 Syn: nginibilang, libilang, libila
- nginibilarki** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc ERG + DAT (for us exc alone) 997  
Syn: nginibilarki (mu mn)
- nginibiliny** Dia: ma PofS: pro  
1 plural exc ACC (us exc) 997 Syn: nginibiliny (mu mn)
- nginibitji** PofS: pro  
1 plural exc NOM + marker of anaphoric definiteness (we) 997
- nginipi** PofS: n  
husband 894
- nginipingirgim** PofS: n  
husband (DAT form; -ngir transition syllable, -gi DAT, -m ESSIVE) 894
- nginmilar** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc ERG (with/by us inc) 997  
Syn: ngilimilar (ma)
- nginmilarki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc ERG + DAT (for us inc alone) 997  
Syn: ngilimilarki (ma)
- nginmilarli** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc ERG + ALL (to us inc) 997  
Syn: ngilimilarli (ma)
- nginmiliki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 plural inc DAT (to/for us inc) 997  
Syn: ngilimiliki (ma)
- ngingal** PofS: n  
nose mucous 354 Syn: mininggal
- ngingilali** PofS: n  
place name (Djinang pronunciation of the outstation Nangalala) 184
- nginiginiging** PofS: n  
hot black coals 381
- nginyi** PofS: suf  
diminutive form of ACC -ngirinyi 995
- nginyilapibi** PofS: pro  
1 dual exc GEN + EXCLUS (from ours) 997
- nginyilar** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc ERG (with/by us two exc) 997  
Syn: ngilingilar (ma)
- nginyilarli** Dia: all PofS: pro  
1 dual exc ERG + ALL (to us two exc) 997
- nginyilawili** PofS: pro  
for these two 1 dual exc DAT + plural marker (meaning uncertain) 997
- nginyiliki** Dia: mu mn PofS: pro  
1 dual exc DAT (to/for us two) 997  
Syn: ngilinyiliki (ma)
- ngir** PofS: suf  
ABL (ablative) marking 'from' with motion verbs and spatial particles and deictics 995  
ABL (ablative) marking 'after' on temporal particles and deictics  
ERG (ergative allomorph)  
epenthetic dummy morpheme permitting further suffixation to follow  
emerge from a state (if suffixed to a state noun)  
Ex: girrbān djukngiri yarāngbān 'finished-then, from the prohibition he (was) clear-then' direction away 281  
Ex: wiṅungir 'to the left' logical consequence 157  
Ex: nguṅungir ... 'because of that' Syn: -ngiri  
on the ...  
Ex: wiṅungir 'on the left one', djunupangir 'on the right', wurpingirpm 'on the other'
- ngir'wangidji** PofS: v3 it  
snort in anger (cf. GUP ngir' 'breath') 407  
buzz (e.g. mosquitoes) 409

- ngirbi** PofS: dm  
about ... 9  
concerning ... 9
- ngirgi** PofS: n  
pandanus fruit 366  
area 184  
Ex: Ramangging ngirgi 'Ramingining area'  
cluster 74  
Ex: Djinang ngirgi 'Djinang group of dialects'
- ngiri** PofS: n  
lung 1001
- ngirimbiy** Dia: mu mn ma PofS: n  
smoke 423 Syn: ngarimbiy (wu)
- ngirimigi** Dia: mu PofS: n  
mother 11 Syn: ngarabirri, mumngimi, muma,  
ngirimili (mu), ngariyim (GAN)
- ngirimngimi** Dia: mu PofS: n  
mother (ESSIVE form) 11
- ngirinyi** PofS: suf  
ACC (accusative) + epenthetic dummy formative  
-ngiri (marks some Direct or Indirect Object  
forms) 995  
Ex: miyilkdji bipiqi yulngirinyi 'the woman hit  
the man'
- ngirki** PofS: n  
bone 1001  
world foundations (possibly 'pattern') 321  
Ex: gurrbi-ngirki 'the globe'
- ngirki-manbi** Dia: ma PofS: adj  
having stamina 600  
powerful 160
- ngirmingiqi** Dia: all PofS: n  
milk (human) 301
- ngirra djinimi** PofS: phrase  
that's mine 773
- ngirrang** Dia: mu mn ma PofS: pro  
1 singular GEN (my) 997
- ngirrang djal** PofS: phrase  
my will 595  
my desire 859  
Ex: ngirrang djal dawdawdjini 'my desire (for it)  
was at an end'
- ngirrang djunggi** rarrtjilkung PofS: idiom  
I give him a daughter for a wife (lit. my fire she  
lights) 894
- ngirrangirgi** PofS: pro  
for mine 997
- ngirrangpibi** PofS: pro  
1 singular GEN + EXCLUS (from mine only) 997
- ngirrapm gurrbuw** PofS: phrase  
in my camp only 184
- ngirrar** Dia: all PofS: pro  
1 singular ERG (with/by me) 997  
due to me 156  
by my (lit. by me)  
Ex: nyani irriny gungili ngirrar gunydjirrar 'he  
gave it to me, my father (did)'
- ngirraraki** Dia: all PofS: pro  
1 singular ERG + DAT (for me alone) 997
- ngirrarli** Dia: all PofS: pro  
1 singular ERG + ALL (to me) 997
- ngirrawili** PofS: pro  
my ones 997
- ngirrinnyi** Dia: all PofS: pro  
1 singular ACC ('me' with 2-place verbs, 'to me'  
with 3-place verbs) 997 Syn: irriny
- ngirarki** Dia: all PofS: pro  
1 singular DAT (to/for me) 997 Syn: irra
- ngirarki irra maltji kiri** PofS: idiom  
he will join my lifestyle 284
- ngirrngirr** Dia: ma PofS: n  
size of body 195 Syn: gandar
- ngirrngirr giliwiling** Dia: ma PofS: n  
tall 209 "
- ngirrtjnyaking** PofS: n  
burning log (burning at one end only) 381  
Syn: ngirrtjnyaking
- ngirrtjnyirakini** Dia: wu PofS: n  
fire 379
- ngitjadjidji** Dia: mu ma PofS: v3 it  
be happy 824 Syn: nitjanydjidji (mn)  
feel joy
- ngitjanydjidji** Dia: all PofS: v3 it  
**be** without need 828  
have sufficient 635  
be content Syn: nitjanydjidji (mn)
- ngiy** PofS: ej  
yes 1005
- ngiya** PofS: ej  
yes indeed 1005
- ngiywa** PofS: ej  
I see! 1005
- ngududi** PofS: n  
large yellow stinging bee species 365
- nguknguk** PofS: n  
owl (Yirritjing) 365
- ngukubiri** Dia: all PofS: n  
small short yam species 366
- nguldurr** Dia: mu PofS: n  
platform shelter 192 Syn: gilka| (ma), bamba|  
(mu mn)

**ngulji** PofS: pt  
there (static location, with anaphoric reference  
usually although sometimes it can be cataphoric)  
184  
then 108

**nguligima** PofS: adv  
right there 184 Syn: ngulikima (mn)

**nguligirri** Dia: ma PofS: pt  
left behind there (-girri 'completative') 1006  
Syn: ngulikirri (mn), ngulikirrigima (mu)  
there (at the last-mentioned place)  
there at the place behind Syn: ngulimkirri (mu)

**nguligirri bidak** PofS: phrase  
before then (indicates a flashback or retrogressive  
time reference) (lit. wait, at that preceding  
time) 119

**nguliji** PofS: pt to  
there (this form is rarely used, being  
grammatically deviant) 1006 Syn: ngunyiji

**ngulimkirri** Dia: mu PofS: pt  
there at the place left behind 184

**ngulipm** PofS: dx still there 144  
just there

**Ngulirr-djapin** PofS: n  
place name, an island a half mile upriver from  
Nangalala 184

**ngunaban** Dia: wu PofS: dx  
that then 1006 Syn: ngunuban (mu mn ma mi dj  
ba)

**ngunang** Dia: wu PofS: dx  
that 1006 Syn: ngunung (mu mn ma ni dj  
ba)

**ngunatjarri** Dia: wu PofS: adv  
that way 281 Syn: ngunumirri (mu mn ma mi dj  
ba)

**ngungirakima** Dia: mu mn PofS: dx  
for that (DAT form) 1006  
Ex: ngungirakima yidjipiligi 'for that child'

**ngungirangirri** PofS: dx  
that's mine (portmanteau form of ngungirang +  
irri) 773

**ngungirapi** PofS: dx  
from that 1006  
Ex: ngungirapi gurribi 'from that camp'

**ngungirapibi** Dia: mu mn PofS: dx  
from there alone 1886 Syn: ngununggirapibi (ma)

**ngungirapi girri** PofS: dx  
after that 120  
from that last-mentioned one 68

**nguni** PofS: dx  
that one (ERG form) 1886  
with/by that (INSTR form)

**nguning** Dia: ma PofS: adv  
slowly 278 Syn: djaya  
carefully 457

**ngunijtjini mala** PofS: phrase  
that group they (ERG/1NSTR form, anaphoric  
definite, -ni is obligatory but with apparent  
zero meaning) 74

**ngunukuwulang** Dia: mu mn PofS: dx  
those ones's (GEN + plural) 1006  
Syn: ngunuwulang (ma)

**ngunungiri** Dia: mu mn PofS: dx  
from that (ABL form) 68 Syn: ngunungiri (ma)

**ngunungiri yipi** PofS: adv  
a while after that (occurring with positive  
statements) 136  
for a while after that (occurring with negative  
statements) 136

**ngunungirkigima** Dia: mu PofS: dx  
for that one (DAT form + emphatic) 1006

**ngunungir-kirri** Dia: mu mn PofS: dx .  
that being completed 54 Syn: ngunungir-kirri (mu  
mn), ngunungir-girri (ma)  
after that "1006

**ngunungirpm** Dia: mu mn PofS: dx  
away from that place 290  
from there (ABL form) 68 Syn: ngunungirpm (ma)  
after that 120  
the far side 199  
on the other side

**ngunungirpm rarr-ngunungirtji** PofS: phrase  
from that place of origin (anaphoric definite form)  
68

**ngunungirtji** Dia: mu mn PofS: dx  
from there + marker of anaphoric definiteness  
1006

**ngunubilang** Dia: ma PofS: pt  
If 469  
expresses any general modality of indefiniteness  
568 Syn: bilang, ngunupilang (mu) might

**ngunubilay** PofS: dx  
that distant place 184

**ngunugalkngu** Dia: ma mu PofS: pt  
if for example 83

**ngunuginyi** PofS: dx  
that one (ACC form) 1006 Syn: ngunuginyini

- ngunugirang** Dia: ma PofS: dx  
that one's (GEN form) 1006 Syn: ngunukirang (mu)
- ngunugiranggima** Dia: ma PofS: dx  
that one's (emphatic possessive form) 1006  
Syn: ngunugirakim (mu mn)
- ngunugirinyi** Dia: ma PofS: dx  
that one (ACC form) 1006 Syn: ngunukirinyi (mu mn),
- ngunuginyi ngunugirri** Dia: ma wu PofS: dx  
that one left behind (spatial sense, physically left behind. Completative -girri) 277  
at that previous time (temporal sense, left behind in time. Completative -girri) 125  
that last-mentioned one (an anaphoric discourse particle providing supra-clausal cohesion) 1006  
Syn: ngunukirri (mu mn) after 65  
back there 238  
Ex: Darwin ngunugirri nyini bidak? 'is he delayed back there (at) Darwin?',
- ngunuguwa** PofS: dx  
it's over there 1006  
over there
- ngunuki** PofS: dx  
for that (DAT form) 1006
- ngunukinigim** Dia: ma PofS: dx  
at that time (DAT + ESSIVE form) 108
- ngunukining** Dia: mu ma mn PofS: dx  
at that time 1006  
when (i.e. at the time of the event ...) 108  
Syn: ngunuban
- ngunukining bilidjirri** Dia: ma PofS: phrase  
it was the time of that (refers to the time of a past or present event) 108
- ngunukining girri** PofS: adv  
at the end of that **time** (completative form) 65  
at that time also
- ngunukirinyi** Dia: mu mn PofS: dx  
that one (ACC form) 1006 Syn: ngunugirinyi (ma)
- ngunukirrgina** Dia: mn PofS: dx  
left behind there 227 Syn: ngunugirri
- ngunukirri** Dia: mu mn mi ba dj PofS: dx  
that one left behind (for other senses, including its discourse function, see ngunugirri. The -kirri is a dialectal variant of -girri 'completative') 1006 Syn: ngunugirri (ma wu)  
after 65 back  
there 238
- ngunukuma** Dia: mu mn PofS: dx  
that one (intensifier -kuma) 1006 Syn: ngunugima (ma)
- ngunumbilang** PofS: dx  
somewhere over there 568
- ngunumi** PofS: dx  
that one over there 1006
- ngunumiri** Dia: ma PofS: pt  
like that (the ngunu- 'that' root refers anaphorically to the preceding clause's proposition) 18 Syn: mir ngunung (mu mn)  
can express purpose, roughly equivalent to English 'in order that' 617  
can express result, roughly equivalent to English 'so that'
- ngunumirri** PofS: dx  
that way (do an action) 624  
that way (move in a direction) 281  
Syn: ngunatjarri (wu)
- ngunumkima** Dia: mu mn mi PofS: dx  
right over there 1006
- ngunumkirri** Dia: mn PofS: dx  
back over there 1006
- ngunum ngurrgima** PofS: adv  
same as that over there 18
- ngunung** Dia: mu ma mn mi dj ba PofS: dx  
that (distant) 1006 Syn: ngunang (wu), nguniny (GAN), ngunungi  
those  
typically used with the discourse function of referring anaphorically to old information
- ngununga ... djiningi** PofS: dx  
that one ... this one ... 1006
- ngununggirapibi** PofS: dx  
from that one only (SOURCE form) 1006
- ngununggir djiningir** PofS: phrase  
from there and from here 1006
- ngunungiri** Dia: ma PofS: dx  
from that place (ABL form) 68  
from that time (ABL form, i.e. afterwards ) 120  
Syn: ngunngiri (mu mn)  
because of that (i.e. logical consequence) 157
- ngununggir-kirri** Dia: mi mn PofS: dx  
front that 68 Syn: ngunngir-kirri (mu mn), ngunngir-girri (ma wu), ngunngir-kirrgima (mu)  
after that 120  
that being completed 54

- ngunungirpm** Dia: ma PofS: dx  
from there 68 Syn: ngunungirpm (mu mn)  
after that 120  
the far side 199  
on the other side
- ngunungngu** PofS: dx  
that one there! (usually person also points with  
the lip) 1006
- ngunu-ngurrgima** Dia: ma PofS: dx  
that same one as before 1006  
the same one as mentioned previously  
same as that 20 Syn: ngunu-ngurru (mn),  
ngunuk-ngurrgim (mu)
- ngunu-ngurrgima** win in PofS: adv  
same as the old one 18
- ngunupan.gima** PofS: dx  
it's there now (intensified form)  
it's that one now 1006
- ngunupilaban** PofS: pt  
sometime then (from ngunupilang) 568
- ngunupilang** PofS: pt  
expresses indefiniteness (typically occurs as the  
non-initial word of its phrase, though not  
always) 568  
Ex: wari ngunupilang 'someone', 'whoever'  
sometime (non-initial in clause)
- ngunupilangir** PofS: pt  
from somewhere (ABL form) 568
- ngunupilang nyim** PofS: phrase  
whatever that is 568
- ngunupilang wirinyi** PofS: pt  
whomever (ACC form) 568
- ngunupilar** PofS: pt  
whoever (ERG indefinite form of ngunupilang) 568
- ngunupili girri** Dia: mu PofS: dx  
those ones also 1006
- ngunuwilangirangpibi** Dia: ma PofS: dx  
belonging to only those ones (double-marked for  
GEN; ngunu-wil-ang-ngir-ang-pibi) 1006
- ngunuwili** PofS: dx  
those ones (-wili is an old plural formative,  
cognate with current -pili, and Ganalbingu  
-pul) 1006
- ngunuwiiitji** Dia: ma PofS: dx  
those ones + marker of anaphoric definiteness 1006  
Syn: ngunuwiltji (mu mn)
- ngunuwilitji mala** Dia: ma PofS: phrase  
those groups (anaphoric definite) 1006
- ngunuwiliki** Dia: mu mn PofS: dx  
for those (DAT form, plural number) 1006  
Syn: ngunuwiliki (ma)
- ngunuyilatjuy** Dia: all PofS: adv  
further on a little 285  
Ex: giruw ngunuyilatjuy gadjigirngiri 'go further  
on a little from the track'  
further beyond 285  
further back in the past 125
- ngunuyili** Dia: all PofS: dx  
to there (ALL function) (cf. GUP ngunhili) 1006
- ngunuyilingu** PofS: dx  
to that place there! (often with pointing of lip as  
well) 281
- ngunuyilipm** PofS: dx  
just to there (and to nowhere else) 281  
straight to there 1006
- ngunuyilipm djuttjutpan** PofS: adv  
continue until then 146
- ngunuyili yipi** PofS: adv  
to there after a delay 136
- ngurr-balpigi** PofS: vl t  
kill (i.e. make breathing cease) 362
- ngurrbarrka** PofS: n  
sawfish 365
- ngurrbidi** Dia: mn PofS: adv  
first time 68 Syn: ngurrwakngi, ngurrwagi,  
ngurrbidirpm, ngurrbidirri
- ngurrbirridji** PofS: n  
sweat 298
- ngurrbirridji marrgi** PofS: vl it  
be sweating 298
- ngurr-bumirjimbak** Dia: all PofS: adj  
blunt nosed 257 Syn: ngurr-bukuljimbak (GAN)  
square nosed (e.g. a barge)
- ngurr-dawalangu** Dia: all PofS: n  
leader 690 Syn: bungguwa  
first-born 66 Ant: malbi, djuditjpi
- ngurr-dawalangudjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be leader 690  
be first-born 66
- ngurr-dawalangu marigi djina malagi** PofS: phrase  
leader of the trouble-makers 741
- ngurr-dirradjigi** PofS: vl it  
inhale fluid 352
- ngurr-djalng** PofS: v0  
block the path 702
- ngurrdjigi** PofS: vl i t  
be leader (colloquial form; correct form i s  
ngurr-dawalangudj i dj i) 690
- ngurr-djirrdjirr** PofS: adv  
downhill 220  
point downwards 281

- ngurr-djirridjirriji** Dia: ma PofS: adv  
nose pointing down 281
- ngurr-djitigi** PofS: vl t  
lead by going first 689  
go in the lead 283  
set an example 83
- ngurr-djurrkun** PofS: adj  
sharp nose (of spear, boat, etc.) 256
- ngurr-djurrkundjigi** Dia: mu PofS: vl t  
make a sharp point 256 Syn: ngurr-gurtjnyirdjigi
- ngurr-gaṅarra** PofS: n  
spoonbill 365 Syn: ngurrḷimbik, ngurrḷaṭi
- ngurr-gangi** PofS: vl t  
take something ahead of someone 283
- ngurr-garray** Dia: ma PofS: adj  
good looking 841
- ngurr-gilḷidjidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
go in front of 283 Syn: ngurr-gilḷidjidji (mu mn),  
djulḷkanmak (GAN)
- ngurr-gilḷiwiji** PofS: adj  
long nosed 256
- ngurrigima** PofS: pt  
same 16 Syn: ngurruḷ, ngurrigimi, ngurrigim  
similarly 18
- ngurrigining** Dia: mu PofS: n  
partly burnt firewood 381 Syn: wumbiy (mn)
- ngurr-giri** PofS: vl it  
go in the lead 283  
flowing along 350 Syn: ngurr-kiri
- ngurr-gumbirrigining** PofS: n  
a valueless acquired possession 639
- ngurr-guṅmaḷ** PofS: n  
first rains of the season 359  
beginning of wet season 141
- ngurr-gurtjnyirdjigi** Dia: mu PofS: vl t  
make a sharp point 256 Syn: ngurr-djurrkundjigi
- ngurr-guyay** Dia: mu PofS: n  
good fisherman 696 Syn: ngurr-guyi, mirrpm  
djambatj
- ngurri** Dia: all PofS: vl t  
throw (t.pst. nguli; y.pst. ngurrigim or ngurri;  
stem ngurrigi-) (historically, the old  
t.pst. form may have been ngurrali,  
c.f. rarrkngurri) 287  
loose (e.g. loose a rope to free a boat) 46  
jump (when preceded by inydji  
'reciprocal/reflexive' marker) 312  
kick (e.g. a football) 279
- ngurri** Dia: all PofS: n  
nose 1001  
face  
point 256  
front of an object 237  
shoot (of a plant) 132  
in some compounds, indicates superiority 34  
in some compounds, indicates precedence 64  
in some compounds, indicates beginning point 68 Syn:
- ngurru-, ngurr-ngurribini** PofS: n  
large-nosed person 195
- ngurridji** Dia: all PofS: v3 it  
sleep 679  
recline 216  
be 1  
consummate a marriage 894 PofS: aux  
intermittent aspect (do an action, cease for a  
while, do it again, etc.) 1007
- ngurridji** Dia: all PofS: n  
in front (lit. nose-INSTR) 237
- ngurridji djirridji** PofS: phrase  
stand in front of 237
- ngurridji yul galbimirrpm** PofS: idiom  
commit adultery with many men (lit. sleep through  
many men) 952
- ngurriḷi miliki** Dia: mn PofS: phrase  
look for the truth (lit. look for the beginning)  
459
- ngurriḷiginyiri** PofS: n  
spear type 723
- ngurriḷigung** PofS: vl t  
throw (variant future form of the verb ngurri  
'throw') 287 Syn: ngurri (stem ngurriḷi-)  
discard 674  
wave (as leaves do in a breeze) 217  
loop around 250
- ngurri-nyinidji** PofS: v3 dit  
sit in front 311
- ngurriḷinyirngiri** PofS: adv  
from a lying position (do an action) 216
- Ngurriḷiyuw** PofS: n  
place **name for** area east of Glyde river mouth 184
- ngurri-yirrdjingilgi** PofS: v2 t  
totally submerge 313
- ngurri-yirrpigi** Dia: all PofS: v2 t  
start 68  
begin an action  
put at the beginning 187  
place to the front 237  
stand on its nose or point 215

- ngurr-langgarrgining** PofS: n  
person having septum hole 844
- ngurr-matit** Dia: mu mn PofS: adv  
keeping on and on ad nauseum (implies bad taste and  
impoliteness) 146 Syn: ngurr-magbing (ma),  
bumiri magbi
- ngurr-milimarr** PofS: n  
first-born male child 132 Syn: milimiti
- ngurr-milimiti** PofS: n  
the privileged firstborn (male) 131
- ngurr-mirkng** PofS: adj  
ugly 842
- ngurr-nyirnyirrdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
scowl 893  
distort one's face (e.g. as when sniffing) 246
- ngurrngurr** PofS: n  
double-pointed water container 194
- ngurrngurrdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
gather at the same place (each unaware of the  
other's purpose, refers only to humans) 74
- ngurrngurr-garrpigi** PofS: v2 it  
tie two ends 45  
make a container by tying ends 194
- ngurr pargi** Dia; ma PofS: phrase  
already parked (e.g. a car) (ngurrrum bargi) 187
- ngurrrpini** Dia: ma PofS: adj  
peaceable 717 Syn: burrrminung, bulpiling
- ngurr-purrrurtjigi** Dia: ma PofS: vl it  
grow (note: this word is unknown to some people)  
36  
get bigger 669
- ngurr-rani** PofS: v2 t  
insert nose ornament 764
- ngurrtatjigi** PofS: vl it  
be near end of the wet season 141
- ngurrubitj** Dia: mu PofS: v0  
wrestle 716
- ngurrudangga** PofS: n  
pre-Wet season of the year 141  
traditional period for corroborees 127  
Syn: ngurrunanggal, ngurrudanggal
- ngurrudanggal** PofS: n  
the Dreamtime 127 Syn: ngurrunanggal
- ngurrrum** PofS: pt  
completive aspect 54 Syn: ngurr, ngurrrumi  
perfective aspect 125  
already 998  
until ... finished (occurs after badak 'wait')  
119  
Ex: badak ngurrrum irr bipini 'wait until I have  
kilted it'  
it has been done correctly (ngurrrumi is a  
sufficient response to a question asking if  
something has been done, or has been done  
properly) 494
- ngurrrumbuku** PofS: h  
small white bush fruit 366
- ngurrrum djunupa** PofS: phrase  
it has been done right 494
- ngurrrunanggal** PofS: n  
the Dreamtime 68
- ngurrrwagi** Dia: ma wu PofS: adv  
first 68 Syn: ngurrrwakng (mu mn)  
first time 119  
indefinite remote time marker (past or future;  
since Djinang world view is cyclic rather than  
linear) 568  
first one 283
- ngurrrwagipi** Dia: ma PofS: pt  
from the beginning 68 Syn: bamanpi, ngurrrwaknipi  
(mn), ngurrrwakngipi (mu)  
from before 125
- ngurrrwagipi-girri** PofS: adv  
at the beginning 125
- ngurrrwagiping** PofS: n  
the previous one 119  
the first one 68
- ngurrrwagipm** Dia: ma wu PofS: pt  
just before (e.g. very recently, or maybe a few  
months ago) 125 Syn: ngurrrwakipm (mu mn)
- ngurrrwakng** Dia: mu mn PofS: pt  
before 125 Syn: ngurrrwagi (ma wu)  
indefinite remote time (past or future) 124  
a while ago 125  
first 68  
the one referred to first 1006  
at the beginning 68  
before that time (indicating retrospective time  
displacement in a narrative) 119  
Syn: ngurrryatjuy  
in front 64
- ngurrrwakng badak** PofS: phrase  
before (incompletive aspect) (indicates narrator is  
about to backtrack in the story) 286

- ngurrwakng yilimirri** Dia: ma PofS: adv  
indefinite remote future time (lit. before after)  
124
- ngurrwungning** Dia: all PofS: n  
low bark hut  
platform shelter 192
- ngutdjigi** Dia: ma PofS: vl it  
stop blowing (wind) 177
- ngutnguṯ nyumigi** PofS: phrase  
smell rotten 394
- nguttjidjidji** PofS: v3 it  
grow up (i.e. get taller, such as children, trees,  
etc.) 36
- ngutjngutdjigi** PofS: vl t  
menace (e.g. dog barking, weapon aimed, etc.) 900
- ngutjngutji bunggi** PofS: vl it  
menacing bark (of dog) 409
- nguy** PofS: adj  
within (c.f. RITH nguy 'heart', 'mental state')  
224  
low 210  
underneath  
in compounds it means feel within oneself, and  
refers to emotional states 525  
Ex: nguy-nargining 'angry'
- nguyarr** PofS: n  
flat rock 344 Syn: nguyurr
- nguy-buṯanggitjdjidji** PofS: v3 it  
feel relief 831 Syn: nguy-manymakdjidji,  
nguy-butildjigi  
feel satisfied about (takes DAT) 828  
cause to feel good 824
- nguy-diydiydjigi** PofS: vl it  
itch inside (e.g. a sore throat) 378
- nguy-djalngdjidji** Dia: all PofS: v3 dit  
desire intensely 859
- nguy-djunggigining** PofS: n  
angry person (lit. insides on fire) 891
- nguy-garrkuluk** PofS: adj  
ethically pure 950 Syn: ngal-bangbang  
clean inside 648
- nguy-garrkulukdjigi** Dia: all PofS: vl t  
make clean inside (i.e. clean in the sense of a  
spotless smooth surface) 648  
sanctify 979
- nguy-gunyambigining** PofS: n  
angry person 891 Syn: nguy-margining
- nguyilgung** PofS: vl t  
aim at (t.pst. nguyilali) 617
- nguyittjigi** PofS: vl it  
blow one's nose clear of mucous 352
- nguy-maṯbi** Dia: ma dj mi ba PofS: adj  
resolute 599 Syn: nguy-maṯiṯ (mu mn wu)
- nguy-maṯbidjidji** PofS: v3 it  
be resolute 599 Syn: nguy-maṯiṯdjidji (mu mn  
wu)
- nguy-manbing** PofS: adj  
resolute person 599
- nguy-manymakdjidji** PofS: v3 it  
feel relief 831  
feel satisfied about (takes DAT) 828
- nguy-manymakdjigi** PofS: vl dit  
cause to feel good-natured 824
- nguy-marginidjidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
hate 888 Syn: nguy-marginidjidji (mu mn)
- nguy-margining** PofS: n  
hater 888  
angry person 891  
trouble-maker 663
- nguy-marnyirring** PofS: n  
peaceable person (lit. lacking troubled insides)  
717
- nguy-marrgi** PofS: vl t  
annoy 827
- nguy-amdjirrginidjigi** Dia: ma PofS: vl t  
cause to have sin 934
- nguy-min** PofS: adj  
emotionally at peace 717
- nguy-mingining** PofS: n  
calm person (lit. cool insides) 823  
one who has settled down after anger or a dispute  
831  
peaceful person 717
- nguymirri** Dia: all except wu PofS: adv  
under 210 Syn: djatimirri (wu)
- nguymirri gatjigi** Dia: ma PofS: phrase  
have something within oneself 5
- nguy-murmurdjigi** PofS: vl dit  
be angry at 891
- nguy-nganḍarrkkindjidji** PofS: v3 it  
be withered and dried up inside 342
- nguy-rurrjtjirmigi** Dia: all PofS: v2 t  
cleanse (e.g. by washing) the insides 648
- nguy-wayirri** PofS: adj  
killer against great odds 727  
Syn: nguy-wayirrgining
- nguy-yabuṯudjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be serene within (i.e. at peace, contented,  
untroubled) 823 Syn: bumir-yabuṯudjidji,  
marr-yabuṯudjidji i, gunggi-yabuṯudjidji

# P

- pibi** Dia: all PofS: suf  
EXCLUS (exclusive source) 68  
Ex: ngirrangpibi 'from mine alone' Syn: -bibī usually after a vowel (e.g. nyunibibi 'you alone')
- pilī** Dia: all PofS: suf  
plural (this is the productive morpheme) (c.f. GAN -puḷ 'paucal') 995 Syn: -wilī (on some fossilized forms only)  
paucal (on some fossilized forms only) 105  
Ex: nguṇupilī 'that two' (or 'that few')
- pinggul** PofS: n  
pick (Eng. loan) (i.e. the gardening tool) 630
- pirr** Dia: all PofS: pt  
very (restricted in distribution) (note: initial (p), even when word is first in its constituent) 36
- pirr baman** Dia: all PofS: adv  
very long ago 125 Syn: baman pirr (all)
- pirrip-pirrip** Dia: mu PofS: n  
birdcall of Pirrip-pirrip bird (onomatopoeic) 409
- pitjadjigi** PofS: vl t  
take a picture (Eng. loan) 551
- praydi** PofS: n  
Friday (Eng. loan) 110
- puldjiban** PofS: adj  
full now (Eng. loan) 54

# R

- ragalk** PofS: n  
shaman killer 983 Syn: galk
- ragi** Dia: all PofS: n  
lilly root 366
- ragi** Dia: all PofS: vl it  
enter into (t.pst. ragili) 297  
become involved in (takes ALL) 775  
go down (referring to Sun at sunset) 129
- rakiraking** Dia: wu mi dj PofS: adj  
lightweight 323 Syn: rakrakng (mu mn), rakiraki (ma)  
frail 330
- rakrakngdjidji** Dia: mu PofS: v3 it  
be lightweight 323
- rakrakngdjigi** Dia: mu PofS: vl t  
cause to be lightweight 323
- rakung** PofS: vl t  
catch by a line 542 Syn: rakungi
- ralal** Dia: all PofS: n  
hole 255  
cave
- ralkung** PofS: vl dit  
congratulate someone 886
- ralpatja** Dia: DJN GUP PofS: adj  
capable 160  
energetic 174
- rambirri** Dia: all PofS: n  
sister's daughter (of male or female ego) 11  
daughter (of female ego only) 11
- ran.gu** Dia: all PofS: n  
moon (generic terra) 321  
full moon  
month period 110
- rani** Dia: all PofS: v2 t (irregular)  
spear (y.pst. randinmi, t.pst. ran.girri, imp. rarri, t.pst.irr. randinir) 263  
pierce  
stab  
fight (generic sense)
- Ranybarring** Dia: all PofS: n  
Djinang for Rembarrnga language name 557
- ranytji** Dia: all PofS: adv  
sideways (from the root ray 'temple') 239
- ranytji-nyang** Dia: all PofS: vl t  
observe out of the corner of one's eye (lit. see sideways) 438
- rangan** PofS: n  
paperbark 366
- rarki** Dia: all PofS: vl t  
plait string on one's leg (involves pushing with base of hand to entwine it) 222  
flatten (e.g. a ford in a river) 216  
knead pulverized food (e.g. milgali flour) 327

**rarrakrarrak** PofS: n  
toasted milgali flour cakes 301  
Syn: dingilkirri

**rarranydjarr** Dia: all PofS: n  
late part of dry season 141  
south wind 352

**rarranydjarrngiri wirrkwirrkjim girima...  
gunmil**  
gatjin girimi PofS: phrase  
the seasons cycle habitually 141

**rarri** Dia: all PofS: n  
mouth 1001  
orifice (e.g. river mouth, a break in a line of  
trees, etc.) 263  
short length of something (e.g. string, tree stump)  
204  
point of origin (particularly in some compounds)  
68  
riverbank 344  
edge (in some compounds) 234 Syn: djabiri

**rarri** PofS: v0  
drop it 311  
spill 298

**rarri-bamburrbaḡatjdjidji** PofS: v3 it  
be of unequal lengths 29  
Syn: djabir-bamburrbaḡatjdjidji  
be of unequal heights 17

**rarri bargi** Dia: all PofS: vl t  
fill up to the top (lit. edge overflow) 54  
complete something (e.g. one's job, fill up a page  
with writing, etc.)

**rarri-batjigi** PofS: v2 t  
pertains to cooking (precise meaning unknown)  
301

**rarri-ḡambing** Dia: all PofS: n  
stump 41

**rarri-djarrkuḡ** PofS: n  
articulate person 579  
clever orator 498

**rarri djinngirpm** PofS: phrase  
this side of the river 239

**rarri-galbung** PofS: vl t  
sharpen (lit. place on edge) 256

**rarri-gaypigi** PofS: v2 t  
share 783

**rarri gung** PofS: vl t  
hand feed a person 633

**rarri-kiridjigi** Dia: mu ran PofS: vl t  
prevent from eating 182 Syn: djabiri-kiridjigi  
(ma)

**rarrimalji** Dia: all PofS: adv  
apart 46  
Ex: rarrimalji bil tjarri 'they are standing  
apart'  
alone (in the sense of 'separated from something')  
88  
separately 46  
do something unaided 88  
one's own exclusively (following a possessive  
pronoun or noun) 773  
Ex: butjiy ngirrang rarrimalji 'my dog  
exclusively'

**rarrimaljipm bili** PofS: phrase  
the two are different 17  
the two are separate 46  
the two are distinct

**rarrimalji-rarrimaljipm** Dia: all PofS: adv  
apart 46  
separately 46  
Ex: rarrimalji-rarrimaljipm nyum giri 'you two go  
your separate ways'  
alone 88 Syn: rarrima-rarrimaljipm (mu),  
rarrimalji-rarrimalji (ma)

**rarrimalji-rarrimlipmili ḡilingkal**  
PofS: phrase  
differently (coloured) skins 15

**rarri-marginḡidjidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
be antagonistic vocally towards someone 705  
Syn: rarri-marginḡidjidji (mu mn)  
become an enemy of 881

**rarri-minḡibigi** PofS: vl t  
fill to the brim 54  
sew 45

**rarr inyḡdji bung** PofS: vl t  
knock edges together 279

**rarri-nguḡngirpm** PofS: adv  
other side of the river 239

**rarri-nguḡngirtji** Dia: mu PofS: n  
the other side 239

**rarri-nguḡngirtjigi** PofS: vl it  
cross from the other side 305

**rarri-nguḡngirtjingir** ... rarri-djinngirpaili  
PofS: adv  
from the other side ... to this side 239

**rarri-palidji** PofS: v3 it  
make an empty claim (e.g. to claim to have seen a  
vision, but the hearers don't believe the story)  
(meaning slightly uncertain) 515  
Syn: rarri-balidji

**rarri-pargi** Dia: mu mn ma PofS: vl t  
 sew (lit. edge spread over) (same underlying  
 formatives as rarri bargi) 45 Syn: djay  
 gurpigi

**rarri-puṅḍigi** PofS: vl it  
 speak nonsense (so that hearer disbelieves) 515  
 Syn: rarri-palidji, djabiri-palidji,  
 djabiri-puṅḍigi

**rarrirpirring** Dia: ma PofS: adj  
 dry hard country 172

**rarritjal** PofS: adj  
 full 54

**rarri-wangidji** PofS: v3 dit  
 mimi words 547  
 cause accident by spirit suggestion 156

**rarri-warbiṅinyakiṅi** PofS: adj  
 having black-magical effect (i.e. to kill) 983  
 poisonous 659

**rarri-wartjigi** Dia: mu PofS: vl dit  
 crave to eat a certain kind of food 859  
 Syn: gunyiltjidji

**rarrk** Dia: DJN RITH GUP PofS: n  
 painted object 553

**rarrk-ngurri** Dia: all PofS: vl t  
 paint broad coloured areas (t.pst. rarrkngurrali,  
 stem rarrkngurri-) 553

**rarr-kurrkung** Dia: mu mn mi dj PofS: vl t  
 bring parts together 74 Syn: rarri-kurrkung (ma),  
 djabiri-kurrkung (wu ba)  
 bring ends together to join 45  
 provoke people to fight each other 716

**rarr-lamsbirridjidji** PofS: v3 it  
 be open mouthed (e.g. as when jaw is damaged in  
 a fight) 827

**rarr-lapmiygi** Dia: mu PofS: vl it  
 open the mouth of something (e.g. a bag) 263  
 open a door

**rarrtjilkung** Dia: mu ma mi dj ba PofS: vl t  
 ignite a fire 381 Syn: rarrtjalkung (mn),  
 baṅḍjili (t.pst. baṅḍjilali, stem  
 baṅḍjilagi-) (wu)

**rawirrang** PofS: n  
 sunrise 128  
 east 281 Syn: rawirrang'ngiri

**ray** Dia: all PofS: n  
 temple (body part) 1001  
 side of head 239  
 in compounds, means sideways 281 Syn: ranytji

**raybaṅgi** PofS: n  
 whistle duck 365 Syn: gudjidji, raybaṅgi  
 (GAN)

**ray-biḷbaḷing** Dia: all PofS: adj  
 generous (see ray-maṅbi) 813  
 unselfish 931

**ray digitjigi** PofS: vl it  
 have a headache (note: takes ACC pronoun) 377  
 Ex: ray irriny digitjimi 'I have a headache'

**ray-djabarrkgindjigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
 arbitrate between two sides in a controversy 720

**ray gung** PofS: vl dit  
 relinquish promised spouse to her future husband  
 (the sense is of 'giving sideways', as if her  
 conduct is unseen) 894 Syn: ranytiji gung

**ray-lunggurmbabi** PofS: n  
 from the north (SOURCE form) 281

**ray-lunggurmapmimigi** PofS: n  
 the northern peoples 281

**ray-maṅbi** Dia: all PofS: adj  
 greedy (lit. temples hard. I.e. person who keeps  
 his temples facing the person asking, thereby  
 avoiding acknowledging the request) 816  
 selfish 932

**ray-marrgi** PofS: vl it  
 feed anywhere (due to an abundance of food  
 everywhere) 301

**ray-pirringilgi** PofS: v2 t  
 turn to the side 315

**ray-wurpigining** Dia: all PofS: n  
 stumpy-tailed lizard 365 Syn: daḍil (GAN)

**-ri** PofS: suf  
 ERG (ergative), on many vowel-final stems (-dji on  
 consonant-final stems, a few stems take -li, and  
 some fossilized forms have -li, and some kin  
 terras take an -ar " -ari allomorph) (Note: -dji  
 is the least marked form, it can be used with  
 vowel-final stems also.) 995 Syn: -r, -ir,  
 -li, -dji  
 INSTR (instrument) (same morphophonemic rules  
 apply as for the ERG function)

**rigili** Dia: all PofS: vl t  
 enter (t.pst. rigilali, stem rigiligi-) 297  
 insert 303

**rikidji** Dia: all PofS: v3 it  
 rain 350 Syn: djiḷtjanmak (GAN)

**riliṅmigi** Dia: all PofS: v2 t  
 scrape skin off a vegetable 407

**rindigi** Dia: all PofS: vl t  
 cut off (t.pst. rindingil) 46  
 break off  
 sever

- rindiligi** PofS: vl t  
choose (t.pst. rindilingil) 605  
pick out 304
- rindim girim mala** PofS: phrase  
factions (lit. habitually severed group) 708  
group of separate parts of a whole 53
- ripirridji gubidji** PofS: v3 t  
leave alone to recover unaided 656  
leave till sober 948
- rirrbigi** Dia: all PofS: vl t  
spread wide an opening (e.g. as when clouds part  
to allow sun to shine) 263  
move aside 282 Syn: ga<sub>l</sub>akang (wu dj mu)  
turn a page 261  
sweep an area clear 648  
be cloudless (i.e. open sky) 417
- rirri** PofS: n  
vulva 1001
- ririmbigalpi** PofS: n  
colouring for pandanus craftwork from  
ririmbigalpi plant 366
- rirringir** Dia: all PofS: adv  
after (from rari 'orifice' + ABL) 120  
Syn: djabiringir
- rirringir djiningir** PofS: phrase  
after this 65
- rirrkining** PofS: n  
little girl (lit. having vulva) 132
- rirrkian** Dia: all PofS: n  
rock 344  
stone
- rirrkian bumiri** PofS: n  
rocky cliff 209 Syn: bumiri rirrkian
- rirrkian mal-girinyirri** PofS: n  
rocky ford of a river 305
- rirkminy** Dia: all PofS: n  
sick person 651
- rirkminyirgi** PofS: n  
to/for the sick person (DAT form) 651
- rirripidi** Dia: all PofS: n  
small stone (gravel size, or smaller) 344
- rirripidi mala** PofS: n  
gravel 332
- rirtjigi** PofS: v2 t  
roast 301
- Riyman.girri** PofS: n  
Djinang place name for the Lake Evella area 184
- ru<sub>l</sub>apir** Dia: ma PofS: neg  
not 1003 Syn: wirr (all), birpm (wu), manyimi  
(mi)  
nothing 2  
none 103
- rum** Dia: DJN DJB GUP RITH BUR etc. PofS: n  
pattern of activity (normally standardized) 81  
social system (actually it embraces both social,  
ethical, and religious systems) 127  
Syn: djuburr  
religious system 973  
Law 953 Syn: gadjigarr  
traditions
- rum-bangarinyakining** PofS: n  
disobedient to the Law (lit. by-passes the Law)  
738  
anarchist 734 Syn: rum bi'bangariny
- run-dapilidjigi** Dia: ma wu PofS: vl it  
break the Law 954 Syn: rum-wubiridjigi
- run-dapilidjnyakining** Dia: ma wu PofS: n  
law-breaker 904 Syn: rum-wubiridjnyakining (mu  
mn mi dj ba)
- rum-djagadjnyakining** PofS: n  
caretaker of the Law 749
- ruai-djulkdjigi** PofS: vl it  
disbelieve in the Law 486  
disregard the Law 458
- run-garaynyakining** Dia: ma PofS: n  
law-abiding person 739
- rumgining** PofS: n  
person who is knowledgeable of traditions 690  
law-abiding person 739 Syn: ruragingimi
- rum-gunyakining** PofS: n  
law-giver 953
- rum gurrpigi** inydji manyakdjigi PofS: phrase  
be devout for the Law (lit. follow the Law  
carefully) 979
- rumnyirring** PofS: n  
lawless 954
- rum-ngurri** PofS: vl t  
cause to replace a wrong one with a correct one  
(t.pst. rum-nguli, stem rum-ngurri(-)  
(lit. throw the way) 150  
cause to correct an error 658  
change someone's mind 143
- rum-ngurriinyakining** Dia: all PofS: n  
rightful decision-maker (i.e. the person having the  
right to decide what is the correct decision)  
(cf. GUP rum-ngurrukamanirri, GAN  
rum-ngurritjanagan) 480  
persuader (tentative meaning) 485

**rum-wubiridjnyirbi** Dia: mu PofS: n  
a transgression of the Law 769

**runggal** PofS: n  
overseer of ceremonial matters (Djuwing moiety)  
689

**rungiji** PofS: adv  
while on the run (e.g. spear a quarry while it  
runs) 277

**rurr'rurrdjigi** Dia: ma PofS: vl t  
throw up repeatedly 287

**rurr-rurrmirri** Dia: ma PofS: n  
at the edge (LOC form) 234  
at the side 239

**rurtjirmigi** Dia: all PofS: v2 t  
soften (by rubbing, wetting, or working) 327  
rub on a salve 333  
wash oneself 648

**ruwili** PofS: n  
row of objects (Eng. loan) 71 Syn: *minḡan*

## RR

**rrawiya** Dia: mu PofS: n  
clan 708

**rrupiya** Dia: all PofS: n  
money (Maccassan loan) 797

**rrupiya-galbingakiṅing** Dia: ma PofS: n  
rich person 602

## T

**timakusi** Dia: all PofS: n  
ancient custom (Maccassan loan) 127  
Syn: *ngurrunanggal*, *bamanpi*, *rum*

## TJ

**-tja** Dia: all PofS: dm  
adds contrastive emphasis (especially with respect  
to participants) (cf. RITH ya) 995

Ex: *nyibiwiḷi dj in yulguli, dj ina lim marrkang  
nyibiwiḷikitja* 'some have arrived, for the  
others we will wait'

better (implied contrast in a good-bad gradient)  
462

Ex: *malipmalirtja il giri* 'its better (that)  
tomorrow we two will go'

marks sequence of action by referents 65

Ex: *nyunitja* 'your turn'

marks sequence of similar events 995 Syn: *-itja*  
next turn 151

**-tji** Dia: all PofS: dm  
marks anaphoric definiteness of referent in textual  
or situational context 995

Ex: *nyibitji* 'the others' Syn: *-itji*

## U

**u** PofS: pt  
or (Eng. loan) 1002

**-uw** Dia: all PofS: suf  
imperative inflection on class 1 verbs 995  
Syn: *-iw*, *-uwi*, *-wi* (usually with preceding  
vowel changing to u)

present continuous irrealis or yesterday past  
irrealis on class 1 verbs

Ex: *nyalingi yulguw* 'he might be arriving front  
where?' (i.e. the speaker is uncertain whether  
he is a local person or a visiting stranger who  
has just arrived)

**-uw** PofS: dm  
group of ... (variant form of -aw 'group of ...')  
995

# W

**wa'wadjigi** PofS: vl t  
emerge from (e.g. a ceremony) 298  
Ex: rirringir bunggulngiri irri wa'wadjigi '  
afterwards I will come out from the  
corroboree'  
escape from (e.g. jail) 667

**wadatj** PofS: v0  
oops! (I made a mistake!) 495

**wagirri** Dia: all PofS: n  
crow 365 Syn: wakwak (wu ma)

**wakal** Dia: all PofS: n  
playing around 837  
fun 833  
game  
an untruth 54

**wakalbigi** Dia: all PofS: adj  
playful 833

**wakalbigidjidi** Dia: mu ma PofS: v3 it  
be playful 833

**wakalginging** PofS: n  
person in joking relationship 11

**wakal-marrgi** PofS: vl it  
have fun with 833

**wakal-yan** PofS: n  
joke 839  
fictional story 590

**wakiridjigi** Dia: all PofS: vl it  
go camping in the bush (c.f. GUP wakir'yun) 187

**waktmirriya** Dia: all PofS: n  
country belonging to ngatitji (m.f. or f.m.). 184

**wakwadjji** PofS: adv  
erase totemic sand design with one's feet at the  
end of a ceremony (possibly refers to 'crow')  
550

**wal** Dia: all PofS: v0  
ascend 308  
go up  
exit from water 298

**walanggarra** PofS: adv  
long way off 199 Syn: bilay

**walanggal** PofS: n  
corroboree dance 837

**walguwalgur** PofS: adj  
ali the children 132 Syn: way-walkirigining

**wali** Dia: all PofS: n  
vegetable food 301

**walidjigi** Dia: all PofS: v2 dit  
invite to share in an activity 759  
ask to accompany oneself when walking 267

**waliginigim** Dia: all PofS: n  
food-bearing object 301  
Ex: wali nyuni galpung platemirri, girr waliginigim  
birra birruw 'you put food on a plate, then  
bring the food-bearing (plate) to me'

**waligining** Dia: all PofS: n  
food-bearing place 301

**waliki** PofS: vl it  
crawl (c.f. GAN wakalmak) 278 PofS: aux  
durative aspect involving wandering movement from  
place to place 1007  
Ex: lipalipa gilitjilim walimi 'the canoe floats  
about all over the place'

**walim nyini galgaldjigi** Dia: all PofS: phrase  
crawling quickly 278

**walinggirr** PofS: n  
fish species (freshwater) 365

**walkiri** PofS: n  
child of male ego 11

**walkiri-djamigi** Dia: all PofS: v2 it  
procreate children (lit. child take) 164  
Syn: walkiri-marrgi

**walkiri-marrgi** PofS: vl it  
procreate children 164 Syn: walkiri-djamigi

**walkiriwilingim** Dia: ma PofS: n  
children (ESSIVE form) 132

**walmidji** Dia: all PofS: v3 it  
ascend (c.f. GUP RITH root walma- 'ascend') 308  
go uphill  
go upstream (can occur with minydji) 267  
flow upriver (of tides) 350  
rise 36  
go up out of 298

**walmidji gadjigirngiri** PofS: v3 it  
get off the road 701

- walmiridjingilgi gapingiri** PofS: v2 t  
pull up from water 304  
cause to come up from the water (Note: the -ri formative) 668  
rescue from drowning
- walngirridji** PofS: v3 it  
dance (cf. SAN wakalngurrak 'dance') 837  
play  
wave arms about 547
- walwaldjigi** PofS: vl t  
cause to swell 197  
bruise 655
- walarr** Dia: DJN SAN PofS: n  
tall person 209
- walinggirr** PofS: n  
kingfish 365  
small Saratoga fish
- waljirr** Dia: mu mn dj mi RITH PofS: n  
sun 321 Syn: manngi (**wu** ma), djarribir (GAN), manngibirri  
time 108  
weather 340
- waljirr bumirbinydji gaypigi** PofS: idiom  
be first light of morning (bumirbinydji = burairbi + inydji) 128
- waljirrdji gungi lidjny ran.girri** PofS: idiom  
noon (lit. sun spears out heads) 108
- waljirrdji inydji mungin-yirrpigi** PofS: idiom  
be sunset (lit. sun set its backside) 129
- waljirr mungindji yirrpini** PofS: phrase  
it was sunset 129
- Walukarr** PofS: n  
weather (c.f. GUP waluka 'rain') 340  
clan name (Dabi-speaking group, Balingir and Murwanggi is their territory) 708
- wamiji** PofS: n  
your brother 11  
your sister Syn: wamiri
- wamiri** PofS: n  
your brother Syn: wamiji  
your sister 11
- wan.gakiṅing** Dia: mu mn PofS: adj  
hardy 162 Syn: wanngigakiṅing (ma)  
long-lived 113
- wana** Dia: a11 PofS: adj  
big 195  
enormous  
person with authority due to age 690  
important 638
- wana-burri** PofS: n  
mainland 344
- wanadjidji** PofS: v3 it  
be grown up 134  
become an adult  
be big 195  
be important 638
- wanadjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to be big 195  
cause to be important 638  
praise 923 Syn: wukdjigi
- wana-mirrpilim** PofS: n  
two adult persons (ESSIUE form) 134
- wanapilṅing** PofS: n  
important ones 638
- wanapilmirring** Dia: mu mn PofS: n  
truly important ones 638 Syn: wanapilimring (ma)  
totemic heroes 982
- wanawadjigi** PofS: vl it  
get possessions ready to move to another area 669
- wandjirr** PofS: n  
large pool in the ground 255
- wandjuk** PofS: n  
disembodied spirit who lives in the jungle (a totemic name) 982  
a woman's name
- wanim** Dia: all PofS: adj  
already owned or possessed 773  
old (in the sense of 'used by others')  
used 127  
previous 119  
second-hand 673 Syn: wanimipm
- wanimipm** Dia: all PofS: adv  
same as previously 119
- wanim ngurruwagipi** PofS: adv  
in use from the beginning (e.g. a custom, or style of housing, etc.) 127
- wanngi** PofS: n  
alive (c.f. RITH GAN GUP walnga) 360
- wanngidjidji** PofS: v3 it  
be alive 360  
be functioning (after being in disrepair) 622
- wanngidjnyirdjnyakiṅing** PofS: n  
saviour 666
- wanngigakiṅing** Dia: ma PofS: n  
long-lived person (short form of wanngidjnyakiṅing) 113  
Syn: wanngidjnyirakiṅing (mu)
- wanngi-girinyakiṅing** PofS: n  
long-lived person 113
- wanngi-gukirinyakiṅing** PofS: n  
long-lived person 113

- wanngi nyinidji** Dia: all PofS: phrase  
be alive 360
- wanngirdji** PofS: adv  
alive (cf. wanngirgi 'save') 360  
living
- wanngirgi** PofS: vl t  
save someone in danger of death (Note: -r infix is possibly an ergative reflex, forming a root meaning 'cause to live') 668  
rescue  
revive 821
- wanngirnyakinġing** Dia: ma PofS: adj  
saving 668 Syn: wanngirnyirakinġing (mu),  
wanngirnyakinġing  
saviour  
rescuer
- wangurra** PofS: n  
bandicoot 365 Syn: yarrarr 'large bandicoot'
- wangidji** Dia: all PofS: v3 it  
speak 579  
say  
talk  
tell something to someone (transitive when used this way) 524  
Ex: nyirr wangini 'I told (something) to you'
- wangidji ngurridji** PofS: v3 it  
talk intermittently 579  
interrupt 702
- waparr** Dia: ma PofS: n  
thief 789
- warbiġigi** PofS: vl t  
sing as an act of sorcery 983  
sing rain magic (c.f. GUP warbunuma)  
spit to make rain (action done by a spirit)  
sing a curse 899
- warbiġinyirbi** Dia: ma PofS: n  
poison (from warbiġigi 'sing black magic') 659
- wargirr** Dia: DJN GUP PofS: n  
urine 302 Syn: guyimi
- wagirrdjigi** PofS: vl it  
urinate 302 Syn: ŋutjigi
- wargugu** Dia: DJN GUP RITH PofS: adv  
sorry 939  
sad 825
- wargugudjidji** PofS: v2 it  
be anxious 825  
be concerned about  
be homesick for (takes ALL of place) 859
- wargugudjigi** PofS: vl t  
make sad 834  
make anxious 825 Syn: wargugudjnyirdjigi
- wargugu-gungu** PofS: vl t  
make sad 834  
make anxious 825
- wargugu-gupirrigungu** PofS: vl t  
make sad 834  
make anxious 825
- wari** Dia: all PofS: ip  
who 994
- wari bilidjirri** PofS: phrase  
it was the time period of who? 110
- wari mala** PofS: ip  
which group 994
- wari nyini** PofS: phrase  
who are you (wari nyuni) 994
- waringirġing** PofS: n  
person with diseased lung 651 Syn: ngaringġing
- wari ngunupilang** PofS: ip  
whoever 568  
whomever  
somebody 994
- wari yili** Dia: ma PofS: ip  
someone else 6  
who else 994
- warngarriny** PofS: n  
so-and-so (ACC in form, but not in function. Possibly relic of -nydja 'focus') 562  
Syn: warngarri (rare)
- warngarrinyki** PofS: n  
so-and-so (DAT form) 562
- warngarritji** PofS: n  
so-and-so + marker of anaphoric definiteness 562
- warngarritjigi** Dia: all PofS: vl t  
do so-and-so 676
- warpurr** Dia: DJN RITH PofS: n  
flying fox (i.e. sugar glider) 365
- warwardjingilgi** Dia: ma PofS: v2 t  
cause to be loose 49  
Ex: milak warwardjingilgi 'make a hole through to loosen'
- warr** PofS: v0  
extract quickly 304  
pull quickly 288
- warra'** PofS: ej  
oops! (I made a mistake) 495
- warra'biġi** PofS: n  
lustful person 951
- warra'djidji** Dia: all PofS: v3 dit  
lust for 951  
crave for 859

- warradjnyirbi** Dia: all PofS: n  
lust 859
- warrala-warrala** PofS: n  
name of the spirit who assigns reward or  
punishment after death 970 Syn: wandjuk, miwal
- warranguwili** PofS: adj  
a few (i.e. paucal number) 105  
three 93
- warrardji** PofS: n  
orange clouds at sunset 355
- warrarrgindjidji** Dia: al1 PofS: v3 it  
be orange 425
- warray** Dia: DJN RITH PofS: adj  
certainly (indicates future certainty of a state,  
or of an intended action, etc.) 473  
for sure  
Ex: marnggipili warray '(they are) people who  
understand for sure'
- warraba** PofS: n  
dolphin 365 Syn: gawuki (mi dj)
- warrbini** Dia: wu PofS: adv  
later on 120 Syn: djaming
- warrdjigi** PofS: v2 t  
ignite (t.pst. warrdjidjini or warrdjini) 381  
illuminate something 417  
turn on a light
- warriman** PofS: n  
stone spear 723
- warrpam** Dia: DJN GUP RITH PofS: n  
everyone 52 Syn: bubalikinjing  
each  
everything  
everywhere
- warrpiri** PofS: n  
sweat smell 394 Syn: bunggan  
nice smell 394  
burning food smell 394
- warrungurra** Dia: mu PofS: n  
bandicoot 365
- warrwarr** Dia: DJN GUP PofS: v0  
move quickly 265 Syn: warr'warr, warrwaaaa  
(colloquial), even sometimes warraaaa  
walk along 267  
chase 619
- warrwardjigi** PofS: vl it  
move quickly on foot 265  
move away quickly (e.g. by car) 296
- wati-rra djawardjidji** Dia: ma PofS: phrase  
I will expire (lit. my breath will be finished up)  
361
- watangu** PofS: dn  
rightful owner (one way to mark inalienable  
possession) 773  
Ex: gurribiwatangu 'land-owner'
- watarri** PofS: n  
rifle fish (i.e. archer fish) 366
- wati** PofS: n  
wind 352
- watidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be hit at first attempt 161  
be knocked down at first attempt
- watigi** Dia: all PofS: vl dit  
swear at 899  
shout and swear at 885
- watinginyi gurpigi** PofS: v2 it  
point into the wind (lit. chase the wind) 281  
head in the direction of the oncoming wind
- watiri** PofS: n  
wind (ERG form) 352
- watiri ngurri** PofS: vl it  
tossed by the wind 352  
blown away
- watiri wupwupdjigi** PofS: vl it  
blown by the wind 352
- watjardjigi** PofS: vl t  
restrain (cf. GUP watjarr'yun 'hold back') 747  
prevent 182  
stop 145
- watjarrgining** PofS: n  
preventer (e.g. of trouble) 182  
restrainer (cf. GUP watjarr'mirri 'one who holds  
back another') 747
- watjigi** Dia: all PofS: vl t  
protrude (cf. GUP watja 'pointed') 254  
become erect 310  
catch securely (i.e. the weapon protrudes) 542  
become prominent 443  
Ex: ngaman watjigi 'breasts develop'
- wawayka** Dia: all PofS: n  
pair of brothers 11  
pair of sisters
- wawayka-mirrpili** PofS: n  
four brothers 11 Syn: wawaykapu (GAN)
- wawu** Dia: DJN GUP PofS: adv  
off guard 508  
Ex: wawu irr nyininyi 'I was sitting off guard'  
Syn: djungali, wawuipm

- wawuli** PofS: adv  
unaware 508  
Ex: wawuli irriny bipiṅi 'he hit me while I was unaware (of his intention)'  
off guard  
fail to recall a fact 506  
fail to notice an event 491
- wawulipm** nyang PofS: vl  
fail to notice 491  
be unaware of an observable event
- wawutjigi** Dia: mu mn PofS: vl t  
cause to swell up 197  
bru i se 655
- way** Dia: all PofS: n  
upper limb 1001  
tree limb 366  
armpit  
tributary of river 350  
wing 271
- way-djitigi** PofS: vl t  
drag by the arm 288
- wayili** Dia: all PofS: n  
level area (e.g. floor of a valley) 255  
swampy area 347
- wayingi** PofS: n  
at the river tributary (old LOC form) 350
- waykiṅing** Dia: all PofS: n  
bird (lit. wing having) 365 Syn: maypal
- waykiṅing waykung** PofS: vl it  
stand up (after sleep) 678  
arise 215
- waypiṅang** Dia: mu PofS: n  
middle 70
- waypiṅangngiri** PofS: adv  
in the middle (ABL form) 70  
from the middle 225 Syn: waypiṅang, baṅim
- waypil** PofS: n  
hospital (Eng. loan)
- way-walkirigiṅing** Dia: mu PofS: n  
parent 169
- waywaydjigi** Dia: mu PofS: vl dit  
call out (e.g. to find out where a person is, or to tell them to come) 547
- wibidjingilgi** Dia: all PofS: v2 t  
wave burning wood to cause it to flare up 417  
Syn: warrdjigi  
Illuminate Syn: miluwmiygi
- wikng** Dia: dj mi ba PofS: adj  
lots 104 Syn: galbi
- wikwikdjigi** Dia: all PofS: vl t  
cause to be empty 190 Syn: ngurri  
discard 779  
remove 304
- wilangtjigi** PofS: vl t  
scrape out (to make hollow) (cf. GUP wilang'thun 'drag out') 333
- wiljdigi** PofS: vl t  
make crooked 246 Syn: wiljtjnyirdjigi
- wilgidjigi** Dia: all PofS: vl it  
utter nonsense 515 Syn: wilgidjigi wangidji  
make meaningless noise 398  
rave 503
- wilgidjigi wangidji** PofS: phrase  
speak nonsense 515
- wili** PofS: ip  
who (ERG) (historically, from wara-l i, c.f. RITH) 994
- wili** PofS: ḏn  
plural marker (not currently productive) 85  
Ex: nguṅuwili 'those ones' Syn: -pili  
paucal marker (on a few forms only) 105  
Ex: wirawili 'which two?', 'which few?'
- wilirr** Dia: DJN GUP PofS: n  
scallop shell 226
- wilirritja** Dia: mu PofS: adj  
many (claimed by old people to be an archaic word) 104
- wiliwili** PofS: ip  
whoever (ERG form) 568
- wiliwilitji** PofS: ip  
who (non-singular ERG + marker of anaphoric definiteness) 994  
whoever (plural) 568
- wili yili** Dia: ma PofS: ip  
someone else (ERG) 6  
who else (ERG) 994
- wiltjnyirdjigi** PofS: vl t  
cause to be crooked 246  
cause to wander erratically 267
- wiltjnyiring** PofS: adj  
crooked 246  
wrong 495  
resigned to the consequences 823 Syn: inydjigi  
wiltjnyirdjigi
- wiltjnyi-wiltjnyiring** PofS: adj  
crooked (e.g. a meandering road) 246  
meandering all over the place 267

- wiŋdi** Dia: all PofS: n  
anthill 192  
antbed  
antbed roasting fire 301
- wiŋdi-kilibigi** PofS: vl t  
make an antbed-enclosed roasting fire (lit. antbed pack against) 381  
ignite fire all around oneself
- wiŋgalamiygi** PofS: vl t  
blow away (by the wind) 352  
wash away (e.g. by floodwater) 350
- wiŋgu** Dia: all PofS: n  
left hand 242
- wiŋgugiqing** PofS: n  
left-handed person 242
- wiŋgungir** PofS: adv  
with the left (leg, arm) (1NSTR form) 242  
left-handedly (INSTR form)  
from the left hand (ABL form) 242  
to the left (ABL form)
- wiŋidji** Dia: all PofS: v3 it  
return 286
- wiŋidjingilgi** PofS: v2 t  
cause to return (e.g. wind back a cassette) 286  
take it back 31  
retard 278  
restrain 702
- wiŋidjingilgi gatjigi** PofS: phrase  
hold in restraint 702
- wiŋidji rumilji** PofS: phrase  
return to the Law 656
- wiŋiq** PofS: n  
canvass 222  
tent 192
- wiŋiwidji kiri** PofS: v3 it  
return from many places (plural referent) 286  
return to many places 296  
many people returning
- winytjigi** PofS: vl it  
look for trouble 827  
spoil for a fight 712
- wiraki** PofS: ip  
to/for whom (DAT form) 994
- wirali** Dia: all PofS: ip  
to whom (ALL form) 994  
Ex: wiraliban irr yani 'to whom now will I send it?'
- wirang** Dia: all PofS: ip  
whose (GEN form) 944
- wirapilji** Dia: al1 PofS: ip  
who (plural) 944  
which people
- wirapiljing** PofS: ip  
whoever (plural) 994
- wirapilngir** Dia: mn PofS: ip  
who (plural ERG form) 994  
Ex: wirapilngir mitjigi 'which ones will make it?'
- wirapilngirang** PofS: ip  
whose (plural + GEN) 994
- wirapilngirigi** PofS: ip  
to/for whom (plural + DAT) 994 Syn: wirwiliki (ma), wirwiliki (mu mn)
- wirapi mala** PofS: ip  
from whom are they (questions SOURCE) 994
- wirar** Dia: all PofS: ip  
with whom (ERG form, cormi tat ive function) 944  
by whom (ERG form) (cf. wilji)
- wirardjingilgi** PofS: v2 t  
cause to hang by the hands 217  
cause to hang limply
- wirawilji** Dia: all PofS: ip  
which two (dual or paucal form) 944
- wirawilitji** PofS: ip  
who (non-singular, Absolutive form, + marker of anaphoric definiteness) 944
- wirinyi** Dia: all PofS: ip  
whom (ACC) 944
- wiringilgi** PofS: v2 t  
reach with a stick 183
- wirki** Dia: all PofS: ip  
to/for whom (DAT form) 944
- wirkiwiliki** Dia: mu PofS: ip  
for whom (plural form, note the double DAT -ki, this may not be a canonical form) 994  
Syn: wirwiliki, wirwiliki
- wirkwirkdjigi** PofS: vl it  
whistle 409
- wirwiliki** Dia: ma PofS: ip  
to/for whom (plural + DAT form) 994  
Syn: wirwiliki (mu mn)
- wirrr** Dia: all PofS: neg  
nothing 2 Syn: ru<sub>l</sub>apir (ma), birpm (wu), manyim (mi)  
none 103  
not 1003  
not so 533
- wirrr bina** PofS: phrase  
not true is it? 543

- wirrdjidji** Dia: mu mn PofS: v3 it  
 be nothing 2  
 do nothing 677  
 it's correct (i.e. "it's nothing" implying 'nothing more needs attention' and hence "it's correct") 494  
 be dried out 342
- wirr gadjigarr** Dia: all PofS: phrase  
 no room (i.e. no free space available) 54
- wirrimiygi** PofS: v2 t  
 scrape 407  
 sharpen 256  
 shave off bark 258
- wirripm** PofS: neg  
 still not 1003
- wirrirwirrir** Dia: ma PofS: n  
 rainbow bird 365
- wirriwirriginim** PofS: adv  
 swim fast (particularly a fish) 277
- wirrkdjigi** PofS: vl it  
 become big  
 swell up 197 Syn: walwaldjigi, wawutjigi
- wirrkwirrkdjigi** PofS: vl it  
 skirt around 305  
 surround 230  
 cycle around (of nature, seasons, reincarnation, etc.) 141  
 reincarnate 106
- wirmurdjigi** PofS: vl it  
 unconscious 375  
 be dizzy 456
- wirrpili** PofS: adj  
 dry 342
- wirr-pultjigi** Dia: ma PofS: v2 it  
 say nothing 582  
 be silent
- witit** PofS: n  
 silver snake 365  
 one of the names of the Rainbow Serpent totem 982
- witj** Dia: all PofS: n  
 a present 781
- witjigi** PofS: vl dit  
 shout 408  
 call for something over a long distance (e.g. order a charter plane) 627 Syn: bumir-witjigi  
 call out  
 invite 882
- wubirdjigi** Dia: mu mn mi ba PofS: vl t  
 break (i.e. snap in two) 46 Syn: dapilidjigi (ma dj wu)
- wubirdjigi rum** Dia: mu mn mi ba PofS: vl t  
 break the Law 934 Syn: dapilidjigi rum (ma dj wu)
- wudaŋ** PofS: n  
 tree species with dark grey edible fruit 366
- wudukwuduk** PofS: n  
 small fresh-water bream 365
- wudurbaŋ** PofS: n  
 bream 365
- wuduwuɔudjigi** PofS: vl t  
 fold 261  
 wrap
- wugiji** Dia: all PofS: n  
 shadow (cf. GUP wunguŋi 'shadow, spirit, picture') 4  
 spirit 970  
 picture 553
- wugijiri** PofS: n  
 shadow (ERG) 4  
 spirit (ERG) 970
- wugiji wanngidjnyakiŋing** Dia: ma PofS: phrase  
 eternal spirit 970
- wukdjigi** Dia: all PofS: vl dit  
 praise 923  
 honour 866 Syn: marr-buŋanggitjdjidji  
 reverence (as to God, or a totemic spirit, or a good man) 981
- wukirridjigi** PofS: vl t  
 paint cross-hatch pattern 553  
 write 586
- wukirridjnyirbi** PofS: n  
 writings 586  
 scriptures (Church usage) 975
- wukutj** Dia: DJN GAN RITH PofS: n  
 goanna 365 Syn: djirrimiri
- Wulamba** PofS: n  
 a clan name for Murrungun clan 708
- wulgaman** PofS: n  
 old person (term of respect) (Eng. loan) 133  
 Syn: giliny (mu)
- wulga-wulgaman** PofS: n  
 very old person (Eng. loan) 133
- wulma** Dia: DJN GUP PofS: n  
 thunder season 141
- wulma bilidjirri** PofS: phrase  
 storm season (at beginning of the wet season; Oct. - Dec) 141 Syn: wulma bildjirri
- wulmandjidji** PofS: v3 i t  
 be an old man (Eng. loan) 133

- wulukurr** PofS: n  
brother-in-law 11 Syn: minini
- Wuḷaki** PofS: n  
clan name (territory adjoins Burarra territory in the west) 708
- wuḷan** Dia: DJN GUP PofS: n  
sea 343
- wuḷi** PofS: n  
classificatory kin title for relatives who are very much older than ego, and having the same subsection (e.g. brother, father's father, etc.) 11
- wuḷimimaguw** PofS: n  
our sisters (lit. a group belonging truly to our brothers) (wuḷi+mimigi+uw) 11
- wuḷiywuḷiy** PofS: n  
galah (cockatoo) 365
- Wuḷkabi Dia: all PofS: n  
dialect name for Murrungun clan 560
- wuḷkwuḷk** PofS: adv  
diving repeatedly (e.g. a duck) 313  
wade in water 267
- wuḷkwuḷkdjigi** PofS: vl it  
dive repeatedly 313  
wade in water 267 Syn: wuḷwuḷdjigi (ma)
- wuḷkwuḷkmiygi** Dia: mu PofS: vl t  
cause to dive and surface repeatedly 298
- wuḷuḷa** PofS: n  
heaven (The traditional name. A place of good food, good people may go there, and may stay indefinitely. Any spirit staying there is removed from the reincarnation cycle unless he/she return to the cycle by leaving wuḷuḷa. Traditional hell is another place, with opposite properties; where faeces are eaten, people spear each other, and are tormented by fire. One old man referred to the latter as djunggimirri 'in the fire'.) 971
- wuḷuw** PofS: n  
a group of our senior brothers (wuḷi+uw) 11
- wuḷwuḷdjigi** PofS: vl it  
swim breast-stroke 269  
swim across Syn: wunggartjigi
- wumbirrdjidji** PofS: v3 it  
be high tide (cf. GUP wumbirr 'high tide')  
be high water 54
- wumbiy** Dia: mn PofS: n  
partly burnt firewood 385 Syn: ngurrḡining (mu)
- wuḡdigi** PofS: v2 t  
kiss (stem wuḡdirr-) 889
- wunggartjigi** Dia: mu ma PofS: vl it  
swim 269  
swim across
- wunggutj** Dia: all PofS: n  
stationary floodwaters 341 Syn: nyuḡan (all)
- wup** PofS: v0  
onomatopoeia for hard object hitting animal flesh 398
- wupwupdjigi** PofS: vl t  
blow (with one's mouth) 352
- wurburrk** Dia: DJN RITH PofS: n  
tree species with white bark on branches and has red flowers 366 Syn: maḡay
- wurg** Dia: all PofS: n  
wood swallow bird 365  
bird (generic) 365
- wurpa** PofS: n  
another (contrastive emphasis form) 15  
Ex: wurpa wangin 'ANOTHER one said ...'
- wurpamirrpm** PofS: n  
through another way 620
- wurpapi-wurpapi** PofS: n  
from different places (SOURCE form) 156
- wurpapi yulbi** PofS: phrase  
from another man (as SOURCE) 68
- wurpi** Dia: all PofS: n  
another (of a different kind) 6  
another (of the same kind) 15
- wurpigi** PofS: n  
to/for another (DAT form) 15
- wurpi girri** Dia: all PofS: adj  
another also 15
- wurpili** Dia: all PofS: n  
another (Used for both Agent and Subject functions: but in phrase constituents, agrees with ergative forms of other words within the constituent.) 15  
Ex: wurpiliban ḡuraildji giri 'when the next wet season comes' Syn: wurpidji
- wurpili** Dia: all PofS: n  
to another (ALL form) 15
- wurpilim** PofS: n  
one (-ḷi- ERG, -m possibly fossilized ESSIVE) 88
- wurpilim miḡdaḡdji** PofS: n  
one load (lit. by one rope) (both words in INSTR form, with topicalization function) 193

- wurpilipm** Dia: all PofS: n  
unity (i.e. expresses notion that items are in reality parts of a single item, or concept, or meaning) 13  
same 16  
Ex: wurpilipm raayali 'the same meaning'
- wurpilipmdjigi** PofS: vl t  
make another of the same type 22
- wurpilipmili** PofS: adj  
identical 16 Syn: wurpilipm-wurpilipm  
just the one 13  
Ex: gurrbi wurpilipmili bilngga 'just the one camp for them two' (implying they are close friends)  
same for each  
share the same 775
- wurpilipmili bili** PofS: phrase  
two the same 16
- wurpilipm-wurpilipm** PofS: adj  
same exactly 16
- wurpilitja** PofS: n  
(do) in turn by each other 65
- wurpilitji** PofS: n  
the other one (ERG + marker of anaphoric definiteness) 17
- wurpili-wurpili** Dia: all PofS: n  
in different directions (ALL form) 281  
to other places 184
- wurpili-wurpili mala** PofS: n  
to all the various ... (followed by noun taking ALL case) 52
- wurpingiri** Dia: all PofS: n  
from the other side (ABL form) 239
- wurpingiri galiyngiri** PofS: phrase  
on the other hand 6
- wurpingiritja** PofS: n  
from the other side in turn 239
- wurpingiritji** PofS: n  
from the other side next (anaphoric definite form) 239
- wurpingirpm** Dia: all PofS: n  
the other side 239  
from the other side  
on the other side Syn: wurpingirpm gumbirrdji  
djaltjibirri 'lift by hand on the other side'  
after another ... (i.e. used in a temporal sense) 120  
Ex: wurpingirpm gumbirri munyi 'after another 5 days'  
left over (i.e. ABL used in the sense of temporal 'after') 41  
Ex: gumbirr wurpingirpm 'five left over'
- wurpingir-wurpingir** PofS: n  
from different places (ABL form) 68
- wurpirri** Dia: all PofS: n  
at another place (LOC form) (historically from wurpi + mirri) 184
- wurpirrim** PofS: adv  
at one place 184  
one thing shared between people 775  
together  
one heap  
shared 783
- wurpirri-wurpirri** PofS: n  
at different places (LOC form) 15
- wurpitja** PofS: n  
different one next in turn 65
- wurpitji** PofS: n  
the other (anaphoric definite form) 6  
another (anaphoric definite form) 15
- wurpiwurpi** PofS: adj  
quite different 6
- wurpm** Dia: al1 PofS: adj  
one 85 Syn: wurpmi  
only (i.e. as an adverbial) 88
- wurpmaiipm** PofS: n  
just to one (ALL form) 88
- wurpmban yili** Dia: ma PofS: adv  
once more now 38 Syn: wurpmban madjirri (mu)
- wurpmdjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be one 88
- wurpmdjigi** Dia: all PofS: vl t  
do once 88
- wurpm gungi bil galiy bin.gili** PofS: phrase  
hypocritical 541
- wurpmngirpm** PofS: adj  
just one 88
- wurpmpili** PofS: n  
nes (i.e. one for each person, rather than many for each) 105

**wurpm yili** Dia: ma PofS: phrase  
one more 106  
once again

**wurtjigi** Dia: ma PofS: v2 it  
be through something 263  
Ex: milaK wurtjigi 'a hole right through'

**wurrapmdjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be hungry (this word is unique to Marrangu clan)  
859

**wurrbadapada** Dia: ma PofS: n  
emu 365 Syn: wurrapa (all)

**wurrbitj** Dia: ma PofS: v0  
hold on to 716 Syn: ngurrbitj (mu)  
wrestle 716

**wurrbitjniygi** PofS: vl t  
wrestle 716 Syn: wurrbitj, watjarrdjigi,  
ngurrbitj (mu)

**wurrk** Dia: DJN RITH PofS: n  
blackened area from a bushfire 381

**wurрки** Dia: DJN GUP PofS: n  
flower 366  
blossoms

**Wurрки-ganydjarr** PofS: n  
one of the dialect names of the Marrangu clan  
(lit. flower power) 560

**wurrkumu** PofS: adv  
missed (occurs with bungi) 307  
Ex: wurrkumu bungi 'he missed it'

**wurming** Dia: wu PofS: n  
child 132 Syn: yidjipili (mu mn ma), gurrminang  
(dj mi ba)

**wurngi** Dia: all PofS: n  
old person 133 Syn: wurrungu

**wurrapa** PofS: n  
emu 365 Syn: wurrbadapada (ma)

**wurrukumung** Dia: mu PofS: pt  
do unsuccessfully 728 Syn: badatj  
do partly 55

**wurrujul** PofS: n  
marsh fly 365

**wurruurdjigi** Dia: mu mn ma PofS: vl t  
shake to and fro (e.g. as when uprooting a sapling)  
317 Syn: wurruurdjigi

**wurruurdjidji** Dia: mu mn ma PofS: v3 it  
be shaking (e.g. as with excitement) 317  
be excited 821  
Ex: durkdurk irr wurruurdjirri 'my heart races  
with excitement'  
be shaking with fear 854  
be in need (i.e. shaking front deprivation) 801

**wurtmali** PofS: n  
paper wasp (small wasp which frequents wet areas)  
365

**wuwaruw** PofS: n  
group of older brothers (ERG form) 11

**wuwaw** PofS: n  
group of (my) brothers 11

**wuwawipm** PofS: n  
older brothers 11

**wuwgirkuw** PofS: n  
to/for group of older brothers (DAT form) 11

**wuwi** Dia: all PofS: n  
older brother  
brother (generic) 11

**wuwngimi** PofS: n  
brother (ESSIVE form) 11

**wuwuwa** PofS: n  
brothers (also used as a vocative form, still with  
plural reference) 11

**wuwuwgirali** Dia: wu PofS: n  
to (one's) group of brothers (Indirect Object  
form)

**wuwwiljirim** PofS: n  
older brothers (plural ERG form, with ESSIVE -m)  
11

**wuyimba|** Dia: all PofS: n  
didjeridoo 414  
trachea 1001 Syn: wuyinyba| (all)

**wuyimba| burrtjirri murmurdjigi** PofS: idiom  
be thirsty (lit. be throat burning hot) 342

**wuyimba|-katjigi** PofS: v2 it  
be a didjeridoo-player 413

**wuyinygarr** PofS: n  
worm 365

**wuywuytjigi** PofS: vl t  
shake to and fro 317 Syn: wurruurdjigi,  
wurruwurdjigi

# Y

**ya** PofS: ej  
missed it! 1005

**ya'aw** PofS: ej  
yes indeed! 1005

**yabuḷu** PofS: adj  
twilight 419  
comfortable time of day 685

**yabuḷudjidji** Dia: ma PofS: v3 it  
be twilight (implies 'comfort') 419  
be comfortable time of day 376

**yagaṭay** Dia: ma BUR PofS: n  
name 561  
named ...

**yagirrgi** Dia: mu mn mi ma dj ba PofS: v2 t  
insert into (takes ALL on place inserted into) 303  
Syn: djabirrkpinigi (wu) (cf. GUP  
dhabirrkpunuma 'finish off')  
accuse (takes ACC and ALL) 928

**yagirri** Dia: all PofS: n  
personal name (or name of a place, but cannot be  
used in conjunction with clan or dialect names)  
561

**yagirr inydji bultjirri** PofS: phrase  
identify yourself (lit. tell your name) 547

**yagirr-ninin** Dia: all PofS: n  
unimportant person 639

**yagirr-wana** Dia: all PofS: n  
important person 638

**yagirr-wanangimi** PofS: n  
important persons (note: -ngimi here implies  
plural) 638

**yakay** Dia: all PofS: ej  
expresses surprise and regret (when something  
happens suddenly, or bad news is broken)  
508

**yakdjigi** Dia: all PofS: vl t  
smooth a surface 258  
polish  
scrape smooth 407  
shave

**yakirr** Dia: all PofS: n  
a sleep 679  
day's period 110 Syn: yakirri

**yakirrbigi** PofS: n  
sleepy person 679

**yakirr-galbung** Dia: all PofS: vl t  
lay someone down to sleep 679  
cause to fall asleep

**yakirr-nyang** Dia: mu mn PofS: vl it  
dream 513

**yaku** Dia: DJN GUP PofS: n  
name 561  
blame (when used in some compounds) 924  
Syn: djabarrk  
used referentially for the name of a clan (this  
sense is uncertain) 708

**yaku-wangidji** PofS: v3 dit  
speak antagonistically to settle trouble 177  
Syn: djabarrk-wangidji  
mediate verbally 720

**yalaladjigi** Dia: ma PofS: vl t  
cause to feel revived 685  
restore to health 656

**yalbarrinygu** PofS: n  
fatty strip off the side of a carcass 357  
Syn: birrangany

**yalbaṭbat** PofS: n  
fat 357

**yalimirring** Dia: wu ma PofS: n  
stranger 59 Syn: muḷkuru (mu mn ma)

**yalimirringngimi** PofS: n  
strangers (ESSIVE form) 59

**yalpung** Dia: mu mn PofS: vl t  
peel (t.pst. yalwupin) 49 Syn: yalbung (ma)  
shell an egg 229  
twist off 246

**yalway** PofS: n  
supporting beam 218

**yalwitj** PofS: adj  
cool of the afternoon 129 Syn: yai'witj  
refreshed 685

**yalwitjdjidji** PofS: v3 it  
be refreshed by coolness (cf. GUP yal'yun 'get  
relief, 'become cool'; yalu'yun 'sink down',  
'lessen') 685

**yalḷkuy** PofS: adv  
for a while 110  
Ex: yaḷkuy butjalmidji 'ask (to borrow) for a  
short while'

**yamigi** Dia: ma PofS: v2 t  
spread out something (e.g. a bed)  
(t.pst. yamirrdjini) 226 Syn: yamirrgi  
get ready for visitors 669

**yan** Dia: all PofS: n  
language 557  
word 559  
summons 547  
Ex: yan inma-ndji yanali 'a summons he sent to  
you'  
talk 584

**yan.ginyirbi** PofS: n  
apostle (lit. one who is sent) 272

**yanbini** Dia: all PofS: n  
verbose person 570  
self-opinionated person 602

**yan birintilipm ngurri** PofS: vl t  
answer back (stem ngurri-) 878

**yan bumir-djamigi** PofS: v2 it  
answer back at each other 878

**yan djambatj** PofS: n  
a fitting word 24  
an apt expression

**yandji murgung** PofS: vl it  
err in speech 495

**yani** Dia: all PofS: vl dt  
send (t.pst. yanali, stem yan.gi-) (Takes NOM + ACC Object + DAT Indirect Object, or NOM + ABS + ACC; also, Subject can be ERG) 272

**yan-kal pung kiri** Dia: mu PofS: vl it  
writing down all the words 586

**yan-kung** PofS: vl dit  
order (lit. word give)  
command 737

**yan-maṅbi wangidji** Dia: ma PofS: v3 dit  
speak disrespectfully 921 Syn: yan-maṅṅi wangidji  
abuse 924  
speak insolently 878

**yan-maṅbi yanbiṅi** Dia: ma PofS: phrase  
arrogant person 857

**yan-maṅṅi gung** Dia: mn PofS: vl dit  
speak disrespectfully 921  
speak insolently 878

**yanmirri** PofS: adv  
in language 557  
Ex: nyuni wangidji yanmirri 'you talk in (Djinang) language' Syn: yanmirrpm

**Yan-nhanguginṅṅiṅgirang** Dia: mu PofS: n  
belonging to those who have the Nhangu language 773

**yanyang** Dia: all PofS: vl t  
ask someone about something (t.pst. yanyangiṅi, t.pst.cont. yanyiny) 459  
inquire about Syn: butjalmidji

**yanykang kiri** Dia: ma mu PofS: vl it  
burn out of control (note: often takes minydji to indicate the spreading effect) 381

**yarang** Dia: all PofS: adj  
unrestricted (i.e. 'clear') 744  
non-taboo 746  
termination of obligations (i.e. free)

**yarangdjigi** Dia: all PofS: vl t  
make clear from restrictions (by ceremonial means, usually washing) 744  
derestrict 746  
secularize 987

**yardjidji** PofS: v3 it  
miss out on something 57

**yarim** Dia: all PofS: pt  
of no importance 639 Syn: yarimi, yariragima (ma),

**yarimkuma** (mu mn)  
motiveless 618  
expresses the notion that one is acting according to a whim of the moment 604  
irrelevance 10  
unintentionally 596  
nothing in particular (i.e. 'just ...') 639  
free (e.g. free time, nothing special in mind) 744  
that's all (indicates relative insignificance of an event) 639

**yarimban** PofS: adv  
just then 108  
Ex: nyani wali mirringdjiban yarimban wali budjirr-gapigiṅiṅ 'then food was then ripe (and) just at that time it was juicy'  
don't bother now (i.e. it's unimportant) 10  
Ex: yarimngu "don't bother with that!"

**Yarimipm** PofS: pt  
until (note: this temporal use of yarimi appears to have no connotations of 'unimportance') 108  
Ex: djili irr nyinidji walirr bunyindji yirrpigi yarimipmi 'I will sit here until sunset'

**yarimngu** PofS: pt  
that's unimportant 639  
that doesn't matter 10

**yartṅi** PofS: n  
calf muscle 1001  
tail (of an animal) 69  
stalk of a food-bearing plant 366  
used to refer to the kin who are wuwi (RHS leg) or gaḍiṅi (LHS leg) (Note: male kin are associated with RHS of the body; female kin with the LHS; but some body parts are not specific for the sex of the kin.) 11

**yartṅi-ḍapilidjigi** Dia: ma wu dj PofS: vl t  
take revenge 910  
break one's leg 46 Syn: yartṅi-wubirdjigi (mu mn mi ba)

**yartṅi-nyangi** Dia: all PofS: vl t  
watch someone to see which way to go 284  
learn by imitation 536

**yartṅi-wubirdjigi** Dia: rau mmi ba PofS: vl it  
take revenge (lit. break the leg) 910  
Syn: bayarradjigi, yartṅi-ḍapilidjigi (ma wu dj)

**yartjigi** PofS: vl t  
tear 46 Syn: darrarmiigi  
dislocate 161

**yaryardjigi** PofS: vl t  
tear in shreds 46

**yarraman** Dia: DJN GUP GAN etc. PofS: n  
horse 365

**yarraramiygi** PofS: vl t  
aim 617  
line up 71  
ready a spear for throwing 617

**yarrdji nyangi** PofS: vl t  
watch while feigning sleep 438

**yarrgup** PofS: v0  
descend 309 Syn: djirridjirridjigi

**yarrkindjidji** PofS: v3 it  
feel sleepy 679  
feel weary 684  
be disenchanting with 861

**yarrpany** PofS: n  
honey syrup 301

**yarrpidaldjidji** PofS: v3 it  
siip (i.e. lose one's footing) 258

**yarrwarri** PofS: n  
queenfish (i.e. skinnyfish) 365

**Yatjilimir** PofS: n  
place name of lake in Balmbi country 184

**yaw** Dia: ma ran mu PofS: ej  
yes 1005 Syn: ngiy, ya'aw, yuw

**yawngidji** PofS: v3 it  
be afraid 854  
be surprised 508  
be awed

**yidjipilakining** PofS: adj  
pregnant 164 Syn: budjirr-wawutjigi  
parent 169

**yidjipili** Dia: mu ma ran PofS: n  
child 132 Syn: wurrming (wu), wurrungi (wu),  
gurrminang (dj mi ba)

**yidjipili baltjigi** PofS: vl dit idiom  
conceive (lit. the child expectantly waits [for  
her!]) 360

**yidjipilipilngir** Dia: all PofS: n  
children (ERG -form, plural) 132

**yigiligi** PofS: vl it  
wash 648  
shower  
submerge (with a body part, it means 'submerge  
to the level of that body part') 313  
swim 269

**yiki** PofS: n  
knife 630

**yilaping** Dia: ma PofS: n  
the following one 65  
the last one of a sequence 69

**yilbirtjigi** Dia: all PofS: vl t  
remove 304  
undress 229  
untie 46 Syn: yilyilmiygi

**yili** Dia: ma PofS: pt  
again 186 Syn: madjirri (mu mn wu)  
next 65  
more  
next time 120

**yili guyimi** Dia: ma PofS: adv  
again later on 106  
next time later on 65

**yilimirri** Dia: all PofS: adv  
following behind 284 Syn: djuditj  
next in sequence 65  
afterwards  
Ex: djini djam balidji yilimirri 'this one later  
will die afterwards'

**yilitji** PofS: adv  
the next one (anaphoric definite form) 65

**yilitjidji** PofS: v3 it  
shift oneself 188

**yilitjigi** Dia: all PofS: vl t  
move something away 272  
roll (i.e. move by rolling) 403

**yiltjirridji** Dia: mu mn PofS: v3 t  
move 265 Syn: yilitjirridji (ma)  
be transferred 272

**yilyilmiygi** Dia: all PofS: vl t  
untie 46  
disassemble 63 Syn: yilbirtjigi (all)  
disarrange 61  
change back (eg. magical grass-man reverts to  
grass) 148

**yinawirgi** PofS: vl dit  
wave to get attention 455  
gesticulate 547

**yinbilng** Dia: mu PofS: adj  
small 196

**yiningirri** PofS: vl t  
carry hanging (t.pst. yiningirrali, stem  
yiningirrgi-) 273

- yingarraydjigi** Dia: all PofS: vl t  
mark out 547 Syn: yingarrayyumak (GAN)  
set something aside (because it's of good quality)  
632  
choose the best 605
- yipi** Dia: ma PofS: pt  
indicates delay before an event takes place 136  
Ex: yip yirrpigi girripilji 'he will place his  
goods in readiness (to leave)' Syn: yip (mu)  
indicates relatively small spatial gap between  
locations 201
- yipipm** PofS: pt  
delayed slightly 136  
a little later on 200  
a little further on 285  
Ex: ngunyilji yipipmban dji'tjarrinyi 'to there a  
bit further on he was standing'
- yira** PofS: n  
black magic incantation 983
- yirabinigi** Dia: ma PofS: vl t  
sing (black magic) 983 Syn: warbinigi
- yirr** PofS: v0  
pull it (e.g. to dismember) 288
- yirral** PofS: adj  
jealous 926
- yirrar** PofS: v0  
scrape 407  
scratch 378
- yirrantjigi** PofS: vl it  
dig by hand for water 255 Syn: burpurdjigi (all)  
scratch 378
- yirrbadayku** PofS: n  
dry country 342
- yirrdjingilgi** PofS: v2 t  
cause to sink 313  
make descend 309 Syn: djirridjirridjigi  
submerge 313  
swamp a boat
- yirrilbini** PofS: n  
slanderer 926
- yirriidji wangidji** PofS: v3 dit  
slander 926  
defame (i.e. 'jealous' someone)
- yirrii-wangidji** PofS: v3 dit  
slander 926  
jealous somebody
- yirrii-wanginyirring** PofS: n  
person who does not slander others 920
- yirrimi** PofS: adv  
truly (used to affirm something when the opposite  
is expected) 929  
properly (i.e. without impediment) 913  
Ex: yirrim nyami 'he saw it properly'
- yirrimirringdjidji** PofS: v3 it  
be wrinkled with age (lit. be truly ripe) 131
- yirrim-wangidji** PofS: v3 it  
speak the truth 494  
speak properly 579
- Yirritjing** PofS: n  
Yirritja moiety 77
- yirрпи** PofS: n  
dry country 342  
desert 172
- yirrpigi** Dia: all PofS: v2 t  
set in position (c.f. RITH root djirr- 'set down',  
'stand'; which itself derives from dharra-  
'stand') 62  
set down 187  
put inside  
don clothes 228  
vertically place in position  
be in proper position to do something  
name (i.e. give a name to something) 561
- yirruwi** PofS: n  
sinew 1001
- yirryirring** PofS: n  
file snake 365
- yirryirrpigi** PofS: v2 t  
place permanently in one place 187  
cause to reside in one place 192
- yitjidjidji** Dia: mu mn ma PofS: v3 it  
give approval  
nod 317  
agree 488
- yitjidjnyakiŋing** Dia: ma PofS: n  
approved person 923
- yitjidjnyirbi** PofS: n  
approved thing 923
- yiyiyi** PofS: ej  
oh no! 1005
- yubuk** Dia: all PofS: v0  
remove 304  
pull out spear
- yubukmiygi** PofS: vl t  
pull out (e.g. spear from flesh) 304
- yudurrk** PofS: v0  
inhale tobacco smoke 388 Syn: yudurrkmiygi
- yukuyuku** PofS: n  
younger brother 11 Syn: yukuyukuny (ACC form)

- yul** PofS: n  
man 372 Syn: yulngi- (used for some inflected forms)  
Mankind (generic) 372  
Aboriginal man  
husband 894  
friend (of male ego, occurs with a possessive) 880  
Ex: ngirrang yul 'my friend'
- yulangirangipm** PofS: n  
just an Aboriginal man's (double GEN form + ipm) 776 Syn: yulngirangipm
- yulangpibi** PofS: adj  
Aboriginal people's only 773
- yul-birralpili** PofS: n  
humans 371 Ant: wugilpili
- yul-bultjiribi** PofS: n  
index finger (lit. man-blamer) 1001
- yulgung** Dia: raa PofS: vl dit  
arrive 295 Syn: yulkung (mu ma), yulngung (mn)  
come out 298  
escape 667  
meet 154  
the arrival of an event 295
- yulgung bultjirigi** PofS: phrase  
come to tell (purposive) 524
- yuli** Dia: all PofS: vl it  
miss the mark (stem yulgi—, t.pst. yulili, imp. yulgiwi, y.pst. yulgimi) 728  
frighten 854  
deceive (occurs with inydji) 541
- yul mala** PofS: n  
Aboriginal people 371
- yulnginyir** PofS: n  
from man (ABL form) 372
- yulngirangipm** PofS: n  
just an Aboriginal man's (GEN form + ipm) 773  
Syn: yulangirangipm
- yulpili** PofS: n  
people (generic) 371  
Aboriginal people
- Yunungutj** PofS: n  
place name of Maningrida area 184
- yunydjigi** PofS: vl t  
cut in pieces (e.g. divide up a cake) 783
- yungan** PofS: adv  
secretly 525  
unobserved 456  
quietly 399
- yunggarra** PofS: n  
manggo tree 366
- Yurriwi** Dia: all PofS: n  
place name of Milingimbi island (stem Yurribi-, e.g. Yurribimirr 'at Milingimbi') 184
- yurru** Dia: all PofS: pt  
because seemingly (meaning uncertain) 158  
Syn: gima, miri  
hence (ie. result) (meaning uncertain) 157
- yurryarr** Dia: all PofS: n  
grass 366
- yusingdjigi** PofS: vl t  
use (Eng. loan) 673
- yut** PofS: n  
track made by people or animals 548
- yuti** PofS: n  
turtle egg 156
- yut-marrgi** PofS: vl it  
pick up the track 548
- yutnyirring** PofS: n  
trackless 550
- yutjuwili** PofS: n  
children (c.f. GUP yutjuwala 'little', yuthu 'child') 132 Syn: yidjipilpili, yitjuwili
- yutjuwidjim** Dia: all PofS: n  
children (ERG form, plural and ESSIVE) 132
- yuwarr** PofS: n  
long yam species 366
- yuwirdjakinim** Dia: all PofS: n  
new experience (about to happen) 154  
Ex: yuwirdjakinim irr manyang 'I am about to try a new experience'
- yuwirdji** Dia: all PofS: adj  
new (claimed to be not a loan from English) 126
- yuwirdjidjidji** Dia: all PofS: v3 it  
be new 126  
be renewed 106  
be repaired 656  
be fresh 126
- yuwirdjing** Dia: all PofS: n  
new one 126  
fresh one (e.g. killed meat) 126  
offspring 170



ability **ganydjarr**  
 ABL **-ngir**  
 ABL **-ngir** 995  
 able-bodied **djamagin-irri** 650  
 abnormal behaviour **gurrurruk** 84  
 abode of dead **birralku** 971  
 abode of dead **burralku** 971  
 Aboriginal man **yul**  
 Aboriginal people **yul mala** 371  
 Aboriginal people **yulpili**  
 Aboriginal people's only **yulangpibi** 773  
 about **-bi** 452  
 about ... **-ngirbi** 9  
 about that time bilaking **bildjirri** 188  
 about to djini **kuyim** 200  
 about what **nyimay**  
 about what **nyimbi** 994  
 above burring above **djiwarr** 289  
 absent-minded **gunggi minydji giri** 513  
 abstain from **bay'** 674  
 abstain from **gubidji** 674  
 abuse **bindjarridjnyirbi** 399  
 abuse **matit yan** 924  
 abuse **yan-manbi wangidji** 924  
 abusively **bindjarrdjigi** 889  
 ACC **-ngirinyt** 995  
 ACC **-nyi** 995  
 accept **marr-yirrpigi** 672  
 accept criticism **bumiripm inydji galbung** 299  
 accept someone **marr inydji yirrpigi** 488  
 accident by spirit suggestion **rarri-wangidji** 156  
 accidentally **bubali** 596  
 according as **miri**  
 according to ability **ganydjarr**  
 according to strength **ganydjarr**  
 accuse **yagirrgi** 928  
 accuse falsely **djarrma marrgi** 481  
 act **djamadjigi** 676  
 act from emotion **budjirr gatjigi** 818  
 action involving side **galiyigi** 239  
 acts of troublemaking **gunyambi djamadjnyirbi** 827  
 actual **-mirring** 494  
 additionally **gwrrkunyi** 38  
 add up **gunkurtjigi** 38  
 adept **bir-marnggi** 696  
 adeptly perform activity **manbidji giri** 696  
 adhere to **gurppigi** 768  
 adult **gungigining** 134  
 adult **wanadjidji**  
 adultery **marramba** 951  
 affect **gulukung** 173  
 affection **ngayang** 887  
 affirmation **-gima** 532  
 afraid **lurrikin-yawngidji** 654  
 afraid **yawngidji** 854  
 after **ngunugirri** 65  
 after **ngunukirri** 65  
 after **riringir** 128  
 after another **wurpingirpm** 120  
 after delay **djinngir yipi** 136  
 afternoon **balnggidjidji** 129  
 afternoon **balnggili** 129  
 after that **ngungirapi girri** 120  
 after that **ngunngir-kirri** 1006  
 after that **ngunngirpm** 120  
 after that **ngunungir-kirri** 120  
 after that **ngunungirpm** 120  
 after that time **djinimngiri** 120  
 after this **djiningir-girri** 120  
 after this **djinngirpm** 120  
 after this **girri djiningiri** 65  
 after this **riringir djiningir** 65  
 afterwards **djuditjpan** 120  
 afterwards **ngunungiri** 120  
 afterwards **yilimirri** again **yili** 10  
 again later on **yili guyimi** 10  
 again once more **madjirri wurpmban** 10  
 again once more **madjirtji** 20  
 aggressive towards **marigi ragi** 712  
 agree **yitjidjidi** 483  
 agreeable **biri-bilbal** 701  
 aim **djugu-nyang** 617  
 aim **yarraramiygi** 617  
 aim at **nguyilgung** 617  
 alarmed suddenly **nirrdjigi** 854  
 alienable possession **-kini** 773  
 alive **wanngi** 360  
 alive **wanngidjidji** 360  
 alive **wanngi nyinidji** 360  
 alive **wanngirdji** 360  
 all **bukma** 52  
 ALL **-li** 995  
 all along the way **ganda-kiliwili** 203  
 alleviate **garpigi**  
 all kinds **nyim** 52  
 all kinds **nyim-gunyrri**  
 all the children **walguwalgur** 132  
 all the different groups **nyibinyibi mala** 568

all the way **kiri** 100  
 alone **-bi** 88  
 alone **ngidawa** 88  
 alone **ngidawirka** 88  
 alone **rarrimali** 88  
 alone **rarrimali-rarrimalipm** 88  
 alone then **-bipmban** 88  
 along **-mirrpm** 203  
 along the side **ganda-kiliwili** 350  
 along the top **namnam-mirrpm** 305  
 already **ngurru** 998  
 already finished **girri ngurru** 54  
 also **girrgima** 38  
 also **girri** 33  
 although **bil**  
 always like that **bintjik ngurru** 113  
 always like that **bintji ngurgima** 113  
 always the same **bindjirr kirim ngurruguma** 106  
 always understand **marnggi nyini** 516  
 amazed **nirrdjigi** 864  
 amazed **nirrmiygi** 864  
 ambiguously speak **gurrkung wangidji** 518  
 amplification **galngku** 197  
 amplification construction **miri** 197  
 amuse oneself **galng inydji rani** 837  
 anaphoric definiteness of referent **-tji** 995  
 anarchist **rum-bangarinyakining** 734  
 ancestor's country **mutjing** 184  
 ancient custom **timakusi** 127  
 and **a** 1002  
 and so **ga mini** 157  
 angel **djanguny ganyakining** 968  
 angel **djangunygining** 968  
 angry **djalgi** 891  
 angry **djalgidjidji** 891  
 angry **djalkngi** 891  
 angry **djal-watjigi** 891  
 angry **madakarritj** 891  
 angry **madakarritjnyirdjigi** 891  
 angry **madakarritjtjidji** 891  
 angry **murmurdjnyiring** 891  
 angry at **nguy-murmurdjigi** 891  
 angry person **madakarritjbini** 891  
 angry person **nguy-djunggigining** 891  
 angry person **nguy-gunymbigining** 891  
 angry person **nguy-margining** 891  
 angry thoughts **bumir-diy** 891  
 anguished by shame **gunir galbi giri nyinidji** 825  
 anguished over what one overhears **butjir djalgidjidji**  
 825

animal **maypal** 365  
 ankle **dungurru** 1001  
 announce death **garrakang** 528  
 annoy **nguy-marrgi** 827  
 another **wurpa** 15  
 another **wurpili** 15  
 another (of different Kind) **wurpi** 6  
 another (of same kind) **wurpi** 15  
 another also **wurpi girri** 15  
 answer back **birintilipm ngurri** 475  
 answer back **bumir balparigi** 885  
 answer back **bumir-dapilidjigi** 460  
 answer back **bumir-wubirdjigi** 460  
 answer back **yan birintilipm ngurri** 878  
 answer back at each other **yan bumir-djamigi** 878  
 ant **giyany** 365  
 antagonistic **mari-yulgung** 827  
 antagonistic disposition **gunji miriku** 704  
 antagonistic towards **djabir-marginidjidji** 705  
 antagonistic vocally towards **rari-marginidjidji** 705  
 antbed **windi**  
 antelope kangaroo **djaganda** 365  
 antelope kangaroo **garritjambal** 365  
 anthill **windi** 192  
 antiquity **gayping** 125  
 antiquity **nu** 125  
 anxiety **mari** 825  
 anxious **galngi djalgidjidji**  
 anxious **wargugudjidji** 825  
 anxious **wargugudjigi** 825  
 anxious **wargugu-gungi** 825  
 anxious **wargugu-gupirrigungi** 825  
 any **bubalikinim**  
 anyone **bubalikinim** 159  
 anytime **bubalikinim**  
 anytime **bubatikinmirri**  
 anytime from now on **bubalikinngir** 122  
 anywhere **bubalikinim**  
 apart **rarrimali** 46  
 apart **rarrimali-rarrimalipm** 46  
 apologize **mirgi-pultjigi** 830  
 apostle **yan.ginyirbi** 272  
 apparel **birbi** 228  
 appear **birraldjnyirdjigi** 445  
 appeared as though **bitma**  
 appear to be many **gidjiling** 104  
 appear visibly **inydji mildirrpigi** 445  
 appendige **butjiri** 40  
 appoint as **gundjirr-yirrpigi** 752  
 approach backwards **bunyindji winidji** 286

approach each other **bumir-mirrpilidjidji** 293  
 approach face-to-face **biri-balparigi** 289  
 approach pretending not to observe **mil-pirruigi** 541  
 approach to fight **bumir balparigi** 716  
 approval **yitjidjidji**  
 approved person **yitjidjnyakining** 923  
 approved thing **yitjidjnyirbi** 923  
 approve of **bumir-kalikaligi**  
 apt **buḷanggitj** 24  
 apt **buḷal** 24  
 apt expression **yan djambatj**  
 arbitrate **dawdawmiygi** 720  
 arbitrate between two sides in controversy **ray-djabarrkgingidjigi** 720  
 arbitrator **djabarrkgingining archiles tendon bat** 1001  
 archipelago **djal-dampiti-dampili mala** 349  
 area **djawal** 184  
 area **ngirgi** 184  
 argue **bumir-duwat nyinidji** 475  
 argue the point **djilang-manbing** 475  
 arise **waykung** 215  
 arise from sleep **bindji** 678  
 arm **gundjarr** 1001  
 armband **nganybak** 228  
 armband of cane and feathers **dunbarr** 228  
 armband of red parrot feathers **ganbaḷatj** 228  
 armpit **way**  
 around the edge **gar-rirrir** 234  
 arrested by thought **gungi watjigi** 449  
 arrival of event **yulgung** 295  
 arrive **bur** 295  
 arrive **djip** 295  
 arrive **girridjigi** 295  
 arrive **yulgung** 295  
 arrive at river **mani-yulgung** 295  
 arrived **inydji yulgungi** 295  
 arrive in early morning **mukurdjigi**  
 arrive to meet **bir-yulgung** 295  
 arrogant person **yan-manbi yanbiḡi** 857  
 artery **gurrkarr**  
 articulate person **rarri-djarrkuḷ** 579  
 as **miri**  
 as a result **marrga**  
 ascend **buḷbawdjigi** 308  
 ascend **burburdjigi** 308  
 ascend **inydji waykungi** 308  
 ascend **wal** 308  
 ascend **walmidji** 308  
 as for him/her **nyanggang**

**ash gibilbal** 381  
 ashamed **gunidjnyirdjigi** 867  
 ashes **gibilbaldjidji** 381  
 ashes **girrabili** 381  
 ask **butjalmidji** 459  
 ask about **yanyang** 459  
 ask for **butjalmidji** 761  
 ask for goods **inydji gar-birruigi** 761  
 ask to accompany **walidjigi** 267  
 assault **djulidjulidjigi** 716  
 assemble **gatjikatjingilgi** 74  
 assemble **gurrkung** 74  
 assemble **mutpinigi** 243  
 assembled **inydji gurrkung** 74  
 assemble into one **gurrkung wurpm** 50  
 assent insincerely **ngadju yitjidjidji** 541  
 assistance in fight **namkatdjingilgi** 783  
 astride **bala** 28  
 as you say **ma** 488  
 at another place **wurpirri** 184  
 at beginning **ngurragipi-girri** 125  
 at camp **gurrbuw** 184  
 at different places **wurpirri-wurpirri** 15  
 at one place **wurpirrim** 184  
 at peace **nguy-min** 717  
 at peak of **mirrpmban**  
 at present time **djiningmirri** 121  
 at river **maningi** 350  
 attack **biribidjigi** 712  
 attack **djulidjulidjigi** 712  
 attack with spears **bartjigi** 712  
 attempt **inydji manyangi** 671  
 at that time **ngunukinigim** 108  
 at that time **ngunukining** 1006  
 at the time when **nyadjipan** 994  
 attract allegiance **mil-djitigi** 739  
 attract attention **mil-djitigi** 455  
 attractive **mil-malimali** 841  
 aunt **bapipi** 11  
 aunt **bawupar** 11  
 aunt **bawupi** 11  
 authority due to age **wana** 690  
 avenge **bayarradjigi** 910  
 avoid each other **inydji bumiri-nyang** 620  
 avoid eye contact with each other **inydji bumir-tiydjigi** 620  
 awake **binyga** 678  
 awake **binygadjidji** 678  
 awake **djirridji** 673  
 awake **inydji gupirrigung** 678  
 awake by touch **djattjigi** 678

awake ready to begin **inydji ngultjidjigi** 678  
 away from speaker **minyidji** 290  
 away from that place **ngunngirpm** 290  
 awed **yawngidji**  
 axe **manggarrtji** 630  
 axe **ngapamada** 630  
 baby **gurrulk** 132  
 baby boy **gurrulk yul** 132  
 baby girl **gurrulk munggi** 132  
 back **guraki** 286  
 backbone **burri** 1001  
 backbone **guying** 1001  
 back over there **ngunumkirri** 1006  
 back there **ngunugirri** 238  
 back there **ngunukirri** 238  
 back-to-back **burrdji gung**  
 back towards here **bapilakuwa** 281  
 back-translate **burr-birrdjingilgi** 520  
 backwards **bunyindjipm** 286  
 backwards **mungindji** 286  
 bad **mirgamirga** 645  
 bad **mirgi** 645  
 bad **mirgidjidji** 654  
 bad **mirikuṅu** 645  
 bad **mirkng** 645  
 bad **mirkngdjidji** 645  
 bad **ngaminy** 645  
 bad-mannered **mayalinyirring**  
 bad tempered **djalkngi**  
 bad-tempered **galngi-diy'diy** 891  
 bad trouble **mirkng gunyambi djamadjigi** 827  
 bag **garrung** 194  
 bait **djanggu** 542  
 balancing **gilitjiligi** 28  
 bald **bumirjili** 229  
 bald gungi-liling 229  
 bamboo damarran 366  
 bamboo spear man.gulji 723  
 bamboo spear mangamanga 723  
 banana plant nganarr 366  
 bandicoot wangurra 365  
 bandicoot warrungurra 365  
 banish buḷungurri 300  
 banishment buḷungurriginirbi 300  
 banyam tree baday 366  
 baptised gunggi yigiligi 988  
 barb miliny 256  
 barbed spear buku 723  
 barbed spear limbik 723  
 barbed spear madjalunggu 723  
 barbed spear nipirri 723

bark **bambuli** 226  
 bark **ngatjirrdjigi** 409  
 bark hut **ngurrwungging**  
 barracuda **guywarrina** 365  
 barramundi **djanambal** 365 "  
 barramundi **djundjarr** 365 '  
 barramundi fish **djundjarr** 365 '  
 barramundi fish **malmal** 365  
 barramundi fish **miningganimirri** 365 '  
 bar-shouldered dove **guljidi** 365  
 barter **inydji gung** 791  
 bar the way **djal** 57  
 be **ngurridji** 1  
 be **nyinidji** 1  
 bear **mini** 164  
 beard **djabirmarr** 1001  
 bearded man **djabirmarringing** 372  
 bearded man **djabirmirrbini** 259  
 because **gima** 158  
 because of **-bi** 158  
 because of that **ngunungiri** 157  
 because seemingly **yurru** 158  
 bee **ganingalkngalk** 982  
 bee **ṅakarri** 365  
 beehive **djarwarri** 192  
 bee species **miwal** 365  
 bee species **nguduḍi** 365  
 before **djuli** 125  
 before **ngurrwakng** 125  
 begin an action **ngurri-yirrpigi**  
 beginning of wet season **ngurr-gunmal** 141  
 beginning point **ngurri** 68  
 begin to finish **bunin-mukdjigi** 54  
 behave uncharacteristically **gurrurruk**  
 behind **burribimirri** 238  
 behind **djuditj**  
 behind **guraki** 238  
 belief **marr-pirralnyakinjdnyirbi** 485  
 believe **marr-pirralnyakinjdjidji** 485  
 believe **marr-yirrimkinjdjidji** 485  
 believe in **marr-pirralkinjdjidji** 485  
 believer **marr-yirrimkinging** 485  
 belly portion **budjirrpm**  
 belonging to **Bulanydjanangpibi** 11  
 belonging truly to **-mimigi** 5  
 below **ṅungi** 218  
 below the level of **ṅambidi**  
 bend **mun.gurr** 247  
 bend to straighten **bilinytjigi** 248  
 benefactive **-ang** 903  
 benevolent **marr inydji galbung**

be resigned to **inydji wiltjnyirdjigi** 823  
 beside **gulmung** 200  
 be sore **balidji** 827  
 bestow same name as ancestor **gungi-rani** 561  
 better (implied contrast in good-bad gradient)  
     **-tja** 462  
 between **banim**  
 beyond reproach **djuburr garray** 935  
 big **wana** 195  
 big **wanadjidji** 195  
 big **wanadjnyirdjigi** 195  
 big **wirrkidjigi**  
 big-headed **gungibini** 195  
 billabong **garngarri** 346  
 billy-can **djapalana** 194  
 bind tightly **mapigi** 45  
 bind together **mapigi** 324  
 bird **waykining** 365  
 bird **wurgi** 365  
 birdcall **pirrip-pirrip** 409  
 Birdikan duck **girrkirmirring** 365  
 birds **maypal waykining** 365  
 birthplace **djawalkitj**  
 bite **darrk** 655  
 bite **dirradjigi** 655  
 biting **djarrku** 301  
 black **mul** 425  
 black **mulngdjidji** 425  
 blackened area from bushfire **wurrk** 381  
 black-magical effect **rarri-warbininyaking** 983  
 black magic incantation **yira** 983  
 black one **mulngi** 425  
 black people **mulpiti** 371  
 black wallaby **djilaku** 365  
 blade of spear **djabiri** 256  
 blame **bultjigi** 924  
 blame **yaku** 924  
 blame falsely **burr-pultjigi** 928  
 bleed **djittjigi** 298  
 blind **gapula** 439  
 blind **ail bambaydjidji**  
 blink **mil-palidji** 438  
 block **maltjirridji** 264  
 block **minibigi** 702  
 block the path **ngurr-djalng** 702  
 blood **budi** 335  
 blossoms **wurрки**  
 blow (with mouth) **wupwupdjigi** 352  
 blow away **wingalamiygi** 352  
 blow didjeridoo **buyigi** 413

blowing of wind **galmidji** 352  
 blown away **waṭiri ngurri**  
 blown by wind **waṭiri wupwupdjigi** 352  
 blow nose **nguyittjigi** 352  
 blow with mouth **buyigi** 352  
 blue marri **djayal mulngi** 425  
 blue marri **mulngi** 425  
 blue-tongue **dapalaḷ** 365  
 blue-tongue **gungibini** 365  
 blue-tongue lizard **murbini** 365  
 blue waves **gapi bundirri mulngi** 350  
 blunt **djamili** 257  
 blunt edge **djumiling** 257  
 blunt ended **bwku-liabak** 257  
 blunt **nosed ngurr-bumirimbak** 257  
 boat **mitjiyang** 275  
 boat pole **lunggu** 218  
 body **galngi** 371  
 body hair **guyili** 1001  
 bogged **gattjigi**  
 boggy **bulbaḷ** 347  
 boil **bungbungdjtgi** 379  
 boil **mapaṅ** 253  
 bone **mudjirra** 1001  
 bone **ngirki** 1001  
 bone for sorcery **bananydjarr** 983  
 bone pole **burrurru** 364  
 book **djurra** 589  
 boomerang **galigali** 723  
 born **bungtjigi** 164  
 born somewhere **bi bungtjigi** 164  
 boss **bunggawa** 690  
 boss **bunggawadjidji** 741  
 boss **bunggawadjigi** 733  
 bother **gulukung** 827  
 bough shade **dir** 192  
 bower bird **gikanggi** 365  
 bow one's neck **guraki-gupildjidji** 311  
 boy **gurrkining** 132  
 brackish **gandi-manbing** 388  
 brackish **water diywili djalkng** 388  
 brackish water **gababigining** 388  
 brackish water **maraka** 388  
 brain **buyiri** 1001  
 brain **gungi bamburungburung** 1001  
 brackish water **djuduk** 388  
 brave mil-**burrdjing** 355  
 break **dak**  
 break **dapilidjigi** 46  
 break **dapilingdjigi** 46  
 break **wubirdjigi** 46

break apart **buṭnyirdjigi**  
 break in **ḡapilidjigi waparr** 297  
 breaking waves **djalirrdjigi** 350  
 break leg **yartṭi-ḡapilidjigi** 46  
 break off **buṭnyirdjigi**  
 break off **ḡapiljngdjigi** 46  
 break off **rindigi**  
 break off limbs **bilinytjigi** 46  
 break the Law **rum-ḡapilidjigi** 954  
 break the Law **wubirdjigi rum** 934  
 bream **bukibi** 365  
 bream **maṭpuna**  
 bream **wudurbal** 365  
 breast **ngaman** 1001  
 breasts protrude **ngaman watjigi** 1001  
 breathe **ngarngartjigi** 352  
 breathe deeply **ngalwartjiḡigi** 352  
 breathless **ngarngartjigi** 684  
 breed **bungi** 166  
 breed **djamadjigi** 166  
 bridle **djimuku djabiribi** 748  
 briefly **baḡatj** 114  
 bright **baḡayala** 417  
 bright **baḡayaladjidji** 417  
 bright red **buḡibuḡigili** 344  
 bright sky **garrkuḡuk** 417  
 bring **bagiligi** 273  
 bring **birruḡi**  
 bring **gangi** 273  
 bring by strength **ḡuḡdjirr-pirruḡi** 273  
 bring ends together **djabir-gurrukung** 45  
 bring ends together equally **bumir-kurrukung** 45  
 bring event to full end **ḡaḡa'djigi** 69  
 bring parts together **djabir-gurrukung** 45  
 bring parts together **rarr-kurrukung** 74  
 bring together **bumir gurrukung** 45  
 bring to land **ḡiḡḡili** 295  
 bristle with fright **ḡuḡgi marrayardjigi** 215  
 broken **buḡkitj** 46  
 broken **inydji wubirdjigi** 46  
 broken down **mirḡngdjidji** 655  
 broken one **ḡapilidjinyirbi** 46  
 broken one **ḡapitidjnyiring** 46  
 brolga **ḡanggultjar** 365  
 brolga **ḡuḡurrki** 365  
 brolga **ḡuluḡuḡung** 365  
 brother **wamili** 11  
 brother **wuwi** 11  
 brother-in-law **galikali**  
 brother-in-law **minini**  
 brother-in-law **wulukurr** 11  
 brothers **wawayka** 11  
 brothers **wuwuwa** 11  
 brothers-in-law **djuwayka II**  
 bruise **walwaldjigi** 655  
 bruise **wawutjigi** 655  
 brushed with branch **inydji bilwirtjigi** 337  
 buffalo **mungurru** 365  
 buffalo **nganaparra** 365  
 build **ḡulḡulḡjigi** 243  
 bumpy **bilani** 259  
 bumpy **blani** 259  
 bumpy **ḡaḡawḡaḡaw** 259  
 bunch **murrurt** 74  
 bundle of items **miḡḡaḡdji** 74  
 bungler **murgunyakiḡiḡ** 697  
 burn **burrtjirridji** 381  
 burning food smell **warrpiri** 394  
 burning log **ngirrtjnyakiḡiḡ** 381  
 burning-off season **ḡumbarrbiḡiḡ** 141  
 burn land to clear **biṭbitwiḡidji** 381  
 burn out of control **yanyḡang kiri** 381  
 burnt firewood **ngurrgiḡiḡ** 381  
 burnt firewood **wumbiy** 385  
 burnt up **buḡkitj** 381  
 burst **ḡarrarramiygi** 482  
 burst open **baḡawmiygi** 263  
 bury **djalirgi** 364  
 bush apple **djalḡulḡdirring** 366  
 bushfire **ḡuwarr** 381  
 bushfire **ḡididjirring** 379  
 bush fruit species **ngilimbirri** 366  
 bushland **ḡuying** 366  
 bustard **birrip-pirrip** 365  
 busy **laylaydjigi** 678  
 busy-body **minydji marruw kiruwban yan** 453  
 busy man **djama galbirra** 678  
 but **bil** 1002  
 but just **bil yarim** 1002  
 butt **ḡuḡgi** 69  
 butt against **djamili-tjatjigi** 279  
 butt against **djumili-tjatjigi** 279  
 butterfly **buḡba** 365  
 butterfly **wing minytjigiḡiḡ** 365  
 buttocks **bunyan** 1001  
 buttocks **bunyandjal** 1001  
 buttocks **minydji** 1001  
 button **djuḡkim** 47  
 buy **bayimdjigi** 792  
 buzz **ngir'wangidji** 409  
 by air **nampiri** 628  
 by himself **nyanḡarkari**

by himself **nyanngarli** 88  
 by land **munatjabiri** 628  
 by means of **-mirrpm** 628  
 by my **ngirrar**  
 by oneself **ngidawa**  
 by oneself **ngidawirra**  
 by water **gapibidji** 628  
 by whatever means **nyili ngunupilang** 568  
 by whom **wirar**  
 cabbage palm **djadarrk** 366  
 cabbage palm **gulwirri** 366  
 cake of milgali flour **ngalgi** 301  
 cakes of cycad nut flour **djagilwari** 301  
 calf muscle **batjirr munydjal** 1001  
 calf muscle **yarti** 1001  
 call for over long distance **bumir-witjigi** 627  
 callous man **bumir-darrtilngi** 906  
 call out **waywaydjigi** 547  
 call out **witjigi**  
 call out over long distance **bumir-witjigi** 547  
 call over long distance **witjigi** 627  
 call to come **guwakuwadji** 547  
 calm **budjirr-nguyming** 717  
 calm **min**  
 calmly **mutitj**  
 calm person **nguy-mingning** 823  
 camp **gurrbi** 184  
 cannot remember **gungi-wurpidjidji** 506  
 canoe **bambuli** 275  
 canoe **barrawu'** 275  
 canoe **girrgili** 275  
 canoe **lipalipa** 275  
 canoe **na** 275  
 canvass **wining** 222  
 capable **ralpatja** 160  
 capsize **burr-birrdjingilgi**  
 capsized **inydji burr-birrdjingilgi**  
 captive **mindanginim**  
 carcass **galngi** 363  
 cared for **gumbirrgining** 457  
 careful **gurrum'djigi** 457  
 careful **inydji manyakdjigi** 457  
 careful attention to understand **mil-burkburk**  
 455  
 careful attention to understand **mil-**  
**burkburkdjigi** 455  
 carefully **nguning** 457  
 caretaker **bunggawa**  
 caretaker of Law **rum-djagadjnyakining** 749  
 carry **dubuk** 273  
 carry **mini** 273  
 carry hanging **bidaykang** 273  
 carry hanging **yiningirri** 273  
 carrying stick **babulu** 630  
 carry on head **dubudubuk** 273  
 castigate **mirkng wangidji** 924  
 castigate a rival **mil-pultjigi** 924  
 cataphoric **diectic djining**  
 catch **gatjigi** 771  
 catch by line **rakung** 542  
 catch eye **mil-gangi** 455  
 catch securely **watjigi** 542  
 catch sight **mil-burkburk** 438  
 catch up **djugadjugamiyi** 277  
 catfish **buliya** 365  
 catfish **djamulpani** 982  
 catfish **djikada** 365  
 catfish **gurrkanangarr** 365  
 catfish **maliya** 365  
 catfish **mupi** 365  
 cattle **buluki** 365  
 cattle station **kital** 369  
 caught around chest **bir gattjigi** 542  
 causative suffix **-djingilgi** 995  
 cause to drift **gal'galmiyi** 283  
 cave **miring** 255  
 cave **ralal**  
 cease **guldjigi**  
 cease **mukmiyi** 145  
 cease bad activity **ngandarrk** 145  
 ceased **dadawdjidji**  
 celibate woman **midipili**  
 centipede **gambi** 365  
 ceremonial leader **djirrikaygining** 986  
 ceremonial leader **madayin-watangu** 733  
 ceremonially-dressed **bunyin-garrpinakining** 989  
 ceremony **mit** 876  
 ceremony area **mitmirri** 184  
 ceremony type **Ngarra** 876  
 certainly **warray** 473  
 certainly still **bil yirrim ... -ipm** 473  
 chair **nyininyirbi** 218  
 change **djambidjigi** 147  
 change back **yilyilmiyi** 148  
 change into **birrdjingilgi** 147  
 change mind **guraki winidjingilgi** 603  
 change mind inydji **rum-ngurri** 603  
 change someone's mind **rum-ngurri** 143  
 changing **inydji djambidjigi** 147  
 character marr charcoal **gibilbal**

charge fine **djatjimdjigi** 963  
 chase **gurrpigi** 619  
 chase **warrwarr** 619  
 chase away **gurrkurrpigi** 619  
 chattering teeth djabir **inydji** bungi 409  
 check for presence of someone **birrkadjigi** 189  
 cheek **djal** 1001  
 chest **biri** 1001  
 chicken **bawuḷ** 365  
 child **biṅibi**" 11  
 child **gurrminang** 132  
 child **wurrming** 132  
 child **yidjipili** 132  
 child of male ego **walkiri** 11  
 children **biṅingmimigi** 11  
 children **yutjuwili** 132  
 children (ESSIVE form) **walkiriwilingim** 132  
 chin **djabir-miniman** 1001  
 chin **djamunumun** 1001  
 chin **muri** 1001  
 choose **rindiligi** 605  
 choose the best **yingarraydjigi** 605  
 choose words carefully **mungin-yirrpigi wangidji**  
 457  
 chop **djargi**  
 chop **gap** 46  
 chop **guḍitjnyirdjigi**  
 circle around garrpigi  
 circle around **liyuw** 314  
 circle around **liyuwmiygi**  
 circulate **girrgirrbigi** 314  
 circumcise **bupigidjigi** 988  
 circumcise **gurrmildjigi** 988  
 circumcised boy **butjpu** 132  
 circumcised boy **gurrmalpa** 538  
 circumcised boy **mayidji** 538  
 circumcised man **gurrmal** 988  
 circumcision ceremony **djapi** 988  
 clan **guḍuṭi** 708  
 clan **mala** 371  
 clan **mitji** 708  
 clan **rrawiya** 708  
 clan name **Balmbi** 708  
 clan name **Buliny** 708  
 clan name **Buyuwitigini** 708  
 clan name **Dhangarrngarr** 708  
 clan name **Djadiwitjibi** 708  
 clan name **Djilawurrwurr** 708  
 clan name **Galngawurr** 708  
 clan name **Gurralpa** 708  
 clan name **Gurrtjibi** 708

clan name **Manyarring** 708  
 clan name **Marrangu** 708  
 clan name **Mildjigi** 708  
 clan name **Murrungun** 708  
 clan name **Wajukarr**  
 clan name **Wulamba** 708  
 clan name **Wulaki** 708  
 clapsticks **bilma** 414  
 clash of wills **bumir-mirrpilidjidji** 709  
 claws **minngal**  
 clean **ngal-bangbang** 648  
 clean area **galakangi**  
 clean inside **nguy-garrkuḷuk** 648  
 clean out hole **maltjarrkang** 648  
 cleanse exterior **ngalwirrdjigi**  
 cleanse exterior **ngalwirrkidjigi** 648  
 cleanse insides **nguy-rurtjirmigi** 648  
 clean surface **garrkuḷuk** 258  
 clear **magaya** 567  
 clear constraint **ḍaḍa-waṅdjirrdjigi** 744  
 cleared constraint **ḍaḍa-waṅdjirr** 744  
 cleared ground **miral**  
 cleared space **garrkuḷuk** 263  
 clear from restrictions **yarangdjigi** 744  
 clear path **biringgidjigi** 118  
 clear throat **djakdjigi** 300  
 clear throat **ngilbidjingilgi** 300  
 clever **bir-gaḍaman** 694  
 clever **gaḍaman** 498  
 lever orator **rarri-djarrkuṭ** 498  
 clever thoughts **gunḡi djarrkuṭ** 498  
 cliff **bukaling** 209  
 cliff **rirkriyan bumiri** 209  
 cliff-top **gunḡi bukiḷ** 209  
 climb **baltjigi** 308  
 limb down **djundirridji**  
 climb repeatedly **balpaltjigi** 308  
 climb to top **burriḷi ragi** 213  
 clitoris **ngan.gi** 1001  
 close **minibigi** 264  
 close at hand **ngidjirrkngiri** 200  
 close eye **mil-palidji** 438  
 close here **djilim** 200  
 close in on **djudap** 525  
 close off **djal** 264  
 clothed by pubic covering **ngatnyin.gining** 228  
 clothes **girripili** 228  
 clothes **miriKal** 228  
 cloud **giṅimbirri** 355  
 cloudless **rirrbigi** 417  
 clumsy **birṅiny bilbaljing** 695

cluster **ngirgi** 74  
 coastlands **gurriykurriy** 344  
 coercive personality **marrgining** 740  
 coil up **garrpigi** 251  
 coin **baṭi** 797  
 coin **diydiy** 797  
 cold **gumirdjidji** 380  
 cold **min** 380  
 cold **miṅdjidji** 380  
 cold **miṅgiṅdjidji** 380  
 cold **season maḷawurru** 141  
 cold weather **midawarr** 141  
 collapse **djididjigi** 684  
 collapsed **djididjidji** 684  
 collar-bone **area mani-maṭanda** 1001  
 collect **gurtjigi**  
 colour **minyṭji** 425  
 colouring **for pandanus craftwork rirrimbiḍalpi** 366  
 come! **gwu** 289  
 come! **kwu** 289  
 come against **balparigi** 716  
 come back **guraki wiṅidjingilgi** 787  
 come forward **bi giri guwa** 289  
 come forward! **giri guwa** 285  
 come here! **djini guwa** 289  
 come here! **djinika guwa** 295  
 come here! **guwa** 295  
 come in **bi rawi** 295  
 come in! **gugu** 297  
 come in response to message **djangunymirrpm giri** 547  
 come out **bindji** 298  
 come out **bilk** 298  
 come out **yulgung** 298  
 come to **girridjigi**  
 come to **guruṭtjigi** 295  
 come together **bumir balparigi** 74  
 come together facing same direction **inydji bapi-kurrukung** 74  
 come to light **birraldjigi** 445  
 come to light **maṅngmiygi** 445  
 come towards **balparigi** 293  
 come up from water **walmiridjingilgi gapingiri** 668  
 comfortable **bir-yabuḷudjidji** 685  
 comfortable time **bir-yabuḷu** 831  
 comfortable time **yabuḷu** 685  
 comfortable time **yabuḷudjidji** 376  
 comforted due to relief **laydjigi** 685  
 comitative **-gin-** 995  
 command **yan-kung** 737  
 commanded **inydji yankungi** 737  
 communicate over long distance **inydji bumir-witjigi** 524  
 companion **balpirgining** 880  
 companion **bumir-balpirgining** 880  
 companion **butjir-balpirgining** 880  
 compassionate towards **mil-bilbalḍidji** 880  
 compilative **-girri** 54  
 complete **maḷimdjigi**  
 completed **ḍaḍa'djigi** 725  
 completed **ḍaḍa-waṅdjirr** 54  
 complete **something rari bargi**  
 completative **girrgima** 54  
 completive aspect **ngurru** 54  
 compliant **bumir-bilbalḍidji** 739  
 compliant **bumir-bilbalḅing**  
 compliant person **gunggi bilbalḅing** 739  
 composed **bumir-yabuḷu** 823  
 concave **surface budjirri**  
 conceal **gilgirrgi**  
 conceive **djawal gingidji** 360  
 conceive **yidjipili baltjigi** 360  
 conceive offspring **djamigi** 166  
 concentrate on **nyang kiri** 455  
 concerned about **wargugudjidji**  
 concerning ... **-ngirbi** 9  
 concerning which **nyimpi** 9  
 confess **mirgi-pultjigi** 526  
 confess **guilt when innocent djarrma marrgi** 526  
 conformed **to maltjigi** 83  
 conformist **djididjigi** 83  
 confused **baba** 63  
 confused **djudndjigi** 61  
 confused **gunggi djuṅḷidjidji**  
 congratulate **ralkung** 886  
 congratulate **oneself inydji ralkungi** 886  
 congregate **gatjigi** 74  
 congregating **together gatjikatjin kirim** 74  
 conjunction **ga** 1002  
 consequently **marrga**  
 consider **gingidji**  
 consider **gungigindjigi** 449  
 considerate **towards mil-yilgidjidji** 884  
 consistent **bidipididjidji** 16  
 construct foundations **ṅu yirrpigi** 218  
 consummate marriage **ngurridji** 894  
 contact **ḍal**  
 content **galngi buḷanggitjdjidji**  
 content **ngitjanydjidji**  
 content through having enough **luḷatjdji**

contingent **-ban** 766  
 continuative state aspect **nyinidji** 1007  
 continue **gurrpigi** 146  
 continue **mun.gu** 146  
 continue on **djuttjut** 71  
 continue until then **ngunyiḷipm djuttjutpan** 146  
 contrast **ban ... ban ...** 14  
 contrastive **ban** 1002  
 contrastive emphasis **-a** 532  
 contrastive emphasis **-tja** 995  
 control **mani-djitḏjikung** 178  
 control mani-**garrpigi** 178  
 converge on each other **inydji balparigi** 293  
 convictions **marr** 473  
 cook **batjigi** 301  
 cook **burrtjirridji** 301  
 cooked **mirring**  
 cooked **mirringḏjidji** 669  
 cooking hole **djalarr** 301  
 cook using antbed **gunḡi batjigi** 301  
 coolamon **djapidi** 194  
 cool down **garpigi** 382  
 cooler season **djuludu** 141  
 cool of afternoon **yalwitj** 129  
 cool with fan **bukar-karpigi** 177  
 cooperative bunch **djabir-murrurr** 766  
 cooperative person **gunḡi bilbalḡ** 706  
 copulate garri 45  
 copulate **inydji kani** 45  
 copulate **lurtjigi** 45  
 copulate **nukidji** 45  
 copulation **baḡḡa** 45  
 copy **djirri** 20  
 copy speech **bumir-wangidji**  
 corner **bunyan** 247  
 corner **miliny** 247  
 corner **minyḏji** 247  
 corner **mun.gurr**  
 corner of area **gulmung** 185  
 corners **minyḏjigining** 247  
 corpse **galngi**  
 corpse **mulu** 363  
 correct **djitḏjindjigi** 494  
 correct **djunupa**  
 correct **djunupadjigi** 494  
 correct **wirrdjidji** 494  
 correct an error **rum-ngurri** 658  
 correct as it stands **djini ngurrigima** 494  
 correctly **gadjigirr bargi** 494  
 corroboree **bungguḷ** 988  
 corroboree **manikay** 876  
 corroboree dance **gunburrk** 837  
 corroboree dance **walanggan** 837  
 cough **miḡnggat-bungi** 300  
 cough **ngatjirrdjigi** 407  
 count **butjurrudjigi** 86  
 country **djawal**  
 country belonging to **ngatitji wakumirriya** 184  
 countryman **burrmḡ** 369  
 countryside **gari** 184  
 coup de grace **djarbirrgilidjigi** 362  
 cousin **gurrung** 11  
 cousin **maralkur** 11  
 cover **burru-pargi** 525  
 covering **gilingkal**  
 cover over **ngagirrgi** 226  
 covet **mil-gultjigindjigi** 859  
 covetous **mil-gultji**  
 covetous feelings **mil-gultjigindjinyirbi mala**  
 covetousness **mil** 912  
 covetous person **djalngbini** 816  
 covetous person **mil-gultjiginyakining**  
 coward **milwabidjidji** 856  
 cowardly **milwabi** 856  
 cowardly **milwabidjigi** 854  
 crab **djindjalma** 365  
 crack **djidji**  
 cracked **inydji darraramiygi** 201  
 cracked **muy inydji bungi** 201  
 crack open **darraramiygi** 201  
 cradle **gurkirrgi**  
 cramp **ḡapdjigi** 318  
 crash into each other **bumir balparigi** 279  
 crave **warra'djidji** 859  
 crave meat **djabir-wartjigi** 859  
 crave to eat certain food **gunyiltjidji** 859  
 crave to eat certain food **rari-wartjigi** 859  
 crawl **waliki** 278  
 crawl on belly **budjirr-waliki** 278  
 crazy **babakining** 503  
 create **ngamadjigi** 164  
 create **ngamangamadjigi**  
 creeks flowing away from each other **bunyin-baltjarr** 350  
 creep up **djulul** 525  
 crescent moon **birrk** 321  
 crescent moon **gulurwi** 321  
 crippled **inydji ḡapilidjigi** 161  
 crippled **ḡanguḏidjidji** 161  
 criticize **djuburr-pultjigi** 829  
 crocodile **ḡaduḡḡaduḡ** 365  
 crocodile **mandigining** 365

crooked **wildjigi** 246  
 crooked **wiltjnyirdjigi** 246  
 crooked **wiltjnyiring** 246  
 crooked **wiltjnyi-wiltjnyiring** 246  
 cross over **batjirr-giri** 222  
 cross over batjirri 222  
 cross over **mal-giri** 222  
 crossways **maltjirriy** 222  
 crow **wagirri** 345  
 crowd **gulakng** 74  
 crowd **gulukng** 74  
 crowd **inydji gulukgulgukdjigi**  
 crushed **burtjal** 332  
 cry **ngadjidji** 836  
 cuddle **djildjigi**  
 cuddle **djilidjilidjigi**  
 cunning person **gunggi galbi** 698  
 curse djagil-**ngurri** 983  
 curse **warbinigi** 899  
 custodian **djagagining** 749  
 custodian of sacred customs **mu'mu'**  
     **rum-djagagining** 749  
 custodian of sacred Law **mu'au' djagagining** 749  
 cut **djargi** 46  
 cut **gap**  
 cut **guditjnyirdjigi** 46  
 cut **gul̥k** 46  
 cut across **malkur** 282  
 cut across to **malkurdjigi**  
 cut in pieces **yunydjigi** 783  
 cut into bits and pieces **maltjigi maltjigi** 53  
 cut into pieces **daw'djigi** 783  
 cut off **rindigi** 46  
 cut pieces off carcass **bundirr djargi** 362  
 cycad palm **nut dingilkirri** 366  
 cycad palm **nut milgali** 366  
 cycle around **wirrkwirrkdjigi** 141  
 cyclone **burrmalila** 176  
 cyclone **miligidji** 176  
 daddy **muri** 169  
 dance **bungiliny-bungiliny** 837  
 dance **burrk** 837  
 dance **walngirridji** 837  
 dangerous **madakarritj** 898  
 dangerous **mirikuṅu** 661  
 dark gar-**maliri** 418  
 darkness **gawirarr** 418  
 darkness **maliri**  
 DAT **-gl** 995  
 daughter **minguwili** 11  
 day's period **munyi** 110  
 day's period **yakirr** 110  
 daydreaming **djungulu** 456  
 daydreaming **gunggi bildjigi** 513  
 daylight **mil-wartjidji** 417  
 daytime **manngibirri** 417  
 deaf **butjir-djumiling** 416  
 death **balinyirbi** 361  
 death **bulkitj** 361  
 debris of flood **djilinydjal** 41  
 decayed **ḍuli** 51  
 decayed **ḍuling**  
 decayed **gmurr** 51  
 deceive **mayali bargi** 542  
 deceive **mayali ngagirrgi**  
 deceive **yuli** 541  
 deceive by telling part truths **bunyindji wiṅidji** 542  
 deceived by subtlety **mayalidji ngagirrgi** 542  
 deceiver **djilang-aayaligining**  
 deceptive ideas **gunggi mayaligining** 542  
 deceptive tongue **djilang-aayallgining** 542  
 decision-maker **gunggi-yakugining** 690  
 decision-maker **rum-ngurriginyakning** 480  
 decrease gradually **bingtjigi** 177  
 deep **bundirr-laltjigi** 211  
 deep **gar-garluṭ** 211  
 deeply **mirrpm**  
 deeply sorrowful **budjirrgi ngadjidji** 891  
 deep sleep **birraluku** 679  
 defaeciate **bunḍi kiri** 382  
 defame **yirriḍji wangidji**  
 dehydrate **gidjirringilgi**  
 dehydrated **inydji gidjirringilgi** 342  
 deity **nampi** 965  
 delay **bigak** 136  
 delay **ylpl** 136  
 delayed slightly **yipipm** 136  
 delay it for a while **bigak galbung** 136  
 delouse **ḍlydiyidjigi** 362  
 deny **ḍabaḍabadjigi** 533  
 deny **ingki-pultjigi** 533  
 dependable **nu-pidipiding**  
 depression in ground **giridji** 255  
 depressions in ground **gar-garluṭ** 255  
 deprive **gaypigi** 786  
 derestrict **ḍaḍa'djigi** 701  
 derestrict **yarangdjigi** 746  
 derestricted **ḍaḍa-wandjirr** 701  
 descend **djirridjirridjigi** 309  
 descend **djundirridji** 309  
 descend **yarrgup** 309

descend **yirrdjingilgi** 309  
 desert **yirri** 172  
 deserted **ganba** 190  
 desire **budjirr djalngdjidji** 859  
 desire **djalng** 859  
 desire **djalngdjidji** 887  
 desire integrity **djalngdjidji djunupa** 933  
 desire intensely **nguy-djalngdjidji** 859  
 despise **nyinyangdjidji** 922  
 destroy **djingirigi** 165  
 destroy **malimdjigi** 165  
 destroyer **mutj** 168  
 devastating **bulkitj** 165  
 deviate **djaypirigi**  
 deviate towards **malkurdjigi** 282  
 deviating **bidipidinirring** 282  
 devil **mirri** 969  
 devout for the Law **rum gurrpigi inydji manymakdjigi** 979  
 dew **ginimbi** 341  
 dew time of night **mindjilidjigi** 418  
 Dhuwa moiety **Djuwing** 77  
 dialect **djilang** 560  
 dialect name **Bagwrra** 560  
 dialect name **Wulkabi** 560  
 dialect names **Wurrki-ganydjarr** 560  
 didjeridoo **wuyimba** 414  
 didjeridoo-player **wuyimba-katjigi** 413  
 die **balidji** 361  
 different rarrimalipm **bill** 17  
 different abilities **ganydjirr wurpi** 160  
 different appearance **mulkurudjidji** 143  
 different directions **wurpili-wurpili** 281  
 different ethic **djuburr wurpi** 917  
 differentiate good from bad **maltjigi** 463  
 different one next in turn **wurpitja** 65  
 difficult **bir-manbi** 700  
 difficult **manbing** 700  
 difficult **matit** 700  
 difficultly **matitdju** 700  
 difficulty **ganđi-manbing** 700  
 dig **gamigi** 255  
 dig for water **yirrtjigi** 255  
 dig from ground **djulđuldjigi** 304  
 digging stick **gani** 630  
 dig up **galaltjigi** 370  
 dig with feet **djurrdjurrdjigi** 255  
 dilly bag **batji** 194  
 dilly bag **giyaw** 194  
 dilly bag **miđirr** 194  
 dillybag **miwini** 194  
 diminish volume **galbung** 266  
 dim-sighted **gapula** 133  
 dim-sighted **mil bambaydjidji** 439  
 dinggo **muđibi** 365  
 dinghy **dinggi** 275  
 direction away **-ngir** 281  
 direction **mark nu-pirrirpinyirbi** 547  
 direction of oncoming wind **waťinginyi gurrpigi dirt djarrkdjarr** 649  
 dirty **midjirri** 649  
 dirty **midjirrpmdjidji** 649  
 disabled **djundjigi** 161  
 disabled **ņanguđidjidji**  
 disable temporarily **langťigi** 161  
 disappear **buwayakdjidji**  
 disappear **manydjidji**  
 disarrange **yilyilmiygi** 61  
 disassemble **yilyilmiygi** 63  
 disband **garrwurdjigi**  
 disbelieve **djulkdjigi** 486  
 disbelieve **djulungdjigi** 486  
 disbelieve **marr-djulungdjigi** 486  
 disbelieve the Law **rum-djuťkdjigi** 486  
 discard **bamtjigi**  
 discard **ngurrigung** 674  
 discard **wikwikdjigi** 779  
 discarded inydji **wikwikdjigi** 300  
 discharging weapon **đitj** 725  
 disciple **butjir-djangunygining** 538  
 discipline **marnggidjigi** 963  
 discomforted **munydjil-djalgidjidji** 825  
 discontented **djawardjidji** 829  
 discuss another person's affairs **guraki wangidji** 591  
 diseased lung **waringirgining** 651  
 disenchanted with **yarrkindjidji** 361  
 disinterested **mangangadjidji** 931  
 dislike **bumir-điy** 861  
 dislocate **yartjigi** 161  
 dismiss bulungurri disobedient **butjir-bađatj** 738  
 disobedient **butjir-djumiling** 662  
 disobedient **gadjigarr bangirinyakining** 738  
 disobedient person **djanguny bangirinyakining** 738  
 disobedient person **maywul** 738  
 disobedient to Law **rum-bangarinyakining** 738  
 disobey **butjir-djumilidjidji** 602  
 disoriented **gunđi miliki** 560  
 disperse **birrbirrdjigi**  
 disperse **garrwurdjigi** 75

disregard the Law **rum-djulkdjigi** 458  
 distant **balayili** 199  
 distant bush **gawarrka** 199  
 distended stomach **maybini** 197  
 distinct **rarrimalipm bili**  
 distort face **ngurr-nyirnyirrdjigi** 246  
 dive and surface repeatedly **wulkwulkmiygi** 298  
 dive headfirst **djurrkudumiygi** 313~  
 dive repeatedly **wulkwulkdjigi** 313  
 divert attention **mil-pirruggi** 456  
 divide into halves **gungi butnyirdjigi** 92  
 diving duck **gurrupudu** 365  
 diving repeatedly **wulkwulki** 313  
 dizzy **wirmurdjigi** 456  
 dizzy-headed **gungi wirmurdjigi** 456  
 do djamadjigi do **giri** 676  
 do as follows **bintji** 83  
 dodge **galngi marrgi** 620  
 dodge **inydji dumirigi** 620  
 dodge **lurrkindji galmarrgi** 620  
 do exactly likewise **bintjigima** 18  
 do for first time **djini kuyim** 68  
 dog **butjiy** 365  
 dog **guyiligining** 365  
 do how **nyalikidjidji** 994  
 doing same indefinitely **bindjirr kirim ngurruguma**  
 113  
 do likewise **bintjik ngurru** 18  
 do likewise **bintji ngurrigima** 18  
 dolphin **djunggayngu** 365  
 dolphin **gawuki** 365  
 dolphin **warrbaḡa** 365  
 don't **ingkiban**" 998  
 don't **ingkipmban** 1003  
 don't bother now **yarimban** 10  
 don't do that **ingki biniyi** 757  
 don't do that! **bininy-nyirring** 757  
 don't know **ingki marnggi**  
 don't say that **ingki biniyi**  
 do natural function of something **murrdjigi** 409  
 don clothes **yirrpigi** 220  
 done right **ngurru djunupa** 494  
 do nothing **nyinidji** 679  
 do nothing **wirrdjidji** 677  
 do once **bumir-wurpmdjigi** 88  
 do once **wurpmdjigi** 88  
 door **djabiri**  
 do quickly **marra** 277  
 do same way **bintji** 28  
 do so-and-so **warngarritjigi** 676

double-talk **mayali wangidji** 541  
 double-talker **mayali-wanginyirakining** 518  
 do well **djamadjigi bulanggitj** 913  
 do which **way nyalikidjidji**  
 downhill **ngurr-djirrdjirr** 220  
 downwards on **mungan** 210  
 dozing **gungi bildjigi drag djitigi**  
 drag by arm **way-djitigi** 288  
 dragged **inydji djitigi**  
 drag itself when wounded **mildirr-djitigi** 288  
 drag oneself **inydji djitigi** 288  
 dragonfly **mugurwirrarr** 365  
 dream **bulkidji** 513  
 dream **bulkinyirbi** 513  
 dream **mabigidjidji** 513  
 dream **mabigidjigi** 513  
 dream **yakirr-nyang** 513  
 dream-time **bulkinyirbi** 127  
 dreamtime **mirrkungaling** 125  
 Dreamtime **ngurrudanggal** 127  
 Dreamtime **ngurrunanggal** 68  
 dried out **biral**  
 dried out **wirrdjidji** 342  
 dried out object **gidjirringinirbi** 342  
 dried up **bugindjidji** 342  
 dried up **bugining** 342  
 dried up country **djarrangarkngark** 172  
 drink **dungdungdjigi** 301  
 drink **gapi-garri** 301  
 drink breast milk **ngaman-djirradjigi** 301  
 drip milak **buttjigi** 298  
 droop down **gupildjidji** 217  
 drop **djirribigi** 311  
 drop **rarri** 311  
 drown **gulgulmiygi** 313  
 drunk **babakindjidji** 949  
 drunk **gungi wirmurdjigi** 949  
 dry **baḡdany** 342  
 dry **baḡdanydjidji** 342  
 dry **burrdjing** 341  
 dry **burrdjingdjigi** 341  
 dry **wirrpili** 342  
 dry country **burr-yirrp** 342  
 dry country **gapi-mugu** 342  
 dry country **yirrbayku** 342  
 dry country **yirrp** 342  
 dry hard country **rarrirring** 172  
 dry out **gidjirringilgi**  
 dry season **rarranydjarr** 141  
 due to me **ngirrar** 156

due to this **djiningiri** 157  
 due to what **nyimngiri**  
 due to you **nyunguri** 156  
 dugong **bulanybirr** 365  
 dugong **djunungguyangu** 365  
 dugong **manba** 365  
 duration of event **-a** 113  
 durative aspect **djirridji** 113  
 dust **djarrkdjarrk** 332  
 dust **midjirri** 332  
 duster **midjirrdjnyirbi** 55@  
 dusty **midjirrpmdjidji**  
 dwelling **bambal** 192  
 dying down **bulubuldjidji** 177  
 each **bubalikining**  
 each **warrpan**  
 each one **bubalikingir**  
 eager for **mirrpm djalngdjidji** 859  
 eagerly **marrdji** 818  
 eagle **damili** 365  
 ear **butjiri** 1001  
 ear **mininggarri** 1001  
 early evening **marri maliri** 108  
 early morning **djadawdjigi** 128  
 early morning **garkambarrdjidji** 108  
 early morning **malipmalir-gunyrri** 124  
 early morning **malir-gunyrri** 124  
 Earth **gurrbi-ngirki** 321  
 East **djimurru** 281  
 east **rawirrang** 281  
 East wind totemic being **djimurru** 982  
 easy **bilbaldjnyirdjigi** 701  
 easy **bilbaling** 701  
 eat **balmardittjigi** 301  
 eat **bilngarrdjigi** 301  
 eat **budjirr binidjidji**  
 eat **djarrku**  
 eat **darr** 301  
 eat **darrk** 301  
 eat **djirradjigi** 301  
 eat **guditjnyirdjigi** 301  
 eat **gudiy'djigi** 301  
 eat **mingdirrpigi** 301  
 eat in peace **bunggatjigi djirradjigi** 266  
 eat in peace **bunggatjigi rum'rumdjigi** 266  
 eat in peace **marr'ngurridjigi djirradjigi** 266  
 eat lots of fish **guyi-wana'mimigi** 301  
 eat mixed diet **nundittjigi** 301  
 eats lots of fish **guyi-wanangaking** 301  
 ebb **gubidji** 290  
 edge **bumirli** 234

edge **rarri** 234  
 edge of **bumiri** 234  
 edge of swamp **gurrubiliny bumiri** 347  
 edible part of waterlily **ngilimbirri** 301  
 eel **butjalatjamirring** 365  
 eel **gibidipi** 365  
 egalitarian group **giliwilim wurpitipm** 28  
 egg **giyi** 156  
 egg shell **gilingkal**  
 egg white **ngilpirri** 156  
 egret **garwarra** 365  
 elbow **gundjirr-mil** 1001  
 elders **djabirmarringning** 741  
 elevate **djaltjibigi** 318  
 emaciated **bilbaling**  
 embedded in ground **gar-garlut** 187  
 embrace **djan.gitjigi** 889  
 embrace **djidjigi** 389  
 embrace **djilidjilidjigi** 889  
 embrace **gurkirrgi** 889  
 emerge from **wa'wadjigi** 298  
 emerge from state **-ngir**  
 emphasis **-bi** 532  
 empower with one's own power **marr-gung** 168  
 empty **inydji wikwikdjigi** 190  
 empty **wikwikdjigi** 190  
 empty claim **rarri-palidji** 515  
 empty-handed **gumbala** 636  
 empty-handed **gumbirringning** 728  
 empty-handed **gumbirripm** 723  
 emu **wurrbadapada** 365  
 emu **wurrapan** 365  
 encircle **liyuwliyuwdjigi** 232  
 encircle **liyuwliyuwmiygi** 238  
 enclose **garrpigi** 235  
 enclose **liyuwliyuwmiygi** 235  
 enclose with fishing net **giykang** 542  
 encourage to keep asking **burr-tjuttjutdjigi** 156  
 end now **djuditjpan** 69  
 end of spear **guraki**  
 end of that time **ngunukining girri** 65  
 end of wet season **mal-mayurrk** 141  
 ends together to join **rarr-kurrkung** 45  
 enemies **miringu mala** 881  
 enemy **djabir-marginidjigi** 881  
 enemy **djabir-margining**  
 enemy of **rarri-marginidjigi** 881  
 enemy soldiers **gulinydjarr** 881  
 energetic **ralpatja** 174  
 enjoyment **galngibira** 376  
 enormous **wana**

enough of **djawar** 635  
 enter **rigili** 297  
 enter into **ragi** 297  
 enter narrows **guraki ragi** 297  
 entrance **djabiri** 624  
 equal **djapirrk** 28  
 equal **irrambang** 28  
 equal status **djitgigim** 28  
 equal status **giliwilim wurpilipm**  
 equal status **inydji bil tjarri** 28  
 erase by rubbing **midjirrdjigi** 550  
 erased **inydji yaryardjigi** 550  
 erase totemic sand design **wakwaKdji** 550  
 erect **djarr**  
 erect **watjigi** 310  
 ERG **-dji** 995  
 ERG **-ngir**  
 ERG **-ri** 995  
 err **mirigidjigi** 654  
 err **mirligidjnyirdjigi** 495  
 err **murgung** 495  
 err ethically **djuburr murgung** 495  
 err in speech **yandji murgung** 495  
 error **murkunyirbi** 495  
 escape **buttjigi** 667  
 escape **yulgung** 667  
 escape from **wa'wadjigi** 667  
 escape through gap **milak buttjigi** 667  
 ESSIVE **-ipmi** 995  
 ESSIVE **-mi** 995  
 ESSIVE **-ngimi** 995  
 estrange **djabir-margindjigi** 881  
 estranged **djablr-mar** 881  
 estranged friend **djabir-margining** 881  
 eternal spirit **wugiji wanngidjnyakinging** 970  
 ethically bad **djuburr mirkng** 934  
 ethically pure **nguy-garrkuluk** 950  
 ethics **djuburr** 917  
 euphoric **nitjanydjidji** 376  
 euphoric due to success **inydji ralkungi** 376  
 euro **murrpungula** 365  
 evangelist **djanguny bultjinakinging** 973  
 everyone **bubalikinging** 79  
 everyone **bubalikingingir** 79  
 everyone **warrpam** 52  
 everyone of you **bubalikinging nyini** 79  
 everything **bubalikinging**  
 everything **warrpam**  
 everything is one **bubalikinging wurpilipm** 13  
 everytime **bubalikinging**  
 everytime **bubalikinging bildjirri** 79

everywhere **bubalikinging**  
 everywhere **bubalikingingmirri** 184  
 everywhere **warrpam**  
 evil totemic spirit **mutj** 969  
 exalt oneself **inydji wanadjigi** 871  
 examine by touch **gar-kattjingilgi** 378  
 excessively **-bigi** 546  
 excess to give away **burri irra nyangi** 813  
 exchange goods for ceremonial object **buku-butmiygi** 791  
 exchange something **bumir-pangarigi** 151  
 excited **wurrwurtjidji** 821  
 excluded **nunggat** 57  
 excluded person **nunggatminyirbi** 57  
 EXCLUS **-bibi** 57  
 EXCLUS **-pibi** 68  
 EXCLUSive **-ipmi** excrete faeces **bundigi** 302  
 excursion **gungi-kuwarrdjidji** 267  
 exhaling bubbles **bulbil-kattji kiri** 352  
 exhausted **djawardjidji** 684  
 exhausted with weakness **mangangadjidji** 163  
 existential aspect **djirridji** 1  
 existing already **burrunga**  
 exit from **gurriyilingill** 298  
 exit from water **wal** 298  
 exit through opening **blik** 298  
 expectantly **marrdji** 507  
 expectantly **marrngu** 507  
 experience something **djakiy** 154  
 expert **djambatj** 694  
 expert **gungi manbing** 694  
 expert **gungi matit** 694  
 explain **inydji bultjigi** 524  
 expose **gar-gurriyilidjnyirdjigi** 526  
 exposed to view **gurriyili** 229  
 expulsion **ngambu-pultjinirbi** 57  
 extensive **lambirring** 183  
 extinguish **balibigi** 418  
 extract **nuwirrtjilgi** 304  
 extract quickly **warr** 304  
 exult concerning **inydji ralkungi** 727  
 eye **banimbirr** 438  
 eye **mil** 1001  
 eye **minitji** 1001  
 eye **ngambu** 1001  
 eyebrows **mil-djapirmarr** 1001  
 eyelashes **mil-djapirmarr**  
 eyewitness **mil-marnggi** 466  
 eye-witness **ngambu-marnggi** 466  
 face **ngurri**

face away from **burrđji gung** 281  
 face same direction **burr-djildjigi** 231  
 face-to-face **biri** 704  
 face-to-face **biribiri** 704  
 face-to-face **bumiri** 784  
 facing back **banim bumiri-bapilakuwa** 281  
 facing further on **bumir-ngunyiłatjuy** 281  
 facing in a direction **biri** 281  
 facing to here **bumir-bapili-girri** 281  
 factions **rindim girim mala** 708  
 faeces **bu** 302  
 faeces **bugiņing** 302  
 faeces **ngatjarr** 302  
 fail to notice **djungaliņm nyangi** 491  
 fail to notice **wawuli** 491  
 fail to notice **wawulipm nyang** 491  
 fail to recall **wawuli** 506  
 fail to recognize **bumir-marrbigi** 491  
 fail to recognize **malupungi** 491  
 faithful **bidtpidiņing** 739  
 faithful **nu-pidipidiņing** 929  
 faith in **inyđji marr-yirrpigi** 973  
 faith in **marr-yirrpigi** 485  
 fall **galmidji** 309  
 fall asleep **yakirr-galbung**  
 fall down **buđuł** 309  
 fall down **buruł** 309  
 fall now and then **galmidji ngurridji**  
 false **ingki birral** 541  
 fan **balpał** 340  
 fan **biriritjirring** 340  
 fan **gupirrałmi** 340  
 fan fire **bukar-karpigi** 340  
 far away **balaypalay** 199  
 far side **ngunņgirpm** 199  
 far side **ngunņungirpm** 199  
 fart **balmardiť** 300  
 fart **buņđigi** 300  
 fast **gidagida** 277  
 fast one **ganyđjirribiņi** 277  
 fast runner **ņunyđjirri ganyđjirrdjibini** 277  
 fat **djamburru** 197  
 fat **gultji** 357  
 fat **łurriņbiņi** 195  
 fat **yalbatbat**" 357  
 father **djirra** 11  
 father **djirrpig** 11  
 father **gunyđjirri** 11  
 father **gunņi-marrngirri** 169  
 father **nyunyang** 11  
 father **nyunyi** 11  
 father **nyunynyunygimi** 11  
 father's country **djawalkitj** 184  
 father's country **mutjing**  
 father-in-law **milmarra** 11  
 father of girl promised as wife **milmarrgigiņiri** 11  
 fatigued **djangadardjidji** 684  
 fatty strip off side of carcass **yalbarrinygu** 357  
 fearful of **inyđji biringgidjigi** 854  
 feather **mapał** 259  
 feathers **gilingkał** 259  
 fed up **dadadjidji** 861  
 fed up **gudjirridjidji** 861  
 fed up with **djangadardjidji** 827  
 feed anywhere **ray-marrgi** 301  
 feel **galngili marrngirridji** 818  
 feel **inyđji marrngirridji** 818  
 feel **marrngirridji** 818  
 feel around for **gar-kattjigiņi** 459  
 feel good **nguy-bulanggitjdjidji** 824  
 feel in body **galng inyđji marrngirridji** 318  
 feels discomforted **galngi djalgidjidji** 825  
 feel within oneself, **nguy** 525  
 female **gumbirr-ganigiņing** 373  
 female antelope kangaroo **ganđalpurru** 365  
 fetch **bagiligi** 771  
 fetch **girri** 771  
 fever **burrkburrk** 381  
 feverish **murtjigi** 651  
 feverish person **burrkburrgiņing** 651  
 few **bilawili** 105  
 few **-mirrpili**  
 few **warrangguwili** 105  
 few (ERG form) **-mirrpilim** 185  
 few days in future **malipmalir**  
 few times **bumir-warrangguwili**  
 fibres for rope **gurrumu** 366  
 fictional story **wakal-yan** 590  
 fiction story **manyanyirbi** 513  
 fiery **muyki** 379  
 fiery liquid **điywili djalkng** 379  
 fight **rani**  
 fight each other **djabir-gurrkung** 612  
 fight for vengeance involving two groups **makarrta** 718  
 fighting against odds **budjirr-wayirri** 362  
 fighting dogs **đagađaga** 716  
 fighting stick **barrara** 723  
 fighting stick **nalanala** 723  
 fight of vengeance involving two groups **gayinggarr** 718

fig tree **djanpa** 366  
 fig tree **galarra** 366  
 file snake **yirryirmirring** 365  
 fill **butigi** 54  
 fill a container **djirridjirridjigi** 54  
 fill in **burru-pargi** 54  
 fill to brim **rarri-miqibigi** 54  
 fill up to top **rarri bargi** 54  
 final one **djuditjping** 69  
 find **manyang** 484  
 find food-bearing place **djal-rani** 484  
 find leftovers **gar-waliki** 484  
 find out **malngmiygi** 484  
 find out **manyang** 490  
 finger **birniny**  
 finger **minngal** 1001  
 fingernail **bilandji**  
 finish **djingirigi** 54  
 finish **diy'binigi** 54  
 finished up **djawarmiygi** 54  
 finish up **malimdjlgi** 54  
 fire **baltjam** 379  
 fire **djunggi** 379  
 fire **mirwilgi** 379  
 fire **ngirtjnyirakini** 379  
 firewood **djunggi** 385  
 firm **garraydjigi** 326  
 first **bidak** 119  
 first **ngurrwagi** 68  
 first **ngurrwakng** 68  
 first-born **ngurr-dawalangu** 66  
 first-born **ngurr-dawalangudjidji** 66  
 first-born child **galitjirring** 66  
 first-born male **ngurr-milimarr** 132  
 first light of morning **walirr bumirbinydji gaypigi**  
 128  
 first one ngurrwagi 283  
 first one **ngurrwagiping** 68  
 first rains of season **ngurr-gunmal** 359  
 first time **ngurbidi** 68  
 first time **ngurrwagi** 119  
 fish (generic) **guyi** 365  
 fisherman **guyi djamaginging** 619  
 fishing line **bikang** 208  
 fish net **mininggali** 542  
 fish net **mulitji** 542  
 fish spear **marrinyi** 723  
 fish species **djuka** 365  
 fish species **girrinydjuwi** 365  
 fish species **walingirr** 365

fish tail **bala** 1001  
 fish trap **djurr** 542  
 fish trap **gandapilingi** 542  
 fish trap **gandapigininyirbi** 542  
 fitting word **yan djambatj** 24  
 five **gumbirri** 86  
 flame **djilang** 379  
 flare up **ngalak-ngalakdjigi** 381  
 flare up **wibidjingilgi** 417  
 flashback or retrogressive time **nguligirri bidak** 119  
 flat **bilibiligilidjigi** 216  
 flat **biri** 258  
 flat (battery) **bulkitj** 37  
 flat headed **gungi bilibiligili** 216  
 flat rock **nguyarr** 344  
 flatten **rarki** 216  
 flatten oneself on stomach **budjirr inydji pargi** 525  
 flavour meat **bunbarr-kupirrkung** 386  
 flea **burrupurru** 365  
 flesh **djanggu** 301  
 flesh **munydjal** 301  
 flesh near backbone **minyminy** 301  
 flick **balpigi**  
 float **gilitjiligi** 269  
 flood over **balangawdjigi** 341  
 floodwaters **wunggutj** 341  
 flour-bag **garrung**  
 flow downstream **gubidji** 358  
 flower **wurri** 366  
 flower of stringy-bark **matay** 365  
 flowing along **ngurr-giri** 350  
 flowing floodwaters **nyunan** 341  
 flow upriver **walmidji** 350  
 fly **buli** 365  
 fly **munyi** 365  
 fly **gunydjirri** 271  
 flying fox **warpurr** 365  
 foaming water **gapi djagal** 355  
 fog **ginimbi** 355  
 fold **wuduwududjigi** 261  
 follow **mun.gu** 284  
 follow after **djuditj** 284  
 follow behind **guraki gurpigi** 284  
 follow behind **gurpigi** 284  
 follow from behind **djudjugang** 284  
 following behind **yilimirri** 284  
 following one **djuditjping** 65  
 following one **yilaping** 65  
 following that **djadjuditj**

follow on from **gurrpigi** 141  
 follow single principle of life **gunḵurtjnyirdjigi** 688  
 follow wholeheartedly **marrdji gurrpigi** 284  
 food-bearing object **waligiṅim** 301  
 food-bearing place **waligiṅing** 301  
 food type **mirrdjurr** 366  
 food type **munyuKu** 301  
 foolish **buming**  
 foot **maṅdirri** 1001  
 foot **ṅu** 1001  
 footfall **ṅulidji girinyirbi** 398  
 footprint **baringili** 548  
 footprint **ṅu** 548  
 for a while **yalkuy** 110  
 for a while after this **djinngir yipi**  
 forbearing **bugiṅing** 933  
 forbid access **ṅunggaṭmiygi** 757  
 forbidden thing **ṅunggaṭminyakiṅing** 757  
 forbidden thing **ṅunggaṭminyirbi** 757  
 forbidden to observe **mil-djumiliṅing** 757  
 forbidding to proceed **ṅunggaṭmiygi** 747  
 forceful personality **marrgiṅing** 571  
 ford **batjirr-girinyirmirri** 305  
 ford of river **ḷurrkiṅ-girinyirmirri** 305  
 ford of river **mal-girinyirmirri** 305  
 forehead **bumiri** 1001  
 forever **inydji mungbinigi** 115  
 forever **minydji** 144  
 for ever **mungupurk** 146  
 forever **nipuṭ** 144  
 for everyone **bubalikiṅngirgi** 79  
 for example **galkṅu** 83  
 for example **ṅuṅugalkṅu** 83  
 forget **gunḡi djumiḷidjidji** 506  
 forget **marrbigi** 506  
 forgive **djuy-pultjigi** 909  
 forked branch **butjiri** 218  
 forked stick **gurrugurru** 218  
 forked stick **milhiri** 218  
 forked stick for dragging prey **djiṭ** 638  
 forked vertical beam **butjir-gurrugurru** 218  
 for sure **warray**  
 this **djininggirki** 1006  
 for forward end of spear **mungan** 237  
 found **birraldjigi** 484  
 foundation **ṅu** 218  
 found out **birraldjigi**  
 found out **birraldjnyirdjigi** 484  
 found out **maṅngmiygi** 484  
 four brothers **wawayka-mirrpilji** 11

fowl **guḷawurr** 365  
 fragmentize **ḍalḍaldjigi** 46  
 frail **rakiraking** 330  
 free **gukirridji** 744  
 free **yarim** 744  
 frequently **munguy** 610  
 fresh **yuwirdjidjidji** 126  
 fresh one **yuwirdjig** 126  
 fresh water **girrkiliṅing** 339  
 fresh-water bream **wuḍukwuḍuk** 365  
 fractional contact **ḍutjigi** 333  
 Friday **praydi** 110  
 friend **djiṭgiṅim** 880  
 friend **ḷuṅdu** 880  
 friend **mil** 880  
 friend **miy-baṭpirrgiṅing** 880  
 friend **miygiṅing** 880 .  
 friend **yul** 880  
 friendly **miy-baṭpirr** 880  
 frighten **guḷukung** 854  
 frighten **milwabidjigi**  
 frighten **yuli** 854  
 frightened **gunḡi-badjili gatjigi** 854  
 frightened suddenly **ṅirrdjigi** 854  
 frightened suddenly **ṅirrmiygi** 854  
 frilly-necked lizard **ngalkanydji** 365  
 frivolity **galngibira** 833  
 frog **djakmarrarra** 365  
 from **-girapi** 995  
 from before **ngurrwagipi** 125  
 from beginning **ngurrwagipi** 68  
 from below **djaydjayngibi** 210  
 from close **ḍambingiri**  
 from different places **wurpapi-wurpapi** 156  
 from different places **wurpingir-wurpingir** 68  
 from distant place **gurrbibuw wurpibi** 184  
 from here **djinngirpm** 200  
 from here also **djin.girapibi girri**  
 from here only **djin.girapibi girri** 68  
 from him only **nyanngangpibi**  
 from long ago **biḷkirrbi** 125  
 from long ago **buḷaḷkitjpi** 68  
 from long before **biḷkirrbi** 65  
 from middle **baṅimngiri** 225  
 from now on **djininggir-girri** 124  
 from other side **wurpingiri** 239  
 from other side **wurpingirpm**  
 from short distance **ḍambingiri** 204  
 from some (ABL form) **nyibingiri**  
 from somewhere **ṅuṅupilangir** 568  
 from that **ṅuṅungir-kirri** 68

from that last-mentioned one **ngungirapi girri** 68  
 from that place **djinimngiri** 1006  
 from that place **ngungngiri** 68  
 from that side **djinimngirpm** 1006  
 from the hand **gumbirri** 633  
 from there **ngungngirpm** 68  
 from there **ngungngirtji** 1006  
 from there alone **ngungngirapibi** 1006  
 from this **djiningiri** 1006  
 from this place **djiningir-girri** 290  
 from this side **djinngirpm**  
 from this time on **djinngirpm** 124  
 front of object **ngurri** 237  
 fruit **djal** 381  
 fruit **djalwali** 381  
 fulfilled **birraldjigi** 725  
 fulfilled **birraldjnyirdjigi** 725  
 fulfilled **malngmiygi** 725  
 fulfill penalty **ngandarrk-djirridji** 913  
 full **rarritjal** 54  
 full moon **bulmun** 321  
 full moon **bumalng mal-yaryardjigi** 321  
 full moon **ran.gu**  
 full now **puldjiban** 54  
 full to top **djabir inydji bargi** 54  
 fully **biri** 54  
 fully awake **binygadnyirdjigi** 678  
 fun **wakal** 833  
 function correctly **buıldjigi**  
 functioning **wanngidjidji** 622  
 functioning well **diwirring** 622  
 functioning well **manymak** 622  
 further back in past **ngunyiłatjuy** 125  
 further beyond **ngunyiłatjuy** 285  
 further on **-atjuy** 285  
 further on **yipipm** 285  
 further on a little **ngunyiłatjuy** 285  
 galah (cockatoo) **wuliywuliy** 365  
 gallop **bududup** 267  
 gallop **bududupdjigi** 277  
 gallop **burrubudjigi** 277  
 gambol **maltjatjigi**  
 game **wakal**  
 Ganalbingu **Ganalbing** 557  
 gap **garak** 201  
 gap **milak** 201  
 gap between locations **yipi** 201  
 garden **gatni** 370  
 gather **gurtjigi** 771  
 gather at same place **ngurrngurrdjigi** 74

gathered from many places **inydji birrpurrugi** 74  
 gathered together into one body **galngi wurpilipmiliji**  
**inydji gurrkung 74**  
 gather face-to-face **bumir gurrkung** 74  
 gather firewood **dagadaga** 771  
 gather into container **gurrkung** 261  
 gather together **gulukgulukdjigi** 74  
 gather together **gunkurtjigi** 74  
 gather together **gunkurtjnyirdjigi** 74  
 gather together at a place **inydji ngurru**  
**-mirrpilidji kiri** 74  
 gather together at same place **inydji**  
**ngurrngurrdjigi kiri** 74  
 GEN **-girang** 995  
 genealogy **gurrutiginiringang gadjigarr** 169  
 generic we **ngili**  
 generous **djapinying** 813  
 generous **ray-bilbalng** 813  
 genitive **-ang** 995  
 genitive-**dative** -ang  
 genuine **-mirring** 995  
 gesticulate **yinawirgi** 547  
 get **bat** 771  
 get **marrgi** 771  
 get bigger **ngurr-purrpurtjigi** 669  
 get into trouble **nganydjar'djigi** 827  
 get into water **gapi-gungi** 267  
 get into water **inydji gapigungi** 267  
 get involved **gunggadjigi** 775  
 get off the road **walmidji gadjigirngiri** 701  
 get possessions ready to move **wanawadjigi** 669  
 get ready for visitors **yamigi** 669  
 get someone into trouble **maril! yagirrgi** 827  
 get someone into trouble **marintili yagirrgi** 827  
 get someone up from sleep **djaltjibigi** 678  
 gift **bamburr** 781  
 gift **mundjarr** 781  
 girl **midipilji** 132  
 girl **mungi** 373  
 girl **rirkining** 132  
 girlfriend **milbi** 880  
 girlfriend **ngambulbi** 880  
 girth **lungbu** 1001  
 give **gungi** 781  
 give **gupirr-gung** 781  
 give **gurraygungi** 781  
 give birth **djaldjirridji** 164  
 give birth **galbung** 164  
 give birth **galng inydji gaypigi** 164  
 give freely **gungi mungbinigi** 781

give instruction **djulam gung** 534  
 give lift to hitchhiker **gilibigi** 273  
 give off odour nyumigi give thanks to **bumir-kirrbigi**  
 907  
 give to hand **gumbirr gungi** 781  
 give willingly **mardjipm gung** 781  
 glad budjirr **buṭildjidji** 824  
 glad to renew acquaintance **budjirr marrkapdjidji**  
 884  
 glad to see **bumir-kalikali** 859  
 glance off **darraramiygi** 282  
 glasses **milbi** 442  
 glasses **mil-galatjgining** 442  
 glowing **djanggidardjigi** 417  
 go **giri** 265  
 go! **guwu** 265  
 go across **lurriṅ-giri** 222  
 goad to do **budjirr-nirrpmygi** 279  
 goad to do **lurriṅ-nirrpmygi** 279  
 go ahead **djulk** 293  
 go ahead **ma** 758  
 go and enter into **djudup ragi** 297  
 goanna **djirrimiri** 365  
 goanna **girrimiji** 365  
 goanna **wukutj** 365  
 go away **barrkirridjidji** 296  
 go away **djibuy** 296  
 go away! **minyji guwa** 296  
 go backwards **mungindji wiṇidjingilgi**  
 go camping in bush **wakiridjigi** 187  
 go down **miṭardjigi** 389  
 go down (referring to Sun at sunset) **ragi** 129  
 go downhill **djundirridji**  
 go hunting **galng-galngdjigi** 619  
 go in circle **liyuw**  
 go in early morning **mukurdjigi** 296  
 go in front of **ngurr-gilidjidji** 283  
 go in lead **ngurr-djitigi** 283  
 go in lead **ngurr-giri** 283  
 go in response to message **djangunymirrpm giri**  
 460  
 go meet **blr-kiri** 293  
 gone **manydjidji** 267  
 gone already **balay ngurrum** 296  
 gone from memory **manydjidji** 586  
 good **buṭanggitj** 644  
 good **butal** 644  
 good **buṭildjigi** 644  
 good **djibu** 644  
 good **diwirrdjidji** 485  
 good **diwirring** 644

good **garray** 644  
 good **garraydjigi** 644  
 good **ḷaytjuw** 615  
 good **manymak** 644  
 good **manymaKdjidji** 644  
 goodbye **djuttjut** 296  
 good-day **gurraydjigi** 884  
 good fisherman **ngurr-guyay** 696  
 good hearing **butjir-djarrkuṭ** 415  
 good-looking **djal-malimali** 841  
 good looking **ngurr-garray** 841  
 good-natured **nguy-manymakdjigi** 824  
 goodness **djuburr djunupa** 933  
 go on ahead **djulkdjigi** 283  
 goose spear **galiwarr** 723  
 go out of **walmidji** 298  
 go past **djulkmigi** 283  
 go quietly **gurrum'djigi** 177  
 gossip **buyir-kiri** 529  
 gossip **djuburr-pultjigi** 529  
 gossip **guraki wangidji** 529  
 gossip **guraki-wanginyirbi** 926  
 gossip-monger **djanguny birrpirmiyakining** 529  
 go through opening **djabir-giri** 305  
 got it **batpan** 771  
 go towards **guruṭjigi** 293  
 go up wal go uphill **walmidji**  
 go up to high land **burr-walmidji** 308  
 grab groin **gar dutjigi** 778  
 grab hold **gaṭ** 773  
 grammatical **djitdjindjigi** 564  
 grammatical **djunupadjigi** 564  
 grandchild **marratja** 11  
 grandchild **migiri** 11  
 grandfather **mar'ming** II  
 grandfather **midji**  
 grandfather **ngatjitji** 11  
 grandmother **mar'ming**  
 grandmother **midji** 11  
 grandmother **ngatjitji**  
 grandson **gimnyirri** 11  
 grapefruit **gambilki** 366  
 grape-like food **gambilki**  
 grass **buṅbarr** 366  
 grass **djaldjal** 366  
 grass **yurryarr** 366  
 grasshopper **liṭmirring** 365  
 grass species **buṭbuṭ** 366  
 grass species **gunbulurru** 366  
 grass species **marrayinbing** 366

grass species **miwini** 366  
 grassy plain **munbal** 348  
 grateful **marr-bulanggitjdjidi** 907  
 grateful to **bumir-kirribigi** 907  
 grave **djambamirri** 364  
 gravel **rirripidi mala** 332  
 grease **gultji**  
 greedy **giybadatj** 947  
 greedy **lambirring** 859  
 greedy **mil-gultji** 932  
 greedy **ray-manbi** 816  
 greedy feelings **mil-gultjigindjnyirbi mala** 932  
 greedy person **mil-gultjiginnyakining** 932  
 green **gumirdjidji** 344  
 green frog **galtjining** 365  
 greet **marr-bulanggitjdjidi** 884  
 greet warmly **budjirr marrkapdjidi** .  
 grey beard **bulunbul** 1001  
 grey-bearded man **bulunbulgining** 133  
 grieve **ngadjidji**  
 groin **djapi-mungan** 1001  
 groin **djay-mungan** 1001  
 groin **gari** 1001  
 groper fish **lawarranya** 365  
 groper fish **milgirring** 365  
 ground **djaltji** 344  
 ground **djaltjibi** 344  
 ground **munatja** 344  
 group **mala** 101  
 group **mitji** 74  
 group having mixed affiliations **bumir-malagining**  
 74  
 group of **-aw** 995  
 group of **gudjuw** 101  
 group of many **garrayarr** 104  
 group of many **mala mala galbi** 104  
 grow **djurrgi** 36  
 grow **ngurr-purrpurtjigi** 36  
 growing season **djambirrgi** 141  
 growl **gundurudjigi** 409  
 grown up **wanadjidji** 134  
 grow up **nguttjidjidi** 36  
 guard **gilangtjnyakining** 749  
 guard **milkimirring** 749  
 guilty of bad conduct **djuburr mirgidjidji** 936  
 gun **marriyang** 723  
 guts **budjirri** 1001  
 guts **ngal** 1001  
 habitual aspect **giri** 1007  
 hair **mapal** 1001

hair belt **marngarrray** 228  
 hair stand on end **gunggi-badjili gatjigi** 215  
 hair stand on end **guraki marrarrartjidji** 854  
 hairy man **mapilbini** 259  
 half **mal** 53  
 half awake **gunggi biljdjigi** 679  
 half-caste **galng-bardjining** 43  
 half-cook food **buṅduk-patjigi** 381  
 half unripe **ganḍi-gumiring** 669  
 half way **banim** 30  
 half way **ganḍarrmirri** 30  
 half way **malngiri** 30  
 halo of moon **gilkaḷ** 250  
 halt **gul** 145  
 halt **gulmiygi** 145  
 halted **gulḍjigi** 145  
 halve carcass **birranganydjigi** 783  
 hand **birṅiny** 1001  
 hand **gumbirri** 1001  
 hand **miṅngal**  
 hand feed **rarri gung** 633  
 handle of stone axe **bangguḷ** 218  
 handle of stone axe **bararrk** 218  
 hand over **gumbirr gunggi** 272  
 hand over **gupirr-gung** 272  
 hang by hands **wirardjingilgi** 217  
 hanging **gu'kurrigi** 217  
 hanging back **gupidjidji** 598  
 hanging down from **djaydjaying** 271  
 hanging from above **ṅam gu'kurrumi** 217  
 hanging from above **ṅam kurrumi** 217  
 hanging together **djitgining** 217  
 hang limply **wirardjingilgi**  
 hang up **gilibigi** 271  
 happen **birraldjnyirdjigi** 154  
 happen **nyalikidjidji** 1  
 happening already **burrunga** 1  
 happening bad event **mirgidjidji** 154  
 happen sooner **ngidjirrknglitjdji** 288  
 happen too quickly for evasive action  
**djurruḱudumiygi** 680  
 happy **galngi walngirridji** 824  
 happy **ngitjadjidji** 824  
 happy to do **bumir-kalikaligi** 597  
 harass **lipinigi** 827  
 hard **biṅdirrk** 326  
 hard **manbidjnyirdjigi** 326  
 hard **manbing** 326  
 hard **matit** 326  
 harden **matitdjigi** 326  
 hard worker **djamabini** 686

hardy **wan.gakiṅing** 162  
 harpoon hook **bakala** 723  
 harpoon shaft **lunggu** 723  
 hat **bulmuṅu** 228  
 hate **nguy-marginidjidji** 888  
 hate **nyinyangdjidji** 888  
 hater **nguy-margining** 888  
 have **galiki** 773  
 have enough of situation **ḍaḍadjidji**  
 have fun with **wakal-marrgi** 833  
 have headache **ray digitjigi** 377  
 have sufficient **ngitjanydjidji** 635  
 have within oneself nguyimirri **gatjigi** 5  
 having (as alienable possession) **-gṅim** 995  
 having as inalienable possession **-gṅing** 995  
 having troubles **marigṅing** 827  
 hawk **gurrjtirtjir** 365  
 he (emphatic) **nyanibi** 997  
 he, while **alone nyanngarki** 88  
 he/she/it **nyani** 997  
 head **gungu** 1001  
 headache **bumir digitjigi** 377  
 headache **langgil** 377  
 head-dress **burruku-burruku** 228  
 head louse **mimi** 365  
 head louse **ninggarr** 365  
 head only **gungu wurpm** 53  
 heal body **galngi-yalaladjigi** 656  
 healed **galngi-laydjigi** 656  
 healthy **galngi-wakalṅing** 650  
 heap **gungu** 209  
 heap up **gungkurtjigi** 771  
 hear **marrngirridji** 415  
 heard story already **butjir-djangunyṅing** 490  
 hear oneself **inydji marrngirridji** 415  
 heart **ḍurkḍurk** 1001  
 heaven **marinyirring** 971  
 Heaven **ṅami** 971  
 heaven **wuḷuḷa** 971  
 heavy **gunggan** 322  
 heavy **murribiṅ** 322  
 heavy-eyed with tiredness **mil-piḷiṅtjigi** 679  
 heel of foot **ṅu-punyan** 1881  
 height **ḍjaka** 299  
 height **gu'kurru** 289  
 held fast at chest **bir gattjigi** 48  
 hell **marigṅing** 972  
 help **gunggadji** 783  
 help in fight **ṅamkaḍdjigi** 783  
 helpless thing **ṅaṅarr** 163  
 hence **yurru** 157

here **djili** 200  
 here **djining** 200 '  
 here already **djili ngurruguma** 200  
 here already **djini ngurrigima** 200  
 here in readiness **djinikiṅim** 155  
 here the same **djili ngurruguma**  
 here they are! **djinipili**  
 here too **djin.girapi girri** 1006  
 herring **bidilmi** 365  
 hey **ku** 1005  
 hey! **nyaka** 924  
 hide **gilgirri** 525  
 hide truth when speaking **mani-wangidji** 542  
 high burring high **burring** 209  
 high **ṅami**  
 high ground **burring**  
 high ground **guying** 209  
 high in sky **namṅam** 321  
 highlight **-ban** 547  
 high priest **maḍayin-waṅangu** 986  
 high tide **djabir inydji bargi**  
 high tide **galuṭ** 341  
 high tide **wumbirrdjidji**  
 high water **galuṭ** 236  
 highwater **gungu watjigi** 236  
 high water **wumbirrdjidji** 54  
 hill **bumiri** 209  
 himself **nyanibinydji** 997  
 hip **gaṅḍi**  
 hip joint **lakagaṅḍa** 1001  
 his companion **balpir in.ga** 880  
 hit **baḍiridji**  
 hit **balpigi** 279  
 hit **bilwarr**  
 hit **bungi** 279  
 hit **ḍal** 279  
 hit **ḍalṅgirr** 279  
 hit **ḍiy** 279  
 hit at first attempt **waṭidjidji** 161  
 hit from behind **guraki balpigi** 279  
 hit oneself in grief **djalgidjidji** 836  
 hit on head **gungu balpigi** 279  
 hit with sharp-edged instrument **gulḵ** 279  
 hoarse **mani-garrurdjidji** 407  
 hold **gatjigi** 773  
 hold attention of **mil-burrtdjidji** 455  
 hold back **gundjirrdji wiṅidjingilgi** 747  
 hold by arm **gundjirr-katjigi** 48  
 hold child in arms **djildjigi**  
 hold down **gatjigi ḍimbidjnyirdjigi** 727

hold half-way **mal-gatjigi** 218  
 hold in control **guljng-gatjigi** 178  
 hold in restraint **winjndjingilgi gatjigi** 782  
 hold off **bigak**  
 hold on **wurribitj** 716  
 hold to one's chest **bir-gatjigi** 48  
 hole **ralal** 255  
 hollow log **larradjidja** 364  
 hollow log for **burial dupan** 364  
 homesick **wargugudjidji** 859  
 honey **djarwarri** 301  
 honey **djuduk** 392  
 honey **yarrpany** 301  
 honour **wukdjigi** 866  
 hooked wire **djayina** 630  
 hook spear **man.ga-man.ga** 723  
 hope **inydji marr-nyangi** 852  
 hope **marr-paltjigi** 852  
 hope for **marr baltjigi** 852  
 hope for **marr inydji gung** 852  
 hope for a share **marr baltjigi**  
 hope to get **gunji baltjigi** 852  
 horizontally **maltjirriy** 216  
 horse **yarraman** 365  
 hospital **waytpil**  
 hospitality **mil-bilbalng** 882  
 hot **murmurdjnyiring** 379  
 hot black coals **nginiginiginng** 381  
 hot coals **murmur** 379  
 hot shadeless day **nay'nay'djigi** 379  
 hot stones **djamba** 344  
 house **bala'** 192  
 how **nyili**  
 how about **nyabini** 994  
 how about **nyabini bilang** 512  
 how about once more **nyabini yili** 994  
 how are **nyabini** 928  
 however **bil**  
 however many **nyabini** 568  
 however many **nyabini nguṅupilang** 568  
 how many **nyabini** 86  
 how many **nyabiniwiji** 994  
 how might **nyilibilang** 994  
 how much **nyabini** 26  
 hug **gurkirrgi**  
 humans **yul-birralpili** 371  
 humble **nininidjidji** 874  
 humbug **bumir-digitiṅyakinng**  
 humbug someone **nyunyudjigi**  
 hungry **balidji** 859  
 hungry **ngalbirki** 859

hungry **ngalbirkidjidji** 859  
 hungry **ngalbirki nyinidji** 859  
 hungry **ngal-butjtigi** 859  
 hungry **wurrapmdjidji** 859  
 hunt **galng-galngdjigi** 619  
 hunt away **badji-nyangi** 300  
 hunt away verbally **badji-wangidji** 300  
 hunting **mingungi** 619  
 hurriedly **nunydjirri** 680  
 hurting **djalgidjidji** 827  
 husband **galikali** 11  
 husband **nginipi** 894  
 husband **yul** 894  
 hut **gilka** 192  
 hut **gunji-damili** 192  
 hut **luwar** 192  
 hyperactive **djigil-tjigil** 174  
 hyperactive **mungumiring** 174  
 hypocrit **mayali-mirrpili** 541  
 hypocrit **mayali-wanginyirakinng** 541  
 hypocrite **gali bin.gili** 541  
 hypocrite **mayali bin.gili** 541  
 hypocritical **wurpm gunji bil galiy bin.gili** 541  
 hypocrits **mayali galbi mala** 541  
 I **ngarri** 997  
 ibis **girra** 365  
 idea **gunji** 451  
 identical **wurpilipmili** 16  
 if **bila** 469  
 if **bilang** 469  
 if **nguṅubilang** 469  
 if for example **galṅngu**  
 if you **bilaldji** 997  
 ignite **gulbirr** 381  
 ignite **wardjigi** 381  
 ignite fire **bandjili** 381  
 ignite fire **rarrtjilkung** 381  
 ignite fire all around oneself **windi-kilibigi**  
 ignite match **bingdirrk** 381  
 ignorant **djungadjidji** 491  
 ignorant of **djunga** 491  
 ignorant of correct procedure **buming**  
 ignorant person **mingirmyirring** 491  
 ignorant still **djungapm** 491  
 ignore **butjir-djumilidjidji** 458  
 ignore **djuṅk** 458  
 ignore due to dislike **bumir-tiydjigi** 458  
 ignore wilfully **butjir-djumiljng** 458  
 ill-defined **djumiljng** 444  
 illuminate **milmildjigi** 417

illuminate **miluwiigi** 417  
illuminate **warrdjigi** 417  
illuminate **wibidjingilgi**  
imitate **bintjigima** 29  
imitate **gurrpigi** 28  
immanence **-kiqim** 155  
immediately **djayurrkyurrk** 116  
immediately **djunupa** 116  
immediately **gidagiḍapm** 116  
immerse **gapirigi**  
immersed **gunggi yigiligi** 211  
immobilized **ḍapdjigi** 677  
impaled **baltjigi** 263  
impartial **bumir-yabuḷu** 913  
imperative inflection **-uw** 995  
impolite **mayalinyirring** 885  
impolitely talk continually **bumir-ḍuwaṭ  
nyinidji** 885  
important **wana** 638  
important **wanadjidji** 638  
important **wanadjnyirdjigi** 638  
important one **galitjirr** 638  
important ones **wanapiling** 638  
important ones **wanapimirring** 638  
important person **yagirr-wana** 638  
important persons **yagirr-wanangimi** 638  
impress **gulukung** 821  
impulsively **bubaji** 699  
inattentive **gunggi bilḍjigi** 456  
in case **bilang** 469  
incite to act aggressively **bunyin-balpigi** 612  
in company with **balpiri** 89  
incompetent workman **murgunyakiṅing** 695  
incompletely **badatj**  
incompletely **ingki birral** 726  
incompletive aspect **biḍak** 55  
inconsiderate **gunginyirring** 885  
incredulity **ingangi** 1005  
incubate **bargi** 669  
indecision **djay-gatjigi** 601  
indefinite location **bi** 568  
indefinite near-future time **maliripm** 124  
indefiniteness **ngunubilang** 568  
indefiniteness **ngunupilang** 568  
indefinite past continuous **-ni**  
indefinite past irrealis **-nyir**  
indefinite past irrealis **-nir**  
indefinite remote future **djampiligi**  
indefinite remote future time **ngurrwakng  
yilimirri** 124  
indefinite remote time **ngurrwagi** 568  
indefinite remote time **ngurrwakng** 124  
index finger **yul-bultjiṅirbi** 1001  
indicate to go away **mildji ḍapilidjigi** 300  
inevitability **marri** 473  
in existence **burrunga**  
in fact **gakngku** 494  
influence by mental suggestion **marr-butjtigi** 178  
influential people **marrginpili** 740  
inform **butjirgindjigi** 524  
in front **ngurridji** 237  
in front **ngurrwakng** 64  
in full view of **milma** 522  
ingest **garri** 301  
inhale fluid **ngurr-ḍirradjigi** 352  
inhale tobacco smoke **yudurrk** 388  
initiates into ceremonies **gakawarr** 538  
initiate who has undergone circumcision **djapi**  
injured **bulpidjidji** 827  
injure so that victim cannot resist **ḍimbidjnyirdjigi  
827**  
in language **yanmirri** 557  
in middle **malmalmirri** 225  
in need **wurrwurtjidji** 801  
inner force **marr** 740  
inner meaning **mayali**  
innocent inydji **bumir-marrbigi** 935  
inoperative **mirgidjidji** 677  
in pain **djalgidjidji**  
in position **yirrpigi**  
inquire about **yanyang**  
insane **djunguḷu** 503  
inscisor tooth knocked out **ḍirrpal lapmiygi  
127**  
insert **rigili** 303  
insert into **djabirrkpinigi** 303  
insert into **yagirrgi** 303  
insert nose ornament **ngurr-rani** 764  
inside **nambidi** 224  
insides **budjirri** 224  
insides of tuber foods **galngi** 301  
insincerely **ngadju** 541  
insincere person **ngadjugiṅing** 541  
in some way **nyalikidjidji** 629  
inspect **nyangi**  
INSTR **-dji** 995  
INSTR **-ri**  
in straight line **djunupa**  
instructed person **butjir-djangunygiṅing**  
insufficient **banim** 307  
insult **mani-watigi** 921

integrity **djuburr djunupadjidji** 933  
 integrity **djuburr djunupaging** 935  
 integrity **djuburriging** 933  
 intense **maṅbing** 174  
 intense **maṭiṭ** 174  
 intensifier **-gima** 995  
 intently **mil-maṅbi** 455  
 intently **mil-maṭiṭ** 455  
 intermittent aspect **ngurridji** 1007  
 interrogative marker **bina** 994  
 interrogative marker **ngangi** 994  
 interrupt **wangidji ngurridji** 702  
 interrupt conversation **bumir-tjamigi** 297  
 intestines **budjirrpili** 1001  
 in the middle **gaṅḍarmirri** 225  
 in the middle **waypiṅangngiri** 70  
 intransitivizer **inydji** 1002  
 introspect **gungili gingidji** 449  
 in turn by each other **wurpilitja** 65  
 inundate **baṅangawdjigi** 226  
 inundating flood waters **djuluk** 341  
 in use from the beginning **wanim ngurruwagipi** 127  
 invention of mind **manyanyirbi**  
 invent story **manyang** 513  
 investigate **giṅangtjigi** 459  
 investigate **miliki**  
 investigator **giṅangtjnyakiṅing**  
 investigator **milkimirring**  
 invisible **bamawdjidji** 444  
 invite **witjigi** 882  
 invite to accompany **gurrkung** 882  
 invite to share activity **walidjigi** 759  
 invoke **bumirgindjidji** 981  
 involved in **ragi** 775  
 involved in other's trouble **gunyambili ragi** 775  
 involved in trouble **marili ragi** 775  
 in what condition **nyimkiṅing**  
 iron-bark tree **giditjirri** 366  
 iron-bark tree **guditjirri** 366  
 iron-bark tree **ngaditjali** 366  
 irrealis **-uw**  
 irrelevance **yarim** 10  
 irresolute **bumir-bilbaṅing**  
 irreversible **inydji mungbiṅigi** 153  
 irreversible action **djurrukudumiysi** 153  
 irrigate **gapirigi** 341  
 I see! **ngiywa** 1005  
 island **bamiri** 349  
 island **djal** 349  
 island **djal-ḡambing** 349  
 island **galbi-ḡambing** 349  
 it's me! **ngarruwa** 997  
 it's satisfactory **djibu** 828  
 itch inside **nguy-ḡiydiydjigi** 378  
 itchy head **gunggi djirridjarring** 378  
 jabiru **gandji** 365  
 jealous **yirral** 926  
 jealous somebody **yirril-wangidji**  
 Jesus **garray** 690  
 jog memory **gunggi bilmlygi** 505  
 Johnson river crocodile **ṅawilṅung** 365  
 join **dap** 45  
 join edge to edge **bumir mapigi** 45  
 join in with **maltjigi** 295  
 join together **bumir-kung** 45  
 join together **djalbinigi** 45  
 joist on bough shelter **burrurruki** 218  
 joke **lirrpimarrgi** 839  
 joke **wakal-yan** 839  
 joking relationship **wakalṅing** 11  
 joy **ngitjadjidji**  
 judge **djabarrkiṅing** 957  
 judge **gunggi yaku** 957  
 judge **ngandarrkiṅing** 957  
 juice **gidjirri** 335  
 juicy **budjirr-gapigiṅing** 356  
 jump **ngurri** 312  
 jump back **birintilipm ngurri** 280  
 jump down **inydji ngurri**  
 jump over road **in.ganydji ngurri gadjigirrgi** 312  
 jump up **inydji ngurri** 312  
 jungle **miṅimbirri** 366  
 just one **wurpmngirpm** 88  
 just then **yarimban** 108  
 just the one **wurpilipmili** 13  
 keep **gatjigi** 778  
 keep after minydji **balparigi** 619  
 Keep clear **gurrum'djigi** 620  
 Keep coming to **minydji balparigi**  
 keep doing likewise **bi'pintji ngurrigima** 113  
 keep getting **marrgi kiri** 54  
 keeping on and on ad nauseum **ngurr-maṭiṭ** 146  
 keep on **munguy** 146  
 keep tormenting **minydji balparigi** 827  
 keep watch **inydji giṅangtjigi** 457  
 kick **baldjurrdjigi** 277  
 kick **ngurri** 279  
 kidney **baṅditj** 1001  
 kill **baḡiridjigi** 362

kill **bungi** 362  
 kill **dibarr** 362  
 kill **minyaji bungi** 362  
 kill **ngurr-balpigi** 362  
 killer **inyaji muning-pultjigi** 362  
 killer against great odds **nguy-wayirri** 727  
 killer of many **budjirr-wayirriging** 727  
 killer of many **gundjirr-wayirri** 727  
 kin **gurruti** 11  
 kin classification **malk** 77  
 kind **bumir-yabulu** 897  
 kind and gentle person **marr-djapinying** 897  
 kind-hearted **biri-bilbal** 897  
 kind hearted **gunji bilbaling** 897  
 kindness **mil-bilbaling** 897  
 kind person **djapinying** 931  
 kind towards **mil-bilbaljdjidi**  
 king brown snake **galngayngu** 365  
 Kingfish **walinggirr** 365  
 kin relation of aunt **bapi wingungir** II  
 kin relation of father **bapi djunupangir** 11  
 kin relation of **gaykiy bundjirr-mil** 11  
 kin relations **gimnyirri, midji, gurrung bumir  
irrin y balpili** 11  
 kinsman **gurrutiging** 11  
 kiss **wundigi** 889  
 knead **burtjildjigi**  
 knead pulverized food **rarki** 327  
 knee **bundjirri** 1001  
 kneecap **bundjirr-mil** 1001  
 kneecap **mil-bundjirri** 1001  
 kneel **bundjirrdji rani** 311  
 kneel down **bundjirrdji yirrpigi** 311  
 kneel down **bundjirr nyilingtjigi** 311  
 kneel down **inyaji bundjirrdji rani** 311  
 knife **birring** 630  
 knife **mandjawak** 256  
 knife **yiki** 638  
 knock **djirr!bigi**  
 knock down **nunggatmiygi** 311  
 knocked down at first attempt **watidjidi**  
 knock edges together **rarr inyaji bung** 279  
 knock oneself down mourning **inyaji djirrtjirri!bigi**  
836  
 knock together **dji!idji!** 279  
 know **marnggi** 490  
 know fully **bir-marnggi** 516  
 knowledgeable **gaḍaman**  
 knowledgeable of traditions **rumginging** 690  
 knowledgeable people **marnggipili** 516  
 knowledgeable person **gunji galbi** 490  
 knowledgeable person **marnggingimi** 490  
 known openly **birraldjnyirdjigi** 490  
 known openly **malngmiygi** 490  
 know this! **marnggi limi** 612  
 lacking **djutdjidi** 636  
 lacking knowledge **djumbaltjigi** 491  
 lacking mosquitos **bupininyirring** 184  
 lacking promised spouse **burali**  
 lacking spears **but** 190  
 lacking troubles **marinyirring** 660  
 lack understanding **djunga**  
 lame-footed **nu-djumiling** 163  
 land **gurrbi** 344  
 land animals **maypal gurrbibi** 365  
 land intermittently **galmidji ngurridji** 309  
 land-owner **gurrbi-watangu** 773  
 language **yan** 557  
 language name **Mandjalpingu** 560  
 language name **Ranybarring** 557  
 large head of hair **mapalbi** 259  
 large-nosed person **ngurribi** 195  
 large sized ones **ganḍarr-wanangimi** 195  
 large with child **murtjnyiringdjidi**  
 larrynx **mani-wuyimbal** 1001  
 last **djadjuditj** 69  
 lastly **djadjuditj** 69  
 last-mentioned one **djinikirri** 1006  
 last one **yilaping** 69  
 late **layttjidi** 136  
 later on **djadjuditj** 124  
 later on **djaming** 124  
 later on **djampiligi litja** 773  
 later on **guyimban**  
 later on **guyimi** 124  
 later on **warrbini** 120  
 later on **yipim** 200  
 later one **guyimping** 124  
 later sometime **maliripm**  
 later time **guyimban** 124  
 later when **guyim nyadji** 124  
 laugh **birarrgirrdjidi** 835  
 laugh **gitkitdjigi** 835  
 launch **gapi-gungi** 68  
 law **djanguny** 953  
 Law **rum** 953  
 law-abiding **gadjigirr bargi** 739  
 law-abiding **nyinidji gurrutimirri runmirri** 739  
 law-abiding person **rum-garraynyakinging** 739  
 law-abiding person **rumginging** 739  
 law-breaker **rum-ḍapilidjnyakinging** 904  
 law-enforcers **djunggaypili** 955

law-giver **rum-gunyakining** 953  
 law interpreter **djunggay** 690  
 lawless **rumnyirring** 954  
 lawyer **djabarrkinging djamaging** 958  
 lawyer **djunggay** 958  
 lawyer **gungi-yakugining** 958  
 lay **bundi kiri** 164  
 lay egg **giygindjigi** 164  
 lay someone down to sleep **yakirr-galbung** 679  
 lazy **dalwur** 679  
 lazy **dalwurdjidji** 679  
 lazy **mangangadjidji** 679  
 lead **djitigi** 639  
 lead **ngurr-djitigi** 689  
 lead blind person by a stick **djibidi-gatjigi** 689  
 leader **ngurrdjigi** 690  
 leader **ngurr-dawalangu** 690  
 leader **ngurr-dawalangudjidji** 690  
 lead slowly by hand **gumbirrdjipm gangi** 689  
 leafy branch **bumaling** 366  
 leak **djiltjigi** 779  
 lean **bugining** 206  
 lean against **gilibigi**  
 learn **marnggidjidji** 536  
 learn by imitation **yartji-nyangi** 536  
 learn from **marnggidjidji**  
 leave **bay'** 296  
 leave **gubidji** 296  
 leave island **djal-ngurri** 296  
 leave till sober **ripirridji gubidji** 948  
 leave to recover unaided **ripirridji gubidji** 656  
 leech **matjal** 365  
 left behind here **djilikirri** 238  
 left behind there **nguligirri** 1006  
 left behind there **ngunukirrgima** 227  
 left hand **wingu** 242  
 left-handedly **wingungir**  
 left-handed person **wingugining** 242  
 left hand side **gali wingungir** 242  
 left over **wurpingirpm** 41  
 length **giliwiling**  
 lengthen **giliwidjigi**  
 lengthwise **bandira** 203  
 leper **lapitjigining** 651  
 less **djayal** 105  
 let's go **iliban**  
 let's go **limban** 296  
 lets go away **minyrdji limban** 290  
 level **djitgining** 216  
 level area **wayili** 255

lever **djulkim** 218  
 liar **djarmabigi** 545  
 liar **mani-wanginyakining** 542  
 lie **djarmma** 541  
 lie **mani-wangidji** 541  
 lie flat **bargi**  
 lift up **galaltjigi** 310  
 lift up to carry **djambidjigi** 273  
 ligaments around kneecap **bundirr-ngangiyi**  
 1001  
 lighted stick **mirwilgi** 379  
 lightning **bandayama** 417  
 lightning **mimatjigi** 417  
 lightweight **rakiraking** 323  
 lightweight **rakrakngdjidji** 323  
 lightweight **rakrakngdjigi** 323  
 like **djal** 880  
 like **djalngdjidji**  
 like **miri** 18  
 like each other miy **inyrdji dirradjigi** 880  
 like that **bilapilang** 18  
 like that **mirngu**  
 like that **ngunumiri** 18  
 like the old one **mir ngunu-ngurruguma**  
**wanimipm**  
 like this **djini miri** 20  
 lilly **root ragi** 366  
 lily **bulgabulga** 366  
 lily fruit **bidal** 366  
 limb **way** 1001  
 limit **bungi** 236  
 line **gadzigarr** 203  
 lineage **gadzigarr** 169  
 line of patrilineal descent **gurakingiri** 169  
 line of patrilineal descent **nungiri** 169  
 line up **yarraramiygi** 71  
 listen **butj-inyrdji kung** 415  
 listen attentively **butjirkindjidji** 455  
 listen attentively **butjir-kung** 415  
 live as human being **galngili gukirridji** 3  
 liver **midimigi** 1001  
 live uprightly **djuburr djunupa giri** 933  
 living **wanngirdji**  
 living being **galngi** 1  
 living person **ngalwartjinginaking** 360  
 lizard **ngalkanydji**  
 load (INSTR form) **mingandji** 193  
 loaded up **budjirr-gididjidji** 193  
 load of game on shoulders **gurakinyirring** 273  
 load up **birrpirri kiri** 193  
 load up **birrpirruigi** 193  
 load up **gilibigi** 193

loaf about expecting others to meet one's needs  
**gaṅḍi-bilbaṅgdjidji** 679  
 loaf about expecting others to meet one's needs  
**gaṅḍi-palnggidjidji** 679  
 LOC **-mirri** 184  
 local residents from where? **nyalinggirap-mimigi** 994  
 log **baṅḍitj** 218  
 logical consequence **-ngir** 157  
 long **giliwilapi** 203  
 long **giliwilṅ** 203  
 long ago **baman biligi** 125  
 long ago **bamanpi** 125  
 long ago **bamanpipm ngurruwagipm pirr** 125  
 long ago **biligi** 125  
 long duration **baman** 113  
 long duration **baman pirr** 113  
 long duration **baman pirr bilkirr** 113  
 long duration of time **bilkirr** 113  
 long grass **munbal** 366  
 long-lived **wan.gakiṅ** 113  
 long-lived **wanngigakiṅ** 113  
 long-lived person **wanngi-girinyakiṅ** 113  
 long-lived person **wanngi-gukirriyakiṅ** 113  
 long nosed **ngurr-giliwili** 256  
 long stick **lunggu**  
 long time **giliwilṅ** 113  
 long time interval **baman** 125  
 long time interval **baman pirr** 125  
 long time later **guyimpili** 124  
 long-tom **guywarrina**  
 long tom fish **djubalirr** 365  
 long tom fish **djumbiyan** 365  
 long way **balay** 199  
 long way **giliwilṅ** 199  
 long way off **walanggarra** 199  
 look **galiki** 457  
 look, there's ... **nyim nyaw** 455  
 look about **mil-gurrkurrpigi** 459  
 look after **djaKa** 749 -  
 look after **djakadjigi** 689  
 look after oneself **inydji miliki** 457  
 look along hollow object **miniminirgi**  
 look around **miliki** 438  
 look around for **djawaldjigi** 459  
 look back over shoulder **bapinydji nyangi** 148  
 look beyond **garrkarrpigi** 438  
 look for **inydji garrkarrpigi** 459  
 look for **miliki** 459  
 look for lice **mimi bargi** 459  
 look for lice **mimi miliki** 459

look for trouble **winytjigi** 827  
 look for truth **ngurrigi miliki** 459  
 look forward in anticipation **gunngi-marrpirridji** 507  
 looking to cause trouble **mil-purrjtjirridji** 459  
 looking up sees **djarriban nyangi** 438  
 look inside **miniminirgi** 438  
 look intently at **maṭay wurrki** 455  
 look into someone's eyes **milmang**  
 look up **djarr nyangi** 438  
 look with head erect **bumir miliki** 438  
 loop around **ngurrigung** 250  
 loose **buṭnyirdjigi** 46  
 loose **ngurri** 46  
 loose **warwardjingilgi** 49  
 loosed **buttjigi** 746  
 loosen by shaking **ḍigidigidjigi** 46  
 loquacious person **djanguny birrpirriyakiṅ** 581  
 lose **marrbigi** 188  
 lose voice **mani-garrwurdjidji** 578  
 lost **mil-djalmidji** 282  
 lots **wikng** 104  
 lotus plants **manyigani** 366  
 lotus root **gurri** 366  
 loudly **nami** 400  
 love **marr-buḷanggitjdjidi** 887  
 lover **marramba** 887  
 low **nguy** 210  
 low area **gari** 210  
 lower back **mungan** 1001  
 lower back **mungin-muṭan** 1001  
 lower head **balakup** 311  
 lower head **balakupdjigi** 311  
 lower head **gupildjidji**  
 lower head **guraki galmidji** 311  
 low ground **garngarridji** 255  
 lowlands **budjirri** 255  
 low-lying ground **gar-garluṭ** 210  
 luminous **baḍayala**  
 luminous **djanggidarrdjigi**  
 lump on skin **djin** 324  
 lumps **on** crocodile **banpan** 254  
 lumpy scales behind eyes of crocodile **batji** 254  
 lung **biradagarr** 1001  
 lung **ngiri** 1001  
 lust **warra'djidji** 951  
 lust **warradjnyirbi** 859  
 lustful **mil-gultji** 951  
 lustful feelings **mil-gultjigindjnyirbi** mala  
 lustful person **mil-gultjiginyakiṅ** 951

lustful person **warra'binj** 951  
 lying dead **balinyiring ngu'ngurri** 361  
 lying position **ngurrinyirngiri** 216  
 Maccassan **Manggatjarra** 371  
 mad **babakindjidi** 503  
 made a mistake **gungi irriny marrim** 495  
 made clear **inydji yarangdjigi** 744  
 made cold **mindji gatjigi** 380  
 made mark with foot **nu inydji birrirrpigi** 547  
 made well **manbidjidji** 656  
 magpie geese **gurrubirbir** 365  
 magpie geese **gurrumba** 365  
 mainland **burri-ngirki** 344  
 mainland **gandibini** 344  
 mainland **wana-burri** 344  
 make **badiridjigi** 164  
 make **bungi** 164  
 make **djamadjigi** 243  
 make **mitjigi** 243  
 make **ngamangamadjigi** 164  
 make another of same type **wurpilipmdjigi** 22  
 make a promise **murr-rani gungi** 764  
 make busy **laylaydjnyirdjigi** 678  
 make clean inside **nguy-garrukuldjigi** 648  
 make closer **ngidjirrgidjigi** 200  
 make container by tying ends **ngurrngurr-garrpigi**  
 194  
 make fence **gandapinigi** 235  
 make fire **barrpigi** 333  
 make fire **djabir-gurrkung** 381  
 make fish trap **gandapinigi** 542  
 make function **manymakdjigi** 622  
 make good **manymakdjigi** 644  
 make long **giliwidjigi** 283  
 make lots of noise **butjir**  
**mirrabi!-mirrabi!djigi** 400  
 make lots of noise **mirrabi!mirrabi!djigi** 400  
 make mental note **gungij**  
 make mistake **murgung**  
 make noise by Knocking together **djabir inydji**  
**bungi** 398  
 make oneself observed **inydji birraldjnyirdjigi** 438  
 make oneself into one group **inydji**  
**wurpilipmdjigi** 88  
 make preparations **galngarrarradjigi** 669  
 make ready **galngarrarradjigi**  
 make reference mark **inydji yingarraydjigi** 547  
 make trouble **man djamadjigi** 829  
 make up story **inydji yuli** 513  
 malcontent person **djawarbinj** 829  
 male **gumbirr-ngangigining** 372  
 male antelope kangaroo **gandayala** 365  
 male child (not first-born) **djirrakay** 132  
 male first-born **milimiti** 132  
 man **yul** 372  
 manggo tree **yunggarra** 366  
 mangrove jack fish **matpuna** 365  
 mangrove **mud ganamba** 347  
 mangrove worm **laytjin** 365  
 manifest oneself **inydji mildirrpigi** 522  
 Mankind **yul** 372  
 many **bugabuga** 104  
 many **burr** 104  
 many **galbi** 104  
 many **galbidjidji** 104  
 many **gulukng** 104  
 many (claimed to be archaic word) **wiliritja** 104  
 many gathered together **butjirbutpingirang** 74  
 many gathered together **inydji gulugulukdjigi** 104  
 many ones **galbiwili** 104  
 many times **bumir-galbi** 106  
 many times **bumir-kalki** 106  
 many wives **garrayarr** 894  
 mark direction with foot **baldjurrdjigi** 281  
 mark direction with foot **nundji djitigi** 547  
 mark direction with foot **nu-pirrirrpigi** 281  
 marked by foot **inydji nu-pirrirrpigi** 547  
 marked out by kicking **nu inydji baldjurrdjidji** 547  
 mark out **yingarraydjigi** 547  
 married **inydji marrim kirim** 894  
 married man **gurrbigining** 894  
 married man **mungin-miyilkkining** 894  
 marsh fly **wurru!ul** 365  
 marsupial mouse **narrgi-narrgi** 365  
 mash **burtjildjigi mast djumala** 218  
 mat **garrurrurr** 222  
 mature physically **galngi marrgi** 669  
 maybe **marri** 568  
 me! **ngarribi** 997  
 meandering **wiltjnyi-wiltjnyiring** 267  
 meanders **gulmu'gulmung dji'tjirridji mala** 251  
 meanders of watercourse **gulmu'gulmung** 251  
 meaning **mayali** 514  
 meaningful **mayaligining** 514  
 meaningless **mayalinyirring** 515  
 meaningless noise **wilgidjigi** 398  
 meat **maypal** 301

meat prohibition **gaṅgbuy** 757  
 mediate verbally **yaku-wangidji** 720  
 mediator **ḍawḍawḍjnyaking**  
 meet **inydji yulgungi** 74  
 meet **yulgung** 154  
 meet each other **bir-mirrpilidjigi** 295  
 meeting face-to-face **inydji biri-mirrpilidjigi**  
 74  
 meet in middle **baṅim inydji yulgungi** 293  
 meet someone's eye **mil-nyang**  
 memorial ceremony **guraki wiṅidjingilgi** 505  
 memorize **gungili** 505  
 memorize **gungi yirrpigi** 505  
 menace **ngutjngutjdjigi** 900  
 menacing bark **ngutjngutji bungu** 409  
 mental suggestion **djabir wangidji** 156  
 mental suggestion **marrdji gatjigi** 178  
 merge with **djudup ragi** 50  
 mermaid totemic women **djabir-miṅim-mirrpili** 982  
 mess **midjirri** 63  
 message **djanguny**  
 message **djaruk** 529  
 message-bringer **djanguny ganyaking** 531  
 message stick **djunggi mak** 529  
 messenger **djanguny ganyaking** 531  
 messengers **djangunyginpili** 531  
 mid-afternoon **bumalng ngurruṅ wiṅini** 108  
 mid afternoon **gurakilitjdji** 108  
 midday **ḍanyḍany** 128  
 midday **maṅṅibirri**  
 middle **baṅim** 225  
 middle **baṅimngiri** 70  
 middle **budjirrpm** 625  
 middle **lurraṅ** 70  
 middle **malbi** 225  
 middle **waypinang** 70  
 middle of back **biṅḍalngu** 1001  
 midji's country **marmirriya** 184  
 midnight **gulkulk** 129  
 midnight **gumburrukdji** 129  
 midnight **gunburrukdji** 129  
 mid-stream **budjirrminy** 625  
 might **ngunubilang**  
 migrate in single file **gurak-inydji balpigi** 296  
**milgali milgatidjdji** 366  
 milk (human) **ngirmingini** 301  
 milky way **baḍurru** 321  
 mime **djabir wangidji** 547  
 mimic **djirri**  
 mimic an animal **bumir-wangidji** 20  
 mimi words **rari-wangidji** 547  
 miss each other **inydji yuli** 772  
 missed **wurrkumu** 307  
 missed it! **ya** 1005  
 mission **mitjin** 985  
 miss out on **yardjidji** 57  
 miss the mark **inydji yuli** 307  
 miss the mark **yuli** 728  
 misunderstand from lack of fluency **bumir-marrbigi** 517  
 mix **gapirigi** 43  
 mix **gurrkung** 43  
 mix **mil-kurrkung** 43  
 mix words from lack of fluency **gaṅḍi-manḅing**  
 63  
 moderately **marri** 177  
 moderately far **marri bilayipm** 199  
 moiety **buṅḍurr**  
 moiety **burri** 11  
 moiety **Yirritjing** 77  
 money **rrupiya** 797  
 monsoon **gunmal** 352  
 monsoon **wind barra** 352  
 monster **miligidji** 938  
 month **ran.gu** 110  
 moon **ran.gu** 321  
 moon beginning to rise **bumir-lupdjigi** 417  
 moon-rise **bukuḷuḷ** 321  
 moon shine **guraki marri buḷpulḍjdji** 417  
 moral dirt **djarrkdjarrk**  
 morally pure **garrkuḷuk** 950  
 more **yili**  
 morning light **djaḍaw** 417  
 morning light **mil-wartjinirbi** 417  
 morning star **banimbirr** 321  
 morning star ritual **Marradjiri** 988  
 mortally wounded **buḷkitj** 655  
 mosquito **buḍi-malimdjnyaking** 365  
 mosquito **bupini** 365  
 mosquitoes **djaṅbuḷ-djaṅbuḷ** 365  
 mosquitoes **ganangarra** 365  
 moth **mapaṅ** 365  
 mother **ama** 11  
 mother **mumngimi** 11  
 mother **ngambirri** 11  
 mother **ngirimigi** 11  
 mother **ngirimngimi** 11  
 mother's country **ngaman.giṅing** 184  
 mother-in-law **milmarra** 11  
 motiveless **yarim** 618

mouth **djabiri** 1001  
 mouth **rari** 1001  
 move **yiltjirridji** 265  
 move about top **gu'kurrigi** 265  
 move across top **bargi** 265  
 move aside **rirrbigi** 282  
 move away quickly **warrwardjigi** 296  
 move fast **gunydjirri** 277  
 move quickly **warrwarr** 265  
 move quickly **warrwardjigi** 265  
 move something away **yilitjigi** 272  
 much later on **guyimpiligi maliripm** 124  
 mucous **miṅṅgaḷ** 354  
 mud **ḍungguḷ** 347  
 mud crab **nyinga** 365  
 mudfish **ḡuṅarr** 365  
 mud wasp **ṅumpṅum** 365  
 mullet fish **ḡulku** 52  
 murder **bulkitj marrgi bung** 362  
 murder **ḡuṅdjirr-muṅing** 362  
 murder **muṅing** 362  
 murder **muṅingdjidji** 362  
 murder **muṅing-marrgi** 362  
 murder by spearing **muṅing rani** 910  
 murderer **budjirr-muṅing** 362  
 muscle **gurrkarr**  
 muscle **miḷḍirri** 1001  
 muscle of thigh **gar-baṅḍarrk** 1001  
 muscles around kneecap **ṅangiy** 1001  
 muscle tissue **djanggu** 1001  
 mussel shellfish **ṅangiy** 365  
 must **miri** 740  
 muster **djudjugang** 74  
 muster **mutpinigi** 74  
 my desire **ṅirrang djal** 859  
 myself **ṅarribi**  
 my will **ṅirrang djal** 595  
 naked **gar-gurriyili** 229  
 naked **ḡumbaḷa** 229  
 naked **ḡurriyili**  
 naked **ḡurriyili giri nyinidji** 229  
 name **bultjigi** 561  
 name **djabarrk** 561  
 name **ḡalbung** 561  
 name **ḡirarrk** 561  
 name **yagaṭay** 561  
 name **yagirri** 561  
 name **yaku** 561  
 name **yirrpigi** 561  
 named **ḡirrbigi** 561  
 named **nyimbirringarri** 184

named **yagaṭay**  
 named this way **djinimirri yirrpigi** 561  
 name of spirit who assigns reward after death  
**warrala-warrala** 970  
 name oneself **inydji bultjigi** 561  
 nape of neck **ḡuraki** 1001  
 navel **djulḡim** 1001  
 near **ṅidjirrkṅ** 289  
 near future **ḡuḍarr**  
 neck **mani** 1001  
 negative **ṅḡki** 1003  
 negligent about oneself **inydji marrbigi**  
 nephew **ḡapirri** 11  
 est **bulwarr** 192  
 net **ṅuṭḍambing** 542  
 never mind **marriban** 905  
 nevertheless bil ... **-ipm** 458  
 nevertheless **mir yirrim ... -ipm** 458  
 new **yuwirdji** 126  
 new **yuwirdjidjidji** 126  
 new-born **ṅaṅarr** 132  
 new-born baby **biḷbaḷing** 132  
 new experience **yuwirdjakiṅim** 154  
 new one **yuwirdjṅ** 126  
 newsmonger **bunyin-djangunygṅing** 529  
 next **madjirri** 65  
 next **madjirrtji** 65  
 next **yili** 65  
 next in sequence **ḡuraki gurrpigi** 65  
 next in sequence **yilimirri** 65  
 next one **yilitji** 65  
 next time **yili** 120  
 next time later on **yili guyimi** 65  
 next turn **-tja** 151  
 nice **ḷaytjuw** 615  
 night **maliri** 418  
 night **munyi** 418  
 nighttime **maliripm** 418  
 night time **maliridjidji** 418  
 nobody **then ṅḡkiban wari** 190  
 nod **yitjidjidji** 317  
 no good **mirikuṅu** 641  
 no help **bagapagadjigi** 661  
 no importance **yarim** 639  
 noise **bimbi** 398  
 noise **mirrabil-mirrabil** 400  
 noise by bumping **djiḷidjiḷidjidji** 398  
 noise by knocking **djiḷidjiḷ** 398  
 nominalizer **-nyiring** 561  
 nominalizing formative **-nyir** 561  
 nominalizing formative **-ṅir** 561

none **birpm** 103  
 none **gumbum** 103  
 none **ruḷapir** 103  
 none **wirr** 103  
 non-final element of list **-a** 995  
 non-greasy **baḅdany**  
 non-retaliatory **bugiḅiḅing** 458  
 non-taboo **yarang** 746  
 noon **manḅgi gungḅi-ran.girri** 108  
 noon **walḅrrdji gungḅi lidjny ran.girri** 108  
 no-one **ganba** 103  
 no-one **ingki wari** 103  
 no-one present **gungḅi malipm** 190  
 no reciprocation **inydji mungḅiḅiḅi** 144  
 no room **wirr gadjigarr** 54  
 northern peoples **ray-lunggurrmapmimigi** 281  
 north wind **lunggurrma** 281  
 nose **ngurri** 1001  
 nose down **ngurr-djirridjirriḅi** 281  
 nose mucous **ngiḅdaḅ** 354  
 not **birpm** 1003  
 not **gumbum** 1003  
 not **manyimi** 1003  
 not **ngiki** 1003  
 not **ruḷapir** 1003  
 not **wirr** 1003  
 not big enough **ingki wana-mirripḅi** 33  
 not forget **gungḅi yirrpigi**  
 nothing **banggamaramara** 103  
 nothing **birpm** 2  
 nothing **gumbirripm** 103  
 nothing **gumbum** 103  
 nothing **gumbum** 2  
 nothing **gurr** 1003  
 nothing **ingkidjidji** 2  
 nothing **manyimi** 103  
 nothing **ruḷapir** 2  
 nothing **wirr** 2  
 nothing **wirrdjldji** 2  
 nothing at all **nyimnyirring** 103  
 nothing in particular **yarim** 639  
 nothing left **gumbala**  
 noticed suddenly **djarriban nyangi** 455  
 not look after oneself **inydji marrbigi** 458  
 not mention publicly **ganḅi** 757  
 not now **ingkiban** 1003  
 not pester for something **marr-nyang** 747  
 not reciprocate **mungḅiḅiḅi** 153  
 not so **wirr** 533  
 not sure **ingki marnggi**  
 not tell story **djanguny-barinyakiḅing** 525  
 not want **djaldjingurri** 860  
 not yet ready **biḅak** 726  
 not yet ready **biḅakwa** 726  
 now **-ban** 995  
 now **djini** 121  
 now **djinidjining**  
 now **djinikima** 121  
 now **djiḅi** 121  
 now **ga** 994  
 nuisance **bumir-digiḅnyakiḅing** 827  
 nun **ḅanguḅi** 986  
 nursing sister **ḅanguḅi** 658  
 obedient **butjirkiḅing** 739  
 obey **butjlrkiḅidji** 739  
 obey instructions **bumir-bilbaḅdjidji**  
 obscure **ngagirrgi** 525  
 observe **mildji bungḅi**  
 observe **nyangi** 768  
 observe accidentally **mil-marnggi** 438  
 observe out of corner of eye **ranytji-nyang** 438  
 observe part in distance **bumir nyangi** 438  
 observe surrepticiously **mil inydji**  
     **gurtjnyirdjigi**  
 observe without turning head **nyangi ranytji**  
 obstinate **bumir-maḅbi** 602  
 obstruct **djaḅ** 702  
 obstruct **maltjirridji** 702  
 obtain **marrgi**  
 occur **gatjigi** 154  
 ochre **butjalak** 425  
 odour of burning food **bunggan**  
 oesophagus **mani-djuḅurring-djuḅurring** 1001  
 offensive language **mungḅiḅ-yagirrgi** 899  
 off guard **wawu** 508  
 off guard **wawuli**  
 offspring **muḅukinyi** 132  
 offspring **yuwirdjḅing** 170  
 offspring of father's sister **bapipagirang**  
     **budjirribi** 11  
 often **bumir-galbi**  
 often **galbi** 106  
 oh no! **yiyiyi** 1005  
 okay **manymak** 72  
 old **biligapḅing** 125  
 old **wanim**  
 olden times **gaypḅing**  
 older brother **wuwi**  
 old man **djagulpa** 133  
 old man **djawulpa**  
 old man **djawulpa** 133  
 old man **wulmandjidji** 133

old person **bamanpi** 131  
old person **wulgaman** 133  
old person **wulga-wulgaman** 133  
old person **wurrngi** 133  
old woman **bambay** 133  
omen **djangunyging**  
omen **mil-djunupadjnyirbi** 511  
on account of **-bi** 156  
once **bumir-wurpmi** 88  
once again **madjirri** 106  
once again **wurpm yili**  
one **inydji wurpilipmdjigi** 88  
one **wurpilim** 88  
one **wurpm** 85  
one **wurpmdjidji** 88  
one group **gunkurtjnyirdjigi** 74  
one heap **wurpirrim**  
one load **wurpilim mindandji** 193  
one more **wurpm yili** 106  
one person's **ngidawa** 773  
onerous **bir-manbi** 700  
ones **wurpmpili** 105  
one shared between people **wurpirrim** 775  
on foot **gindidji** 267  
on foot **manjirrdji** 265  
on foot **nulidji** 267  
only **-bi** 6  
only **bil** 88  
only **girrgima** 88  
only **girri** 88  
only **wurpm** 88  
onomatopieoa for spear flying **gurrugurruguru...**  
1005  
onomatopoeia for object hitting flesh **wup** 398  
on one's back **burribimirri** 218  
on other side **ngunggirpm**  
on other side **wurpingirpm**  
on same level **djitginim** 216  
on the ... **-ngir**  
on the other hand **ban**  
on the other hand **wurpingiri galiyngiri** 6  
on the run **rungili** 277  
on the verge of **djini kuyim** 155  
on this side **djinngirpm**  
on top **nam** 209  
on top of **gu'kurrigi** 213  
on top of **gurrigi** 213  
onwards in time **minyidji** 124  
oops! **wadatj** 495  
oops! **warra'** 495  
open **lap giri** 263

open **lapmirgi**  
open **lapmiygi** 263  
open channel in fish trap **mani-bungi** 46  
open door **rarr-lapmiygi**  
opening **gadzigarr** 201  
open mouthed **rarr-lambirridjidji** 827  
open mouth of something **rarr-lapmiygi** 263  
open shell of nut **mirbigi** 46  
open space **garak** 263  
open space **miral** 263  
open up **galaltjigi** 655  
opposed to each other **inydji balparigi** 704  
oppose due to unbelief **bangarigi** 486  
or **u** 1002  
orange **guringguringgili** 425  
orange **warrarrgindjidji** 425  
orange clouds at sunset **warrardji** 355  
order **yan-kung**  
order to leave **djanngira** 737  
orifice **rarri** 263  
ostracised person **nunggatminyakinig** 883  
other ones (ERG -ri) **nyibiri** 53  
others **nyibi**  
others (definite form) **nyibitji** 53  
other side **-atjuy** 704  
other side **gali wurpingirpm** 239  
other side **ngunggirpm**  
other side **rarri-ngunggirtji** 239  
other side **wurpingirpm** 239  
other side of river **rarri-ngunggirpm** 239  
otherwise **bintji** 14  
outlet of spring **mani-girrkining** 346  
out of sight **buwayakdjidji**  
outside **gar-gurriyili** 223  
outside **gurriyili** 223  
outstrip **djujk** 306  
overcook **burrtjirridji**  
overflow **bargi** 306  
overhear **butjir-marnggi** 415  
overpower **dimbidjnyirdjigi** 727  
overpower **gatjigi dimbidjnyirdjigi**  
overseas **gapi-gurriy** 59  
overseas **gapi-nguy** 59  
overseas **gurriykurriy** 59  
oversee expiating fight **djabarrk-wangidji** 690  
overseer **djagaging** 660  
overseer of ceremonial matters **muđu** 689  
overshadow **bargi** 418  
overtake **djujkmiygi**  
over there **ngunguguwa**  
overturn **burr-birrdjingilgi** 221

overturned **inydji burr-birrdjingilgi** 221  
 overweight person **ganḍarrbiṅi** 197  
 overwhelm **ḍimbidjnyirdjigi**  
 overwhelmed by trouble **maridji bargi** 727  
 owl **nguknguk** 365  
 owned **wanim** 773  
 own exclusively **rarrimali** 773  
 packed in tight **inydji liny ngurrigim** 54  
 paddle **galiyigi** 287  
 paddle **marruwala** 269  
 paddle **matjiṅ** 269  
 pain **djalgidjnyirdjigi** 827  
 pain **ḍapdjigi** 377  
 painful ear **butjir djalgidjidji** 377  
 pain in groin **baḍarr** 377  
 paint **ngamigi** 553  
 paint **rarrk-ngurri** 553  
 paint brush **djuṭidjuṭu** 533  
 paint cross-hatch pattern **wukirridjigi** 553  
 painted object **rarrk** 553  
 painting **bambuli** 551  
 paint surface **gilibigi** 226  
 pandanus **guridji** 366  
 pandanus fruit **djayarr ngirgi** 366  
 pandanus fruit **ngirgi** 366  
 pandanus palm **djayarr** 366  
 pant **ngalwartjiṅi** 684  
 pant for **ngarngartjiṅi** 352  
 paper **djurra** 586  
 paperbark **rangan** 366  
 paperbark sheet **djalḱ** 226  
 paperbark tree **gulupaṅ** 366  
 paperbark tree **munuymunuy** 366  
 paper wasp **wuṭmali** 365  
 parabolic **mayaligiṅiṅ** 519  
 parent **way-walkirigiṅiṅ** 169  
 parent **yidjipilakiṅiṅ** 169  
 parked **ngurr pargi** 187  
 parrot **bilitj-bilitj** 365  
 parrot **ganḍalatj** 365  
 part **mal**  
 partly **djayaḷ** 55  
 partly **wurrukumung** 55  
 partly correctly **baḍatj** 55  
 partly correctly **baḍatj-marrgi** 55  
 partly obey **butjir-baḍatj**  
 part of **bumiri** 53  
 part of a whole **maltjiṅi** 53  
 parts of whole **rindim girim mala** 53  
 part-speaker of language **muri-djumiliṅ** 576  
 part way **malmalmirri** 55  
 part way **malngiri** 55  
 pass by **bangarigi** 385  
 pass by **bumir-pangarigi** 305  
 pass by **djuḷḱ** 305  
 pass by **djuḷḱdjigi** 305  
 pass by **djuḷungdjigi** 305  
 pass by each other **inydji bumir-bangarigi** 305  
 pass each other **inydji bangarigi** 305  
 pass each other unnoticed **inydji bumir-bangarigi**  
 pass over **djuḷḱdjigi** 458  
 pass over **djuḷungdjigi** 458  
 pass without seeing **inydji bangarigi**  
 path **gal gal** 624  
 patience **ingki nguy-yawngiyi biḍak miḍi marrkaw**  
 823  
 patrilineal lineage from ancestor **bunḍurr** 169  
 pattern of activity **rum** 81  
 paucal **-pili** 105  
 paucal marker (on few forms only) **-wili** 105  
 paucal number **-mirrpili** 105  
 pay attention to **butjir-kung** 455  
 payback **bayarradjigi** 804  
 payback **bayarradjnyirbi** 910  
 payment **bayarradjnyirbi** 804  
 peace **miṅ** 717  
 peace-loving **burrmuṅung** 717  
 peace-maker **ḍawḍawḍjnyakiṅiṅ** 720  
 peaceable **bugiṅdjidi** 717  
 peaceable **bulpiḷiṅ** 717  
 peaceable **ngurripiniṅ** 717  
 peaceable person **nguy-marnyirring** 717  
 peaceful **biyalngi** 266  
 peaceful **magaya** 717  
 peaceful person **nguy-mingiṅiṅ** 717  
 pebbly surface of ground **burr-rirtjigiṅiṅ** 332  
 peddle **galiyigi**  
 pee-wee bird **ḍiḷḍiḷ** 365  
 peel **yalpung** 49  
 peel off **gilgilngirridjidji** 229  
 peel skin off **baṭbaṭtjigi** 229  
 peewee **gurrubuḍuk** 365  
 pelican **mula** 365  
 pelican **murrjambirring** 365  
 penetrate to great depth **djay-wuywuydjigi** 224  
 penis **gurri** 1001  
 people **yulpili** 371  
 perceive **nyangi** 447  
 perceive significance of **mayali gatjiṅi** 447  
 perfect aspect **nyinidji** 1007  
 perfective aspect **ngurrum** 125

performer of sacred rites **mu'mu' djimagining** 988  
 perform task **djamadjigi** 622  
 perhaps **marri**  
 perhaps always like that **bindjnyir ngurruguma** 113  
 permanently **mungbinigi** 144  
 permanently **mungupurk** 164  
 permanently **nipuṭ** 153  
 persistent **bir-maṅbi** 162  
 persistent **bir-maṅbing** 600  
 persistent **bir-maṭiṭ** 600  
 personal dynamic **marr** 160  
 personality **marr**  
 person who settles dispute **djabarrkginging** 720  
 persuader **rum-ngurriginyakinging** 485  
 persuade to act sensibly **butjir-karri** 612  
 persuadible easily **butjir-bilbal** 612  
 pester **nyunyudjigi** 827  
 pick **pinggul** 630  
 pick from fire **gargi** 288  
 pick out **rindiligi** 304  
 pick up **baṭ**  
 pick up **ḍubuk** 771  
 pick up **gurtjigi**  
 pick up **marrgi** 786  
 pick up and retain **djultjigi** 771  
 pick up track **yuṭ-marrgi** 548  
 picture **wugili** 553  
 pidgeon **gulaḍi** 365  
 pieces of food **miṅim** 301  
 piece together **gurrkung** 45  
 pierce **djarrk**  
 pierce **rani**  
 pierce part way **malgapi** 263  
 pigeon **laparr** 365  
 pigmy possum **djaluwu** 365  
 pillow **bukurrgi** 218  
 pimple **buyiri** 253  
 pinch **ḍiṅḍimigi** 198  
 pipe **bamaṭuka** 388  
 pipe **batjikalḷi** 388  
 pipe **mapatj** 388  
 pitch darkness **gar-maliridjidji** 418  
 placate **djanadjanadjigi** 719  
 placate **djarridjarribinigi** 719  
 place **gurrbi**  
 place down **maṅpungi** 187  
 place name **Banambarridji** 184  
 place name **Djakalabirri** 184  
 place name **Djalinyirri** 184  
 place name **djamili** 184  
 place name **Djanyirbirri** 184  
 place name **Gatjandjindjirri** 184  
 place name **Gilingbarri** 184  
 place name **Gulpi** 184  
 place name **Marrpi** 184  
 place name **Maypidji** 184  
 place name **Mididjirrk** 184  
 place name **Murrumbitj** 184  
 place name **Mutjiwalingili** 184  
 place name **ngingilali** 184  
 place name **Ngurrinyuw** 184  
 place name **nyilnyinpirri** 184  
 place name **Riyman.girri** 184  
 place name **Yatjilimir** 184  
 place name **Yuṅungutj** 184  
 place name **Yurriwi** 184  
 place name, **Ngulirr-djapin** 184  
 place nearby each other **gurrkung** 200  
 place of sunrise **miwatj** 281  
 place permanently in place **yirryirrpigi** 187  
 place to the front **ngurri-yirrpigi** 237  
 plain **gurrpulu** 348  
 plait string on leg **rarki** 222  
 plan **ginginyirbi** 623  
 plant **lamu-yirrpigi** 303  
 plant **lamudjigi** 303  
 plant many **djangurri** 370  
 plant shoot **djadjiri** 132  
 plant with large leaves **bidaga** 366  
 platform **gilbinyirbi** 218  
 platform in tree **milingirarr** 218  
 platform shelter **gilkaḷ** 192  
 platform shelter **ngulḍirr** 192  
 platform shelter **ngurrwungginging** 192  
 play **walngirridji**  
 playful **wakalbiṅi** 833  
 playful **wakalbiṅidjidji** 833  
 playing around **wakal** 837  
 play joke on **lirripidjidji** 839  
 pleasant **garray** 376  
 pleasantly surprised **marr-buḷanggitjdjidji** 376  
 pleased to renew acquaintance **marrkap** 376  
 pleased to see **bumir-kalikaligi** 376  
 pleased with **marr-buḷanggitjdjidji** 828  
 pleased with **marr-ḍiwirrdjidji** 828  
 pleasure at meeting **marrkap** 826  
 pleasure to meet **marrkapjdjidji** 826  
 plot trouble **djuburr-pultjigi** 623  
 plough **burtjildjigi** 370  
 pluck **nuwirrtjilgi** 786

plural **-pili** 995  
 plural marker **-wili** 85  
 point **ngurri** 256  
 point at **milirpigi** 547  
 point downwards **ngurr-djirrdjirr** 281  
 pointed head **gungi djarrkuṯ** 1001  
 point into wind **waṯinginyi gurrpigi** 281  
 point of origin **rarri** 68  
 point of story **miliny** 452  
 point out the way **mil-djunupadjigi** 281  
 poised ready to spear **djuludjuṯudjigi** 263  
 poison **bunyrbi** 659  
 poison **warbiṯinyirbi** 659  
 poison leaf **guluminy** 366  
 poisonous **djalgidjidji** 653  
 poisonous **rarri-warbiṯinyakining** 659  
 poisonous fangs **ḍirrpil-warbiṯinyakining** 256  
 policeman **djalkngiri** 955  
 polish **yakdjigi**  
 polish with red ochre **burburbiṯigi** 258  
 polite **gungi mayaligining** 884  
 polite nature **djuburr mayaligining** 884  
 politeness **mayali** 884  
 polite person **mayaligining** 884  
 pool **gaṯiṯartjili** 346  
 pool **miṯitji** 346  
 pool **ngämbuṯ** 346  
 pool in ground **wandjirr** 255  
 poorly (i.e. ineffectively) **mirikuṯu** 695  
 poorly aimed **bir-djunga** 307  
 poor person **bir-djararrk** 801  
 portmanteau form **bidjnyirr** 997  
 possess **galiki**  
 possessing an object **inydji galiki**  
 possessing a quality **inydji galiki** 773  
 possessions **girri** 777  
 possessions **girripili** 777  
 possibly **marri** 469  
 potato **bawang** 301  
 potato **bittla** 301  
 pound **balpigi**  
 pound into small pieces **djundjundjigi** 332  
 pound to soften **burtjildjigi** 279  
 power **ganydjarr** 160  
 powerful **maḍayin** 160  
 powerful **maṯbing** 160  
 powerful **maṯitṯ** 160  
 powerful **ngirki-manbi** 160  
 powerful person **ḍilaki** 168  
 power goes **marr-giri** 984  
 praise **wanadjnyirdjigi** 923  
 praise **wukdjigi** 923  
 prawn **djaṅbal-djaṅbal** 365  
 prawn **mani-mapugining** 365  
 prawn **mani-marpigining** 365  
 pre-Wet season **ngurrudangga** 141  
 preach **djabarrkdjigi** 579  
 preacher **djabarrknyakining** 579  
 preach trouble **mari djabarrkdjigi** 829  
 precedence **ngurri** 64  
 pregnant **gapal-mirrpili** 164  
 pregnant **gapal-mirrpilidjidji** 164  
 pregnant **gapal-mirrpilidjigi** 164  
 pregnant **murtjnyiring** 164  
 pregnant **murtjnyiringdjidji** 164  
 pregnant **yidjipilakining** 164  
 premonition of impending event **marrdji gatjigi** 510  
 preoccupied in thought **gingidji kiri** 456  
 preoccupied with fish **bumir-guyi nyinidji** 449  
 preoccupied with women **bumir-miyilkdjidji** 449  
 prepare **ngamadjigi** 669  
 prepare **ngamangamadjigi** 669  
 present **witj** 781  
 present tense continuous aspect **-mi** 995  
 present to gungi press **balpigi** 378  
 press from behind **bunyin-balpigi** 378  
 pretty **laytjuw** 841  
 prevent **watjarrdjigi** 182  
 preventer **watjarrgining** 182  
 prevent from eating **rarri-kiridjigi** 182  
 previous **wanim** 119  
 printed on top **gurrigi** 555  
 prisoner **miṯḍangṯinim** 750  
 prisoner **miṯḍangṯining** 750  
 PRIVative **-nyirring** 995  
 privileged firstborn (male) **ngurr-miljimiti** 131  
 probably **marri** 471  
 problem **mayali** 530  
 proceed forth **mlnydji** 298  
 procreate children **walkiri-djamigi** 164  
 procreate children **walkiri-marrgi** 164  
 prod playfully **maltjatjigi** 837  
 prod to find whereabouts of **djarriidjarriidjigi** 459  
 produce many **galbidjigi** 166  
 proficient **djabatj**  
 proficient **maṯitṯdjigi** 694  
 proficiently **djabatj** 696

progressive **aspect kiri** 285  
 prohibited **nunggaṭ** 757  
 prohibition on meat **buka** 757  
 prohibitive marker **-nyirring** 995  
 prominent **watjigi** 443  
 premise **murr-randjirbi** 764  
 promise **murr-rani** 764  
 pronounce judgement **djabarrkdjigi** 480  
 pronounce with difficulty **djilang inydji girrgirrbigi** 580  
 properly **yirrimi** 913  
 protect **djakadjigi** 660  
 protector **badji-djirridji** 660  
 protrude **watjigi** 254  
 protrude from **badatj** 298  
 protruding spear **mam-watjigi** 254  
 provide **gupirr-gung** 633  
 provoke to fight each other **rarr-kurrkung** 716  
 pubic covering **balarra** 228  
 pubic covering **djirritjirri** 228  
 pubic covering **mabuḍaḷ** 228  
 pubic covering **ngatnyin** 228  
 pull **djitigi** 288  
 pull apart **dapiḷidjigi** 46  
 pull away from **gaypigi**  
 pulling from inside **gungirrdji** 304  
 pulling from underneath **gungirrdji**  
 pull it **yirr** 288  
 pull out **yubukmiygi** 304  
 pull out spear **yubuk**  
 pull quickly **warr** 288  
 pull up from water **walmiridjingilgi gapingiri** 304  
 pulverize **burtjildjigi** 332  
 pulverize **munyirrdjigi** 332  
 pulverized **burtjildjidji** 332  
 punish **bir-yirrpigi** 963  
 punish by banishment **buḷungurri** 963  
 purchase order **djaruk** 87  
 purpose, **ngunumiri** 617  
 purposive **-nyirgi** 995  
 purposive **-njirgi** 995  
 purposive clause relator **djini miri** 1002  
 push away **mungin-yani** 607  
 push back **bir-yirrpigi** 287  
 push behind **bunyin-balpigi** 279  
 put an end to **balibigl** 145  
 put at beginning **ngurri-yirrpigi** 187  
 put close **gilibigi** 220  
 put down **galbung** 187  
 put down and leave **bamtjigi** 779  
 put in middle **biṅipiniṅjigi** 225  
 put inside **yirrpigi**  
 put together **gurrkung** 50  
 put together **inydji gurrkung** 50  
 put together in pile **mapigi** 74  
 put within stomach **budjirr biṅidjidji** 301  
 pygmy possum **nyiknyik**  
 python **gulkmṅ** 365  
 python snake species **matjkuḷ** 365  
 quail **djirpitj** 365  
 queenfish **yarrwarri** 365  
 quickly **ganydjirrdji** 277  
 quickly **gidagida**  
 quickly **gidagidapm**  
 quick work **mil-marmarr** 277  
 quiet **bimbinyirring** 399  
 quieten **djarribi-djarribidjigi** 399  
 quietly **yungan** 399  
 quite different **wurpiwurpi** 6  
 rain **mangurr** 350  
 rain **mayurrk** 350  
 rain **rikidji** 350  
 rainbow **djir'makdjigi** 250  
 rainbow **dirduyngu** 250  
 rainbow bird **wirrirwirrir** 365  
 rainbow causing rain to stop **djamaluṅ djirr'wakdjigi** 145  
 Rainbow Serpent totem **witiṭ** 982  
 rainbow snake **dirduyngu** 365  
 raindrop **gigimbi** 350  
 raining off and on **mi'maltjim maltjim riki** 142  
 rain storm **djurrmuk** 176  
 rain water **djurrmuk** 339  
 raise **djaltjibigi**  
 raised higher than normal **bir-ṅami** 310  
 raise forehead to look **bumir-ṅampi** 310  
 raise head **bumir-watjigi** 310  
 raise head to invoke **bumir-kung** 761  
 raise up **galaltjigi** 310  
 randomly **bubali** 618  
 rapid activity aspectual marker **ṅunydjirri** 1007  
 rash **djalgidjidji** 857  
 rat **nyiknyik** 365  
 rather **bil** 150  
 rave **wilgidjigi** 503  
 reach **gatjigi** 295  
 reach in to grab **gunggirrdji** 303  
 reach level **bir-galṅmarr kattjigi** 211  
 reach partway in **mal-gatjigi** 263  
 reach the level of **gatjigi** 211

reach with stick **wiringilgi** 183  
read **nyangi** 520.  
ready a spear for throwing **yarraramiygi** 617  
real **birral** 319  
really **birralgima** 929  
really will -**mlrrlng** 473  
rear **burri** 238  
rear **burriji** 238  
receive **marrgi** 782  
recently **marri gadjiri** 126  
reciprocal/reflexive marker **inydji** 1004  
reciprocate in kind **guraki wiṇidjingilgi** 151  
recline **ngurridji** 216  
recognize (visually) **djiringilgi** 438  
recoil **birintilipm ngurri**  
reconciled **djabir-murrurt** 719  
reconciled **inydji gurrkungi** 719  
reconciled by payment of penalty  
**ngandarrk-djirridji** 719  
red ochre **ginimiṇi** 425  
red ochre **girriwal** 425  
red ochre **miki** 425  
red sunset **bir-warrarra** 129  
refreshed **ganydjarr inydji galiki** 685  
refreshed **garpigi** 656  
refreshed **yalwitj** 685  
refreshed by coolness **yalwitjdjidi** 685  
refrigerator **miṇ** 380  
refuse **bir-yirrpigi** 760  
refuse **ingki-pultjigi**  
refuse a request **nunggaṭmiygi** 760  
refuse to hear **butjir-maṅbi nyinidji** 458  
refuse to think about **butjir-maṅbi nyinidji**  
760  
reincarnate **wirrkwirrkidjigi** 106  
reject **bir-yirrpigi** 607  
reject **ingki-pultjigi** 607  
reject **nunggaṭmiygi** 607  
rejoicing people **luḷatjirri mala** 835  
relative clause subordinator **miri** 1002  
relax backbone after labour **burri mitmitdjigi** 683  
relax from muscle fatigue in back **burr inydji**  
**galiki** 683  
release **butnyirdjigi** 746  
released **buttjigi** 779  
released from burden **gukirridji** 701  
release through an opening **djabigimirrpm yani**  
746  
relentlessly **bumir-maṅbi** 906  
relief **garpinyirbi** 177  
relief **nguy-buḷanggitjdjidi** 831  
relief **nguy-manymakdjidi** 831  
relieve **garpigi** 177  
relieved (physically) **laydjigi** 831  
relieved from anxiety **laydjigi** religious system **rum** 973  
relinquish promised spouse to husband **ray gung** 894  
remain **djirridji** 144  
remain at place **inydji yirryirrpigi** 144  
remember **gingidji** 505  
remember **gungigindjigi** 505  
remember this! **marnggi limi** 505  
remind **gungi bilmiygi** 505  
remote contact **bumiri**  
remote indefinite position **bi**  
remoteness of mental perception **bumiri**  
remove **mil-gangi** 272  
remove **wikwikdjigi** 304  
remove **yilbirtjigi** 304  
remove **yubuk** 304  
renewed **yuwirdjidjidi** 106  
repair **garraydjigi** 656  
repair **manymakdjigi** 656  
repair **mitjigi** 656  
repaired **yuwirdjidjidi** 656  
repay personally **bumir-wiṇidjingilgi** 787  
repeatedly in sequence **burruburru-pargi** 71  
repent **inydji birrindjingilgi** 939  
repent **inydji rum-ngurri** 939  
replace **galbung**  
replace with correct one **rum-ngurri** 150  
request **butjalmidji**  
rescue **wanngirgi**  
rescue from drowning **walmiridjingilgi gapingiri**  
rescuer **wanngirnyakiṇing**  
reside in one place **yirryirrpigi** 192  
resigned to the consequences **wiltjnyiring** 823  
resin **gaḍanga** 357  
resin **galanyin** 357  
resin **ngaditjali galanyin** 357  
resinous sap **gidanga** 357  
resist **djirridji maṅbing** 182  
resist strongly **bir-maṅbidjidi** 718  
resolute **bumir-maṅbi** 599  
resolute **nguy-maṅbi** 599  
resolute **nguy-maṅbidjidi** 599  
resolute person **bumir-maṅbing** 599  
resolute person **durkdurk-maṅbing** 599  
resolute person **nguy-maṅbing** 599  
respect **bumir-baltjigi** 920

respect **marr-bulanggitjdjidi** 920  
 respect **marr-diwirrdjidi** 920  
 responsible for **bunggawa** 639  
 rest **nyinidji** 617  
 rest from exertion **ngalwartjilgi** 677  
 restore to health **yalaladjigi** 656  
 restrain **watjarrdjigi** 747  
 restrain **winidjingilgi** 702  
 restrainer **watjarrgining** 747  
 restrain to prevent retaliation **dimbidjnyirdjigi** 747  
 result, **ngunumiri**  
 retain **galiki** 778  
 retained **galngirradjigi** 778  
 retaliate **bungi bayarradjigi** 714  
 retard **winidjingilgi** 278  
 return **dutj** 286  
 return **winidji** 286  
 return **winidjingilgi** 286  
 return from many places **winiwinidji kiri** 286  
 return to Law **winidji rumili** 656  
 return to many places **winiwinidji kiri** 296  
 return to owner **bumir-winidjingilgi**  
 reverence **wukdjigi** 981  
 reverse **mungindji winidjingilgi** 286  
 revive **wanngirgi** 821  
 revived **yalaladjigi** 685  
 revolve **birridjigi** 315  
 reward **bayarradjigi** 962  
 reward **bayarradjnyirbi** 962  
 reward dancer **djamalakung** 962  
 rewind **guraki winidjingilgi** 315  
 ribs **biliwurrwarr** 1001  
 ribs **giliwurrwarr** 1001  
 rich **rrupiya-galbingakining** 602  
 ride **bududupdjigi** 267  
 ride on **gurrigi** 267  
 rifle fish **watarri** 366  
 right **djunupa** 494  
 righteous **djuburr garray**  
 righteous person **djuburr manymaknyakining** 933  
 rightful owner **-watangu** 773  
 right hand **djunupa** 241  
 right hand side **gali djunupangir** 241  
 right here **djilimkuma** 200  
 right here **djinikima** 200  
 right now **djinipan.gima**  
 right over there **ngunumkima** 1006  
 right there **nguligima** 184  
 right there (close) **djinimkuma** 200  
 rigid **manbidjigi**

ringworm **burru** 651  
 ripe **mirring** 669  
 ripe fruit season **madada** 141  
 rise **walmidji** 36  
 rise up **burburdjigi** 209  
 rise up **djawut** 308  
 rise up **inydji ngurri** 36  
 rise upwards **dawut** 209  
 rising moon **bukulu bilidjirri** 321  
 river **mani** 350  
 riverbank **bumiri** 344  
 river bank **gali** 344  
 riverbank **rarki** 344  
 road **gadzigarr** 624  
 roast **burtjirridji** 301  
 roast **gudal** 301  
 roast **gungi** batjigi  
 roast **rirtjigi** 301  
 roasting fire **windi** 301  
 roasting fire **windi-kilibigi** 301  
 rock **rirkkian** 344  
 rock kangaroo **marrabal** 365  
 rock to and fro **bapuybapuydjigi** 317  
 rocky prominence **bumir-rirkkian** 254  
 roll **yilitjigi** 403  
 roll up **garrpigi** 403  
 roof **gilingkal**  
 roof of shelter **djalk**  
 room **gadzigarr** 744  
 root **gurrkarr** 156  
 root **nu** 214  
 root up **nuwirtjilgi** 304  
 rope **minḡan** 47  
 rotate **birrirridjigi** 315  
 rotate **girrigirbigi**  
 rotten **duling** 51  
 rotten **dulitjdji** 51  
 rough ground **djirridjarring** 259  
 rough surface **bir-djunga** 259  
 round flat rock **buypuru** 344  
 rout **gurrkalatjarrimiygi** 728  
 row **minḡan** 71  
 row **ruwili** 71  
 rubbish **duling**  
 rubbish **ngaminy** 641  
 rub on salve **rurtjirmigi** 333  
 rub sweat on oneself **bunggandji bung** 226  
 rumble of thunder **gundurudjigi** 176  
 run **nunydjirri** 267  
 running water **djuluk** 339  
 rush up **biribirdjigi** 712

rust **burru** 51  
 rusty **burrudji pung** 51  
 sacred **djuju** 981  
 sacred **maḡayin** 866  
 sacred food **gaḷngbuy**  
 sacred hot stones **mu'mu' djambaḷ** 981  
 sacred rites **mu'mu'** 988  
 sad **wargugu** 825  
 sad **wargugu-gungi** 834  
 sad **wargugu-gupirrigungi** 834  
 sad **wargugudjigi** 834  
 safety pin **djakdjipin** 47  
 sage **mayaligiḷing** 500  
 sail made of matting **garrurrurr** 275  
 saliva **djagaḷ** 302 '  
 saliva **ngalḷparr** 302  
 salt **munatja** 301  
 salt water **gapi djalgi** 339  
 salt water **gapi djalkng** 339  
 salty **djalgi** 388  
 salty **djalkngi** 343  
 salvage **gar-waliki** 656  
 same **ngurrgima** 16  
 same **wurpḷipm** 16  
 same as **miri**  
 same as already used **mir nguḷu-ngurruguma**  
     **wanimipm** 18  
 same as before **bilapilak ngurrrum** 18  
 same as before **bilapilang ngurrgima** 18  
 same as old one **nguḷu-ngurrgima wanim** 18  
 same as previously **wanimipm** 119  
 same as that **bilapilak ngurrrum** 18  
 same as that **bilapilang ngurrgima** 18  
 same as that **mir nguḷu-ngurruguma** 18  
 same as that **nguḷum ngurrgima** 18  
 same as this **djḷni ngurrgima** 16  
 same exactly **wurpḷipm-wurpḷipm** 16  
 same for each **wurpḷipmiḷi**  
 same forever **minyḷdji bindjirr kirim ngurruguma**  
     113  
 same forever **miayḷdji bindjirripm ngurruguma** 113  
 same here **djini ngurrgima**  
 same one as mentioned previously  
     **nguḷu-ngurrgima**  
 sanctify **nguy-garrkuḷukdjigi** 979  
 sand **munatja** 332  
 sandhill **munatja-bumiri** 209  
 sandy **munatjagiḷing** 332  
 Saratoga **bayblt** 365  
 Saratoga fish **ngandjur** 365  
 sated **ḷulpi** 863

sated **ḷulpidjidji** 863  
 sated **guḷidjidji** 863  
 sated **guḷumdjidji** 863  
 satisfactory **girri** 644  
 satisfied about **nguy-buḷanggitjdjidji** 828  
 satisfied about **nguy-manymakdjidji** 828  
 satisfied and without need **ḷuḷatjdji** 828  
 satisfied people **marr-ḷapḷidjirr girim mala** 635  
 Saturday **Djatadi** 108  
 save **wanngirgi** 668  
 saving **wanngirnyakining** 668  
 saviour **wanngidjnyirdjnyakining** 666  
 saviour **wanngirnyakining**  
 saw **garrkatdji** 407  
 sawfish **ngurrbarrka** 365  
 say **wangidji**  
 say 'no' **ingki-pultjigi** 760  
 say nothing **wirr-pultjigi** 582  
 scald **burtjirridji** scallop **gabirring** 365  
 scallop shell **wilirr** 226  
 scandal **djarrma** 926  
 scandal-monger **djarmablḷi** 926  
 scarred **galḷmarrgindjigi** 845  
 scars on chest **galḷmarr** 844  
 scatter **garrwardjigi**  
 scatter away **birrbirrdjigi** 75  
 scatter away **bul'warrmiygi**  
 scattered in all directions **bul'wardjigi** 75  
 scattered in all directions **bul'warrmiygi**  
 scattered in all directions **inyḷdji garrwardjigi** 75  
 schemer **gunḷi maḷbing** 698  
 schemer **gunḷi maḷit** 698  
 scoop out **maltjarrkang** 304  
 scoop up **gurrkung** 194  
 scorch **may** 381  
 scout **giḷangtjnyakining**  
 scout **inyḷdji giḷangtjigi** 459  
 scout **milkimirring**  
 scowl **bumir nyirrnnyirrdjigi** 893  
 scowl **ngurr-nyirrnnyirrdjigi** 893  
 scrape **wirrimiygi** 407  
 scrape **yirrar** 407  
 scrape out **wilangtjigi** 333  
 scrape skin off vegetable **rilimigi** 407  
 scrape smooth **yakdjigi** 407  
 scratch **ditjigi** 378  
 scratch **ḷiyḷiydjigi** 378  
 scratch **yirrar** 378

scratch yirrartjigi 378  
 scratch off scab **gilgilngirridjidi** 378  
 scratch side **lurrakandji yirrartjigi** 378  
 scratch side of belly **may inydji yirrartjigi** 378  
 scriptures **wukirridjnyirbi** 975  
 sea **wulan** 343  
 seach mind **inydji garrkarrpigi** 449  
 search for **inydji garrkarrpigi**  
 season of variable winds **djalatjang** 141  
 seat of emotions **budjirri** 817  
 sea turtle **garriyuwa** 365  
 second-hand **wanim** 673  
 secretly **yungan** 525  
 secular **gar-gwrriyili** 987  
 secular **inydji bilwirtjigi** 744  
 secularize **yarangdjigi** 987  
 secure djani **nyanngar gumbirrimirri** 767  
 see **nyangi** 438  
 seed **mil** 164  
 seed **minitji** 164  
 seed **ngambu** 164  
 see forbidden object **mal-bangirigi** 757  
 see long distance **garak-nyang** 438  
 see lots of **nyim nyaw** 104  
 seemingly **bit** 445  
 seemingly **bitma** 445  
 seemingly **bitn** 445  
 seemingly true **bitma birral** 543  
 see out of corner of eye **nyangi ranytji** 438  
 see rainbow **nyang djir'makdjigi** 250  
 see reflection **galngipm inydji nyang** 551  
 see reflection in water **gapili wugili inydji nyang** 551  
 see someone looking at oneself **mil-nyang** 438  
 see with vision partly obscured **garak-nyang**  
 segment **butnyirdjigi** 53  
 self **-bi** 80  
 Self **marr** 80  
 self-opinionated person **yanbigi** 602  
 self control **bumir-yabulu** 747  
 selfish **ray-manbi** 932  
 sell **djalimdjigi** 793  
 send **yani** 272  
 send back **bunyin yani** 607  
 send back **guraki-yani** 787  
 send off **guraki-yani** 300  
 send to many places **birrpurrugi** 272  
 senior brothers **wuluw** 11  
 sentry **gilangtjnyakiṅing** 664  
 sentry **inydji gilangtjigi** 664  
 sentry **milkimirring** 664  
 separate **butnyirdjigi**  
 separate **rarrimalipm bill** 46  
 separate at neck **mani rindigi** 46  
 separated from **buttjigi** 46  
 separate from one another **nyinidji rarrimali-rarrimalipm** 978  
 separate into parts **garrwurdjigi** 46  
 separately **rarrimali** 46  
 separately **rarrimali-rarrimalipm** 46  
 separate out **maltjigi** 46  
 separation **mil-walinyirbi** 46  
 septum-bone **djarrk-langgarr yirrpigi** 263  
 septum-bone **langgarr** 129  
 septum hole **ngurr-langgarrṅing** 844  
 sequence of referents **-tja** 65  
 sequence of similar events **-tja** 995  
 serene **magaya** 823  
 serene within **nguy-yabuludjidji** 323  
 set aside **inydji yingarraydjigi** 605  
 set down **yirrpigi** 187  
 set down on base **mungin-yirrpigi** 187  
 set example **ngurr-djltigi** 83  
 set free **gar-gurriyilidjnyirdjigi** 746  
 set in position **yirrpigi** 62  
 set in position this way **djinimirri yirrpigi** 62  
 set off **larr** 296  
 set on top **gilibigi** 187  
 set sail **garrurrurr yirrpigi** 153  
 set something aside **yingarraydjigi** 632  
 settled in one place for a time **bidipidṅing nyinidji** 192  
 settle dispute verbally **djabarrkdjigi** 719  
 settle down **djanadjanadjigi** 177  
 settle down **djarriidjarribinigi** 177  
 settle down on **bargi** 216  
 set up supports **ganḁa yirrpigi** 218  
 sever **butnyirdjigi**  
 sever **rindigi**  
 sew **djay-gurppigi** 45  
 sew **rarri-minibigi** 45  
 sew **rarri-pargi** 45  
 shade **bumalng** 662  
 shadow **wugili** 4  
 shadow (ERG) **wugiliri** 4  
 shake **djalng-tjalngtjigi** 318  
 shake **dugudugudjigi** 318  
 shake hands **gundjarr djalngdjalngdjigi** 887  
 shake head **ḁababadjigi** 317  
 shake to and fro **wurrwurdjigi** 317  
 shake to and fro **wuywuytjigi** 317

shaking **wurrwurtjidji** 317  
 shallow **baṅḍany** 33  
 shaman **galk** 983  
 shaman **marranggitj** 983  
 shaman **nawingḍang** 983  
 shaman healer **laykingṅing** 983  
 shaman killer **ragalk** 983  
 shame **guni** 867  
 shame **guni-gilibigi** 867  
 shamed **gunḍidjidji** 867  
 share **rarri-gaypigi** 783  
 share communally **djabir-wurpilipmili** 775  
 shared **wurpirrim** 783  
 share out **garrwurdjigi** 783  
 share the **same wurpilipmili** 775  
 share with each other **gumbirr inydji nyang** 775  
 shark **burrugu** 365  
 shark **maranydjalk** 365  
 shark species **bul'manydji** 365  
 sharp **djarrkuṭ** 256  
 sharpen **rarri-galbung** 256  
 sharpen **wirriaiygi** 256  
 sharp nose **ngurr-djurrkuṅ** 256  
 sharp point **ngurr-djurrkuṅdjigi** 256  
 sharp point **ngurr-gurtjnyirdjigi** 256  
 shave **yakdjigi**  
 shave bark **wirrimiygi** 258  
 shave beard **djabirrmirr bungu** 204  
 shedding skin **gilḅingirridji girri muḅkurudjidji**  
 sheep **bimbi** 365  
 sheer **bukaḅ** 215  
 sheet **djit** 226  
 shell **gaka**  
 shell **yalpung** 229  
 shellfish species **gupwugaḅing** 365  
 shell of nut **gilḅingkaḅ**  
 shift oneself **yilitjidji** 188  
 shine **milmildjigi**  
 shine **nyangi** 417  
 shining **djanggiḍarrdjigi**  
 shiver **niḅirrdjidji** 308  
 shoot **baḍiridjigi** 279  
 shoot **ngurri** 132  
 shoot of plant **gurri** 132  
 short **djubirri** 204  
 short **ḍambing** 204  
 short cut **gunḅinigi** 208  
 shorten **ḍampiṅḅdjigi** 204  
 short head **gunḅi ḍambing** 204  
 short length **rarri** 204  
 short one **ḍambidji** 204  
 shorts **ḅiḅidibi** 228  
 short time duration **ḍambing** 114  
 should **bilang** 998  
 shoulder **bapi** 1001  
 should have **bilang** 740  
 shout **bugiligi** 408  
 shout **witjigi** 408  
 shout at **waṭigi** 885  
 shout in confrontation with each other **inydji bumir-witjigi** 408  
 shovel-nosed spear **gayit** 723  
 show **milirrigi** 522  
 show direction **mil-djunupadjigi**  
 shower **yigiligi**  
 show kindness to **mil-yilgidjidji** 897  
 shun **gubidji** 620  
 shy **gunḍidjidji** 883  
 shy **gunḍidjnyirdjigi** 874  
 shyness **guni** 883  
 shy person **gunibini** 874  
 sickness **batjbatj** 651  
 sickness **ngambangambatj** 651  
 sick person **rirkminy** 651  
 side **gali** 239  
 side by side **biribiri** 775  
 side by side **birintmanydji** 775  
 side of body **gali** 1001  
 side of carcass **birrangany** 363  
 side of head **ray** 239  
 side of ribs **luḅbu** 1001  
 side of waist **gulmung** 1001  
 sideways **ranytji** 239  
 sideways **ray** 281  
 sight along **mil-burkburkdjigi** 281  
 sign **djangunyḅing** 511  
 signal an event **bultjigi** 547  
 signal beginning of Wet season **bukukṭjigi** 141  
 sign language **gumbirripm wangidji** 547  
 sign which indicates way **mil-djunupadjnyirbi** 547  
 silent **djarribidjidji** 399  
 silent **wirr-pultjigi**  
 silently indicate to keep quiet **djabir-djarribi-djarribidjigi** 399  
 silverfish **bidilmi** 365  
 silver snake **witit** 365  
 similarly miri similarly **ngurrgima** 18  
 similar to **ngidjirrkng** 18  
 sin **djarrkdjarrk** 934

sin **nguy-midjirrginidjigi** 934  
 sin) **midjirri** 934  
 sinew **gurrkarr** 1001  
 sinew **yirruwi** 1001  
 sing **birrmirridji** 413  
 sing (black magic) **yirabinigi** 983  
 sing as act of sorcery **warbinigi** 933  
 singe feathers off **burrburrk-katjigi**  
 singe hair off carcass **guyili-patjigi** 381  
 sing rain magic **warbinigi**  
 sing to announce death **buygung** 413  
 sing to oneself **galng inyidji rani** 413  
 sink **yirdjingilgi** 313  
 sinner **djuburr mirgidjidji** 904  
 sins **gunyambi djamadnyirbi** 934  
 sister **gadangimi** 11  
 sister **gaditi** II  
 sister **muginyinyimigi** 11  
 sister **nanguḍi** 11  
 sister **wamiri** 11  
 sister's daughter **rambirri** 11  
 sister (vocative form) **gida** 11  
 sisters **wawayka**  
 sisters **wujmimaguw** 11  
 sit **nyinidji** 311  
 sit cross-legged **djuḷ** 311  
 sit facing towards centre **bir-nyinidji** 240  
 sit in front **ngurri-nyinidji** 311  
 sit lined up **bir-nyinidji** 722  
 sit on **bargi** 311  
 sit on knees **buḅḅirrdji nyinidji** 311  
 sit outside **gurriyili nyinidji** 223  
 situated **djapigi** 187  
 situate transversely **maltjirridji** 222  
 size **gaḅḅarr** 195  
 size of body **ngirrngirr** 195  
 skilful **djambatj**  
 skin **giḷḷingkaḷ** 226  
 skin **malk** 226  
 skirt around **wirrkwirrdjigi** 385  
 sky **ḅami** 321  
 slacken **biḷbaḷdjnyirdjigi** 49  
 slander **djuburr-pultjigi** 926  
 slander **yirriḷ-wangidji** 926  
 slander **yirriḷdji wangidji** 926  
 slanderer **yirriḷbini** 926  
 slap **biḷwarr** 279  
 slap **biḷwirtjigi** 279  
 slap on ground to kill **biḷwirtjigi** 362  
 slapped **biḷwirdjidji**  
 sleep **buḷarr** 679

sleep **ngurridji** 679  
 sleep **yakirr** 679  
 sleepy **gunggi-yakirrginḅipm** 679  
 sleepy **ngambuḷ-yakirrginḅing** 679  
 sleepy **yakirrbini** 679  
 sleepy **yarrkinḅidji** 679  
 sleepy-headed person **gunggi-yakirripm** 679  
 slightly **baḷdji** 33  
 slip **djaḷwirrirdjigi** 258  
 slip **djaḷkarrarradjigi** 258  
 slip **yarrpiḅaldjidji** 258  
 slip off **malimalitḅidji** 309  
 slip over **djaḷwirrirdjigi** 309  
 slit open **gap**  
 slowly **baḷdji** 278  
 slowly **djayal** 278  
 slowly **djayalḅima** 278  
 slowly **ngunḅing** 278  
 small **ḅinin** 33  
 small **ḅinin** 196  
 small **ḅininidjidji** 33  
 small **yinbilng** 196  
 small pieces **ḅininipiḷḅingdjigi** 53  
 smash **burtjildjigi**  
 smell **buḅḅgan** 394  
 smell **warrpiri** 394  
 smell an odour **nyumigi**  
 smell rotten **nguḷnguḷ nyumigi** 394  
 smoke **buḅḅbuldjigi** 300  
 smoke **ngarimbiy** 423  
 smoke **ngirimbiy** 423  
 smoke tobacco **bunytjigi** 381  
 smooth **buyubuyu** 258  
 smooth **buyubuyudjigi** 258  
 smooth and level **bir-yalḅurrḅurr** 258  
 smooth a surface **yakdjigi** 258  
 smoothly **muḷitḅ** 258  
 snail **gaka** 365  
 snake **minarr** 365  
 snake liver, **djamaḷung** 1001  
 snake species **djabir-miḅim-mirrpili** 365  
 snake species **miḅinyili** 365  
 snake species **Mutjiwalingili** 365  
 snap **ḅak** 46  
 snap **ḅapiliḅidjigi**  
 sneak up **djuḅap**  
 sneak up to **djuḅapdjigi** 525  
 sneeze **ginyipirrdjigi** 406  
 snort in anger **ngir'wangidji** 407  
 so-and-so **warnḅarriny** 562  
 so-and-so **warnḅarritji** 562

soak **gapirigi** 341  
social gathering for entertainment **bunggul** 837  
social group **bapururr** 708  
social system **rum** 127  
soft **bilbal****djnyirdjigi** 327  
soft **bilbal****ing** 327  
soft **burtjal** 327  
soft **burtjildjigi** 327  
soften **rurrjirmigi** 327  
sole participant in event **-bibi** 88  
some **-aw** 101  
some **nyibi** 53  
some (definite form) **nyibitji**  
some (ERG form) **nyibingiri** 53  
some ... others **nyibili ... nyibiri ...** 53  
somebody **wari ngunupilang** 994  
some for later **djampiligi** 124  
some left over for **nyibi winidji** 41  
some of the group **nyibi mala** 53  
some of them **nyibingir djani** 53  
someone else **wari yili** 6  
someone else (ERG) **wili yili** 6  
something or other **nyim ngunupilangdjidji** 568  
something or other **nyimdjidji** 568  
sometime **bilang** 568  
sometime **ngunupilang**  
sometime **nyadji ngunupi1ang**  
sometimes **nyibi** 139  
sometime then **ngunupilaban** 568  
sometime today **djinipilang** 121  
sometime when **nyadji ngunupilang guyim** 568  
somewhere **nyibirri ngunupilang** 568  
somewhere here **djinipilang** 200  
somewhere here! **djinipilangngu** 568  
somewhere over there **ngunumbilang** 568  
some who **nyibiwili** 53  
songs **manikay** 412  
soon **djinipm**  
soon **ngidjirrkng** 135  
sore **djidji** 655  
sore-eyed **mil-midjirrgindjidji** 827  
sore-eyed **mil-midjirrpm** 827  
sore eyes **mil-djalgidjidji** 827  
sore eyes **mil-palidji** 827  
sorry **mir wargugu** 939  
sorry **wargugu** 939  
sort **gunyirri** 77  
so that **marrga** 157  
soul **marr** 447  
sour **djalgidjidji** 393  
sour **gulnggirri** 393

source **-bi** 995  
source of river **gunggi** 68  
south wind **djarratjarra** 352  
south wind **rarranydjarr** 352  
space **djawal**  
speak **wangidji** 579  
speak as follows **bintji**  
speak as group **djabir-murrurt wangidji** 579  
speak cautiously **mungin-yirrpigi wangidji** 858  
speak disrespectfully **yan-manbi wangidji** 921  
speak disrespectfully **yan-matit gunggi** 921  
speak fluently **gurriyili wangidji** 575  
speak insincerely **ngadju wangidji** 541  
speak insolently **yan-manbi wangidji** 878  
speak insolently **yan-matit gunggi** 878  
speak nonsense **djabir-palidji** 515  
speak nonsense **djabir-pundigi** 515  
speak nonsense **rarri-pundigi** 515  
speak nonsense **wilgidjigi wangidji** 515  
speak properly **yirrim-wangidji** 579  
speak publicly to settle trouble  
**djabarrk-wangidji** 719  
speak rapidly **inydji garrpigi wangidji** 579  
speak slowly **gilgitjigi** 579  
speak softly **gardjigi**  
speak this way **bintji gam** 33  
speak to end fight **ngandarrk-wangidji** 717  
speak to settle trouble **yaku-wangidji** 177  
speak truth **yirrim-wangidji** 494  
speak unintelligibly **inydji garrpigi wangidji**  
517  
spear **balmariditjigi** 263  
spear **banggamatj** 723  
spear **barrtjigi** 263  
spear **bilngarrdjigi** 263  
spear **birringirri** 723  
spear **djarak** 723  
spear **djarrk** 263  
spear **djat**  
spear **djulgarrardjigi** 263  
spear **dudupmiygi** 263  
spear **du** 263  
spear **gudiy'djigi** 263  
spear **malkarri** 723  
spear **rani** 263  
spear-bearing **mamginim** 723  
spear-bearing person **mamginim** 723  
speared **git** 263  
spear grass **gurapala** 366  
spear shaft **djarak**  
spear shaft **mami** 218

spear shaft behind blade **gilin** 237  
 spear type **gubuḍu** 723  
 spear type **manguḷi** 723  
 spear type **ngurriginyiri** 723  
 spear without barbs **madjawurr** 723  
 spider **garr** 365  
 spill **rarri** 298  
 spilled **inydji maltjarrkang** 298  
 spill out **maltjarrkang** 298  
 spirit **wugili** 978  
 spirit (ERG) **wugiliri** 970  
 spirit essence **birrimbirr** 447  
 spirit of dead person **mirri** 363  
 spit **djagiḷ-bung** 300  
 spit **djagiḷ-ngurri** 300  
 spit **djukmarrgi** 300  
 spit to make rain **warbiṅgi**  
 splayed-footed person **ṅu-wiltṅyiring** 294  
 split **djidji** 201  
 split down middle **balbawmiygi** 92  
 spoil for a fight **winytjigi** 712  
 spoilt **ḍuḷi** 655  
 spoonbill **ngurraganarra** 365  
 spot **mildji bung** 438  
 spread **ṅunydjirri** 528  
 spread an opening **rirrbigi** 263  
 spread out **bargi** 75  
 spread out **bul'warrmiygi** 75  
 spread out **burruburru-pargi** 75  
 spread out **yamigi** 226  
 spread out to dry **gidjirringilgi** 342  
 spread out to dry **inydji gidjirringilgi** 342  
 spread out trouble **mari barrkirridjidji** 827  
 spread outwards **birrbirrdjigi**  
 spread place **djarrpindjingilgi** 226  
 spread story **barrkirridjidji** 528  
 spring **djatja** 156  
 spring water **djuḷuk** 339  
 spring welling up **buwalbuwaldjigi** 156  
 spy **giḷangtjnyakiṅing** 459  
 spy **inydji giḷangtjigi**  
 spy **milkimirring** 459  
 spy out **giḷangtjigi**  
 square ended **buku-ḷimbak**  
 square nosed **ngurr-bumirḷimbak**  
 squeeze **ḍutjigi** 198  
 squint **mil inydji gurtjnyirdjigi** 547  
 stab **djat** 263  
 stab **rani**  
 stagger **bagapagadjigi** 317  
 stain **mapigi** 845

stalk of plant **yartḷi** 366  
 stamina **galngi-maṅbi** 600  
 stamina **ganydjarr** 660  
 stamina **ngirki-maṅbi** 600  
 stand **djarr** 215  
 stand in front **djirridji**  
 stand in front **ngurridji djirridji** 237  
 standing place **ṅupi djarrinyirbi** 186  
 stand on nose or point **ngurri-yirrpigi** 215  
 stand on riverbank **bumir-pargi** 186  
 stand on road **gadzigirr bargi** 186  
 stand up **buṭ** 215  
 stand up **djirridji** 215  
 stand up **inydji waykung** 215  
 stand up **waykung** 678  
 star **gata** 321  
 star **guḍitjimarr** 321  
 stare at **baṭbattjigi** 438  
 staring people **mil-maṅbipili** 438  
 start **djabiri** 68  
 start **ngurri-yirrpigi** 68  
 starting to move off **birrbirrdji kiri** 273  
 start out . **ḷarr**  
 start to blow **biyuw** 352  
 start to rain **ganḍa yirrpigi** 309  
 stay awake **milikipm**  
 steadily (i.e. not quickly) **djidṅing** 278  
 steady **bulpiṅgi** 600  
 steady **djidṅing** 600  
 steady person **djidṅing**  
 steal **djamigi** 788  
 steal **mil-gangi** 788  
 steel object **djimuku** 218  
 steep **bukaḷ** 220  
 steer **djuḷkim gatjigi** 269  
 steer canoe **guḷing-gatjigi** 269  
 step **baltjnyirbi** 218  
 stick **ḍaḍiy** 218  
 stick for carrying prey **djit**  
 sticking up **bumir-watjigi** 254  
 stick on **mapigi** 48  
 sticks to support weight **buluḷ** 218  
 stick together **mapigi**  
 still **-ipmi** 146  
 still here **djinipm** 200  
 still not yet **biḍakipm** 124  
 still not yet **ingkipm ... biḍak** 124  
 stingray **maranydjalk** 365  
 stink **nyumigi** 394  
 stomach **guṅgi djirritjarr** 1001  
 stomach ache **balbaḷ** 377

stomach ache **budjirr murtjnyirbi** 377  
 stone **baṭi** 344  
 stone **ḍiyḍiy** 344  
 stone **rirriyan**  
 stone **rirripidi** 344  
 stone axe **biṅdjarra** 638  
 stone lizard **ḍarrarra** 365  
 stone spear **warriman** 723  
 stone spearhead **djanguli** 344  
 stop **ḍawḍawmiygi** 145  
 stop **gulmiygi**  
 stop **mukmiygi**  
 stop **watjarrdjigi** 145  
 stop blowing **ngutdjigi** 177  
 stop fighting **djirridji** 145  
 stopped **ḍaḍawḍidji** 145  
 stop raining **ḍatjigi** 177  
 stop walking **djut** 145  
 store **galiki** 632  
 store **galngirradjigi** 632  
 store **gandin** 192  
 storm **burrmalila**  
 storm **mayurk** 176  
 storm season **wulma bilidjirri** 141  
 story **djanguny** 590  
 story-spreader **djanguny birrpirrnyakiṅing** 590  
 story-teller **djanguny bultjṅakiṅing** 590  
 story-teller **djangunygiṅing** 524  
 story spread **djanguny nunydjirri wurpili-wurpili mala gurrbili** 529  
 straight **bir-marnggi** 249  
 straight **djitdjindjigi** 249  
 straight **djunupa** 249  
 straight **djunupadjigi** 249  
 straight-legged **djarritjirr** 249  
 straight-legged hiding **nu djirritjarri ngurridji** 660  
 straight to here **bapilipm** 249  
 straight to there **ngunylipm** 1006  
 stranger **mulkuru** 59  
 stranger **mulkurudjidi** 59  
 stranger **yalimirring** 59  
 strangers **ngaminy** 59  
 strangler vine **djin'djin'kiṅing** 366  
 strength **bir-manbidjidi** 162  
 strength **ganydjarr** 162  
 strengthen **maṭitdjigi** 162  
 stretch after sleep **inydji djilngbung** 326  
 stretch oneself **inydji djitdjitdjigi** 734  
 stride **bala** 205  
 stride **bala-ngurri** 267  
 string bag **batjparra** 194  
 string bag **djirrk** 194  
 stringy-bark tree **ḍirrkKa** 366  
 strip pieces off **lululumiyygi** 46  
 strong **djalgi**  
 strong **manbidjidi** 162  
 strong **manbidjnyirdjigi** 162  
 strong **manbing** 162  
 strong **maṭit** 162  
 strong legged **gandi-manbing** 162  
 stubborn **galngi-manbi** 602  
 stubborn-willed person **bumir-manbing** 602  
 stuck **gattjigi** 48  
 stumble **nu-ngurri** 369  
 stump **rari-ḍambing** 41  
 stumpy-tailed lizard **ray-wurpiginiṅing** 365  
 stupid **buming** 499  
 subdue **gatjigi** 178  
 subdue by force **gundjirrdji winidjingilgi** 745  
 subdued **ḍimbidjigi** 745  
 subdued **ḍimbidjnyirdjigi** 745  
 submerge **djayigi** 187  
 submerge **ngurri-yirrdjingilgi** 313  
 submerge **yigiligi** 313  
 submerge **yirrdjingilgi** 313  
 subsection **malk** 11  
 substitute temporarily **gunḍi-kuwarrdjidi** 150  
 subtle **mayaligiṅing** 698  
 succession **miṅḍan**  
 succession **miṅḍandji** 71  
 suck djarrku suck **ḍungḍungdjigi** 304  
 suck blood **girriyṅtjigi** 658  
 suck breast **ngaman-ḍungḍungmiygi** 301  
 sudden idea **gunḍi watjigi** 451  
 sufficient **lulatjdji** 635  
 suffix **miliny** 995  
 sugarbag design **mulk** 844  
 suggest **gunḍigindjigi** 512  
 sulphur-crested cockatoo **lurru** 365  
 sulphur-crested cockatoo **mamgali** 365  
 summon by gesticulation **guwaguwatjigi** 547  
 summons **yan** 547  
 summon spirit **bumirgindjidi** 984  
 sun **djarribir** 321  
 sun **manṅgi** 321  
 sun **walirr** 321  
 Sunday **Djandi** 108  
 sunrise **mil-wartjdji** 128  
 sunrise **miwatj** 128  
 sunrise **rawirrang** 128

sunrising **djapi yulkum kirim** 128  
 sun set **bunyindji yirrpiki kiri** 129  
 sunset **djapi-mungan** 129  
 sunset **minyidji ram kirim** 129  
 sunset **walirr mungindji yirrpini** 129  
 sunset **walirrdji inydji mungin-yirrpigi** 129  
 sun setting **gurakiljtjirr kirim** 129  
 sun shine on **manngi nyangi** 342  
 superiority **ngurri** 34  
 supervisor **gunngi yaku**  
 supervisor of avenging fight **ngandarrkginging**  
 689  
 supervisor of fight **gunngi yaku** 689  
 suppletive they **ngimi** 997  
 supporting beam **gurrugurru**  
 supporting beam **yalway** 218  
 surely **mir yirrim** 929  
 surface **ba** 298  
 surface **bunarrmidji** 293  
 surface of Earth **gurrbi-mungan** 223  
 surname **bungdur** 11  
 surpass **bangarigi** 34  
 surprised **yawngidji** 508  
 surprised suddenly **guwaynirrdjigi** 508  
 surprised suddenly **nirrmiygi** .508  
 surprise suddenly **guwaynirrmiygi** 508  
 surround **garrpigi liyuw dap** 230  
 surround **liyuw dap** 230  
 surround **wirrkwirrdjigi** 230  
 surrounded **inydji garrpigi** 230  
 surround with water **balangawdjigi** 230  
 swag **garrung** 773  
 swallow **gukidji** 381  
 swamp **gurrubiliny** 347  
 swamp boat **yirrdjingilgi**  
 swampy **wayili** 347  
 swear at **bindjarrdjigi** 899  
 swear at **watigi** 899  
 swearword **djamalung** 899  
 swearword **gultjibing** 164  
 sweat **bunggan** 379  
 sweat **ngurribiridji** 298  
 sweating **galng-irra ragi** 298  
 sweating **ngurribiridji marrgi** 298  
 sweat smell **warrpiri** 394  
 sweep **galakangi** 648  
 sweep area clear **rirrbigi** 648  
 sweetened tea **girrkiling** 827  
 sweetheart **mil** 887  
 sweetheart **minitji** 887  
 sweetheart **ngambu** 887

sweet potato **gimirrpi** 366  
 sweet potatoes **galwun** 366  
 swell **walwaldjigi** 197  
 swell up **wawutjigi** 197  
 swell up **wirrkidjigi** 197  
 swim **wunggartjigi** 269  
 swim **yigiligi** 269  
 swim across **wulwuldjigi**  
 swim across **wunggartjigi**  
 swim bladder of fish **madim** 1001  
 swim breast-stroke **wulwuldjigi** 269  
 swim fast **wirriwirriginim** 277  
 swollen **dulul** 197  
 sympathize with **mil-yilgidjidji** 880  
 syrup **djulup** 392  
 syrup of honey **galpang** 392  
 tail **yarti** 69  
 tail of goanna or kangaroo **miman** 1001  
 tailwind **guraki-wati** 352  
 take **birruigi** 273  
 take **gangi** 786  
 take ahead of **ngurr-gangi** 283  
 take a picture **pitjadjigi** 551  
 take away **djamigi** 786  
 take away **mil-gangi** 786  
 take away from **butnyirdjigi** 786  
 take away part of something **bumir-tjamigi** 786  
 take back **biringirpm irriny gaypigi** 31  
 take back **winidjingilgi** 31  
 take back quickly **birintilipm gaypigi** 31  
 take care of **djakadjigi**  
 take care of task **djakadjigi** 676  
 take companion with oneself **mil-gangi**  
 take cover **birrgili** 525  
 take custody **djakadjigi** 749  
 take from **gaypigi**  
 take from **gaypinigi** 786  
 take from each other **bumir-tjamigi** 151  
 taken care of **djadadjingilgi** 676  
 take oneself **inydji gangi** 265  
 take over conversation **bumir-tjamigi** 272  
 take responsibility **badji-djirridji** 917  
 take responsibility for **djadadjingilgi**  
 take revenge **yarti-dapijidjigi** 910  
 take revenge **yarti-wubirdjigi** 910  
 take shelter **bulwarrmiygi** 527  
 take side in dispute **in.ganydji ngurri** 713  
 take to instruct **djulam gang** 534  
 talk wangidji  
 talk **yan** 584  
 talk about law **djuburr-pultjigi** 591

talk intermittently **wangidji ngurridji** 579  
talk proficiently **mirrpm wangidji** 581  
talk slowly with deliberation **mungin-yirrpigi wangidji** 579  
talk straight **djunupa wangidji** 466  
talk to each other **bumir-pangarigi** 584  
tall **gungi giliwiling** 209  
tall **mananggurr** 209  
tall **ngirrngirr giliwiling** 209  
tall person **walarr** 209  
tame **mani-djitdjikung** 534  
tame **mani-garrpigi** 534  
tangled up **inydji garrpigi** 61  
tantrum **djarrangutjigi** 891  
tardy **gupidjidji** 136  
tarpin fish **bimbudi** 365  
task **djama** 622  
taste **djakiy** 386  
teach **marnggidjigi** 534  
teach **mingirringidjigi** 534  
tear **yartjigi** 46  
tear in shreds **yaryardjigi** 46  
tear off **darrarramiygi** 46  
tear open **darrarramiygi**  
tear to pieces **lululumiygi** 783  
tell **bultjigi** 524  
tell it straight **djunupa bultjigi** 526  
tell lie **inydji yuli** 541  
tell to go away **mil-pultjigi** 300  
tell to go away **mil-pultjigi** 300  
tell to go away **ngambu-pultjigi** 300  
tell to go away by angry look **mil-waliki** 300  
tell to leave alone **mil-waliki** 621  
tell to someone **wangidji** 524  
tell to wake up **binygadjigi** 678  
temple **ray** 1001  
tempt **budjirr-nirrpmygi** 612  
tempt **burr-tjultjutdigi** 612  
tempt **maltjatjigi** 612  
tendon **bart** 1001  
tent **winq** 192  
terminated **dada-wandjirrdjigi** 69  
terminate event **dada'djigi**  
termination of obligations **yarang**  
test **manyang** 461  
testicles **birngarr** 1001  
testify **djunupa bultjigi** 466  
that **djinimi** 1006  
that **ngunang** 1006  
that's all **djawar** 54  
that's correct **djibu** 494

that's enough **djuyban** 265  
that's it! **djuy** 1006  
that's right is it not? **bill** 994  
that (distant) **ngunung** 1006  
that being completed **ngunngir-kirri** 54  
that being completed **ngunungir-kirri** 54  
that day **djinimkuma** 121  
that distant place **ngunubilay** 184  
that group they **ngunitjini mala** 74  
that last-mentioned one **ngunugirri** 1006  
that one **djinimkuma** 1006  
that one **ngunukuma** 1006  
that one (ERG form) **nguni** 1006  
that one left behind **ngunugirri** 277  
that one left behind **ngunukirri** 1006  
that one there! **ngunungngu** 1006  
that over there **ngunumi** 1006  
that previous time **ngunugirri** 125  
that same one **ngunu-ngurrigima** 1006  
that then **ngunaban** 1006  
that way **ngunatjarri** 281  
that way **ngunumirri** 281  
that way **ngunumirri** 624  
their **bilngirang** 997  
them two **biliny** 997  
then **-ban**  
then **girri** 65  
then **nguli** 108  
there **djilim**  
there **nguli** 184  
there **nguligirri**  
there **ngunuguwa** 1006  
there at the place left behind **ngulimkirri** 184  
there behind **nguligirri**  
therefore **marrga**  
these ones **djiniwili** 1006  
these ones behind **djinigirrigipili** 1006  
these two **djinipili** 1006  
they **djani** 997  
they **djin** 997  
they two **bil** 997  
they two **bilang** 997  
thick **bandany** 285  
thief **waparr** 789  
thigh **gandi** 1001  
thighs **gandi-mirrpili** 211  
thin **djarrbarbar** 206  
things **mala** 319  
think **gingidji** 449  
think aptly **gingidji gungi-djunupadjigi** 24  
think back **gingidji**

thinker **bumirgining** 492  
 thinker **gunggi maṅbing** 449  
 thinking **ginginyirbi**  
 thinking about an issue **gunggigindjidji** 449  
 think well of **bumir-kalikatigi** 923  
 thirsty **wuyimbal burrtjirri murmurdjigi** 342  
 this **djinam** 1006  
 this **djini** 1006  
 this **djining** 1006  
 this already **djini ngurrigima** 1006  
 this day **djinikima**  
 this last one **djinimkirri** 1006  
 this left behind **djininggir-girri** 145  
 this one **djin.girapi**  
 this one **djinidjining** 1006  
 this one **djinikima** 1006  
 this one **djining**  
 this one **djini** 1006  
 this one her **djinamgima** 1006  
 this one left behind **djinikirri** 238  
 this one left behind **djinikirrigining** 238  
 this one perhaps **djinipilang** 568  
 this place **djini** 200  
 this way **djinatjarri** 281  
 this way **djinimirri** 281  
 thorns **djin'djin'kiling** 256  
 thorns **dirritjirri** 366  
 thorny **djin'djin'kining** 256  
 thorny plant **djinyinydjarrak** 366  
 thorny plant **djirridjirri** 366  
 thorny plant **dapi** 366  
 those **ngunung**  
 those groups **ngunuwilijti mala** 1006  
 those ones **ngunuwili** 1006  
 those ones **ngunuwilijti** 1006  
 thoughts **ginginyirbi** 449  
 thoughts **gunggi** 449  
 thoughts wander **gunggi giri waliki** 456  
 three **lurrkun** 93  
 three **warrangguwili** 93  
 three times **bumir-warrangguwili** 106  
 through **-mirrpm** 995  
 through **wurtjigi** 263  
 through and protruding from body **mar'wak** 254  
 through fluid medium **ṅamṅam-mirrpm** 272  
 through this way **djinimirrpm** 624  
 throw **bat** 287  
 throw **ngurri** 287  
 throw **ngurrigung** 287  
 throw-net **milijti** 542  
 throw away **djarrbung** 779

throw insults **mani-watigi**  
 throw up repeatedly **rurr'rurrdjigi** 287  
 thumb **birṅiny galngi** 1001  
 thunder and first rains **gundurudjigi** 141  
 thunder season **wulma** 141  
 tickle **giligilitjigi** 161  
 ticklish throat **mani ngirrkngirrkjigi** 378  
 tidy appearance **bumir miliki** 60  
 tie **ḍamarrmiygi** 198  
 tie **mapigi**  
 tie around **garribi** 45  
 tie knot **maṭamiygi** 45  
 tie two ends **ngurrngurr-garrpigi** 45  
 tie up **garrpigi** 45  
 tie up **maṅbidjigi** 45  
 tight **maṅbidjigi** 326  
 tight **maṅbidjnyirdjigi** 45  
 tighten **mapigi**  
 tighten **maṭiṭdjigi** 198  
 time **djarribir** 108  
 time **maṅngi** 108  
 time **wajirr** 108  
 time is coming near **gima wajirr yulkum kirim**  
 124  
 time of **bildjirri** 108  
 time of that **ngunukining bilidjirri** 108  
 tin receptacle **ḍaṅḍanga** 194  
 tired **gudjirridjidi** 684  
 tired **mirgidjidji** 684  
 tired of eating vegetable food **djabir-mirgidjidji**  
 861  
 toasted **milgali** cakes **rarrakrarrak** 301  
 tobacco **djambaku** 338  
 tobacco **ngarali** 388  
 tobacco smoke **ngawirrk** 381  
 today **djinidjining** 121  
 today **djining** 121  
 today past continuous **-ṅi** 995  
 today past irrealis **-nyir** 995  
 today past irrealis **-ṅir** 995  
 today past **punctiliar** -ni 995  
 toddler **djarrinyini** 130  
 toe **birṅiny**  
 toenail **biḷandji** 1001  
 together **gididjirim** 775  
 together **giliwilim** 775  
 together **wurpirrim**  
 to here **bapili** 295  
 to here **bapilipm** 295  
 to here! **bapilingu** 281  
 to here also **bapili girri** 281

tomorrow **guḍarr** 124  
 tomorrow **malipmalir** 124  
 tongue **djilang** 1001  
 too hurriedly **ngayama** 680  
 too much on mind **gungimirri galbi gingidji** 825  
 tooth **ḍirpaḷ** 1001  
 tooth **malkaṅa** 256  
 top **burriḷi** 289  
 top **gungi** 213  
 top of **bumiri** 213  
 top of **burring** 213  
 top of chest **bir-maṅanda** 1001  
 top of hill **gunṅngi** 213  
 torn in pieces **inydji yaryardjigi** 46  
 tossed by the wind **waṅiri ngurri** 352  
 totemic bee **miwal** 982  
 totemic country **djawalkitjdjidji** 184  
 totemic heroes **wanapilmirring** 982  
 totemic snake **guṭkmin** 969  
 totemic spirit **miligidji** 982  
 totemic spirit **miligidjidji**  
 totemic spirit of monsoon **barra** 982  
 totemic spirit of **yam balṅunda** 982  
 to there **ngulili** 1006  
 to there (ALL function) **ngunyili** 1006  
 touch **ḍaḷ** 378  
 touch **ḍap** 279  
 touching end to end **bumiri** 378  
 touch to awaken **djaṭdjaṭdjigi** 678  
 towards speaker **bi** 1002  
 to where **nyanydjili** 994  
 trace **gattjigi** 548  
 trachea **mani-wuyimbaḷ** 1001  
 trachea **wuyimbaḷ** 1001  
 track **bambarr** 548  
 track **djabatjkiṅing** 548  
 track **gadjigarr**  
 track **ṅu**  
 trackless **yutnyirring** 558  
 track made by people or animals **yut** 548  
 track of animal **gunyguny** 548  
 tracks **biḷa** 548  
 trade **bumir-tjamigi** 791  
 traditional period corroborees **ngurrudangga** 127  
 traditional story **bultjiṅirbi** 590  
 traditions **rum**  
 transferred **yiltjirridji** 272  
 transgress **maḷ-bangirigi** 738  
 transgression of Law **maḷ-bangirinyirbi** 769  
 transgression of Law **rum-wubiridjnyirbi** 769  
 transitivizer **-miy-** 995

translate **birrindjingilgi** 520  
 traveller **ṅu-djuwaṭ-djuwaṭ** 268  
 tread of tyre **ṅu-djirridjarring** 214  
 tree (generic term) **gurttji** 366  
 treeless country **gurrpuḷu**  
 tree limb **gaṅḍi** 366  
 tree limb **way** 366  
 tree limbs **guraki** 366  
 tree species **garpaṅ** 366  
 tree species **gaypaḷ** 366  
 tree species **gulu** 366  
 tree species **wuḍaṅ** 366  
 tree species **wurburrk** 366  
 tree species, **muḷuṅu** 366  
 tree trunk **burri** 218  
 tree type **bambuḷi** 365  
 tree type **ḍitḍiy** 366  
 tree type **mawurrk** 366  
 trepang **bunapi** 365  
 tributary **way** 350  
 tributary of river **gundjarr** 350  
 trick **gar-yuli** 541  
 trick **inydji yuli** 542  
 trick **mayali bargi**  
 trick **mayali ngagirgi** 542  
 tricky person **gungi galbi** 542  
 trigger **djuḷkim** 723  
 tropical ulcer **mapay** 651  
 trouble **gunyambi** 731  
 trouble **mari** 827  
 trouble-free **mari bangarigi** 730  
 trouble-maker **gunyambi mitjnyirakiṅing** 663  
 trouble-maker **mari djamagiṅingṅu** 663  
 trouble-maker **mari mitjnyirakiṅing** 663  
 trouble-maker **maribiṅi** 663  
 trouble-maker **marigiṅngimi** 663  
 trouble-maker **nguy-margiṅing** 663  
 trouble-makers **mar-wanamimlgi** 827  
 trouble-making **mari djamadjnyirbi** 827  
 trouble-making **ngan.gap** 827  
 trouble comes **mari bi giri** 827  
 troubles **mari mala** 827  
 true **birral** 494  
 truly **birralgima** 494  
 truly **yirrimi** 929  
 trunk of cabbage palm **djakirri** 366  
 truth **birral** 929  
 try **manyang** 671  
 try out **manyang**  
 tuber food **djirribaḷ** 366  
 tuber food species **muṅi** 366

turbulent **mil-girrgirrbigi** 61  
turkey **buwaṭa** 365  
turn **girrgirrmiygi** 315  
turn around **birrindjingilgi** 315  
turn around **inydji birrindjingilgi** 315  
turn away **bumir-diy** 620  
turn away from **burrđji gung** 300  
turn corner **liyuw**  
turn corner **liyuwmiygi**  
turned himself into **inydji birrindjingilgi girri**  
... **-djiniban** 143  
turned on side **inydji burr-birrdjingilgi**  
turned on side **inydji galiygi** 221  
turn eyes away **mil-ṭiydjigi** 628  
turn face-to-face **bir inydji birrindjingilgi**  
315  
turn head away due to avoidance relationship  
**bumir-ṭiydjigi** 620  
turn in circle **liyuwmiygi** 314  
turn oneself **inydji birrindjingilgi** 221  
turn on light **wardđji**  
turn on side **burr-birrdjingilgi**  
turn over **birrindjingilgi** 221  
turn page **rirrbigi** 261  
turn sideways to hide **birrgili** 315  
turn to right or left **djaypirgi** 282  
turn to the side **ray-pirrdjingilgi** 315  
turtle **gargining** 365  
turtle **miyapunu** 365  
turtle egg **yutṭi** 156  
twilight **yabuḷu** 419  
twigs **biliwurrwarr** 366  
twilight **yabuḷudjidji** 419  
twilight at pre-dawn **birapiradđji** 419  
twist **birridđji** 251  
twist **birrirridđji** 251  
twist **garrpigi** 251  
twist **girrgirrbigi** 246  
twisting rope **bitbitdđji** 251  
twist off **yalpung** 246  
twitch **djurrdjurrdđji** 318  
twitching muscle **dubudubutđji** 318  
twitch muscle **dubitđji** 318  
two **bin.gili** 85  
two **bininggili** 85  
two o'clock **manngi ray-ran.girri** 108  
two sides **gali bin.gili** 239  
two the same **wurpilipmili bill** 16  
two times **bumir-bin.gili** 106  
type **gunyirri ugly ngurr-mirkng** 842  
umbilical cord **djay-djuḷkim** 1001  
unable to do **djundđji**  
unable to escape **inydji mungbinigi** 542  
unable to perceive **bumir-marrbigi** 491  
unable to proceed further **gattđji**  
unable to sleep **guḷukung** 678  
unaided **rarrimali** 88  
unanimity **gungi wurpm** 488  
unanimous viewpoint **gungi wurpmdđidji** 710  
unaware **mil-djunga** 491  
unaware **wawuli** 508  
unaware of each other **inydji bumir-marrbigi** 491  
unaware of observable event **wawulipm nyang**  
unceasing **minydji** 71  
uncertainty **gungi djumilidđidji** 474  
unchanging **djiding** 600  
unchanging **nininyngu** 153  
unchanging **nininyngu minydji dji'tjarripm** 153  
unchanging people **nininyngungimi** 153  
uncircumcised **butjbutj** 132  
uncircumcised **butjbutjdđidji** 132  
unconcerned **laylaydjnyirdđji** 487  
unconscious **wirmurdđji** 375  
uncooked **gumirdđidji** 670  
uncooked **gumiring**  
uncover **galakangi** 263  
under **nguymirri** 210  
under **ḡambidi** 210  
underlying meaning **djangunynyning** 519  
underneath **nguy**  
understand **marnggi** 516  
understand **marnggidđji** 516  
understand **marrgi** 516  
understand **marrngirridđji** 516  
understanding person **mingirnging** 516  
understand poorly **bir-djunga** 517  
understand what someone means **mayali gatđji**  
516  
understood it **batpan** 516  
under the protection of **djirridđji giri**  
**gumbirrimirri** 660  
undeviating **bidipiding** 281  
undress **yilbirtđji** 229  
unequal **baḡabaḡatj**  
unequal **baḡabaḡatj** 29  
unequal heights **djabir-bamburr-baḡatjdđidji** 17  
unequal heights **rarri-bamburrbaḡatjdđidji** 17  
unequal lengths **djabir-bamburr-baḡatjdđidji** 29  
unequal lengths **rarri-bamburrbaḡatjdđidji** 29  
uneven construction **baḡabaḡatj** 259  
unfaithful **bidipidinyirring** 930

unfinished **bidakipm** 726  
 unhappy **djal-watjigi** 825  
 unheard **munitj** 416  
 unhelped by others **bir-djararrk** 883  
 unify **gurrkung** 50  
 unimportant **nininidjidji** 639  
 unimportant **nininpiling** 639  
 unimportant one **mirrdjing** 639  
 unimportant person **yagirr-ninin** 639  
 uninformed **munitj** 525  
 unintelligent **gunngi djumilidjidji** 499  
 unintentionally **bubali** 596  
 unintentionally **yarim** 596  
 uninterested in each other **inydji bumiri-nyang** 860  
 uninterested in something **bumir nyangi** 860  
 uninvolved or aloof **marrbigi** 820  
 unity **djabiri** 88  
 unity **wurpili** 13  
 unmarried girl **midipili** 895  
 unmarried person **burali** 895  
 unmotivated **djumbaltjigi** 828  
 unmoveable **djirridji manbing** 153  
 unnoticed **munitj 33**  
 unobscured view **bumir miliki** 526  
 unobserved **yungan** 456  
 unprotected **bagapagadjigi**  
 unrelieved **garpinyirring** 146  
 unrestricted **yarang** 744  
 unrestricted socially **inydji yarangdjigi**  
 unrighteous people **djuburr mirkng mala** 934  
 unripe **gumirdjidji**  
 unripe **gumiring** 670  
 unseen **munitj** 456  
 unselfish **ray-bilbaling** 931  
 unsuccessful **inydji yuli** 728  
 unsuccessful **hunter bugindjidji** 728  
 unsuccessful **hunter bugining** 728  
 unsuccessfully **badatj** 728  
 unsuccessfully **badatj-marrgi** 728  
 unsuccessfully **wurrukumung** 728  
 unsuspecting **laylaydjnyirdjigi**  
 untaught **djunga**  
 unthinking **gunnginyirring** 450  
 unti **yilbirtjigi** 46  
 unti **yilyilmiygi** 46  
 until **guyimipm** 108  
 until **yarimipm** 108  
 untroubled while doing activity **bunggatjigi** 266  
 untrue **birral ingki** 541  
 untrue **claim djarrma marrgi** 543

untruth **wakal** 54  
 unused **galiki** 674  
 unwell **murtjigi**  
 unworthy **badabadatj** 867  
 unworthy of participation **nunggat** 867  
 upper leg **ganđi**  
 uprightness **djuburr djunupa** 913  
 upright person **mundurrpi** 937  
 upriver **gunngi** 350  
 uproot **djaltjibigi** 304  
 upset **mari-yulgung** 891  
 upstream **walmidji** 267  
 urinate **guyimi** 302  
 urinate **nutjigi** 302  
 urinate **wargirrdjigi** 302  
 urine **wagirr** 302  
 use **yusingdjigi** 673  
 used **wanim** 127  
 used to **giri** 610  
 used to **marri** 610  
 used up **djawar** 725  
 used up **djawardjidji** 725  
 useless **bulkitj** 641  
 useless woman **ngangudi** 641  
 usually **marri** 610  
 utter nonsense **wilgidjigi** 515  
 valueless acquired possession  
     **ngurr-gumbirrigining** 639  
 vanish **buwayakdjidi** 446  
 vanish **buwayakdjigi** 446  
 vanish **manydjidi** 446  
 veer across to **malkur**  
 vegetable food **wali** 301  
 vegetable hairs **guyili** 208  
 vegetable skin **gillngkal**  
 vegetation **murrurr** 366  
 vein **gurrkarr** 351  
 vengeance **bungi bayarradjigi** 910  
 verbose person **yanbini** 570  
 vertical **bumiri** 215  
 vertical **djitdjindjigi** 215  
 vertical **djunupa** 215  
 vertically place in position **yirrpigi**  
 very **biri** 36  
 very **pirr** 36  
 very long ago **pirr baman** 125  
 very many **mala mala mala** 104  
 very much **mirrpm** 32  
 vibrate **dugudugudjigi** 317  
 vigorously **ganydjirrdji** 571  
 violent person **djalkngiri** 176

virtuous person **djuburr djunupagining**  
 visit **balparigi** 882  
 visit **gurutjigi** 832  
 visitor **balparinyaking** 297  
 vocal sound **bimbi**  
 vomit **galgal** 300  
 vomit **galgilidji** 300  
 vow to harm **murung yirrpigi** 900  
 vow to kill **birrakung** 900  
 vulgarities **lambirring** 847  
 vulgarity **giybađatj** 847  
 vulva **djapi** 1001  
 vulva **rirri** 1001  
 wade **wulkwulk** 267  
 wade in water **wulkwulkdjigi** 267  
 wag of a person **gitkitbini** 833  
 waist **lurran.** 1001  
 wait **biđak** 108  
 wait **marrkany** 507  
 wait **midi** 507  
 wait and see **marr inydji gal bung** 677  
 wait and see **marr inydji gung** 677  
 wait at edge **bumir-pargi** 507  
 wait expectantly **gunngi baltjigi** 507  
 wait for arrival **bir-miligi** 507  
 waiting due to unreadiness of others **inydji barkaliki bađak** 507  
 waiting expecting **marr inydji gung**  
 wait patiently **inydji marr-nyangi** 823  
 wait patiently for **marr inydji galbung** 507  
 wait patiently in expectation **marr-paltjigi** 823  
 wait silently hoping for an offer **marr-nyang** 507  
 wait till ready **barkaliki** 507  
 walk **giri** 267  
 walk about **gukirridji** 267  
 walk along **warrwarr** 267  
 wallaby **labuđ** 365  
 wallaby **ngarrku** 365  
 wander erratically **wittjnyirdjigi** 267  
 wandering **nu-wildjigi** 267  
 wandering movement **waliki** 1007  
 want **djal** 859  
 want **djalngdjidji** 859  
 want **djalngipm** 859  
 war **mariyang** 718  
 warm clothes **miŋbi** 228  
 warm oneself **burrdjidjigi** 381  
 warm up **burrkburrrk-katjigi** 381  
 warn **butjir-karri** 664  
 warrior **gamuŋunggu** 722  
 warrior **gulinydjarr** 722  
 wash **rurtjirmigi** 648  
 wash **yigiligi** 648  
 wash away **wingalamiygi** 350  
 waste **gurrubu gung giri** 634  
 waste needlessly **gurrubukungi** 634  
 watch **milmang** 457  
 watch for **miliki** 455  
 watch to see which way **yartı-nyangi** 284  
 watch while feigning sleep **yarrdji nyangi** 438  
 water **djurumuł** 339  
 water **gapi** 339  
 water **muyki** 339  
 water-goanna **biŋinggiŋi** 365  
 water animals **maypal gapibi** 365  
 water container **ngurrngurr** 194  
 water goanna **djarrka** 365  
 waterhole **mil** 346  
 waterless **gapinyirring** 342  
 waterlily flower **birrari** 366  
 waterlily root **bayilgi** 366  
 waterlily root **djirtjarr** 366  
 waterlily stem **batjarr** 366  
 wave **gapi-buŋdirri** 358  
 wave **ngurrigung** 217  
 wave arms about **walngirridji** 547  
 wave breaking **djiditji** 356  
 waves **đugu** 358  
 wave to get attention **ynawirgi** 455  
 wax **gal anyin** 334  
 wax **inydji ngurri**  
 way of doing **gadjigarr**  
 way of life **djuburr** 688  
 weak **biłbałdjnyirdjigi** 163  
 weak **biłbałing** 163  
 weak-willed **bumir-biłbałing** 601  
 weak headed **gunngi biłbałing** 647  
 wear **mini** 228  
 wearing clothes again **inydji djabirrkbiŋigi** 228  
 weary **yarrkiŋdjidji** 684  
 weather **walirr** 340  
 weather **Walukarr** 340  
 we exc **nginibi** 997  
 we inclusive **ngilimi** 997  
 welcome visitor **djarrpiŋdjingilgi** 882  
 well **bułanggitj** 32  
 well **buđal** 32  
 well **djibu** 694  
 well **galngi bułanggitjdjidji** 650  
 well-disposed towards **marr-bułanggitjdjidji** 923

well-functioning **buṭal** 913  
 well-mannered **mayaligiṅing** 884  
 well aimed **bir-marnggi** 494  
 werewolf **mani-galkkiṅing** 978  
 west **barra** 281  
 wet **gapṅing** 341  
 wet **gapirigi**  
 wet grass **buḷubuḷ** 341  
 wet season **mangurr** 141  
 we two exc **ngilinyi** 997  
 we two inc **ngili** 997  
 what **nyim** 994  
 what's going on **nyimay** 994  
 what's now **nyimban** 994  
 what's wrong **nyim mirgidjini** 914  
 what about **nyimngiri** 994  
 what do to you **nyalikidjirr inma** 994  
 whatever **nyim** 568  
 whatever **nyim nguṅupilang** 568  
 whatever **nyimbilang** 1002  
 whatever **nyimnyim** 568  
 whatever kinds **nyim-gunyirri** 77  
 whatever many kinds **nyimnyim-gunyirri** 568  
 whatever place **nyibirri-nyibirri** 568  
 whatever things **nyim-gunyirri** 568  
 whatever things **nyimnyim mala** 568  
 what for nyimki what for **nyimpi** 994  
 what happened **nyim mirgidjini** 154  
 what is each called **nyaliki yagirri dji'tjarri**  
 561  
 what is it! **nyimguma** 994  
 what is there **nyimini** 994  
 what kind **nyimkiṅing** 994  
 what time? **bilapilangmirri** 108  
 when **nguṅukiṅing** 108  
 when **nyadji** 994  
 whenever **nyadji nguṅupilang** 568  
 when future comes maliripm **yulgung** 124  
 where **nyalikimi** 994  
 where **nyalingi**  
 where **nyibirri** 994  
 where **nyimbirri** 994  
 where (relative pronoun) **nyalingi** 1002  
 where-about of **nyibirri**  
 where are they? **nyalipili** 994  
 where from **nyalinggirapi** 994  
 where from **nyalingir** 994  
 where now **nyalipan**  
 where then **nyalipan** 994  
 wherever **bubalikiṅmirri** 568  
 wherever **nyandyjili** 568  
 wherever **nyibirri** 568  
 which **nyalingi** 994  
 which **nyalipan**  
 which comes from **-mimigi** 68  
 which course of action **nyalimirri** 623  
 whichever **nyaling nguṅupilang** 568  
 whichever kind **nyalinyali** 568  
 which group **wari mala** 994  
 which one **nyali**  
 which people **wirapili**  
 which two **wirawili** 944  
 which way **nyali** 994  
 which way **nyalimirri** 994  
 while **ban** 14  
 while after this **djinngir yipi**  
 while ago **bilimi** 125  
 while ago **ngurrwakng** 125  
 whim of the moment **yarim** 604  
 whip **biḷwirtjigi** 279  
 whipped **biḷwirdjidji**  
 whisper **gardjigi** 401  
 whistle **wirkwirdjidji** 409  
 whistle duck **gudjidji** 365  
 whistle duck **raybalṅgi** 365  
 white **bardjining** 427  
 white-nosed possum **marrngu** 365  
 white and red mixed ochres **maṅarr** 425  
 white clay **gamuṅunggu** 425  
 white clay **guḷinydjarr** 425  
 who **wari** 994  
 who **wirawilitji** 944  
 who (ERG) **wili** 994  
 who (plural) **wirapili** 944  
 who (plural ERG form!) **wirapilṅgir** 994  
 who are you **wari nyini** 994  
 who else **wari yili** 994  
 who else (ERG) **wili yili** 994  
 whoever **nguṅupilar** 568  
 whoever **wari nguṅupilang** 568  
 whoever (ERG form) **wiliwili** 568  
 whoever (plural) **wirapilṅing** 994  
 wholeheartedly **marrdji** 599  
 whom (ACC) **wirinyi** 944  
 whomever **wari nguṅupilang**  
 why **nyimki** 994  
 why **nyimngiri**  
 wickedness **djarrkdjarrk mirkng midjirri** 934  
 wicked person **djarrkdjarrk gatjigi** 984  
 wide **ḷambirring** 205

wide plateau **burri jambirring** 263  
 widest portion **gaṅḍarr**  
 widow **buraji** 896  
 widowed person **giliny** 896  
 width **gaṅḍarr** 285  
 wife **minini** 11  
 wife **miyilk** 394  
 wife **nyanimigi** 894  
 wife **nyanimngim** 894  
 wild **djalgidjnyirdjigi** 891  
 wild **djalkngi**  
 wild appearance **bumir nyirrnnyirdjigi** 891  
 wild with anger **djarriḍjarridjigi** 891  
 willingly **marrdjipm** 897  
 willing to give **marr inydji galbung** 897  
 willy-willy **buḍuyurr** 352  
 wind **balmark** 352  
 wind **waṭi** 352  
 wind (ERG form) **waṭiri** 352  
 wind from southeast **maḷuwurru** 352  
 wind noise **djabir wangidji** 398  
 wing **way** 271  
 winter **djarratjarra** 141  
 wipe clean **ngalwirrdjigi** 648  
 wipe clean **ngalwirrkidjigi**  
 wipe dry **burrddjidji** 648  
 wire **djimiṅdi** 47  
 wire **garapa** 47  
 wire spear **djimiṅdi** 723  
 wise **djarrkuṭ** 498  
 wise **gunggi djarrkuṭ**  
 with/by that (INSTR"form) **nguni**  
 with/by this **djiji**  
 withered **biral** 342  
 withered dry **biraldjidji** 342  
 withered inside **nguy-nganḍarrkkindjidji** 342  
 withered tree limb **djunggi biral** 342  
 withheld story **djanguny munitj** 747  
 within **-li** 224  
 within **nguy** 224  
 with left **wingungir** 242  
 without need **ngitjanydjidji** 828  
 without remedy **inydji mungbinigi** 473  
 with what **nyili** 994  
 with whom **wirar** 944  
 wives **nyanimimigi** 894  
 woman **barrpi** 373  
 woman **miyilk** 373  
 won't **ingkipmban**  
 wonder about **barranggadjigi** 864  
 wonderful **garray**

wonderful person **garray** 887  
 wonder when will happen **barranggadjigi** 474  
 wood **djunggi** 366  
 wood **milgining** 366  
 wooden spear bearing steel blade **gayitgining**  
**djarak** 723  
 wood swallow **wurgi** 365  
 woollybutt tree **guḍurri** 366  
 woomera **buṅḍuk** 723  
 word **yan** 559  
 work **djama** 682  
 work **djamadjigi** 682  
 worker **djamagining** 686  
 work hard at hospitality **bir-ḡunydjirri** 882  
 world foundations **ngirki** 321  
 worm **wuyinygarr** 365  
 worn out **daḍadjidji** 684  
 worn out **mirgidjidji** 655  
 worn out **murtjigi** 684  
 worries **mari**  
 worship **guraki-gupildjidji** 981  
 wound **djalgidjnyirdjigi** 655  
 wound **djidji**  
 wounded **bulping** 655  
 wounded by weapon **gaṭpurr** 655  
 wounded seriously **barrawaṅ** 655  
 wrap **wuḍuwuḍudjigi**  
 wrap around waist **mungin garrpigi** 45  
 wrestle **ngurrubitj** 716  
 wrestle **wurrbitj** 716  
 wrestle **wurrbitjmiygi** 716  
 wring **birriridjigi** 377  
 wrinkled with age **yirrimringdjidji** 131  
 wrist **gumblrr-mungaṅ** 1001  
 write **wukirridjigi** 586  
 writing down words **yan-kalpung kiri** 586  
 writings wukirridjnyirbi 586  
 wrong **wiltjnyiring** 495  
 yam **balngunda** 301  
 yam **barrtji** 366  
 yam **bugirri** 301  
 yam **burrngunḍa** 366  
 yam leaf **laylay** 366  
 yam species **ganal** 366  
 yam species **gingin** 366  
 yam species **mirrawilji** 301  
 yam species **mirrarr** 366  
 yam species **ngukubiri** 366  
 yam species **yuwarr** 366  
 yawn **djabir-ngawtjigi** 684  
 yellow **guringguringgili**

yellow bamboo man. **guḷi** 366  
yellow clay **guḷungurr** 425  
yes **ngiy** 1005  
yes **yaw** 1005  
yes indeed **ngiya** 1005  
yes indeed! **ya'aw** 1005  
yesterday **gadji** 125  
yesterday's one **gadjiaping** 125  
yesterday past tense continuous aspect **-mi**  
yesterday past tense punctiliar aspect **-mi**  
yolk **ngapirrim** 225  
you! **nyunigima** 997  
younger brother **gulmigi** 11  
younger brother **yukuyuku** 11  
you plural **ngildji** 997  
youth **djal-malimali** 132  
you two **nyumi** 997



11	<b>ngirimngimi</b>	mother	18	<b>bilapilak ngurrum</b>	same as before
11	<b>rambirri</b>	sister's daughter	18	<b>bilapilang</b>	like that
11	<b>rambirri</b>		18	<b>bilapilang ngurrgima</b>	same as before
11	<b>wakalgiging</b>	joking relationship	18	<b>bilapilang ngurrgima</b>	same as that
11	<b>walkiri</b>	child of male ego	18	<b>bintji ngurrgima</b>	do likewise
11	<b>wamiji</b>	brother	18	<b>blntjigima</b>	do exactly likewise
11	<b>wamiri</b>	sister	18	<b>bintjik ngurrum</b>	do likewise
11	<b>wawayka</b>	brothers	18	<b>mir ngunu-ngurruguma</b>	same as that
11	<b>wawayka-mirrpili</b>	four brothers	18	<b>mir ngunu-ngurruguma wanimipm</b>	same already used
11	<b>wulukurr</b>	brother-in-law	18	<b>miri</b>	like
11	<b>wuji</b>		18	<b>ngidjirrkng</b>	similar to
11	<b>wujimimaguw</b>	sisters	18	<b>ngunu-ngurrgima wanim</b>	same as old one
11	<b>wuluw</b>	senior brothers	18	<b>ngunum ngurrgima</b>	same as that
11	<b>wuwaruw</b>		18	<b>ngunumiri</b>	like that
11	<b>wuwaw</b>		18	<b>ngurrgima</b>	similarly
11	<b>wuwawipm</b>		20	<b>blntjigima</b>	imitate
11	<b>wuwgirkuw</b>		20	<b>bumir-wangidji</b>	mimic an animal
11	<b>wuwi</b>	brother	20	<b>djini miri</b>	like this
11	<b>wuwngimi</b>		20	<b>djirri</b>	copy
11	<b>wuwuwa</b>	brothers	20	<b>gurrpigi</b>	imitate
11	<b>wuwwilingirin</b>		20	<b>madjirtji</b>	again once more
11	<b>yartji</b>		20	<b>ngunu-ngurrgima</b>	
11	<b>yukuyuku</b>	younger brother	22	<b>wurpiliipmdjigi</b>	make another of same type
13	<b>bubalikiqing wurpiliipm</b>	everything is one	24	<b>bulanggitj</b>	apt
13	<b>wurpiliipm</b>	unity	24	<b>butal</b>	apt
13	<b>wurpiliipmiji</b>	just the one	24	<b>gingidji gungi-djunupadjigi</b>	think aptly
14	<b>ban</b>	while	24	<b>yan djambatj</b>	fitting word
14	<b>ban ... ban ...</b>	contrast	26	<b>nyabini</b>	how much
14	<b>bintji</b>	otherwise	28	<b>bala</b>	astride
15	<b>rarrimali-rarrimalipmiji</b>	gilingka	28	<b>bintji</b>	do same way
15	<b>wurpa</b>	another	28	<b>bumir</b>	gurrkung
15	<b>wurpi</b>	another (of same kind)	28	<b>djapirrk</b>	equal
15	<b>wurpi girri</b>	another also	28	<b>djitginim</b>	equal status
15	<b>wurpigi</b>		28	<b>gilitjiligi</b>	balancing
15	<b>wurpili</b>	another	28	<b>giliwilim wurpiliipm</b>	egalitarian group
15	<b>wurpili</b>		28	<b>inydji bil tjarri</b>	equal status
15	<b>wurpirri-wurpirri</b>	at different places	28	<b>irrambang</b>	equal
15	<b>wurpitjl</b>		29	<b>badabadatj</b>	unequal
16	<b>bidipididjidji</b>	consistent	29	<b>djabir-bamburr-badatjdjidji</b>	unequal
16	<b>djini ngurrgima</b>	same as this	29	<b>rarri-bamburrbadatjdjidji</b>	unequal lengths
16	<b>mir ngunu-ngurruguma</b>		30	<b>banim</b>	half way
16	<b>ngurrgima</b>	same	30	<b>gandarrmirri</b>	half way
16	<b>wurpiliipm</b>	same	30	<b>malngiri</b>	half way
16	<b>wurpiliipm-wurpiliipm</b>	same exactly	31	<b>birintilipm gaypigi</b>	take back quickly
16	<b>wurpiliipmiji</b>	identical	31	<b>biringirpm irriny gaypigi</b>	take back
16	<b>wurpiliipmiji bill</b>	two the same	31	<b>winidjingilgi</b>	take back
17	<b>djabir-bantburr-badatjdjidji</b>	unequal heights	32	<b>bulanggitj</b>	well
17	<b>rarri-bamburrbadatjdjidji</b>	unequal heights	32	<b>butal</b>	well
17	<b>rarrimalipm</b>	bill different	32	<b>mirrpm</b>	very much
17	<b>wurpilitji</b>		32	<b>mirrpmaban</b>	
18	<b>bilapilak ngurrum</b>	same as that			

33 **baḷdji** slightly  
33 **baṅḡany** shallow  
33 **ingki wana-mirrpilji** not big enough  
33 **munṯitj** unnoticed  
33 **ṅinin** small  


---

33 **ṅininidjidji** small  
34 **bangarigi** surpass  
34 **ngurri** superiority  
36 **biri** very  
36 **ḍjurrigi** grow  
36 **inydji ngurri** rise up  
36 **ngurr-purrpurtjigi** grow  


---

36 **nguttjidjidji** grow up  
36 **pirr** very  
36 **walmidji** rise  
37 **bulkitj** flat (battery)  
38 **girrgima** also  
38 **girri** also  
38 **gunḱurtjigi** add up  
38 **gurrkunyi** additionally  
38 **wurpmban** yili  
40 **butjiri** appendige  
41 **djilinydjal** debris of flood  
41 **nyibi wiṅidji** some left over for  
41 **rarri-ḡambing** stump  
41 **wurpingirpm** left over  
43 **galng-bardjining** half-caste  
43 **gapirigi** mix  
43 **gurrkung** mix  
43 **mil-kurrkungi** mix  
45 **baṅḡa** copulation  
45 **bumir gurrkung** bring together  
45 **bumir mapigi** join edge to edge  
45 **bumir-kung** join together  
45 **bumir-kurrkung** bring ends together equally  
45 **dap** join  
45 **djabir-gurrkung** bring parts together  
45 **djabir-gurrkung** bring ends together  


---

45 **djalbinigi** join together  
45 **djay-gurppigi** sew  
45 **garribṯ** tie around  
45 **garri** copulate  
45 **garrpigi** tie up  
45 **gurrkung** piece together  
45 **inydji kani** copulate  
45 **lurtjigi** copulate  
45 **maṅbidjigi** tie up  
45 **maṅbidjnyirdjigi** tight  
45 **mapigi** bind tightly  
45 **maṯamiygi** tie knot  
45 **munḡiṅ garrpigi** wrap around waist

45 **ṅukidji** copulate  
45 **ngurrngurr-garrpigi** tie two ends  
45 **rarr-kurrkung** ends together to join  


---

45 **rarri-miṅibigi** sew  
45 **rarri-pargi** sew  
46 **bilinytjigi** break off limbs  
46 **bulkitj** broken  
46 **butnyirdjigi** loose  
46 **buttjigi** separated from  
46 **dak** snap  
46 **ḡalḡalḡidjigi** fragmentize  
46 **ḡapilidjigi** break  
46 **ḡapilidjigi** pull apart  
46 **ḡapilidjnyirbi** broken one  
46 **ḡapilidjnyiring** broken one  
46 **ḡapilingdjigi** break off  
46 **ḡapilingdjigi** break  
46 **ḡarraramiygi** tear off  


---

46 **ḡigidigidjigi** loosen by shaking  
46 **djargi** cut  
46 **gap** chop  
46 **garrwardjigi** separate into parts  
46 **ḡuḡitjnyirdjigi** cut  
46 **ḡulk** cut  
46 **inydji wubirdjigi** broken  
46 **inydji yaryardjigi** torn in pieces  
46 **lululumiylgi** strip pieces off  
46 **maltjigi** separate out  
46 **mani rindigi** separate at neck  
46 **mani-bungi** open channel in fish trap  
46 **mil-walinyirbi** separation  
46 **mirbigi** open shell of nut  
46 **ngurri** loose  
46 **rarrimali** apart  
46 **rarrimali** separately  
46 **rarrimali-rarrimalipm** apart  
46 **rarrimali-farrimalipm** separately  
46 **rarrimalipm bili** separate  
46 **rindigi** cut off  
46 **wubirdjigi** break  
46 **yartṯi-ḡapitṯidjigi** break leg  
46 **yartjigi** tear  
46 **yaryardjigi** tear in shreds  
46 **yilbirtjigi** untie  
46 **yilyilmiylgi** untie  
47 **djakdjipin** safety pin  
47 **djimiṅḡi** wire  
47 **djulḱim** button  
47 **garapa** wire  
47 **miṅḡan** rope  
48 **bir gattjigi** held fast at chest

48	<b>bir-gatjigi</b>	hold to one's chest
48	<b>gattjigi</b>	stuck
48	<b>gundjirr-katjigi</b>	hold by arm
48	<b>mapigi</b>	stick on
49	<b>bilbaldjnyirdjigi</b>	slacken
49	<b>warwardjingilgi</b>	loose
49	<b>yalpung</b>	peel
50	<b>djudup ragi</b>	merge with
50	<b>gurrkung</b>	put together
50	<b>gurrkung</b>	unify
50	<b>gurrkung wurpm</b>	assemble into one
50	<b>inydji gurrkungi</b>	put together
51	<b>burru</b>	rust
51	<b>burrudji pung</b>	rusty
51	<b>duli</b>	decayed
51	<b>duling</b>	rotten
51	<b>dulitjidji</b>	rotten
51	<b>gamurr</b>	decayed
52	<b>bukmak</b>	all
52	<b>gulku</b>	mullet fish
52	<b>nyim</b>	all kinds
52	<b>warrpam</b>	everyone
52	<b>wurpili-wurpili</b>	mala
53	<b>bumiri</b>	part of
53	<b>butnyirdjigi</b>	segment
53	<b>gunji wurpm</b>	head only
53	<b>mal</b>	half
53	<b>maltjigi</b>	part of a whole
53	<b>maltjigi maltjigi</b>	cut into bits and pieces
53	<b>nininipilingdjigi</b>	small pieces
53	<b>nyibi</b>	some
53	<b>nyibi galbi</b>	
53	<b>nyibi mala</b>	some of the group
53	<b>nyibili ... nyibiri ...</b>	some ... others
53	<b>nyibingir djani</b>	some of them
53	<b>nyibingiri</b>	some (ERG form)
53	<b>nyibiri</b>	other ones (ERG -ri)
53	<b>nyibitji</b>	others (definite form)
53	<b>nyibiwiŋi</b>	some who
53	<b>nyiblwilidji</b>	
53	<b>nylbiwilitji</b>	
53	<b>rindim girm</b>	mala parts of whole
54	<b>-girri</b>	completative
54	<b>biri</b>	fully
54	<b>bunyin-mukdjigi</b>	begin to finish
54	<b>burru-pargi</b>	fill in
54	<b>butigi</b>	fill
54	<b>dada-wandjirr</b>	completed
54	<b>dij'biŋigi</b>	finish
54	<b>djabir inydji bargi</b>	full to top
54	<b>djawan</b>	that's all
54	<b>djawarmiygi</b>	finished up
54	<b>djingirigi</b>	finish
54	<b>djirridjirridjigi</b>	fill a container
54	<b>girrgima</b>	completative
54	<b>girri ngurru</b>	already finished
54	<b>inydji liny ngurrim</b>	packed in tight
54	<b>malimdjigi</b>	finish up
54	<b>marrgi kiri</b>	keep getting
54	<b>ngunngir-kirri</b>	that being completed
54	<b>ngunungir-kirri</b>	that being completed
54	<b>ngurru</b>	completive aspect
54	<b>puldjiban</b>	full now
54	<b>rari bargi</b>	fill up to top
54	<b>rari-minibigi</b>	fill to brim
54	<b>rarritjal</b>	full
54	<b>wakal</b>	untruth
54	<b>wirr gadjigarr</b>	no room
54	<b>wumbirrdjidji</b>	high water
55	<b>baɖatj</b>	partly correctly
55	<b>baɖatj-marrgi</b>	partly correctly
55	<b>biɖak</b>	incompletive aspect
55	<b>djayal</b>	partly
55	<b>malmalmirri</b>	part way
55	<b>malngiri</b>	part way
55	<b>wurrukumung</b>	partly
57	<b>-bibi</b>	EXCLUS
57	<b>-ipmi</b>	
57	<b>djal bar</b>	the way
57	<b>nunggaɖ</b>	excluded
57	<b>nunggaɖminyirbi</b>	excluded person
57	<b>ngambuɖ-pultjiŋirbi</b>	expulsion
57	<b>yardjidji</b>	miss out on
59	<b>gapi-gurriy</b>	overseas
59	<b>gapi-nguy</b>	overseas
59	<b>gurriykurriy</b>	overseas
59	<b>mulkuru</b>	stranger
59	<b>mulkurudjidji</b>	stranger
59	<b>ngaminy</b>	strangers
59	<b>yalmirring</b>	stranger
59	<b>yalmirringngimi</b>	
60	<b>bumir miliki</b>	tidy appearance
61	<b>djundjigi</b>	confused
61	<b>inydji garrpigi</b>	tangled up
61	<b>mil-girrgirrbigi</b>	turbulent
61	<b>yilyilmiygi</b>	disarrange
62	<b>djinimirri yirrpigi</b>	set in position this way
62	<b>yirrpigi</b>	set in position
63	<b>baba</b>	confused
63	<b>gaŋd-maŋbing</b>	mix words from lack of fluency
63	<b>midjirri</b>	mess

63	<b>yilyilmiygi</b> disassemble	68	<b>rarri</b> point of origin
64	<b>ngurri</b> precedence	68	<b>wurpapi yulbi</b>
64	<b>ngurrwakng</b> in front	68	<b>wurpingir-wurpmgir</b> from different places
65	<b>-tja</b> sequence of referents	69	<b>ḍaḍa'djigi</b> bring event to full end
65	<b>bilkirri</b> from long before	69	<b>ḍaḍa-wandjirrdjigi</b> terminated
65	<b>djuditjping</b> following one	69	<b>djadjudjtj</b> lastly
65	<b>girri</b> then	69	<b>djadjuditj</b> last
65	<b>girri djiningiri</b> after this	69	<b>djuditjpan</b> end now
65	<b>guraki gurpigi</b> next in sequence	69	<b>djuditjping</b> final one
65	<b>madjirri</b> next	69	<b>gunggi</b> butt
65	<b>madjirrtji</b> next	69	<b>yartji</b> tail
65	<b>ngunugirri</b> after	69	<b>yilaping</b> last one
65	<b>ngunukingiri</b> end of that time	70	<b>baṅimngiri</b> middle
65	<b>ngunukirri</b> after	70	<b>lurrkaṅ</b> middle
65	<b>riringir djiningir</b> after this	70	<b>waypiṅang</b> middle
65	<b>wurpilitja</b> in turn by each other	70	<b>waypiṅangngiri</b> in the middle
65	<b>wurpitja</b> different one next in turn	71	<b>burruburu-pargi</b> repeatedly in sequence
65	<b>yilaping</b> following one	71	<b>djuttjut</b> continue on
65	<b>yili</b> next	71	<b>miṅḍaṅ</b> row
65	<b>yili guyimi</b> next time later on	71	<b>miṅḍandji</b> succession
65	<b>yilimirri</b> next in sequence	71	<b>minyidji</b> unceasing
65	<b>yilitji</b> next one	71	<b>nyibingiri mindandji</b>
66	<b>galitjirring</b> first-born child	71	<b>ruwili</b> row
66	<b>ngurr-ḍawalangu</b> first-born	71	<b>yarraramiygi</b> line up
66	<b>ngurr-ḍawalangudjidji</b> first-born	72	<b>manymak</b> okay
68	<b>-mimigi</b> which comes from	74	<b>bumir balparigi</b> come together
68	<b>-pibi</b> EXCLUS	74	<b>bumir gurrkung</b> gather face-to-face
68	<b>buḷaḷkitjpi</b> from long ago	74	<b>bumir-malagining</b> group having mixed affiliations
68	<b>djabiri</b> start	74	<b>butjirbuṭpingirang</b> many gathered together
68	<b>djin.girapibi girri</b> from here only	74	<b>djudjugang</b> muster
68	<b>djini kuyim</b> do for first time	74	galngi wurpiḷipmiḷiḷi <b>inyidji gurrkung</b> gathered together into one body
68	<b>gapi-gunggi</b> launch	74	<b>gatjigi</b> congregate
68	<b>gunggi</b> source of river	74	<b>gatjikatjin kirim</b> congregating together
68	<b>mirrkunḡalingirbi ngurruwagipi</b>	74	<b>gatjikatjingilgi</b> assemble
68	<b>ngunḡirapi girri</b> from that last-mentioned one	74	<b>gulakng</b> crowd
68	<b>ngunḡngiri</b>	74	<b>gulukḡulukdjigi</b> gather together
68	<b>ngunḡngirpm</b> from there	74	<b>gulukng</b> crowd
68	<b>ngunḡngirpm rarri-ngunḡngirtji</b>	74	<b>gunḡkurtjigi</b> gather together
68	<b>ngunḡngir-kirri</b> from that	74	<b>gunḡkurtjnyirdjigi</b> gather together
68	<b>ngunḡngiri</b> from that place	74	<b>gunḡkurtjnyirdjigi</b> one group
68	<b>ngunḡngirpm</b>	74	<b>gurrkung</b> assemble
68	<b>ngurrbigi</b> first time	74	<b>inyidji bapi-kurrkung</b> come together facing same direction
68	<b>ngurri</b> beginning point	74	<b>inyidji biri-mirrpilidjigi</b> meeting face-to-face
68	<b>ngurri-yirrpigi</b> start	74	<b>inyidji birrpirruḡi</b> gathered from many places
68	<b>ngurrunanggal</b> Dreamtime	74	<b>inyidji gurrkungi</b> assembled
68	<b>ngurrwagi</b> first	74	<b>inyidji ngurru-mirrpilidji kiri</b> gather together at a place
68	<b>ngurrwagipi</b> from beginning		
68	<b>ngurrwagiping</b> first one		
68	<b>ngurrwakng</b> first		
68	<b>ngurrwakng</b>		

- 74 **inydji ngurrungurridji kiri** gather together  
at same place
- 74 **inydji yulgungi** meet
- 74 **mapigi** put together in pile
- 74 **miṅḍaṅdji** bundle of items
- 74 **mitji** group
- 74 **murrurrt** bunch
- 74 **mutpiṅigi** muster
- 74 **ngirgi** cluster
- 74 **ngunṅitjini mala** that group they
- 74 **ngurrngurrdjigi** gather at same place
- 74 **rarr-kurkung** bring parts together
- 75 **bargi** spread out
- 75 **birrbirdjigi** scatter away
- 75 **bul'warrdjigi** scattered in all directions
- 75 **bul'warrmiygi** spread out
- 75 **burruburru-pargi** spread out
- 75 **garrwurdjigi** disperse
- 75 **inydji garrwuridjigi** scattered in all  
directions
- 77 **Djuwing Dhuwa** moiety
- 77 **gunyirri** sort
- 77 **malK kin** classification
- 77 **nyim-gunyirri** whatever kinds
- 77 **Yirritjing** moiety
- 79 **bubalikiṅing** everyone
- 79 **bubalikiṅing bildjirri** everytime
- 79 **bubalikiṅing nyini** everyone of you
- 79 **bubalikiṅngir** everyone
- 79 **bubalikiṅngirgi** for everyone
- 80 **-bi** self
- 80 **marr** Self
- 81 **rum** pattern of activity
- 83 **bintji** do as follows
- 83 **bintji** gam speak this way
- 83 **djiḍing** conformist
- 83 **galḅkngu** for example
- 83 **maltjigi** conformed to
- 83 **ngunḅgalaḅkngu** for example
- 83 **ngurr-djitigi** set example
- 84 **gurrurruk** abnormal behaviour
- 85 **-wili** plural marker
- 85 **bin.gili** two
- 85 **bininggili** two
- 85 **wurpm** one
- 86 **butjurrudjigi** count
- 86 **gumbirri** five
- 86 **nyabini** how many
- 87 **djaruk** purchase order
- 88 **-bi** alone
- 88 **-bibi** sole participant in event
- 88 **-bipmban** alone then
- 88 **bil** only
- 88 **bumir-wurpmdjigi** do once
- 88 **bumir-wurpmi** once
- 88 **djabiri** unity
- 88 **girrgima** only
- 88 **girri** only
- 88 **inydji wurpilipmdjigi** one
- 88 **inydji wurpilipmdjigi** make oneselves into  
one group
- 88 **nyanibipm inydji**
- 88 **nyannarki** he, while alone
- 88 **nyannarḅi** by himself
- 88 **ngiḅawa** alone
- 88 **ngiḅawirrka** alone
- 88 **rarrimali** alone
- 88 **rarrimali** unaided
- 88 **rarrimali-rarrimalipm** alone
- 88 **wurpilim** one
- 88 **wurpm** only
- 88 **wurpmaḅipm**
- 88 **wurpmdjidi** one
- 88 **wurpmdjigi** do once
- 88 **wurpḅngirpm** just one
- 89 **balpiri** in company with
- 92 **balbawmiygi** split down middle
- 92 **gungḅ butnyirdjigi** divide into halves
- 93 **ḅurrkuḅ** three
- 93 **warranguwili** three
- 101 **-aw** some
- 101 **gudjuw** group of
- 101 **mala** group
- 103 **banggamaramara** nothing
- 103 **birpm** none
- 103 **ganba** no-one
- 103 **gumbirripm** nothing
- 103 **gumbum** nothing
- 103 **gumbum** none
- 103 **ingki wari** no-one
- 103 **manyimi** nothing
- 103 **nyimnyirring** nothing at all
- 103 **ruḅapir** none
- 103 **wirr** none
- 104 **bugabuga** many
- 104 **burr** many
- 104 **galbi** many
- 104 **galbidjidji** many
- 104 **galbiwili** many ones
- 104 **garrayarr** group of many
- 104 **gidjiling** appear to be many
- 104 **guḅukng** many



104	<b>inydji gulukgukudjigi</b> many gathered together	108	<b>ngunukining</b> when
104	<b>mala mala galbi</b> group of many	108	<b>ngunukining bilidjirri</b> time of that
104	<b>mala mala mala</b> very many	108	<b>walirr</b> time
104	<b>minngil bi djirridji</b>	108	<b>walirrdji gunggi lidjny ran.girri</b> noon
104	<b>nyim nyaw</b> see lots of	108	<b>yarimban</b> just then
104	<b>wikng</b> lots	108	<b>yarimipm</b> until
104	<b>wiljiritja</b> many (claimed to be archaic word)	110	<b>munyi</b> day's period
105	<b>-mirrpili</b> paucal number	110	<b>praydi</b> Friday
105	<b>-mirrpilim</b> few (ERG form)	110	<b>ran.gu</b> month
105	<b>-mirrpilipm</b>	110	<b>wari bilidjirri</b>
105	<b>-pili</b> paucal	110	<b>yakirr</b> day's period
105	<b>-wili</b> paucal marker (on few forms only)	110	<b>yalkuy</b> for a while
105	<b>bilawili</b> few	113	<b>-a</b> duration of event
105	<b>djaya </b> less	113	<b>baman</b> long duration
105	<b>warranguwili</b> few	113	<b>baman pirr</b> long duration
105	<b>worppili</b> ones	113	<b>baman pirr bilkirr</b> long duration
106	<b>bindjirr kirim ngurruguma</b> always the same	113	<b>bi'pintji ngurrigima</b> keep doing likewise
106	<b>bumir-bin.gili</b> two times	113	<b>bilkirr</b> long duration of time
106	<b>bumir-galbi</b> many times	113	<b>bindjirr kirim ngurruguma</b> doing same indefinitely
106	<b>bumir-kalki</b> many times	113	<b>blndjnyir ngurruguma</b> perhaps always like that
106	<b>bumir-warranguwili</b> three times	113	<b>bintji ngurrigima</b> always like that
106	<b>galbi</b> often	113	<b>bintjik ngurrum</b> always like that
106	<b>madjirri</b> once again	113	<b>djirridji</b> durative aspect
106	<b>madjirri wurpmban</b> again once more	113	<b>giliwiling</b> long time
106	<b>wirrkwirrkjigi</b> reincarnate	113	<b>minyidji bindjirr kirim ngurruguma</b> same forever
106	<b>wurpm yili</b> one more	113	<b>minyidji bindjirripm ngurruguma</b> same forever
106	<b>yili</b> again	113	<b>wan.gaking</b> long-lived
106	<b>yili guyimi</b> again later on	113	<b>wanngi-girinyaking</b> long-lived person
106	<b>yuwirdjidjidi</b> renewed	113	<b>wanngi-gukirinyaking</b> long-lived person
108	<b>bidak</b> wait	113	<b>wanngigaking</b> long-lived
108	<b>bilaking bildjirri</b> about that time	114	<b>badatj</b> briefly
108	<b>bilapiiangmirri</b> what time?	114	<b>dambing</b> short time duration
108	<b>bilidjirri</b> time of	115	<b>inydji mungbinigi</b> forever
108	<b>bumalng ngurrum winini</b> mid-afternoon	116	<b>djayurkyurrk</b> immediately
108	<b>Djandi</b> Sunday	116	<b>djunupa</b> immediately
108	<b>djarribir</b> time	116	<b>gidagidapm</b> immediately
108	<b>Djatadi</b> Saturday	118	<b>biringgidjigi</b> clear path
108	<b>garkambarrdjidi</b> early morning	119	<b>bidak</b> first
108	<b>gurakilitjidi</b> mid afternoon	119	<b>ngullgirri bidak</b> flashback or retrogressive time
108	<b>guyimipm</b> until	119	<b>ngurrum</b>
108	<b>manngi</b> time	119	<b>ngurrwagi</b> first time
108	<b>manngi gunggi-ran.girri</b> noon	119	<b>ngurrwagiping</b>
108	<b>manngi ray-ran.girri</b> two o'clock	119	<b>ngurrwakng</b>
108	<b>marri maliri</b> early evening	119	<b>wanim</b> previous
108	<b>nyabini ngunupilang gunmal ga rarrandjarr limila yulgung</b>	119	<b>wanimipm</b> same as previously
108	<b>nyimking bildjirri</b>	120	<b>djinimngiri</b> after that time
108	<b>ngulji</b> then	120	<b>djiningir-girri</b> after this
108	<b>ngunukinigim</b> at that time		

120	<b>djinngirpm</b>	after this	124	<b>ngurrwakng</b>	indefinite remote time
120	<b>djuditjpan</b>	afterwards	124	<b>ngurrwakng yilimirrl</b>	indefinite remote future time
120	<b>ngungirapi girri</b>	after that	125	<b>baman</b>	long time interval
120	<b>ngungirpm</b>	after that	125	<b>baman biligi</b>	long ago
120	<b>ngungir-kirri</b>	after that	125	<b>baman pirr</b>	long time interval
120	<b>ngunungiri</b>	afterwards	125	<b>bamanpl</b>	long ago
120	<b>ngungirpm</b>	after that	125	<b>bamanpipm ngurruwagipm pirr</b>	long ago
120	<b>riringir</b>	after	125	<b>biligaping</b>	old
120	<b>warrbini</b>	later on	125	<b>biligi</b>	long ago
120	<b>wurpingirpm</b>	after another	125	<b>bilimi</b>	while ago
120	<b>yili</b>	next time	125	<b>bilkirrbi</b>	from long ago
121	<b>djini</b>	now	125	<b>djuli</b>	before
121	<b>djinidjining</b>	today	125	<b>gadjaraping</b>	yesterday's one
121	<b>djinikima</b>	now	125	<b>gadjiri</b>	yesterday
121	<b>djinikuma</b>	that day	125	<b>gayping</b>	antiquity
121	<b>djining</b>	today	125	<b>mirrkungallng</b>	dreamtime
121	<b>djiningmirri</b>	at present time	125	<b>nu</b>	antiquity
121	<b>djinipan</b>		125	<b>ngunugirri</b>	that previous time
121	<b>djinipilang</b>	sometime today	125	<b>ngunylatjuy</b>	further back in past
121	<b>djini</b>	now	125	<b>ngurru</b>	perfective aspect
122	<b>bubalikiṅngir</b>	anytime from now on	125	<b>ngurrwagipi</b>	from before
124	<b>biḍakipm</b>	still not yet	125	<b>ngurrwagipi-girri</b>	at beginning
124	<b>djadjuditj</b>	later on	125	<b>ngurrwagipm</b>	
124	<b>djamino</b> ,	later on	125	<b>ngurrwakng</b>	before
124	<b>djampiligi</b>	some for later	125	<b>ngurrwakng</b>	while ago
124	<b>djiningir-girri</b>	from now on	125	<b>pirr baman</b>	very long ago
124	<b>djinngirpm</b>	from this time on	126	<b>marri gadjiri</b>	recently
124	<b>gima walirr yulkum kirim</b>	time is coming near	126	<b>yuwirdji</b>	new
124	<b>gudarr</b>	tomorrow	126	<b>yuwirdjididji</b>	new
124	<b>guyim nyadji</b>	later when	126	<b>yuwirdjididji</b>	fresh
124	<b>guyim nyadji inydji birrindjingilgi gurrbi</b>		126	<b>yuwirdjing</b>	new one
124	<b>guyimban</b>	later time	126	<b>yuwirdjing</b>	fresh one
124	<b>guyimi</b>	later on	127	<b>bulḱinyirbi</b>	dream-time
124	<b>guyimpilḱi</b>	long time later	127	<b>ḱirrpāl lapmiygi</b>	incisor tooth knocked out
124	<b>guyimpiligi maliripm</b>	much later on	127	<b>ngurrudangga</b>	traditional period corroborrees
124	<b>guyimping</b>	later one	127	<b>ngurrudanggal</b>	Dreamtime
124	<b>ingkipm ... biḍak</b>	still not yet	127	<b>rum</b>	social system
124	<b>malipmalir</b>	tomorrow	127	<b>timakusi</b>	ancient custom
124	<b>malipmalir-gunyrri</b>	early morning	127	<b>wanim</b>	used
124	<b>malir-gunyrri</b>	early morning	127	<b>wanim ngurruwagipi</b>	in use from the beginning
124	<b>maliripm</b>	indefinite near-future time	128	<b>ḱanyḱany</b>	midday
124	<b>maliripm yulgung</b>	when future comes	128	<b>djadawdjigi</b>	early morning
124	<b>minyḱji</b>	onwards in time	128	<b>djapi yulkum kirim</b>	sunrising
124	<b>nyadji ngunupilang guyim</b>		128	<b>mil-wartjidji</b>	sunrise
124	<b>nyadji wurpilḱi rarrandjarr ngurruwakng djarri</b>		128	<b>miwatj</b>	sunrise
124	<b>nyili djarribirdji yulgung</b>		128	<b>rawirrang</b>	sunrise
124	<b>nyili manngir yulgung</b>		128	<b>walirr bumirbinyḱji gaypigi</b>	first light of morning
124	<b>nyili walirrdji yulgung</b>				
124	<b>nyili walirrdji yulgung</b>				

- 129 **balnggidjidji** afternoon  
129 **balnggili** afternoon  
129 **bir-warrarra** red sunset  
129 **bunyindji yirri kiri** sun set  
129 **djapi-mungaṅ** sunset  
129 **gulkuḷk** midnight  
129 **gumburrukdji** midnight  
129 **guṅburrukdji** midnight  
129 **gurakilitjirr kirim** sun setting  
129 **langgarr** septum-bone  
129 **minyidji ram kirim** sunset  
129 **ragi** go down (referring to Sun at sunset)  
129 **walirr mungindji yirrpini** sunset  
129 **walirrdji inydji mungln-yirrpigi** sunset  
129 **yalwitj** cool of afternoon  
130 **djarrinyini** toddler  
131 **bamanpi** old person  
131 **gapuḷapili**  
131 **ngurr-milimiṭi** privileged firstborn  
(male)  
131 **yirrimirringdidji** wrinkled with age  
132 **bilbalṅ** new-born baby  
132 **butjbutj** uncircumcised  
132 **butjbutjdjidi** uncircumcised  
132 **butjpu** circumcised boy  
132 **djadjiri** plant shoot  
132 **djal-malimali** youth  
132 **djirrakay** male child (not first-born)  
132 **gaṅḍarbi** mirrdjng  
132 **gurri** shoot of plant  
132 **gurrkiṅing** boy  
132 **gurrminang** child  
132 **gurrulḷk** baby  
132 **gurrulḷk munggi** baby girl  
132 **gurrulḷk yul** baby boy  
132 **midipili** girl  
132 **milimlṭi** male first-born  
132 **muḍukinyi** offspring  
132 **nganarr** new-born  
132 **ngurr-milimarr** first-born male  
132 **ngurri** shoot  
132 **rirrkṅing** girl  
132 **walguwalgur** all the children  
132 **walkiriwilingim** children (ESSIVE form)  
132 **wurrming** child  
132 **yidjipili** child  
132 **yidjipilṅingir**  
132 **yutjuwili** children  
132 **yutjuwidjim**  
133 **bambay** old woman  
133 **bulunbulṅing** grey-bearded man  
133 **djagulpa** old man  
133 **djawulpa** old man  
133 **gapuḷa dim**-sighted  
133 **wulga-wulgaman** old person  
133 **wulgaman** old person  
133 **wulmandjidji** old man  
133 **wurrngi** old person  
134 **guṅgigṅing** adult  
134 **wana-mirrpilim**  
134 **wanadjidji** grown up  
135 **ngidjirrkng** soon  
136 **biḍak** delay  
136 **biḍak gal bung** delay it for a while  
136 **djinngir yipi** after delay  
136 **gupidjidji** tardy  
136 **layttjidji** late  
136 **ngunṅgiri** yipi  
136 **ngunṅgiri** yipi  
136 **ngunyill** yipi  
136 **yipi** delay  
136 **yipipm** delayed slightly  
139 **nyibi** sometimes  
141 **bukuḷktjigi** signal beginning of Wet season  
141 **ḍumbarrbiṅigi** burning-off season  
141 **djalatjang** season of variable winds  
141 **djambirrgi** growing season  
141 **djarratjarra** winter  
141 **djuludu** cooler season  
141 **gundurudjigi** thunder and first rains  
141 **gurrpigi** follow on from  
141 **maḍaḍa** ripe fruit season  
141 **mal-mayurrk** end of wet season  
141 **malawurru** cold season  
141 **mangurr** wet season  
141 **midawarr** cold weather  
141 **ngurr-guṅmal** beginning of wet season  
141 **ngurrṭatjigi**  
141 **ngurrudangga** pre-Wet season  
141 **rarranydjarr** dry season  
141 **rarranydjarrngiri wirrkwirrkjim**  
**girima... guṅmil gatjin girimi**  
141 **wirrkwirrkjigi** cycle around  
141 **wulma** thunder season  
141 **wulma** bilidjirri storm season  
142 **mi'maltjim maltjim riki** raining off and on  
143 **birrindjingilgi**  
143 **inydji birrindjingilgi girri ... -djiniban**  
turned himself into  
143 **mulkurudjidji** different appearance  
143 **rum-ngurri** change someone's mind  
144 **djirridji** remain

144	<b>inydji mungbiṅigi</b>	no reciprocation	154	<b>gatjigi</b>	occur
144	<b>inydji yirryirrpigi</b>	remain at place	154	<b>mirgidjidji</b>	happening bad event
144	<b>minydyi</b>	forever	154	<b>nyim mirgidjini</b>	what happened
144	<b>mungbiṅigi</b>	permanently	154	<b>yulgung</b>	meet
144	<b>niput̪</b>	forever	154	<b>yuwirdjakinim</b>	new experience
144	<b>ngulipm</b>		155	<b>-kinim</b>	immanence
145	<b>balibigi</b>	put an end to	155	<b>djini kuyim</b>	on the verge of
145	<b>ḡaḡawdjidji</b>	stopped	155	<b>djinikinim</b>	here in readiness
145	<b>ḡawḡawmiygi</b>	stop	156	<b>-bi</b>	on account of
145	<b>djamalung djirr'wakdjigi</b>	rainbow causing rain to stop	156	<b>burr-tjuttjudjigi</b>	encourage to keep asking
145	<b>djiningir-girri</b>	this left behind	156	<b>buwalbuwaldjigi</b>	spring welling up
145	<b>djirridji</b>	stop fighting	156	<b>djabir wangidji</b>	mental suggestion
145	<b>djut</b>	stop walking	156	<b>djatja</b>	spring
145	<b>gul</b>	halt	156	<b>giyi</b>	egg
145	<b>guldjigi</b>	halted	156	<b>gurrkarr</b>	root
145	<b>gulmiygi</b>	halt	156	<b>nyunguri</b>	due to you
145	<b>mukmiygi</b>	cease	156	<b>ngilpirri</b>	egg white
145	<b>nganḡarrk</b>	cease bad activity	156	<b>ngirrar</b>	due to me
145	<b>watjarrdjigi</b>	stop	156	<b>rarri-wangidji</b>	accident by spirit suggestion
146	<b>-ipmi</b>	still	156	<b>wurpapi-wurpapi</b>	from different places
146	<b>garpinyirring</b>	unrelieved	156	<b>yuṭi</b>	turtle egg
146	<b>gurrpigi</b>	continue	157	<b>-ngir</b>	logical consequence
146	<b>mun.gu</b>	continue	157	<b>djiningiri</b>	due to this
146	<b>mungupurk</b>	for ever	157	<b>ga miri</b>	and so
146	<b>munguy</b>	Keep on	157	<b>marrga</b>	so that
146	<b>ngunyilipm djuttjutpan</b>	continue until then	157	<b>ngunungiri</b>	because of that
146	<b>ngurr-maṭiṭ</b>	keeping on and on ad nauseum	157	<b>yurru</b>	hence
147	<b>birrindjingilgi</b>	change into	158	<b>-bi</b>	because of
147	<b>djambidjigi</b>	change	158	<b>gima</b>	because
147	<b>inydji djambidjigi</b>	changing	158	<b>yurru</b>	because seemingly
143	<b>bapinydji nyangi</b>	look back over shoulder	157	<b>bubalikinim</b>	anyone
148	<b>yilyilmiygi</b>	change back	160	<b>dilaki</b>	powerful person
150	<b>bil</b>	rather	160	<b>ganydjarr</b>	power
150	<b>gunḡi-kuwarrdjidji</b>	substitute temporarily	160	<b>ganydjirr wurpi</b>	different abilities
150	<b>rum-ngurri</b>	replace with correct one	160	<b>ganydjirr-maṅbingir</b>	
151	<b>-tja</b>	next turn	160	<b>maḡayin</b>	powerful
151	<b>bumir-pangarigi</b>	exchange something	160	<b>maṅbing</b>	powerful
151	<b>bumir-tjamigi</b>	take from each other	160	<b>marr</b>	personal dynamic
151	<b>guraki wiṅidjingilgi</b>	reciprocate in kind	160	<b>marr-gung</b>	empower with one's own power
153	<b>djirridji maṅbing</b>	unmoveable	160	<b>maṭiṭ</b>	powerful
153	<b>djurrkuḡumiygi</b>	irreversible action	160	<b>ngirkl-maṅbi</b>	powerful
153	<b>garrurrurr yirrpigi</b>	set sail	160	<b>ralpatja</b>	capable
153	<b>inydji mungbiṅigi</b>	irreversible	161	<b>djundjigi</b>	disabled
153	<b>mungbiṅigi</b>	not reciprocate	161	<b>giligilitjigi</b>	tickle
153	<b>nininyngu</b>	unchanging	161	<b>inydji ḡapilidjigi</b>	crippled
153	<b>nininyngu minydji dji'tjarripm</b>	unchanging	161	<b>langtjigi</b>	disable temporarily
153	<b>nininyngungimi</b>	unchanging people	161	<b>ṅanguḡidjidji</b>	crippled
153	<b>niput̪</b>	permanently	161	<b>waṭidjidji</b>	hit at first attempt
154	<b>birraldjnyirdjigi</b>	happen	161	<b>yartjigi</b>	dislocate
154	<b>djakiy</b>	experience something	162	<b>bir-maṅbi</b>	persistent

162	<b>bir-manbidjidji</b>	strength	169	<b>gurakingiri</b>	line of patrilineal descent
162	<b>ganđi-manbing</b>	strong legged	169	<b>gurrutigiņingirang gadjigarr</b>	genealogy
162	<b>ganydjarr</b>	strength	169	<b>muma</b>	
162	<b>ganydjirr</b>	nyabini	169	<b>mumngimngirgim</b>	
162	<b>manbidjidji</b>	strong	169	<b>muri</b>	daddy
162	<b>manbidjnyirdjigi</b>	strong	169	<b>ņungiri</b>	line of patrilineal descent
162	<b>manbing</b>	strong	169	<b>way-walkirigiņing</b>	parent
162	<b>matit</b>	strong	169	<b>yidjipilakiņing</b>	parent
162	<b>matitdjigi</b>	strengthen	170	<b>yuwirdjig</b>	offspring
162	<b>wan.gakining</b>	hardy	172	<b>djarrangarkngark</b>	dried up country
163	<b>bilbalđjnyirdjigi</b>	weak	172	<b>rarrirrperring</b>	dry hard country
163	<b>bilbaling</b>	weak	172	<b>yirpi</b>	desert
163	<b>mangangadjidji</b>	exhausted with weakness	174	<b>djigil-tjigil</b>	hyperactive
163	<b>ņu-djumiling</b>	lame-footed	174	<b>manbing</b>	intense
163	<b>nganarr</b>	helpless thing	174	<b>matit</b>	intense
164	<b>bađiridjigi</b>	make	174	<b>mungumiring</b>	hyperactive
164	bi <b>bungtjigi</b>	born somewhere	174	<b>ralpatja</b>	energetic
164	<b>buņđi kiri</b>	lay	176	<b>burrmalila</b>	cyclone
164	<b>bungi</b>	make	176	<b>djalkngiri</b>	violent person
164	<b>bungtjigi</b>	born	176	<b>djurrmuk</b>	rain storm
164	<b>djaldjirridji</b>	give birth	176	<b>gundurudjigi</b>	rumble of thunder
164	<b>galbungi</b>	give birth	176	<b>mayurrk</b>	storm
164	<b>galng inydji gaypigi</b>	give birth	176	<b>miligidji</b>	cyclone
164	<b>gapal-mirrpili</b>	pregnant	177	<b>bingtjigi</b>	decrease gradually
164	<b>gapal-mirrpilidjidji</b>	pregnant	177	<b>bukar-karpigi</b>	cool with fan
164	<b>gapal-mirrpilidjigi</b>	pregnant	177	<b>bulubuldjidji</b>	dying down
164	<b>giygindjigi</b>	lay egg	177	<b>đatjigi</b>	stop raining
164	<b>gultjibiņing</b>	swearword	177	<b>djanadjanadjigi</b>	settle down
164	<b>mil</b>	seed	177	<b>djarridjarribiņigi</b>	settle down
164	<b>mini</b>	bear	177	<b>garpigi</b>	relieve
164	<b>miņitji</b>	seed	177	<b>garpinyirbi</b>	relief
164	<b>mungupurk</b>	permanently	177	<b>gurrum'djigi</b>	go quietly
164	<b>murtjnyiring</b>	pregnant	177	<b>marri</b>	moderately
164	<b>murtjnyiringdjidji</b>	pregnant	177	<b>ngutdjigi</b>	stop blowing
164	<b>ngamadjigi</b>	create	177	<b>yaku-wangidji</b>	speak to settle trouble
164	<b>ngamangamadjigi</b>	make	178	<b>gatjigi</b>	subdue
164	<b>ngambu</b>	seed	178	<b>guling-gatjigi</b>	hold in control
164	<b>walkiri-djamigi</b>	procreate children	178	<b>gulukung</b>	affect
164	<b>walkiri-marrgi</b>	procreate children	178	<b>mani-djitđjikung</b>	control
164	<b>yidjipilakining</b>	pregnant	178	<b>mani-garrpigi</b>	control
165	<b>bulkitj</b>	devastating	178	<b>marr-butđjigi</b>	influence by mental suggestion
165	<b>djingirigi</b>	destroy	178	<b>marrđji gatjigi</b>	mental suggestion
165	<b>malimdjigi</b>	destroy	182	<b>djirridji</b>	manbing resist
166	<b>bungi</b>	breed	182	<b>rarri-kiridjigi</b>	prevent from eating
166	<b>djamadjigi</b>	breed	182	<b>watjarrdjigi</b>	prevent
166	<b>djamigi</b>	conceive offspring	182	<b>watjarrgiņing</b>	preventer
166	<b>galbidjigi</b>	produce many	182	<b>łambirring</b>	extensive
168	<b>mutj</b>	destroyer	183	<b>wiringilgi</b>	reach with stick
169	<b>buņđurr</b>	patrilineal lineage from ancestor	184	<b>-mirri</b>	LOC
169	<b>gadjigarr</b>	lineage	184	<b>Banambarridji</b>	place name
169	<b>gunđi-marrngirri</b>	father			

184	<b>bubalikiṅirri</b>	everywhere	187	<b>galbung</b>	put down
184	<b>bupininyirring</b>	lacking mosquitos	187	<b>gar-garluṭ</b>	embedded in ground
184	<b>Djakalabirri</b>	place name	187	<b>gilibigi</b>	set on top
184	<b>Djalinyirri</b>	place name	187	<b>manṅungi</b>	place down
184	<b>djamili</b>	place name	187	<b>mungin-yirrpigi</b>	set down on base
184	<b>Djanyirbirri</b>	place name	187	<b>ngurr pargi</b>	parked
184	<b>djawal</b>	area	187	<b>ngurri-yirrpigi</b>	put at beginning
184	<b>djmwalkitj</b>	father's country	187	<b>wakiridjigi</b>	go camping in bush
184	<b>djawalkitjdjidji</b>	totemic country	187	<b>yirrpigi</b>	set down
184	<b>gari</b>	countryside	187	<b>yirryirrpigi</b>	place permanently in place
184	<b>Gatjandjindjirri</b>	place name	188	<b>marrbigi</b>	lose
184	<b>Gilingbarri</b>	place name	188	<b>yilitjidji</b>	shift oneself
184	<b>Gulpi</b>	place name	187	<b>birrkadjigi</b>	check for presence of someone
184	<b>gurrbi</b>	camp	190	<b>buṭ</b>	lacking spears
184	<b>gurrbibi</b>		190	<b>ganba</b>	deserted
184	<b>gurrbibuw wurpibi</b>	from distant place	190	<b>gunḡi malipm</b>	no-one present
184	<b>gurrbuw</b>	at camp	190	<b>inydji wikwikdjigi</b>	empty
184	<b>marmirriya midji's</b>	country	190	<b>ingkiban wari</b>	nobody then
184	Marrpi	place name	190	<b>wikwikdjigi</b>	empty
184	<b>Maypidji</b>	place name	192	<b>bala'</b>	house
184	<b>Mididjirrk</b>	place name	192	<b>bambaḷ</b>	dwelling
184	<b>mltmirri</b>	ceremony area	192	<b>bidipidḡing nyinidji</b>	settled in one place for a time
184	<b>Murrumbitj</b>	place name	192	<b>bulwarr</b>	nest
184	<b>mutḡing</b>	ancestor's country	192	<b>ḡir bough</b>	shade
184	<b>Mutjiwalingili</b>	place name	192	<b>djarwarri</b>	beehive
184	<b>nyilnyinpimirri</b>	place name	172	<b>gandin</b>	store
184	<b>nyimbirringarri</b>	named	192	<b>gilkaḷ</b>	hut
184	<b>ngaman.giṅing</b>	mother's country	192	<b>gilkaḷ</b>	platform shelter
184	<b>ngingilali</b>	place name	192	<b>gunḡi-ḡamili</b>	hut
184	<b>ngirgi</b>	area	192	<b>luwar</b>	hut
184	<b>ngirrapm</b>	gurrbuw	192	<b>ngulḡirr</b>	platform shelter
184	<b>nguḷi</b>	there	192	<b>ngurrwunginḡing</b>	platform shelter
184	<b>nguḷigima</b>	right there	192	<b>wiṅḡi</b>	anthill
184	<b>nguḷimkirri</b>	there at the place left behind	192	<b>wiṅinḡ</b>	tent
184	<b>Nguḷirr-djapin</b>	place name,	192	<b>yirryirrpigi</b>	reside in one place
184	<b>ngunubilay</b>	that distant place	193	<b>birrpirri kiri</b>	load up
184	<b>Ngurrinyuw</b>	place name	193	<b>birrpirruḡi</b>	load up
184	<b>Riyman.girri</b>	place name	193	<b>budjirr-gididjidji</b>	loaded up
184	<b>wakumirriya</b>	country belonging to ngatjitji	193	<b>gilibigi</b>	load up
184	<b>wurpili-wurpili</b>		193	<b>mindandji</b>	load (INSTR form)
184	<b>wurpirri</b>	at another place	193	<b>wurpiliḡim miṅḡandji</b>	one load
184	<b>wurpirrim</b>	at one place	194	<b>batji dilly</b>	bag
184	<b>Yatjilimir</b>	place name	194	<b>batjparra</b>	string bag
184	<b>Yunungutj</b>	place name	194	<b>ḡandḡanga</b>	tin receptacle
184	<b>Yurriwi</b>	place name	194	<b>djapalana</b>	billy-can
185	<b>gulmung</b>	corner of area	194	<b>djapidi</b>	coolamon
186	<b>bumir-pargi</b>	stand on riverbank	194	<b>djirrk</b>	string bag
186	<b>gadjigirr bargi</b>	stand on road	194	<b>garrung</b>	bag
186	<b>nupi djarrinyirbi</b>	standing place	194	<b>giyaw</b>	dilly bag
187	<b>djapigi</b>	situated	194	<b>gurrkung</b>	scoop up
187	<b>djayigi</b>	submerge			

194	<b>miṅḍirr</b>	dilly bag	200	<b>djinipm</b>	still here
194	<b>miwini</b>	dillybag	200	<b>djinngirpm</b>	from here
194	<b>ngalbi</b>		200	<b>djiṅi</b>	
194	<b>ngurrngurr</b>	water container	200	<b>guḷmung</b>	beside
194	<b>ngurrngurr-garrpigi</b>	make container by tying ends	200	<b>guṅbiṅigi</b>	short cut
195	<b>gaṅḍarr</b>	size	200	<b>gurrkung</b>	place nearby each other
195	<b>gaṅḍarr-wanangimi</b>	large sized ones	200	<b>ngidjirrgidjigi</b>	make closer
195	<b>gungibini</b>	big-headed	200	<b>ngidjirrigiḷi</b>	
195	<b>ḷurriṅbiṅi</b>	fat	200	<b>ngidjirrknglri</b>	close at hand
195	<b>ngirrngirr</b>	size of body	200	<b>ngidjirrknglitjidji</b>	happen sooner
195	<b>ngurribiṅi</b>	large-nosed person	200	<b>yipipm</b>	later on
195	<b>wana</b>	big	201	<b>ḍarraramiygi</b>	crack open
195	<b>wanadjiḍji</b>	big	201	<b>djiḍji</b>	split
195	<b>wanadjnyirdjigi</b>	big	201	<b>gadjiḡarr</b>	opening
196	<b>ṅinin</b>	small	201	<b>garak</b>	gap
196	<b>yinbilng</b>	small	201	<b>inydji ḍarraramiygi</b>	cracked
197	<b>ḍuluḷ</b>	swollen	201	<b>milak</b>	gap
197	<b>ḍjamburru</b>	fat	201	<b>muy inydji</b>	bungi cracked
197	<b>gaḷkngu</b>	amplification	201	<b>yipi gap</b>	between locations
197	<b>gaṅḍarrbiṅi</b>	overweight person	203	<b>-mirrpm</b>	along
197	<b>maybiṅi</b>	distended stomach	203	<b>baṅḍira</b>	lengthwise
197	<b>miri</b>	amplification construction	203	<b>gadjiḡarr</b>	line
197	<b>walwaldjigi</b>	swell	203	<b>gaṅḍa-kḷiwiḷi</b>	all along the way
197	<b>wawutjigi</b>	swell up	203	<b>giḷiwiḷapi</b>	long
197	<b>wirrkḍjig!</b>	swell up	203	<b>giḷiwiḷdjigi</b>	make long
198	<b>ḍamarrmiygi</b>	tie	203	<b>giḷiwiḷjng</b>	long
198	<b>ḍiṅḍimigi</b>	pinch	203	<b>guraki-kḷiwiḷḍjidji</b>	
198	<b>ḍutjigi</b>	squeeze	204	<b>ḍambidji</b>	short one
198	<b>maṭiṭḍjigi</b>	tighten	204	<b>ḍambing</b>	short
199	<b>balay</b>	long way	204	<b>ḍambingiri</b>	from short distance
199	<b>balayḷi</b>	distant	204	<b>ḍampḷiṅḍjigi</b>	shorten
199	<b>balaypalay</b>	far away	204	<b>ḍjabirrmirr bungi</b>	shave beard
199	<b>gawarrka</b>	distant bush	204	<b>ḍjubirri</b>	short
199	<b>giḷiwiḷiṅ</b>	long way	204	<b>gunggi</b>	ḍambing short head
199	<b>gurrbibuw</b>	wurpibi	204	<b>ṅinini</b>	ḍampḷi
199	<b>marri bilayipm</b>	moderately far	204	<b>rarri</b>	short length
199	<b>ngunṅirpm</b>	far side	205	<b>bala</b>	stride
199	<b>ngunṅirpm</b>	far side	205	<b>baṅḍany</b>	thick
199	<b>walanggarr</b>	long way off	205	<b>gaṅḍarr</b>	width
200	<b>djiḷi</b>	here	205	<b>ḷambirring</b>	wide
200	<b>djiḷi ngurruguma</b>	here already	206	<b>bugiṅing</b>	lean
200	<b>djiḷim</b>	close here	206	<b>ḍjarrbarbar</b>	thin
200	<b>djiḷimkuma</b>	right here	208	<b>bikang</b>	fishing line
200	<b>djini</b>	this place	208	<b>guyili</b>	vegetable hairs
200	<b>djini kuyim</b>	about to	209	<b>bukaḷiṅ</b>	cliff
200	<b>djini ngurrigima</b>	here already	209	<b>bumiri</b>	hill
200	<b>djinikima</b>	right here	209	<b>burburḍjigi</b>	rise up
200	<b>djinimkuma</b>	right there (close)	209	<b>burriḷi</b>	top
200	<b>djining</b>	here	209	<b>burring</b>	high
200	<b>djinipilang</b>	somewhere here	209	<b>ḍawut</b>	rise upwards
			209	<b>ḍjaka</b>	height

209	<b>djiwarr</b> above	215	<b>waykung</b> arise
209	<b>gu'kurru</b> height	216	<b>bargi</b> settle down on
209	<b>gun̄gi</b> heap	216	<b>bilibiligilidjigi</b> flat
209	<b>gun̄gi bukiḷ</b> cliff-top	216	<b>djitḡnim</b> on same level
209	<b>gun̄gi giliwiling</b> tall	216	<b>djitḡning</b> level
209	<b>gurakingiri</b>	216	<b>gun̄gi bilibiligili</b> flat headed
209	<b>guying</b> high ground	216	<b>maltjirriy</b> horizontally
209	<b>maṅanggurr</b> tall	216	<b>ngurridji</b> recline
289	<b>munatja-buniri</b> sandhill	216	<b>ngurrinyirngiri</b> lying position
209	<b>ṅami</b> on top	216	<b>rarki</b> flatten
209	<b>ṅampi</b>	217	<b>djitḡning</b> hanging together
209	<b>ngirrngirr giliwiling</b> tall	217	<b>gu'kurrgi</b> hanging
209	<b>rirrkian bumiri</b> cliff	217	<b>gupildjidji</b> droop down
209	<b>walarr</b> tall person	217	<b>ṅam gu'kurrumi</b> hanging from above
210	<b>djaydjayngibi</b> from below	217	<b>ṅam kurrumi</b> hanging from above
210	<b>gar-garluṭ</b> low-lying ground	217	<b>ngurrigung</b> wave
210	<b>gari</b> low area	217	<b>wirardjingilgi</b> hang by hands
210	<b>mungan̄</b> downwards on	218	<b>baltjnyirbi</b> step
210	<b>ṅambigi</b> under	218	<b>baṅditj</b> log
210	<b>ṅungi</b>	218	<b>bangguḷ</b> handle of stone axe
210	<b>ṅungi</b> below	218	<b>bararrk</b> handle of stone axe
210	<b>ṅungiri</b>	218	<b>bukurrgi</b> pillow
210	<b>nguy</b> low	218	<b>buluḷ</b> sticks to support weight
210	<b>nguymlrri</b> under	218	<b>burri</b> tree trunk
211	<b>bir-galmarr kattjigi</b> reach level	218	<b>burribimirri</b> on one's back
211	<b>bun̄dirr-laltjigi</b> deep	218	<b>burrurruki</b> joist on bough shelter
211	<b>gaṅdi-mirrpili</b> thighs	218	<b>butjir-gurrugurru</b> forked vertical beam
211	<b>gar-garluṭ</b> deep	218	<b>butjiri</b> forked branch
211	<b>gatjigi</b> reach the level of	218	<b>ḍadiy</b> stick
211	<b>gun̄gi yigiligi</b> immersed	218	<b>djimuku</b> steel object
213	<b>bumiri</b> top of	218	<b>djuḷkim</b> lever
213	<b>burriḷi ragi</b> climb to top	218	<b>djumala</b> mast
213	<b>burring</b> top of	218	<b>gaṅḍa yirrpigi</b> set up supports
213	<b>gu'kurrgi</b> on top of	218	<b>gilibinyirbi</b> platform
213	<b>gun̄gi</b> top	218	<b>gurrugurru</b> forked stick
213	<b>gun̄kngi</b> top of hill	218	<b>lunggu</b> boat pole
213	<b>gurrgi</b> on top of	218	<b>mal-gatjigi</b> hold half-way
213	<b>ṅamngiri</b>	218	<b>mami</b> spear shaft
214	<b>ṅu</b> root	218	<b>milingirarr</b> platform in tree
214	<b>ṅu-djirridjarring</b> tread of tyre	218	<b>milkiḷ</b> forked stick
215	<b>bukaḷ</b> sheer	218	<b>ṅu</b> foundation
215	<b>bumiri</b> vertical	218	<b>ṅu yirrpigi</b> construct foundations
215	<b>buṭ</b> stand up	218	<b>nyininyirbi</b> chair
215	<b>djarr</b> stand	218	<b>yalway</b> supporting beam
215	<b>djirridji</b> stand up	220	<b>bukaḷ</b> steep
215	<b>djitdjindjigi</b> vertical	220	<b>glibigi</b> put close
215	<b>djunupa</b> vertical	220	<b>ngurr-djirrdjirr</b> downhill
215	<b>gun̄gi marrayardjigi</b> bristle with fright	221	<b>birrendjingilgi</b> turn over
215	<b>gun̄gi-badjili gatjigi</b> hair stand on end	221	<b>burr-birrdjingilgi</b> overturn
215	<b>inydji waykungi</b> stand up	221	<b>inydji birrendjingilgi</b> turn oneself
215	<b>ngurri-yirrpigi</b> stand on nose or point	221	<b>inydji burr-birrdjingilgi</b> overturned

221	<b>inydji galiygi</b>	turned on side		
222	<b>batjirr-giri</b>	cross over		
222	<b>batjirri</b>	cross over		
222	<b>garrurrurr</b>	mat		
222	<b>lurркиn-giri</b>	go across		
222	<b>mal-giri</b>	cross over		
222	<b>maltjirridji</b>	situate transversely		
222	<b>maltjirriy</b>	crossways		
222	<b>rarki</b>	plait string on leg		
222	<b>winiṅ</b>	canvass		
223	<b>gar-gurriyili</b>	outside		
223	<b>gar-gurriyilidjnyirdjigi</b>			
223	<b>gurrbi-mungan</b>	surface of Earth		
223	<b>gurriyili</b>	outside		
223	<b>gurriyili nyinidji</b>	sit outside		
224	<b>-li</b>	within		
224	<b>budjirri</b>	insides		
224	<b>djay-wuywuydjigi</b>	penetrate to great depth		
224	<b>nambigi</b>	inside		
224	<b>nguy</b>	within		
225	<b>banim</b>	middle		
225	<b>banimngiri</b>	from middle		
225	<b>binipinitjigi</b>	put in middle		
225	<b>gandarmirri</b>	in the middle		
225	<b>malbi</b>	middle		
225	<b>malmalirri</b>	in middle		
225	<b>ngapirrim</b>	yolk		
225	<b>waypinangngiri</b>			
226	<b>balangawdjigi</b>	inundate		
226	<b>bambuli</b>	bark		
226	<b>bungandji bung</b>	rub sweat on oneself		
226	<b>djalḵ</b>	paperbark sheet		
226	<b>djarrpindjingilgi</b>	spread place		
226	<b>djit</b>	sheet		
226	<b>glḷibigi</b>	paint surface		
226	<b>gilingkaḷ</b>	skin		
226	<b>malk</b>	skin		
226	<b>ngagirrgi</b>	cover over		
226	<b>wilirr</b>	scallop shell		
226	<b>yamigi</b>	spread out		
227	<b>ngunukirrgima</b>	left behind there		
228	<b>balarra</b>	pubic covering		
228	<b>birbi</b>	apparel		
228	<b>bulmuṅu</b>	hat		
228	<b>burruku-burruku</b>	head-dress		
228	<b>ḍunbarr</b>	armband of cane and feathers		
228	<b>djirritjirri</b>	pubic covering		
228	<b>ganbalatj</b>	armband of red parrot feathers		
228	<b>gindibi</b>	shorts		
228	<b>girripili</b>	clothes		
228	<b>inydji djabirrkbinigi</b>	wearing clothes		
			again	
228	<b>mabuḍal</b>	pubic covering		
228	<b>marngarray</b>	hair belt		
228	<b>mini</b>	wear		
228	<b>miṅbi</b>	warm clothes		
228	<b>mirikal</b>	clothes		
228	<b>nganybak</b>	armband		
228	<b>ngatnyin</b>	pubic covering		
228	<b>ngatnyin.giṅing</b>	clothed by pubic covering		
228	<b>yirrpigi</b>	don clothes		
229	<b>batbattjigi</b>	peel skin off		
229	<b>bumirilḷi</b>	bald		
229	<b>gar-gurriyili</b>	naked		
229	<b>gilḷingirridjidji</b>	peel off		
229	<b>gilḷingirridjnyirdjigi</b>			
229	<b>gumbaḷa</b>	naked		
229	<b>gunḡi-lḷiṅ</b>	bald		
229	<b>gurriyili</b>	exposed to view		
229	<b>gurriyili giri nyinidji</b>	naked		
229	<b>yalpung</b>	shell		
229	<b>yilbirtjigi</b>	undress		
230	<b>balangawdjigi</b>	surround with water		
230	<b>garrpigi liyuw</b>	ḍap surround		
230	<b>inydji garrpigi</b>	surrounded		
230	<b>liyuw ḍap</b>	surround		
230	<b>liyuwliyuwmiygi</b>	encircle		
230	<b>wirrkwirrkjigi</b>	surround		
232	<b>liyuwliyuwdjigi</b>	encircle		
234	<b>bumiri</b>	edge of		
234	<b>bumirilḷi</b>	edge		
234	<b>gar-rirrirr</b>	around the edge		
234	<b>gulmungmirri</b>			
234	<b>rarri</b>	edge		
234	<b>rurr-rurmirri</b>			
235	<b>gandapinigi</b>	make fence		
235	<b>garrpigi</b>	enclose		
235	<b>liyuwliyuwmiygi</b>	enclose		
236	<b>bungi</b>	limit		
236	<b>galuṭ</b>	high water		
236	<b>gunḡi watjigi</b>	highwater		
237	<b>gilin</b>	spear shaft behind blade		
237	<b>mungan</b>	forward end of spear		
237	<b>ngurri</b>	front of object		
237	<b>ngurri-yirrpigi</b>	place to the front		
237	<b>ngurridji</b>	in front		
237	<b>ngurridji djirridji</b>	stand in front		
238	<b>burri</b>	rear		
238	<b>burribimirri</b>	behind		
238	<b>burriḷi</b>	rear		
238	<b>djilḷikirri</b>	left behind here		
238	<b>djinikirri</b>	this one left behind		



257	<b>djumiling</b>	blunt edge	263	<b>miral</b>	open space
257	<b>ngurr-bumirimbak</b>	blunt nosed	263	<b>rani</b>	spear
258	<b>bir-yalgurrurr</b>	smooth and level	263	<b>rarr-lapmiygi</b>	open mouth of something
258	<b>biri</b>	flat	263	<b>rari</b>	orifice
258	<b>burburbinigi</b>	polish with red ochre	263	<b>rirrbigi</b>	spread an opening
258	<b>buyubuyu</b>	smooth	263	<b>wurtjigi</b>	through
258	<b>buyubuyudjigi</b>	smooth	264	<b>djal</b>	close off
258	<b>djalwirrirdjigi</b>	slip	264	<b>maltjirridji</b>	block
258	<b>djat̩karrarradjigi</b>	slip	264	<b>miṅibigi</b>	close
258	<b>garrkuḷuk</b>	clean surface	265	<b>bargi</b>	move across top
258	<b>mut̩it̩j</b>	smoothly	265	<b>djuyban</b>	that's enough
258	<b>wirrimiygi</b>	shave bark	265	<b>giri</b>	go
258	<b>yakdjigi</b>	smooth a surface	265	<b>gu'kurr̩gi</b>	move about top
258	<b>yarrpidaldjidji</b>	slip	265	<b>guwu</b>	go!
259	<b>baḡabaḡat̩j</b>	uneven construction	265	<b>inydji gangi</b>	take oneself
259	<b>bilani</b>	bumpy	265	<b>maṅḡirridji</b>	on foot
259	<b>bir-djunga</b>	rough surface	265	<b>warrwarr</b>	move quickly
259	<b>blani</b>	bumpy	265	<b>warrwarrdjigi</b>	move quickly
259	<b>djabirrimirrbigi</b>	bearded man	265	<b>yiltjirridji</b>	move
259	<b>djirridjarring</b>	rough ground	266	<b>biyalngi</b>	peaceful
259	<b>gaḡawgaḡaw</b>	bumpy	266	<b>bunggat̩jigi</b>	untroubled while doing activity
259	<b>giḷingkaḷ</b>	feathers	266	<b>bunggat̩jigi dirradjigi</b>	eat in peace
259	<b>mapaḷ</b>	feather	266	<b>bunggat̩jigi rum'rumdjigi</b>	eat in peace
259	<b>mapaḷbini</b>	large head of hair	266	<b>galbungi</b>	diminish volume
259	<b>mapil̩bini</b>	hairy man	266	<b>marr'ngurridjigi dirradjigi</b>	eat in peace
261	<b>gurrkung</b>	gather into container	267	<b>bala-ngurri</b>	stride
261	<b>rirrbigi</b>	turn page	267	<b>buḡuḡuḡup</b>	gallop
261	<b>wuḡuwuḡuḡudjigi</b>	fold	267	<b>buḡuḡuḡudjigi</b>	ride
263	<b>baḡawmiygi</b>	burst open	267	<b>gapi-gungi</b>	get into water
263	<b>balt̩jigi</b>	impaled	267	<b>giṅḡid̩dji</b>	on foot
263	<b>balmarḡit̩t̩jigi</b>	spear	267	<b>giri</b>	walk
263	<b>barrt̩jigi</b>	spear	267	<b>gukirridji</b>	walk about
263	<b>bilngarrdjigi</b>	spear	267	<b>gungi-kuwarr̩didji</b>	excursion
263	<b>burri ḷambirring</b>	wide plateau	267	<b>gurr̩gi</b>	ride on
263	<b>ḡuḡuḡupmiygi</b>	spear	267	<b>inydji gapigungi</b>	get into water
263	<b>ḡuḷ</b>	spear	267	<b>manydjidji</b>	gone
263	<b>djarrk</b>	spear	267	<b>ṅu-wil̩djigi</b>	wandering
263	<b>djarrk-ḷanggar̩</b>	yirrpigi septum-bone	267	<b>ṅulid̩dji</b>	on foot
263	<b>djat</b>	stab	267	<b>ṅunydjirri</b>	run
263	<b>djulgarrarrdjigi</b>	spear	267	<b>walid̩jigi</b>	ask to accompany
263	<b>djulud̩julud̩djigi</b>	poised ready to spear	267	<b>walmid̩dji</b>	upstream
263	<b>gaḷakangi</b>	uncover	267	<b>warrwarr</b>	walk along
263	<b>garak</b>	open space	267	<b>wilt̩jnyi-wilt̩jnyiring</b>	meandering
263	<b>garrkuḷuk</b>	cleared space	267	<b>wilt̩jnyirdjigi</b>	wander erratically
263	<b>git</b>	speared	267	<b>wul̩kwul̩k</b>	wade
263	<b>guḡdiy'djigi</b>	spear	267	<b>wul̩kwul̩kdjigi</b>	wade in water
263	<b>ḷap giri</b>	open	268	<b>ṅu-djuwaḡ-djuwaḡ</b>	traveller
263	<b>ḷapmiygi</b>	open	269	<b>djul̩kim gat̩jigi</b>	steer
263	<b>mal-gat̩jigi</b>	reach partway in	269	<b>gilit̩jillgi</b>	float
263	<b>malgapi</b>	pierce part way	269	<b>guḷing-gat̩jigi</b>	steer canoe
263	<b>marra git̩</b>		269	<b>marruwala</b>	paddle

269	<b>matjin</b>	paddle	277	<b>rungili</b>	on the run
269	<b>wulwuldjigi</b>	swim breast-stroke	277	<b>wirriwirriginim</b>	swim fast
269	<b>wunggartjigi</b>	swim	278	<b>balđji</b>	slowly
269	<b>yigiligi</b>	swim	278	<b>budjirr-waliki</b>	crawl on belly
271	<b>djaydjaying</b>	hanging down from	278	<b>djayał</b>	slowly
271	<b>gilibigi</b>	hang up	278	<b>djayalgima</b>	slowly
271	<b>nunyđjirri</b>	fly	278	<b>dđiding</b>	steadily (i.e. not quickly)
271	<b>way</b>	wing	278	<b>nguning</b>	slowly
272	<b>birrpirrugi</b>	send to many places	278	<b>waliki</b>	crawl
272	<b>bumir-tjamigi</b>	take over conversation	278	<b>walim nyini</b>	galgaldjigi
272	<b>gumbirr gungi</b>	hand over	278	<b>winidjingilgi</b>	retard
272	<b>gupirr-gung</b>	hand over	279	<b>bađiridjigi</b>	shoot
272	<b>mil-gangi</b>	remove	279	<b>balpigi</b>	hit
272	<b>namnam-mirrpm</b>	through fluid medium	279	<b>biłwarr</b>	slap
272	<b>yan.ginyirbi</b>	apostle	279	<b>biłwirtjigi</b>	slap
272	<b>yani</b>	send	279	<b>biłwirtjigi</b>	whip
272	<b>yilitjigi</b>	move something away	279	<b>budjirr-nirrpmiygi</b>	goad to do
272	<b>yiltjirridji</b>	transferred	279	<b>bumir balparigi</b>	crash into each other
273	<b>bagiligi</b>	bring	279	<b>bunyin-balpigi</b>	push behind
273	<b>bigaykang</b>	carry hanging	279	<b>bungi</b>	hit
273	<b>birrbirrdji kiri</b>	starting to move off	279	<b>burtjildjigi</b>	pound to soften
273	<b>birruđi</b>	take	279	<b>dał</b>	hit
273	<b>đubuđubuk</b>	carry on head	279	<b>dałnggirr</b>	hit
273	<b>đubuk</b>	carry	279	<b>đap</b>	touch
273	<b>djambidjigi</b>	lift up to carry	279	<b>điy</b>	hit
273	<b>gangi</b>	bring	279	<b>djamili-tjatjigi</b>	butt against
273	<b>gilibigi</b>	give lift to hitchhiker	279	<b>djilidjil</b>	knock together
273	<b>gunđjirr-pirruđi</b>	bring by strength	279	<b>djumili-tjatjigi</b>	butt against
273	<b>gurakinyirring</b>	load of game on shoulders	27?	<b>gulđ</b>	hit with sharp-edged instrument
273	<b>mini</b>	carry	279	<b>gunđi balpigi</b>	hit on head
273	<b>yiningirri</b>	carry hanging	279	<b>guraki balpigi</b>	hit from behind
275	<b>bambułi</b>	canoe	279	<b>łurriki-nirrpmiygi</b>	goad to do
275	<b>barrawu'</b>	canoe	279	<b>ngurri</b>	kick
275	<b>dinggi</b>	dinghy	279	<b>rarr inyđji bung</b>	knock edges together
275	<b>garrurrurr</b>	sail made of matting	280	<b>birintilipm ngurri</b>	jump back
275	<b>girrgili</b>	canoe	281	<b>-ngir</b>	direction away
275	<b>lipalipa</b>	canoe	281	<b>balđjurrđjigi</b>	mark direction with foot
275	<b>mitjiyang</b>	boat	281	<b>banim bumiri-bapilakuwa</b>	facing back
275	<b>na</b>	canoe	281	<b>bapilakuwa</b>	back towards here
277	<b>balđjurrđjigi</b>	kick	281	<b>bapili girri</b>	to here also
277	<b>buđuđupđjigi</b>	gallop	281	<b>bapili ngurruguma</b>	
277	<b>burrubudjigi</b>	gallop	281	<b>bapilingu</b>	to here!
277	<b>djugadjugamiygi</b>	catch up	281	<b>barra</b>	west
277	<b>ganyđjirbiđi</b>	fast one	281	<b>bidipiding</b>	undeviating
277	<b>ganyđjirrdji</b>	quickly	281	<b>biri</b>	facing in a direction
277	<b>gidagida</b>	fast	281	<b>bumir-bapili-girri</b>	facing to here
277	<b>marra</b>	do quickly	281	<b>bumir-łunggurrmałi</b>	
277	<b>mil-marrmarr</b>	quick work	281	<b>bumir-ngunyiłatjuj</b>	facing further on
277	<b>nunyđjirri</b>	move fast	281	<b>burr-djildjigi</b>	face same direction
277	<b>nunyđjirri ganyđjirrdjibiđi</b>	fast runner	281	<b>burrđji gung</b>	face away from
277	<b>ngunugirri</b>	that one left behind	281	<b>djimurru</b>	East

281	<b>djinatjarri</b> this way	284	<b>bunyindji winidji</b> approach backwards
281	<b>djinimirri</b> this way	286	<b>bunyindjipm</b> backwards
281	<b>gali djimurrungir</b>	284	<b>ɔutj</b> return
281	<b>lunggurrma</b> north wind	286	<b>guraki</b> back
281	<b>mil-burkburkdjigi</b> sight along	284	<b>mungindji</b> backwards
281	<b>mil-djunupadjigi</b> point out the way	286	<b>mungindji winidjingilgi</b> reverse
281	<b>miwatj</b> place of sunrise	284	<b>ngurrwakng</b> baɔak
281	<b>mi-pirrirpigi</b> mark direction with foot	286	<b>winidji</b> return
281	<b>ngunatjarri</b> that way	286	<b>winidjingilgi</b> return
281	<b>ngunumirri</b> that way	286	<b>winiwidji kiri</b> return from many places
281	<b>ngunyilingu</b>	287	<b>bat</b> throw
281	<b>ngunyillpm</b>	287	<b>bir-yirrpigi</b> push back
281	<b>ngurr-djirrdjirr</b> point downwards	287	<b>galiyigi</b> paddle
281	<b>ngurr-djirridjirri</b> nose down	287	<b>ngurri</b> throw
281	<b>rawirrang</b> east	287	<b>ngurrigung</b> throw
281	<b>ray</b> sideways	287	<b>rurr'rurrdjigi</b> throw up repeatedly
281	<b>ray-lunggurmabi</b>	288	<b>djitigi</b> pull
281	<b>ray-lunggurmapmimigi</b> northern peoples	288	<b>gargi</b> pick from fire
281	<b>watɔnginyi gurripigi</b> point into wind	288	<b>inydji djitigi</b> drag oneself
281	<b>wurpili-wurpili</b> different directions	288	<b>miɔdirr-djitigi</b> drag itself when wounded
282	<b>bigidpidinyirring</b> deviating	288	<b>warr</b> pull quickly
282	<b>ɔarraramiygi</b> glance off	288	<b>way-djitigl</b> drag by am
282	<b>djaypirgi</b> turn to right or left	288	<b>yirr</b> pull it
282	<b>malkur</b> cut across	289	<b>bi giri guwa</b> come forward
282	<b>malkurdjigi</b> deviate towards	289	<b>biri-balparigi</b> approach face-to-face
282	<b>mil-djalmidji</b> lost	28?	<b>djini guwa</b> come here!
282	<b>rirrbigi</b> move aside	28?	<b>gwu</b> come!
283	<b>djuɔk</b> go ahead	28?	<b>kwu</b> come!
283	<b>djuɔkdjigi</b> go on ahead	289	<b>ngldjirrknɡ</b> near
283	<b>djuɔkmiygi</b> go past	2?0	<b>djiningir-girri</b> from this place
283	<b>gal'galmiygi</b> cause to drift	290	<b>gubidji</b> ebb
283	<b>ngurr-djitigi</b> go in lead	2?0	<b>minydji</b> away from speaker
283	<b>ngurr-gangi</b> take ahead of	290	<b>minydji limban</b> let's go away
283	<b>ngurr-gilidjidji</b> go in front of	2?0	<b>ngunngirpm</b> away from that place
283	<b>ngurr-giri</b> go in lead	293	<b>balparigi</b> come towards
283	<b>ngurrwagi</b> first one	2?3	<b>banim inydji yulgungi</b> meet in middle
284	<b>djuditj</b> follow after	293	<b>bir-kiri</b> go meet
284	<b>djudjugang</b> follow from behind	2?3	<b>bumir-mirrpilidjidji</b> approach each other
284	<b>guraki gurripigi</b> follow behind	293	<b>djirrinirli</b>
284	<b>gurripigi</b> follow behind	2?3	<b>guruɔtjigi</b> go towards
284	<b>marrdji gurripigi</b> follow wholeheartedly	293	<b>inydji balparigi</b> converge on each other
284	<b>mun.gu</b> follow	2?4	<b>nu-wilɔnyiring</b> splayed-footed person
284	<b>ngirrki irra</b> maltji kiri	295	<b>bapili</b> to here
284	<b>yarti-nyangi</b> watch to see which way	2?5	<b>bapilipm</b> to here
284	<b>yilimirri</b> following behind	295	<b>bi rawi</b> come in
285	<b>-atjuj</b> further on	2?5	<b>bir-mirrpilidjigi</b> meet each other
285	<b>giri guwa</b> come forward!	295	<b>bir-yulgung</b> arrive to meet
285	<b>kiri</b> progressive aspect	2?5	<b>bur</b> arrive
285	<b>ngunyilatjuj</b> further on a little	295	<b>djinika guwa</b> come here!
285	<b>ngunyilatjuj</b> further beyond	295	<b>djip</b> arrive
285	<b>yipipm</b> further on	295	<b>gatjigi</b> reach

295	<b>giṅḍili</b>	bring to land	298	<b>wuḷkwuḷkmiygi</b>	dive and surface repeatedly
295	<b>girridjigi</b>	arrive	298	<b>yulgung</b>	come out
295	<b>gurultjigi</b>	come to	299	<b>bumiripm inydji galbung</b>	accept criticism
295	<b>guwa</b>	come here!	300	<b>badji-nyangi</b>	hunt away
295	<b>inydji yulgungi</b>	arrived	300	<b>badji-wangidji</b>	hunt away verbally
295	<b>maltjigi</b>	join in with	300	<b>balmarḍit̪</b>	fart
295	<b>mani-yulgung</b>	arrive at river	300	<b>buḷungurri</b>	banish
295	<b>yulgung</b>	arrive	300	<b>buḷungurriginyirbi</b>	banishment
295	<b>yulgung</b>	arrival of event	300	<b>bunḍigi</b>	fart
296	<b>balay ngurrum</b>	gone already	300	<b>bungbulḍjigi</b>	smoke
296	<b>barrkirridjidji</b>	go away	300	<b>burrdji gung</b>	turn away from
296	<b>bay'</b>	leave	300	<b>djagil-bung</b>	spit
296	<b>djal-ngurri</b>	leave island	300	<b>djagil-ngurri</b>	spit
296	<b>djibuy</b>	go away	300	<b>djakḍjigi</b>	clear throat
296	<b>djuttjut</b>	goodbye	300	<b>djuKmarri</b>	spit
296	<b>gubidji</b>	leave	300	<b>galgal</b>	vomit
296	<b>gurak-inydji balpigi</b>	migrate in single file	300	<b>galgilidji</b>	vomit
296	<b>limban</b>	let's go	300	<b>guraki-yani</b>	send off
296	<b>ḷarr</b>	set off	300	<b>inydji wikwikḍjigi</b>	discarded
296	<b>minyḍji guwa</b>	go away!	300	<b>mil-pultjigi</b>	tell to go away
296	<b>mukurḍjigi</b>	go in early morning	300	<b>mil-pultjigi</b>	tell to go away
296	<b>warrwardjigi</b>	move away quickly	300	<b>mil-waliki</b>	tell to go away by angry look
296	<b>winiwiniḍji kiri</b>	return to many places	300	<b>mildji ḍapilidjigi</b>	indicate to go away
297	<b>balparinyakiṅing</b>	visitor	300	<b>miṅinggal-bungi</b>	cough
297	<b>bumir-tjamigi</b>	interrupt conversation	300	<b>ngambul-pultjigi</b>	tell to go away
297	<b>ḍapilidjigi</b>	waparr break in	300	<b>ngilbidjingilgi</b>	clear throat
297	<b>djudup ragi</b>	go and enter into	301	<b>balmarḍittjigi</b>	eat
297	<b>gugu</b>	come in!	301	<b>baṅgunda</b>	yam
297	<b>guraki ragi</b>	enter narrows	301	<b>batjigi</b>	cook
297	<b>ragi</b>	enter into	301	<b>bawang</b>	potato
297	<b>rigili</b>	enter	301	<b>bilngarrḍjigi</b>	eat
298	<b>ba</b>	surface	301	<b>bitita</b>	potato
298	<b>baḍatj</b>	protrude from	301	<b>budjirr biṅidjidji</b>	put within stomach
298	<b>bindji</b>	come out	301	<b>bugirri</b>	yam
298	<b>blik</b>	exit through opening	301	<b>bunḍuk-patjigi</b>	half-cook food
298	<b>blik</b>	come out	301	<b>burrtjirridji</b>	roast
298	<b>bunarrmidji</b>	surface	301	<b>burrtjirridji</b>	cook
298	<b>djiltjigi</b>	bleed	301	<b>ḍarr</b>	eat
298	<b>galng-irra ragi</b>	sweating	301	<b>ḍarrk</b>	eat
298	<b>gurriyilṅigili</b>	exit from	301	<b>ḍirradjigi</b>	eat
298	<b>inydji maltjarrkang</b>	spilled	301	<b>ḍungḍungḍjigi</b>	drink
298	<b>maltjarrkang</b>	spill out	301	<b>djagilwari</b>	cakes of cycad nut flour
298	<b>milak buttjigi</b>	drip	381	<b>djal</b>	fruit
298	<b>minyḍji</b>	proceed forth	301	<b>djalwali</b>	fruit
298	<b>ngurrbirridji</b>	sweat	301	<b>djalarr</b>	cooking hole
298	<b>ngurrbirridji marrgi</b>	sweating	301	<b>djanggu</b>	flesh
298	<b>rarri</b>	spill	301	<b>djarwarri</b>	honey
298	<b>wa'wadjigi</b>	emerge from	301	<b>djaraku</b>	biting
298	<b>wal</b>	exit from water	301	<b>galngi</b>	insides of tuber foods
298	<b>walmidji</b>	go out of	301	<b>gapi-garrl</b>	drink
			301	<b>garri</b>	ingest

301	<b>gudal</b>	roast	304	<b>maltjarrkang</b>	scoop out
301	<b>guditjnyirdjigi</b>	eat	304	<b>nuwirrtjilgi</b>	extract
301	<b>gudiy'djigi</b>	eat	304	<b>nuwirrtjilgi</b>	root up
301	<b>gungi batjigi</b>	cook using antbed	304	<b>rindiligi</b>	pick out
301	<b>guyi-wana'mimigi</b>	eat lots of fish	304	<b>walmiridjingilgi gapingiri</b>	pull up from water
301	<b>guyi-wanangakinig</b>	eats lots of fish	304	<b>warr</b>	extract quickly
301	<b>maypal</b>	meat	304	<b>wikwikdjigi</b>	remove
301	<b>miṅdirrpigi</b>	eat	304	<b>yilbirtjigi</b>	remove
301	<b>miṅim</b>	pieces of food	304	<b>yubuk</b>	remove
301	<b>minyminy</b>	flesh near backbone	304	<b>yubukmiygi</b>	pull out
301	<b>mirrawilḷi yam</b>	species	305	<b>bangarigi</b>	pass by
301	<b>munatja</b>	salt	305	<b>batjirr-girinyirmirri</b>	ford
301	<b>munydjal</b>	flesh	305	<b>bumir-pangarigi</b>	pass by
301	<b>munyuku</b>	food type	305	<b>djabir-giri</b>	go through opening
301	<b>nukidji</b>	swallow	305	<b>djuḷk</b>	pass by
301	<b>nunḍittjigi</b>	eat mixed diet	305	<b>djuḷkdjigi</b>	pass by
301	<b>ngalgi</b>	cake of milgaḷi flour	305	<b>djuḷungdjigi</b>	pass by
301	<b>ngaman-ḍirradjigi</b>	drink breast milk	305	<b>inydji bangarigi</b>	pass each other
301	<b>ngaman-ḍungḍungmiygi</b>	suck breast	305	<b>inydji bumir-bangarigi</b>	pass by each other
301	<b>ngilimbirri</b>	edible part of waterlily	305	<b>lurrkiṅ-girinyirmirri</b>	ford of river
301	<b>ngirmiṅṅiṅi</b>	milk (human)	305	<b>mal-girinyirmirri</b>	ford of river
301	<b>rarrakrarrak</b>	toasted milgaḷi cakes	305	<b>ṅamṅam-mirrpm</b>	along the top
301	<b>rarri-batjigi</b>		305	<b>rarri-ṅuṅṅgirtjigi</b>	
301	<b>ray-marrgi</b>	feed anywhere	305	<b>rirrikiyin mal-girinyirmirri</b>	
301	<b>rirttjigi</b>	roast	305	<b>wirrkwirrkdjigi</b>	skirt around
301	<b>wali</b>	vegetable food	306	<b>bargi</b>	overflow
301	<b>waligiṅim</b>	food-bearing object	306	<b>djuḷk</b>	outstrip
301	<b>waligiṅing</b>	food-bearing place	307	<b>baṅim</b>	insufficient
301	<b>windi</b>	roasting fire	307	<b>bir-djunga</b>	poorly aimed
301	<b>yarrpany</b>	honey	307	<b>inydji yuli</b>	miss the mark
302	<b>bu</b>	faeces	307	<b>wurrkumu</b>	missed
302	<b>bugiṅing</b>	faeces	308	<b>balpaltjigi</b>	climb repeatedly
302	<b>bunḍi kiri</b>	defaeciate	308	<b>baltjigi</b>	climb
302	<b>bunḍigi</b>	excrete faeces	308	<b>buḷbawdjigi</b>	ascend
302	<b>djagaḷ</b>	saliva	308	<b>burburdjigi</b>	ascend
302	<b>guyimi</b>	urinate	308	<b>burr-walmidji</b>	go up to high land
302	<b>ṅutjigi</b>	urinate	308	<b>djawuṭ</b>	rise up
302	<b>ngaḷparr</b>	saliva	308	<b>inydji waykungi</b>	ascend
302	<b>ngatjarr</b>	faeces	308	<b>ṅiṅirrdjidji</b>	shiver
302	<b>wargirr</b>	urine	303	<b>wal</b>	ascend
302	<b>wargirrdjigi</b>	urinate	308	<b>walmidji</b>	ascend
303	<b>djabirrkpiṅiṅi</b>	insert into	309	<b>buḍuḷ</b>	fall down
303	<b>ḡunggirrdji</b>	reach in to grab	309	<b>buruḷ</b>	fall down
303	<b>ḷamu-yirrpigi</b>	plant	309	<b>djaḷwirrirdjigi</b>	slip over
303	<b>ḷamudjigi</b>	plant	309	<b>djirridjirridjigi</b>	descend
303	<b>rigili</b>	insert	309	<b>djundirridji</b>	descend
303	<b>yagirrgi</b>	insert into	309	<b>galmidji</b>	fall
304	<b>ḍungḍungdj igi</b>	suck	309	<b>galmidji ngurridji</b>	land intermittently
304	<b>djaltjibigi</b>	uproot	309	<b>ḡaṅḡa yirrpigi</b>	start to rain
304	<b>djuḷdjuḷdjigi</b>	dig from ground	309	<b>maḷimalitjidji</b>	slip off
304	<b>ḡunggirrdji</b>	pulling from inside			

309	<b>miłarrdjigi</b>	go down	315	<b>ray-pirringilgi</b>	turn to the side
309	<b>nu-ngurri</b>	stumble	317	<b>bagapagadjigi</b>	stagger
309	<b>yarrgup</b>	descend	317	<b>bapuybapuydjigi</b>	rock to and fro
309	<b>yirrdjingilgi</b>	descend	317	<b>đabadabadjigi</b>	shake head
310	<b>bir-ŋami</b>	raised higher than normal	317	<b>đugudugudjigi</b>	vibrate
310	<b>bumir-ŋampi</b>	raise forehead to look	317	<b>wurrurrdjigi</b>	shake to and fro
310	<b>bumir-watjigi</b>	raise head	317	<b>wurrurrtjdji</b>	shaking
310	<b>djaltjibigi</b>	elevate	317	<b>wuywuytjigi</b>	shake to and fro
310	<b>galaltjigi</b>	lift up	317	<b>yitjidjidi</b>	nod
310	<b>galaltjigi</b>	raise up	318	<b>đapdjigi</b>	cramp
310	<b>watjigi</b>	erect	318	<b>đubitjigi</b>	twitch muscle
311	<b>bałkup</b>	lower head	318	<b>đubuđubutjigi</b>	twitching muscle
311	<b>bałkupdjigi</b>	lower head	318	<b>đugudugudjigi</b>	shake
311	<b>bargi</b>	sit on	318	<b>djalng-tjalngtjigi</b>	shake
311	<b>buđdirr nyilingtjigi</b>	kneel down	318	<b>djurrdjurrdjigi</b>	twitch
311	<b>buđdirrdji nyinidji</b>	sit on knees	318	<b>murbinir irriny gatjigi</b>	
311	<b>buđdirrdji rani</b>	kneel	319	<b>birral</b>	real
311	<b>buđdirrdji yirrpigi</b>	kneel down	319	<b>mala</b>	things
311	<b>djirriłbigi</b>	drop	321	<b>bađurru</b>	milky way
311	<b>djuł</b>	sit cross-legged	321	<b>banimbirr</b>	morning star
311	<b>guraki galmidji</b>	lower head	321	<b>birrk</b>	crescent moon
311	<b>guraki-gupilđjidji</b>	bow one's neck	321	<b>bukułul</b>	moon-rise
311	<b>inydji buđdirrdji rani</b>	kneel down	321	<b>bukułul bilidjirri</b>	rising moon
311	<b>ŋunggałmiygi</b>	knock down	321	<b>bulmun</b>	full moon
311	<b>nyinidji</b>	sit	321	<b>bumalng mal-yaryardjigi</b>	full moon
311	<b>ngurri-nyinidji</b>	sit in front	321	<b>djarribir</b>	sun
311	<b>rarri</b>	drop	321	<b>gata</b>	star
312	in. <b>ganydji ngurri gadjigirrgi</b>	jump over road	321	<b>gatapmban</b>	
312	<b>inydji ngurri</b>	jump up	321	<b>guđitjimarr</b>	star
312	<b>ngurri</b>	jump	321	<b>gułurwi</b>	crescent moon
313	<b>djurrukuđumiygi</b>	dive headfirst	321	<b>gurrbi-ngirki</b>	Earth
313	<b>gulgulmiygi</b>	drown	321	<b>maŋngi</b>	sun
313	<b>ngurri-yirrdjingilgi</b>	submerge	321	<b>ŋami</b>	sky
313	<b>wułkwułk</b>	diving repeatedly	321	<b>ŋamŋam</b>	high in sky
313	<b>wułkwułkdjigi</b>	dive repeatedly	321	<b>ngirki</b>	world foundations
313	<b>yigiligi</b>	submerge	321	<b>ran.gu</b>	moon
313	<b>yirrdjingilgi</b>	sink	321	<b>walirr</b>	sun
313	<b>yirrdjingilgi</b>	submerge	322	<b>gungan</b>	heavy
314	<b>girrgirrbigi</b>	circulate	322	<b>murribiŋ</b>	heavy
314	<b>liyuw</b>	circle around	323	<b>rakiraking</b>	lightweight
314	<b>liyuwmiygi</b>	turn in circle	323	<b>rakrakngđjdji</b>	lightweight
315	<b>bir inydji birrdjingilgi</b>	turn face-to-face	323	<b>rakrakngđjigi</b>	lightweight
315	<b>birrgili</b>	turn sideways to hide	324	<b>djiŋ</b>	lump on skin
315	<b>birridjigi</b>	revolve	324	<b>mapigi</b>	bind together
315	<b>birrdjingilgi</b>	turn around	326	<b>biđdirrk</b>	hard
315	<b>birrirridjigi</b>	rotate	326	<b>garraydjigi</b>	firm
315	<b>girrgirrmiygi</b>	turn	326	<b>inydji djilngbung</b>	stretch after sleep
315	<b>guraki wiŋidjingilgi</b>	rewind	326	<b>maŋbidjigi</b>	tight
315	<b>inydji birrdjingilgi</b>	turn around	326	<b>maŋbidjnyirdjigi</b>	hard
			326	<b>maŋbing</b>	hard
			326	<b>małił</b>	hard

- 326 **matitdjigi** harden  
327 **bilbaldjnyirdjigi** soft  
327 **bilbaljng** soft  
327 **burtjal** soft  
327 **burtjildjigi** soft  
327 **rarki** knead pulverized food  
327 **rurrtjirmigi** soften  
330 **rakiraking** frail  
332 **burtjal** crushed  
332 **burtjildjidji** pulverized  
332 **burtjildjigi** pulverize  
332 **burr-rirtjigining** pebbly surface of ground  
332 **djarrkdjarrk** dust  
332 **djundjundjigi** pound into small pieces  
332 **midjirri** dust  
332 **munatja** sand  
332 **munatjagining** sandy  
332 **munyirrdjigi** pulverize  
332 **rirrpigi** mala gravel  
333 **barrpigi** make fire  
333 **gutjigi** frictional contact  
333 **rurrtjirmigi** rub on salve  
333 **wilangtjigi** scrape out  
334 **galanyin** wax  
335 **budi** blood  
335 **gidjirri** juice  
337 **inydji bilwirtjigi** brushed with branch  
339 **djuluk** running water  
339 **djuluk** spring water  
339 **djurumuł** water  
339 **djurrmuk** rain water  
339 **gapi** water  
339 **gapi djalgi** salt water  
339 **gapi djalkng** salt water  
339 **girrkiljng** fresh water  
339 **muyki** water  
340 **balpał** fan  
340 **biriritjirring** fan  
340 **bukar-karpigi** fan fire  
340 **gupirrałmi** fan  
340 **walirr** weather  
340 **Walukarr** weather  
341 **balangawdjigi** flood over  
341 **bulubul** wet grass  
341 **burrdjing** dry  
341 **burrdjingdjigi** dry  
341 **djuluk** inundating flood waters  
341 **galuł** high tide  
341 **gapining** wet  
341 **gapirigi** irrigate  
341 **gapirigi** soak  
341 **ginimbi** dew  
341 **nyunan** flowing floodwaters  
341 **wunggutj** floodwaters  
342 **bandany** dry  
342 **bandanydjidji** dry  
342 **biral** withered  
342 **biraldjidji** withered dry  
342 **bugindjidji** dried up  
342 **bugining** dried up  
342 **burr-yirrp** dry country  
342 **djunggi biral** withered tree limb  
342 **gapi-mugu** dry country  
342 **gapinyirring** waterless  
342 **gidjirringilgi** spread out to dry  
342 **gidjirringinirbi** dried out object  
342 **inydji gidjirringilgi** spread out to dry  
342 **inydji gidjirringilgi** dehydrated  
342 **manngi nyangi** sun shine on  
342 **nguy-ngandarrkkindjidji** withered inside  
342 **wirrdjidji** dried out  
342 **wirrpili** dry  
342 **wuyimbal burrtjirri murmurdjigi** thirsty  
342 **yirrbadayku** dry country  
342 **yirrp** dry country  
343 **djalkngi** salty  
343 **wulan** sea  
344 **bałi** stone  
344 **budibudigili** bright red  
344 **bumiri** riverbank  
344 **burri-ngirki** mainland  
344 **buypuru** round flat rock  
344 **diydiy** stone  
344 **djaltji** ground  
344 **djaltjibi** ground  
344 **djambal** hot stones  
344 **djangulj** stone spearhead  
344 **gali** river bank  
344 **gandibini** mainland  
344 **gumirdjidji** green  
344 **gurrbi** land  
344 **gurriykurriy** coastlands  
344 **munatja** ground  
344 **nguyarr** flat rock  
344 **rarri** riverbank  
344 **rirrkian** rock  
344 **rirrpigi** stone  
344 **wana-burri** mainland  
346 **ganinartjili** pool  
346 **garngarri** billabong  
346 **mani-girrkining** outlet of spring

346 **mil** waterhole  
 346 **minitji** pool  
 346 **ngambuḷ** pool  
 347 **bulbaḷ** boggy  
 347 **ḍungguḷ** mud  
 347 **gaṅamba mangrove** mud  
 347 **gurrubiliny** swamp  
 347 **gurrubiliny bumiri** edge of swamp  
 347 **wayili** swampy  
 348 **gurrpuḷu** plain  
 348 **muṅbaḷ** grassy plain  
 349 **bamiri** island  
 349 **djal** island  
 349 **djal-ḍambing** island  
 349 **dja1-ḍampili-ḍantpili mala** archipelago  
 349 **galbi-ḍambing** island  
 350 **bunyin-baltjarr** creeks flowing away from each other  
 350 **ḍugu** waves  
 350 **djalirrdjigi** breaking waves  
 350 **djditi** wave breaking  
 350 **ganda-kliwili** along the side  
 350 **gapi buṅdirri** muṅgi blue waves  
 350 **gapi dji'djapin** manimirri  
 350 **gapi-buṅdirri** wave  
 350 **giṅimbi** raindrop  
 350 **gubidji** flow downstream  
 350 **gunḍjarr** tributary of river  
 350 **gunḍgi** upriver  
 350 **manl** river  
 350 **maningi** at river  
 350 **mangurr** rain  
 350 **mayurrk** rain  
 350 **ngurr-giri** flowing along  
 350 **rikidji** rain  
 350 **walmidji** flow upriver  
 350 **way** tributary  
 350 **wayingi**  
 350 **wingalamiygi** wash away  
 351 **gurrkarr** vein  
 352 **balmark** wind  
 352 **barra** monsoon wind  
 352 **biyuw** start to blow  
 352 **buduyurr** willy-willy  
 352 **bulbiḷ-kattji kiri** exhaling bubbles  
 352 **buyigi** blow with mouth  
 352 **djarratjarra** south wind  
 352 **galmidji** blowing of wind  
 352 **gunmal** monsoon  
 352 **guraki-wati** tailwind  
 352 **maḷuwurru** wind from southeast

352 **ngalwartjilgi** breathe deeply  
 352 **ngarngartjigi** breathe  
 352 **ngarngartjigi** pant for  
 352 **ngurr-dirradjigi** inhale fluid  
 352 **nguyittjigi** blow nose  
 352 **rarranydjarr** south wind  
 352 **wati** wind  
 352 **watiri** wind (ERG form)  
 352 **watiri ngurri** tossed by the wind  
 352 **watiri wupwupdjigi** blown by wind  
 352 **wingalamiygi** blow away  
 352 **wupwupdjigi** blow (with mouth)  
 354 **miṅginggal** mucous  
 354 **ngiṅḍal** nose mucous  
 355 **gapi djagal** foaming water  
 355 **giṅimbi** fog  
 355 **giṅimbirri** cloud  
 355 **warrarrdji** orange clouds at sunset  
 356 **budjirr-gapigiṅing** juicy  
 357 **gaḍanga** resin  
 357 **galanyin** resin  
 357 **gidanga** resinous sap  
 357 **gultji** fat  
 357 **ngaditjali galanyin** resin  
 357 **yalbarrinygu** fatty strip off side of carcass  
 357 **yalbatbat** fat  
 359 **ngurr-gunmal** first rains of season  
 360 **djawal gingidji** conceive  
 360 **ngalwartjinginakiṅing** living person  
 360 **wanngi** alive  
 360 **wanngi nyinidji** alive  
 360 **wanngidjidji** alive  
 360 **wanngirdji** alive  
 360 **yidjipili baltjigi** conceive  
 361 **balidji** die  
 361 **balinyirbi** death  
 361 **balinyiring ngu'ngurri** lying dead  
 361 **bulkitj** death  
 361 **wati-rra** djawardjidji  
 362 **baḍiridjigi** kill  
 362 **bilwirtjigi** slap on ground to kill  
 362 **budjirr-muṅing** murderer  
 362 **budjirr-wayirri** fighting against odds  
 362 **bulkitj marrgi** bungi murder  
 362 **buṅdirr djargi** cut pieces off carcass  
 362 **bungi** kill  
 362 **ḍibarr** kill  
 362 **ḍiyḍiydjigi** delouse  
 362 **djarbirrgilidjigi** coup de grace  
 362 **gunḍjirr-muṅing** murder



365	<b>gupwugaling</b>	shellfish species	365	<b>mungurru</b>	buffalo
365	<b>gurrkanangarr</b>	catfish	365	<b>mupi</b>	catfish
365	<b>gurrjtirtjir</b>	hawk	365	<b>murbinj</b>	blue-tongue lizard
365	<b>gurrubirbir</b>	magpie geese	365	<b>murrjambirring</b>	pelican
365	<b>gurrubuḍuk</b>	peewee	365	<b>murrpungula</b>	euro
365	<b>gurrumba</b>	magpie geese	365	<b>Mutjiwalingili</b>	snake species
365	<b>gurrupuḍu</b>	diving duck	365	<b>ḅakarri</b>	bee
365	<b>guyi</b>	fish (generic)	365	<b>ḅarrgi-ḅarrgi</b>	marsupial mouse
365	<b>guyili</b>		365	<b>ḅawilmung</b>	Johnson river crocodile
365	<b>guyiligining</b>	dog	365	<b>ḅinggar</b>	head louse
365	<b>guywarrina</b>	barracuda	365	<b>ḅumpḅum</b>	mud wasp
365	<b>ḅabuḅ</b>	wallaby	365	<b>nyiknyik</b>	rat
365	<b>ḅaparr</b>	pigeon	365	<b>nyinga</b>	mud crab
365	<b>ḅawarranya</b>	groper fish	365	<b>ḅgalkanydji</b>	frilly-necked lizard
365	<b>ḅaytjin</b>	mangrove worm	365	<b>ḅganaparra</b>	buffalo
365	<b>ḅitmirring</b>	grasshopper	365	<b>ḅgaḅdjur</b>	Saratoga fish
365	<b>ḅurru</b>	sulphur-crested cockatoo	365	<b>ḅgangiy</b>	mussel shellfish
365	<b>maliya</b>	catfish	365	<b>ḅgarrku</b>	wallaby
365	<b>malmal</b>	barramundi fish	365	<b>ḅguḅuḅi</b>	bee species
365	<b>mamgali</b>	sulphur-crested cockatoo	365	<b>ḅgukḅuk</b>	owl
365	<b>mani-mapugining</b>	prawn	365	<b>ḅgurrbarrka</b>	sawfish
365	<b>mani-marpigining</b>	prawn	365	<b>ḅgurrḅanarra</b>	spoonbill
365	<b>maḅba</b>	dugong	365	<b>ray-wurpigining</b>	stumpy-tailed lizard
365	<b>maḅḅigining</b>	crocodile	365	<b>raybaḅḅi</b>	whistle duck
365	<b>mapaḅ</b>	moth	365	<b>wagirri</b>	crow
365	<b>maranydjalk</b>	shark	365	<b>walinggirr</b>	fish species
365	<b>maranydjalk</b>	stingray	365	<b>walinggirr</b>	kingfish
365	<b>marrabal</b>	rock kangaroo	365	<b>wanḅurra</b>	bandicoot
365	<b>marrḅu</b>	white-nosed possum	365	<b>warpurr</b>	flying fox
365	<b>maḅay</b>	flower of stringy-bark	365	<b>warrbaḅa</b>	dolphin
365	<b>maḅpuna</b>	mangrove jack fish	365	<b>warrunḅurra</b>	bandicoot
365	<b>maḅjaḅ</b>	leech	365	<b>wayḅining</b>	bird
365	<b>maḅjkuḅ</b>	python snake species	365	<b>wirriwiri</b>	rainbow bird
365	<b>maypal</b>	animal	365	<b>witiḅ</b>	silver snake
365	<b>maypal gaḅibi</b>	water animals	365	<b>wuḅukwuḅuk</b>	fresh-water bream
365	<b>maypal gurrbibi</b>	land animals	365	<b>wuḅurbaḅ</b>	bream
365	<b>maypal wayḅining</b>	birds	365	<b>wukutj</b>	goanna
365	<b>milgirring</b>	groper fish	365	<b>wuḅiywuḅiy</b>	galah (cockatoo)
365	<b>mimi</b>	head louse	365	<b>wurgi</b>	wood swallow
365	<b>minarr</b>	snake	365	<b>wurḅi</b>	bird
365	<b>minarrkigi</b>		365	<b>wurrbaḅapaḅa</b>	emu
365	<b>miḅinyili</b>	snake species	365	<b>wurrpaḅ</b>	emu
365	<b>miḅingḅaḅimirri</b>	barramundi fish	365	<b>wurruḅuḅ</b>	marsh fly
365	<b>minyḅjigining</b>	butterfly wing	365	<b>wuḅḅmali</b>	paper wasp
365	<b>mirring</b>		365	<b>wuyinygarr</b>	worm
365	<b>miwal</b>	bee species	365	<b>yarraman</b>	horse
365	<b>miyapunu</b>	turtle	365	<b>yarrwarri</b>	queenfish
365	<b>mugurwirrwarri</b>	dragonfly	365	<b>yirryirrimirring</b>	file snake
365	<b>mula</b>	pelican	366	<b>baḅay</b>	banyam tree
365	<b>muḅibi</b>	dingoo	366	<b>barrḅi</b>	yam
365	<b>munyi</b>	fly	366	<b>batjarr</b>	waterlily stem

- 366 **bayilgi** waterlily root  
366 **bidal lily** fruit  
366 **bidaga** plant with large leaves  
366 **biljwurrwarr** twigs  
366 **birrarrri** waterlily flower  
366 **bulgabulga** lily  
366 **bumalng** leafy branch  
366 **bunbarr** grass  
366 **burrngunda** yam  
366 **butbut** grass species  
366 **damarran** bamboo  
366 **dapi** thorny plant  
366 **dingilkirri** cycad palm nut  
366 **dirritirri** thorns  
366 **dirrka** stringy-bark tree  
366 **ditdiy** tree type  
366 **djadarrk** cabbage palm  
366 **djakirri** trunk of cabbage palm  
366 **djaldjal** grass  
366 **djalikuldirring** bush apple  
366 **djanpa** fig tree  
366 **djayarr** pandanus palm  
366 **djayarr ngirgi** pandanus fruit  
366 **djin'djin'kilng** strangler vine  
366 **djinyinydjarrak** thorny plant  
366 **djirribal** tuber food  
366 **djirridjirri** thorny plant  
366 **djirtjarr** waterlily root  
366 **djunggi** wood  
366 **galarra** fig tree  
366 **galwun** sweet potatoes  
366 **gambilki** grapefruit  
366 **ganal** yam species  
366 **gandi** tree limb  
366 **garpan**, tree species  
366 **gaypal** tree species  
366 **glaltjirri** iron-bark tree  
366 **gimirpi** sweet potato  
366 **gingin** yam species  
366 **guditjirri** iron-bark tree  
366 **gudurri** woollybutt tree  
366 **gulu** tree species  
366 **guluminy** poison leaf  
366 **gulupan** paperbark tree  
366 **gulwirri** cabbage palm  
366 **gunbulurru** grass species  
366 **guraki** tree limbs  
366 **gurapala** spear grass  
366 **guridji** pandanus  
366 **gurri** lotus root  
366 **gurrjtji** tree (generic term)  
366 **gurrumu** fibres for rope  
366 **guying** bushland  
366 **laylay** yam leaf  
366 **man.gulji** yellow bamboo  
366 **manyigani** lotus plants  
366 **marrayinbing** grass species  
366 **mawurrk** tree type  
366 **milgali** cycad palm nut  
366 **milgalidjidji** milgali  
366 **milgining** wood  
366 **minimbirri** jungle  
366 **mirrdjurr** food type  
366 **mirrmarr** yam species  
366 **miwini** grass species  
366 **mulugu** tree species,  
366 **munuymunuy** paperbark tree  
366 **munbal** long grass  
366 **munji** tuber food species  
366 **murrurr** vegetation  
366 **ngaditjali** iron-bark tree  
366 **ngambul** wall  
366 **nganarr** banana plant  
366 **ngilimbirri** bush fruit species  
366 **ngirgi** pandanus fruit  
366 **ngukubiri** yam species  
366 **ngurrumbuku**  
366 **ragi** lilly root  
366 **rangan** paperbark  
366 **rirrimbidalpi** colouring for pandanus  
craftwork  
366 **watarri** rifle fish  
366 **way** tree limb  
366 **wudan** tree species  
366 **wurburrk** tree species  
366 **wurrkl** flower  
366 **yartji** stalk of plant  
366 **yunggarra** manggo tree  
366 **yurryarr** grass  
366 **yuwarr** yam species  
369 **kital** cattle station  
370 **burtjildjigi** plough  
370 **djarngurri** plant many  
370 **galaltjigi** dig up  
370 **gatni** garden  
371 **galngi** body  
371 **mala** clan  
371 **Manggatjarra** Maccassan  
371 **mulngirang**  
371 **mulpili** black people  
371 **yul mala** Aboriginal people  
371 **yul-birralpili** humans



388	<b>djambaku</b>	tobacco	407	<b>yirrar</b>	scrape
388	<b>djuduk</b>	brackish water	408	<b>bugiligi</b>	shout
388	<b>gababgining</b>	brackish water	408	<b>inydji bumir-witjigi</b>	shout in confrontation with each other
388	<b>gandi-manbing</b>	brackish	408	<b>witjigi</b>	shout
388	<b>mapatj</b>	pipe	409	<b>djabir inydji bungi</b>	chattering teeth
388	<b>maraka</b>	brackish water	409	<b>gundurudjigi</b>	growl
388	<b>ngarali</b>	tobacco	409	<b>murrdjigi</b>	do natural function of something
388	<b>yudurrk</b>	inhale tobacco smoke	409	<b>ngatjirrdjigi</b>	bark
392	<b>djuduk</b>	honey	409	<b>ngir'wangidji</b>	buzz
392	<b>djulup</b>	syrup	409	<b>ngutjngutji bungi</b>	menacing bark
392	<b>galpang</b>	syrup of honey	409	<b>pirrip-pirrip</b>	birdcall
393	<b>djalgidjidji</b>	sour	409	<b>wirkwirdjigi</b>	whistle
393	<b>gulnggirri</b>	sour	412	<b>manikay</b>	songs
394	<b>bunggan</b>	smell	413	<b>birrmirridji</b>	sing
394	<b>nyumigi</b>	stink	413	<b>buygung</b>	sing to announce death
394	<b>ngutnguṯ nyumigi</b>	smell rotten	413	<b>buyigi</b>	blow didjeridoo
394	<b>warrpiri</b>	sweat smell	413	<b>galng inydji rani</b>	sing to oneself
394	<b>warrpiri</b>	smell	413	<b>wuyimbaḷ-katjigi</b>	didjeridoo-player
394	<b>warrpiri</b>	burning food smell	414	<b>biḷma</b>	clapsticks
398	<b>bimbi</b>	noise	414	<b>wuyimbaḷ</b>	didjeridoo
398	<b>djabir inydji bungi</b>	make noise by knocking together	415	<b>butj-inydji</b>	kung listen
398	<b>djabir wangidji</b>	wind noise	415	<b>butjir-djarrkuṯ</b>	good hearing
398	<b>djilidjiḷ</b>	noise by knocking	415	<b>butjir-kung</b>	listen attentively
398	<b>djilidjilidjidji</b>	noise by bumping	415	<b>butjir-marnggi</b>	overhear
398	<b>ṇulidji girinyirbi</b>	footfall	415	<b>inydji marrngirridji</b>	hear oneself
398	<b>wilgidjigi</b>	meaningless noise	415	<b>marrngirridji</b>	hear
398	<b>wup</b>	onomatopoeia for object hitting flesh	416	<b>butjir-djumiling</b>	deaf
399	<b>bimbinyirring</b>	quiet	416	<b>muṇitj</b>	unheard
399	<b>djabir-djarribi-djarribidjigi</b>	silently indicate to keep quiet	417	<b>baḍayala</b>	bright
399	<b>djarribi-djarribidjigi</b>	quieten	417	<b>baḍayaladjidji</b>	bright
399	<b>djarribidjidji</b>	silent	417	<b>bandayama</b>	lightning
399	<b>yunganṇ</b>	quietly	417	<b>bumir-lupdjigi</b>	moon beginning to rise
400	<b>butjir mirrabil-mirrabildjigi</b>	make lots of noise	417	<b>djadaw</b>	morning light
400	<b>mirrabil-mirrabil</b>	noise	417	<b>djanggidardjigi</b>	glowing
400	<b>mirrabilmirrabildjigi</b>	make lots of noise	417	<b>garrkuḷuk</b>	bright sky
400	<b>ṇaml</b>	loudly	417	<b>guraki marri bulpuldidji</b>	moon shine
401	<b>gardjigi</b>	whisper	417	<b>manṅgibirri</b>	daytime
402	<b>ḍarraramiygi</b>	burst	417	<b>mil-wartjidji</b>	daylight
403	<b>garrpigi</b>	roll up	417	<b>mil-wartjinirbi</b>	morning light
403	<b>yllitjigi</b>	roll	417	<b>milmildjigi</b>	illuminate
406	<b>ginyipirrdjigi</b>	sneeze	417	<b>miluwmiygi</b>	illuminate
407	<b>garrkatdji</b>	saw	417	<b>mimatjigi</b>	lightning
407	<b>mani-garrwurdjidji</b>	hoarse	417	<b>nyangi</b>	shine
407	<b>ngatjirrdjigi</b>	cough	417	<b>rirrbigi</b>	cloudless
407	<b>ngir'wangidji</b>	snort in anger	417	<b>warrdjigi</b>	illuminate
407	<b>rilimigi</b>	scrape skin off vegetable	417	<b>wibidjingilgi</b>	flare up
407	<b>wirrimiygi</b>	scrape	418	<b>balibigi</b>	extinguish
407	<b>yakdjigi</b>	scrape smooth	418	<b>bargi</b>	overshadow
			418	<b>gar-maliri</b>	dark
			418	<b>gar-maliridjidji</b>	pitch darkness

- 418 **gawirarr** darkness  
418 **maliri** night  
418 **maliridjidji** night time  
418 **maliripm** nighttime  
418 **mindjilidjigi** dew time of night  
418 **munyl** night  
419 **birapiradjigi** twilight at pre-dawn  
419 **yabulu** twilight  
419 **yabuludjidji** twilight  
423 **ngarimbiy** smoke  
423 **ngirimbiy** smoke  
425 **butjalak** ochre  
425 **gamununggu** white clay  
425 **gigimigi** red ochre  
425 **girriwal** red ochre  
425 **gulinydjarr** white clay  
425 **gulungurr** yellow clay  
425 **guringguringgili** orange  
425 **manarr** white and red mixed ochres  
425 **marri djayaḷ mulngi** blue  
425 **marri mulngi** blue  
425 **miki** red ochre  
425 **minytji** colour  
425 **mul** black  
425 **mulngdjidji** black  
425 **mulngi** black one  
425 **warrarrgindjidji** orange  
427 **bardjining** white  
438 **banimbirr** eye  
438 **batbattjigi** stare at  
438 **bumir miliki** look with head erect  
438 **bumir nyangi** observe part in distance  
438 **djarr nyangi** look up  
438 **djarriban nyangi** looking up sees  
438 **djiringilgi** recognize (visually)  
438 **garak-nyang** see long distance  
438 **garrkarrpigi** look beyond  
438 **inydji birraldjnyirdjigi** make oneself  
observed  
438 **marri wurpm** yaw  
438 **mil-burkburk** catch sight  
438 **mil-manḃipili** staring people  
438 **mil-marnggi** observe accidently  
438 **mil-nyang** see someone looking at oneself  
438 **mil-palidji** blink  
438 **mil-palidji** close eye  
438 **mildji bungu** spot  
438 **miliki** look around  
438 **miniminirgi** look inside  
438 **nyangi** see  
438 **nyangi ranytji** see out of corner of eye  
438 **ranytji-nyang** observe out of corner of eye  
438 **yarrdji nyangi** watch while feigning sleep  
439 **gapula** blind  
439 **mil bambaydjidji** dim-sighted  
442 **mil-galatjining** glasses  
442 **milbi** glasses  
443 **watjigi** prominent  
444 **bamawdjidji** invisible  
444 **djumiling** ill-defined  
445 **birraldjigi** come to light  
445 **birraldjnyirdjigi** appear  
445 **biḷ** seemingly  
445 **biḷma** seemingly  
445 **biḷn** seemingly  
445 **inydji mildirrpigi** appear visibly  
445 **maḷngmiygi** come to light  
446 **buwayakdjidji** vanish  
446 **buwayakdjigi** vanish  
446 **manydjidji** vanish  
447 **birrimbirr** spirit essence  
447 **marr** soul  
447 **mayali gatjigi** perceive significance of  
447 **nyangi** perceive  
449 **bumir-guyi nyinidji** preoccupied with fish  
449 **bumir-miyilkdjidji** preoccupied with women  
449 **gingidji** think  
449 **ginginyirbi** thoughts  
449 **gunggi** thoughts  
449 **gunggi manḃing** thinker  
449 **gunggi watjigi** arrested by thought  
449 **gunggindjidji** thinking about an issue  
449 **gunggindjigi** consider  
449 **gunggigi** introspect  
449 **inydji garrkarrpigi** seach mind  
450 **gungginyirring** unthinking  
451 **gunggi** idea  
451 **gunggi watjigi** sudden idea  
452 **-bi** about  
452 **miliny** point of story  
453 **minyidji marruw kiruwban yan** busy-body  
455 **butjir-kung** pay attention to  
455 **butjirkindjidji** listen attentively  
455 **djarriban nyangi** noticed suddenly  
455 **maḷay wurrki** look intently at  
455 **mil-burkburk** careful attention to  
understand  
455 **mil-burkburkdjigi** careful attention to  
understand  
455 **mil-burrtdjidji** hold attention of  
455 **mil-djitigi** attract attention  
455 **mil-gangi** catch eye

455	<b>mil-maṅbi</b>	intently	459	<b>milkngu</b>	
455	<b>mil-maṭiṭ</b>	intently	459	<b>mimi bargi</b>	look for lice
455	<b>miliki</b>	watch for	459	<b>mimi miliki</b>	look for lice
455	<b>nyang kiri</b>	concentrate on	459	<b>ngurrigi miliki</b>	look for truth
455	<b>nyim nyaw</b>	look, there's ...	459	<b>yanyang</b>	ask about
455	<b>yinawirgi</b>	wave to get attention	460	<b>bumir-ḡapilidjigi</b>	answer back
456	<b>ḡjungulu</b>	daydreaming	460	<b>bumir-wubirdjigi</b>	answer back
456	<b>ḡingidji kiri</b>	preoccupied in thought	460	<b>djangunymirrpm giri</b>	go in response to message
456	<b>ḡunḡi bilḡjigi</b>	inattentive	461	<b>manyang</b>	test
456	<b>ḡunḡi giri waliki</b>	thoughts wander	462	<b>-tja</b>	better (implied contrast in good-bad gradient)
456	<b>ḡunḡi wirrmurdjigi</b>	dizzy-headed	463	<b>maltjigi</b>	differentiate good from bad
456	<b>mil-pirruḡi</b>	divert attention	466	<b>djunupa bultjigi</b>	testify
456	<b>muniṭj</b>	unseen	466	<b>djunupa wangidji</b>	talk straight
456	<b>wirrmurdjigi</b>	dizzy	466	<b>mil-marnggi</b>	eyewitness
456	<b>yungan</b>	unobserved	464	<b>ngambuḡ-marnggi</b>	eye-witness
457	<b>ḡaliki</b>	look	469	<b>bila</b>	if
457	<b>ḡumbirḡiṅiṅ</b>	cared for	46?	<b>bilang</b>	in case
457	<b>ḡurruḡ'djigi</b>	careful	46?	<b>bilang</b>	if
457	<b>inydji ḡilangtjigi</b>	keep watch	469	<b>marri</b>	possibly
457	<b>inydji manymakdjigi</b>	careful	46?	<b>ngunubilang</b>	if
457	<b>inydji miliki</b>	look after oneself	471	<b>marri</b>	probably
457	<b>milmang</b>	watch	473	<b>-mirring</b>	really will
457	<b>mungin-yirrpigi wangidji</b>	choose words carefully	473	<b>bil yirrim ... -ipm</b>	certainly still
457	<b>ngunḡiṅ</b>	carefully	473	<b>inydji mungbinigi</b>	without remedy
458	<b>bil ... -ipm</b>	nevertheless	473	<b>marr</b>	convictions
458	<b>bugiṅiṅ</b>	non-retaliatory	473	<b>marri</b>	inevitability
458	<b>bumir-tiydjigi</b>	ignore due to dislike	473	<b>marriban</b>	
458	<b>butjir-djumilidjidji</b>	ignore	473	<b>warray</b>	certainly
458	<b>butjir-djumiling</b>	ignore wilfully	474	<b>barrangḡadjigi</b>	wonder when will happen
458	<b>butjir-maṅbi nyinidji</b>	refuse to hear	474	<b>ḡunḡi djumilidjidji</b>	uncertainty
458	<b>djuḡk</b>	ignore	475	<b>birintilipm ngurri</b>	answer back
458	<b>djuḡkdjigi</b>	pass over	475	<b>bumir-ḡuwaṭ nyinidji</b>	argue
458	<b>djuḡlungdjigi</b>	pass over	475	<b>djilang-maṅbing</b>	argue the point
458	<b>inydji marrbigi</b>	not look after oneself	480	<b>djabarrkdjigi</b>	pronounce judgement
458	<b>mir yirrim ... -ipm</b>	nevertheless	480	<b>rum-ngurriginyakiṅiṅ</b>	decision-maker
458	<b>rum-djuḡkdjigi</b>	disregard the Law	481	<b>djarra marrgi</b>	accuse falsely
459	<b>butjalmidji</b>	ask	484	<b>birraldjigi</b>	found
459	<b>djarriḡjarriḡdjigi</b>	prod to find whereabouts of	484	<b>birraldjinyirdjigi</b>	found out
459	<b>djawaldjigi</b>	look around for	484	<b>djal-rani</b>	find food-bearing place
459	<b>ḡar-kattjilingilgi</b>	feel around for	484	<b>ḡar-waliki</b>	find leftovers
45?	<b>ḡilangtjigi</b>	investigate	484	<b>maḡngmiygi</b>	find out
45?	<b>ḡilangtjinyakiṅiṅ</b>	spy	484	<b>maḡngmiygi</b>	found out
45?	<b>inydji garrkarrpigi</b>	look for	484	<b>manyang</b>	find
45?	<b>inydji garrkarrpiṅirgi</b>		485	<b>ḡiwirrdjidji</b>	good
45?	<b>inydji ḡilangtjigi</b>	scout	485	<b>marr-pirralḡidjidji</b>	believe in
459	<b>mil-gurrukurrpigi</b>	look about	485	<b>marr-pirralnyakiḡdjinyirbi</b>	belief
45?	<b>mil-purrjtjirrdji</b>	looking to cause trouble	485	<b>marr-pirralnyakiḡidjidji</b>	believe
45?	<b>miliki</b>	look for	485	<b>marr-yirrimḡidjidji</b>	believe
459	<b>milkimirring</b>	spy	485	<b>marr-yirrimkiṅiṅ</b>	believer

485	<b>marr-yirrpigi</b>	faith in	495	<b>gungi irriny marrim</b>	made a mistake
485	<b>rum-ngurriginyakining</b>	persuader	495	<b>mirigidjnyirdjigi</b>	err
486	<b>bangarigi</b>	oppose due to unbelief	495	<b>murgung</b>	err
486	<b>djulkdjigi</b>	disbelieve	495	<b>murkunyirbi</b>	error
486	<b>djulungdjigi</b>	disbelieve	495	<b>wadatj</b>	oops!
486	<b>marr-djulngdjigi</b>	disbelieve	495	<b>warra'</b>	oops!
486	<b>rum-djulkdjigi</b>	disbelieve the Law	495	<b>wiltjnyiring</b>	wrong
487	<b>laylaydjnyirdjigi</b>	unconcerned	495	<b>yandji murgung</b>	err in speech
488	<b>gungi wurpm</b>	unanimity	498	<b>bir-gadaman</b>	mala
488	<b>ma</b>	as you say	498	<b>djarrkuṭ</b>	wise
488	<b>marr inydji yirrpigi</b>	accept someone	498	<b>gadaman</b>	clever
488	<b>yitjdjidji</b>	agree	498	<b>gungi djarrkuṭ</b>	clever thoughts
490	<b>birraldjnyirdjigi</b>	known openly	498	<b>rarri-djarrkuṭ</b>	clever orator
490	<b>butjir-djangunygining</b>	heard story already	499	<b>burning</b>	stupid
490	<b>gungi galbi</b>	knowledgeable person	499	<b>gungi djumilidjidji</b>	unintelligent
490	<b>maṅngmiygi</b>	known openly	500	<b>mayaligining</b>	sage
490	<b>manyang</b>	find out	503	<b>babakiṅdjidji</b>	mad
490	<b>marnggi</b>	Know	503	<b>babakiṅing</b>	crazy
490	<b>marnggingimi</b>	knowledgeable person	503	<b>djungulu</b>	insane
491	<b>buming</b>		503	<b>wilgidjigi</b>	rave
491	<b>bumir-marrbigi</b>	unable to perceive	505	<b>gingidji</b>	remember
491	<b>bumir-marrbigi</b>	fail to recognize	505	<b>gungi bilmiygi</b>	remind
491	<b>djumbaltjigi</b>	lacking knowledge	505	<b>gungi bilmiygi</b>	jog memory
491	<b>djunga</b>	ignorant of	505	<b>gungi yirrpigi</b>	memorize
491	<b>djungadjidji</b>	ignorant	505	<b>gungigindjigi</b>	remember
491	<b>djungalipm</b>	nyangi fail to notice	505	<b>gungili</b>	memorize
491	<b>djungapm</b>	ignorant still	505	<b>guraki wiṅidjingilgi</b>	memorial ceremony
491	<b>djungapm</b>	badak	505	<b>marnggi limi</b>	remember this!
491	<b>inydji bumir-marrbigi</b>	unaware of each other	506	<b>gungi djumilidjidji</b>	forget
491	<b>malupungi</b>	fail to recognize	506	<b>gungi-wurpidjidji</b>	cannot remember
491	<b>mil-djunga</b>	unaware	506	<b>manydjidji</b>	gone from memory
491	<b>mingirrnnyirring</b>	ignorant person	506	<b>marrbigi</b>	forget
491	<b>wawuli</b>	fail to notice	506	<b>wawuli</b>	fail to recall
491	<b>wawulipm</b>	nyang fail to notice	507	<b>barkaliki</b>	wait till ready
492	<b>bumirgining</b>	thinker	507	<b>bir-miligi</b>	wait for arrival
494	<b>-mirring</b>	actual	507	<b>bumir-pargi</b>	wait at edge
494	<b>bir-marnggi</b>	well aimed	507	<b>gungi baltjigi</b>	wait expectantly
494	<b>birral</b>	true	507	<b>gungi-marrpirridji</b>	look forward in anticipation
494	<b>birralgima</b>	truly	507	<b>inydji barkaliki badak</b>	waiting due to unreadiness of others
494	<b>djibu</b>	that's correct	507	<b>marr inydji galbung</b>	wait patiently for
494	<b>djini ngurrigima</b>	correct as it stands	507	<b>marr-nyang</b>	wait silently hoping for an offer
494	<b>djitdjindjigi</b>	correct	507	<b>marrdji</b>	expectantly
494	<b>djunupa</b>	right	507	<b>marrkang</b>	wait
494	<b>djunupadjigi</b>	correct	507	<b>marrngu</b>	expectantly
494	<b>gadjigirr bargi</b>	correctly	507	<b>midji</b>	wait
494	<b>galṅngu</b>	in fact	508	<b>guwayṅirrdjigi</b>	surprised suddenly
494	<b>ngurrum</b>		508	<b>guwayṅirrpmygi</b>	surprise suddenly
494	<b>ngurrum djunupa</b>	done right	508	<b>ṅirrmiygi</b>	surprised suddenly
494	<b>wirrdjidji</b>	correct			
494	<b>yirrim-wangidji</b>	speak truth			
495	<b>djuburr murgung</b>	err ethically			

508	<b>wawu</b>	off guard	520	<b>nyangi</b>	read
508	<b>wawuli</b>	unaware	522	<b>inydji mildirrpigi</b>	manifest oneself
508	<b>yakay</b>		522	<b>milirrpigi</b>	show
508	<b>yawngidji</b>	surprised	522	<b>milma</b>	in full view of
510	<b>marrdji gatjigi</b>	premonition of impending event	524	<b>bultjigi</b>	tell
511	<b>djangunygingi</b>	sign	524	<b>butjirgindjigi</b>	inform
511	<b>mil-djunupadjnyirbi</b>	omen	524	<b>djangunygingi</b>	story-teller
512	<b>gungigindjigi</b>	suggest	524	<b>inydji bultjigi</b>	explain
512	<b>nyabini bilang</b>	how about	524	<b>inydji bumir-witjigi</b>	communicate over long distance
513	<b>bulkidji</b>	dream	524	<b>wangidji</b>	tell to someone
513	<b>bulkinyirbi</b>	dream	524	<b>yulgung bultjirigi</b>	
513	<b>gungi bildjigi</b>	daydreaming	525	<b>birrgili</b>	take cover
513	<b>gungi minydji giri</b>	absent-minded	525	<b>budjirr inydji pargi</b>	flatten oneself on stomach
513	<b>inydji yuli</b>	make up story	525	<b>burru-pargi</b>	cover
513	<b>mabigidjidi</b>	dream	525	<b>djanguny-barinyakingi</b>	not tell story
513	<b>mabigidjigi</b>	dream	525	<b>djudap</b>	close in on
513	<b>manyanyirbi</b>	fiction story	525	<b>djudapdjigi</b>	sneak up to
513	<b>manyang</b>	invent story	525	<b>djulul</b>	creep up
513	<b>yakirr-nyang</b>	dream	525	<b>gilgilgirrgi</b>	
514	<b>mayali</b>	meaning	525	<b>gilgirrgi</b>	hide
514	<b>mayaligingi</b>	meaningful	525	<b>munitj</b>	uninformed
515	<b>djabir-palidji</b>	speak nonsense	525	<b>ngagirrgi</b>	obscure
515	<b>djabir-pundjigi</b>	speak nonsense	525	<b>nguy</b>	feel within oneself,
515	<b>mayalinyirring</b>	meaningless	525	<b>yungan</b>	secretly
515	<b>rarri-palidji</b>	empty claim	526	<b>bumir miliki</b>	unobscured view
515	<b>rarri-pundjigi</b>	speak nonsense	526	<b>djarra marrgi</b>	confess guilt when innocent
515	<b>wilgidjigi</b>	utter nonsense	526	<b>djunupa bultjigi</b>	tell it straight
515	<b>wilgidjigi</b>	wangidji speak nonsense	526	<b>gar-gurriyildjnyirdjigi</b>	expose
516	<b>batpan</b>	understood it	526	<b>mirgi-pultjigi</b>	confess
516	<b>bir-marnggi</b>	know fully	527	<b>bulwarrmiygi</b>	take shelter
516	<b>marnggi</b>	understand	528	<b>barrkirridjidi</b>	spread story
516	<b>marnggi nyini</b>	always understand	528	<b>garrakang</b>	announce death
516	<b>marnggidjigi</b>	understand	528	<b>nunydjirri</b>	spread
516	<b>marnggipili</b>	knowledgeable people	529	<b>bunyin-djangunygingi</b>	news monger
516	<b>marrgi</b>	understand	529	<b>buyir-kiri</b>	gossip
516	<b>marrngirridji</b>	understand	529	<b>djanguny birrpirnyakingi</b>	gossip-monger
516	<b>mayali gatjigi</b>	understand what someone means	529	<b>djanguny nunydjirri wurpili-wurpili mala gurrbili</b>	story spread
516	<b>mingirringi</b>	understanding person	529	<b>djaruk</b>	message
517	<b>bir-djunga</b>	understand poorly	529	<b>djuburr-pultjigi</b>	gossip
517	<b>bumir-marrbigi</b>	misunderstand from lack of fluency	529	<b>djunggi mak</b>	message stick
517	<b>inydji garrpigi</b>	wangidji speak unintelligibly	529	<b>guraki wangidji</b>	gossip
518	<b>gurrkung wangidji</b>	ambiguously speak	530	<b>mayali</b>	problem
518	<b>mayali-wanginyirakingi</b>	double-talker	531	<b>djanguny ganyakingi</b>	message-bringer
519	<b>djangunygingi</b>	underlying meaning	531	<b>djanguny ganyakingi</b>	messenger
519	<b>mayaligingi</b>	parabolic	531	<b>djangunygingipili</b>	messengers
520	<b>birrdjingilgi</b>	translate	532	<b>-a</b>	contrastive emphasis
520	<b>burr-birrdjingilgi</b>	back-translate	532	<b>-bi</b>	emphasis
			532	<b>-gima</b>	affirmation

533	<b>dabaḡabadjigi</b>	deny	542	<b>mani-wangidji</b>	hide truth when speaking
533	<b>djuṭidjuṭu</b>	paint brush	542	<b>mani-wanginyakining</b>	liar
533	<b>ingki-pultjigi</b>	deny	542	<b>maṭiṭ</b>	gungi
533	<b>wirr</b>	not so	542	<b>mayali bargi</b>	deceive
534	<b>djulam gang</b>	take to instruct	542	<b>mayali ngagirrgi</b>	trick
534	<b>djulam gung</b>	give instruction	542	<b>mayalidji ngagirrgi</b>	deceived by subtlety
534	<b>mani-djitḡdjikung</b>	tame	542	<b>militji</b>	throw-net
534	<b>mani-garrpigi</b>	tame	542	<b>mininggalḡ</b>	fish net
534	<b>marnḡḡidjigi</b>	teach	542	<b>mulitji</b>	fish net
534	<b>mingirḡḡidjigi</b>	teach	542	<b>ḡuṭḡdambing</b>	net
536	<b>marnḡḡidjidji</b>	learn	542	<b>rakung</b>	catch by line
536	<b>yartḡi-nyangi</b>	learn by imitation	542	<b>watjigi</b>	catch securely
538	<b>butḡir-djangunygḡning</b>	disciple	543	<b>biṭma birral</b>	seemingly true
538	<b>gakawarr</b>	initiates into ceremonies	543	<b>djarrma marrgi</b>	untrue claim
538	<b>gurrmalpa</b>	circumcised boy	543	<b>wirr bina</b>	
538	<b>mayidji</b>	circumcised boy	545	<b>djarrmabinḡ</b>	liar
541	<b>birral ingki</b>	untrue	546	<b>-binḡ</b>	excessively
541	<b>djarrma</b>	lie	547	<b>-ban</b>	highlight
541	<b>gali bin.gili</b>	hypocrite	547	<b>bultjigi</b>	signal an event
541	<b>gar-yuli</b>	trick	547	<b>bumir-witjigi</b>	call out over long distance
541	<b>inydji yuli</b>	tell lie	547	<b>djabir wangidji</b>	mime
541	<b>ingki birral</b>	false	547	<b>djangunymirrpm giri</b>	come in response to message
541	<b>mani-wangidji</b>	lie	547	<b>gumbirrpm wangidji</b>	sign language
541	<b>mayali bin.gili</b>	hypocrite	547	<b>guwaguwatjigi</b>	summon by gesticulation
541	<b>mayali galbi mala</b>	hypocrits	547	<b>guwakuwadjigi</b>	call to come
541	<b>mayali wangidḡi</b>	double-talk	547	<b>inydji ḡu-pirrirpigi</b>	marked by foot
541	<b>mayali-mirrpilḡ</b>	hypocrit	547	<b>inydji yingarraydjigi</b>	make reference mark
541	<b>mayali-wanginyirakinḡ</b>	hypocrit	547	<b>mil inydji gurtḡnyirdjigi</b>	squint
541	<b>mil-pirruḡi</b>	approach pretending not to observe	547	<b>mil-djunupadḡnyirbi</b>	sign which indicates way
541	<b>ngadju</b>	insincerely	547	<b>milirrpigi</b>	point at
541	<b>ngadju wangidji</b>	speak insincerely	547	<b>ḡu inydji balḡjurrdjidji</b>	marked out by kicking
541	<b>ngadju yitḡidjidji</b>	assent insincerely	547	<b>ḡu inydji birrirpigi</b>	made mark with foot
541	<b>ngadjugḡning</b>	insincere person	547	<b>ḡu-pirrirpinyirbi</b>	direction mark
541	<b>wurpm ḡuḡḡi bil galiy bin.gili</b>	hypocritical	547	<b>ḡundji dḡitigi</b>	mark direction with foot
541	<b>yuli</b>	deceive	547	<b>rarri-wangidji mimi</b>	words
542	<b>bir gattjigi</b>	caught around chest	547	<b>walḡgirridji</b>	wave arms about
542	<b>bunyindji wiḡidji</b>	deceive by telling part truths	547	<b>waywaydjigi</b>	call out
542	<b>djanggu</b>	bait	547	<b>yagirr inydji bultjirri</b>	
542	<b>dḡilang-mayaligḡning</b>	deceptive tongue	547	<b>yan</b>	summons
542	<b>djurr</b>	fish trap	547	<b>yinawirgi</b>	gesticulate
542	<b>ḡaḡdapilḡḡi</b>	fish trap	547	<b>yingarraydjigi</b>	mark out
542	<b>ḡaḡdapinḡigi</b>	make fish trap	548	<b>bambarr</b>	track
542	<b>ḡaḡdapinḡinyirbi</b>	fish trap	548	<b>baringili</b>	footprint
542	<b>ḡiykang</b>	enclose with fishing net	548	<b>biḡa</b>	tracks
542	<b>ḡuḡḡi galbi</b>	tricky person	548	<b>djabatḡkḡning</b>	track
542	<b>ḡuḡḡi mayaligḡning</b>	deceptive ideas	548	<b>gattjigi</b>	trace
542	<b>inydji mungbiḡnigi</b>	unable to escape	548	<b>ḡunyguny</b>	track of animal
542	<b>inydji yuli</b>	trick	548	<b>ḡu</b>	footprint

- 548 **nupmi**
- 548 **yut track** made by people or animals
- 548 **yut-marrgi** pick up track
- 550 **inydji yaryardjigi** erased
- 550 **midjirrdjigi** erase by rubbing
- 550 **midjirrdjinyirbi** duster
- 550 **wakwkdji** erase totemic sand design
- 550 **yutnyirring** trackless
- 551 bambulji painting
- 551 **galngipm inydji nyang** see reflection
- 551 **gapili wugiji inydji nyang** see reflection  
in water
- 551 **pitjadjigi** take a picture
- 553 **ngamigi** paint
- 553 **rarrk** painted object
- 553 **rarrk-ngurri** paint
- 553 **wugiji** picture
- 553 **wukirridjigi** paint cross-hatch pattern
- 555 **gurrgi** printed on top
- 557 **Ganalbing Ganalbingu**
- 557 **Guninggu**
- 557 **Ranybarring** language name
- 557 **yan** language
- 557 **yanmirri** in language
- 559 **yan** word
- 560 **Bagurra** dialect name
- 560 **djilang** dialect
- 560 **Mandjalpingu** language name
- 560 **Wul̩kabi** dialect name
- 560 **Wurrki-ganydjarr** dialect names
- 561 **-nir** nominalizing formative
- 561 **-nyir** nominalizing formative
- 561 **-nyiring** nominalizer
- 561 **Bagat̩gat̩**
- 561 **Balngarra**
- 561 **bultjigi** name
- 561 **Bumbuwanga**
- 561 **Daltjangu**
- 561 **djabarrk** name
- 561 **djinimirri yirrpigi** named this way
- 561 **galbung** name
- 561 **Gatjinydji**
- 561 **girarrk** name
- 561 **girrbigi** named
- 561 **gun̩gi-rani** bestow same name as ancestor
- 561 **inydji bultjigi** name oneself
- 561 **Munumbaḷ**
- 561 **nyaliki yagirri dji'tjarri** what is each  
called
- 561 **yagat̩ay** name
- 561 **yagirri** name
- 561 **yaku** name
- 561 **yirrpigi** name
- 562 **warngarriny** so-and-so
- 562 **warngarrinyki**
- 562 **warngarritji** so-and-so
- 564 **djitdjindjigi** grammatical
- 564 **djunupadjigi** grammatical
- 567 **Gungigalawugining**
- 567 **magaya** clear
- 568 **bi indefinite** location
- 568 **bilang** sometime
- 568 **bubal̩kikinmirri** wherever
- 568 **djinipilang** this one perhaps
- 568 **djinipilangmirri**
- 568 **djinipilangngu** somewhere here!
- 568 **gunggi miliki** disoriented
- 568 **marri** maybe
- 568 **nyabini** however many
- 568 **nyabini ngunupilang** however many
- 568 **nyadji ngunupilang** whenever
- 568 **nyadji ngunupilang** guyim sometime when
- 568 **nyalinyali** whichever kind
- 568 **nyaling ngunpilang** whichever
- 568 **nyalingir ngunupilang**
- 563 **nyanydjiji** wherever
- 568 **nyibinyibi mala** all the different groups
- 568 **nyibirri** wherever
- 568 **nyibirri ngunupilang** somewhere
- 568 **nyibirri-nyibirri** whatever place
- 568 **nyili ngunupilang** by whatever means
- 568 **nyim** whatever
- 568 **nyim ngunupilang** whatever
- 568 **nyim ngunupilangdjidji** something or other
- 568 **nyim-gunyerri** whatever things
- 568 **nyimdjidji** something or other
- 568 **nyimnyim** whatever
- 568 **nyimnyim mala** whatever things
- 568 **nyimnyim-gunyerri** whatever many kinds
- 568 **ngunubilang** indefiniteness
- 568 **ngunumbilang** somewhere over there
- 568 **ngunupilaban** sometime then
- 568 **ngunupilang** indefiniteness
- 568 **ngunupilang** nyim
- 568 **ngunupilang** wirinyi
- 563 **ngunupilangir** from somewhere
- 568 **ngunupilar** whoever
- 568 **ngurrwagi** indefinite remote time
- 568 **wari ngunupilang** whoever
- 568 **wil̩jwil̩ji** whoever (ERG form)
- 568 **wil̩jwil̩itji**
- 570 **yanbini** verbose person

- 571 **ganydjirrdji** vigorously
- 571 **marrgining** forceful personality
- 575 **gurriyili wangidji** speak fluently
- 576 **muri-djumiling** part-speaker of language
- 578 **mani-garrwurdjidji** lose voice
- 579 **djabarrkdjigi** preach
- 579 **djabarrknyaking** preacher
- 579 **djabir-murrurt wangidji** speak as group
- 579 **gilgitjigi** speak slowly
- 579 **inydji garrpigi** wangidji speak rapidly
- 579 **mungin-yirrpigi wangidji** talk slowly with deliberation
- 579 **rarri-djarrkuṭ** articulate person
- 579 **wangidji** speak
- 579 **wangidji ngurridji** talk intermittently
- 579 **yirim-wangidji** speak properly
- 580 **djilang inydji girrgirrbigi** pronounce with difficulty
- 581 **djanguny birrpirnyaking** loquacious person
- 581 **mirrpm wangidji** talk proficiently
- 582 **wirr-pultjigi** say nothing
- 584 **bumir-pangarigi** talk to each other
- 584 **yan** talk
- 586 **djurra** paper
- 586 **wukirridjigi** write
- 586 **wukirridjnyirbi** writings
- 586 **yan-kalpung kiri** writing down words
- 589 **djurra** book
- 590 **bultjiṅirbi** traditional story
- 590 **djanguny** story
- 590 **djanguny birrpirnyaking** story-spreader
- 590 **djanguny bultjiṅaking** story-teller
- 590 **wakal-yan** fictional story
- 591 **djuburr-pultjigi** talk about law
- 591 **guraki wangidji** discuss another person's affairs
- 595 **ngirrang djal** my will
- 596 **bubali** unintentionally
- 594 **bubali** accidentally
- 596 **yarim** unintentionally
- 597 **bumir-kalikali** happy to do
- 598 **gupidjidji** hanging back
- 599 **bumir-maṅbi** resolute
- 599 **bumir-maṅbing** resolute person
- 599 **ḍurkḍurk-maṅbing** resolute person
- 599 **marrdji** wholeheartedly
- 599 **nguy-maṅbi** resolute
- 599 **nguy-maṅbidjidji** resolute
- 599 **nguy-maṅbing** resolute person
- 600 **bir-maṅṅ** persistent
- 600 **bir-maṅṅ** persistent
- 600 **bulpiṅgi** steady
- 600 **djdjiding** steady
- 600 **djdjiding** unchanging
- 600 **galngi-maṅbi** stamina
- 600 **ngirki-maṅbi** stamina
- 601 **bumlr-bilbaljng** weak-willed
- 601 **djay-gatjigi** indecision
- 602 **bumir-maṅbi** obstinate
- 602 **bumir-maṅbing** stubborn-willed person
- 602 **butjir-djumilidjidji** disobey
- 602 **butjir-djumiling** disobedient
- 602 **galngi-maṅbi** stubborn
- 602 **rrupiya-galbingaking** rich
- 602 **yanbiṅi** self-opinionated person
- 603 **guraki wiṅidjingilgi** change mind
- 603 **inydji rum-ngurri** change mind
- 604 **yarim** whim of the moment
- 605 **inydji yingarraydjigi** set aside
- 605 **rindiligi** choose
- 605 **yingarraydjigi** choose the best
- 607 **bir-yirrpigi** reject
- 607 **bunyin yani** send back
- 607 **ingki-pultjigi** reject
- 607 **mungin-yani** push away
- 607 **ṅunggaṭmiygi** reject
- 609 **bubali** impulsively
- 610 **giri** used to
- 610 **ingki giriny nyininyir girinyir**
- 610 **marri** used to
- 610 **marri** usually
- 610 **munguy** frequently
- 612 **budjirr-ṅirrpmiygi** tempt
- 612 **bunyin-balpigi** incite to act aggressively
- 612 **burr-tjuttjtdjigi** tempt
- 612 **butjir-bilbal** persuadable easily
- 612 **butjir-karri** persuade to act sensibly
- 612 **djabir-gurrkung** fight each other
- 612 **maltjatjigi** tempt
- 612 **marnggi limi** know this!
- 615 **laytjuw** nice
- 615 **laytjuw** good
- 617 **djugu-nyang** aim
- 617 **nyinidji** rest
- 617 **ngunumiri** purpose,
- 617 **nguyitgung** aim at
- 617 **yarraramiygi** aim
- 617 **yarraramiygi** ready a spear for throwing
- 618 **bubali** randomly
- 618 **yarim** motiveless
- 619 **galng-galngdjigi** go hunting

- 619 **galng-galngdjigi** hunt
- 619 **gurrkurrpigi** chase away
- 619 **gurrpigi** chase
- 619 **guyi djamagining** fisherman
- 619 **mingungi** hunting
- 619 **minyidji balparigi** keep after
- 419 **warrwarr** chase
- 620 **bumir-diy** turn away
- 420 **bumir-tiydjigi** turn head away due to avoidance relationship
- 620 **galngi marrgi** dodge
- 620 **gubidji** shun
- 620 **gurru'djigi** keep clear
- 620 **inydji bumir-tiydjigi** avoid eye contact with each other
- 620 **inydji bumiri-nyang** avoid each other
- 620 **inydji dumirigi** dodge
- 620 **lurrkingdji galmarrgi** dodge
- 620 **mll-tiydjigi** turn eyes away
- 620 **wurpamirrpm**
- 621 **mil-waliki** tell to leave alone
- 622 **diwirring** functioning well
- 622 **djama** task
- 622 **djamadjigi** perform task
- 622 **manymak** functioning well
- 622 **manymakdjigi** make function
- 622 **wanngidjidji** functioning
- 623 **djuburr-pultjigi** plot trouble
- 623 **ginginyirbi** plan
- 623 **nyalimirri** which course of action
- 624 **djabiri** entrance
- 624 **djinimirrpm** through this way
- 624 **gadjigarr** road
- 624 **gadjigirring**
- 624 **galgal** path
- 624 **ngunumirri** that way
- 625 **budjirrminy** mid-stream
- 625 **budjirrpm** middle
- 627 **bumir-wltjigi** call for over long distance
- 627 **witjigi** call over long distance
- 628 **-mlrrpm** by means of
- 628 **gapibidji** by water
- 628 **munatjabiri** by land
- 628 **ṅampiri** by air
- 629 **nyalikidjidji** in some way
- 630 **babulu** carrying stick
- 630 **biṅdjarra** stone axe
- 630 **birrang** knife
- 630 **djayina** hooked wire
- 630 **djit** forked stick for dragging prey
- 630 **gani** digging stick
- 630 **manggarrtji** axe
- 630 **ngapamaga** axe
- 630 **pinggul** pick
- 630 **yiki** knife
- 632 **galiki** store
- 632 **galngirradjigi** store
- 632 **yingarraydjigi** set something aside
- 633 **gumbirbi** from the hand
- 633 **gupirr-gung** provide
- 633 **rari gung** hand feed
- 634 **gurrubu gung giri** waste
- 634 **gurrubukungi** waste needlessly
- 635 **djawar** enough of
- 635 **lulatjidji** sufficient
- 635 **marr-ḡapilidjirr girim mala** satisfied people
- 635 **ngitjanydjidji** have sufficient
- 636 **djutdjidji** lacking
- 636 **gumbala** empty-handed
- 638 **galitjirr** important one
- 638 **wana** important
- 638 **wanadjidji** important
- 638 **wanadjinyirdjigi** important
- 638 **wanapiling** important ones
- 638 **wanapimirring** important ones
- 638 **yagirr-wana** important person
- 638 **yagirr-wanangimi** important persons
- 639 **mirrdjing** unimportant one
- 639 **ṅininidjidji** unimportant
- 639 **ṅininpiling** unimportant
- 639 **ngurr-gumbirrigining** valueless acquired possession
- 639 **yagirr-ṅinin** unimportant person
- 639 **yarim** no importance
- 639 **yarim** nothing in particular
- 639 **yarim**
- 639 **yarimngu**
- 641 **bulkitj** useless
- 641 **mlrikunu** no good
- 641 **ṅangudi** useless woman
- 641 **ngaminy** rubbish
- 644 **bulanggitj** good
- 644 **buṭal** good
- 644 **buṭildjigi** good
- 644 **diwirring** good
- 644 **djibu** good
- 644 **garray** good
- 644 **garraydjigi** good
- 644 **girri** satisfactory
- 644 **manymak** good
- 644 **manymakdjidji** good

- 644 **manymakdjigi** make good
- 645 **mirgamirga** bad
- 645 **mirgi** bad
- 645 **mirgiji**
- 645 **mirgipili**
- 645 **mirikuṅu** bad
- 645 **mirkng** bad
- 645 **mirkngdjidji** bad
- 645 **mirkngpili**
- 645 **ngaminy** bad
- 647 **gunggi bilbaling** weak headed
- 648 **burrjdjidji** wipe dry
- 648 **galakangi** sweep
- 648 **maltjarrkang** clean out hole
- 648 **ngal-bangbang** clean
- 648 **ngalwirrdjigi** wipe clean
- 648 **ngalwirrkidjigi** cleanse exterior
- 648 **nguy-garrkuḷuk** clean inside
- 648 **nguy-garrkuḷukdjigi** make clean inside
- 648 **nguy-rurrtjirmigi** cleanse insides
- 648 **rirrbigi** sweep area clear
- 648 **rurrtjirmigi** wash
- 648 **yigiligi** wash
- 649 **djarrkdjarrk** dirt
- 649 **midjirri** dirty
- 649 **midjirrpmdjldji** dirty
- 650 **djamagin-irri** able-bodied
- 650 **galngi buḷanggitjdjidji** well
- 650 **galngi-wakalginging** healthy
- 651 **batjbatj** sickness
- 651 **bulkitj**
- 651 **burrkburrkgining** feverish person
- 651 **burru** ringworm
- 651 **lapitjigining** leper
- 651 **mapay** tropical ulcer
- 651 **murtjigi** feverish
- 651 **ngambangambatj** sickness
- 651 **rirrkminy** sick person
- 651 **rirrkminyginirgi**
- 451 **waringirgining** diseased lung
- 653 **djalgidjidji** poisonous
- 654 **mirgidjidji** bad
- 654 **mirigidjigi** err
- 655 **barrawan** wounded seriously
- 655 **bulkitj** mortally wounded
- 655 **bulping** wounded
- 655 **ḍarrk** bite
- 655 **ḍirradjigi** bite
- 655 **ḍuli** spoilt
- 655 **djalgidjnyirdjigi** wound
- 655 **djidji** sore
- 655 **galaltjigi** open up
- 655 **gatpurr** wounded by weapon
- 655 **mirgidjidji** worn out
- 655 **mirkngdjidji** broken down
- 655 **walwaldjigi** bruise
- 655 **wawutjigi** bruise
- 656 **galngi-laydjigi** healed
- 654 **galngi-yalaladjigi** heal body
- 656 **gar-waliki** salvage
- 454 **garpigi** refreshed
- 656 **garraydjigi** repair
- 454 **manbidjidji** made well
- 656 **manymakdjigi** repair
- 656 **manymakdjigi gilgilngirridji**
- 656 **mitjigi** repair
- 656 **ripirridji gubidji** leave to recover unaided
- 656 **winidji** rumilji return to Law
- 656 **yalaladjigi** restore to health
- 656 **yuwirdjidjidji** repaired
- 658 **girrinytjigi** suck blood
- 658 **ṅanguḍi** nursing sister
- 658 **rum-ngurri** correct an error
- 659 **bunyirbi** poison
- 659 **rarri-warbininyakining** poisonous
- 659 **warbininyirbi** poison
- 660 **badji-djirridji** protector
- 660 **djagagining** overseer
- 660 **djakadjigi** protect
- 660 **djirridji giri gumbirrimirri** under the protection of
- 660 **ganydjarr** stamina
- 660 **marinyirring** lacking troubles
- 660 **ṅu djirritjarri ngurridji** straight-legged hiding
- 661 **bagapagadjigi** no help
- 661 **mirikuṅu** dangerous
- 662 **bumalng** shade
- 663 **gunyambi mitjnyirakining** trouble-maker
- 663 **marl djamaginingngu** trouble-maker
- 663 **mari mitjnyirakining** trouble-maker
- 663 **maribini** trouble-maker
- 463 **mariginngimi** trouble-maker
- 663 **nguy-margining** trouble-maker
- 664 **butjir-karri** warn
- 664 **giḷangtjnyakining** sentry
- 664 **inydji giḷangtjigi** sentry
- 664 **milkimirring** sentry
- 666 **wanngidjnyirdjnyakining** saviour
- 667 **buttjigi** escape
- 667 **milak buttjigi** escape through gap
- 667 **wa'wadjigi** escape from

- 667 **yulgung** escape
- 668 **walmiridjingilgi gapingiri** come up from water
- 668 **wanngirgi** save
- 668 **wanngirnyakinig** saving
- 669 **bargi** incubate
- 669 **galngarrarradjigi** make preparations
- 669 **galngi marrgi** mature physically
- 669 **gaṅdi-gumiring** half unripe
- 669 **miring** ripe
- 669 **miringdjidji** cooked
- 669 **ngamadjigi** prepare
- 669 **ngamangamadjigi** prepare
- 669 **ngurr-purrpurrjtigi** get bigger
- 669 **wanawadjigi** get possessions ready to move
- 669 **yamigi** get ready for visitors
- 670 **gumirdjidji** uncooked
- 670 **gumiring** unripe
- 671 **inydji manyangi** attempt
- 671 **manyang** try
- 672 **marr-yirrpigi** accept
- 673 **wanim** second-hand
- 673 **yusingdjigi** use
- 674 **bay'** abstain from
- 674 **galiki** unused
- 674 **gubidji** abstain from
- 674 **ngurrigung** discard
- 676 **djadgdjingilgi** taken care of
- 676 **djakadjigi** take care of task
- 676 **djamadjigi** act
- 676 **giri** do
- 676 **warngarrjtigi** do so-and-so
- 677 **ḍapdjigi** immobilized
- 677 **marr inydji galbung** wait and see
- 677 **marr inydji gung** wait and see
- 677 **mirgidjidji** inoperative
- 677 **ngalwartjilgi** rest from exertion
- 677 **wirrdjidji** do nothing
- 678 **bindji** arise from sleep
- 678 **binyga** awake
- 678 **binygadjidji** awake
- 678 **binygadjigi** tell to wake up
- 678 **binygadjnyirdjigi** fully awake
- 678 **djaltjibigi** get someone up from sleep
- 678 **djama galblrra** busy man
- 678 **djaṭḍjaṭḍjigi** touch to awaken
- 678 **djaṭṭjigi** awake by touch
- 678 **djirridji** awake
- 678 **guluḷung** unable to sleep
- 678 **inydji gupirrigung** awake
- 678 **inydji nguṭṭjidjigi** awake ready to begin
- 678 **laylaydjigi** busy
- 678 **laylaydjnyirdjigi** make busy
- 678 **waykung** stand up
- 679 **birralku** deep sleep
- 679 **bularr** sleep
- 679 **ḍalwur** lazy
- 679 **ḍalwurdjidji** lazy
- 679 **gaṅdi-bilbalngdjidji** loaf about expecting others to meet one's needs
- 679 **gaṅdi-palnggidjidji** loaf about expecting others to meet one's needs
- 679 **gung** **bilḍjigi** half awake
- 679 **gung** **yakirrginingipm** sleepy
- 679 **gung** **yakirripm** sleepy-headed person
- 679 **mangangadjidji** lazy
- 679 **mil-pilingjtigi** heavy-eyed with tiredness
- 679 **nyinidji** do nothing
- 679 **ngambu** **yakirrgining** sleepy
- 679 **ngurridji** sleep
- 679 **yakirr** sleep
- 679 **yakirr-galbung** lay someone down to sleep
- 679 **yakirrbini** sleepy
- 679 **yarrkindjdji** sleepy
- 680 **djurrkudumiysi** happen too quickly for evasive action
- 680 **nunydjirri** hurriedly
- 680 **ngayama** too hurriedly
- 682 **djama** work
- 682 **djamadjigi** work
- 683 **burr inydji galiki** relax from muscle fatigue in back
- 683 **burri mitmltdjigi** relax backbone after labour
- 684 **ḍaḍadjdji** worn out
- 684 **djabir-ngawtjigi** yawn
- 684 **djangadardjdji** fatigued
- 684 **djawardjdji** exhausted
- 684 **djididjdji** collapsed
- 684 **djididjigi** collapse
- 684 **gudjirridjdji** tired
- 684 **mirgidjdji** tired
- 684 **murtjigi** worn out
- 684 **ngalwartjilgi** pant
- 684 **ngarngartjigi** breathless
- 684 **yarrkindjdji** weary
- 685 **bir-yabuludjdji** comfortable
- 685 **ganydjarr inydji galiki** refreshed
- 685 **laydjigi** comforted due to relief
- 685 **yabulu** comfortable time
- 685 **yalaladjigi** revived
- 685 **yalwitj** refreshed

685	<b>yalwitjdjidi</b>	refreshed by coolness	700	<b>matit̪dju</b>	difficultly
686	<b>djamabiṇi</b>	hard worker	701	<b>bilbal̪d̪jnyirdjigi</b>	easy
686	<b>djamagiṇing</b>	worker	701	<b>bilbal̪ing</b>	easy
688	<b>djuburr</b>	way of life	701	<b>biri-bilbal̪</b>	agreeable
688	<b>gun̪kurtjnyirdjigi</b>	follow single principle of life	701	<b>ḍaḍa'djigi</b>	derestrict
689	<b>bunggawa</b>	responsible for	701	<b>ḍaḍa-waṇdjirr</b>	derestricted
689	<b>djakadjigi</b>	look after	701	<b>gukirridji</b>	released from burden
689	<b>djibiḍi-gatjigi</b>	lead blind person by a stick	701	<b>marri djayaḷ djama</b>	
689	<b>djitigi</b>	lead	701	<b>walmidji gadjigirrngiri</b>	get off the road
689	<b>gumbirrdjipm gangi</b>	lead slowly by hand	702	<b>djaḷ</b>	obstruct
689	<b>gun̪gi yaku</b>	supervisor of fight	702	<b>maltjirridji</b>	obstruct
689	<b>muḍu</b>	overseer of ceremonial matters	702	<b>miṇibigi</b>	block
689	<b>ngan̪ḍarrkṇiṇing</b>	supervisor of avenging fight	702	<b>ngurr-djaḷng</b>	block the path
689	<b>ngurr-djitigi</b>	lead	702	<b>wangidji ngurridji</b>	interrupt
689	<b>runggal</b>		702	<b>wiṇidjṇingilgi</b>	restrain
690	<b>bunggawa</b>	boss	702	<b>wiṇidjṇingilgi</b>	gatjigi hold in restraint
690	<b>djabarrk-wangidji</b>	oversee expiating fight	703	<b>gunggadjigi</b>	help
690	<b>djunggay</b>	law interpreter	703	<b>ṇamkaṭdjigi</b>	help in fight
690	<b>garray</b>	Jesus	703	<b>ṇamkaṭdjṇingilgi</b>	assistance in fight
690	<b>gun̪gi-yakugṇiṇing</b>	decision-maker	704	<b>-atjuṷ</b>	other side
690	<b>ngurr-ḍawaḷangu</b>	leader	704	<b>bangarigi</b>	
690	<b>ngurr-ḍawaḷangudjidji</b>	leader	704	<b>biri</b>	face-to-face
690	<b>ngurrdjigi</b>	leader	704	<b>biribiri</b>	face-to-face
690	<b>rumṇiṇing</b>	knowledgeable of traditions	704	<b>bumiri</b>	face-to-face
690	<b>wana</b>	authority due to age	704	<b>gun̪gi mirikuṇu</b>	antagonistic disposition
694	<b>bir-gaḍaman</b>	clever	704	<b>inydji balparigi</b>	opposed to each other
694	<b>djabatj</b>	expert	705	<b>djabir-margiṇdjidi</b>	antagonistic towards
694	<b>djibu</b>	well	705	<b>rarri-margiṇidjidji</b>	antagonistic vocally towards
694	<b>gun̪gi maṇbing</b>	expert	706	<b>djabir-murrurt</b>	cooperative bunch
694	<b>gun̪gi matit̪</b>	expert	706	<b>gun̪gi bilbal̪ing</b>	cooperative person
694	<b>matit̪djigi</b>	proficient	708	<b>Balmbi</b>	clan name
695	<b>birṇiny bilbal̪ing</b>	clumsy	708	<b>bapurrurr</b>	social group
695	<b>mirikuṇu</b>	poorly (i.e. ineffectively)	708	<b>Buliny</b>	clan name
695	<b>murgunyakiṇing</b>	incompetent workman	708	<b>Buyuwit̪igiṇi</b>	clan name
696	<b>bir-marnggi</b>	adept	708	<b>Dhangarrngarr</b>	clan name
696	<b>djabatj</b>	proficiently	708	<b>Djadiwit̪ibi</b>	clan name
696	<b>maṇbidji giri</b>	adeptly perform activity	708	<b>Djilawurrwurr</b>	clan name
696	<b>ngurr-guyay</b>	good fisherman	708	<b>Galgawurr</b>	clan name
697	<b>murgunyakiṇing</b>	bungler	708	<b>guḍuṭi</b>	clan
698	<b>gun̪gi galbi</b>	cunning person	708	<b>Gurralpa</b>	clan name
698	<b>gun̪gi maṇbing</b>	schemer	708	<b>Gurrtjibi</b>	clan name
698	<b>gun̪gi matit̪</b>	schemer	708	<b>Manyarring</b>	clan name
698	<b>mayaligiṇing</b>	subtle	708	<b>Marrangu</b>	clan name
700	<b>bir-maṇbi</b>	onerous	708	<b>Mildjṇing</b>	clan name
700	<b>bir-maṇbi</b>	difficult	708	<b>mitji</b>	clan
700	<b>gaṇdi-maṇbing</b>	difficulty	708	<b>Murrungun</b>	clan name
700	<b>maṇbing</b>	difficult	708	<b>rindim girim mala</b>	factions
700	<b>matit̪</b>	difficult	708	<b>rrawiya</b>	clan
			708	<b>Wulamba</b>	clan name
			708	<b>Wuḷaki</b>	clan name

- 708 **yaku**
- 709 **bumir-mirrpilidjidji** clash of wills
- 710 **gungi wurpmdjidji** unanimous viewpoint
- 712 **barrtjigi** attack with spears
- 712 **biribiridjigi** rush up
- 712 **biribiridjigi** attack
- 712 **djulidjulidjigi** attack
- 712 **marigi ragi** aggressive towards
- 712 **winytjigi** spoil for a fight
- 713 **in.ganydji ngurri** take side in dispute
- 714 **bungi bayarradjigi** retaliate
- 716 **balparigi** come against
- 716 **bumir balparigi** approach to fight
- 716 **ḡagaḡaga** fighting dogs
- 716 **djulidjulidjigi** assault
- 716 **ngurrubitj** wrestle
- 716 **rarr-kurrkung** provoke to fight each other
- 716 **wurrbitj** hold on
- 716 **wurrbitj** wrestle
- 716 **wurrbitjmiygi** wrestle
- 717 **budjirr-nguymin** calm
- 717 **bugindjidji** peaceable
- 717 **bulpiljig** peaceable
- 717 **burrmuṅung** peace-loving
- 717 **ingki mari gingidji**
- 717 **ingkiban nyalikidjidji mari djamadjigi**
- 717 **magaya** peaceful
- 717 **miṅ** peace
- 717 **nganḡarrk-wangidji** speak to end fight
- 717 **ngurrpiṅiny** peaceable
- 717 **nguy-marnyirring** peaceable person
- 717 **nguy-min** at peace
- 717 **nguy-miṅgiṅing** peaceful person
- 718 **bir-maṅbidjidji** resist strongly
- 718 **gayinggar** fight of vengence involving two groups
- 718 **makarrṯa** fight for vengence involving two groups
- 718 **man.ga-man.ga**
- 718 **marriyang** war
- 719 **djabarrk-wangidji** speak publicly to settle trouble
- 719 **djabarrkdjigi** settle dispute verbally
- 719 **djabir-murrurrt** reconciled
- 719 **djanadjanadjigi** placate
- 719 **djarriḡjarribinigi** placate
- 719 **inydji gurrkungi** reconciled
- 719 **nganḡarrk-djirridji** reconciled by payment of penalty
- 720 **ḡawḡawḡjnyakiṅing** peace-maker
- 720 **ḡawḡawmiygi** arbitrate
- 720 **djabarrkṅing** person who settles dispute
- 720 **ray-djabarrkṅindjigi** arbitrate between two sides in controversy
- 720 **yaku-wangidji** mediate verbally
- 722 **bir-nyinidji** sit lined up
- 722 **gamuṅunggu** warrior
- 722 **ḡiṅinydjarr** warrior
- 723 **bakala** harpoon hook
- 723 **bangamatj** spear
- 723 **barrara** fighting stick
- 723 **birringirrl** spear
- 723 **buku** barbed spear
- 723 **bunḡuk** woomera
- 723 **djarak** spear
- 723 **djimiṅḡi** wire spear
- 723 **djuḡkim** trigger
- 723 **ḡaliḡali** boomerang
- 723 **ḡaliwarr** goose spear
- 723 **gayit** shovel-nosed spear
- 723 **gayitṅing djarak** wooden spear bearing steel blade
- 723 **gubuḡu** spear type
- 723 **ḡimbik** barbed spear
- 723 **ḡunggu** harpoon shaft
- 723 **madḡalunggu** barbed spear
- 723 **madḡawurr** spear without barbs
- 723 **malkarri** spear
- 723 **mamiṅim** spear-bearing person
- 723 **mamiṅim** spear-bearing
- 723 **man.ga-man.ga** hook spear
- 723 **man.ḡuli** bamboo spear
- 723 **maṅamaṅga** bamboo spear
- 723 **maṅḡuli** spear type
- 723 **marrinyi** fish spear
- 723 **marriyang** gun
- 723 **nalanala** fighting stick
- 723 **ṅipirri** barbed spear
- 723 **ngurriginyiri** spear type
- 723 **warrlman** stone spear
- 725 **birraldjigi** fulfilled
- 725 **birraldjinyirdjigi** fulfilled
- 725 **ḡaḡa'djigi** completed
- 725 **ḡitj discharging** weapon
- 725 **dḡawar** used up
- 725 **dḡawardjidji** used up
- 725 **maḡṅmiygi** fulfilled
- 726 **biḡak** not yet ready
- 726 **biḡakipm** unfinished
- 726 **biḡakwa** not yet ready
- 726 **ingki birral** incompletely
- 727 **budjirr-wayirrigiṅing** killer of many

727	<b>ḍimbidjnyirdjigi</b>	overpower	741	<b>ngurr-ḍawaḷangu marigi djina malagi</b>	
727	<b>gatjigi ḍimbidjnyirdjigi</b>	hold down	742	<b>mayaligiṅing gunggatjnyakiṅing</b>	
727	<b>gundjirr-wayirri</b>	killer of many	744	<b>ḍaḍa-waṅdjirr</b>	cleared constraint
727	<b>inydji ralkungi</b>	exult concerning	744	<b>ḍaḍa-waṅdjirrdjigi</b>	clear constraint
727	<b>maridji bargi</b>	overwhelmed by trouble	744	<b>gadjigarr</b>	room
727	<b>nguy-wayirri</b>	killer against great odds	744	<b>gukirridji</b>	free
728	<b>baḍatj</b>	unsuccessfully	744	<b>inydji bilwirtjigi</b>	secular
728	<b>baḍatj-marrgi</b>	unsuccessfully	744	<b>inydji yarangdjigi</b>	made clear
728	<b>bugiṅdjidji</b>	unsuccessful hunter	744	<b>yarang</b>	unrestricted
728	<b>bugiṅing</b>	unsuccessful hunter	744	<b>yarangdjigi</b>	clear from restrictions
728	<b>gumbirrgiṅing</b>	empty-handed	744	<b>yarim</b>	free
728	<b>gumbirrlpm</b>	empty-handed	745	<b>ḍimbidjigi</b>	subdued
728	<b>gurrkalatjarrimiygi</b>	route	745	<b>ḍimbidjnyirdjigi</b>	subdued
728	<b>inydji yuli</b>	unsuccessful	745	<b>gundjirrdji winidjingilgi</b>	subdue by force
728	<b>wurrukumung</b>	unsuccessfully	746	<b>butnyirdjigi</b>	release
728	<b>yuli</b>	miss the mark	746	<b>buttjigi</b>	loosed
730	<b>mari bangarigi</b>	trouble-free	746	<b>djabigimirrpm yani</b>	release through an opening
731	<b>gunyambi</b>	trouble	746	<b>gar-gurriyilidjnyirdjigi</b>	set free
733	<b>bunggawadjigi</b>	boss	746	<b>yarang</b>	non-taboo
733	<b>gitjan</b>		746	<b>yarangdjigi</b>	derestrict
733	<b>maḍayin-waṭangu</b>	ceremonial leader	747	<b>bumir-yabuḷu</b>	self control
734	<b>inydji ḍjiṭdjiṭdjigi</b>	stretch oneself	747	<b>ḍimbidjnyirdjigi</b>	restrain to prevent retaliation
734	<b>rum-bangarinyakiṅing</b>	anarchist	747	<b>djanguny munitj</b>	withheld story
737	<b>djanngira</b>	order to leave	747	<b>gundjirrdji winidjingilgi</b>	hold back
737	<b>inydji yankungi</b>	commanded	747	<b>marr-nyang</b>	not pester for something
737	<b>yan-kung</b>	command	747	<b>nunggaṭmiygi</b>	forbidding to proceed
738	<b>butjir-baḍatj</b>	disobedient	747	<b>watjarrdjigi</b>	restrain
738	<b>djanguny bangirinyakiṅing</b>	disobedient person	747	<b>watjarrgiṅing</b>	restrainer
738	<b>gadjigarr bangirinyakiṅing</b>	disobedient	748	<b>djimuku djabiribi</b>	bridle
738	<b>maḷ-bangirigi</b>	transgress	749	<b>djagagiṅing</b>	custodian
738	<b>maywuḷ</b>	disobedient person	749	<b>djaka</b>	look after
738	<b>rum-bangarinyakiṅing</b>	disobedient to Law	749	<b>djakadjigi</b>	take custody
739	<b>bidipiḍing</b>	faithful	749	<b>gilangtjnyakiṅing</b>	guard
739	<b>bumir-bḷbaḷdjidji</b>	compliant	749	<b>milkimirring</b>	guard
739	<b>butjirkiṅdjidji</b>	obey	749	<b>mu'mu' djagagiṅing</b>	custodian of sacred Law
739	<b>butjirkiṅing</b>	obedient	749	<b>mu'mu' rum-djagagiṅing</b>	custodian of sacred customs
739	<b>gadjigirr bargi</b>	law-abiding	749	<b>rum-djagadjnyakiṅing</b>	caretaker of Law
739	<b>guṇgi biḷbaḷing</b>	compliant person	750	<b>miṅḍangiṅim</b>	prisoner
739	<b>mil-djitigi</b>	attract allegiance	750	<b>miṅḍangiṅing</b>	prisoner
739	<b>nyinidji gurruṭimirri rummirri</b>	law-abiding	751	<b>mir bunggawa</b>	
739	<b>rum-garraynyakiṅing</b>	law-abiding person	752	<b>gundjirr-yirrpigi</b>	appoint as
739	<b>rumgiṅing</b>	law-abiding person	757	<b>bininy-nyirring</b>	don't do that!
740	<b>bilang</b>	should have	757	<b>buka</b>	prohibition on meat
740	<b>marr</b>	inner force	757	<b>gaḷngbuy</b>	meat prohibition
740	<b>marrgiṅing</b>	coercive personality	757	<b>gaṇḍi</b>	not mention publicly
740	<b>marrgiṅpili</b>	influential people	757	<b>ingki biniyi</b>	don't do that
740	<b>miri</b>	must	757	<b>maḷ-bangirigi</b>	see forbidden object
741	<b>bunggawadjidji</b>	boss	757	<b>mil-djumiling</b>	forbidden to observe
741	<b>djabirmarrgiṅing</b>	elders			
741	<b>gamununggu ngurr-ḍawaḷangu</b>				

757	<b>nunggaṭ</b> prohibited	773	<b>rarrimali</b> own exclusively
757	<b>nunggaṭminyakining</b> forbidden thing	773	<b>wanim</b> owned
757	<b>nunggaṭminyirbi</b> forbidden thing	773	<b>Yan-nhanguginpilngirang</b>
757	<b>nunggaṭmiygi</b> forbid access	773	<b>yulangpibi</b> Aboriginal people's only
758	<b>ma</b> go ahead	773	<b>yulngirangipm</b>
759	<b>walidjigi</b> invite to share activity	775	<b>biribiri</b> side by side
760	<b>bir-yirrpigi</b> refuse	775	<b>birintmanydji</b> side by side
760	<b>butjir-maṅbi nyinidji</b> refuse to think about	775	<b>djabir-wurpilipmili</b> share communally
760	<b>ingki-pultjigi</b> say 'no'	775	<b>gididjirim</b> together
760	<b>nunggaṭmiygi</b> refuse a request	775	<b>giliwilim</b> together
761	<b>bumir-kung</b> raise head to invoke	775	<b>gumbirr inydji nyang</b> share with each other
761	<b>butjalmidji</b> ask for	775	<b>gunyambili ragi</b> involved in other's trouble
761	<b>inydji gar-birruigi</b> ask for goods	775	<b>gunggadji</b> get involved
764	<b>murr-randiqirbi</b> promise	775	<b>marili ragi</b> involved in trouble
764	<b>murr-rani</b> promise	775	<b>ragi</b> involved in
764	<b>murr-rani gungi</b> make a promise	775	<b>wurpilipmili</b> share the same
764	<b>ngurr-rani</b> insert nose ornament	775	<b>wurpirrim</b> one shared between people
766	<b>-ban</b> contingent	776	<b>yulangirangipm</b>
767	<b>djani nyanngar gumbirrimirri</b> secure	777	<b>girri</b> possessions
768	<b>gurrpigi</b> adhere to	777	<b>girripili</b> possessions
768	<b>nyangi</b> observe	778	<b>galiki</b> retain
769	<b>maḷ-bangirinyirbi</b> transgression of Law	778	<b>galngirradji</b> retained
769	<b>rum-wubiridjnyirbi</b> transgression of Law	778	<b>gar dutjigi</b> grab groin
771	<b>bagiligi</b> fetch	778	<b>gatjigi</b> keep
771	<b>baṭ</b> get	779	<b>bamtjigi</b> put down and leave
771	<b>baṭpan</b> got it	779	<b>buttjigi</b> released
771	<b>ḍagaḍaga</b> gather firewood	779	<b>djarrbung</b> throw away
771	<b>ḍubuk</b> pick up	779	<b>djiltjigi</b> leak
771	<b>djultjigi</b> pick up and retain	779	<b>wikwikdjigi</b> discard
771	<b>gatjigi</b> catch	781	<b>bamburr</b> gift
771	<b>girri</b> fetch	781	<b>gumbirr gungi</b> give to hand
771	<b>gunḱurtjigi</b> heap up	781	<b>gumbirr nyinibi nyang nyunibi</b>
771	<b>gurtjigi</b> gather	781	<b>gungi</b> give
771	<b>marrgi</b> get	781	<b>gungi mungbinigi</b> give freely
772	<b>inydji yuli</b> miss each other	781	<b>gupirr-gung</b> give
773	<b>-kiṅim</b> alienable possession	781	<b>gurraygungi</b> give
773	<b>-waṭangu</b> rightful owner	781	<b>marrdjipm gung</b> give willingly
773	<b>djampiligi</b> litja later on	781	<b>mundjarr</b> gift
773	<b>galiki</b> have	781	<b>witj</b> present
773	<b>garrung</b> swag	782	<b>marrgi</b> receive
773	<b>gaṭ grab</b> hold	783	<b>birranganydjigi</b> halve carcass
773	<b>gatjigi</b> hold	783	<b>ḍaw'djigi</b> cut into pieces
773	<b>gurrbi-waṭangu</b> land-owner	783	<b>garrurdjigi</b> share out
773	<b>inydji galiki</b> possessing a quality	783	<b>ḷuḷuḷumiysi</b> tear to pieces
773	<b>nyanngang irri</b>	783	<b>rarri-gaypigi</b> share
773	<b>nyanngang nyini</b>	783	<b>wurpirrim</b> shared
773	<b>ngay' inma</b>	783	<b>yunydjigi</b> cut in pieces
773	<b>ngiḍawa</b> one person's	786	<b>bumir-tjamigi</b> take away part of something
773	<b>ngirra djinimi</b>	786	<b>buṭnyirdjigi</b> take away from
773	<b>ngunggirangirri</b>	786	<b>djamigi</b> take away

- 786 **gangi** take  
786 **gaypigi** deprive  
786 **gaypinigi** take from  
786 **marrgi** pick up  
786 **mil-gangi** take away  
786 **nuwirrtjilgi** pluck  
787 **bumir-winidjingilgi** repay personally  
787 **guraki winidjingilgi** come back  
787 **guraki-yani** send back  
788 **djamigi** steal  
788 **mil-gangi** steal  
789 **waparr** thief  
791 **buku-butmiygi** exchange goods for ceremonial object  
791 **bumir-tjamigi** trade  
791 **inydji gung** barter  
792 **bayimdjigi** buy  
793 **djalimdjigi** sell  
797 **baṭi** coin  
797 **ḍiydiy** coin  
797 **rrupiya** money  
301 **bir-djararrk** poor person  
801 **wurrwurtjdji** in need  
804 **bayarradjigi** payback  
804 **bayarradjnyirbi** payment  
805 **inydji mungbinigi**  
813 **burri irra nyangi** excess to give away  
813 **djapinying** generous  
813 **ray-bilbaling** generous  
816 **djalngbini** covetous person  
816 **ray-manbi** greedy  
817 **budjirri** seat of emotions  
818 **budjirr gatjigi** act from emotion  
818 **galng inydji marrngirridji** feel in body  
818 **galngili marrngirridji** feel  
818 **inydji marrngirridji** feel  
818 **marr irrarr katjinmi mil-gultjigindjnyirbi**  
818 **marrdji** eagerly  
818 **marrngirridji** feel  
820 **djumbaltjigi** unmotivated  
820 **marrbigi** uninvolved or aloof  
821 **gulukung** impress  
821 **wanngirgi** revive  
821 **wurrwurtjdji** excited  
823 **bumir-yabulu** composed  
823 **inydji marr-nyangi** wait patiently  
823 **inydji wiltjnyirdjigi** be resigned to  
823 **ingki nguy-yawngiyi bidak midji marrkaw** patience  
823 **magaya** serene  
823 **marr-paltjigi** wait patiently in expectation  
823 **nguy-mingining** calm person  
823 **nguy-yabuludjidji** serene within  
823 **wiltjnyiring** resigned to the consequences  
824 **budjirr butildjidji** glad  
824 **galngi walngirridji** happy  
824 **marrkapdjirri** mala  
824 **marrkapnyaking**  
824 **ngitjadjidji** happy  
824 **nguy-bulanggitjdjidji** feel good  
824 **nguy-manymakdjigi** good-natured  
825 **butjir djalgidjidji** anguished over what one overhears  
825 **djal-watjigi** unhappy  
825 **galngi djalgidjidji** feels discomforted  
825 **gungimirri galbi gingidji** too much on mind  
825 **gunir galbi giri nyinidji** anguished by shame  
825 **mari** anxiety  
825 **mari galbirra**  
825 **munydjil-djalgidjidji** discomforted  
825 **wargugu** sad  
825 **wargugu-gungi** anxious  
825 **wargugu-gupirrigungi** anxious  
825 **wargugudjidji** anxious  
825 **wargugudjigi** anxious  
826 **marrkap** pleasure at meeting  
826 **marrkapdjidji** pleasure to meet  
826 **marrkapdjigi**  
827 **balidji** be sore  
827 **bulpidjidji** injured  
827 **bumir-ḍigitnyaking** nuisance  
827 **ḍimbidjnyirdjigi** injure so that victim cannot resist  
827 **djalgidjidji** hurting  
827 **djalgidjnyirdjigi** pain  
827 **djangadardjidji** fed up with  
827 **girrkiling** sweetened tea  
827 **gulukung** bother  
827 **gunyambi djamadjnyirbi** acts of troublemaking  
827 **lipinigi** harass  
827 **mar-wanamimigi** trouble-makers  
827 **mari** trouble  
827 **mari barrkirridjidji** spread out trouble  
827 **mari bi giri** trouble comes  
827 **mari djamadjnyirbi** trouble-making  
827 **mari mala** troubles  
827 **mari-yulgung** antagonistic  
827 **maridji**  
827 **marigining** having troubles  
827 **marili yagirrgi** get someone into trouble

- 827 **marintili yagirrgi** get someone into trouble
- 827 **mil-djalgidjidji** sore eyes
- 827 **mil-midjirrgindjidji** sore-eyed
- 827 **mil-midjirrpm** sore-eyed
- 827 **mil-palidji** sore eyes
- 827 **minyrdji balparigi** keep tormenting
- 827 **mirkng gunyambi djamadjigi** bad trouble
- 827 **nyunyudjigi** pester
- 827 **ngan.gap** trouble-making
- 827 **nganydjar'djigi** get into trouble
- 827 **nguy-marrgi** annoy
- 827 **rarr-lambirridjidji** open mouthed
- 827 **winytjigi** look for trouble
- 828 **djibu** it's satisfactory
- 828 **lulatjidji** satisfied and without need
- 828 **marr-bulanggtjdjidji** pleased with
- 828 **marr-diwirrdjidji** pleased with
- 828 **ngitjanydjidji** without need
- 828 **nguy-bulanggitjdjidji** satisfied about
- 828 **nguy-manymakdjidji** satisfied about
- 829 **djawarbiṅi** malcontent person
- 829 **djawardjidji** discontented
- 829 **djuburr-pultjigi** criticize
- 829 **mari djabarrkdjigi** preach trouble
- 829 **mari djamadjigi** make trouble
- 830 **mirgi-pultjigi** apologize
- 831 **bir-yabulu** comfortable time
- 331 **laydjigi** relieved (physically)
- 831 **nguy-bulanggitjdjidji** relief
- 831 **nguy-manymakdjidji** relief
- 831 **nguy-mingṅiṅ**
- 833 **galngibira** frivolity
- 833 **gitkitbiṅi wag** of a person
- 833 **wakal** fun
- 833 **wakal-marrgi** have fun with
- 833 **wakalbiṅi** playful
- 833 **wakalbiṅidjidji** playful
- 834 **wargugu-gungi** sad
- 834 **wargugu-gupirrigungi** sad
- 834 **wargugudjigi** sad
- 835 **birarrgirridjidji** laugh
- 835 **gitkitdjigi** laugh
- 835 **lulatjirri mala** rejoicing people
- 836 **djalgidjidji** hit oneself in grief
- 836 **inydji djirrtjirrlḷbigi** knock oneself down mourning
- 836 **ngadjidji** cry
- 837 **bunggul** social gathering for entertainment
- 837 **bungiliny-bungiliny** dance
- 837 **burrk** dance
- 837 **galng inydji rani** amuse oneself
- 837 **gunburrk** corroboree dance
- 337 **maltjatjigi** prod playfully
- 837 **wakal** playing around
- 837 **walnggat** corroboree dance
- 837 **walngirridji** dance
- 839 **lirrpī-marrgi** joke
- 839 **lirripidjidji** play joke on
- 839 **wakal-yan** joke .
- 841 **djal-malimali** good-looking
- 841 **laytjuw** pretty
- 841 **mil-malimali** attractive
- 841 **ngurr-garray** good looking
- 842 **ngurr-mirkng** ugly
- 844 **galḷmarr** scars on chest
- 844 **mulḷ** sugarbag design
- 844 **ngurr-langgarṅiṅ** septum hole
- 845 **galḷmarrṅidjigi** scarred
- 845 **mapigi** stain
- 847 **giybaḷatj** vulgarity
- 847 **ḷambḷring** vulgarities
- 852 **gunḷi baltjigi** hope to get
- 852 **inydji marr-nyangi** hope
- 852 **marr baltjigi** hope for
- 852 **marr inydji** gung hope for
- 852 **marr-paltjigi** hope
- 854 **gulukung** frighten
- 854 **gunḷi-badjili gatjigi** frightened
- 854 **guraki marrarrartjidji** hair stand on end
- 854 **inydji biringgidjigi** fearful of
- 854 **ḷurriḷḷ-yawngidji** afraid
- 854 **milwabidjigi** cowardly
- 854 **ḷirrdjigi** frightened suddenly
- 854 **ḷirrdjigi** alarmed suddenly
- 854 **ḷirrmiygi** frightened suddenly
- 854 **wurrwurtjidji**
- 854 **yawngidji** afraid
- 854 **yuli** frighten
- 855 **mil-burrdjṅ** brave
- 856 **milwabi** cowardly
- 856 **milwabldjidji** coward
- 857 **djalgidjidji** rash
- 857 **yan-maṅbi yanbiṅi** arrogant person
- 858 **mungṅ-yirrpigi wangidji** speak cautiously
- 859 **balidji** hungry
- 859 **budjirrdjalngdjidji** desire
- 859 **bumir-kalikaliḷi** glad to see
- 859 **djabir-waritjigi** crave meat
- 859 **djal** want
- 859 **djalng** desire
- 859 **djalngdjidji** want

859	<b>djalngipm</b>	want	876	<b>Ngarra</b>	ceremony type
859	<b>gunyiltjidji</b>	crave to eat certain food	878	<b>yan birintilipm ngurri</b>	answer back
859	<b>lambirring</b>	greedy	878	<b>yan bumir-djamigi</b>	answer back at each
859	<b>mil-gultjiginidjigi</b>	covet	878	<b>yan-manbi wangidji</b>	speak insolently
859	<b>mil-kultji</b>	nyini	878	<b>yan-matit gungi</b>	speak insolently
859	<b>mirrpm djalngdjidji</b>	eager for	880	<b>balpir in.ga</b>	his companion
859	<b>ngal-butjtigi</b>	hungry	880	<b>balpirgining</b>	companion
859	<b>ngalbirki</b>	hungry	880	<b>bumir-balpirgining</b>	companion
859	<b>ngalbirki nyinidji</b>	hungry	880	<b>butjir-balpirgining</b>	companion
859	<b>ngalbirkidjidji</b>	hungry	880	<b>djal</b>	like
859	<b>ngirrang djal</b>	my desire	880	<b>djitginim</b>	friend
859	<b>nguy-djalngdjidji</b>	desire intensely	880	<b>lundu</b>	friend
859	<b>rarri-wartjigi</b>	crave to eat certain food	880	<b>mil</b>	friend
859	<b>wargugudjidji</b>	homesick	880	<b>mil-bilbaljdjidi</b>	compassionate towards
859	<b>warra'djidji</b>	crave	880	<b>mil-yilgidjidji</b>	sympathize with
859	<b>warradjnyirbi</b>	lust	880	<b>milbi</b>	girlfriend
859	<b>wurrapmdjidji</b>	hungry	880	<b>miy inydji dirradjigi</b>	like each other
860	<b>bumir nyangi</b>	uninterested in something	880	<b>miy-batpirr</b>	friendly
860	<b>djaldjingurri</b>	not want	880	<b>miy-batpirrgining</b>	friend
860	<b>inydji bumiri-nyang</b>	uninterested in each other	880	<b>miygining</b>	friend
861	<b>bumir-diy</b>	dislike	880	<b>ngambuibi</b>	girlfriend
861	<b>daɖadjdjidi</b>	fed up	880	<b>yul</b>	friend
861	<b>djabir-mirgidjidji</b>	tired of eating vegetable food	881	<b>djabir-mar</b>	estranged
861	<b>gudjirridjidji</b>	fed up	881	<b>djabir-marginjdjidi</b>	enemy
861	<b>ingki djaldirri ...</b>		881	<b>djabir-marginjdjigi</b>	estrangle
861	<b>yarrkinjdjidi</b>	disenchanted with	881	<b>djabir-margining</b>	estranged friend
863	<b>ɖulpi</b>	sated	881	<b>gulinydjarr</b>	enemy soldiers
863	<b>ɖulpidjdjidi</b>	sated	881	<b>miringu</b>	mala enemies
863	<b>gutidjdjidi</b>	sated	881	<b>rarri-marginidjdjidi</b>	enemy of
863	<b>gutumdjdjidi</b>	sated	882	<b>balparigi</b>	visit
864	<b>barranggadjigi</b>	wonder about	882	<b>bir-nunydirri</b>	work hard at hospital it]
864	<b>nirrdjigi</b>	amazed	882	<b>djarrpindjingilgi</b>	welcome visitor
864	<b>nirrmiygi</b>	amazed	882	<b>guruɭtjigi</b>	visit
866	<b>giljwilim wurpilipm</b>		882	<b>gurrkung</b>	invite to accompany
866	<b>maɖayin</b>	sacred	882	<b>mil-bilbaling</b>	hospitality
866	<b>wukdjigi</b>	honour	882	<b>witjigi</b>	invite
867	<b>baɖahadatj</b>	unworthy	883	<b>bir-djararrk</b>	unhelped by others
867	<b>guni</b>	shame	883	<b>guni</b>	shyness
867	<b>guni-giljibigi</b>	shame	883	<b>gunidjdjidi</b>	shy
867	<b>gunidjdjidi</b>	shamed	883	<b>nunggatminyakinjing</b>	ostracised person
867	<b>gunidjnyirdjigi</b>	ashamed	884	<b>budjirr marrkapdjidji</b>	glad to renew acquaintance
867	<b>nunggat</b>	unworthy of participation	884	<b>djuburr mayaligining</b>	polite nature
869	<b>burrming</b>	countryman	884	<b>gungi mayaligining</b>	polite
871	<b>inydji wanadjigi</b>	exalt oneself	884	<b>gurraydjigi</b>	good-day
874	<b>gunibigi</b>	shy person	884	<b>marr-buɭanggitjdjidi</b>	greet
874	<b>gunidjnyirdjigi</b>	shy	884	<b>mayali</b>	politeness
374	<b>nininidjdjidi</b>	humble	884	<b>mayaligining</b>	well-mannered
876	<b>manikay</b>	corroboree	884	<b>mayaligining</b>	polite person
876	<b>mit</b>	ceremony	884	<b>mil-yilgidjdjidi</b>	considerate towards
			885	<b>bumir balparigi</b>	answer back

- 885 **bumir-duwat nyinidji** impolitely talk  
continually
- 885 **gunginyirring** inconsiderate
- 885 **mayalinyirring** impolite
- 885 **watigi** shout at
- 886 **inydji ralkungi** congratulate oneself
- 886 **ralkung** congratulate
- 887 **djalngdjidji** desire
- 887 **garray** wonderful person
- 887 **gunđjarr djalngdjalngdjigi** shake hands
- 887 **irra milingili**
- 887 **marr-bulanggitjdjidi** love
- 887 **marramba** lover
- 887 **mil** sweetheart
- 887 **minitji** sweetheart
- 887 **ngambu** sweetheart
- 887 **ngayangu** affection
- 388 **nyinyangdjidji** hate
- 888 **nguy-marginidjidi** hate
- 888 **nguy-margining** hater
- 889 **biđjarrdjigi** abusively
- 889 **djan.gitjigi** embrace
- 889 **djildjigi** embrace
- 889 **djilidjilidjigi** embrace
- 889 **gurkirrgi** embrace
- 889 **wuđdigi** kiss
- 891 **budjirrgi ngadjidji** deeply sorrowful
- 891 **bumir nyirrnnyirrdjigi** wild appearance
- 891 **bumir-diy** angry thoughts
- 891 **djal-watjigi** angry
- 891 **djalgi** angry
- 391 **djalgidjidji** angry
- 891 **djalgidjnyirdjigi** wild
- 891 **djalkngi** angry
- 891 **djarrangutjigi** tantrum
- 391 **djarrldjaridjigi** wild with anger
- 891 **galngi-diy diy** bad-tempered
- 891 **madakarrtj** angry
- 891 **madakarritjbini** angry person
- 891 **madakarritjnyirdjigi** angry
- 891 **madakarritjtjdji** angry
- 891 **mari-yulgung** upset
- 891 **murmurdjnyiring** angry
- 891 **nguy-djunggigiņing** angry person
- 891 **nguy-gunyangbigiņing** angry person
- 891 **nguy-margining** angry person
- 891 **nguy-murmurdjigi** angry at
- 893 **bumir nyirrnnyirrdjigi** scowl
- 893 **ngurr-nyirrnnyirrdjigi** scowl
- 894 **garrayarr** many wives
- 894 **gurrbigiņing** married man
- 894 **gurrbigiņipi**
- 894 **inydji marrim** Kirim married
- 894 **miyilk** wife
- 894 **mungiņ-miyilkkiņing** married man
- 894 **nyanimigi** wife
- 894 **nyanlmimigi** wives
- 894 **nyanimngim** wife
- 894 **nyaniwiļingim**
- 894 **nginipi** husband
- 894 **nginipingirgim**
- 894 **ngirrang djunggi rarrtjilung**
- 894 **ngurridji** consummate marriage
- 894 **ray gung** relinquish promised spouse to  
husband
- 894 **yul** husband
- 895 **burali** unmarried person
- 895 **midipili** unmarried girl
- 896 **burali** widow
- 896 **giļiny** widowed person
- 897 **biri-bilbal** kind-hearted
- 897 **bumir-yabulu** kind
- 897 **gungi bilbaling** kind hearted
- 897 **marr inydji galbung** willing to give
- 897 **marr-djapinying** kind and gentle person
- 897 **marrdjipm** willingly
- 897 **mil-bilbaling** kindness
- 897 **mil-yilgidjidji** show Kindness to
- 893 **madakarrtj** dangerous
- 899 **biđjarrdjigi** swear at
- 899 **biđjarridjnyirbi** abuse
- 899 **djamalung** swearword
- 899 **mungiņ-yagirrgi** offensive language
- 899 **warbiņigi** curse
- 899 **watigi** swear at
- 900 **birrakung** vow to kill
- 900 **murung yirrpigi** vow to harm
- 900 **ngutjngutjdjigi** menace
- 903 **-ang** benefactive
- 904 **djarrkdjarrk gatjigi** wicked person
- 904 **djuburr mirgidjidji** sinner
- 904 **rum-dapilldjnyakiņing** law-breaker
- 905 **marriban** never mind
- 906 **bumir-dartjilngi** callous man
- 906 **bumir-manbi** relentlessly
- 907 **bumir-kirrbigi** give thanks to
- 907 **bumir-kirrbigi** grateful to
- 907 **marr-bulanggitjdjidi** grateful
- 909 **djuj-puttjigi** forgive
- 910 **bayarradjigi** avenge
- 910 **bayarradjnyirbi** payback
- 910 **bungi bayarradjigi** vengeance



- 950 **garrkuḷuk** morally pure
- 950 **nguy-garrkuḷuk** ethically pure
- 951 **marramba** adultery
- 951 **mil-gultji** lustful
- 951 **mil-gultjiginnyakiṅing** lustful person
- 951 **warra'bl̪ni** lustful person
- 951 **warra'djidji** lust
- 952 **ngurridji yul galbimirpm**
- 953 **djanguny** law
- 953 **rum** Law
- 953 **rum-gunyakiṅing** law-giver
- 954 **rum-dapllidjigi** break the Law
- 954 **rumnyirring** lawless
- 955 **djalkngiri** policeman
- 955 **djunggaypili** law-enforcers
- 957 **djabarrginiṅing** judge
- 957 **gun̪gi yaku** judge
- 957 **ngan̪darrginiṅing** judge
- 958 **djabarrginiṅing djamaginiṅing** lawyer
- 958 **djunggay** lawyer
- 958 **gun̪gi-yakuginiṅing** lawyer
- 962 **bayarradjigi** reward
- 962 **bayarradjinyirbi** reward
- 962 **djamalakung** reward dancer
- 963 **bir-yirrpigi** punish
- 963 **buḷungurri** punish by banishment
- 963 **djat̪jimdjigi** charge fine
- 963 **marnggidjigi** discipline
- 965 **ṅampi** deity
- 968 **djanguny ganyakiṅing** angel
- 968 **djangunyginiṅing** angel
- 969 **gul̪kmiṅ** totemic snake
- 969 **mirri** devil
- 969 **mut̪j** evil totemic spirit
- 970 **mani-galkkiṅing** werewolf
- 970 **warrala-warrala** name of spirit who assigns  
reward after death
- 970 **wugili** spirit
- 970 **wugili wanngidjnyakiṅing** eternal spirit
- 970 **wugiliri** spirit (ERG)
- 971 **birralku** abode of dead
- 971 **burralku** abode of dead
- 971 **marinyirring** heaven
- 971 **ṅami** Heaven
- 971 **nyinidji gurruṭimirri rummirri**
- 971 **wuḷuḷa** heaven
- 972 **mariginiṅing** hell
- 973 **djanguny bult̪jinaṅing** evangelist
- 973 **inydji marr-yirrpigi** faith in
- 973 **rum** religious system
- 975 **wukirridjnyirbi** scriptures
- 978 **nyinidji rarrimali-rarrimalipm** separate  
from one another
- 979 **nguy-garrkuḷukdjigi** sanctify
- 979 **rum gurrpigi inydji** manymakdjigi devout for  
the Law
- 981 **bumirgindjidji** invoke
- 981 **djuyu** sacred
- 981 **guraki-gupildjidji** worship
- 981 **mu'mu' djambal** sacred hot stones
- 981 **wukdjigi** reverence
- 982 **bal̪ngunda** totemic spirit of yam
- 982 **barra** totemic spirit of monsoon
- 982 **djabir-miṅim-mirrpili** mermaid totemic  
women
- 982 **djamuḷpaṅdi** catfish
- 982 **djimurru** East wind totemic being
- 982 **ganingalkngalk** bee
- 982 **mil̪igidji** totemic spirit
- 982 **miwal** totemic bee
- 982 **wanapil̪mirring** totemic heroes
- 982 **wandjuk**
- 982 **wiṭiṭ** Rainbow Serpent totem
- 983 **bananydjarr** bone for sorcery
- 983 **djagil̪-ngurri** curse
- 983 **galk** shaman
- 983 **laykiniṅing** shaman healer
- 983 **marranggit̪j** shaman
- 983 **ṅawiniṅidang** shaman
- 983 **ragalk** shaman killer
- 983 **rari-warbiṅinyakiṅing** black-magical  
effect
- 983 **warbiṅigi** sing as act of sorcery
- 983 **yira black** magic incantation
- 983 **yirabiṅigi** sing (black magic)
- 984 **bumirgindjidji** summon spirit
- 984 **marr-giri** power goes
- 985 **mit̪jin** mission
- 986 **djirrikayginiṅing** ceremonial leader
- 986 **maḍayin-waṭangu** high priest
- 986 **ṅanguḍi** nun
- 987 **gar-gurriyili** secular
- 987 **yarangdjigi** secularize
- 988 **bungguḷ** corroboree
- 988 **bupididjigi** circumcise
- 988 **djapi** circumcision ceremony
- 988 **gun̪gi yigiligi** baptised
- 988 **gurrmal** circumcised man
- 988 **gurrmildjigi** circumcise
- 988 **Marradjiri** morning star ritual
- 988 **mu'mu'** sacred rites
- 988 **mu'mu' djamaginiṅing** performer of sacred

	rites	994	<b>wiraki</b>
989	<b>bunyin-garrpinakining</b> ceremonially-dressed	994	<b>wirali</b>
994	<b>bill</b> that's right is it not?	994	<b>wirapi mala</b>
994	<b>bina</b> interrogative marker	994	<b>wirapiling</b> whoever (plural)
994	<b>ga</b> now	994	<b>wirapilingir</b> who (plural ERG form)
994	<b>nyabini</b> how about	994	<b>wirapilingirang</b>
994	<b>nyabini yili</b> how about once more	994	<b>wirapilingirgi</b>
994	<b>nyabiniwili</b> how many	994	<b>wirkiwili</b>
994	<b>nyadji</b> when	994	<b>wirwili</b>
994	<b>nyadjipan</b> at the time when	995	<b>-a</b> non-final element of list
994	<b>nyali</b> which way	995	<b>-ang</b> genitive
994	<b>nyaliki</b>	995	<b>-aw</b> group of
994	<b>nyalikidjidji</b> do how	995	<b>-ban</b> now
994	<b>nyalikidjirr inma</b> what do to you	995	<b>-bi</b> source
994	<b>nyalikimi</b> where	995	<b>-dji</b> ERG
994	<b>nyalimirri</b> which way	995	<b>-dji</b> INSTR
994	<b>nyalinggirap-mimigi</b> local residents from where?	995	<b>-djingilgi</b> causative suffix
994	<b>nyalinggirapi</b> where from	995	<b>-gi</b> DAT
994	<b>nyalingi</b> which	995	<b>-gima</b> intensifier
994	<b>nyalingir</b> where from	995	<b>-gin-</b> comitative
994	<b>nyalipan</b> where then	995	<b>-ginim</b> having (as alienable possession)
994	<b>nyalipili</b> where are they?	995	<b>-gining</b> having as inalienable possession
994	<b>nyanydjili</b> to where	995	<b>-girang</b> GEN
994	<b>nyibirri</b> where	995	<b>-girapi</b> from
994	<b>nyili</b> with what	995	<b>-ipmi</b> ESSIVE
994	<b>nyilibilang</b> how might	995	<b>-li</b> ALL
994	<b>nyim</b> what	995	<b>-mi</b> ESSIVE
994	<b>nyim marri</b>	995	<b>-mi</b> present tense continuous aspect
994	<b>nyim wargarrinyi</b>	995	<b>-miming</b> genuine
994	<b>nyimay</b> what's going on	995	<b>-mirrpm</b> through
994	<b>nyimban</b> what's now	995	<b>-miy-</b> transitivizer
994	<b>nyimbi</b> about what	995	<b>-ni</b> today past punctiliar
994	<b>nyimbirri</b> where	995	<b>-ni</b> today past continuous
994	<b>nyimguma</b> what is it!	995	<b>-nir</b> today past irrealis
994	<b>nyimili</b>	995	<b>-nirbi</b>
994	<b>nyimini</b> what is there	995	<b>-nirgi</b> purposive
994	<b>nyimki</b> why	995	<b>-nyi</b> ACC
994	<b>nyimkining</b> what kind	995	<b>-nyir</b> today past irrealis
994	<b>nyimngiri</b> what about	995	<b>-nyirbi</b>
994	<b>nyimpi</b> what for	995	<b>-nyirgi</b> purposive
994	<b>ngangi</b> interrogative marker	995	<b>-nyirring</b> prohibitive marker
994	<b>wari</b> who	995	<b>-nyirring</b> PRIVative
994	<b>wari mala</b> which group	995	<b>-ngimi</b> ESSIVE
994	<b>wari nyini</b> who are you	995	<b>-nginyi</b>
994	<b>wari ngunupilang</b> somebody	995	<b>-ngir</b> ABL
994	<b>wari yili</b> who else	995	<b>-ngirinyi</b> ACC
994	<b>wili</b> who (ERG)	995	<b>-pili</b> plural
994	<b>wili yili</b> who else (ERG)	995	<b>-ri</b> ERG
994	<b>wiliwilitji</b>	995	<b>-tja</b> contrastive emphasis
		995	<b>-tja</b> sequence of similar events
		995	<b>-tji</b> anaphoric definiteness of referent

995	<b>-uw</b> imperative inflection	997	<b>inmilang</b>
995	<b>-uw</b>	997	<b>inmiliny</b>
995	<b>miliny</b> suffix	997	<b>inmirr</b>
997	<b>bidjnyirr</b> portmanteau form	997	<b>inydjil</b>
997	<b>bil</b> they two	997	<b>inydjildji</b>
997	<b>bilaldji</b> if you	997	<b>inydjim</b>
997	<b>biliny</b> them two	997	<b>inydjin</b>
997	<b>biting</b> they two	997	<b>inydjirr</b>
997	<b>bilangang</b>	997	<b>inyila</b>
997	<b>bilangga</b>	997	<b>inyiliny</b>
997	<b>bilanginyi</b>	997	<b>irr</b>
997	<b>bilangki</b>	997	<b>irra</b>
997	<b>bilny</b>	997	<b>irrarr</b>
997	<b>bilnyirr</b>	997	<b>irriny</b>
997	<b>bilngar</b>	997	<b>libi</b>
997	<b>bilngarki</b>	997	<b>libila</b>
997	<b>bilngarḷi</b>	997	<b>libiliny</b>
997	<b>bilangga</b>	997	<b>lidja</b>
997	<b>bilngaldji</b>	997	<b>lidji</b>
997	<b>bilangrang</b> their	997	<b>lidjnyi</b>
997	<b>bilangriny</b>	997	<b>lim</b>
997	<b>birra</b>	997	<b>limila</b>
997	<b>djani</b> they	997	<b>limiliny</b>
997	<b>djaninyi</b>	997	<b>liny</b>
997	<b>djanki</b>	997	<b>linyila</b>
997	<b>djanggang</b>	997	<b>linyiliny</b>
997	<b>djanggar</b>	997	<b>litja</b>
997	<b>djanggarki</b>	997	<b>litjnyi</b>
997	<b>djanggarḷi</b>	997	<b>minydjnyi</b>
997	<b>djin</b> they	997	<b>minydjnyirr</b>
997	<b>djina</b>	997	<b>nibi</b>
997	<b>djinarr</b>	997	<b>nyani</b> he/she/it
997	<b>djlny</b>	997	<b>nyani</b>
997	<b>djinyirri</b>	997	<b>nyanibi</b> he (emphatic)
997	<b>il</b>	997	<b>nyanibibi</b>
997	<b>ilbi</b>	997	<b>nyanibinydji</b> himself
997	<b>ildja</b>	997	<b>nyaninyi</b>
997	<b>ildji</b>	997	<b>nyaninyitja</b>
997	<b>ildjnyi</b>	997	<b>nyanitji</b>
997	<b>iltja</b>	997	<b>nyanki</b>
997	<b>iltjnyi</b>	997	<b>nyanggang</b>
997	<b>in.ga</b>	997	<b>nyanggangipm</b>
997	<b>in.garr</b>	997	<b>nyanggangngirgi</b>
997	<b>in.gildji</b>	997	<b>nyanggangngiri</b>
997	<b>in.gili</b>	997	<b>nyanggangpibi</b>
997	<b>in.girr</b>	997	<b>nyanggar</b>
997	<b>inbiliny</b>	997	<b>nyanggarki</b>
997	<b>inma</b>	997	<b>nyanggarḷi</b>
997	<b>inmidji</b>	997	<b>nyim</b>
997	<b>jnmila</b>	997	<b>nyimila</b>
997	<b>inmilaldji</b>	997	<b>nyimiliny</b>



1001	<b>bir-maṭaṅḍa</b> top of chest	1001	<b>guraki</b> nape of neck
1001	<b>biradagarr</b> lung	1001	<b>gurri</b> penis
1001	<b>biri</b> chest	1001	<b>gurrkarr</b> sinew
1001	<b>birṅiny</b> hand	1001	<b>guyili</b> body hair
1001	<b>birṅiny galngi</b> thumb	1001	<b>guying</b> backbone
1001	<b>birngarr</b> testicles	1001	<b>ḷakagaṅḍa</b> hip joint
1001	<b>budjirri</b> guts	1001	<b>ḷuṅbu</b> girth
1001	<b>budjirrpili</b> intestines	1001	<b>ḷuṅbu</b> side of rib;
1001	<b>buḷuṅbuḷ</b> grey beard	1001	<b>ḷurkkaṅ</b> waist
1001	<b>bumiri</b> forehead	1001	<b>maḍim</b> swim bladder of fish
1001	<b>bunḍirr-mil</b> kneecap	1001	<b>mani</b> neck
1001	<b>bunḍirr-ngangiyi</b> ligaments around kneecap	1001	<b>mani-djuḷurring</b> -djuḷurring oesophagus
1001	<b>bunḍirri</b> knee	1001	<b>mani-maṭaṅḍa</b> collar-bone area
1001	<b>bunyan</b> buttocks	1001	<b>mani-wuyimbaḷ</b> larynx
1001	<b>bunyangjal</b> buttocks	1001	<b>mani-wuyimbaḷ</b> trachea
1001	<b>burri</b> backbone	1001	<b>maṅḍirri</b> foot
1001	<b>butjiri</b> ear	1001	<b>mapaḷ</b> hair
1001	<b>buyiri</b> brain	1001	<b>midimigi</b> liver
1001	<b>ḡirpaḷ</b> tooth	1001	<b>mil</b> eye
1001	<b>ḡungurru</b> ankle	1001	<b>mil-bunḍirri</b> kneecap
1001	<b>ḡurkḡurk</b> heart	1001	<b>mil-djapirmarr</b> eyebrows
1001	<b>djabir-miniman</b> chin	1001	<b>miḷḍirri</b> muscle
1001	<b>djabiri</b> mouth	1001	<b>miman</b> tail of goanna or kangaroo
1001	<b>djabirmarr</b> beard	1001	<b>miṅinggarri</b> ear
1001	<b>djal</b> cheek	1001	<b>miṅitji</b> eye
1001	<b>djamalung</b> snake liver	1001	<b>miṅngaḷ</b> finger
1001	<b>djamunumun</b> chin	1001	<b>minyḍji</b> buttocks
1001	<b>djanggu</b> muscle tissue	1001	<b>mudjirra</b> bone
1001	<b>djapi</b> vulva	1001	<b>mungaṅ</b> lower back
1001	<b>djapi-mungaṅ</b> groin	1001	<b>mungin-muṭaṅ</b> lower back
1001	<b>djay-djuḷkim</b> umbilical cord	1001	<b>muri</b> chin
1001	<b>djay-mungan</b> groin	1001	<b>ṅu</b> foot
1001	<b>djilang</b> tongue	1001	<b>ṅu-punyan</b> heel of foot
1001	<b>djuḷkim</b> navel	1001	<b>ngal</b> guts
1001	<b>gali</b> side of body	1001	<b>ngaman</b> breast
1001	<b>gaṅḍi</b> thigh	1001	<b>ngaman watjigi</b> breasts protrude
1001	<b>gar-baṅḍarrk</b> muscle of thigh	1001	<b>ngambuḷ</b> eye
1001	<b>gari</b> groin	1001	<b>ngan.gi</b> clitoris
1001	<b>giliwurrwarr</b> ribs	1001	<b>ngangiy</b> muscles around kneecap
1001	<b>giṅḍjarr</b>	1001	<b>ngiri</b> lung
1001	<b>ginydjarr</b>	1001	<b>ngirki</b> bone
1001	<b>gulmung</b> side of waist	1001	<b>ngurri</b> nose
1001	<b>gumbirr-mungaṅ</b> wrist	1001	<b>rarri</b> mouth
1001	<b>gumbirri</b> hand	1001	<b>ray</b> temple
1001	<b>guṅdjarr</b> arm	1001	<b>rirri</b> vulva
1001	<b>guṅdjirr-mil</b> elbow	1001	<b>way</b> limb
1001	<b>guṅgi</b> head	1001	<b>wuyimbaḷ</b> trachea
1001	<b>guṅgi bamburungburung</b> brain	1001	<b>yarti</b> calf muscle
1001	<b>guṅgi djarrkuṭ</b> pointed head	1001	<b>yirruwi</b> sinew
1001	<b>guṅgi djirritjarr</b> stomach	1001	<b>yul-bultjiṅirbi</b> index finger
		1002	<b>a</b> and

1002	<b>ban</b>	contrastive	1006	<b>djinimi</b>	that
1002	<b>bi</b>	towards speaker	1006	<b>djinimki</b>	
1002	<b>bil</b>	but	1006	<b>djinimkirri</b>	this last one
1002	<b>bil yarim</b>	but just	1006	<b>djinimkuma</b>	that one
1002	<b>djini miri</b>	purposive clause relator	1006	<b>djiniṅgiri</b>	from that place
1002	<b>ga</b>	conjunction	1006	<b>djiniṅgirpm</b>	from that side
1002	<b>inydji</b>	intransitivizer	1006	<b>djining</b>	this
1002	<b>miri</b>	relative clause subordinator	1006	<b>djininggirki</b>	for this
1002	<b>nyadji</b>		1006	<b>djiningiri</b>	from this
1002	<b>nyalingi</b>	where (relative pronoun)	1006	<b>djinipili</b>	these two
1002	<b>nyimbilang</b>	whatever	1006	<b>djiniwilang</b>	
1002	<b>u</b>	or	1006	<b>djiniwili</b>	these ones
1003	<b>birpm</b>	not	1006	<b>djiniwilipm</b>	
1003	<b>gumbum</b>	not	1006	<b>djiniwiltji</b>	
1003	<b>gurr</b>	nothing	1006	<b>djiṅi</b>	this one
1003	<b>ingki</b>	negative	1006	<b>djujy</b>	that's it!
1003	<b>ingkiban</b>	not now	1006	<b>nguliṅgirri</b>	left behind there
1003	<b>ingkipmban</b>	don't	1006	<b>ngulili</b>	to there
1003	<b>ingkirr</b>		1006	<b>ngunaban</b>	that then
1003	<b>manyimi</b>	not	1006	<b>ngunang</b>	that
1003	<b>ngiki</b>	not	1006	<b>ngungirakima</b>	
1003	<b>ruḷapir</b>	not	1006	<b>ngungirapi</b>	
1003	<b>wirr</b>	not	1006	<b>ngungirapibi</b>	from there alone
1003	<b>wlrripm</b>		1006	<b>nguni</b>	that one (ERG form)
1004	<b>inydji</b>	reciprocal/reflexive marker	1006	<b>ngunḱuwilang</b>	
1005	<b>gurrugurrugurru...</b>	cmomatapieoa for spear flying	1006	<b>ngunṅgir-kirri</b>	after that
1005	<b>ingangi</b>	incredulity	1006	<b>ngunṅgirkigima</b>	
1005	<b>ku</b>	hey	1006	<b>ngunṅgirtji</b>	from there
1005	<b>ngiy</b>	yes	1006	<b>ngunu-ngurgima</b>	that same one
1005	<b>ngiya</b>	yes indeed	1006	<b>ngunuginyi</b>	
1005	<b>ngiywa</b>	I see!	1006	<b>ngunugirang</b>	
1005	<b>ya</b>	missed it!	1006	<b>ngunugiranggima</b>	
1005	<b>ya'aw</b>	yes indeed!	1006	<b>ngunugirinyi</b>	
1005	<b>yaw</b>	yes	1006	<b>ngunugirri</b>	that last-mentioned one
1005	<b>yiyiyi</b>	oh no!	1006	<b>ngunuguwa</b>	there
1006	<b>djin.girapi girri</b>	here too	1006	<b>ngunuki</b>	
1006	<b>djin.giriny</b>		1006	<b>ngunukinṅ</b>	at that time
1006	<b>djin.girki</b>		1006	<b>ngunukirinyi</b>	
1006	<b>djinam</b>	this	1006	<b>ngunukirri</b>	that one left behind
1006	<b>djinamgima</b>	this one here	1006	<b>ngunukuma</b>	that one
1006	<b>djini</b>	this	1006	<b>ngunumi</b>	that over there
1006	<b>djini ngurgima</b>	this already	1006	<b>ngunumkima</b>	right over there
1006	<b>djiniḱjining</b>	this one	1006	<b>ngunumkirri</b>	back over there
1006	<b>djiniginyi</b>		1006	<b>ngunung</b>	that (distant)
1006	<b>djinigirriḱpili</b>	these ones behind	1006	<b>ngununga</b>	... djiningi
1006	<b>djiniki</b>		1006	<b>ngununggirapibi</b>	
1006	<b>djinikima</b>	this one	1006	<b>ngununggir</b>	djiningir
1006	<b>djinikirang</b>		1006	<b>ngunungngu</b>	that one there!
1006	<b>djinikirri</b>	last-mentioned one	1006	<b>ngunupan.gima</b>	
1006	<b>djinimgirki</b>		1006	<b>ngunupili girri</b>	
			1006	<b>ngunuwilangirangpibi</b>	

- 1006 **ngunuwili** those ones  
 1006 **ngunuwilitji** those ones  
 1006 **ngunuwilitji mala** those groups  
 1006 **ngunwili**  
 1006 **ngunyi** to there (ALL function)  
 1006 **ngunyiipm** straight to there  
 1006 **ngurrwakng**  
 1007 **giri** habitual aspect  
 1007 **kiri** all the way  
 1007 **nunydirri** rapid activity aspectual  
     marker  
 1007 **nyinidji** continualive state aspect  
 1007 **nyinidji** perfect aspect  
 1007 **ngurridji** intermittent aspect  
 1007 **waliki** wandering movement